

2 / N/ =



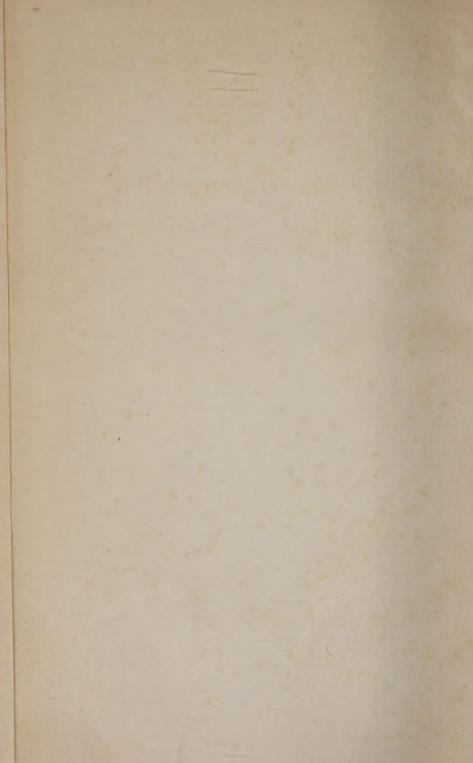
The Library

SCHOOL OF THEOLOGY

AT CLAREMONT

WEST FOOTHILL AT COLLEGE AVENUE CLAREMONT, CALIFORNIA





THE OLD TESTAMENT

WORKS BY THE REV. PROFESSOR

JAMES MOFFATT

D.D., D.LITT., HON. M.A. (OXON.)

THE NEW TESTAMENT: A New Translation

THE NEW TESTAMENT: A New Translation Parallel Edition

EVERYMAN'S LIFE OF JESUS: A Narrative in the Words of the Four Gospels

THE APPROACH TO THE NEW TESTAMENT: The Hibbert Lec-

THE BIBLE IN SCOTS LITERA-TURE

HODDER AND STOUGHTON LIMITED LONDON

Bible. O.T. English, Mottatt. 1924.

THE OLD TESTAMENT

A NEW TRANSLATION

895 1924

JAMES MOFFATT
D.D., D.LITT., M.A. (OXON.)

VOLUME I
GENESIS—ESTHER

HODDER AND STOUGHTON LIMITED LONDON

Theology Library
SCHOO OF THEOLOGY
AT CLAREFIONT
California

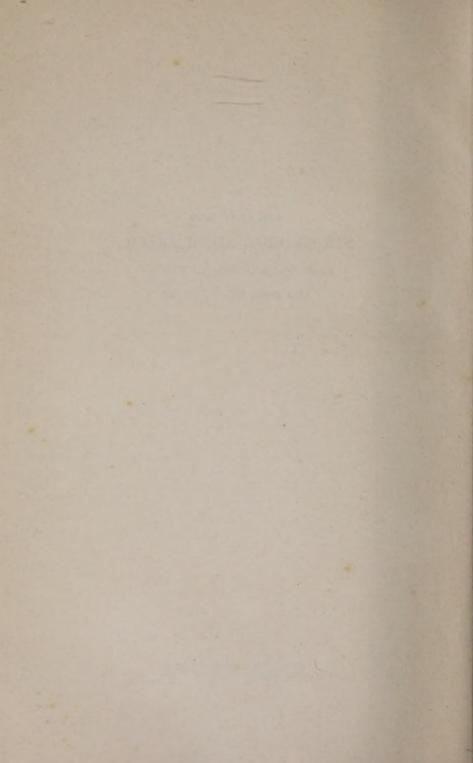
25-7213

THE VERY REV.

SIR GEORGE ADAM SMITH

FROM WHOM I LEARNED HEBREW

AND MORE THAN HEBREW



THE aim I have endeavoured to keep before my mind in making this translation has been to present the books of the Old Testament in effective and intelligible English. No translation of an ancient classic can be quite intelligible, it is true, unless the reader is sufficiently acquainted with its environment to understand some of its flying allusions and characteristic metaphors. But something may be done and, I am convinced, ought to be done at the present day to offer the unlearned a transcript of the Old Testament literature as it lies in the light thrown upon it by modern research. The Old Testament is not always what it seems to those who read it in the great prose of the English version or indeed in any of the conventional versions. What it is, may be partly suggested by a new rendering such as the following pages present. It is a fresh translation of the original, not a revision of any English version. A real translation is in the main an interpretation, and an interpretation may of course be novel without being either welcome or persuasive; its effectiveness depends largely upon the extent to which the interpreter has been able to see the original and to convey his impressions of what he has seen, although it also depends to some extent upon the willingness of the reader to detach his mind for the time being from time-honoured associations. But if the methods I have employed are at all successful, the result may well be that the literature of the Old Testament becomes at any rate a new book for some readers here and there, more interesting perhaps and less obscure.

Dr. Johnson once observed that the first excellence of a translator lay in producing pages "such as may be read with pleasure by those who do not know the original." But there is pleasure and pleasure, in this kind of work as in any other. The ideal of a translator is to let his readers enjoy part of the pleasure which the original once afforded to its audience in some far-off century, and I venture to hope that this translation may occasionally give such a pleasure, in some degree, to

those who cannot consult the Hebrew scriptures. To the best of my ability I have tried to be exact and idiomatic. Only those who have made the attempt know how hard it is to translate any part of the Old Testament adequately, much more to undertake the whole of it singlehanded. But I feel sure that any serious effort, however imperfect it may be, to render the Old Testament into the English of our day will be welcomed by the increasing number of those who desire to understand as precisely as possible what any passage meant, by way of pleasure and profit, for the people to whom it was originally addressed.

I

The primary difficulties are started by the text. The traditional or "massoretic" text is often desperately corrupt. At a number of places, for example in Genesis xxxv. 22, Judges iii, 1, 1 Samuel xiii, 1, Jeremiah iii. 1, and Zechariah vi. 15, it is broken or defective, though our English version usually conceals this. At other points it is in such disrepair that no conjecture can heal it. Such passages I have been content to leave with three dots (. . .). A longer line of dots, in the poetical books, means that a line of the original text is either missing or too defective to be restored with any certainty. Few scholars will judge that these marks occur too often: indeed, some may think that they ought to have been used more frequently. But wherever I was satisfied with some correction or conjecture which at least made tolerable sense, I preferred to adopt it. When the choice lay between a guess or a gap, I inclined to prefer the former, feeling that the ordinary reader, for whom this version is designed, would have a proper dislike of gaps. I can assure him that they have been reduced almost to a bare minimum, and that wherever one does occur it means that the translator could not candidly patch up the text, even by using any of the patches devised by his predecessors.

Since nearly every page contains some emendation of the traditional text in the interests of accuracy and point, it has been impossible to annotate them. Scholars and students will recognize them readily, and I must ask the general reader to believe that none has been admitted except upon what the translator regards as sufficient evidence. This may seem to involve a large act of faith. But very few, apart from those who have done some first-hand work upon the subject, realize how uncertain and precarious is the traditional text of some books in the Old Testament. It would have swollen the book inordinately to

have justified either the readings or, for the matter of that, the renderings, one after another. Besides, to do this would be, in the words of the translators of the Authorized Version, to "weary the unlearned, who need not know so much, and trouble the learned, who know it already."

II

Even when a more or less sound text has been secured, it has to be rendered into adequate English, and here the common problem of translators is doubled, for one is never quite sure how far the influence and associations of the Authorized Version have acclimatized certain Oriental expressions in our language. The Old Testament is a collection of Oriental books, Oriental in thought as well as in form. No translation can hope to be faithful and forcible unless it manages to preserve as much as possible of the Oriental flavour of the original texts, and yet there must also be an effort to bring this far-off world nearer to the modern mind, an effort which may occasionally forbid the translator to be literal.

Again, several of the most characteristic Hebrew terms, religious, social, and psychological, have no English equivalent which exactly corresponds to their original meaning. Something is dropped as they are passed from Hebrew into English. Even the rhythm of the prose as well as of the verse cannot be carried over into our modern language without a certain amount of alteration, if the version is not to be pedantic. Furthermore, the habit of playing upon words, acrostics, euphemisms, paranomasia, and verbal tropes of this kind, baffle the translator, who may be reduced to the desperate expedient of suggesting within brackets (as, for example, at Gen. iii. 20), the point of some allusion or piece of popular etymology.

One crucial instance of the difficulty offered by a Hebrew term lies in the primitive name given at the exodus by the Hebrews to their God. Strictly speaking, this ought to be rendered "Yahweh," which is familiar to modern readers in the erroneous form of "Jehovah." Were this version intended for students of the original, there would be no hesitation whatever in printing "Yahweh." But almost at the last moment I have decided with some reluctance to follow the practice of the French scholars and of Matthew Arnold (though not exactly for his reasons), who translate this name by "The Eternal," except in an enigmatic title like "the Lord of hosts." There is a distinct loss in this, I fully admit; to drop the racial, archaic term is to miss some-

thing of what it meant for the Hebrew nation. On the other hand there is a certain gain, especially in a book of lyrics like the psalter, and I trust that in a popular version like the present my choice will be understood even by those who may be slow to pardon it.

III

The books of the Old Testament are, for the most part, books which have been either made out of books, or edited more or less drastically by later hands. Sometimes a book has passed through both of these processes. Now, I have avoided complicating the translation with unesthetic marks of sources; but, particularly in the earlier historical books, I have been obliged as an honest translator to distinguish one or two of the strata which have been fused and confused in the traditional text. This has been done only when I found it to be absolutely necessary, for example, to disentangle two separate forms or fragments of a story. Thus, it is known to most people that the first five or six books of the Old Testament were compiled from several sources. Two of these require specially to be separated here and there; one is a Judahite narrative (J), the other is a narrative originating in Northern Israel (E), neither compiled earlier than the ninth century B.C. Wherever it has been necessary to mark an extract from the former, it is printed in italics, while any material from the latter appears within single square brackets ([]). When a passage occurs both in italics and also within these brackets, as for example in the case of Exodus iv. 13-16, this denotes an extract from the combined edition of J and E. made a century or two after they had begun to circulate separately. All the rest of the text I have left in ordinary type, without making any attempt to indicate the various sources from which it has been drawn. The only other mark which requires a word of explanation is the double square brackets ([[]]). This denotes, throughout the entire Old Testament, passages which are either editorial additions or later interpolations.

Occasionally, as in Genesis ii. 11 and x. 3, I have marked the correct pronunciation of a proper name.

The books are printed, to facilitate reference, in the order of the English Bible.

JAMES MOFFATT.

CONTENTS

													-
F	REFACE	•								•	•		PAGE
G	ENESIS	•	•					•					1
E	EXODUS	•				•					•		59
L	EVITICUS				•					•	•		109
N	UMBERS .				•	•		•	•	•	•	•	147
D	EUTERON	OMY				•			•		•		197
J	OSHUA .				•	•			•		•		241
J	UDGES .				•								271
R	UTH .		•		•			•	•	•			301
1	SAMUEL .							•			•	•	306
2	SAMUEL .		•		•		•				•		347
1	KINGS .		•		•		•			•	•	•	380
2	KINGS .			,	•		•	•	•	•	•	•	417
1	CHRONICI	LES	•		•		•	•		•	•		454
2	CHRONICI	LES			•		•	•		•	•	•	488
E	ZRA .								•	•	•	•	532
N	EHEMIAH		•								•		544
E	STHER .												562



GENESIS

2 This is the story of how the 4a universe was formed.

When God began to form the 2 universe, the world was void and vacant, darkness lay over the abyss; but the spirit of God was 3 hovering over the waters, and God said, "Let there be light," 4 and there was light. God saw that the light was good, and he separated the light from the dark-5 ness: God called the light Day and the darkness he called Night. Evening came and morning came, 6 making one day. Then God said, "Let there be a Vault between the 7 waters, to divide them "; so God made the Vault, dividing the waters under the Vault from the 8 waters above the Vault, and God called the Vault heaven. Evening came and morning came, making 9 the second day. Then God said, "Let the waters below the heaven be gathered into one place, to let dry land appear." And so it was. 10 God called the dry land Earth, and the gathered waters he called Sea. God saw that it was good. 11 And God said, " Let the earth put out verdure, plants that bear seed and trees yielding fruit of every kind, fruit with seed in it." And 12 so it was; the earth brought forth verdure, plants bearing seed of every kind and trees yielding fruit

of every kind, fruit with seed in it. God saw that it was good. Even-13 ing came and morning came, making the third day. Then God 14 said. "Let there be lights in the Vault of heaven to separate day from night, to mark out the sacred seasons, the days and the years; let them shine in the Vault of 15 heaven, to shed light on the earth": and so it was. For God 16 made the two great lights, the greater light to rule the day, the lesser light together with the stars to rule the night; God set them 17 in the Vault of heaven to shed light upon earth, to rule the day and 18 the night, and to separate the light from the darkness. And God saw that it was good. Evening came 19 and morning came, making the fourth day. Then God said, "Let 20 the waters teem with shoals of living creatures, and let birds fly over the earth under the open Vault of heaven." So God formed 21 the great sea-monsters and every kind of living creature that moves, with which the waters teem, and also every kind of winged bird. God saw that it was good, and God 22 blessed them; "be fruitful," he said, "multiply, and fill the waters of the sea; let the birds multiply on earth." Evening came and 23 morning came, making the fifth

24 day. Then God said, "Let the earth bring forth every kind of living creature, animals, reptiles, and wild beasts." And so it was.

25 God made every kind of wild beast, every kind of animal, and every kind of reptile; and God saw that

26 it was good. Then said God, "Let us make man in our own likeness, to resemble us, with mastery over the fish in the sea, the birds of the air, the animals, every wild beast of the earth, and every reptile that

27 crawls on earth." So God formed man in his own likeness, in the likeness of God he formed him, male and female he formed both.

28 And God blessed them; God said to them, "Be fruitful, multiply, fill the earth and subdue it, mastering the fish in the sea, the birds of the air, and every living creature

29 that crawls on earth." God also said, "See, I give you every plant that bears seed all over the earth, and every tree with seed in its

30 fruit; be that your food. To every wild beast on earth, to every bird of the air, and to every living creature that crawls on earth, I give all the green growth for food."

31 And so it was. God saw all that he had made, and very good it was. Evening came and morning came,

2 making the sixth day. Thus was the universe and its array all 2 finished. On the seventh day God ceased his work, he desisted from

3 working on the seventh day; so God blessed and consecrated the seventh day, because on it he desisted from all his work of creation.

4b At the time when God the Eternal 5 made earth and heaven, there was as yet no shrub on earth, and no plant had sprung up; for God the Eternal had not sent rain on earth. and there was no one to till the soilthough a mist used to rise from the 6 earth and water all the surface of the ground. Then God the Eternal 7 moulded man from the dust of the ground, breathing into his nostrils the breath of life; this was how man became a living being. In the land 8 of Eden, to the far east, God the Eternal then planted a park, where he put the man whom he had moulded. And from the ground 9 God the Eternal made all sorts of trees to grow that were delightful to see and good to eat, with the tree of life and the tree that yields knowledge of good and evil in the centre of the park. From Eden a river 10 flowed to water the park, which on leaving the park branched into four streams; the name of the first is 11 Pison (the one which flows all round the land of Havîlah, where there is gold—fine gold in that land !—and 12 pearls and beryls), the name of the 13 second is Gihon (the one which flows all round the land of Ethiopia), the 14 name of the third is Hiddekel (the one which flows west of Assyria), and the fourth river is the Euphrates. God the Eternal took man and put 15 him in the park of Eden, to till it and to guard it. And God the Eternal 16 laid a command upon the man: "You are free to eat from any tree in the park," he said, " but you must 17 not eat from the tree that yields knowledge of good and evil, for on the day you eat from that tree you shall die.

Then said God the Eternal, "It 18 is not good for man to be alone; I will make a helper to suit him." So from the ground God shaped 19 every wild beast and every bird of the air, bringing them to the man to

see what he would call them; whatever the man called any living creature, that was to be its name.

20 So the man named all the animals and the birds and every wild beast, but no helper could be found to suit

21 man himself. Then God the Eternal made a deep sleep fall upon the man; while he slept, he took one of his ribs, closing up the flesh in its place;

22 the rib he had taken from the man God the Eternal shaped into a woman, and brought her to the man.

23 Then said the man,

This, this at last, is bone of my bones, and flesh of my own flesh: this shall be called Wo-man, for from man was she taken!

24 (This is why a man leaves his father and mother and cleaves to his wife, till they become one flesh.)

25 Both of them, the man and his wife, were naked, but they felt no shame.

3 Now the serpent was cunning, more cunning than any creature that God the Eternal had made; he said to the woman, "And so God has said you are not to eat fruit

2 from any tree in the park?" The woman said to the serpent, "We can eat fruit from the trees in the

3 park, but, as for the tree in the centre of the park, God has said, 'You must not eat from it, you must not 4 touch it lest you dir'?" "No?"

4 touch it, lest you die.'" "No," said the serpent to the woman, "you

5 shall not die; God knows that on the day you eat from it your eyes will be opened and you will be like gods, knowing good and evil."

6 So, when the woman saw that the tree was good to eat and delightful to see, desirable to look upon, she took some of the fruit and ate it; she also gave some to her husband,

7 and he ate. Then the eyes of both were opened, and they realized that

they were naked; so they stitched some fig-leaves together and made themselves girdles. In the cool of 8 the day, when they heard the sound of God the Eternal walking in the park, the man and his wife hid from the presence of God the Eternal among the trees of the park; but 9 God the Eternal called to the man and asked him, "Where are you?" "I heard the sound of you in the 10 park," he answered, "and I was afraid, because I was naked; so I hid myself." He said, "Who 11 told you that you were naked? Have you been eating from the tree which I forbade you to eat?" The man 12 said, " The woman you gave me as a companion, she gave me some fruit from the tree, and I ate it." Then God the Eternal said to the 13 woman, "What is this that you have done?" The woman said, " I ate because the serpent beguiled me." So God the Eternal said to 14 the serpent, "Since you have done this.

A curse on you of all creatures!
a curse on you of all beasts!
On your belly shall you crawl
and eat dust all your days!
And I will set a feud between you and the 15
woman,

between your brood and hers: they shall strike at your head, and you shall strike at their heel."

To the woman he said,

16 u.

I will make child-birth a sore pain for you, you shall have pangs in bearing; yet you shall crave to have your husband, and he shall master you.

To the man he said, "Since you 17 have listened to what your wife said and have eaten from the tree of which I forbade you to eat,

Cursed is the ground on your account, you shall win food from it with suffering all your life;

GENESIS IV

18 thorns and thistles shall it bear for you, and you must eat plants of the field;

19 in the sweat of your brow you must earn your food, till you return to the ground from which you were taken; for dust you are

for dust you are, and you return to dust."

20 [[The man called the name of his wife Eve (Life), because she was the mother of all living persons.]]

21 [[And God the Eternal made skin tunics for the man and his wife,

22 and clothed them.]] Then said God the Eternal, "Man has become like one of us, he knows good and evil. He might reach his hand now to the tree of life also, and by eating

23 of it live for ever!" So God the Eternal expelled him from the park of Eden, to till the ground from

24 which he had been taken; he drove the man out, and set kherubs at the east of the park of Eden, with the blade of a sword flashing in every direction, to guard the path to the tree of life.

4 Now the man had intercourse with his wife Eve; she conceived and bore Cain (Got) saying, "I have 2 got a man from the Eternal." Next she bore his brother Abel. Abel was

a shepherd, while Cain was a farmer.

3 In course of time, Cain brought some produce of the ground as a

4 present to the Eternal, while Abel brought some of the first-born from his flock, that is, some fat slices from them. The Eternal favoured

5 Abel and his present; he did not favour Cain and his. So Cain was

6 furious and downcast. "Why are you furious?" said the Eternal to Cain, "Why are you downcast?

7 If your heart is honest, you would surely look bright? If you are sullen, sin is lying in wait for you, eager to be at you—but you ought

to master it." But Cain quarrelled 8 with his brother Abel, and, when they were out in the open country. Cain attacked his brother Abel and killed him. Then the Eternal asked 9 Cain, "Where is your brother Abel?" " How do I know?" said Cain; "am I a shepherd to my brother?" He answered, "What 10 have you done? Listen, your brother's blood is crying to me from the soil! And now you are cursed 11 off the country that has opened to swallow down the brother's blood you shed; after this, the fields will 12 not yield you their produce, when you till them; you must go stumbling and straying over the earth." Cain said to the Eternal, "My 13 punishment is more than I can bear. You are expelling me from the 14 country, banishing me from your sight; I must go stumbling and straying over the earth, and anyone who catches me will kill me." So 15 the Eternal said to him, " Well then, whoever kills Cain, seven times over shall the murder be avenged"; and the Eternal set a mark on Cain, to prevent anyone from catching and killing him. Then Cain left the 16 presence of the Eternal to stay in Nôd (Wanderland), east of Eden. When Cain had intercourse with 17

his wife, she conceived and bore Hanôk; Cain built a town and called it after his son Hanôk. Irad 18 was born to Hanôk, and Irad was the father of Mehujaêl, Mehujaêl the father of Methushael, and Methushael the father of Lemek. Lemek 19 married two vives; the name of one was Adah, the name of the other Zillah. (Adah bore Jabal, the 20 ancestor of shepherds who live in tents: his brother's name was 21 Jubal, the ancestor of all who play

GENESIS V

22 the lyre and the pipe. Zillah bore Tubal-Cain, the smith who forged bronze and iron tools, and Tubal-

23 Cain's sister was Naamah.) Lemek said to his wives,

Adah and Zillah, listen to me,
O wives of Lemek, hear what I say:
The man who wounds me, him I slay,
I slay a boy for a blow:

24 if Cain be avenged seven times, then seventy and seven times Lemek!

25 Adam again had intercourse with his wife, who bore a son and called him Seth, saying, "God has set up another child for me instead of Abel,

26 whom Cain killed." Seth also had a son born to him, called Enosh; he was the first to worship the Eter-

nal by name.

5 Here is the list of Adam's descendants. When God formed man, he made him to resemble

2 God; male and female, he formed them both and blessed them, calling them human on the day when

3 they were formed. After living a hundred and thirty years Adam became the father of a son resembling himself, in his own likeness,

4 whom he called Seth; Adam lived eight hundred years after the birth of Seth, and was the father

5 of sons and daughters. Thus Adam lived for nine hundred and thirty years in all; then he died.

6 After living a hundred and five years Seth became the father of

7 Enosh; Seth lived eight hundred and seven years after the birth of Enosh, and was the father of sons

8 and daughters. Thus Seth lived for nine hundred and twelve years

9 in all; then he died. After living

ninety years Enosh became the 10 father of Kenan; Enosh lived eight hundred and fifteen years after the birth of Kenan, and was the father of sons and daughters. Thus Enosh lived for nine hundred 11 and five years in all: then he died. After living seventy years Kenan 12 became the father of Mahalalel: Kenan lived eight hundred and 13 forty years after the birth of Mahalalel, and was the father of sons and daughters. Thus Kenan lived 14 for nine hundred and ten years in all: then he died. After living 15 sixty-five years Mahalalel became the father of Jared: Mahalalel 16 lived eight hundred and thirty years after the birth of Jared, and was the father of sons and daughters. Thus Mahalalel lived for 17 eight hundred and ninety-five years in all: then he died. After living a 18 hundred and sixty-two years Jared became the father of Hanôk: Jared lived eight hundred years 19 after the birth of Hanôk, and was the father of sons and daughters. Thus Jared lived for nine hundred 20 and sixty-two years in all; then he died. After living sixty-five 21 years Hanôk became the father of Methuselah. For three hundred 22 years Hanôk lived close to God after the birth of Methuselah, and was the father of sons and daugh-Thus Hanôk lived for three 23 hundred and sixty-five years in all; Hanôk lived close to God, 24 and then he disappeared, for God took him away. After living a 25 hundred and eighty-seven years Methuselah became the father of Lemek: Methuselah lived seven 26 hundred and eighty-two after the birth of Lemek, and was the father of sons and daughters. Thus Methuselah lived for nine 27 hundred and sixty-nine years in all; then he died. After living 28 a hundred and eighty-two years

Lemek became the father of a 29 son, whom he called Noah, saying, "Now we shall 'know a' relief from our labour and from our toil on the ground that the Eternal

30 cursed." Lemek lived five hundred and ninety-five years after the birth of Noah, and was the father of sons and daughters.

31 Thus Lemek lived for seven hundred and seventy-seven years in 32 all: then he died. After living

five hundred years Noah became the father of Shem, Ham, and

Japheth.

Now when men began to multiply over all the world and had daughters 2 born to them, the angels noticed that the daughters of men were beautiful and they married anyone of them

3 that they chose. So the Eternal said, "Human creatures are but flesh; my spirit is not to be immortal in them : they shall not live more than a hundred and twenty

4 years." (It was in these days that the Nephîlim giants arose on earth, as well as afterwards whenever angels had intercourse with the daughters of men and had children born to them; these were the heroes who were famous in the days of old.)

When the Eternal saw that the wickedness of man on earth was great, and that man's mind was

6 never bent on anything but evil, the Eternal was sorry that he had ever made man on the earth; it was a

7 grief to him. So the Eternal said, 'I will blot him off the earth, this man that I have formed-man and beast and reptile and bird; I am

8 sorry that I ever made them." However Noah had found favour with

the Eternal.

Here are the descendants of Noah. Noah was an upright man, blameless among the men of his day; Noah lived close to God. Noah was the father of three sons, 10 Shem, Ham, and Japheth. Now 11 in God's sight the earth was corrupt, the earth was full of insolence and outrage. God saw that the 12 earth was corrupt, for every human being upon earth had corrupted his life. So God said to Noah, 13 "I have resolved to put an end to every human being, for they have filled the earth with insolence and outrage; I will destroy them and the earth together. Build a 14 barge of cypress wood, build cabins inside the barge, and cover it with pitch, inside and outside. This is 15 how you are to build it: the barge is to be four hundred and fifty feet long, seventy-five feet broad, and forty-five feet high; you must 16 put windows in the barge, eighteen inches from the roof, and make a door in the side of the barge; also put three decks in it. For I am 17 sending a deluge of water on the earth, to destroy every living creature under heaven; everything on earth shall perish. But 18 I will make a compact of my own with you; you shall enter the barge, you and your sons and your wife and your sons' wives along with you. And you shall 19 take into the barge two living creatures of every kind, to keep them alive along with you; one is to be a male, and one a female. Two of every kind, bird, beast, and 20 reptile, are to join you, that they may be kept alive. Go and gather 21 anything in the shape of food, to be food for you and for them." Noah did so; he did all that God 22 had ordered him.

Then said the Eternal to Noah, 7

"Go into the barge, you and all your household, for I have adjudged you, among all the men of to-day. 2 to be upright before me. Take seven pairs, male and female, of every clean animal, and one pair, male and female, of the unclean animals. 3 and seven pairs, male and female, of the birds of the air, to maintain 4 life over all the world. For after seven days I will make it rain on earth for forty days and forty nights. und I will blot off the earth every living creature that I ever made." 5 Then Noah did all that the Eternal

10 ordered him. At the end of the seven days the waters of the deluge 7 covered the earth; and Noah went into the barge along with his sons and his wife and his sons' wives. driven by the waters of the deluge.

8 Pairs of animals clean and unclean, of birds and of reptiles, male and 9 female, accompanied Noah into the barge, as God had ordered Noah.

16 Then the Eternal shut him in. 12 For forty days and forty nights 17 rain fell upon the earth; the waters

rose, lifting the barge and raising it 22 above the earth. Everything with the breath of life in its nostrils, whatever was on the dry land, died;

23 the Eternal blotted every living creature off the earth, men, beasts, reptiles, and birds; they were blotted off the earth, till only Noah and his company inside the barge were left.

Noah was six hundred years old when the deluge of water flooded 11 the earth. In the six hundredth year of Noah's life, in the second month, on the seventeenth day of the month, on that day the fountains of the great abyss all burst, and the sluices of heaven were

13 opened; on that very day Noah,

with Shem and Ham and Japheth, Noah's sons, and Noah's wife, and the three wives of his sons. went into the barge, with every 14 kind of beast, with every kind of animal, with every reptile that crawls on earth, and with every kind of bird and winged creature; they accompanied Noah into the 15 barge, pairs of every creature, as16a God had ordered him. The deluge17a covered the earth for forty days. The waters swelled and rose high 18 on the earth, and the barge floated on the surface of the waters: the 19 waters swelled mightily on the earth, till every high mountain 20 under heaven was covered—the! waters swelling twenty-two feet higher, till the mountains were covered. And every living creature 21 perished, bird, beast, and animal, every reptile that crawls on earth, and every man. For a hundred 24 and fifty days the waters swelled over the earth.

But God remembered Noah and 8 all the living creatures and the animals that were with him in the barge; God made a wind blow over the earth, till the waters abated; also, the fountains of 2a the abyss and the sluices of heaven were closed: and at the end of the 3bhundred and fifty days the waters began to subside. In the seventh 4 month, on the seventeenth day of the month, the barge grounded on the mountains of Armenia. Till the tenth month the waters 5 steadily subsided, and on the first day of the tenth month the tops of the mountains were seen; on 13a the first day of the first month of the six hundred and first year the waters had dried off the earth; on the twenty-seventh day of the 14 second month the earth itself was

dry.

6a At the end of forty days the 2b downpour from heaven ceased, and 3a the waters went back steadily from 6b the earth. Then Noah opened the window he had made in the barge, 7 and sent out a raven, which went flying here and there till the waters 8 had divid off the earth. He waited

8 had dried off the earth. He waited seven days and then sent out a dove, to see if the waters had drained off

9 the earth; but, as the dove could find no rest for the sole of her foot, she flew back to him in the barge; he put his hand out, caught her and took her in beside him in the barge. 10 After waiting seven days more, he

sent the dove out of the barge again;
11 in the evening the dove came back
to him, and there, in her beak, was
the fresh leaf of an olive! So Noah
knew that the waters were drained

12 off the earth. After waiting seven days more, he sent out the dove, but

13 she never came back to him. Then Noah removed the covering of the barge and looked out. There lay the surface of the ground, all dry!
15 Then said God to Noah,

16 "Leave the barge, you and your wife and your sons and your sons'

17 wives, and take out every living thing that is with you, every creature, bird and beast and reptile, that they may swarm on earth and be fruitful and multiply on

18 earth." So Noah came out, along with his sons and his wife and his

19 sons' wives; also every beast, every reptile, every fowl, everything that moves on earth, all came out of the barge arranged

20 in families. Then Noah built an altar to the Eternal; he took some clean beasts and birds of every kind and burned them in sacrifice on the

altar, and when the Eternal smelt 21 the soothing fragrance the Eternal said to himself, "Never again will I curse the ground, though the bent of man's mind is indeed towards evil from his youth; never again will I destroy every living creature as I have done. So long as earth 22 remains, seedtime and harvest, cold and heat, summer and winter, day and night, shall never cease." And God blessed Noah and his 9 sons, bidding them, "Be fruitful and multiply and replenish the The dread of you and 2 earth. terror of you shall be on every beast of the earth and every bird of the air; for they are now in your power, with every reptile of the land and every fish within the sea. Every moving thing that is 3 alive is to be food for you; I give you them all as once I gave you the green growth. Only, you must 4 never eat flesh with the life (that is, the blood) in it. And I will 5 avenge the shedding of your own life-blood: I will avenge it on any beast, I will avenge man's life on man, upon his brother-man: whoever sheds human blood, by 6 human hands shall his own blood be shed—for God made man in his own likeness. As for you, be 7 fruitful and multiply; breed freely on earth and subdue it." Then said God to Noah and also 8 to his sons, "I now ratify my 9 compact with you and your descendants, and with every living 10 creature in your company, with any bird or beast or animal whatsoever that leaves the barge, with every beast of the earth: I ratify 11 my compact with you, that never again shall all living creatures be swept away by the waters of the

deluge, that never again shall there be a deluge to destroy the 12 earth. Here," said God, "is the symbol of the compact that I make with you and all the living creatures in your company for endless 13 generations: in the clouds I set my rainbow, as a symbol of the compact between myself and the 14 earth: whenever I cloud over the earth, once the rainbow appears 15 in the clouds, then I will remember my compact with you and every living creature whatsoever, and the waters shall never again become a deluge to destroy every the rainbow When 16 creature. appears in the clouds, I will look at it to remind me of the lasting compact between God and every living creature whatsoever upon 17 earth. This," God said to Noah, "is the symbol of the compact that I ratify between myself and every creature upon earth." The sons of Noah who came out of the barge were Shem, Ham, and Japheth [[; Ham was the father of 19 Canaan]]. These three were the sons of Noah, and from them people 20 spread all over the earth. the farmer was the first man to plant 21 a vineyard; he drank some of the wine and, becoming drunk, lay un-22 covered inside his tent. [[Ham the father of]] Canaan saw his father naked, he told his two 23 brothers outside; Shem and Japheth then took a plaid, which they laid over their shoulders, and walking backwards they covered up the nakedness of their father; as their faces were turned back, they did not see

24 their father's nakedness. When

25 done, he said,

Noah wakened from his wine and

learned what his youngest son had

A curse on Canaan! May he be slave and thrall to his brothers!

He added.

O thou Eternal, bless the tents of Shem!
let Canaan be his slave!
May God enlarge Japheth!
May he be welcome in the tents of Shem,
and have Canaan as his slave!

26

After the deluge Noah lived 28 three hundred and fifty years. Thus Noah lived for nine hundred 29 and fifty years in all; and then he died.

Here are the descendants of 10 Shem, Ham, and Japheth, the sons of Noah (they had sons born

after the deluge):

The descendants of Japheth 2 were the Cimmerians, Magog, the Medes, the Ionians, Tubal, Meshek, and Tiras; the descendants of the 3 Cimmerians were Ashkenaz, Riphath, and Togarmah; the descendants of the Ionians were Elishah, Tartessus, Cyprus, and Rhodes, from whom the seaboard 5 nations spread. Such were the sons of Japheth according to their lands, languages, and national families.

The descendants of Ham were 6 Ethiopia, Egypt, Put, and Canaan; the descendants of Ethiopia were 7 Sěba, Havîlah, Sabta, Raamah, and Sabteca; the descendants of Raamah were Sheba and Dedan. Ethiopia produced Nimrod, the 8 first man on earth to be a despot (he 9 was a mighty hunter before the Eternal; hence the proverb, "Like Nimrod, a mighty hunter before the Eternal"). His empire at first was 10 Babylon, Uruk, Akkad, and Kalneh, in the land of Shinar; from which 11 he pushed out into Assyria, building the great city of Nineveh and its

12 suburbs, also Kalah, and Resen which lies between Nineveh and

13 Kalah. From Egypt sprang Lud, the Anamin, the Libyans, the Naph-

14 tuhim, Pathros, the Casluhim, and Crete (from which the Philistines

15 came). From Canaan sprang Sidon first of all, then the Hittites 16 [[the Jebusites, the Amorites, the 17 Girgashites, the Hivites, the Arkites,

18 the Sinites, the Arvadites, the Zemarites, and the Hamathites]; after that the Canaanite families

19 spread abroad, their territory extending from Sidon in the direction of Gerar, as far as Gaza, and as far as Lesha in the direction of Sodom and Gomorrah and Admah and Zeboiim.

20 Such were the descendants of Ham according to their national

22 clans, languages, and lands. The descendants of Shem were Elam, Assyria, Arpachshad, the Lydians,

23 and Aram; and the descendants of Aram were Uz, Hul, Gether, 31 and Mash. Such were the de-

31 and Mash. Such were the descendants of Shem according to their national clans, languages, and lands.

21 Shem, the ancestor of all the Hebrews, the older brother of Ja-24 pheth, had also descendants; from

Arpachshad sprang Shelah, and
25 from Shelah Eber. Two sons were
born to Eber, one called Peleg (Division) because the inhabitants of the
earth were divided up in his day,
and his brother called Joktan.
26 From Joktan sprang Almodad,

27 Sheleph, Hazarmâveth, Jerah,

28 Hadoram, Uzal, Diklah, Obal, 29 Abimael, Shěba, Ophir, Havîlah, and Jobab; all these were descend-

30 ants of Joktan, who lived between Massa and Sephar, towards the hill-country of the East. Such were the national class 32 descended from Noah, according to their origin, from whom the nations on earth spread after the deluge.

In the days when the whole earth 11 had one language and one vocabulary, there was a migration from the 2 east, and men came upon a plain in the land of Shinar, where they settled. Then they said to one 3 another, "Come on, let us make bricks, and give them a good burning." Then, as they had bricks for stone and asphalt for mortar, they 4 said, " Come on, let us make a name for ourselves by building a city and a tower whose top reaches to heaven; it will keep us from being scattered all over the wide earth." Down 5 came the Eternal to see the city and the tower which human beings had built. "They are one people," 6 said the Eternal, " and they have one language; if this is what they do, to start with, nothing that they ever undertake will prove too hard for them. Come, let us go down 7 and make a babble of their language on the spot, so that they cannot understand one another's speech." Thus did the Eternal scatter them 8 all over the wide earth; they gave up building the city. Hence it was 9 called Babylon, because it was there that the Eternal made a babble of the language of the whole earth, and there that the Eternal scattered men all over the wide earth.

These are the descendants of 10 Shem. When Shem was a hundred years old, he became the father of Arpachshad, two years after the flood; Shem lived five 11 hundred years after the birth of Arpachshad, and was the father of sons and daughters. After 12

living thirty-five years Arpachshad became the father of Shelah; 13 Arpachshad lived four hundred and three years after the birth of Shelah, and was the father of sons

14 and daughters. After living thirty years Shelah became the

15 father of Eber; Shelah lived four hundred and three years after the birth of Eber, and was the father 16 of sons and daughters. After

living thirty-four years Eber be17 came the father of Peleg; Eber
lived four hundred and thirty years

after the birth of Peleg, and was the father of sons and daughters. 18 After living thirty years Peleg

19 became the father of Reû; Peleg lived two hundred and nine years after the birth of Reû, and was the father of sons and daughters.

20 After living thirty-two years Reû

21 became the father of Serug; Reû lived two hundred and seven years after the birth of Serug, and was the father of sons and daughters.

22 After living thirty years Serug be-23 came the father of Nahor; Serug lived two hundred years after the birth of Nahor, and was the father

24 of sons and daughters. After living twenty-nine years Nahor

25 became the father of Terah; Nahor lived a hundred and nineteen years after the birth of Terah, and was the father of sons and daugh-

26 ters. After living seventy years Terah became the father of Abram,

Nahor, and Haran.

27 Now these are the descendants of Terah: Terah was the father of Abram, Nahor, and Haran, while Haran was the father of

28 Lot. Haran died during the lifetime of his father in Chaldwan Ur,

29 the land of his birth. Abram and Nahor married; Abram's wife was

called Sarai, and Nahor's wife, called Milkah, was the daughter of Haran the father of Milkah and Iskah. Sarai was barren, she had 30 no children. Then Terah took 31 Abram his son, and Lot his grandson, Haran's son, and Sarai his daughter-in-law, the wife of his son Abram, and led them from Chaldæan Ur to reach the land of Canaan. But when they reached Harran, they stayed there, and in 32 Harran Terah died at the age of two hundred and five.

Said the Eternal to Abram, 12 "Leave your country, leave your kindred, leave your father's house, for a land that I will show to you; I will make a great nation of you 2 and bless you and make you famous for your bliss; those who bless you, 3 I will bless, and anyone who curses you I will curse, till all nations of the world seek bliss such as yours.' So Abram went away, as the Eternal 4 had told him, and with him went Lot. When Abram moved out of Harran, he was seventy-five years old; he took Sarai his wife 5 and Lot his nephew, with all the property and the serfs they had acquired in Harran; off they started for the land of Canaan, and to the land of Canaan they came. Abram passed on through the land 6 as far as the oracular oak at the shrine of Shechem. The Canaanites still occupied the country, but the 7 Eternal appeared to Abram and said, " I give this land to your descendants." He built an altar on the spot to the Eternal who had appeared to him; then he moved 8 on to the hill east of Bethel, and pitched his tent between Bethel on the west and Ai on the east; there also he built an altar to the Eternal.

GENESIS XIII

9 and worshipped the Eternal. Then Abram travelled on, still southward.

10 There was a famine in the land, and, as the famine was severe in the land, Abram went down to stay in

11 Egypt. As he neared Egypt he said to Sarai his wife, "Come, I know you are a handsome-looking

12 woman; when the Egyptians see you, they will say, 'This is his wife,' and they will kill me and let

13 you live. Do say you are my sister, that I may be kindly treated for your sake, and that my life may be spared

14 on your account." When Abram entered Egypt, the Egyptians did notice that the woman was very

15 handsome; the courtiers of the Pharaoh saw her and praised her to the Pharaoh, and the woman was taken to the palace of the Pharaoh,

16 who treated Abram kindly for her sake, presenting him with sheep, oxen, he-asses, male and female

17 slaves, she-asses, and camels. But the Eternal struck the Pharaoh and his household with severe diseases on account of Sarai the wife of

18 Abram. So the Pharaoh called Abram and said to him, "What is this you have done to me? Why did you not tell me that she was your

19 wife? Why did you say, 'She is my sister,' and so move me to marry her? See, there is your wife!

20 Take her and begone!" And the Pharaoh gave him an escort, who led him away with his wife and all

13 that he had; Abram left Egypt, along with his wife and all that he had, accompanied by Lot, and went up to the Negeb.

2 Abram was very rich in cattle, 3 silver and gold; he travelled on

4 from the Negeb to Bethel, to the site of the altar he had erected there at the first, and there he worshipped

the Eternal. Lot, who accompanied 5 Abram, also had flocks and herds and tents. Now the country 6 could not support them both together; their possessions were so large that they could not live side by side. A dispute arose 7 between the herdsmen of Abram and the herdsmen of Lot. (The Canaanites and the Perizzites still lived in the country.) So Abram 8 said to Lot, " Let us have no dispute, you and I, my herdsmen and your herdsmen; we are kinsmen. whole land lies before you, does it not? Pray, separate; if you go to the left, I will go to the right, or, if you go to the right, I will go to the left." Then Lot, looking round, 10 noticed that the whole of the Jordan basin was well watered in every direction (that was before the Eternal destroyed Sodom and Gomorrah): it was like the Eternal's own park, like the land of Egypt on the way to So Lot chose all the Jordan 11 Lot went east. They parted company; Abram lived in 12 the land of Canaan, while Lot lived in the towns of the Jordan basin, moving his tent up country towards Sodom. (The men of Sodom 13 were vicious, they sinned openly against the Eternal.) After Lot had 14 parted from him, the Eternal said to Abram, " Look abroad now from where you are, north, south, east, and west; the land you see, I give 15 it all to you and to your descendants for all time. I will make your de-16 scendants as numerous as the dust on the ground, so that if the dust of the ground could be counted, your descendants could be counted. Up, 17 traverse the length and breadth of the land, for I give it to you." Then 18 Abram moved his tent and went to

GENESIS XIV

live beside Mamre's oaks at Hebron, visions of Sodom and Gomorrah where he built an altar to the Eternal. and went away; they also carried

where he built an altar to the Eternal. Now it was during the reign of Amraphel king of Shinar that Arioch king of Ellasar, Kedorlaomer king of Elam, and Tidal 2 king of the Guti, joined him in attacking Bera king of Sodom. Birsha king of Gomorrah, Shinab king of Admah. Shemeber king of Zeboiim, and the king of Bela 3 (that is, Zoar), all of whom formed a league in the valley of Siddim 4 (that is, the Salt Sea); for twelve years they had paid homage to Kedorlaomer, but when they rebelled in the thirteenth year, 5 Kedorlaomer and his fellow-kings came in the fourteenth year and routed the Titans at Ashterothkarnaim, the Zuzim at Ham, the Emim on the plain of Kiriathaim, 6 and the troglodytes in their highlands of Seir, driving them as far as El-paran which lies close 7 to the desert. They then turned back to En-Mishpat (that is, Kadesh), ravaging all the country of the Amalekites and of the Amorites who inhabited Hazazon-8 tamar. Out marched the king of Sodom, the king of Gomorrah, the king of Admah, the king of Zeboiim, and the king of Bela (that is, Zoar) to confront them 9 in the valley of Siddim, facing Kedorlaomer king of Elam, Tidal king of the Guti, Amrâphel king of Shinar, and Arioch king of Ellasar—four kings against five. 10 The valley of Siddim was all petroleum wells, and, when the kings of Sodom and Gomorrah fled, some people fell in, while the survivors fled to the hills. 11 The four kings captured all the

possessions and all the pro-

and went away: they also carried 12 off Lot, the son of Abram's kinsman, who lived in Sodom, and his possessions. Then one of the 13 survivors went and told Abram the Hebrew, who was living beside the oaks of Mamre the Amorite, a kinsman of Eshcol and of Aner, who were allies of Abram. soon as Abram heard that his kinsman had been taken prisoner, he called out his trusty followers. retainers born in his own household, three hundred and eighteen of them, and went in pursuit as far as Dan, where, dividing his 15 forces by night, he routed the enemy and chased them as far as Hobah to the north of Damascus. He recovered all the pos-16 sessions, and also recovered his kinsman Lot with his possessions, besides the women and the people. On returning from his defeat of 17 Kedorlaomer and the other kings. he was met by the king of Sodom in the valley of Shaveh (that is, the King's valley); Melkizedek, 18 king of Salem, brought out bread and wine, and, as a priest of God Most High, he blessed him, saying, 19

Blessed be Abram by God Most High, Creator of heaven and earth! And blessed be God Most High who has handed you over your foes!

Abram gave him a tenth of all the spoil. But, when the king of 21 Sodom said to Abraham, "Take the goods yourself, and let me have the prisoners," Abram answered 22 the king of Sodom, "By this hand raised to the Eternal, God Most High, Creator of heaven and earth, I swear I will not take a thread 23 or string of yours! I will not have you say that 'I made Abram

24 rich.' Nothing for me-except what the troops have eaten; but let my comrades, let Aner, Eshcol, and Mamre, have their share of the

spoil!"

[After this the Eternal said to Abram in a vision, "Fear not, Abram, I will shield you. Rich 2 your reward shall be." "O Lord

Eternal," said Abram, "but what canst thou give me, when I am going to die childless, and my heir

3 is a Damascene, Eliezer?" And Abram said, "Thou hast not given me a child; yon slave born in my

4 house will be heir to me!" Then said the Eternal to him, "He shall not be heir to you; a son of your own body shall be heir to you."

5 [Then he took him outside and said, "Look up to the sky and number the stars if you can," adding, "Such shall be the number

6 of your descendants."] Abram believed the Eternal, who counted

7 his trust as real religion, and said to him, "I am the Eternal who brought you from Chaldwan Ur to give you possession of this land."

8" Lord Eternal," he said, "how can I be sure I shall possess it?"

9 So he said to him, " Take a threeyear old heifer, a three-year old shegoat, a three-year old ram, a turtle-

10 dove, and a young pigeon." Taking all these, he cut them in two, and put each piece opposite the other. (He did not cut the birds in

11 two.) When the birds of prey swooped on the carcases, Abram

12 drove them off. Then, as the sun was going down, a trance came over Abram, a great horror of a darkness

13 came over him; and the Eternal said to him, " Be sure of this: your descendants shall reside in a land that is not their own, in subjection

to people who will treat them harshly for four hundred years; but I will 14 punish the nation that held them in slavery, and then they shall get away with ample possessions. (As for 15 yourself, you shall join your fathers in peace, you shall be buried in a ripe old age.) In the fourth genera-16 tion they shall come back here-for the guilt of the Amorites is not yet full." When the sun went down, 17 when it turned dark, there was a smoking furnace and a blazing torch that passed between the pieces! That day the Eternal made a com- 18 pact with Abram. "To your descendants," he said, "I am giving this land from the river of Egypt to the great Euphrates river

- Kenites, Kenizzites, Kadmon-19 ites, Hittites, Perizzites, Titans, 20 Amorites, Canaanites, Girgashites, 21

and Jebusites!"

Abram's wife Sarai had borne 16 him no children; but, as she had an Egyptian maid called Hagar, Sarai said to Abram, "See, the 2 Eternal has kept me from having children! Do go in to my maid; perhaps I may get a family by means of her." Abram obeyed Sarai. So, after Abram had been 3 living ten years in the land of Canaan, his wife Sarai took her maid. Hagar the Egyptian, and gave her in marriage to Abram her husband. When he went in to 4 Hagar, she conceived; and whenever she found that she had conceived, she looked down upon her mistress. Said Sarai to Abram, 5 "May this wrong I suffer fall on you! I put my maid into your arms, and whenever she found she had conceived, she looked down upon me! The Eternal punish you and avenge me!" "Your 6

GENESIS XVII

maid is in your power," said Abram to Sarai, "do what you like with her." Sarah treated her harshly, 7 and she ran away. When the angel of the Eternal came upon her beside a spring in the desert, at the 8 spring on the road to Shur, he said to her, "Hagar, Sarai's maid. where have you come from, and you going?" where are answered, "I am running away

9 from Sarai, my mistress." back to your mistress," said the angel of the Eternal, "submit to 10 her." And the angel of the Eternal

added. " I will multiply your descendants till their number cannot be counted, so many shall they be.

11 You are with child," said the angel of the Eternal, "you shall bear a son and call him Ishmael (Godhear)-for the Eternal has heard of your ill-treatment.

He shall be a wild-ass of a man, 12 his hand against everyone, and everyone's hand against him, defying all his kinsmen.

13 So she named the Eternal who had spoken to her "God Seen." "Even here in the desert," she said to herself, "have I seen God, and lived

14 after my vision?" Hence the well was called Beêr-lahai-rôi (well of life and vision); it is between

15 Kadesh and Bered, Hagar bore a son to Abram, and Abram called his son, born of Hagar, by the

16 name of Ishmael. Abram was when Hagar bore eighty-six

Ishmael to him.

When Abram was ninety-nine, the Eternal appeared to Abram and said, "I am God Almighty; live ever mindful of my presence, 2 and so be blameless: I will make my compact with you and multiply your descendants greatly," Abram fell on his face: and God 3 continued, "As for me, my com- 4 pact is made with you, and you shall be the father of many a nation: no longer shall your name 5 be Abram, but Abraham (Manyfather), for I have appointed you to be the father of many a nation; I will make you most fruitful, 6 I will make nations out of you, and kings shall spring from you. And 7 I will ratify my compact for all time, between me and yourself and your descendants from generation to generation, engaging to be a God to you and to your descendants after you. Also, I will 8 give you and your descendants after you the land where you are residing, the whole of the land of Canaan, as a possession for all time: and I will be their God." God said to Abraham, "As for 9 you, you must keep my compact, you and your descendants after you from generation to generation. The compact which you are to 10 keep, the compact between me and yourself and your descendants after you, is this: every male among you is to be circumcised. You are to be circumcised in the 11 flesh of your foreskin; that is to mark the compact between us. Every male among you, from 12 generation to generation, is to be circumcised when he is eight days old, with every slave, whether born in your household or bought from any foreigner-he who is born in 13 your household and he who is bought with your money must be circumcised; so shall my compact be cut in your flesh as a compact lasting for all time. Any uncir- 14 cumcised male, who is not circumcised in the flesh of his foreskin, he shall be outlawed from his kinsfolk; he has broken my com-

15 pact." And God said to Abraham, "As for your wife Sarai, you are not to call her Sarai but Sarah

16 (princess). I will bless her, and give you a son from her; I will bless her and make nations of her—kings of peoples shall come from

17 her." Abraham fell on his face and laughed; he said to himself, "Shall a man who is a hundred become a father? Sarah is ninety now, and shall she become a 18 mother?" Then said Abraham

to God, "Oh that Ishmael might

19 be under thy care!" But God said, "Nay, Sarah your wife shall indeed bear you a son; you must call him Isaac (Laughter), and I will ratify my compact with him to be a compact for all time with

20 his descendants after him. As for Ishmael, I have heard what you say; I have a blessing for him, I will make him fruitful and multiply his race greatly; twelve princes shall be born of him, and I will make him a great nation.

21 Nevertheless I will ratify my compact with Isaac, whom Sarah will bear to you when the time

22 comes round next year." Then
God ceased talking to him, and
leaving Abraham went up to

23 heaven. That very day Abraham took Ishmael his son, and every male in his household, both the slaves born in his household and those bought with his money, and circumcised the flesh of their foreskins, as God had told him.

24 Abraham was ninety-nine when he was circumcised in the flesh of

25 his foreskin, and Ishmael his son was thirteen when he was circum-

cised in the flesh of his foreskin.
That very day Abraham was cir-26
cumcised with Ishmael his son,
and all the men of his household, 27
the slaves born in his household
and those bought from foreigners
with his money, were circumcised
along with him.

As he sat at the door of his tent 18 at noon, the Eternal appeared to him beside the Mamre-oaks. He 2 raised his eyes, and there stood three men before him! When he saw them, he ran from the door of the tent to welcome them, and bowed to the ground, saying, "Pray, sirs, if I 3 have found favour with you, do not pass by your servant; since you 4 have come to your humble servant. have a little water brought to wash your feet: then lie down under the tree till I fetch a bite of food, to re- 5 fresh you; after that you can go on." "Do as you propose," they said. So Abraham hurried inside 6 the tent and said to Sarah, " Quick, bring a bushel of meal, knead it and make some rolls." Then Abraham 7 ran to the herd and took a tender, plump calf, which he handed to his slave, who hurried to dress it. Taking curds and milk and the 8 veal he had dressed, he placed them before the men, and stood beside them under the tree as they ate. Then they asked him, "Where is 9 your wife Sarah?" "Inside the tent there," he said. "Well," said 10 the Eternal, " I will come back to you next spring, when your wife Sarah shall have a son." Sarah was listening behind the tent-door. She 11 and Abraham were old, well on in years, and the custom of women had ceased with Sarah. So Sarah 12 laughed to herself. "Marriagebliss for a worn old creature like

13 me, with an old husband!" The Eternal said to Abraham, "Why did Sarah laugh and ask, 'Is an old woman like me really going to 14 bear a child?" Is anything too hard

4 bear a child?' Is anything too hard for the Eternal? Next spring I will come back to you, when the time comes round and Sarah has a son."

15 Then Sarah denied it; she said, "I did not laugh"—for she was afraid. "Nay," he said, "but 16 you did laugh." Then the men

went away, gazing towards Sodom.

17 (Abraham went to escort them, and the Eternal thought, "Shall I hide

from Abraham what I am going to 18 do, seeing that Abraham is to become a large and powerful nation, and

that all nations of the world are to
19 seek bliss like his? I have chosen
him that he may charge his sons and
his household after him to follow the
directions of the Eternal by doing
what is good and right, so that the
Eternal may fulfil for Abraham

20 what he has promised.") Then said the Eternal, "Loud is the outcry against Sodom and Gomorrah, and their sin must be heavy indeed;

21 we will go down and see if their deeds answer to the outcry that has reached us; we would find out whether it

22 is so." So the men turned away towards Sodom, while Abraham remained standing before the Eter-

23 nal. Then Abraham went nearer and said, "Wilt thou really sweep

24 away good and bad together? Suppose there are fifty good folk in the town; wilt thou really sweep away the place, and not forgive it for the sake of the fifty good folk in it?

25 Far be it from thee to act like that, to slay good and bad together, letting the good fare as the bad fare! Far be that from thee! Shall not the Judge of all the earth be just?"

The Eternal said, "If I can find 26 fifty good folk in the town of Sodom, I will forgive all the place for their sake." Then Abraham went on, 27 "Here am I venturing to speak to the Lord, I who am mere dust and dross! Suppose five are wanting 28 out of the fifty good folk, wilt thou sweep away all the town for lack of five?" He replied, "I will not sweep it away, if I can find fortyfive in it." Once more he asked 29 him, " Perhaps forty may be found in it." " I will spare it," he said, " for the sake of the forty." Then 30 he said, "Oh let not the Lord be angry, let me say one word: suppose thirty are found in it?" "I will spare it," he answered, " if I can find thirty there." And he 31 said, "Here am I venturing to speak to the Lord: suppose there are twenty found in it? " " I will not sweep it away," he replied, " for the sake of the twenty." Then he 32 said, " Oh let not the Lord be angry. let me say one word more: suppose ten are to be found in it?" " I will not sweep it away," he replied, " for the sake of the ten." The 33 Eternal went away, as soon as he ceased talking to Abraham, and Abraham went home.

In the evening two of the angels 19 reached Sodom. Lot was sitting at the gate-way of Sodom, and when Lot saw them he rose to welcome them, bowing his face to the ground and saying, "Pray step aside, sirs, 2 into the house of your servant to pass the night and wash your feet; you can rise early and go on your way." "No," they said, "we will stay in the open square all night." However, as he pressed them, they 3 turned with him and entered his house, where he made a feast for

GENESIS XIX

them, baking unleavened bread, of 4 which they ate. They had not lain down to rest before all the townsmen, the inhabitants of Sodom, beset the house, young and old from every 5 quarter, shouting to Lot, "Where are the men who came to visit you to-night? Bring them out to us 6 that we may rape them." Lot went out to them and shut the door behind 7 him. "Pray, friends," he said, 8" be not so wicked. See, I have two daughters, virgins; let me bring them out, and you can do as you please with them, but pray let these men alone—they have sheltered under 9 my roof!" "Out of the way!" said the crowd. "The fellow settled among us as a stranger, and he would lay down the law for us!" "We'll treat you worse than them!" So they mobbed Lot and were on the point of breaking into the house, 10 when the men put out their hands. pulled Lot inside, and closed the 11 door. Then they plagued the townsfolk at the door with blindness, young and old alike, till they tired themselves out with groping for the door. 12 The men said to Lot, " If you have anyone else in the place, sons-inlaw, daughters, anyone belonging to you in the town, get them away, 13 for we intend to sweep this place to ruin. The outcry against it has become loud before the Eternal, and the Eternal has sent us to sweep it 14 away." So Lot went out and told his sons-in-law, the men who were to marry his daughters. "Up and away," he said, "for the Eternal is going to sweep the town to ruin." However, his sons-in-law thought he 15 was merely jesting. When dawn appeared, the angels urged on Lot. "Be off with your wife and your daughters who are beside you," they

18

urged, "lest you are swept away when the town is punished." He 16 hesitated. But the men seized him and his wife and his two daughters by the hand; thanks to the Eternal's pity for him, they got him away and left him outside the town. When 17 they had got the party outside, one of them said to him, " Now, fly for your life; never look behind you, stay nowhere on the basin of the plain, but fly to the hills, lest you are swept away." "Oh no, sir!" 18 said Lot, " now that your servant 19 has found favour with you, and you have shown me great mercy in saving my life, since I cannot make my escape to yonder hills, for fear that the disaster overtakes me and kills me-pray now, yonder town is near 20 enough for my flight. It is small, oh, let me escape to it (is it not small?) and so preserve my life!" He replied, "I grant this request 21 of yours also, I will not sweep away the town of which you speak. Make 22 haste and escape to it, for I can do nothing till you reach it." (Hence the name of the town was called Zoar, or Small.) The sun had risen on 23 the earth when Lot reached Zoar, and then the Eternal rained sulphur 24 and fire from heaven on Sodom and Gomorrah, sweeping away these 25 towns and all the Jordan basin, with all the inhabitants of the towns and whatever grew on the ground. (But Lot's wife looked back, and 26 became a pillar of salt.) In the 27 morning when Abraham rose and went to the spot where he had stood before the Eternal, he looked in the 28 direction of Sodom and Gomorrah. and there was the steam rising from the land like vapour from a furnace! So it was that when God destroyed 29 the towns in the Jordan basin,

GENESIS XX

God remembered Abraham and sent Lot away from the overthrow of the towns in one of which Lot 30 resided. Lot went up from Zoar and stayed in the hills, accompanied by his two daughters-for he was afraid to stay in Zoar; so he lived with his two daughters in a cave. 31 The elder said to the younger, " Our father is an old man, and there is not a man on earth left to marry us 32 in the usual way. Come, let us make our father drunk, and we will lie with him, so as to preserve our 33 race through our father." So that night they made their father drunk: then the elder daughter went in and lay with her father, though he never knew when she lay down or when 34 she rose. In the morning the elder daughter said to the younger, "I lay with my father last night: let us make him drunk again to-night: then you go in and lie with him. that we may preserve our race 35 through our father." So that night again they made their father drunk, and the younger daughter got up and lay with him, although he never knew when she lay down and when she 36 rose. In this way both the daughters of Lot were with child by their 37 father. The elder bore a son, whom she called Moab (From-father); he is the ancestor of the modern 38 Moabites. The younger also bore a son, whom she called Benammi (Son-of-my-father's-kin); he is the ancestor of the modern Ammonites. [Abraham travelled on towards the Negeb, staying between Kadesh and Shur, and also stop-2 ping at Gerar. He said that his wife Sarah was his sister, and so Abimelek the king of Gerar 3 sent and took Sarah. But God came to Abimelek in a dream by

night, saying, "You are a dead man; for this woman whom you have taken is a married woman." Now Abimelek had not touched 4 her. So he said, "Lord, wilt thou slav innocent folk? Did he not 5 tell me himself, 'She is my sister,' and she herself said, 'He is my brother.' I did it in all simplicity and innocence." Then God said 6 to him in the dream, "I know you did it in all simplicity: it was I who kept you from committing a sin against me: for I would not let you touch her. But now 7 restore the man's wife-for he is a prophet and he will intercede for you, so that you may recover. If you do not restore her at once, know this, that you shall die, you and all yours." Next morn- 8 ing Abimelek rose, summoned all his officials, and told them everything. On hearing it, the men were terrified. Then Abimelek 9 summoned Abraham and said to him, "What have I done to you? How have I sinned against you. that you should involve me and my realm in a great sin? You have done to me what ought never to be done." Abimelek added, 10 "What possessed you to do this?" "Because," said Abra-11 ham, "I thought there was no religion here, and the people would kill me for the sake of my wife. Besides, she really is my sister, 12 a daughter to my father; only, she was not the daughter of my mother, and so she became my wife. And when God sent me 13 wandering from my father's house, I said to her, 'You must do me this kindness; wherever we go, say that I am your brother." Then Abimelek made a present 14

GENESIS XXI

of sheep, oxen, and slaves, male and female, to Abraham and restored his wife Sarah to him.

15 "There lies my land before you," said Abimelek; "reside wherever

16 you please." He said to Sarah, "Look, I have given your brother a hundred and forty pounds in silver as compensation for all that has happened to you; in the eyes of all men your honour is cleared."

17 Then Abraham prayed to God, and God cured Abimelek and his wife and his concubines, so that

18 they now bore children (for the Eternal had entirely closed the wombs of all in Abimelek's household, on account of Sarah, Abraham's wife).]

Now the Eternal dealt with Sarah as he had said, the Eternal did for Sarah what he had promised, 2 and Sarah conceived; she bore a son for Abraham's old age, when

the time came round of which God 3 had told him. Abraham called

the son born to him by Sarah, 4 Isaac, and when Isaac was eight days old, Abraham circumcised

his son, as God had ordered him. 5 Abraham was a hundred years old

6a when his son Isaac was born. [So Sarah said, "God has prepared 7 laughter for me"; she said,

Think of anyone telling Abraham,
"Sarah is suckling a child"!
I have borne him a son for his old age,
and all who hear it will laugh over me!

When the child grew up and was weaned, Abraham held a great feast on the day of his wean-

9 ing. But Sarah noticed the son of Hagar the Egyptian, whom she had borne to Abraham, playing

10 along with her son Isaac; so she told Abraham, "Put away that

slave-girl and her boy; the son of that slave-girl is not to be heir along with my son, with Isaac." Now Abraham resented this keen- 11 ly, on account of his boy. But 12 God said to Abraham, "Do not resent it on account of the lad and your slave-girl; listen to Sarah's bidding, for it is through Isaac that your name shall be carried on. I will make another 13 nation out of the son of your slavegirl, because he is your child." Next morning Abraham rose and 14 gave Hagar some food and a waterskin; he put the boy upon her shoulder and sent her off. She went away and wandered in the desert of Beêrsheba; and when 15 the water in the skin was done, she threw the child under a bush, and sat down about a bowshot 16 from him, saying to herself, "I cannot bear to see the child dving." But, as she sat opposite 17 him, the boy wept aloud, and God heard his cry; then the angel of God called from heaven to Hagar, "Hagar, what is the matter with you? Fear not, for God has heard the cry of the boy where he is lying. Come, lift the boy and 18 hold him, for I will make him a great nation." And God opened 19 her eyes; she saw a well of water. Then she went and filled the skin with water, and gave the boy a drink. God was with him; he 20 grew up to be an archer in the desert, living in the desert of Paran, 21 and his mother got a wife for him from the land of Egypt.] Now at that time Abimelek 22

[Now at that time Abimelek 22 and Phicol his general said to Abraham, "God is with you in all that you do! Come now, 23 swear here to me by God that you

GENESIS XXII

will not be false to me nor to my son nor to my descendants, but that, as I have treated you kindly, so you will treat me and the land 24 where you are living." "I will 27 swear it," said Abraham; Abraham gave a present of sheep and oxen to Abimelek, and the 31 two men made a compact. Hence the spot was called Beêrsheba (Oath-well) because the two men 25 swore an oath there.] Whenever Abraham complained to Abimelek about some well of water which 26 Abimelek's slaves had seized, Abimelek would reply, "I do not know who did this; you never told me about it; I never heard 28 of it till to-day." Then Abraham set apart seven ewe lambs of 29 the flock. And when Abimelek asked Abraham, "What are these seven ewe lambs that you have set 30 apart?" he replied, "You will accept these seven ewe lambs from me, in token of the fact that it was 32 I who dug these wells." So they made a compact at Beêrsheba. Abimelek and Phicol his general left to return to the Philistine 33 country, while Abraham planted a tamarisk at Beêrsheba and there worshipped the Eternal, the ever-34 lasting God. For many a day

country.
 [After this God put Abraham to the test. "Abraham," he said, and Abraham answered, "Here

Abraham lived in the Philistine

2 I am." And he said, "Take your son, your only son, the son you love, take Isaac and go to the district of Moriah; there offer him in sacrifice on one of the hills which I will name to you." Next warm

3 I will name to you." Next morning Abraham rose and saddled his ass, taking with him two of his

servants and his son Isaac; he cut wood for burning the sacrifice, and started for the spot of which God had told him. On the third day 4 Abraham looked up and saw the spot at a distance. Then Abra- 5 ham said to his servants, "You stay here with the ass; the lad and I are going yonder to worship, and then we will come back to you." So Abraham took the wood 6 for burning the sacrifice and laid it on his son Isaac, he himself carrying the fire and the knife. The two went off together. "My 7 father," said Isaac to his father Abraham, "Yes, my boy," he said. "Here are the fire and the wood," said Isaac, "but where is the sheep for the sacrifice?" Abraham answered, "God will 8 provide himself with a sheep for the sacrifice, my boy." So the two went on together, and reached 9 the spot of which God had told him. Here Abraham built the altar, arranged the wood, and, binding his son Isaac, laid him upon the wood on the altar. Then Abraham put out his hand 10 and lifted the knife to cut the throat of his son. But the angel 11 of God called to him from heaven, "Abraham, Abraham!" He said, "Here I am." The angel said, 12 "Do not lay hands on the lad, do nothing to him; I now know that you revere God, since you have not grudged me your son, your only son." Then looking up 13 Abraham glanced round, and there was a ram caught in the brushwood by its horns! So Abraham took the ram and offered it as a sacrifice instead of his son; and Abraham called the spot 14 Yahweh-yireh—as the saying goes,

to this day, "God provides on 15 the hill."] [[Then the angel of the Eternal called a second time

16 to Abraham from heaven, saying,
"I swear by myself, says the
Eternal, since you have done this,
since you have not grudged your

17 son, your only son, that I will indeed bless you, I will indeed make your descendants as numerous as the stars in the sky and the sand on the sea-shore, your descendants shall conquer the seats

18 of their foes, and all nations on earth shall seek bliss like theirs and all because you have obeyed

19 my word."]] [So Abraham went back to his servants, and they started together for Beêrsheba where Abraham lived.]

20 After this Abraham was told that Milkah had borne children to his 21 brother Nahor, Uz the eldest, Buz his brother. Kemuel (the ancestor

22 of the Aramæans), Kesed, Hazo, 23 Pildash, Jidlaph, and Bethûel (the father of Rebekah). These eight were borne by Milkah to Abraham's

24 brother Nahor; his concubine, who was called Reûmah, also bore him Tebah, Gaham, Tahash, and Maakah.

23 Sarah lived a hundred and twenty-seven years; these were 2 the years of Sarah's life. Sarah died at Kirjath-arba (that is, Hebron) in the land of Canaan. After going indoors to wail and 3 weep for Sarah, Abraham rose

from mourning beside his dead 4 and said to the Hittites, "I am a foreigner, residing among you; let me have a burying-place among you, that I may bury my 5 dead out of sight." The Hittites

6 answered Abraham, "Pray listen to us, my lord; you are a great

prince among us, bury your dead in the choicest of our sepulchres; not a man of us would grudge you his sepulchre for burying your dead." Abraham rose and bowed 7 to the Hittites, the natives of the land: he addressed them, saying, 8 " If it is your will that I should bury my dead out of sight, listen to me; speak for me to Ephron the son of Zohar, and ask him to 9 give me the cave at Makpelah that belongs to him, at the corner of his field: let him sell it to me in your presence for its full value, that I may have it as a burying-place." Ephron was sitting among the 10 Hittites. So Ephron the Hittite answered Abraham in presence of the Hittites, of all the citizens of his town. "No, my lord," he 11 said, "listen to me; I give you the field, I give you the cave in the field: before the sons of my people I give it to you; bury your dead there." Then Abraham 12 bowed low before the natives, and 18 said to Ephron in presence of the natives, "If only you wouldah, now, listen to me! I will pay for the field; take the money for it, and I will bury my dead there." Ephron answered Abra-14 ham, "Pray listen to me, my lord; 18 a bit of land worth fifty pounds, what is a trifle like that between me and you? So bury your dead." Abraham listened to what Ephron 1 said, and weighed out for Ephron the sum he had named in presence of the Hittites, fifty pounds in current silver ingots. Thus the 1 field of Ephron at Makpelah, east of Mamre, the field, the cave in the field, and all the trees in the field and on its borders, were conveyed over to Abraham as his property, 1

GENESIS XXIV

in presence of the Hittites, before all the citizens of Ephron's town. 19 After that, Abraham buried his wife Sarah in the cave of the field at Makpelah east of Mamre (that is Hebron) in the land of Canaan; 20 the field and the cave in it were conveyed over to Abraham as his own property and burying-place by the Hittites. Now Abraham was old, well advanced in years; the Eternal had prospered Abraham in every way, 25, 5 and to Isaac Abraham gave all his 24, 2 property. Then Abraham said to the oldest servant in his household, the man who took charge of all that he had, "Pray, place your 3 hand under my thigh, and I will make you swear an oath by the Eternal, God of heaven and God of earth, that you will never marry my son to a daughter of the Canaan-4 ites among whom I am living; no, you must go to my own country and kindred, and choose a wife for my 5 son Isaac." "But," said the servant, "suppose the woman is unwilling to follow me to this land; am I to take your son back to the land from which you came?" 6 Abraham said to him, "Beware 7 of taking my son back! The Eternal, God of heaven and God of earth, who brought me away from my father's house and from the land of my birth, who talked to me, who swore to me that he would give this land to my descendants, the Eternal will send his angel before you, and provide you with a wife for my son 8 yonder. If the woman is unwilling to follow you, then you are free from this oath of mine. Only, you must

9 never take my son back there." Then

the servant put his hand under the

thigh of his master Abraham and

swore as he was told to swear. He 10 took ten of his master's camels to carry a present from his master's treasures, and started for Mesopotamia, for the town of Nahor. Out-11 side the town he made the camels kneel beside the well of water at the evening hour, when women come out to draw water. "O Eternal," he 12 said, "God of my master Abraham, pray let me succeed to-day, pray be kind to my master Abraham. Here I stand, beside the fountain! 13 The daughters of the citizens are coming out to draw water. Now 14 may the maiden to whom I say, ' Pray lower your pitcher, that I may drink,' the maiden who answers, ' Drink, and let me give a drink to your camels also '-may she be the maiden thou hast allotted to thy servant Isaac! So shall I know that thou hast been kind to my master." Ere he had done speaking, 15 out came Rebekah, a daughter of Bethûel the son of Milkah (the wife of Abraham's brother Nahor). She carried her pitcher on her shoulder; she was a beautiful girl, unmarried, 16 and a virgin. Down she stepped to the fountain and filled her pitcher; as she came up, the servant ran to 17 meet her, saying, "Pray let me drink a little water from your pitcher." "Drink, sir," she said, 18 and lowering the pitcher rapidly to her hand, she gave him a drink. When she had finished giving him 19 a drink, she said, "Let me draw water for your camels also, till they have enough." So she quickly 20 emptied her pitcher into the trough, and ran again to the well to draw water, doing this for all his camels. The man gazed at her in silence, to 21 see if the Eternal had made his errand successful or not. But. 22 23

GENESIS XXIV

when the camels had finished drinking, he took a golden nose-ring weighing a quarter of an ounce, and two golden bracelets weighing five ounces,

23 and asked her, "Whose daughter are you? Pray tell me. Is there a place for me to put up in, at your 24 father's house?" She said to him,

24 father's house? She said to him, "I am the daughter of Bethûel the son of Milkah, whom she bore to

25 Nahor." She added, "We have ample straw and fodder, and there is a place for you to put up in." 26 The man bowed his head, adoring

27 the Eternal. "Blessed be the Eternal," he said, "the God of my master Abraham, who has not ceased to be kind and true to my master! And as for myself, the Eternal has led me straight to the house of my

28 master's kinsfolk." Then the girl ran and told her mother's house-29 hold about it. Now Rebekah had

a brother called Laban. Laban ran 30 out to the man at the fountain (he had seen the nose-ring, and the bracelets on his sister's hands, and heard his sister Rebekah telling what the man had said to her). When he reached the man, there he was, standing beside the camels at the fountain!

31 "Come in," he said, "you whom the Eternal has blessed! Why stand outside? I have the house all ready, and a place cleared for the

32 camels." So the man went indoors and unshackled the camels, while Laban brought straw and fodder for the camels and water for the man and his companions to wash their

33 feet. Then food was set before him; but he said, "I will not eat, till I have told my errand." "Say

34 on," said Laban. And he said, 35 "I am Abraham's servant. The Eternal has richly blessed my master, so that he is a great man; he has

given him flocks and herds, silver and gold, male and female slaves, camels and asses. When Sarah 36 my master's wife was old, she bore a son to my master, and he has given this son all his property. master made me swear this, 'you must never marry my son to a daughter of the Canaanites in whose land I am living; no, you must 38 go to my father's household and my own kindred, to get a wife for my son,' 'But,' I said to my master, 39 ' suppose the woman is unwilling to follow me.' He answered, 'The 40 Eternal, of whose presence I am ever mindful, will send his angel along with you and make your journey a success, till you get a wife for my son from my own kindred and my father's house, and then you 41 shall be free from your oath to me; when you reach my kindred—if they will not let you have her, you are free from your oath to me.' To-day 42 I came to the fountain and prayed, "O Eternal, God of my master Abraham, if thou really makest my errand a success, grant that, as I 43 stand here beside the fountain, the maiden who comes out to draw water. and to whom I say, " Pray let me have a little water to drink out of your pitcher," the maiden who 44 answers, "Drink yourself, and let me draw water also for your camels " -may she be the woman whom the Eternal has allotted to my master's son!' Ere I had done saying 45 this to myself, out came Rebekah with her pitcher on her shoulder: she stepped down to the fountain and drew water, and when I said, ' Pray let me have a little water to drink, she lowered her pitcher rapidly 46 from her shoulder, saying, 'Drink, and let me give your camels a drink

GENESIS XXV

also.' So I drank, and she made 47 the camels also drink. I asked her. 'Whose daughter are you?' She said, ' I am the daughter of Bethuel, Nahor's son whom Milkah bore. Then I put the ring on her nose and

48 the bracelets on her hands; I bowed my head, adoring the Eternal, blessing the Eternal, the God of my master Abraham, who had led me by the right road to win my master's kins-

49 man's daughter for his son. Now, tell me whether or no you will deal kindly and straightforwardly with my master, so that I may know what

50 to do next." Laban and his household replied, "This comes from the Eternal; we dare not say yes or no 51 to you. Here is Rebekah, take her

and go; let her be the wife of your master's son, as the Eternal has 52 signified," When Abraham's ser-

vant heard this, he bowed to the 53 ground before the Eternal: then he took out jewels of silver, jewels of gold, and garments, which he gave to Rebekah; he also presented

costly gifts to her brother and her 54 mother. He and his men ate and drank and stayed all night. When

they rose in the morning, he said, 55 " Send me back to my master." Her brother and her mother said. " Let the girl remain with us for a week or ten days; and then she can go."

56 But he replied, "Do not hinder me: the Eternal has made mu errand a success; send me away. that I may return to my master.

57 "We will call the girl," they said, 58 "and ask herself." So they called Rebekah, and asked her, "Will you go with this man?" She

59 replied, "I will." So they sent off their sister Rebekah, with her nurse and Abraham's servant and his men,

60 blessing Rebekah in these words,

Sister, may you be the mother of myriads ! May your descendants conquer all who hate them !

Then Rebekah and her maidens 61 started, riding on camels, after the man. Thus the servant took Rebekah and went off. Now Isaac 62 had come across the desert as far as Beêr-lahai-rôi (for he lived in the south country). It was evening, 63 and he had gone out to mourn in the fields; as he looked up, he saw there were camels coming. When 64 Rebekah looked up and saw Isaac, she alighted from her camel and 65 asked the servant, "Who is yonder man walking in the fields to meet us?" The servant said, "It is my master." Then she took her veil and covered herself. The ser- 66 vant told Isaac all that he had done, and Isaac took her inside his tent: 67 Rebekah became his wife, and he loved her. So Isaac consoled himself after his mother's death.

Abraham married another wife, 25 called Keturah; she bore him 2 Zimran, Jokshan, Medan, Midian, Ishbak, and Shuah. Jokshan was 3 the father of Shěba and Dedan, and from Dedan sprang the Asshurim. the Letushim, and the Leummim. From Midian sprang Ephah, 4 Epher, Hanôk, Abida, and Eldaah. All these were Keturah's children. To the sons of his concubines 6 Abraham gave presents, and sent them away eastward to the land of Kedem, before he died, to leave no burden upon his son Isaac. Isaac 11b lived at Beêr-lahai-rôi.

The years that Abraham lived 7 were a hundred and seventy-five; he breathed his last, dying in a 8 ripe old age, an old man, after a full life, and was gathered to

GENESIS XXVI

9 his father's kindred. Isaac and Ishmael his sons buried him in the cave at Makpelah, in the field of Ephron the Hittite, the son of

10 Zohar, that lies east of Mamre, the field that Abraham had bought from the Hittites. There Abraham was buried, with his wife

And after Abraham's 11 Sarah. death God blessed his son Isaac.

Here are the descendants of Ishmael the son of Abraham. whom Hagar, the Egyptian, Sarah's maid, bore to Abraham;

13 here are the names of Ishmael's sons, according to their genealogies. Nebaioth the eldest, then

14 Kedar, Adbeêl, Mibsam, Mishma, 15 Dumah, Massa, Hadad, Tema, Jetur, Naphish, and Kedemah:

16 these are Ishmael's sons, in the order of their villages and encampments, twelve sheikhs with their

17 clans. The years of Ishmael's life were a hundred and thirtyseven; he breathed his last, died, and was gathered to his father's

18 kindred. The Ishmaelites lived between Havîlah and Shur on the east of Egypt; they settled to the east of all their kinsmen.

Here are the descendants of Isaac, Abraham's son. Abraham

20 was the father of Isaac, and Isaac was forty years old when he married Rebekah, the daughter of Bethûel the Aramæan (belonging to Paddan-aram) and the sister

21 of Laban the Aramæan. Isaac besought the Eternal on behalf of his wife, for she was barren; the Eternal yielded to his entreaty, and

22 his wife Rebekah conceived. were struggling in her womb, and she cried, "Why has this befallen me?" So she went to consult the

23 Eternal. And the Eternal told her.

In your womb lie nations twain, rival races from their birth; one the mastery shall gain, the younger o'er the older reign.

When the time of her delivery came 24 round, twins there were in her womb! The first came out tawny, and hairy 25 all over like a mantle of hair; so they called him Esau (Hairy). Then 26 his brother came out, with his hand grasping Esau's heel; so he was called Jacob (Heel-catcher). (Isaac was sixty years old when she bore them.) The boys grew up; Esau 27 was a skilful hunter, a man who lived in the open; Jacob was a quiet man, living in tents. was fond of Esau, for Esau's venison was to his taste, but Rebekah was fond of Jacob. One day Jacob was 29 cooking some food, when Esau came in famishing from the country; Esau said to Jacob, "Let me have 30 a bite of that red omelet there! I am famishing." (Hence he was called Edom or Red.) Jacob said, 31 " First of all, sell me your birthright." Esau answered, am I dying of hunger! What good will the birthright be to me?" "Swear to me first of all," said 33 Jacob. So Esau swore to him, and, after he had sold his birthright to Jacob, Jacob gave Esau bread 34 and stewed lentils; Esau ate and drank, got up and went away-so little store did Esau set by his birthright.

When a famine visited the land 26 (in addition to the first famine during Abraham's life-time), Isaac went to Gerar, to Abimelek the king of the Philistines. The Eternal 2 appeared to him, saying, "[[Do not go down into Egypt; stay in the land of which I shall tell you.]] Reside in this land, and I will be 3

GENESIS XXVI

with you and bless you [for to you and your descendants I give all this region: I will ratify the oath I swore to your father Abraham, 4 and I will make your descendants as numerous as the stars in the sky, and give all this region to your descendants, and all nations of the world shall seek bliss like 5 theirs. For Abraham obeyed my word and did his duty to me, following my orders, my rules and 6 regulations]]." So Isaac stayed at 7 Gerar. When the men of the place asked him about his wife, he said, "She is my sister" (for he was afraid to say, "She is my wife," in case, he thought, the men of the place would kill him on account of Re-8 bekah—she was so beautiful). Now, after he had been there for some time, Abimelek the king of the Philistines was looking out of a window one day, and there he saw Isaac fondling his wife Rebekah! 9 Then Abimelek summoned Isaac. "So she is really your wife," he said; "why did you say, 'She is my sister?" Isaac answered, "Because I thought I might be 10 killed on her account." Abimelek said, "What do you mean by this? One of my people might easily have lain with your wife, and then you would have made us incur guilt!" 11 So Abimelek laid injunctions on all the people, saying, "Whoever touches this man or his wife shall 12 be put to death." Isaac sowed a crop in that country and reaped in the same year a hundredfold. The 13 Eternal blessed him; he grew rich and increased till he became very 14 rich, with property in flocks and herds and a large household. The Philistines became jealous of him.

16 So Abimelek said to Isaac, " Leave

us; you are too great a man for us." Then Isaac left them and 17 settled down to live in the valley of Gerar. As the Philistines had 15 choked with earth all the wells dug by his father's slaves during the lifetime of his father Abraham, Isaac 18 re-opened the wells dug during the life-time of his father Abraham, since the Philistines had stopped them after Abraham's death. He called them by the names given by his father. As Isaac's slaves were 19 digging in the valley, they came upon a well of running water; when the 20 herdsmen of Gerar quarrelled with Isaac's herdsmen, saying, "This water belongs to us," he called the well Esek (quarrel) because they had quarrelled with him. Another well 21 was then dug, and over that they quarrelled too; so he called it Sitnah (Feud). Changing his quarters, 22 he dug another well; they did not quarrel over that, so he called it Rehôboth (Room) — "surely," he said, "the Eternal has made room for us now, so that we can prosper in the land." He then made his 23 way up to Beêrsheba, and that very 24 night the Eternal appeared to him, saying, "I am the God of your father Abraham: fear not, I am with you and I will bless you and multiply your descendants, for the sake of my servant Abraham." There he built an altar, worshipped 25 the Eternal, and pitched his tent; there also Isaac's slaves dug a well. Then Abimelek came to him from 26 Gerar, with his vizier Ahuzzath and his general Phicol, "Why 27 come to me," said Isaac, "when you hate me? You sent me away from you." They replied, "We 28 have seen clearly that the Eternal is with you; so we thought, Let 27

GENESIS XXVII

there be an oath between us—between us and yourself, let us make a com29 pact with you, that you will not injure us, as we have never touched you, but have only done good to you and sent you away in peace. And now you are blessed buthe Eternal!"

30 Then he made a banquet for them.

31 They ate and drank, and rising early next morning they swore their oath; Isaac sent them on their way, and they left him on terms of peace.

32 That very day Isaac's slaves came and told him about a well they had dug; "we have found water," they

33 cried. So Isaac called it Shibah (Oathwell); to this day the town is

called Beêrsheba.

34 When Esau was forty years old, he married Judith the daughter of Beêri the Hittite and Basemath the daughter of Elon the Hittite—

35 which was a bitter disappointment

to Isaac and Rebekah.

Now when Isaac was an old man, his eyes so dim that he could not see, he called his older son Esau and said to him, "My son." Esau

2 answered, "Here I am." He went on: "I am an old man now, I

3 know not how soon I may die. Pray take your hunting weapons, your quiver and your bow, and go out into the country to get me some venison;

4 make me a tasty dish, such as I love, and bring it for me to eat, so that I can give you my blessing

5 before I die." Rebekah was listening while Isaac spoke to his son Esau; and when Esau went off to the country to hunt for venison to

6 give his father, Rebekah said to her son Jacob, "I heard your father tell-

7 ing your brother Esau to get him some venison and make a tasty dish, so that he could eat and then bless him in presence of the Eternal before he died. Now, my son, do exactly as 8 I tell you. Go to the flock and fetch 9 me two tender kids from the goats. I will make them into a tasty dish such as your father loves, and you 10 can take it for your father to eat, so that he may bless you before he dies." [But Jacob said to his 11 mother Rebekah, "My brother Esau is a hairy man, and I am smooth. Perhaps my father will 12 feel me, and then it will look as if I were mocking him; that will draw a curse, and not a blessing, upon me." His mother said to 13 him, "On me be any curse meant for you, my son! Only do what I tell you. Go and fetch the kids."] So he went and fetched 14 them for his mother, and his mother made a tasty dish, such as his father loved. Then Rebekah took the 15 best robes of Esau her older son, which she had lying beside her in the house, and dressed Jacob her younger son in them; she [spread 16 the skins of the kids over his hands and over the smooth part of his neck, and] put the tasty dish 17 and the bread she had prepared into the hands of her son Jacob. He went to his father, saying, " My 18 father." Isaac said, "Yes? who are you, my son?" Jacob an-19 swered his father, "I am Esau, your first-born, I have done as you told me; pray sit up and eat some of my venison, that you may give me your blessing. "My son," 20 said Isaac, " how quickly you have found it!" "Yes," he said, "the Eternal your God brought it to me." [Isaac said to Jacob, "Pray come 21 close, that I may feel you, my son. to see if you are really my son Esau or not." So Jacob went 22 up to his father Isaac, who felt

GENESIS XXVII

him and said, "The voice is Jacob's voice, but the hands are 23 the hands of Esau." He did not recognize him, for his hands were hairy, like his brother Esau's. So

24 he blessed him.] He said, "So you are my son Esau?" "Yes."

25 he answered. "Then bring me my son's venison," he said, "I will eat, and then give you my blessing." Jacob brought it and he ate, brought

26 him wine and he drank; then his father Isaac said, "Come here, my

- 27 son, and kiss me." He went up and kissed him. Jacob smelt his robes, and blessed him, saying, "Ah, the smell of my son is like the smell of a field blessed by the Eternal.
- 28 God grant you dew from heaven and rich soil upon earth corn and wine in plenty! 29 May nations be your servants,

and races bow before you!

Be master of your kinsmen,
and may your mother's sons bow before
you!

A curse on him who curses you, a blessing on him who blesses you!"

30 No sooner had Isaac finished blessing Jacob—indeed Jacob had just left his father Isaac—when his brother Esau returned from the

31 hunt. He too made a tasty dish and brought it to his father, saying, "Let my father sit up and eat his son's venison, that you may give 32 me your blessing." "Who are

32 me your blessing." "Who are you?" said Isaac his father.
"Your son." he answered. "your

"Your son," he answered, "your 33 oldest son, Esau!" This made Isaac tremble violently. ["Then who was it," he asked, "who got venison and brought it to me? I ate it all before you came and blessed him! Aye, Fan heard

34 be blessed." When Esau heard what his father said, he raised a

loud and bitter wail. "My father," he cried, "bless me, bless me too!"] "But," he said, 35 "your brother stole in and took away your blessing." Esau an-36 swered, " Is it because his name is Jacob that he has twice caught me up? He cheated me out of my birthright, and now he has cheated me out of my blessing!" Then he said, "Have you not kept a blessing for me?" Isaac answered, "I 37 have made him your master, I have appointed all his kinsmen to be his servants, I have given him corn and wine for his support. My son, what can I do for you?" Esau 38 said to his father, "My father, is that your only blessing? O my father, bless me, bless me too!" And Esau wept aloud. Then his 39 father Isaac answered:

Far from rich soil on earth shall you live, far from the dew of heaven on high; you shall live by the sword and serve your 40 brother, but when you grow restive, his yoke you shall break,

Esau had a hatred of Jacob on 41 account of the blessing he had got from his father; Esau muttered. "It will soon be time to mourn for my father, and then I will murder my brother Jacob." When Rebekah 42 was told what her older son Esau was saying, she sent for her younger son Jacob and said to him, "Here is your brother Esau consoling himself with the thought of murdering you! Now, my son, do what I tell 43 you; be off, fly to my brother Laban in Harran, and stay awhile with 44 him till your brother's anger is diverted-till your brother's fury is 45 diverted, and he forgets what you have done to him; then I will send

GENESIS XXVIII, XXIX

and fetch you back. Why should I be bereft of you both at once?"

Then Rebekah said to Isaac, "These Hittite women tire me to death. If Jacob marries a Hittite like these women, some native girl, what good is life to me?"

28 So Isaac called Jacob, blessed him, and gave him this charge: "You are not to marry any

2 Canaanite woman; be up and off to Paddan-aram, to the house of Bethûel your mother's father, and get a wife there, among the daughters of Laban your mother's 3 brother. God Almighty bless you

and make you fruitful and multiply you till you become a group of

4 nations! May he grant you and your descendants the blessing of Abraham, that you may own the land where you reside, the land

5 God gave to Abraham." So Isaac sent Jacob away, and he went to Paddan-aram, to Laban the son of Bethûel the Aramæan, the brother of Rebekah, Jacob's and Esau's

6 mother. When Esau found that Isaac had blessed Jacob and sent him off to get a wife in Paddanaram, charging him, as he blessed him, that he was not to marry a

7 Canaanite woman, and that Jacob had gone off to Paddan-aram in obedience to his father and mother,

8 Esau saw that his father did not 9 care for Canaanite women; so he went to Ishmael and, in addition to the wives he had, married Mahalath the daughter of Abraham's son Ishmael, the sister of Nebajoth.

10 Setting out from Beêrsheba, Jacob 11 travelled towards Harran. [He happened to reach a certain place where he stayed all night, as the sun had set; taking a stone, he

put it under his head and lay down to sleep. He had a dream. There 12 stood a flight of steps rising from earth, till it reached high heaven! And there were God's angels ascending it and descending!] And the Eternal stood beside him, 13 saying, " I am the Eternal, the God of your ancestor Abraham and the God of Isaac; to you and to your descendants I give this land where you are lying. Your descendants 14 shall be as numerous as the dust on the ground, you shall extend west and east and north and south, and all nations of the world shall seek bliss such as yours and your descendants'. I am with you, I 15 will guard you wherever you go, and I will bring you back to this land; I will never leave you till I have done what I have promised you." Then Jacob woke up and said, 16 "The Eternal must be here, and I never knew it!" [He was terrified, 17 and he said, "What an awesome place! This is a very dwelling of God, a very opening into heaven!" So Jacob rose in the morning and, 18 taking the stone he had put under his head, he erected it as a pillar, pouring oil upon it.] He called 19 the place Beth-el (God's dwelling), though the first name of the town had been Luz. [Then Jacob made a 20 vow. He said, "If God will be with me and guard me on this journey, giving me food to eat and clothes to wear, so that I 21 return to my father's house safe and sound, then [[the Eternal shall be my God and]] this stone 22 which I have erected as a pillar shall be God's dwelling, and I will give thee faithfully a tenth of all that thou givest me."

Then Jacob travelled on till 29

GENESIS XXIX

he reached the land of the East. 2 As he looked, he saw a well in the open country, with three flocks of sheep lying beside it. (From this well men used to water the flocks. A heavy stone lay on the mouth of 3 the well, and when the flocks gathered, they used to roll the stone off the well and water the sheep, after which they replaced the stone on the 4 mouth of the well.) Jacob said to the herdsmen, "My friends, where do you come from?" "From 5 Harran," they replied. He said to them, "Do you know Laban the 6 son of Nahor?" "Yes," they replied. "Is he well?" said Jacob. "Yes," they replied, " and here is his daughter Rachel coming 7 with the sheep!" "Why," said Jacob, "the sun is still high, it is not time yet for you to collect your cattle; water the sheep yourselves. 8 go and attend to them!" "We cannot do that," they answered, "till the flocks have all gathered, and the stone is rolled off the mouth of the well. Then we water the 9 sheep," He was still talking to them when Rachel came up with her father's sheep (for she was a shep-10 herdess). So when Jacob saw Rachel the daughter of his mother's brother Laban, and the sheep of his mother's brother Laban, Jacob went forward and, rolling the stone off the mouth of the well, watered the flock of his mother's brother Laban. 11 Then Jacob kissed Rachel and wept 12 aloud. When he told Rachel that he was her father's nephew and Rebekah's son, she ran to tell her 13 father, and as soon as Laban heard the news about Jacob, his sister's son, he ran to meet him, embraced him, kissed him over and again,

and took him home. Jacob told

Laban everything, and Laban said 14 to him, "You are my own bone and flesh!" He stayed with him for a whole month. Then Laban said 15 to him, "Are you to serve me for nothing, because you are my kinsman? Tell me what your wage is to be." Now Laban had two 16 daughters, the elder called Leah and the younger called Rachel; Leah had dull eyes, but Rachel 17 was lovely and handsome. As 18 Jacob loved Rachel, he said, "I will serve you seven years for Rachel, your younger daughter." "Better let you have her than a 19 stranger," said Laban; "stay on with me," So Jacob served seven 20 years for Rachel; they seemed to him only a few days, such was his love for her. Then Jacob said to 21 Laban, " Let me have my wife, that I may go in to her; the time is up." So Laban gathered all the natives 22 and gave a banquet; during the 23 evening he took his daughter Leah and brought her to Jacob, who went in to her. (Laban gave his maid-24 servant Zilpah to his daughter Leah as her maid.) In the morn- 25 ing he found it was Leah! So he said to Laban, "What is this you have done? Did I not serve you for Rachel? Why then have you cheated me?" Laban answered, 26 " It is not the custom in our country to marry the younger daughter before the older. Complete this girl's 27 marriage-week: then we will let you have the other for another seven years' service." Jacob did so; he 28 completed his marriage-week, and then Laban gave him his daughter Rachel in marriage. (Laban gave 29 his maid-servant Bilhah to his daughter Rachel as her maid.) Jacob went in to Rachel also, but 30

he loved Rachel more than Leah. Then he served Laban for another 31 seven years. The Eternal saw that Leah was disliked, so he opened her womb, while Rachel remained

32 barren. Leah conceived and bore a son, whom she called Reuben (Lookson)—saying, "The Eternal has indeed looked on my trouble! Now my husband will love me!"

33 Again she conceived and bore a son; she said, "The Eternal has indeed heard that I am disliked, so he has given me this other son," and she called him Simeon (Heard).

34 Again she conceived and bore a son. "Now," she said, "my husband will at last be attached to me, when I have borne three sons to him"—so his name was Levi

35 (Attached). Again she conceived and bore a son. "This time," she said, "I will praise the Eternal," so she called him Judah (Praise). Then she ceased to bear children.

30 [When Rachel found that she was bearing no children to Jacob, she grew jealous of her sister. "Give me children," she said to

2 Jacob, "or I will die!" Jacob was furious with Rachel. "Am I in the place of God," he asked, "who has withheld fruit from

3 your womb?" She answered,
"There is my maid Bilhah! Go
in to her, that her children may
be mine, that I may get a

4 family by means of her." So she gave him her maid Bilhah in marriage, and when Jacob went 5 in to her, Bilhah conceived and

5 in to her, Bilhah conceived and 6 bore Jacob a son. "God has decided in my favour," said Rachel; "he has listened to me and given me a son." So she

7 called him Dan (Decision).] Again Bilhah, Rachel's maid, conceived

and bore Jacob another son. " I 8 have had God's own bout with my sister," said Rachel, " and I have won." So she called him Naphtali (Bout). When Leah found that 9 she ceased to have children, she took her maid Zilpah and gave her in marriage to Jacob. Zilpah, Leah's 10 maid, bore a son for Leah, who 11 cried, " I am in luck!" and called him Gad (Luck). Zilpah, Leah's 12 maid, bore Jacob another son, and 13 Leah cried, " Happy am I! women will call me happy," so she named him Asher (Happy). During 14 wheat-harvest Reuben found some love-apples in the field and brought them to his mother Leah. Rachel said, "Do give me some of your boy's love-apples." But Leah 15 answered, "Is it a trifling matter that you have taken away my husband? And now you want to take my boy's love-apples!" "Give me some of your boy's love-apples," said Rachel, " and you can lie with him to-night." When Jacob came 16 home from the field in the evening, Leah went out to meet him, saying, "You must come in to me: I have hired you at the price of my boy's love-apples." So he lay with her that night. [God listened to Leah, 17 and she conceived and bore Jacob a fifth son. "God has given me 18 my hire," said Leah, "because I gave my maid to my husband." So she called him Issachar (Hireman). Again Leah conceived 19 and bore Jacob a sixth son. "God has given me a fine dowry," 20 she said: "my husband will dwell with me at last, now that I have borne him six sons." So she called him Zebulun (Dwelling). Afterwards she bore a daughter, 21 and called her Dinah. Then God 22

GENESIS XXXI

remembered Rachel, God listened 23 to her and opened her womb, so that she conceived and bore a son. She said, "God hath re-24 moved my reproach," and called him Joseph (Add), saying, "May the Eternal add another son to

me!"

25 It was after Rachel had given birth to Joseph that Jacob said to Laban, "Let me leave you for my
26 own home and country. Let me have my wives and children, for whom I have served you, and go my way. You know all the service I
27 have rendered you." Laban said

27 have rendered you." Laban said to him, "If I have found favour with you, stay; I have noted the omens and seen that the Eternal has blessed 28 me for your sake." He added, "Fix your own wage, and I will

29 pay it." Jacob answered, "You know yourself how I have served you, and how your stock has fared 30 under my charge. Little you had before I came, and now it has multiplied abundantly; wherever I have

pured abundantly; wherever I have turned, the Eternal has blessed you. But when am I to make some provision for my own household?" 31 Laban said, "What am I to give

you?" "Nothing at all," said Jacob; "let me go on feeding and tending your stock, if you will simply 32 do this for me; to-day as I go over

all your stock, I will set apart all the speckled and spotted animals, and my pay shall consist of any black sheep or any speckled and

83 spotted goat hereafter born. In this way my honesty will tell, when you come to cast your eye over my share; any goat in my lot that is not speckled and spotted, any sheep that is not black, you may consider \$4 to have been stolen." "Good," said

35 Laban, "so be it." Then Laban

that very day set apart the striped and spotted he-goats and all the speckled and spotted she-goatsevery animal that had a white tinge, and all the black sheep: he put 36 them in charge of his sons, at a distance of three days' march from Jacob. The rest of Laban's stock was fed by Jacob. But Jacob took 37 fresh boughs of poplar, almond, and plane, and peeled white streaks in them, exposing the white of the boughs. These peeled sticks he laid 38 in front of the flocks, in the runnels of the watering-troughs at which the flocks drank; they bred when they 39 came to drink, and as they bred in front of the sticks they brought forth young that were striped, speckled, and spotted. These lambs Jacob 40 kept separate [[turning the faces of the flocks to the striped and black animals in Laban's flock]], he kept his own droves apart, instead of adding them to Laban's stock. Jacob also used to lay the sticks in 41 the runnels only when the stronger animals came to breed, that they might breed in sight of the sticks: when the weaker animals came, he 42 did not put in the sticks. In this way, the weaker lambs fell to Laban. the stronger to Jacob. He grew 43

and asses.

But he heard Laban's sons muttering, "Jacob has got hold of all our father's property; he has acquired all this wealth from what our father had." [Jacob also saw that 2 Laban's looks were not friendly as they were before.] And the Eter-3 nal said to Jacob, "Return to the land of your fathers and to your kinsfolk; I will be with you." [So Jacob summoned Rachel and 4

extremely rich, with large flocks,

male and female slaves, camels,

GENESIS XXXI

Leah to his flock in the field, and 5 said to them, "I see that your father's looks are not friendly as they were before. However, the God of my fathers has always been

6 with me. You know yourselves that I have served your father to

7 the best of my power. Your father has taken advantage of me and changed my wages over and again: vet God did not allow him

8 to injure me, for, whenever he said, 'The speckled animals are to be your wage,' then all the flock bore speckled young, and when-ever he said, 'The striped are to be your wage,' then all the flock

9 bore striped young. In this way God has taken the stock from your

10 father and given it to me. When the stock was breeding, I raised my eyes in a dream and saw that the he-goats that leaped on the she-goats were striped, speckled,

11 and mottled. The angel of God said to me in the dream, 'Jacob?'

12 'Yes.' said I. And he said, 'Raise your eyes, look! all the he-goats that leap on the she-goats are striped, speckled, and mottled —for I have seen all Laban's treat-

13 ment of you. I am the God of Bethel, where you poured oil on a pillar, where you made a vow to me. Now up and away from this land, return to the land of your

14 birth." Rachel and Leah replied, "What share or possession is left for us in our father's house?

15 Does he not treat us like aliens? He has sold us, and he goes on to spend all the price of our marriage!

16 All the wealth that God has taken from our father now belongs to us and to our children; so do what-

17 ever God tells you." Then Jacob started to mount his sons and his

wives on camels, driving off all 18 his cattlel, and all the stock he had gathered, the cattle he had acquired in Paddan-aram, in order to reach his father Isaac in the land of Canaan[. As Laban had 19 gone to the sheep-shearing. Rachel stole the household gods that belonged to her father, and 20 Jacob outwitted Laban the Aramæan, never letting him know that he fled. He fled with all 21 that he had, got across the Euphrates, and turned towards

the hill-country of Gilead.

Three days later, Laban was 22 told that Jacob had fled. So he 23 took his kinsmen and pursued him for seven days, overtaking him in the hill-country of Gilead. (In a dream by night God came 24 to Laban the Aramæan, saying, "Beware of saying a single word to Jacob.") When Laban came 25 up on Jacob, Jacob had encamped on the hill of Mizpah; so Laban and his kinsmen encamped on the hill of Gilead. Laban said to 26 Jacob, "What do you mean by stealing away without telling me, carrying my daughters off as if they were prisoners of war? Why 27 did you flee in secret and deceive me, instead of telling me? I would have sent you off with mirth and music, with tambourine and lyre! Why did you not let me 28 kiss my grandchildren and my daughters? That was a silly thing to do. I have it in my 29 power to injure you, but the God of your father told me last night, 'Beware of saying a single word to Jacob.' You are off, forsooth, 30 because you yearned for your father's house! Then why did you steal my gods?" Jacob an- 31

GENESIS XXXI

swered, "I fled secretly because I was afraid; I thought you would take your daughters from 32 me, by force. As for your gods, he shall die with whom you find them. In presence of our kinsmen, pick out whatever is yours among my belongings, and take it" (for Jacob had no idea that Rachel 33 had stolen the gods). So Laban went into Jacob's tent and Leah's tent and the tent of the two maids. 34 and found nothing. From Leah's tent he went into Rachel's. Now Rachel had taken the household gods and put them in the camel's saddle, on which she was riding. As Laban felt all about the tent, 35 and could not find them, she said to her father, "Let not my lord be angry at me for not rising before you, but the custom of women is on me." So he did not find the household gods, for all 36 his search. Then Jacob angrily reproached Laban. Said Jacob to Laban, "What is my crime, what is my sin, that you have 37 hotly pursued me? After your groping among all my goods, what goods have you found that belong to your household? Down with it here, in front of your kinsmen and mine, that they may judge 38 between us two! These twenty years I have been with you; your ewes and she-goats have never miscarried, and I never ate the 39 rams of your flock. What wild beasts tore, I never laid before you; I made good the loss of it myself; you held me responsible for anything stolen by night or by 40 day. And this was my lot, to be worn out by heat during the day

and by frost at night, to lose my

41 sleep. These twenty years I have

been a member of your household; fourteen years I served you for your two daughters and six years for your flock, and you changed my wages over and again. Unless my father's God, the God 42 of Abraham, the Awe of Isaac, had been on my side, you would indeed have sent me off empty-handed. But God saw my plight and my toil, and last night he checked you." Laban answered. "The 43 girls are my daughters, the children are my grandchildren, the flocks are my flocks, and all that you see is mine. But-what can I do to-day for these daughters of mine and for the children they have borne? Come, let us make 44 a compact, you and I, let us have a witness between us." So he 45 took a boulder, and erected it as a pillar.] Jacob said to his men, 46 "Gather stones"; they did so and built a cairn. Then they ate together on the cairn. (Witness- 47 cairn they called it, Laban in Aramaic, Jacob in Hebrew.) "This cairn," said Laban, "is a wit- 48 ness between you and me to-day"; so he called it Galeed (Witnesscairn); and also Mizpah (Watch- 49 post), saying, "May the Eternal keep a watchful eye upon us, when we are out of one another's sight! If you ill-treat my daughters, or if 50 you marry other wives, then, though there is no man, here is God to interfere!" [And Laban said to 51 Jacob, "Look at this cairn, look at the pillar I have set up between myself and you. This cairn be 52 witness, this pillar be witness, that I will not pass it to attack you, and you shall not pass this cairn and pillar to attack me. The God 53 of Abraham and the God of Nahor

GENESIS XXXII

judge between us!" Jacob swore it by the Awe of his father Isaac.

54 Then, killing a victim for sacrifice on the hill, Jacob called his kinsmen to a meal; they ate and then they stayed all night on the

55 hill. Next morning Laban rose, kissed his grandchildren and his daughters, gave them his blessing,

32 and went away home. Jacob went his way, and encountered the

2 angels of God; on seeing them, Jacob said, "This is God's camp" —so he called the spot Mahanaim

(Camps).]

Now Jacob sent messengers ahead to his brother Esau in the land of Seir, the country of Edom, with these instructions: "You shall say to my lord Esau, 'Your servant Jacob says: I have been residing

5 with Laban until now; I have owen, asses, flocks, and slaves both male and female, and I hereby send to tell my lord, in the hope of finding

6 favour with you.'" The messengers came back to Jacob reporting that they had gone to his brother Esau, who was already on the way to meet him with four hundred men.

7 Jacob was terrified and anxious; he divided his party, with the flocks and the herds and the camels, into

8 two companies, thinking that if Esau attacked and overpowered one company, the surviving company

9 might escape. Then Jacob prayed,
"God of my father Abraham, God
of my father Isaac, O Eternal who
didst say to me, Return to your
country and your kindred, and I

10 will do you good,' I do not deserve all the kindness and loyalty with which thou hast treated thy servant; stick in hand I crossed the Jordan here, and now I am two companies!

11 O save me from the power of my

brother, from Esau! I am afraid of him attacking me and overpowering me, slaying our women and children. Thou didst promise, 12 'I will indeed do you good, and make your descendants like the sand of the sea, past counting for number.'" There Jacob remained for 13

the night. [From his possessions he selected a present for his brother Esau, namely, two hundred she-goats 14 and twenty he-goats, two hundred ewes and twenty rams, thirty 15 milch camels with their colts, forty cows and ten bullocks. twenty she-asses and ten foals. These he entrusted to his slaves, 16 each herd separately, telling his slaves to move across ahead of him, leaving a space between herd and herd. He gave this 17 order to those in the very front: "When my brother Esau meets you and asks to whom you belong and where you are going, and whose are the beasts you are driving, say, 'They belong to your 18 servant Jacob; they are a present for my lord Esau; and Jacob himself is just behind us." He 19 also gave orders to the second and the third, and to all the others who drove the herds, telling them what they were to say to Esau when they came across him: "Say, 'here is your servant 20 Jacob just behind us!'" (He thought to himself, "I appease him with the present in front, and then I can get access to his presence; perhaps he will receive me.") So the present 21 moved ahead of him, while he passed the night in the encamp-

That night he rose, took his two 22

GENESIS XXXIII

wives, his two maid-servants. and his eleven children, [and crossed 23 the ford of the Jabbok. He took them] and made them cross the stream, along with all that he had. 24 Jacob was left alone, and a man struggled with him till break of day : 25 when the man found that he could not master him, he struck the hollow of his thigh, so that Jacob's thigh was 26 sprained in the wrestle. Then he said, "Let me go, for the day is breaking." "I will not," said Jacob, "unless you bless me." 27 " What is your name?" said the "Jacob," he answered. 28 " Then your name shall be Jacob no longer," said the man, "but Israel (Striver-with-God), for you have striven with God and men, and 29 won." "Tell me what is your name," said Jacob, "Why ask my name?" he answered, and he 30 blessed him on the spot. Jacob named the spot Peniel (God'sface). saying, "I have seen God face to 31 face, and yet I am alive!" The sun rose upon him as he passed Penuel, and he limped on account of 32 his thigh. (To this day the Israelites never eat any tendon of the hip on the hollow of an animal's thigh, because One struck the tendon of the hip on the hollow of Jacob's thigh.) 33 When Jacob looked up, there was Esau coming with four hundred men! So he assigned the children to Leah and to Rachel and to the 2 two maids, putting the maids and their children in front, then Leah and her children, with Rachel and 3 Joseph in the rear. He passed on before them bowing seven times to the earth till he reached his brother. 4 and Esau ran to meet him and em-

braced him, falling on his neck and

kissing him, while they wept to-

gether. On looking up Esau noticed 5 the women and children. "Who are these with you?" he asked. And Jacob said, "The children whom God has graciously given to your servant." Then the maids 6 came up with their children and bowed; Leah and her children also 7 came up and bowed; after that, Joseph and Rachel came up and bowed. Esau said, "And what 8 was the meaning of all you company that I met?" "It was to win my lord's favour," said Jacob. "I 9 have plenty," said Esau; "keep what you have, my brother." But 10 Jacob answered, "No, if I have found favour with you, pray accept my present, for I have had access to your presence as to the presence of God himself and found a welcome. Do take the gift I have 11 brought you; God has been generous to me, and I have plenty." So he urged him, and Esau took it. Then said Esau, "Let us travel 12 together on our way; I will march in front." But Jacob said, " My 13 lord knows that the children are young, and I have to think of the young in my flocks and herds, for, if they are overdriven for a single day, the flocks will all die. Pray 14 let my lord go ahead of his servant, and I will advance gradually, suiting my pace to the cattle in front of me and to the children, till I reach my lord at Seir." "Let me leave 15 some of my men with you," said Esau. But Jacob said, "What is the use of that, so please my lord?" Then Esau started that very day to 16 go back to Seir; Jacob moved to 17 Sukkoth, where he built himself a house and put up booths for his cattle. Hence the place was called Sukkoth (Booths).

GENESIS XXXIV

18 When Jacob came from Paddanaram he arrived safe and sound at the town of Shechem in the land of Canaan, camping to the east of

19 the town. [For a hundred ingots he bought the piece of ground on which he had pitched his tent, from the clan of Hamôr, the founder of

20 Shechem. There he put up an altar, which he called "Êl, God of

Israel."]

34 Now Dinah, the daughter whom Leah bore to Jacob, went to visit 2a the women of the district. Shechem, the son of Hamôr the Hivite, who was the local chief, saw her;

4 and Shechem said to his father Hamôr, "Get me this girl for my 6 wife." So Hamôr, the father of

Shechem, went to have a talk 8 with Jacob. Hamôr's words were: "My son Shechem has set his heart on your daughter; pray let

9 him have her in marriage. Intermarry with us, give us your daugh-

10 ters and take our daughters; you can live along with us, the country will be open to you, stay and trade

13 here, and get property." But the sons of Jacob answered Shechem and his father Hamôr craftily;

14 they said, "We cannot do such a thing. To give our sister to a man who is uncircumcised!—that

15 would be a disgrace to us. Only on this condition will we make terms with you, if you become as we are, every male among you

16 getting circumcised; then we will give you our daughters and take your daughters, we will live along with you and become one

17 people. If you will not listen to us and get circumcised, then we will retire with our daughter."

18 Their proposal pleased Hamôr and Shechem the son of Hamôr.

Hamôr and his son Shechem went 20 to the council of the town and discussed it with the citizens. "These men," they said, "are 21 quite friendly; let them live in the country and trade, for the country is large enough; let us marry their daughters and give them our daughters. But they 22 will only agree to live along with us and to become one people on this condition, that every male among us gets circumcised. they are circumcised. Well, their 23 cattle and possessions and all their beasts will become ours, will they not? Only let us come to terms with them, and they will live along with us." The citizens all agreed 24 to what Hamôr and his son Shechem urged, and every male citizen got circumcised. On the third 25a day, when they were sore, the sons of Jacob fell on them in their pain, murdered every male in the 27 town, and sacked it, seizing their 28 flocks and herds and asses, whatever was in the town or in the fields, and carrying off as booty 29 all their possessions, their children and their wives. As they rode 35 off, a panic fell upon the sur- 5 rounding towns, and no one pursued the sons of Jacob.

Now Shechem the son of 34 Hamôr had his heart set on Dinah 3a the daughter of Jacob; he lay with 2b her and dishonoured her, but he 3b loved the girl and consoled her. Jacob heard that he had violated his 5 daughter Dinah, but, as his sons were out in the open country with his cattle, he said nothing till they came home. However, the sons of Jacob 7 heard it and came back from the country, distressed and enraged that the man had committed an immoral

GENESIS XXXV

scandal in Israel by lying with Jacob's daughter—a thing that 11 ought never to be done! Shechem said to her father and her brothers. "Let me have your goodwill! I will pay any sum you mention: 12 ask as large a price and presents as

you like, and I will give whatever you may claim; only, give me the

19 girl in marriage." The young man did not hesitate to do as they demanded, though he was the highest member of his family—so charmed

25 was he with Jacob's daughter. But two of the sons of Jacob, Simeon and Levi, brothers of Dinah, each took his sword, got into the town 26 unsuspected, and cut Hamôr and

his son Shechem to pieces; then they took Dinah from Shechem's

30 house and got away. Jacob said to Simeon and Levi, "You have undone me, you have brought me into bad odour among the natives. the Canaanites and the Perizzites: my numbers are few and they will muster to attack me, till I am de-

31 stroyed, I and my family!" Their answer was, " Should he have treated our sister like a harlot?"

35 [God said to Jacob, "Move up to Beth-el and stay there; make an altar there to the God who appeared to you when you fled

2 from your brother Esau." So Jacob said to his household and all his people, "Put away your foreign gods, wash yourselves clean, and change your clothing;

3 let us move up to Beth-el, where I shall make an altar to the God who answered me in the hour of my distress and accompanied me

4 on my journey." Then they handed over to Jacob all their foreign gods, with their amulets of ear-rings; Jacob buried them below the sacred oak at Shechem. When Jacob reached Luz (that is, 6 Beth-el) in the land of Canaan, he and all his people, he built an 7 altar there, calling the spot 'The God of Beth-el, because God had been revealed to him there when he fled from his brother. Debôrah, Rebekah's nurse, died 8 and was buried under the sacred oak below Beth-el; hence its name, Weepingoak. Jacob erected 14 a pillar, a pillar of stone there. pouring on it a libation of wine and also oil.]

When Jacob came from Paddan- 9 aram, God again appeared to him and blessed him. "Jacob is your 10 name," said God, "but Jacob it shall be no longer; Israel is to be your name." So he called him Israel. "I am God Al-11 mighty," said God: "be fruitful and multiply; a nation, a group of nations shall come from you, and kings shall be born of you: also I will give you and your de- 12 scendants after you the land that I gave to Abraham and Isaac." Then God went up to heaven from 13 the spot at which he spoke to him. And Jacob gave the name of Beth- 15 el to the spot at which God spoke to him.

[From Beth-el they moved on, 16 and they were still some distance from Ephrath, when Rachel felt the pains of child-birth. She had 17 hard labour, but, in the midst of her hard labour, the midwife said to her, "Fear not, you are going to have another son." As her 18 life went from her (for she died), she called the child Benôni (Sonof-my-sorrow), but his father called him Benjamin (Fortuneson). Rachel died and was 19

GENESIS XXXVI

buried on the way to Ephrath 20 (that is, Bethlehem), and Jacob erected a pillar at her grave, the Pillar of Rachel's Grave to this

21 day.] Then Israel moved on and pitched his tent on the other side of

22 Flocktower. It was when Israel lived there that Reuben went and lay with Bilhah, his father's concubine; and when Israel heard...

27 Then Jacob went to his father Isaac at Mamre, at Kirjath-arba (that is, Hebron), where Abraham 28 and Isaac stayed. The life of

Isaac lasted for a hundred and 29 eighty years; then Isaac breathed his last, died, and was gathered to his father's kindred, an old man, after a full life. He was buried by his sons Esau and Jacob.

2 Esau (that is, Edom). Esau took his wives from among the Canaanite women, Adah the daughter of Elon the Hittite, Oholîbamah the daughter of Anah (son of

3 Zibeon the Hivite), and Basemath, the daughter of Ishmael, sister of

4 Nebaioth. Adah bore Elîphaz to Esau, Basemath bore Reûel, 5 and Oholîbamah bore Jeûsh, Jalam,

5 and Oholibamah bore Jeush, Jalam, and Korah; these are the sons borne to Esau in the land of 6 Canaan. Then Esau, taking his

6 Canaan. Then Esau, taking his wives, his sons, his daughters, and all his serfs, with his cattle and all his stock and all the property he had gathered in the land of Canaan, went away from his brother Jacob into the land of

7 Seir; for their possessions were so large that they could not live together, the land where they resided could not support their

8 cattle. So Esau lived in the hill-country of Seir (Esau means Edom).

Here are the descendants of 9 Esau the ancestor of the Edomites in the hill-country of Seir; here 10 are the names of Esau's sons-Elîphaz the son of Esau's wife Adah, and Reûel the son of Esau's wife Basemath. The sons of 11 Elîphaz were Teman. Omar. Zĕpho, Gatam, and Kĕnaz. (Elî-12 phaz, Esau's son, had Timna as his concubine, and she bore Amâlek to Elîphaz.) These were the descendants of Esau's wife Adah. Here are the sons of Reûel: 13 Zerah, Shammah, and Nahath. Mizzah: these were the descendants of Esau's wife Basemath. And here are the sons of Esau's 14 wife Oholîbamah, the daughter of Anah (son of Zibeon); she bore Jeûsh, Jalam, and Korah to Esau. Here are the chieftains among the 15 sons of Esau. Of the sons of Elîphaz, the first-born of Esau, the chieftain of Teman, the chieftain of Omar, the chieftain of Zepho, the chieftain of Kěnaz, the chief-16 tain of Gatam, and the chieftain of Amâlek-all chieftains from Elîphaz in the land of Edom, descended from Adah. Here are the 17 descendants of Esau's son Reûel: the chieftain of Nahath, the chieftain of Zerah, the chieftain of Shammah, and the chieftain of Mizzah-these are the chieftains from Reûel in the land of Edom. descended from Esau's wife Basemath. And here are the descend- 18 ants of Esau's wife Oholîbamah: the chieftain of Jeûsh, the chieftain of Jalam, and the chieftain of Korah-chieftains descended from Esau's wife Oholîbamah, the daughter of Anah. Such were the 19 sons of Esau (that is, Edom), such were the Edomite chieftains.

GENESIS XXXVII

20 Here are the sons of Seir the troglodyte, the natives of the country: Lotan, Shobal, Zibeon,

21 Anah, Dishon, Ezer, and Rishan; these were the troglodyte chieftains, the Seirites in the land of

22 Edom. Lotan's children were Hori and Hemam; Lotan's sister

23 was Timna. Shobal's children were Alvan, Manahath, Ebal, 24 Shepho. and Onam. Zibeon's

24 Shepho, and Onam. Zibeon's children were Aiah and Anah (the Anah who discovered the hot springs in the desert, as he was
25 herding his father's asses). Anah's children were Dishon and Oholf-

26 bamah. Dishon's children were Hemdan, Eshban, Ithran, and27 Kĕran. Ezer's children were Bil-

28 ham, Zaavan, and Akan. Rishan's children were Uz and Aran.

29 Here are the troglodyte chieftains: the chieftain of Lotan, the chieftain of Shobal, the chieftain of Zibeon, the chieftain of Anah, 30 the chieftain of Dishon, the chieftain of Ezer, and the chieftain of Rishan; such were the troglodyte chieftains in the order of their clans, within the land of Seir.

Here are the kings who reigned in the land of Edom, before any king reigned over the Israelites. 32 Bela the son of Beôr reigned in Edom; the name of his capital 33 was Dinhâbah. Bela died and was succeeded by Jobab the son 34 of Zerah of Busaireh. Jobab died and was succeeded by Husham from the Temanite country. 35 Husham died and was succeeded by Hădad the son of Bědad, who defeated the Midianites in the open country of Moab; the name 86 of his capital was Avith. Hădad died and was succeeded by Sam-87 lah of Masrêkah. Samlah died

and was succeeded by Saul from Rahaba on the Euphrates. Saul 38 died and was succeeded by Baal-hanan the son of Achbor. Baal-hanan the son of Achbor 39 died and was succeeded by Hadar; the name of his capital was Paû, and his wife was called Mehêtabel, the daughter of Matred, who was the daughter of Mezahab.

Here are the names of the chief- 40 tains descended from Esau, in the order of their peoples and places: the chieftain of Timna, the chieftain of Alvah, the chieftain of Jetheth, the chieftain of 41 Oholîbamah, the chieftain Elath, the chieftain of Punon, the chieftain of Kěnaz, the chief- 42 tain of Teman, the chieftain of Mibzar, the chieftain of Magdiel, 43 and the chieftain of Iram. Such were the chieftains of Edom, as they were placed in the land they held-that is, the land of Esau, the ancestor of the Edomites.

Now Jacob was living in the 37 land where his father had resided. in the land of Canaan. are the descendants of Jacob. 35 Jacob had twelve sons: Leah's 22b sons were Reuben (Jacob's first-23 born), Simeon, Levi, Judah, Issachar, and Zebulun; Rachel's sons 24 were Joseph and Benjamin; the 25 sons of Bilhah, Rachel's maid, were Dan and Naphtali, and the 26 sons of Zilpah, Leah's maid, were Gad and Asher. These were the sons born to Jacob in Paddanaram. Now Joseph, who was 37 seventeen, was a shepherd-lad 2b along with his brothers, the sons of Bilhah and of Zilpah, his father's wives. He gave a bad report of them to his father. Israel loved 3

GENESIS XXXVII

Joseph more than all his sons, as the son of his old age; he had a tunic with long sleeves made for him. 4 And as his brothers saw that their father loved him better than all the others, they hated him and could not 5 say a civil word to him. [Joseph had a dream, which he told his brothers, and it made them hate 6 him worse than ever. He said to them, "Do listen to this dream 7 I have had. Methought, as we were binding sheaves in the field. my sheaf stood up, while your sheaves all around did homage to 8 it!" His brothers answered. "And are you to be king over us? You to lord it over us!" They hated him worse than ever, for what he dreamed and what he 9 said. He had another dream which he told to his brothers. "Listen," he said, "I have had another dream! The sun, the moon, and the eleven stars were 10 doing homage to me!" When he told this to his father and his brothers, his father reproved him, saying, "What is this dream of yours? Am I and your mother and your brothers actually to bow 11 before you to the earth?" His brothers bore him malice, but his father kept mind of what he said.] 12 Now his brothers had gone to herd 13 their father's flocks at Shechem. So Israel said to Joseph, "Are not your brothers herding the flocks at Shechem? Come, I will send you to them." "I am ready," said Joseph. "Well, go," said Israel, 14 Joseph. " see if all is well with your brothers and with the flocks, and bring me word." So he sent him from the valley of Hebron, and to Shechem 15 Joseph came. A man found him wandering about the country and

asked him what he wanted. He 16 said, "I am in search of my brothers. Pray tell me where they are shepherding." The man said, 17 "They have gone from here; I heard them saying, Let us move to Dothan," Then Joseph went after his brothers, and in Dothan he found them. But they saw him 18 at a distance and, long before he came up, they plotted to murder him. [They said to each other, 19 "Here's the dreamer! Come on, 20 let us kill him and fling him into one of the pits. We can say that a wild beast devoured him. Then we'll see what becomes of his dreams!" When Judah heard 21 this, however, he rescued him from their hands, saying, "No, we will not kill him outright." [Said Reu- 22 ben, "Shed no blood; fling him into this pit out in the open, but no violence!" (his idea being to rescue him and restore him to his father). So when Joseph reached 23 his brothers, they stripped him of his tunic (the tunic with long sleeves), and flung him into the 24 pit, which was empty; there was no water in it. Then they sat 25 down to their food.] On looking up, there they saw a caravan of Ishmaelites on the way from Gilead to Egypt, carrying resin and balsam and fragrant gum on their camels! Then said Judah to his 26 brothers, "What is the good of killing our brother and covering up his blood? Come on, let us sell him 27 to the Ishmaelites, instead of doing him violence! He is our brother, our own flesh!" To this his brothers agreed, and they sold Joseph 28 l to the Ishmaelites for fifty shillings. [Some Midianite traders passed, 28a who pulled Joseph out of the pit,

GENESIS XXXVIII

29 and took him away to Egypt. So, when Reuben went back to the pit, there was no Joseph in the 30 pit! He tore his dress, and went back to his brothers, crying, "The boy is gone! Whatever is to 31 become of me?" As for Joseph's tunic, they dipped it in the blood 32 of a goat they had killed; then, taking it to their father, they said, "We found this tunic; see if it is 33 your son's or not." Jacob recognized it. "It is my son's tunic," he said: "some wild beast has devoured him. Joseph must have 34 been torn to pieces." So Jacob tore his dress, girdled himself with sackcloth, and mourned for his son 35 many a day; his sons and his daughters all tried to console him. but he would not be consoled. "No," he said, "I will go down mourning to my son in death." Thus did his father weep for him. 36 Meantime the Midianites sold him in Egypt to Potiphar, one of the Pharaoh's officials, who was governor of the prison.] It happened about then that Judah withdrew from his brothers and joined an Adullamite called 2 Hirah. There he saw Bathshua a Canaanite; he married her and 3 went in to her, and she conceived; she bore a son and called him Er. 4 Again she conceived and bore a son, 5 whom she called Onan. Once more she bore a son, and called him Shelah (she was at Kezib when she 6 bore him). Judah chose a wife for 7 Er, called Tamar; but Er, Judah's first-born, was a wicked man before the Eternal, and the Eternal cut him 8 off. Then said Judah to Onan,

"Go in to your brother's widow, do

your duty to her as a husband's

brother, and produce a child for

uour brother." But, as Onan knew 9 the child would not belong to him, he used to spill the seed on the ground whenever he went in to his brother's widow, to avoid producing a child for his brother. What he did was 10 wicked before the Eternal, who cut him off also. So Judah said to 11 Tamar, "Stay on as a widow in your father's house, till my son Shelah grows up." (He was afraid that Shelah might die like his brothers.) Tamar went to stay in her father's house. In course of 12 time Bathshua, Judah's wife, died: and, after Judah had consoled himself, he went to look after his sheepshearers at Timna, along with his companion, Hirah the Adullamite. Tamar was told that her father-in-13 law had gone to Timna for the sheepshearing. Now she knew Shelah 14 had grown up, and yet she was not his wife; so laying aside her widow's dress, she wrapped herself up in a veil and sat at the entrance to Enaim on the road to Timna. When Judah 15 saw her, he thought she was a harlot, since her face was veiled. So he 16 stepped aside to her by the roadside, saying, " Pray, let me come in to you" (little knowing that she was his daughter-in-law). "What will you give me," she asked, "for coming in to me?" "I will send you 17 a kid from my flock of goats," he said. "Will you give me a pledge till you send it?" "What 18 pledge?" "Your signet-ring," she said, "your cord for it, and the stick in your hand." So he gave them to her and went in to her, and she conceived by him. Then she 19 got up and went away, removing her veil and putting on her widow's dress. Judah sent his companion 20 the Adullamite with the kid, to get

GENESIS XXXIX

back the pledge from the woman, 21 but she was not to be found. He asked the natives, "Where is yon temple-prostitute who was by the roadside at Enaim?" They answered, "There has been none here."

22 So he went back and told Judah, "I cannot find her; the natives say that no temple-prostitute has been

23 there." "Well," said Judah, "let her keep the pledge, lest we are brought into contempt; I did send the kid, and you could not find

24 the woman." About three months later Judah was told that his daughter-in-law Tamar had been playing the harlot and was with child by whoredom. "Bring her out and burn her," said Judah.

25 But as she was being led out, she sent a message to her father-in-law; "I am with child by the man to whom these belong. Look," she said, "note whom they belong to, this signet-ring, this cord and 26 stick!" When Judah recognized

them, he said, "She is in the right against me, for I did not marry her to my son Shelah." So he had no

27 further intercourse with her. When she was in child-birth, there were

28 twins in her womb, and during her labour a hand appeared; the midwife tied a scarlet thread on it, saying, "This one came out first."

29 But he drew back his hand, and out came his brother. "What a breach you have made for yourself!" she said. So his name was Perez

30 (Breach). Afterwards his brother came out, with the scarlet thread on his hand; and his name was Zerah (Scarlet).

39 When Joseph was taken down to Egypt, an Egyptian [[Potiphar, one of the Pharaoh's officials, who was governor of the prison,]] bought him from the Ishmaelites who had brought him down. But the Eternal 2 was with Joseph, and he prospered; he was kept inside the household of his master the Egyptian, and his 3 master noticed that the Eternal was with him, and that the Eternal prospered everything he took in hand. Joseph was popular with 4 him and became his personal attendant: then he made him his household steward, and entrusted everything to him. From the hour that 5 he made him his household steward, in charge of everything, the Eternal blessed the house of the Egyptian for Joseph's sake; the blessing of the Eternal rested on all that he had, inside the house and outside. He 6 left everything in the hands of Joseph; not a thing did he trouble himself about, except his food. Now Joseph was good-looking and handsome. And by-and-by his master's 7 wife cast her eyes on him: "Lie with me," she said. But he re- 8 fused. He said to his master's wife, " My master does not trouble himself about anything in the household, but has left everything in my hands, so 9 that my authority is equal to his own; he has kept nothing from me except yourself, for you are his wife. How then can I commit this great crime, and sin against God?" Day 1 after day she spoke to Joseph, but he would not listen to her appeal to lie with her or to be with her. One 1 day, when he went into the house about his work, as no man of the household was indoors, she caught 1: him by the robe, saying "Lie with me." But he ran off, leaving the robe in her hands, and got away. When she saw he had run away, 1 leaving his robe in her hands, she 1 called to her household, "Here is a

GENESIS XL

Hebrew brought into the house to insult me! He came in to lie with 5 me; I screamed, and when he heard me screaming aloud he left his robe with me and ran off!" 6 She kept the robe beside her, till 7 his master came home. Then she told him this story: "The Hebrew slave you brought to us came in to 8 insult me; but when I screamed aloud, he left his robe with me and 9 ran out!" When Joseph's master heard what his wife said, about how his servant had treated her, he was O furious; Joseph's master put him in gaol, where the royal prisoners 11 were bound. In gaol he lay. Yet the Eternal was with Joseph and was kind to him, making him 2 popular with the gaoler, who put Joseph in charge of all the prisoners in the gaol, holding him responsible 3 for anything they did; the gaoler did not need to attend to anything Joseph undertook, for the Eternal was with him, and whatever he did the Eternal made it prosper.

• After this it happened that the cupbearer and the baker of the king of Egypt offended their lord 2 the king of Egypt; the Pharaoh was angry with his two officials, the chief cupbearer and the head 3 baker, and put them in custody in the house of the governor of the prison, the gaol in which Joseph 4 was confined. The governor of the prison appointed Joseph to attend upon them. For some time 5 they remained in custody. Then one night they both had dreams, each man dreaming something with a meaning for himself, the cupbearer and the baker of the king of Egypt who were confined 6 in the gaol. When Joseph went in, next morning, he noticed that

they were downcast. So he asked 7 the officials of the Pharaoh who were in custody along with himself in his master's house, "Why are you looking so downcast to-day?" "We have had a dream," they 8 said, " and there is no one to interpret it." Joseph answered. "Do not interpretations belong to God? But pray tell me the dream." So 9 the chief cupbearer told Joseph his dream. "In my dream." he said, "there was a vine in front of me, and on the vine there were 10 three branches. It seemed to bud. its blossoms opened, and the clusters produced ripe grapes. As the Pharaoh's cup was in my 11 hand, I plucked the grapes, squeezed them into the Pharaoh's cup, and handed the cup to the Pharaoh." "Here is the inter-12 pretation," said Joseph; three branches are three days. Within three days the Pharaoh 13 will release you and restore you to your post; you will hand the Pharaoh his cup as you used to do when you were his cupbearer. But remember me when all goes 14 well with you; do me the kindness of mentioning my name to the Pharaoh and get me out of here; for I was really kidnapped from 15 the land of the Hebrews, and I have done nothing in this country for which I should be put into the dungeon." When the head baker 16 saw that the interpretation was favourable, he said to Joseph, "In my dream I too saw something; three baskets of white bread were on my head; in the 17 top basket there were all sorts of pastry for the Pharaoh, but the birds kept eating them out of the basket on my head." "Here is 18

the interpretation," said Joseph; "the three baskets are three days. 19 Within three days the Pharaoh will release you, and hang you on a tree, till the birds eat the flesh 20 off you." On the third day, which was the Pharaoh's birthday, he held a banquet for all his courtiers, and he did release the chief cupbearer and the head baker. 21 The chief cupbearer he restored to his post, where he handed the 22 cup to the Pharaoh; but the head baker he hanged. It was as Joseph had interpreted to them. 23 But the chief cupbearer did not remember Joseph; he forgot him. Two years passed, and the Pharaoh dreamed he was standing 2 beside the Nile; up came seven cows from the Nile, sleek and plump, and they grazed in the 3 reed-grass. After them seven other cows came up from the Nile, ugly and lean; they stood beside the rest of the cows on the 4 bank of the Nile, and the ugly lean cows ate up the seven cows that were sleek and plump. 5 Then the Pharaoh woke up. When he fell asleep, he had a second dream; there were seven fine ripe ears of corn sprouting on a 6 single stalk! And seven ears sprang up after them, thin and 7 blasted by the east wind; but the thin ears swallowed up the seven ears that were fine and full. Then the Pharaoh woke up, and 8 found he had been dreaming. In the morning his mind was disturbed; so he summoned all the magicians and sages in Egypt, and told them what he had dreamed, but no one could inter-9 pret it for the Pharaoh. Then the chief cupbearer said to the

Pharaoh, "I must recall my offences to-day, how the Pharaoh 10 was angry with his servants and put myself and the head baker in custody within the house of the governor of the prison. Now, one 1 night we dreamed, he and I: each had a dream with a meaning for himself. But there was a youth 1 along with us, a Hebrew slave of the prison-governor, and when we told him our dreams, he interpreted them, telling each of us the meaning of his own dream. And as he interpreted, so it fell 1 out: I was restored to my post. and the other man was hanged." Then the Pharaoh sent for Joseph, 1 whom they brought hurriedly from the dungeon; after shaving himself and changing his clothes, he came into the Pharaoh's presence. "I have had a dream." 1 said the Pharaoh to Joseph. "and there is no one to interpret it: but I have heard about you, that you can interpret a dream whenever you hear it." "Not 1 I!" said Joseph to the Pharaoh; "it is God's answer that will answer to the Pharaoh." Then the 1 Pharaoh said to Joseph: "In my dream I was standing on the bank of the Nile; up came seven 1 cows from the Nile, plump and sleek, and they grazed in the reedgrass. After them seven other 1 cows came up, starved and very ugly and lean—I never saw such poor cows in all the land of Egypt. The lean and ugly cows ate up the 2 first seven plump cows, and even 2 after they had eaten them up, you could not tell that they had eaten them—they were still ugly as before. Then I woke up. I also 2 saw in a dream seven full ripe ears

GENESIS XLI

23 sprouting on a single stalk. Seven ears sprang up after them, withered, thin, and blasted by the 24 east wind, and the thin ears swallowed up the seven ripe ears! I told this to the magicians, but not one of them could tell me the 25 meaning." Joseph said to the Pharaoh, "The Pharaoh's dreams mean one thing. God has been showing the Pharaoh what he is 26 about to do; the seven good cows are seven years, and the seven good ears are seven years-it is 27 one and the same dream. The seven lean and ugly cows that came up afterwards are also seven years, and so are the seven empty ears blasted by the east wind; there are to be seven years of 28 famine. This is what I meant when I said to the Pharaoh that God has shown the Pharaoh what 29 he is going to do. Seven years of great plenty are coming for all 30 the land of Egypt, but there will be seven years of famine after them, and the plenty will all be forgotten in the land of Egypt; 31 famine will consume the land, so sore a famine that there will be no word of plenty in the land, owing to the famine that will 32 follow. The dream was doubled for the Pharaoh because this is fixed by God, and ere long God 33 will bring it about. Well then, let the Pharaoh look out a shrewd. intelligent man, and put him in 34 control of the land of Egypt. the Pharaoh take action further by appointing food-controllers throughout the country, to annex a fifth of the produce of Egypt

during the seven years of plenty;

good years that are coming, and,

35 let them gather all the food of the

under authority of the Pharaoh, store up the grain and hold it for food in the towns. The food will 36 be a reserve for the land in view of the seven years of famine that are to befall the land of Egypt, that the country may not perish of famine." This plan approved 37 itself to the Pharaoh and all his courtiers. The Pharaoh said to 38 his courtiers, "Can we find anyone equal to this man, in whom is the spirit of God?" Then the 39 Pharaoh turned to Joseph: "As God has shown you all this, there is no one so shrewd and intelligent as yourself. You shall be mayor 40 of my palace, and all my nation shall move at your bidding; only on the throne shall my authority be greater than yours. Look," 41 said the Pharaoh to Joseph, "I hereby appoint you over all the land of Egypt!" And taking 42 his signet-ring from his hand, the Pharaoh put it on Joseph's hand, arraying him in fine linen robes. putting a gold chain round his neck, and giving him his second 43 chariot to drive in, till the people shouted, "At your service!" Thus he appointed him over all the land of Egypt. "I am the 44 Pharaoh," said the Pharaoh to Joseph, "and not a man shall stir hand or foot in all Egypt without your consent." The Pharaoh 45 gave Joseph the name of Zaphenath-panêah (Life-sustainer) and married him to Asenath, the daughter of Potiphera, priest at On.

Then Joseph went through the land of Egypt.] Joseph was 46 thirty years old when he became prime minister to the Pharaoh, king of Egypt. Joseph went from

the presence of the Pharaoh to go through all the land of Egypt. 7 [And during the seven years of

47 [And during the seven years of plenty, when the earth bore ample

48 crops, he collected all the produce of the rich years over Egypt and stored the grain within the towns; in every town he stored the produce of the surrounding fields.

49 Joseph stored grain in huge quantities, like the sand of the sea, till he ceased counting it, for it was

50 past measuring. And before the time of famine came, two sons were born to him by Asenath the daughter of Potiphera, priest at

51 On. The first-born Joseph called Manasseh (Forgetting); "for," said he, "God has made me forget all my hardships and my father's

52 house." The second he called Ephraim (Fruitful); "for God has made me fruitful in the land

53 of my misfortunes." Then the seven years of plenty in the land

54 of Egypt ended, and, as Joseph had foretold, the seven years of famine began. There was a famine in every country, but there was

55 food everywhere in Egypt. And when all Egypt itself grew famished, and the people cried to the Pharaoh for food, the Pharaoh told all the Egyptians, "Go to Joseph; do as he tells you."

56 Then Joseph opened all the granaries and sold grain to the Egyptians. As the famine was

57 all over the world, people from every country also came to Joseph in Egypt to buy grain—so severe was the famine everywhere on earth.

When Jacob realized that there was grain for sale in Egypt, Jacob said to his sons, "Why stand 2 looking at each other? I hear,"

he said, "there is grain for sale in Egypt; go down there and buy some for us, that we may live instead of dying." So Joseph's 3 ten brothers went down to buy grain from the Egyptians; Jacob 4 did not send Benjamin, Joseph's own brother, with the rest, as he was afraid of him coming to harm.] Among those who came to buy 5 were the sons of Israel; for the famine was raging in the land of Canaan. Now Joseph was 6 viceroy of the country; he it was who sold the grain to all the natives. [The brothers of Joseph came and bowed to the ground before him.] When Joseph saw 7 his brothers he recognized them, but he treated them like a stranger. He asked, "Where do you come from?" "From the country of Canaan," they said, " to buy food." Joseph recognized his brothers, 8 but they did not recognize him; Joseph remembered what he had 9 dreamed about them, and spoke harshly to them. "You are spies," he said, "you have come to note how defenceless the land is." "No, my lord," they said, 10 " your servants have come to buy food. We are all sons of one man: 11 we are honest men, your servants are no spies." He answered, 12 " No, you did come to note how defenceless the land is." They 13 repeated, "Your servants are twelve brothers, sons of one man in the land of Canaan; the youngest is at present with our father, and there is one gone." Joseph retorted, "It is as I said, 14 you are spies. But I will test 15 you; as sure as the Pharaoh lives, you shall not leave here unless your youngest brother

GENESIS XLIII

16 comes here. Send one of your number to fetch your brother, while you remain confined; it will be a test of your statements, and show if you are honest. Otherwise, as sure as the Pharaoh lives, 17 you are spies." So he put them all in custody together for three 18 days. On the third day Joseph said to them, "As I am a religious man, you must do this at least to 19 save your lives; if you are honest men, let one of you remain confined in prison, while you go with grain for your starving households 20 and bring me back your youngest brother; that will verify your statements and save your lives." 21 They said to each other, "This misfortune has befallen us because we were guilty about our brother: we saw his misfortune, and we would not listen to his entreaties." 22 And Reuben said, "Did I not tell you, not to sin against the boy? But you would not listen to me. So, you see, there is a reckoning 23 for his blood." They little knew that Joseph understood them, for there was an interpreter at the 24 interview. But Joseph withdrew and broke down. On coming back, he selected Simeon and had 25 him bound before their eyes; then he gave orders that their baggage was to be filled with grain, that each man's money was to be replaced in his sack, and that they were to receive provisions for the journey. This was done. 26 They loaded their asses with grain, 27 and went away.] At the spot where they put up for the night, one of them opened his sack to get fodder

for his ass, and there he saw his

money, at the mouth of the sack!

28 He told his brothers, "My money

has been put back! There it is, inside my sack!" At this their heart sank, and they turned trembling to one another. [When they 29 reached their father Jacob in the land of Canaan, they told him all that had happened to them. "The man who is lord of the land," 30 they said, "talked harshly to us: he took us for spies and put us in custody. We said to him, 'We 31 are honest men, we are no spies; we are twelve brothers, sons of 32 our father; one is gone, and the youngest is at present with our father in the land of Canaan.' Then the man who is lord of the 33 land said, 'I will find out whether you are honest men in this way: leave one of your number with me, and do you take grain for your starving households and be off; but bring me your youngest 34 brother. Then I shall be sure that you are not spies but honest men; I will hand over your brother, and you can trade in the country." When they emptied 35 their sacks, there was every man's packet of money inside his sack! On seeing their packets of money. they and their father were afraid, saying, "What is this that God has done to us?" And Jacob 36 their father said, "You bereave me of my children; Joseph is gone, Simeon is gone, and now vou would take Benjamin. at all that I have to bear!" But 37 Reuben said to his father, "You may kill my two sons if I do not bring him back to you; put him in my charge, and I will bring him back!"]

The famine was raging in 43 the land. So, after they had con-2 sumed the grain that they had

brought from Egypt, their father said to them, "Go and buy us a 3 little more food." "But," said Judah, "the man told us strictly, 'You cannot see me unless your 4 brother is with you.' We will go and buy food, if you send our brother 5 along with us; but if you refuse, we will not go. The man told us. 'You cannot see me unless your 6 brother is with you." " And why did you bring trouble on me," said Israel, "by telling the man you 7 had another brother?" They said, "The man asked particularly about us and our relatives; he said, 'Is your father still alive? Have you another brother?' We answered the drift of his questions. How were we to know that he would say, 42 'Fetch your brother'?" Israel 38 said, "My son shall not go with you; his brother is dead, and he is the only one left. If he came to any sharm on the road, you would bring down my grey hairs to the grave 43 with grief." "Send the lad with 8 me," said Judah to his father Israel; " let us start off, that we may live instead of dying, we and you and 9 our little ones. I will stand guarantee for him; I will answer to you for him. If I fail to bring him back and set him before you, the lasting 10 blame be mine. If we had not put off time, we could have been back 11 by now!" "Well," said their father Israel, " if it is to be, then do this: take some of the dainties of the country in your baggage, and carry them as a present to the man, a little balsam, a little honey, resin, fragrant gum, pistachio nuts, and 12 almonds; take double money with you, and carry back the money that was replaced in your sacks (per-13 haps it was by mistake); also take

50

your brother and go back to the man.
[And may God Almighty move the 14 man to be kind and let your other brother go, as well as Benjamin.
But if I am to be bereaved—well,
I am to be bereaved!]"

So taking this present, taking the 15 double money, and taking Benjamin, the men started south for Egypt and made their way into the presence of Joseph. When Joseph saw Ben-16 jamin with them, he said to his house-steward. 'Take the indoors, slaughter animals and make all preparations, for the men are to dine with me at noon." So 17 he did as Joseph told him. He took the men into Joseph's house; but 18 they were afraid at being taken inside Joseph's house, thinking, "It is on account of the money replaced in our sacks at our first visit; he wants to accuse us and attack us, to make us slaves and seize our asses!" So they went 19 up to Joseph's house-steward and spoke to him at the door of the house. "O my lord," they said, "we simply 20 came down to buy food on our first visit, and when we opened our sacks 21 at the spot where we put up, there was every man's money in the mouth of his sack, our own money in full weight! We have brought it back, and we have brought other money 22 to buy food. We do not know who put our money in our sacks." " All 28 right," he said, "you need not be afraid; your God and the God of your father must have put treasure in your sacks, for I got your money." [[Then he brought Simeon out to them.]] Taking the men in- 24 doors, he gave them water to wash their feet, and gave their asses fodder. Then they arranged their 25 present for Joseph's arrival at noon,

GENESIS XLIV

for they had heard they were to have 26 a meal there. When Joseph came home, they took their present to him in the house, and bowed to the ground 27 before him. He asked how they were; he said, "Is your father well, the old man you spoke of? 28 Is he still alive?" They answered, "Your servant our father 29 is well, he is still alive." Then they bowed and did homage to him. Looking up he saw his brother Benjamin, his mother's son, and asked, " And is this your youngest brother, of whom you told me?" 30 Then he said, "God be gracious to you, my son!" His heart yearned for his brother, so he hastily sought a place to weep, and retired to his room, where he broke down in tears. 31 After washing his face, he came out, and controlling himself ordered 32 dinner to be served. Dinner was served for Joseph apart, for the men apart, and for his Egyptian guests apart; the Egyptians could not eat along with the Hebrews-that would 33 have polluted the Egyptians. The men were seated in his presence in order of age, from the oldest, by right of birth, to the youngest-which made them stare at each other in 34 astonishment. Joseph would send portions to them from his own table. but Benjamin's portions were five times as large as any of theirs. they drank and drank deep in his 4 company, he ordered his housesteward, " Fill the men's sacks with as much grain as they can hold, put every man's money in the mouth of 2 his sack, and in the mouth of the youngest man's sack, along with his corn money, put my goblet, the silver goblet." He did as Joseph 3 told him. And, whenever day dawned, the men were sent off with

their asses. They had left the city 4 but were not far away, when Joseph said to his steward, "Up and after the men! When you overtake them, ask them, 'Why have you repaid injury for kindness? Why have 5 you stolen the silver goblet, the very goblet out of which my lord drinks, and with which he divines? That was a foul deed of yours!" When 6 he overtook them, he asked them this. They said to him, "Why does my 7 lord say such a thing? Your servants do a thing like that? Never! Why, we brought you back from 8 Canaan the money that we found in our sacks! How then should we steal silver or gold from your lord's house? If the goblet is found in 9 possession of any of your servants, he shall die, and we will be slaves to my lord." "As you say," replied 10 the steward; "but he only who is found in possession of it shall be my slave, and the rest of you shall be clear." Hurriedly they lowered 11 all their sacks to the ground, every man opened his sack, and the 12 steward searched them, beginning with the oldest and going on to the youngest; in Benjamin's sack the goblet was found! Tearing their 13 clothes, each re-loaded his ass, and back they went to the city. When 14 Judah and his brothers reached Joseph's house, he was still there; they dropped to the ground before him. "What is this you have 15 done?" said Joseph. "Don't you know a man in my position is able to divine?" Judah answered, 16 "What are we to say to my lord? What can we urge? how can we clear ourselves? God has discovered the iniquity of your servants; now we are slaves to my lord, we and the man in whose possession the goblet

17 was found." "Far be it from me to act like that," said Joseph; "the man in whose possession the goblet was found, he shall be my slave, but the rest of you can go to your father

18 safe and sound." Then Judah went up to him and said, "Oh my lord, pray let your servant say one word to my lord, and be not enraged at your servant, for you are like the

19 Pharaoh himself. My lord asked his servants, 'Have you a father or

20 a brother?' And we told my lord, 'We have a father, an old man, and a child of his old age, a young child, whose own brother is dead; he is the only child left of his mother, and 21 his father loves him.' You said to

21 his father loves him.' You said to your servants, 'Bring him down, 22 that I may look at him.' But we

told my lord, 'The boy cannot leave his father; his father would die if 23 he lost him.' You said to your

servants, 'Unless your brother comes along with you, you will 24 never see me again,' Well, when

24 never see me again. Well, when we went to your servant our father, we told him what my lord said; 25 and when our father bade us return

26 and buy a little food, we said, 'We cannot go down. If our youngest brother goes with us, then we will go down; but not otherwise, for we cannot see the man unless our young-

27 est brother is with us.' Your servant our father said to us, 'You know my wife bore me two sons;

28 one left me, and methinks he must have been torn to pieces, for I have

29 never seen him again; if you take this one too, and if he comes to harm, you will bring my grey hairs down to the grave with trouble.

30 Now if I go to your servant my father without the boy, when he sees there is no boy, he will die, for his very soul is bound up in the boy;

and your servants will bring down 3:
the grey hairs of your servant our
father to the grave with grief. For 3:
your servant became guarantee for
the boy to my father: I said, 'If I
fail to bring him back to you, then
the lasting blame of my father shall
be mine.' Well then, do let your 3:
servant remain instead of the boy
as a slave to my lord, and let the
boy return with his brothers. How 3:
can I go to my father without the
boy? Never may I witness the woe
that would overcome my father!"

Joseph could control himself no 4 longer before all the bystanders; he called out, "Make every man withdraw." No one was present when Joseph made himself known to his brothers, although he wept 2 so loud that the Egyptians heard of it and the Pharaoh's household heard of it. Joseph said to his 3 brothers, "I am Joseph. Is my father still alive?" His brothers were so dismayed that they could not answer.] So Joseph said to 4 his brothers, "Pray come near." When they came near, he said, "I am your brother Joseph whom you sold into Egypt. [Now do not 5 be vexed or angry with yourselves that you sold me here, for God sent me in front of you to be a preserver of life; the famine has been two 6 years in the land, and there are still five years when there will be neither ploughing nor harvest. God sent me in front of you to 7 preserve your posterity alive on earth and make you survive to become a great company. So it 8 was not you but God who sent me here, and God has made me the Pharaoh's prime minister, head of all his palace, and governor of all the land of Egypt. Hasten 9

GENESIS XLVI

back to my father and give him this message from his son Joseph: 'God has made me lord over all Egypt: come down to me at once. 10 you shall stay in the land of Goshen and you shall live near me, you and your sons and your grandsons, your flocks and herds and all that 11 you possess: I will provide for you here, lest you become poor, you and your household and all that you possess; for there are 12 still five years of famine.' You can see for yourselves, my brother Benjamin can see for himself, that it is I who am speaking to you.] 13 You must tell my father all about my splendid position in Egypt and about all you have seen; make haste and bring my father here." 14 Then he fell on the neck of his brother Benjamin and wept, and 15 Benjamin wept on his neck. [Then he kissed all his brothers and wept as he embraced them; after which his brothers talked with him. 16 The news of this reached the palace of the Pharaoh; the Pharaoh and his courtiers heard that Joseph's brothers had arrived. 17 and they were delighted. "Tell your brothers," said the Pharaoh to Joseph, "this is what they are 18 to do: 'load your beasts, go off to the land of Canaan, take your father and your households, and come to me; I will give you the best that the land of Egypt holds. and you shall eat the fat of the 19 land.' Give them these orders: 'take waggons from Egypt for your little ones and for your wives, 20 and fetch your father. Never mind your baggage; the best that all Egypt holds is at your dis-21 posal." The sons of Israel did so. Joseph gave them waggons,

as the Pharaoh ordered, and provisions for their journey. He pre- 22 sented each of them with changes of apparel, but Benjamin he presented with forty pounds and five changes of apparel; he also 23 sent his father a present of ten asses loaded with the best products of Egypt, ten she-asses loaded with grain and food, and provisions for his father on the journey. When he sent his brothers off, 24 he said to them, "See that you do not quarrel on the road." So 25 they travelled up from Egypt to Jacob their father in the land of Canaan and told him, "Joseph is 26 still alive, he is governor of all the land of Egypt." He was stunned by the news; he did not believe them. Then they told him all 27 that Joseph had said to them. But the spirits of their father Jacob revived when he saw the waggons which Joseph had sent to convey him. "Enough!" said Israel. 28 "my son Joseph is still alive; I will go and see him before I die." Then Israel set out with all his 46 property, and on reaching Beêrsheba he offered sacrifices to the God of his father Isaac. In a 2 vision by night God said to Israel. "Jacob, Jacob!" "Here I am." he answered. And God said. "I3

property, and on reaching Beêrsheba he offered sacrifices to the God of his father Isaac. In a 2 vision by night God said to Israel, "Jacob, Jacob!" "Here I am," he answered. And God said, "I 3 am God, your father's God; fear not to go down to Egypt, for I will make you a great nation there. I will go down to Egypt 4 with you, and I will be sure to bring you back; and when you die, Joseph shall close your eyes." So Jacob started from Beêrsheba; 5 the sons of Israel took their father Jacob and their little ones and their wives in the waggons that the Pharaoh had sent to convey

6 him.] Thus Jacob and all his family took their cattle and all that they had gathered in the land of Canaan, and into Egypt

7 they came; he brought with him to Egypt his sons, his grandsons, his daughters and his granddaughters, and all his family.

8 Here are the names of Israel's family [[Jacob and his sons]] who entered Egypt. Reuben, Jacob's

9 first-born, with Reuben's sons, Hanôk, Pallu, Hezron, and Karmi; 10 Simeon's sons, Jemûel, Jamin,

10 Simeon's sons, Jemüel, Jamin, Ohad, Jachin, Zohar, and Saul (the son of a Canaanite woman); 11 Levi's sons, Gershon, Kohath,

12 and Merari; Judah's sons, Er, Onan, Shelah, Perez, and Zerah (though Er and Onan died in Canaan): the sons of Perez, Hez-

13 ron and Hamul. Issachar's sons, Tola, Puvah, Eyob, and Shimron:

14 Zebulun's sons, Sered, Elon, and 15 Jahleêl: these were Leah's sons, born to Jacob in Paddan-aram [[along with his daughter Dinah]]; altogether his sons [[and daughters]] numbered thirty-three.

16 Gad's sons, Ziphion, Haggi, Shuni, Ezbon, Eri, Arodi, and Areli.

17 Asher's sons, Imnah, Ishvah, Ishvi, Beriah, and their sister Serah: Beriah's sons, Heber and

18 Malchiel: these were the sons borne to Jacob by Zilpah, whom Laban gave to his daughter Leah, sixteen of them.

19 The sons of Jacob's wife Rachel 20 were Joseph and Benjamin: to Joseph there were born in Egypt Manasseh and Ephraim, borne by Asenath the daughter of Potiphera,

21 priest at On: Benjamin's sons were Bela, Becher, Ashbel, Gera, Naaman, Ehi, Rosh, Muppim, 22 Huppim, and Ard: these were the sons borne to Jacob by Rachel, fourteen in all. Dan's 28 son was Hushim, and Naphtali's 28 sons were Jahzeêl, Guni, Jezer, and Shillem; these were the sons 28 borne to Jacob by Bilhah, whom Laban gave to his daughter Rachel, seven in all. Altogether, Jacob's 28 kith and kin who entered Egypt, his descendants and also his sons' wives, numbered [[sixty-six.] Joseph had two sons borne to him 26 in Egypt, so that Jacob's house-hold who entered Egypt amounted

to]] seventy.

He sent Judah ahead to get 2 instructions from Joseph about Goshen; and, when they reached the district of Goshen, Joseph got 2 his chariot ready and went up to meet his father Israel in Goshen. He presented himself, fell on his neck, and wept awhile as he embraced him. Israel said to Joseph, 3 "Now that I have seen you, still alive, let me die!" Then Joseph 3: said to his brothers and his father's household, "I will go and tell the Pharaoh that my brothers and my father's household have come to me from Canaan, and that the men are 3 shepherds, for they have been breeding cattle, and that they have brought their flocks and herds and all they possess. When the 3 Pharaoh summons you and asks what is your occupation, say to 3 him, 'Your servants have bred cattle ever since we were young. both we and our fathers.' In this way you will get the district of Goshen to live in, for all shepherds are an abomination to the Eguptians." Then Joseph went and 4 told the Pharaoh, " My father and my brothers, with their flocks and herds and all they possess, have

GENESIS XLVII

arrived from Canaan, and are in the 2 district of Goshen." He took five of his brothers and presented them

3 to the Pharaoh, who asked them, "What is your occupation?" They said to the Pharaoh, "Your

servants are shepherds, we and our 4 fathers. We have come to stay in the country," they added, "for your servants' flocks can get no pasture, so severe is the famine in Canaan. Pray, then, allow your servants to

5a live in the district of Goshen." The 6b Pharaoh said to Joseph, "Let them stay in the district of Goshen, and if you know of any competent men among them, put them in charge of my live-stock." When Jacob and his sons came to Joseph in Egypt, the Pharaoh, king of Egypt, heard 5b about it; and the Pharaoh said

to Joseph, "Your father and your 6a brothers have arrived? Well, the land of Egypt is before you; settle your father and your brothers in the very best part

7 of the country." Then Joseph brought his father Jacob in and placed him before the Pharaoh.

8 Jacob saluted the Pharaoh. The Pharaoh asked Jacob, "How many years have you lived?"

9 Jacob answered, "For a hundred and thirty years I have had a wandering life of it; few and hard have been the years I lived, fewer than the years my fathers

10 lived and wandered." Then, saluting the Pharaoh, Jacob with-

11 drew from his presence. So Joseph settled his father and his brothers, giving them a property in the land of Egypt, in the very best part of the country, in the district of Ramses, as the Pharaoh

12 had ordered; Joseph supported his father and his brothers and all his father's household with food, to meet the number and the needs

of their little ones.

Now there was no food anywhere 13 in the country: the famine was so severe that Egypt and Canaan were languishing under stress of the famine. Meantime Joseph col-14 lected all the money that was to be got in Egypt and in Canaan as payment for grain, and put the money in the royal treasury. When 15 all the money in Egypt and in Canaan had been spent, the Egyptians all came and said to Joseph. "Give us food. Why should you look on while we die, because our money is gone?" Joseph said, 16 "Give me your live-stock, if your money is gone, and I will give you grain for your live-stock." So they 17 brought their live-stock to Joseph, who gave them food in exchange for horses, sheep, cattle, and asses; that year he supported them with food in exchange for their live-stock. When that year was over, they 18 came to him the next year and said, "We will not hide it from my lord, that if our money is all spent and if our live-stock belongs to my lord, we have nothing left for my lord except our persons and our lands. Why are we to die under your very 19 eyes, we and our land? Buy us and our land for food; let us and our land be thrall to the Pharaoh, but give us some seed, that we may live instead of dying, and that the land may not be left desolate." Then Joseph bought all the land of 20 Egypt for the Pharaoh, since the Egyptians all sold their fields, so hard was the famine upon them. The land became the property of the Pharaoh, and as for the people, 21 they were reduced to thraldom from

GENESIS XLVIII

22 one end of Egypt to the other. (The only land he did not buy was the land of the priests, for, as the priests enjoyed an allowance from the Pharaoh and lived off that allowance, they did not sell their land.)

23 Joseph said to the people, "I have now bought you and your land for the Pharaoh. Here is seed for you

24 to sow the land; but when the crop is gathered, you must give a fifth of it to the Pharaoh, keeping fourfifths for yourselves to sow the fields and to make food for yourselves and

25 your households." "You have saved our lives," they said; "may it please our lord, we will be in

26 thraldom to the Pharaoh." So Joseph drew up a regulation for Egypt to this day, that a fifth should fall to the Pharaoh; the only land that did not pass to the Pharaoh was the land belonging to the priests.

27 As for the Israelites, they lived in Egypt, in the district of Goshen, where they acquired property and bred and became very numerous.

28 In the land of Egypt Jacob lived for seventeen years, so that the years of Jacob's life-time were

29 a hundred and forty-seven. When the time came for Israel to die, he called his son Joseph and said to him, "If I have found favour with you, pray put your hand under my thigh and promise to be kind and true to me; do not bury me in

30 Egypt, but when I sleep with my fathers, you are to carry me from Egypt and lay me in their burying-place." He said, "I will do what

31 you bid me." "Swear to me," said Jacob. So he swore. And Israel bent reverently towards the head of his bed.

48 [After this Joseph was told that his father was ill; so he took his

two boys, Manasseh and Ephraim. Jacob was told, "Here is your 2 son Joseph coming!" And Israel collected his strength and sat up in the bed.] Jacob said to 3 Joseph, "When God Almighty appeared to me at Luz in Canaan, he blessed me and said, 'I will 4 make you fruitful and multiply you, I will make you a group of nations, and I will give you and your descendants this land as a lasting possession.' Now the two 5 boys who were born to you in Egypt, before I came to you in Egypt, are to be mine; Ephraim and Manasseh are to be as much mine as Reuben and Simeon. And 6 the offspring born to you after them are to be yours, reckoned as belonging to these two brothers." [And Israel said to Joseph, "I am 21 dying, but God will be with you and bring you back to your fatherland. Moreover, I assign you the 22 mountain-slope of Shechem on the heights above your brothers, which I won from the Amorites by my sword and bow.] As for 7 myself, when I was on the way from Paddan, Rachel died, to my sorrow, in Canaan, at some distance from Ephrath, and I buried her there on the way to Ephrath (that is, Bethlehem)." [When 8 Israel saw Joseph's boys, he said, "Who are these?" Joseph said 9 to his father, "They are my sons, whom God has given me here." Then he said, "Pray bring them to me, and I will bless them." Now Israel's eyes were dim with 10 age, so that he could not see. Joseph brought them up to his father, who kissed them and embraced them. Israel said to 11 him, "I never thought I would

GENESIS XLIX

12	see you; and here God has let me see your family as well!" Then, removing them from his father's knees, Joseph bowed to the	"Gather," he said, "that I may tell you what is to befall you in after days.	r
13	ground. So Joseph took and	Sons of Jacob, gather round,	2
	brought them both near him, Ephraim on his right opposite the left hand of Israel and Manasseh	hark to Israel your sire ! Reuben, you are my first-born, the first flush of my manhood;	3
14	on his left opposite Israel's right hand. But Israel stretched his	yours the height of rank and might, but lost by surging lust; you went in to your father's wife,	4
	right hand out and laid it on the	you stained his wedlock, you profaned i	T !
	head of Ephraim the younger boy, and put his left hand on Manasseh's	Simeon and Levi are a pair: their plots are ruthless stabs,	5
15	head, crossing his hands intentionally, as Manasseh was the first-born. And he blessed Joseph, saying,	Their plans, my soul, never share; heart of mine, join not their council, for men they murder in their ire,	6
	"The God of whose presence my fathers Abraham and Isaac were ever mindful, the God who has	and wantonly disable oxen. A curse on their ire so fierce! a curse on their rage so cruel! I will disperse them throughout Jacob,	7
	shepherded me all through my life, the angel who has delivered me from trouble, bless the boys; may	and scatter them over Israel. But, Judah, your brothers praise you; as you grip your foes by the neck,	8
	they carry on my name and the names of my fathers Abraham and Isaac; may they grow into a	your father's sons own your sway! A lion's whelp is Judah! My son, you take cover, sated with prey! He crouches, couches like a lion,	9
17	multitude on earth!" Joseph	like an old lion—who dare rouse him?	40
	was amazed when he saw that his father was laying his right hand on the head of Ephraim; he seized his	The sceptre never passes from Judah, nor ever the staff of sway, till he comes into his own, and makes the clans obey,	10
	father's hand, in order to remove it from Ephraim's head to Manasseh's, saying, "No, my father, here is the	He tethers his foal to a vine, his colt to a rare red vine; he washes his clothes in wine,	11
9	first-born, put your right hand on his head." But his father refused. "I know, my son, I know; he will	his robes in the juice of the grape l His eyes are heavy with wine, his teeth are white with milk.	12
4	grow into a nation, he will be great, but all the same his younger brother will be greater and his descendants	Zebulun lies on the sea-shore, lies as a haven for ships, with his flank on Sidon.	18
	will become a multitude of nations."	Issachar is a sturdy ass,	14
0	Thus he blessed them on that day.	lolling beside the sheep folds; he saw that rest was good,	
i	He added, "The Israelites will invoke your blessing for themselves; they will say to a man,	and sweet the shire, so he stooped to shoulder loads and turned a drudge for hire.	15
-	God make you like Ephraim	Dan upholds his clan	16
1	and like Manasseh!'"—putting Ephraim before Manasseh.]	as a clan in Israel;	
	Then Jacob called for his sons.	a serpent on the road is Dan, a snake upon the path,	17
		57	

GENESIS L

that bites the horse's hoof, till the rider tumbles backward 18 [[O Eternal, I am waiting for thy victory/]].

19 Gad—raiders raid him, but he raids their rear!

- 20 Asher—rich his produce is, he yields royal dainties!
- 21 A slender oak is Naphtali, with lovely boughs.
- 22 A tree of fruit is Joseph, a fruit-tree by a well, the branches covering the walls. 23 Archers bitterly assail him,

shoot at him savagely,

24 but his own bow remains steady, and he nimbly plies his arms; Jacob's Mighty One upholds him, Israel's Strength sustains him—

25 aye, your father's God who aids you, God Almighty who will bless you with water from the heaven above and water from the flood below, blessings of breast and of womb,

26 blessings of fatherhood, sires and sons, dews from the ancient mountains, the boon of the everlasting hills. Such blessings rest on Joseph, the prince of his brothers!

27 Benjamin plunders wolf-like, devouring prey in the morning, dividing spoil at even!"

28 All these are the twelve clans of Israel, and this was what their ancestor said to them. He blessed them, giving a special blessing to

29 each of them, and gave them this charge. "I am to be gathered to my people," he said; "bury me beside my fathers in the cave in the field of Ephron the Hittite,

30 the cave in the field at Makpelah, east of Mamre, in the land of Canaan, the cave that Abraham bought along with the field from Ephron the Hittite, in order to

31 secure a burying-place. There Abraham and his wife Sarah were buried, there Isaac and his wife Rebekah were buried, and there

I buried Leah." When Jacob 35 ended his charge to his sons, he drew his feet up into the bed, breathed his last, and was gathered to his father's kindred.

Joseph fell on his father's face, weeping over him and kissing him; he ordered the embalmers in his 2 service to embalm his father; which the embalmers did, devoting forty 3 days to the task of embalming Israel, for that was the regular time. The Egyptians mourned him for seventy

days.

When the mourning days were 4 over, Joseph said to the household of the Pharaoh, " If I have found favour with you, pray report to the Pharaoh that when my father was dying, he made me swear to bury 5 him in the grave he had dug for himself in Canaan. Ask him to allow me to go up and bury my father. I will come back again." The Pharaoh said, "Go up and 6 bury your father, as he made you swear to do." So Joseph went up 7 to bury his father, accompanied by all the courtiers of the Pharaoh, the chief men of his palace, and all the heads of Egypt, as well as by all 8 Joseph's household and his brothers and his father's household; all they left behind them in the district of Goshen were their little ones, their flocks and their herds. He also 9 took an escort of chariots and horsemen. It was a very large company. When they reached the Bramble 1 threshing-floor, east of the Jordan, they raised a loud and bitter wail: there Joseph mourned seven days And when the 1 for his father. natives, the Canaanites, saw this mourning at the Bramble threshingfloor, they said, "This is a terrible mourning for the Egyptians!"

EXODUS I

Hence the spot was called Abelmizraim (mourning-field); it lies 12 east of the Jordan. His sons 13 did as he had ordered them; they carried him to the land of Canaan and buried him in the cave within the field at Makpelah, east of Mamre, the cave which Abraham had bought along with the field from Ephron the Hittite, to secure a burying-place.

14 Then Joseph returned to Egypt along with his brothers and all who had accompanied him to bury his father, when the funeral was over.

15 [But when Joseph's brothers realized that their father was dead, they thought, "Perhaps Joseph will hate us and take care to pay us back for all the evil we 16 did to him." So they sent this

message to Joseph: "Your 17 father bade us, before he died, to

ask Joseph, 'Pray forgive the crime and the sin of your brothers, the evil they did to you!' Do forgive the crime of the servants of your father's God!" When Joseph was told this, he broke

18 down in tears. Then his brothers went and fell down before him,

saying, "See, we are your humble servants!" "Have no fear," 19 said Joseph; "am I in the place of God? As for you, you meant 20 to do me evil, but God meant good to come out of it, as is happening to-day, when many lives are being preserved. So do not be afraid; 21 I will maintain you and your little ones." Thus he reassured them and encouraged them.

Joseph lived in Egypt, he and 22 his father's family. He lived a hundred and ten years, living to 23 see Ephraim's great-grandchildren and also to acknowledge the children of Machir, Manasseh's son, as members of his family. Then Joseph said to his kinsmen, 24 "I am dying, but God will be sure to remember you and bring you up from this land to the land that he swore he would give to Abraham, Isaac, and Jacob." Joseph 25 made the Israelites swear an oath, saying, "As God will be sure to remember you, so you must carry up my bones from here." At the 26 age of a hundred and ten Joseph died; he was embalmed and put

EXODUS

1 Here are the names of the sons of Israel who went to Egypt with Jacob, each man along with his 2 household: Reuben, Simeon, 3 Levi, and Judah, Issachar, Zebu-4 lun, and Benjamin, Dan and 5 Naphtali, Gad and Asher; and the direct descendants of Jacob numbered seventy in all. Joseph 7 was in Egypt already. The sons of Israel were fruitful and

swarmed, they multiplied and teemed till the land was full of them. The Egyptians made 13 slaves of the Israelites harshly; they made life bitter for them 14 with hard service, forcing them to build with mortar and bricks and to do all manner of field-work—the lot of slaves harshly treated.

into a mummy-case in Egypt.

Joseph died, so did all his 6 brothers and all that generation.

8 A new king rose over Egypt, who 9 had no knowledge of Joseph; he said to his people, "Look, the Israelites are too many and too

10 mighty for us! We must handle them carefully, lest they multiply and then, if we happen to be at war, join our enemies and fight against us, so as to escape from the country."

11 So they put them under captains of the labour-gangs, to crush them with heavy loads; and they built for the Pharaoh the store-towns of

12 Pithom and Ramses. But the more they were crushed, the more they multiplied and expanded, till the Egyptians dreaded the Israelites.

15 [Then the king of Egypt told the Hebrew midwives, one of whom was called Shiphrah and

16 the other Puah, that when they attended the Hebrew women and saw them on the birth-stool they were to kill the child, if it was a male, and to let it live, if it was

17 a girl. But the midwives reverenced God; they did not do as the king of Egypt ordered them, but saved the male children alive.

18 So the king of Egypt summoned the midwives. "Why have you done this," he asked, "saving the

19 male children alive?" The midwives said to the Pharaoh, "Because the Hebrew women are not like the Egyptian women; they are brisk creatures, delivered before ever a midwife reaches them!" So the people continued

20 to multiply and teem. God prospered the midwives; since the midwives had reverenced God, he made them mothers of families.

The Pharaoh then ordered all his people to throw every son

born to the Hebrews into the Nile, but to save every girl alive. Now a man belonging to the 2 house of Levi went and married the daughter of Levi: the woman 2 conceived and bore a son, and as she saw he was a handsome boy, she hid him for three months. When she could hide him no 3 longer, she took a creel made of papyrus reeds, daubed it over with bitumen and pitch, and put the child in it, laying it among the reeds at the side of the Nile. His 4 sister placed herself at a distance, to see what would happen to him. Now the daughter of the Pharaoh 5 came down to bathe at the river; her maidens were walking along the bank, and as she saw the creel among the reeds she sent her slavegirl to fetch it. On opening it 6 she saw the child-it was a boy crying! She pitied him, and said. "This is one of the Hebrews' children." His sister said to the 7 Pharaoh's daughter, "Shall I go and get you a Hebrew nurse, to suckle the child for you?" "Yes," said the Pharaoh's daugh- 8 ter. So the girl went for the child's mother, and the Pharaoh's 9 daughter said to her, "Take this child away and suckle it for me, and I will pay you your wages." The woman took and suckled the child, and when the child grew up 10 she brought him to the Pharaoh's daughter, who adopted him as her son: she called his name Moses (Removed), "for," she said, "I removed him from the water."1 It was during those days that 11

It was during those days that I Moses, now a man, once went out to his fellow-countrymen. He noted the loads they had to bear. And he saw an Egyptian striking

a Hebrew, one of his own country-12 men. Moses looked round; there was no one to be seen, so he knocked the Egyptian down and

13 hid his body in the sand. Next day, when he went out, there were two Hebrews quarrelling! Moses said to the man in the wrong, "Why are you striking a fellow-countryman?"

14 He replied, "Who made you an authority and umpire over us? Do you mean to murder me as you murdered the Egyptian?" This made Moses afraid; he reflected that what he had done must be

15 known. When the Pharaoh heard of it, he tried to kill Moses, but Moses escaped from the Pharaoh to the land of Midian. He was

16 sitting beside the well when the seven daughters of the priest of Midian came to draw water, to fill the troughs

17 for their father's flock. The shepherds drove them off, but Moses came forward and helped them to

18 water their flock. When they got home to their father [[Reûel]], he asked them how they had returned

19 so soon that day. They said, "An Egyptian protected us from the shepherds. He even drew water for

20 us, to water the flock!" "And where is he?" the man asked his daughters. "Why have you left him behind? Ask him to take food

21 with us." Moses agreed to live with the man, and he gave Moses his daughter Zipporah in marriage;

22 she bore him a son, whom he called Gershom or Stranger, "for I have been a stranger," he said, "in a foreign land."

23 During this long time the king 4 of Egypt died. Then the Eternal 19 said to Moses in Midian, "Go back to Egypt, for all the men who

20 tried to kill you are dead." So

Moses put his wife and his son on an ass, and went back to the land of Egypt. On the way back the 24 Eternal met him at a khan and tried to kill him. So Zipporah 25 taking a flint-knife cut off her boy's foreskin and touched his feet with it, crying, "There, you are my bridegroom in blood!" Then the 26 Eternal let himalone, when Zipporah cried, "You are my bridegroom in blood, by this circumcision."

The Israelites were groaning 2 under their bondage, and the wail 23b of their cries for help came up to God. God heard their moaning, 24 and God remembered his compact with Abraham, Isaac, and Jacob: God noted the plight of the 25 Israelites and God made himself known to them. [One day, as 3 Moses was tending the flock of his father-in-law Jethro, the priest of Midian, he led the flock to the western side of the prairie, and reached the sacred hill of Horeb.] The angel of the Eternal 2 appeared to him in a flame of fire rising out of a thorn-bush. When he looked, there was the thorn-bush ablaze with fire, yet not consumed! "I will step aside," said Moses, 3 " and see this marvel, why the thornbush is not yet burnt up." When 4 the Eternal saw that he stepped aside to look at it, [God called to him out of the thorn-bush, saying, "Moses, Moses!" He answered, "Here I am!" And he said, 5 "Do not come close; remove your sandals from your feet, for the place where you are standing is sacred ground." [He said, "I am the 6 God of your father, the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob." Moses covered his face; he was afraid

EXODUS IV

7 to look at God.] The Eternal said. "I have indeed seen the distress of my people in Egypt, I have heard them wailing under their slave-drivers; for I know their 8 sorrows and I have come down to rescue them from the Egyptians and to bring them out of that land to a fine, large land, abounding in milk and honey, the country of the Canaanites, the Hittites, the Amorites, the Perizzites, the 9 Hivites, and the Jebusites. [And now the wail of the Israelites has reached me; I have also seen how the Egyptians are oppressing 10 them. So come, I will send you to the Pharaoh that you may

bring my people the Israelites out 11 of Egypt." Moses said to God, "But who am I, to go to the Pharaoh and to bring the Israelites

12 out of Egypt?" He answered, "I will be with you. And here is your proof that I myself have sent you: when you have brought the people out of Egypt, they shall worship God on this very hill."

13 "But," said Moses to God, "when I go to the Israelites and tell them that the God of their fathers has sent me to them, and when they ask me, 'What is his name?' what am I to say to them?"

14 God said to Moses, "I-will-bewhat-I-will-be: tell the Israelites that I-will-be has sent you to

15 them." God also said to Moses, "You must tell the Israelites that the Eternal, the God of their fathers, the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob, has sent you to them; tell them

This is my name for all time, this is my title for all ages.]

Go and gather the sheikhs of Israel, 16 and tell them that the Eternal, the God of their fathers, the God of Abraham, Isaac, and Jacob, has appeared to you, saying, 'I have remembered you and all that is being done to you in Egypt; I have re- 17 solved to bring you out of your distress in Egypt to the country of the Canaanites, the Hittites, the Amorites, the Perizzites, the Hivites, and the Jebusites, to a land abounding in milk and honey.' They will 18 listen to what you say. Then you and the sheikhs of Israel must go to the king of Egypt and tell him that 'the Eternal, the God of the Hebrews, has met us. Pray let us travel for three days into the desert, then, that we may sacrifice to the Eternal our God.' [Well do I know that the 19 king of Egypt will not let you go, except by force. So I will exert 20 my force and strike Egypt with all the marvels I intend to work there; after that he will let you go. And I will make this people 21 so much in favour with the Egyptians that you shall not leave the country empty-handed; no, 22 every woman shall ask her neighbour and her slave for jewels of silver and of gold as well as for raiment, to bedeck your sons and daughters. You shall take toll of the Egyptians.]" Moses an-4 swered, "But suppose they will not believe me, or listen to what I say; suppose they say, 'The Eternal never appeared to you.'" The 2 Eternal said to him, "What is that in your hand?" "A stick," he said. "Throw it on the ground," 3 said the Eternal. He threw it on the ground, and it turned into a snake. Moses ran away from it, but the Eternal said to Moses, " Put 4

your hand out and catch it by the tail"—he did put his hand out and caught it by the tail, when it became 5 a stick in his hand—"that they may believe the Eternal, the God of their fathers, the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of 6 Jacob, has appeared to you." The Eternal also said to him, "Put your hand into your bosom." He did so, and when he took it out, there was his hand all leprous, white as 7 snow! " Put your hand back into your bosom," said the Eternal; he did so, and when he took it out, there it was, like his other flesh again! 8 " If they will not believe you, if they will not credit the first portent, then 9 they will believe the second. If they will not believe even these two portents, if they will not listen to what you say, then you must take some water from the Nile and pour it on the dry ground, and the water you take from the Nile shall turn in-10 to blood on the dry ground." Moses said to the Eternal, " But, Lord, I am no speaker, I never have been and I am not now, not even since thou hast spoken to thy servant: I am slow of speech, I have no com-11 mand of words." The Eternal said to him, "Who gives man his mouth? Who makes one man dumb or deaf, who gives him sight or makes him blind? Is it not I, 12 the Eternal? Go then, I will be with your mouth and teach you 13 what to say." [" Send whom you 14 will, Lord!" he replied. The Eternal's anger blazed against Moses; he said, "What of your brother Aaron the Levite? He, I know, can speak well. Why, there

he is, coming to meet you; when he sees you, he will be glad at heart!

15 You must speak to him and tell

him what to say; I will be with your mouth and with his mouth and instruct you. He shall be your 16 spokesman to the people; he shall serve as a mouthpiece for you, and you shall inspire him.] [Take 17 this stick in your hand, to work portents. And when you return 21 to Egypt, see that you perform before the Pharaoh all the portents I have given you power to perform—though I will make him obdurate, and he will not let the people go."

So Moses took the stick of 20b God in his hand. He went back 18 to his father-in-law Jethro, and said to him, "Pray let me return to my relatives in Egypt, to see if they are still alive!" "Go with my blessing," said Jethro. Then the Eternal said to Aaron, 27 "Go into the desert to meet Moses." He went, and he met him at the sacred hill; he kissed him, and then Moses told Aaron 28 all the commission of the Eternal and all the portents he had been charged to perform.] Moses 29 and Aaron then gathered all the sheikhs of Israel, and Aaron told 30 them all that the Eternal had said to Moses, while Moses performed the portents in the sight of the people. The people believed; when 31 they heard that the Eternal had remembered the Israelites and marked their distress, they bowed their heads and worshipped. After that, Moses and Aaron 5 went and told the Pharaoh that the Eternal, the God of Israel, bade him let the Eternal's people go and hold a festival in his honour in the desert. "Who is the 2 Eternal," said the Pharaoh, "that I should listen to his order to let Israel go? I know nothing about

the Eternal; besides, I will not 3 let Israel go." They said, "The God of the Hebrews has met us: pray, then, let us travel for three days into the desert that we may sacrifice to the Eternal our God, lest he fall upon us with pestilence or with the 4 sword." [" Moses and Aaron," said the king of Egypt, "why would you unsettle the people from their labours? Get to your 5 tasks."] " The work-people are now numerous," said the Pharaoh, "and you are putting them off 6 their tasks!" That very day the Pharaoh ordered the slave-drivers 7 and the foremen, "You must no longer give the people straw for making bricks: after this, let them go and gather the straw for them-8 selves. But you must exact from them the same number of bricks as they have had to make up till now; you must not reduce the quantity. For they are lazy; that is why they are crying, Let us go and sacrifice 9 to our God.' Make the men do heavier work, that they may attend to that instead of attending to lying 10 words." So the slave-drivers and the foremen went and told the people, "The Pharach declares that he will 11 not give you any more straw. Go and gather straw for yourselves wherever you can find it; but your output of work is not to be reduced." 12 So the people scattered all over Egypt in search of stubble for straw, 13 while the slave-drivers urged them on to complete their daily amount of bricks, as when straw had been 14 provided. The foremen of the Israelites, whom the Pharaoh's slave-drivers had put over them, were thrashed, and asked why they had not completed their amount of 15 bricks as usual. Then the foremen

of the Israelites went and appealed to the Pharaoh, "Why do you treat your servants so? Your servants 16 have no straw supplied to them and yet we are told to make bricks; and your servants get thrashed, whereas it is you who are wronging your people." He answered, "You are 1" lazy, lazy, that is why you cry, ' Let us go and sacrifice to the Eternal.' Begone to your work; you shall 18 get no straw, but you must deliver your quantity of bricks." The 19 foremen of the Israelites saw the plight they were in, when they were told not to reduce their daily number of bricks. As they left the Pharaoh, 20 they met Moses and Aaron, who were waiting for them, and cried 2: out, " May the Eternal look on what you have done and punish you! You have brought us into bad odour with the Pharaoh and his officers, putting a weapon in their hands to kill us!" Then Moses turned to 2: the Eternal and said, "O Eternal, why hast thou ill-treated this people? Why didst thou ever send me here? Ever since I came to speak in thy 2. name to the Pharaoh he has illtreated this people, and thou hast done nothing to rescue thy people." The Eternal said to Moses, " Now 6 you shall see what I will do to the Pharaoh; he will be forced to let them go, he will be forced to put them out of his country." Now God said this to Moses, 2

"I am the Eternal; I appeared to 3 Abraham, Isaac, and Jacob as God Almighty, but I never made myself known to them as 'the Eternal.' I made my compact 4 with them, to give them the land of Canaan where they were residing for a while. Also I have heard 5 the moaning of the Israelites, whom

EXODUS VII

the Egyptians enslave, and I have 6 remembered my compact. So tell the Israelites that I am the Eternal. I will free them from the load of the Egyptians and rid them 7 of their bondage, I will deliver them by main force and mighty victories, I will take them to be a people for me and I will be a God to them; so shall they find that I am the Eternal, their God, who frees them from the load of the 8 Egyptians. I will bring them into the land that I solemnly swore to give to Abraham, Isaac, and Jacob, giving it to them as a possession. I am the Eternal." 9 Moses told this to the Israelites. but they would not listen to Moses, they were so impatient 10 and hard pressed. Then the 11 Eternal told Moses to go and bid the Pharaoh king of Egypt let the Israelites go from his country. 12 Moses protested, "The Israelites have not listened to me, and how will the Pharaoh listen to me, clumsy speaker that I am?" 13 [[The Eternal spoke to Moses and Aaron and gave them a commission for the Israelites and also for the Pharaoh king of Egypt, to bring the Israelites out of the land of Egypt. These are the heads of their clans. The sons of Reuben the firstborn of Israel were Hanôk. Pallu, Hezron, and Karmi; these 15 are the families of Reuben. The sons of Simeon were Jemûel, Jamin, Ohad, Jachin, Zohar, and Saul (whose mother was

Canaanite); these are the families
16 of Simeon. The sons of Levi,
according to their ages, were
Gershon, Kohath, and Merari:
Levi lived for a hundred and thirty-

seven years. Gershon's sons 17 were Libni and Shimei, by their families; Kohath's sons were 18 Amram, Izhar, Hebron, and Uzziel-Kohath lived for a hundred and thirty-three years; Merari's sons were Mahli and 19 Mushi; these are the families of the Levites in order of age. Amram married Jochebed his 20 aunt, who bore him Aaron and Moses; Amram lived for a hundred and thirty-seven years. Korah, 21 Izhar's sons were Nepheg, and Zichri; Uzziel's sons 22 were Mishael, Elzaphan, and Sithri. Aaron married Elisheba 23 the daughter of Amminadab, the sister of Nahshon, who bore him Nadab, Abihu, Eleazar, and Ithamar. Korah's sons were 24 Assir, Elkanah, and Abiasaph; these are the families of the Korahites. Aaron's son Eleazar 25 married a daughter of Putîel, who bore him Phinehas. These are the heads of the Levite clans, by their families. Such were the 26 Moses and Aaron whom the Eternal ordered to bring the Israelites out of the land of Egypt in all their array. They it was 27 who spoke to the Pharaoh king of Egypt, about bringing the Israelites out of Egypt; it was this Moses and Aaron.

Now on the day when the Eter-28 nal spoke to Moses in the land of Egypt, the Eternal said to Moses, 29 "I am the Eternal; tell the Pharaoh king of Egypt all that I tell you." Moses protested, 30 "But I am a clumsy speaker; how will the Pharaoh ever listen to me?"]] The Eternal an-7 swered Moses, "I make you a god for the Pharaoh, and your

brother Aaron shall be a prophet 2 for you. You must utter all that I command you, and your brother Aaron will tell the Pharaoh to let the Israelites go from his land.

3 But I will make the Pharaoh stubborn; I will do many a signal

4 act in the land of Egypt, but the Pharaoh will not listen to you; so I will let my hand fall on Egypt and bring out my people in their hosts, the Israelites, by mighty

5 victories, that the Egyptians may learn I am the Eternal as I stretch out my hand to crush Egypt and

6 bring away the Israelites." Moses and Aaron did so; they did exactly as the Eternal ordered them.

7 When they spoke to the Pharaoh, Moses was eighty years old, and

Aaron eighty-three.

8 The Eternal told Moses and 9 Aaron, "If the Pharaoh bids you work some miracle for your credit, then tell Aaron to throw his rod down in front of the Pharaoh, that it may turn into a reptile."

10 Moses and Aaron entered the presence of the Pharaoh and did as the Eternal ordered them; Aaron threw his rod down in front of the Pharaoh and his officers, and it turned into a reptile.

11 Whereupon the Pharaoh summoned sages and sorcerers, the magicians of Egypt, and they by their clever tricks did the same;

12 every man of them threw his rod down, and it turned into a reptile. Only, Aaron's rod swallowed up

13 their rods. But the Pharaoh was obdurate and would not listen to them, just as the Eternal had predicted.

4 The Eternal said to Moses, "The

15 Pharaoh is stubborn, he refuses to let the people leave. [In the

morning go to him, as he goes out to the waters; stand beside the bank of the Nile to meet him, holding in your hand your stick which was turned into a snake.] Tell him 16 that the Eternal, the God of the Hebrews, has sent you to him with orders to let my people 20, to worship me in the desert. Tell him this: As yet you have not obeyed me. Therefore the Eternal declares you 17 shall find out that he is the Eternal by this, by me striking the stick in my hand upon the waters of the Nile, till they turn into blood, till 18 the fish in the Nile die, and the Nile stinks, and the Egyptians have a weary search for water,"

The Eternal said to Moses, 19 "Tell Aaron to stretch out his rod over the waters of Egypt, over their rivers, canals, reservoirs, and ponds, till they all turn into blood, till blood is everywhere in Egypt, even in bowls of wood and stone jars." Moses and Aaron 20 did as the Eternal ordered them; blood was everywhere in Egypt. 21 But the magicians of Egypt did 2: the same by their clever tricks, and, as the Eternal had predicted, the Pharaoh was obdurate and would not listen to Moses and

Aaron.

[Moses raised the stick and 20 struck the waters of the Nile in presence of the Pharaoh and his officers, and all the water in the river turned into blood.] The fish 21 in the river died, the Nile itself stank, till the Egyptians could not drink its water. [The Pharaoh 2 turned and went home; he did not heed even this.] The Egyptians 2 had all to dig round the Nile for water to drink, as they could not drink the water of the river.

EXODUS VIII

25 Seven days passed after the Eter-8 nal had struck the Nile; then the Eternal told Moses to go to the Pharaoh with this message from the Eternal: "Let my people go,

2 to worship me. If you refuse to let them go, I will plague all your 3 country with frogs; the Nile shall

swarm with frogs, crawling up into your palace, into your bedroom, into your bed, into the houses of your officers and your people, into 4 ovens and kneading-bowls, crawling

all over you and your people and 8 your officers." Then the Pharaoh called Moses and Aaron, saying, " Beseech the Eternal to take the frogs away from me and my people.

and then I will let the people go, 9 to sacrifice to the Eternal." Moses said to the Pharaoh, "You may have the honour of saying when I am to beseech the Eternal for you and your officers and your people, that the frogs may be destroyed from you and your houses and confined

10 to the Nile!" He said, "Ask it for to-morrow." " As you please," said Moses; "it will teach you that there is no one like the Eternal,

11 our God. The frogs shall leave you and your houses, your officers and your people; they shall be confined

12 to the Nile." So Moses and Aaron left the Pharaoh. Moses implored the Eternal to remove the frogs as

13 he had promised the Pharaoh, and the Eternal did as Moses asked: the frogs did die out of the houses.

14 the courtyards, and the fields. They were piled up in heaps, till the land 15 stank with them. But when the

Pharaoh saw that relief had come, he stiffened himself.

5 The Eternal said to Moses, "Tell Aaron to stretch his rod out over the river, the canals, and the reservoirs, and make frogs swarm over the land of Egypt." Aaron 6 stretched his hand out over the waters of Egypt, till frogs crawled up and covered the land of Egypt. The magicians did the same, by 7 their clever tricks, bringing frogs up over the land of Egypt. And 15b the Pharaoh would not listen to Moses and Aaron, just as the Eternal had predicted.

The Eternal then said to Moses, 16 "Tell Aaron to stretch his rod out and strike the dust on the ground, till it turns into mosquitoes all over the land of Egypt." This 17 was done; Aaron stretched his rod out and struck the dust on the ground, till it became mosquitoes infesting men and beasts; all the dust on the ground throughout all the land of Egypt became mosquitoes. The magicians also 18 tried with their clever tricks to produce mosquitoes, but they could not. The mosquitoes infested men and beasts, and the 10 magicians said to the Pharaoh. "This is the finger of God!" But, as the Eternal had predicted, the Pharaoh was obdurate and would not listen to Moses and Aaron.

Eternal said to Moses, 20 The " Appear before the Pharaoh early in the morning, as he goes out to the waters, and tell him this from the Eternal: 'Let my people go, to worship me. Otherwise, if you will 21 not let my people go, I will send swarms of gnats on you and your officers and your people, inside your houses, till the houses of the Egyptians and the ground they tread on are covered with swarms of gnats. But I will then set apart the land of 22 Goshen where my people are living,

so that no swarms of gnats light there, in order to teach you that I 23 am the Eternal on earth; I will

make a difference between my people and your people. This portent 4 shall occur to-morrow.'" The

24 shall occur to-morrow.'" The Eternal did so. Sore swarms of gnats came into the palace of the Pharaoh and the houses of his officers and all the land of Egypt, till the whole land was ruined with

25 gnats. Then the Pharaoh called Moses and Aaron, saying, "Go and sacrifice to your God within

and sacrifice to your God within 26 Egypt." "No," said Moses, "that would be wrong; we would have to sacrifice to the Eternal, our God, victims which are abominable to the Egyptians. Are we to sacrifice what the Egyptians abominate, under their very eyes, and the standard

27 for it? We will travel three days into the desert and sacrifice to the Eternal, our God, as he may com-

28 mand us." The Pharaoh answered, "I will let you go, to sacrifice to the Eternal, your God, in the desert; only, you must not go very far. And beseech him for me."

29 Moses said, "I withdraw from your presence, and I will beseech the Eternal that the swarms of gnats may leave the Pharaoh and his officers and his people, to-morrow. Only, the Pharaoh must no longer play false by refusing to let the people go and sacrifice to the Eternal."

30 Then Moses withdrew from the Pharaoh and besought the Eternal.

31 The Eternal did as Moses asked; he removed the swarms of gnats from the Pharaoh and his officers and his

32 people, till not one remained. And once more the Pharaoh stiffened himself and would not let the people go.

The Eternal told Moses to go to

the Pharaoh with this message from the Eternal, the God of the Hebrews: "Let my people go, to worship me. If you refuse to let them go, if you 2 detain them still, then the hand of 3 the Eternal will fall on your livestock in the fields, on horses, asses, camels, herds, and flocks, with a deadly pest. The Eternal will make 4 a difference between the live-stock of Israel and the live-stock of Egypt; no beast belonging to the Israelites shall die." The Eternal fixed the 5 time for this; "To-morrow," he said, "the Eternal will do this in the land," Next day the Eternal 6 did it; the live-stock of Egypt all died, but none of the live-stock of the Israelites died. The Pharaoh 7 sent, only to find that not a single animal belonging to the Israelites was dead. But the Pharaoh stiffened himself and would not let the people go.

The Eternal then said to Moses 8 and Aaron, "Take two handfuls of soot from a kiln, and let Moses toss it high in front of the Pharaoh. It shall turn into fine dust over all 9 the land of Egypt, producing boils that break into blisters on man and beast throughout all Egypt." They took some soot from a kiln 10 and stood in front of the Pharaoh: then Moses tossed it high, and it turned into boils breaking into blisters on man and beast. The 11 magicians could not hold their ground before Moses on account of the boils, for the boils attacked the magicians as well as all the Egyptians. But the Eternal 12 made the Pharaoh stubborn, and he would not listen to Moses and Aaron, just as the Eternal had predicted to Moses.

The Eternal said to Moses, 13

EXODUS X

" Appear before the Pharaoh early in the morning and tell him this from the Eternal, the God of the Hebrews: 'Let my people go, to 14 worship me. For this time I will rain all these my strokes on you and your officers and your people, to teach you that there is no one like 15 me in all the world. Otherwise. I would have exerted my force and struck you and your people with pestilence, till you were swept off the 16 earth; but this is why I have kept you alive, to let you see my power and to publish my fame all over the 17 world. You still thwart people, refusing to let them go? 18 About this time to-morrow I will rain down terrible hail, such as never has been seen since Egypt 19 arose. Send out and hurry in your live-stock and all you have in your fields, for the hail shall fall on every man and beast to be found out in the fields, left outside, and it will 20 kill them." Anyone of the Pharaoh's officers who stood in awe of the Eternal's word made his servants 21 and live-stock hurry indoors; anyone who disregarded the word of the Eternal left his servants and live-22 stock in the fields. [The Eternal said to Moses, "Stretch your hand up to the sky, that hail may fall over all the land of Egypt, on man and beast and all things growing in the fields throughout 23 all Egypt." Moses stretched his stick to the sky, and the Eternal sent a thunderstorm, hail and lightning shooting down to the earth.] The Eternal rained hail 24 on the land of Egypt ; there was hail, with lightning flashing through it], most fearful hail, such as never had been in all Egypt ever

25 since it was a nation[. The hail

struck down everything in the fields throughout all the land of Egypt, both man and beast]: the hail struck down all that grew in the fields and broke all the trees. Only in the land of Goshen, where 26 the Israelites lived, there was no hail. Then the Pharaoh sent for 27 Moses and Aaron. "I have sinned this time," he said: "the Eternal is in the right, I and my people are in the wrong. Beseech the Eternal 28 for me: we have had enough of all God's thunder and hail; I will let you go, and you shall stay here no longer." Moses said to him, "As 29 soon as I leave the city, I will stretch my hands out in prayer to the Eternal; the thundering shall cease, and there shall be no more hail—to teach you that the earth belongs to the Eternal. Though, as 30 for you and your officers, I know you are not yet afraid of the Eternal." (The flax and barley were ruined, 31 for the barley was in ear and the flax was in bud; but the wheat and 32 spelt were not ruined, for they grow later.) So Moses left the Pharaoh 33 in the city and stretched his hands out in prayer to the Eternal: the thundering and the hail ceased, and the rain no longer poured on earth. When the Pharaoh saw that the rain 34 and hail and thundering had ceased, he sinned again; he and his officers stiffened themselves. [The Pha- 35 raoh was obdurate; he would not let the Israelites go, as the Eternal had predicted through Moses. The Eternal then said to Moses, 10

"Go to the Pharaoh; for I have made him and his officers stubborn, that I may work these portents among them, and that you may tell your 2 sons and grandsons how I made fools of the Egyptians and worked

my portents among them, to teach 3 you that I am the Eternal." Moses and Aaron went in to the Pharaoh with this message from the Eternal, the God of the Hebrews. " How long will you refuse to submit to me? Let my people go to 4 worship me. Otherwise, if you refuse to let my people go, then to-morrow I will let locusts loose 5 upon your land, covering the face of the country till the country cannot be seen for them; they shall eat up all that is left to you after the hail. devouring any tree you have in the 6 field, filling your houses and the houses of all your officers and the houses of all the Egyptians, as neither your fathers nor your grandfathers have ever seen, since the day 7 they were born." Then he turned and left the Pharaoh. The Pharaoh's officers said to him, "How long is this fellow to endanger us? Let the men go, to worship the Eternal. Do you not know by this 8 time that Egypt is ruined?" So Moses and Aaron were brought back to the Pharaoh; he said to them, "Go and worship the Eternal, your God. But who are to go?" 9 Moses answered, "We will take our young people and our old people. our sons and our daughters: we will go with our flocks and herds, for we must celebrate the Eternal's 10 festival." "Well," said the Pharaoh, "may the Eternal be with you, if ever I let you and your little ones go! Let you go? Plainly you 11 are out for some mischief. no! But your males may go and worship the Eternal, since that is what you want!" And with that they were driven out of the Pharaoh's presence.

12 The Eternal said to Moses,

"Stretch your hand out over the land of Egypt, to bring the locusts over the land of Egypt, eating up all the growth of the fields that the hail has left." So Moses stretched 13 his stick out over the land of Egypt, and the Eternal swept an east wind over the land all that day and night; when morning came, the east wind brought the locusts. and the locusts swarmed all over 14 Egypt, dropping on all the country of Egypt, a terrible plague of locusts such as never had been before, such as never will be again; they covered 15 the face of the whole land, till the country was black with them[; they ate up all the green growth of the fields and all the fruit left by the hail on the trees, till not a green blade or leaf remained anywhere in the land of Egypt. Then the 16 Pharaoh called for Moses and Aaron in haste: "I have sinned against 17 the Eternal your God and against you," he said; " pray, pardon my sin only this once, and beseech the Eternal your God to remove for once this deadly pest." Moses left the 18 Pharaoh and besought the Eternal; and the Eternal now made a furious 19 west wind, which caught up the locusts and whirled them into the Reed Sea, till not a locust was left in the land of Egypt. [But the 20 Eternal made the Pharaoh stubborn, and he would not let the Israelites go. The Eternal then said to Moses, 21

"Stretch your hand up to the sky, that darkness may fall on the land of Egypt, a darkness that may be felt." So Moses stretched his 2s hand up to the sky, and darkness was over all the land of Egypt for three days; no one could see 2 another, and no one could move

EXODUS XI, XII

about for three days, although the Israelites enjoyed light in their 27 dwellings; but the Eternal made the Pharaoh stubborn, and he 4 would not let them go. 22 the Eternal said to Moses, "Tell the Pharaoh this from the Eternal:

'Israel is my son, my first-born 23 son; I told you to let my son go, that he might worship me, and you have refused to let him go. So now I will slay your son, your

first-born son."

10 The Pharaoh then called for 24 Moses and said, "Go and worship the Eternal; you may take your little ones, but let your flocks and 25 herds stay behind." Moses answered, "You must let us have animals too for sacrifice and burnt-

offerings, that we may sacrifice to 26 the Eternal our God. And our live-stock must go with us; not a hoof is to be left behind, for we need them to worship the Eternal, our God. Till we reach the spot we do not know with what animals we must

28 worship the Eternal." "Begone." said the Pharaoh, "leave my presence and never enter it again; see to that. For the day you enter my

29 presence, you die." "A true word," Moses answered; "never again will I enter your presence."

The Eternal then said to Moses, "One shock more will I let fall upon the Pharaoh and upon Egypt, and then he will let you leave; indeed, when he lets you go without any reserve, he will 2 push you out of the country. So make it known to the people that every man is to ask his neighbour,

bour, for jewels of silver and 3 jewels of gold." The Eternal made the people in favour with

and every woman to ask her neigh-

the Egyptians: besides, Moses was a terrible person in the land of Egypt, in the opinion of the Pharaoh's officers and of the

people.]

Moses said, "The Eternal de- 4 clares that he will pass through Egypt about midnight, when all the 5 first-born in Egypt shall die, from the eldest son of the Pharaoh on the throne to the eldest son of the slavegirl at the mill, and the first-born of all cattle; then shall a loud wail 6 ring through all the land of Egypt. such as never has been heard, such as never will be heard again. But 7 not even a dog shall bark against any of the Israelites, against man or beast of them, -to teach you that the Eternal does make a difference between the Egyptians and Israel. And," Moses added, "all these 8 officers of yours shall come down to me and bow down to me, begging me and all my followers to leave: then and then only will I leave the country." And away he went from the Pharaoh's presence in hot anger.

The Eternal said to Moses, "The 9 Pharaoh will not listen to youthat my marvellous deeds may be multiplied in the land of Egypt." So Moses and Aaron performed 10 all these marvels in front of the Pharaoh: but the Eternal made the Pharaoh stubborn, and he would not let the Israelites go

from his land.

Then the Eternal said to Moses 12 and Aaron in the land of Egypt, "This month shall be for you 2 the first month in the year, the month when the year begins. Tell all the community of Israel 3 that on the tenth day of this month they are each to take a lamb or kid, one lamb for every house-

EXODUS XII

4 hold; if any household is too small for a lamb, then the man and his next neighbour must take one between them, reckoning the lamb in proportion to what each member of the family can 5 eat. The lamb must be a male yearling, unblemished; it may

6 be a lamb or a kid, but you must keep it till the fourteenth day of the month, when every member of the community of Israel shall kill it between sunset and dark.

7 Then they must take some of the blood and smear it on the two door-posts and on the lintel of the

8 house where it is eaten. That evening they must roast the flesh and eat it with unleavened cakes, 9 also with some bitter herbs; it is

9 also with some bitter herbs; it is not to be eaten raw or boiled in water, but roasted in the fire,

10 head and legs and all. You must not leave any over till the morning; any part of it left over must

11 be burned. And you must eat it with belt tight round your waist, sandals on your feet, and staff in hand; eat it in a hurry. For it

12 is the Eternal's passover; I will pass through the land of Egypt that night, striking down all the first-born in Egypt, man and beast alike, and dooming all the gods of

13 Egypt: I am the Eternal. The blood shall mark the houses where you live, and when I see the blood I will pass over you, sparing you a deadly stroke, as I strike down

28 the land of Egypt." The Israelites went and did exactly as the Eternal had ordered Moses and Aaron.

21 Then Moses summoned all the sheikhs of Israel and said to them, "Select lambs or kids from the folds, family by family, and kill the pass-

You must also take 22 over victim. a bunch of marjoram, dip it in the blood within the basin, and put some of the blood on the lintel and the two door-posts; then none of you must go out of the door of his house till next morning. For the Eternal 23 will be passing through the land to strike down the Egyptians, and whenever he sees the blood on the lintel and on the two door-posts, the Eternal will pass over that door and not allow the destroying angel to enter your houses to strike you down. You must keep this rite as 24 a standing order for yourselves and your descendants. And when you 25 come to the land that the Eternal will give you, as he has promised, you must keep up this worship; when 26 your children ask you what this service of worship means, you must 27 answer that it is the sacrifice of the Eternal's passover, for he passed over the houses of the Israelites in Egypt when he was striking down the Egyptians; he kept our houses The people bowed their heads and worshipped. And at 29 midnight the Eternal struck down all the first-born in the land of Egypt, from the eldest son of the Pharaoh on the throne to the eldest son of the prisoner in the dungeon, as well as the first-born of all the cattle. The 30 Pharaoh started up in the night, he and all his officers and all the Egyptians; there was a loud wail in Egypt, for there was not a house where some one was not dead. He 31 sent for Moses and Aaron during the night, and said, "Away with you from among my people, both you and the Israelites; go and worship the Eternal, as you have asked. Take both your flocks and 32 your herds, as you demand, and

EXODUS XII

begone; and ask a blessing for me 33 also." The Egyptians pressed the people to hurry out of the land, cry-34 ing, "We are all dead men!" So the people snatched up their dough, unleavened as it was, and wrapped their kneading-bowls inside their mantles, carrying them on their 35 shoulders. The Israelites had also done as Moses told them: they had asked the Egyptians for jewels of silver and jewels of gold 36 and raiment, and the Eternal had given them such favour with the Egyptians that they let the people have whatever they asked. They had thus taken toll of the Egyptians.

From Ramses the Israelites moved to Sukkoth, about six hundred thousand of them on foot, besides 38 women and children; a motley mob accompanied them, and large numbers of live-stock, both flocks and 39 herds. They baked unleavened pancakes of the dough they had brought from Egypt, for the dough was unleavened; they had been pushed out of Egypt and could not wait, nor had they prepared any food for 40 the journey. The time spent by

the Israelites in Egypt was four 41 hundred and thirty years; and at the end of the four hundred and thirty years it was on that very day that all the array of the

42 Eternal left Egypt. It was a night when the Eternal was on the watch to bring them out of Egypt, a night when all Israelites must keep watch for the Eternal, age after age.

43 The Eternal said to Moses and Aaron, "This is the order for the passover: no foreigner is to par-44 take of it, but any slave, bought

for money, may partake of it, if

he has been circumcised: no alien 45 or hired servant is to partake of it. It must be eaten in one house; 46 you must not carry any of the flesh outside the house. Nor must you break any bone of the victim. And all the community 47 of Israel must keep this feast. When a resident alien who is with 48 you desires to keep the Eternal's passover, all the male members of his household must be circumcised first; then he may draw near to keep the passover, he shall count as a native; but no uncircumcised person shall partake of it. There shall be one and the 49 same law for the native and for the resident alien. And this day 14 shall be a memorial day for you, to be kept as a festival for the Eternal; age after age you must keep this as a standing festival. For seven days you must eat un- 15 leavened cakes; on the first day you must be sure to clean all dough out of your houses, for anyone who eats a leavened cake between the first day and the seventh day shall be outlawed from Israel. On 16 the first day you must hold a sacred gathering, and on the seventh day a sacred gathering; you shall do no business on these days, no work except in preparing the food that everyone needs. You must keep this custom of un- 17 leavened cakes, for on that very day I brought all your array out of the land of Egypt; that is why you must keep this day, age after age, as a standing order. On the 18 evening of the fourteenth day of the first month you shall eat unleavened cakes, and so on till the evening of the twenty-first day; for these seven days no 19

EXODUS XIII

dough must be found inside your houses, for anyone eating anything leavened shall be outlawed from the community of Israel, whether he is a resident alien or a native. You must not eat any-

20 native. You must not eat anything leavened; eat unleavened

cakes in every household."

50 The Israelites all did so; they did exactly as the Eternal had 51 ordered Moses and Aaron. And on that very day the Eternal brought the Israelites in their array out of the land of Egypt.
13 Then said the Eternal to Moses.

2 "Consecrate all the first-born to me, whatever is the first to open the womb in Israel, human or animal, for it belongs

to me." Moses said to the people, "Remember this day, when you left Egypt, that slave-pen; for by sheer strength the Eternal brought you out of this place; no leavened cakes 4 are to be eaten on this day of the 5 month Abib, when you leave. And when the Eternal brings you to the land of the Canaanites, the Hittites, the Amorites, the Hivites, and the Jebusites, which he swore to your fathers he would give you, a land abounding in milk and honey, then you must hold this service in this 6 month: for seven days you must eat unleavened cakes, and hold a festival for the Eternal on the 7 seventh day; during all the seven days unleavened cakes must be eaten, no leavened cakes must be seen among you, and no dough at 8 all, throughout your country. And you must each tell your son on that day that this is on account of what the Eternal did for you when you 9 left Egypt. It shall serve you as a mark on the hand or a badge

74

the Eternal may be ever on your lips; for by sheer strength the Eternal has brought you out of Egypt. So keep this customary 10 rite in its due season, year by year. And when the Eternal brings you 1. into the Canaanite land, and gives it to you, as he swore to you and to your fathers, you shall make over 15 to the Eternal whatever is the first to open the womb, and every firstling animal; these males shall belong to the Eternal. You may buy back 13 a firstling ass with a lamb or a kid, but if you do not choose to buy it back, you must break its neck. Any first-born boy you must buy back. And when your son asks any of you 14 in after days what this means, you must tell him: 'By sheer strength the Eternal brought us out of Egypt, that slave-pen, and when the Pha- 1: rach made difficulties about letting us go, the Eternal killed all the firstborn in the land of Egypt, both of man and of beast; that is why I sacrifice to the Eternal any male animal that opens the womb, though I buy back a first-born son.' This 10 shall serve you as a mark on the hand or a memento bound between the eyes, for by sheer strength the Eternal has brought us out of Egypt." [Now when the Pharaoh let the 1' people go, God did not lead them along the road to the land of the Philistines, although that lay close at hand, for God thought that

between your eyes, that the law of

[Now when the Pharaoh let the 1' people go, God did not lead them along the road to the land of the Philistines, although that lay close at hand, for God thought that perhaps the people might have regrets and return to Egypt, if they had to fight their way; so I's God led the people by a roundabout road in the direction of the desert, towards the Reed Sea. The Israelites left Egypt in order-

EXODUS XIV

9 ly array. And Moses took the bones of Joseph; for Joseph had made the Israelites swear they would do this, saying, "God will be sure to remember you, and you must carry my bones away with

you."]

O Moving from Sukkoth, they camped at Etham on the edge of 1 the desert. The Eternal went in front of them, in a column of cloud, to lead them by day, and in a column of fire, to light them through the night, so that they might travel both 2 by day and by night; the column of cloud by day and the column of fire by night never ceased to go in front

of the people.

4 Then the Eternal told Moses 2 to order the Israelites to wheel round and camp in front of Pihahiroth between Migdol and the sea, in front of Baal-zephon, opposite which they were to camp 3 beside the sea. For "the Pharaoh," he said, "will think that the Israelites are bewildered, 4 caught by the desert; I will make the Pharaoh stubborn, till he pursues them, and I will gain honour out of the Pharaoh and all his army, to teach the Egyptians that I am the Eternal." They

8 did so. And the Eternal made the Pharaoh stubborn, so that he chased the Israelites, who were marching away quite confidently; 9 the Egyptians chased them and

eame up on them as they lay camped on the sea-coast beside Pihahiroth, in front of Baal-

5 zephon. When the king of Egypt was told that the people had fled, the Pharaoh and his officers changed their minds about the people; "Whatever have we done," they said, "in letting the Israelites

leave our service?" So the Pha-6 raoh got his chariots ready and took his men with him, six hundred 7 picked chariots and all the rest of the chariots of Egypt, manned by their captains. When the 10 Pharaoh approached, the Israelites looked up, and there were the Egyptians after them! They were terribly afraid. They cried to the Eternal. And they said to Moses, 11 "Was it because there were no graves in Egypt that you have brought us to die in the desert? Why have you misguided us by bringing us out of Egypt? Did we not tell you 12 in Egypt to let us alone and let us serve the Egyptians? Better serve the Egyptians than die in the desert!" Moses said to the people, 13 "Have no fear, stand firm and watch how the Eternal will deliver you to-day; for as surely as you see the Egyptians to-day, you shall never see them again. The Eternal 14 will fight for you, and you have only to keep still."

The Eternal said to Moses, 15 "Why cry to me? Tell the Israelites to march forward. And 16 as for you, [raise your stick and] stretch your hand over the sea; part it in two, that the Israelites may march on dry ground through the sea. I am going to make the 17 Egyptians so stubborn that they will pass in after them, and I will gain honour out of the Pharaoh and all his army, his chariots and cavalry—to teach the Egyptians 18 that I am the Eternal, when I gain honour out of the Pharaoh and his

chariots and his cavalry."

[Then the angel of God in front 19 of the army of Israel moved to their rear (the column of cloud moved from before them to behind

EXODUS XV

20 them), and went between the army of Egypt and the army of Israel. When it was dark, the cloud lit up the night, so that the one army did not come near the other all night. Moses stretched his hand out over the sea: the waters parted, 22 and the Israelites marched through the sea on dry ground, the waters forming a wall to right and left. 23 The Egyptians in pursuit of them went into the sea, all the Pharaoh's horses and chariots and 26 cavalry. Then said the Eternal to Moses, "Stretch your hand out over the sea, to make the flow back upon the chariots and cavalry of the Egyp-27 tians." Moses stretched his hand 28 out over the sea; the waters did flow back over the chariots and cavalry, over the whole army of the Pharaoh which had followed them into the sea, till not a single 29 one of them was left. But the Israelites walked through the sea on dry ground, the waters forming a wall to right and left. Then the Eternal swept the sea along by a strong east wind, all night, till the bed of the sea was dry. 24 And in the watch before the dawn the Eternal looked out from the column of fire and cloud on the Egyptian army and threw them into 25 a panic; he clogged their chariotwheels till they drove heavily. The Egyptians cried, "Let us flee from the Israelites! The Eternal is fighting for them against the Egyp-27 tians!" Then, as morning broke, the sea returned to its wonted flow, and while the Egyptians were fleeing

Thus did the Eternal save Israel

that day from the Egyptians, till Israel saw the Egyptians lying dead on the sea-shore; Israel saw 3 the mighty act of the Eternal against the Egyptians, and the people stood in awe of the Eternal, believing in the Eternal and in his servant Moses.

Then Moses and the Israelites 1 sang this song to the Eternal:

3

I will sing to the Eternal, for he rose up in his might, hurling horse and chariot into the sea. My song is of the Eternal; he is my 2 strength. and he has brought me victory; this is my God, I will thank him, my father's God, I will exalt him. The Eternal knows well how to fightthe Eternal is his nameflinging the Pharach's chariots and his army into the sea, swamping his picked captains in the Reed the depths did cover them, they sank down like a stone. 'Twas thy right hand, O Eternal glorious 6 against it, the Eternal overwhelmed the Egyptians in the middle of the guiding them by thy power to thine own

in power, 'twas thy right hand that shattered the foe; in thy great majesty thou didst crush the 7 rebels. thou didst speed thy fury to burn them up like straw. At thy blast the waters piled up, the tides were dammed, the depths turned hard in the heart of the sea. "I will chase them," said the foe, "I will catch them and divide their spoil, I will take my will of them, I will unsheath my sword and destroy them !" Thou didst blow thy blast, and the sea 1 covered them, like lead they sank into the mighty deep! O Eternal, what god is there like thee, who is like thee, so gloriously supreme, so awful, whom we praise for signal deeds ? Thou didst stretch thy right hand out, and they were swallowed up; thou in love didst lead thy ransomed people, I

sacred abode.

Nations heard of it and trembled,

EXODUS XVI

pangs seized on Philistia's folk,
the chiefs of Edom were dismayed,
a shudder seized the lords of Moab,
the folk of Canaan fainted all for fear,
terror and dread fell on them,
they stood motionless under the sweep of
thine arm.

till thy folk went through, O Eternal, till the folk thou hadst won passed through

Thou didst bring thy folk in,

settling them on thine own hills, at the shrine thou hast made for thyself, O Eternal,

the sanctuary thou hast formed, O Eternal.

The Eternal reigns for evermore!

[[For the horses of the Pharaoh with his chariots and his cavalry entered the sea, and the Eternal made the sea flow back on them, while the Israelites went through the sea on dry land.]]

Then the prophetess Miriam, Aaron's sister, tambourine in hand, went outside the camp, followed by all the women dancing to their tambourines, while Miriam

led them in the song:

Sing to the Eternal, for he rose up in his might, hurling horse and chariot into the sea.

From the Reed Sea Moses led Israel forward into the desert of Shur, and after marching for three days into the desert they found no water. When they reached Marah, they could not drink the water there, it was so marred and bitter (hence its name was "Marah"). The people bled against Moses, crying, "What are we to drink?" He appealed to the Eternal, who showed him a tree which he threw into the water, and then the water became fresh. He made a certain rule and rite for them there; he put them to the test there, saying, "If you will listen carefully to the voice of the Eternal, your God, and do what is right in his eyes and pay heed to his commands and follow all his rules, then the Eternal promises never to inflict upon you any of the diseases he inflicted on the Egyptians; for he is the Eternal who

heals you."

They came to Elim, where there 27 were twelve springs of water and seventy palm trees; there they camped beside the springs.] Marching from Elim, the com-16 munity of the Israelites all came to the desert of Sin between Elim and Sinai, on the fifteenth day of the second month after they left Egypt. The community of the 2 Israelites all grumbled against Moses and Aaron in the desert. crying, "Would that we had died 3 by the hand of the Eternal in the land of Egypt, where we could sit beside pots of flesh, where we had plenty to eat! Here you have brought us into the desert, to starve the whole people to death!" Then said the Eternal to Moses, 4 "I will shower food out of the sky for you, and the people must go out and gather their daily rations every day; this is to test them, to see if they will follow my directions or not. Every sixth day they shall find that 5 when they cook what they bring in, it is twice as much as usual." Moses told Aaron to order all the 9 community of Israel to approach the presence of the Eternal, since the Eternal had heard them grumbling. When Aaron this to all the community of Israel, they looked in the direction of the sanctuary, and there was the Eternal manifest in radiance

EXODUS XVI

11 within the cloud! The Eternal 12 said to Moses, "I have heard the Israelites grumbling; tell them that between sunset and dusk they shall have flesh and also plenty of food in the morning—to teach them that I am the Eternal their 6 God." So Moses and Aaron told

6 God." So Moses and Aaron told all the Israelites, "In the evening you shall find that it was the Eternal who brought you out of

7 the land of Egypt, and in the morning you shall see the Eternal manifested in might, since he has heard you grumbling against himself (for we do not count—why

8 grumble against us?) [[When the Eternal gives you flesh in the evening and plenty to eat in the morning, then you will know that he has heard you grumbling against himself; for we do not count, it is against the Eternal, not against us, that you are grumb-

13 ling!]] " In the evening quails flew up and dropped all over the camp, and in the morning there was a fall of dew round the camp;

14 when the dew evaporated, there, on the surface of the ground, lay thin flakes, as tiny as hoar-frost!

15 When the Israelites saw it, they said to one another, "What is it?"—for they did not know what it was. "That," said Moses, "is the food the Eternal gives to

16 you. That is what the Eternal orders each of you to gather, as much as you can eat, about seven pints a head, for every person in

17 your households." The Israelites did so; they gathered it, some

18 more, some less. When they measured it in a pint-measure, they found that he who had gathered much had not too much, and he who had gathered little

had not too little: each man had gathered the exact quantity he required. Moses told them that 19 no one was to leave any of it over till next morning. In spite of 20 this, they would not listen to Moses: some did leave a little of it over till next morning, but it bred worms and stank. Which made Moses angry with them. Morning by morning they gathered 21 the food, and whenever the sun grew hot it melted. On the sixth 22 day they gathered twice as much as usual, fourteen pints a head: and when all the authorities reported this to Moses, he said to 23 them, "This is what the Eternal means: to-morrow is to be a day of complete rest, a sabbath sacred to the Eternal; so bake or boil to-day as you please, and keep what is left over till to-morrow morning." They kept it over, as 24 Moses told them, till next morning, and it did not stink, it bred no worms. Then said Moses, 25 "Eat this to-day, for to-day is a sabbath for the Eternal; you will not find any of the food in the fields to-day. Gather it for six 26 days, but on the seventh day, on the sabbath, there shall be none." And on the seventh day, when 27 some of the people did go out to gather it, they found none. The 28 Eternal then said to Moses, "How long will you people refuse to obey my orders and rules? Mark this: 29 since the Eternal gives you the sabbath he also gives you on the sixth day food enough for two days; stay where you are, every man of you, and never make a movement on the seventh day." So the people desisted from work 30 on the seventh day.

EXODUS XVII

31 The house of Israel called this food Manna (what-is); it was as white as coriander seed and tasted like wafers made with 32 honey. Moses said, "This is what the Eternal has ordered you to keep seven pints of, age after age, that your descendants may see the food with which he fed you in the desert when he brought you 33 out of the land of Egypt." Then said Moses to Aaron, "Put seven pints of it in a jar and place it before the Eternal, to keep it for 34 age after age." As the Eternal ordered Moses, so Aaron placed it in front of the ark of the 35 Presence, to be kept there. For fifty years the Israelites ate manna, till they reached a cultivated land; they ate manna till they reached the frontier of 36 the land of Canaan. (Seven pints or an "omer" is the tenth of an ephah.) From the desert of Sin the whole community of the Israelites travelled by stages, as the Eternal bade them, and camped at Rephidim. [As there was no 2 water to drink, the people complained to Moses; "Give us water to drink," they cried. "Why complain to me?" said Moses.] 3 The people thirsted for water there, and grumbled against Moses, crying, "Why did you bring us out of Egypt, only to kill us and our children and our cattle with thirst?" "Why put the Eternal to the 4 proof?" said Moses. [So Moses appealed to the Eternal, "What am I to do with this people? they are almost ready to stone me?" 5 "Move ahead of the people,"

said the Eternal, "along with

some of the sheikhs of Israel:

take the stick with which you struck the Nile, and advance. I 6 will stand before you yonder on the rocks of Horeb, and when you strike the rocks water shall gush out, to let the people drink." Moses did so, in the sight of the sheikhs of Israel.] He called the 7 spot Massah (Proof), because they put the Eternal to the proof by wondering whether he was among them or not[, also Merîbah (Complaint), because the Israelites had complained].

It was at Rephidim that 8 Amâlek came and fought against Israel. So Moses said to Joshua, 9 "Pick out some men to go and fight against Amâlek; to-morrow I will take my stand on the top of the hill, holding the divine stick in my hand." Joshua did 10 as Moses told him; he fought against Amâlek, while Moses, Aaron, and Hur went up to the top of the hill. Whenever Moses 11 raised his hand, then Israel won: whenever he lowered his hand. then Amâlek won. Now the 12 hands of Moses grew tired; so they put a stone below him, on which he sat; Aaron and Hur held his hands up, one on one side and the other on the other side, so that his hands remained steady till sunset, while Joshua laid 13 Amâlek low, giving no quarter. "Write this down in a book," 14 said the Eternal to Moses, "in commemoration of the day, and read it aloud to Joshua; for I mean to blot Amâlek from the very memory of men." Moses 15 built an altar, which he called Under—the Eternal's—Banner. declaring, "We pledge loyalty to 16 the Eternal's banner in his feud

EXODUS XVIII

against Amâlek from age to

age!" Now Jethro, the priest of Midian, the father-in-law of Moses, heard of all that God had done for Moses and for his people Israel (for the Eternal had brought 2 Israel out of Egypt). Jethro, the father-in-law of Moses, had taken back Zipporah the wife of Moses, 3 after Moses had dismissed her and her two sons, one called Gershom or Stranger (for, said he, I have been a stranger in a foreign land) 4 and the other called Eliezer or Godhelp (for, said he, my father's God has been a help to me, rescuing me from the Pharaoh's sword). 5 Jethro, the father-in-law of Moses, came into the desert then, with the sons and the wife of Moses, to where Moses was camped, at the 6 hill of God. Moses was told, "Here is your father-in-law Jethro coming to you, along with your wife and her two boys!" 7 So Moses went out to meet his father-in-law; he bowed low before him and kissed him; then they asked for one another's health and 8 went inside the tent, where Moses told his father-in-law all that the Eternal had done to the Pharaoh and the Egyptians for Israel's sake. all the distress they had suffered in their journey, and how the Eternal 9 had preserved them. Jethro rejoiced over all the goodness of the Eternal to Israel, in rescuing them 10 from the Egyptians. "Blessed be the Eternal," said he, "who has rescued you from the Egyptians and from the Pharaoh, who has rescued the people from the grip of the Egyp-

11 tians! I see now that the Eternal

80

is stronger than all other gods, for

he has routed the haughty foes of his

God, and Aaron and all the sheikhs of Israel came to join the sacrificial meal made by the father-in-law of Moses before God. Next day, as Moses was holding 13 a popular court, with the people surrounding him from morning to night, the father-in-law of 14 Moses noticed all his labour for the people, and said to him, "What is this you are doing? Why sit alone as a judge, with the people all round you from morning to night?" Moses said to his father- 15 in-law, "Because the people come to me to get God's own decision in their cases: whenever they 16 have any disputes, they come to me, I decide between one man and another, and let them hear the rules and directions of God." The father-in-law of Moses 17 said to him, "You are not doing right. You will wear yourself 18 out, you and your people; this work is too heavy for you, and you cannot manage it alone. Now listen to me, let me advise 19 you, that God may be with you; do you represent God to the people, laving their cases before God, and 20 instructing them in his rules and directions, letting them see how they are to live and what they are to do; but look out some capable 21 men among the people, religious men, honest men, who scorn unjust profits, and appoint them to supervise groups of thousands, of hundreds, of fifties, and of tens; let them act as judges in ordinary 22 cases; they can refer any special case to you, and judge lesser matters by themselves.

folk." So Jethro, the father-in-12

law of Moses, brought a burnt-

offering and some sacrifices for

EXODUS XIX

will make things easier for you, as they share the work with you. 23 If you do this, supposing that God so orders you, then you can stand the strain, and all the people 24 will go home satisfied." Moses listened to what his father-in-law said, and did exactly as he told 25 him; he chose capable men out of all Israel, and put them at the head of the people, over groups of thousands, of hundreds, of fif-26 ties, and of tens; they acted as judges in ordinary cases, deciding lesser matters by themselves, and referring difficult cases to Moses. 27 Then Moses let his father-in-law go; he betook himself to his own country.] 19, 2 Leaving Rephidim, Israelites reached the desert of Sinai, where they pitched camp I in the desert; it was in the third month after leaving the land of Egypt . . . on this day they entered the desert of Sinai. [There Israel pitched camp in 3 front of the mountain, and Moses went up to God.] The Eternal called to him from the mountain,

saying, "Tell this to the house of

have seen for yourselves what I did to the Egyptians and how I bore

you safe on eagle's wings and

and keep my compact, you shall be

my own prized possession among

all nations (for all the world is mine).

for me, a sacred nation.' This is what you must tell the Israelites."

6 and you shall be a dynasty of priests

9 The Eternal added, to Moses, "I

am coming to you in a thick cloud,

so that the people may hear me

speaking to you and always believe

5 brought you hither to myself. Now then, if you will listen to what I say

4 Jacob, tell the Israelites: 'You

you also [." The Eternal added, to 10 Moses, "Go to the people and consecrate them to-day and to-morrow; let them wash their clothes and be 11 ready for the third day, for on the third day the Eternal will descend upon the mountain of Sinai in the sight of all the people. You must 12 mark off the mountain all round and tell the people to be careful never to ascend it nor even to touch the edge of it; anyone who touches the mountain shall be put to death, not touched by any hand but either 13 stoned or shot through; man or beast, no intruder shall live. Once the ram's horn is sounded, then they may come up the mountain." [So 14 Moses went down the mountain to the people and consecrated them; they washed their clothes. and he told them to be ready for 15 the third day and to touch no woman. On the third day, in the 16 morning, there was thunder and lightning, a dense cloud on the mountain, and a loud trumpetblast, till all the people in the Then Moses 17 camp trembled. brought the people out of the camp to meet God; they took their stand at the foot of the mountain. As the trumpet-blast 19 grew louder and louder, Moses spoke and God answered him.] Then the Eternal descended on the 20a mountain of Sinai, to the top of the mountain; and the mountain of 18 Sinai was all wrapped in smoke, as the Eternal descended in fire upon it; the smoke rose like steam from a kiln, till the people all The Eternal 20b trembled terribly. called Moses to the top of the mountain; and when Moses went up, the Eternal told him to go down 21 and warn the people against intrud-81

EXODUS XX

ing to gaze at the Eternal, lest a number of them should be struck 22 down; even the priests were to consecrate themselves, the priests who were to approach the Eternal,

23 lest he broke out upon them. Moses said to the Eternal, "But the people cannot come up the mountain of Sinai, for thou thyself didst charge us to mark off the mountain and

24 render it sacred." The Eternal said to him, "Go down yourself; then come up, along with Aaron, but let neither the people nor the priests intrude and come up to the Eternal, lest he break out upon 25 them." So Moses went down and

said to them . . .

20 [God spoke all these words.
2 "I am the Eternal, your God, who brought you from the land of Egypt, that slave-pen.

You shall have no gods but me. You shall not carve any idols for yourselves, the shape of anything in heaven above or on the

5 earth below or in the sea, you shall not bow down to them nor worship them, for I the Eternal, your God, am a jealous God, punishing children for the sins of their fathers, punishing those who hate me down to the third and the fourth generation, 6 but showing kindness to thousands

of those who love me and obey my

orders.

7 You shall not use the name of the Eternal, your God, profanely, for the Eternal will never acquit any one who uses his name profanely.

8 Remember to hold the sabbath 9 sacred. Six days you may labour

10 and do all your business, but the seventh day is the sabbath in honour of the Eternal, your God,

and on it you must do no business, neither you nor your son nor your daughter nor your slaves, male or female, nor your cattle, nor the alien who is among you; for in 11 six days the Eternal made sky and earth and sea and all that they contain, and then he rested on the seventh day; therefore the Eternal blessed the sabbath and made it a sacred day.

Honour your father and your 12 mother, that you may have a long life in the land which the Eternal, your God, is giving you.

You shall not murder. 13
You shall not commit adultery. 14
You shall not steal. 15
You shall not give felor evidence 16

You shall not give false evidence 16 against a fellow-countryman.

You shall not covet a fellow-17 countryman's household; you shall not covet a fellow-countryman's wife, nor his slaves, male or female, nor his ox, nor his ass, nor anything that belongs to

a fellow-countryman."

Then Moses went and sum-19 moned the sheikhs of the people, 7 putting before them all these orders given him by the Eternal; and the people all answered to-8 gether, "Whatever the Eternal has ordered, we will do." But 20 when the people saw all the thun- 18 der and lightning and the trumpetblast and the mountain in smoke, the people were all afraid and trembled; they stood far back and said to Moses, "Speak you 19 to us, and we will listen; but let not God speak to us, lest we die." "Fear not," said Moses to the 20 people, "God is only testing you; it is to keep you from sinning by a steady awe of him." Still the 21 people stood far back, while Moses

EXODUS XXI

approached the dense darkness where God was.

Then the Eternal bade Moses give the Israelites this message:
23 "You have seen for yourselves that I have been talking to you out of heaven; you must not carve yourselves any gods of silver or of gold, to rank with me.

24 You must erect an altar of earth to me and sacrifice on it your burnt-offerings and your recompense-offerings, your sheep and your oxen; wherever I choose to be remembered, there I will come 25 to you and bless you. If you

build a stone altar, it must not be of dressed stones; for you will pollute the altar by taking a tool 26 to it. And you must never mount

on steps to my altar, lest you expose your limbs.

Here are the regulations you must lay before them. 2 When you buy a Hebrew slave, he shall serve for six years and go free in the seventh year without

3 paying any ransom. If he was single when he entered his master's house, he shall go free alone; if he was married, his wife shall go

4 free with him. If his master has given him a wife, and if she has borne him sons or daughters, the wife with her children belong to her master, and the man shall go

5 free alone. But if the slave declares, "I am fond of my master, my wife and my children;

6 I will not go free," then his master shall take him to the local sanctuary, to the door or to the doorpost, where his master shall pierce his ear with an awl: afterwhich the slave shall serve him for all time.

7 When a man sells his daughter to be a slave, she shall not go free

the male slaves. If her 8 like master, who meant her for himself, is not satisfied with her, he must allow her to be bought back; he has no power to sell her to foreigners, since he has not treated her fairly. If he meant her for 9 his son, he must treat her as a daughter. If he takes another 10 concubine, he must not diminish the first woman's rations of flesh, or of clothes, nor her conjugal rights: if he fails in any of these 11 three duties, then she shall go free, without paying any ransom in money.

He who strikes a man, so that 12 he dies, must be put to death. But if he did not intend it mali- 13 ciously, if it was accidental, I will appoint a place of asylum for such among you. Only, if one man 14 wilfully attacks another, to murder him craftily, you must take that man from my very altar and put him to death. He who strikes 15 his father or his mother must be put to death; and he who curses 17 his father or his mother must be put to death. He who kidnaps 16 a man and either sells him or is found in possession of him must be put to death. If two men 18 quarrel, and one strikes the other with a stone or with his fist, so that the man is laid up in bed, though he does not die, then, if 19 the man rises and limps about on his stick, the striker shall go unpunished, except that he must pay for the man's loss of time and also see that he is thoroughly restored to health. If a man strikes one 20 of his slaves, male or female, with a rod, so that the slave dies under the blow, he shall be punished; but if the slave survives a day or 21

EXODUS XXII

two, he shall not be punished, for 22 the slave is his own property. If, as men are quarrelling, a pregnant woman is struck, so that she miscarries, without any further mischief to herself, the striker must pay such fine as the woman's husband imposes upon him, as a payment for the untimely birth; 23 but, if any further mischief

follows, then it must be life for 24 life, an eye for an eye, a tooth for a tooth, a hand for a hand, a foot

25 for a foot, a burn for a burn, a wound for a wound, a lash for a 26 lash. If a man strikes and de-

26 lash. If a man strikes and destroys the eye of a slave of his, male or female, he must let the slave go free, for the sake of that 27 eye; and if he knocks out the

27 eye; and if he knocks out the tooth of a slave of his, male or female, he must let the slave go free, for the sake of that tooth.

28 If an ox gores a man or a woman to death, the ox must be stoned to death, and its flesh must not be eaten, though the owner of the

29 ox shall go unpunished. But if the ox was in the habit of goring people, if the owner was warned of this and yet did not shut him up but left him to kill a man or a woman, then the ox shall be stoned to death and the owner

30 shall also be put to death. However, if a fine only is imposed upon him, he must buy his life back for the sum imposed, as a forfeit.

31 The same law holds for him, if his ox has gored a boy or a girl to

32 death; but if the ox has gored a slave, male or female, he must pay the slave's master four guineas, and the ox must be stoned to death.

33 If a man re-opens a pit or digs a pit and fails to cover it over,

so that an ox or an ass falls into it, the owner of the pit shall make 34 good the loss; he must pay the price of it to the owner, keeping the dead beast for himself.

If one man's ox hurt another's 35 ox, so that it dies, then the live ox must be sold and the money divided between the two men, as well as the dead animal. If 36 the ox is known to have been in the habit of goring, and yet the owner has not shut him up, he must pay ox for ox, keeping the dead beast for himself.

If a man steals an ox or a 22 sheep and either slays it or sells it, he must pay five oxen for the ox and four sheep for the sheep. Pay he must; if he has nothing, 3b he must be sold, to pay for what he has stolen. If the stolen 4 creature is found alive in his possession, either ox or ass or sheep, he must pay back two animals. If a thief is caught 2 breaking into a house and struck so that he dies, the householder is not guilty; but if it was after 3a dawn, the householder is guilty. If a man is burning some field or 5 vineyard and lets the fire spread till another man's field catches fire, he must pay for it with the very best produce of his own field and vineyard. If the bonfire 6 breaks out and kindles a thornhedge, so that the shocks of corn or the standing corn or the field itself is burned up, then the man who lit the bonfire must pay for the damage. If a man puts 7 money or any article into the keeping of a fellow-countryman, and it is stolen out of the man's house, the thief must pay double if he is caught. If the thief is not 8

EXODUS XXIII

caught, the owner of the house must appear at the local sanctuary, till it be ascertained whether he has not laid hands on the other

9 man's property. Whatever be the offence, whether an ox or an ass or a sheep or clothes or any lost property is claimed, the case must go to the local sanctuary, and the convicted party must pay twice the amount to his fellow-country-

10 man. If a man puts an ass or an ox or a sheep or any animal into the keeping of a fellow-countryman, and it dies or is injured or is raided, without anyone seeing it.

11 then the man must swear before the Eternal that he has not laid hands on the other man's property; the owner must accept this oath, and no restitution shall be But if the animal has 12 made.

been stolen, the man must make 13 restitution to the owner. If the animal has been torn to pieces, let him bring the torn flesh as evidence; he need not make good

14 what has been torn to pieces. a man borrows an animal from a fellow-countryman and it is injured or dies, in the owner's absence, the man must make

15 restitution; if the owner is beside it, the man need not make good the loss; being hired, it came as a hired thing.

If a man seduces a maiden who is not betrothed and lies with her, he must pay for her and marry

17 her; if her father absolutely refuses to let him have her, he must still pay the usual marriagefee for a daughter.

18 You shall not allow any sor-

ceress to live.

Whoever lies with a beast shall be put to death.

Whoever sacrifices to any god 20 except the Eternal alone shall be solemnly destroyed.

You must not injure or mal-21 treat an alien among you, for you were aliens yourselves in the land of Egypt. You must not oppress 22 a widow or an orphan; if ever you 23 oppress them and if ever they cry to me, I will listen to their cry, 24 and my wrath shall blaze till I kill you in war, leaving your own wives widows and your own child-

ren orphans.

If you lend money to any poor 25 man of my people, you must not treat him as his creditor, nor must vou exact interest from If you ever take a fellow- 26 countryman's garment in pledge, you must give it back to him by sun-down; for that is the only 27 rug he has, the mantle for his body. What else can he sleep in? If he cries to me, I will listen to his cry, for I am pitiful.

You shall not revile God nor 28 curse any of the authorities of

your people.

You must be prompt to make 29 the offering from your harvested grain and wines. You must give me your eldest sons. And so with 30 your oxen and your sheep; for seven days the firstling may remain with its dam, but on the eighth day you must give it to me.

Also, as you are to be sacred 31 men to me, you must never eat the flesh of an animal torn to pieces in the field; fling that to

the dogs.

You must never repeat a base- 23 less rumour; never side with a bad man, to give malicious evidence. You must not follow a 2 majority to do wrong, nor must

EXODUS XXIII

you bear witness in court so as to side with an unjust majority, 3 neither must you be partial to a

poor man's plea.

If you come across your enemy's ox or ass wandering, you must be 5 sure to take it back to him; if you see the ass of a man who hates you lying helpless under its load, you must not leave it all to him, you must help him to release the animal.

You must never tamper with poor man's rights in court. 7 Avoid false charges, never have innocent and guiltless people put to death, nor acquit bad men.

8 You must never accept a bribe, for a bribe blinds even men whose eyes are open, and it destroys the

9 case of a good man. (You must not maltreat an alien; for you were aliens yourselves in the land of Egypt, you know how a foreigner

feels.)

For six years you may sow your 11 land and gather in your crops, but every seventh year you must let the land alone, to lie fallow, so that poor people may pick up something; anything they leave, the wild animals can eat. So with your vineyards and your olive-

12 yards. For six days you shall labour, but on the seventh day you shall desist from work, that your ox and your ass may rest, and that the sons born to your female slaves and also the aliens in your employment may get refreshed.

Three times a year you must 15 hold a festival for me. Hold the festival of unleavened cakes-for seven days you must eat unleavened cakes—as I commanded you, at the time fixed in the month of Abib (since then it was that

you left Egypt); none of you must appear before me empty-Then the harvest fes- 16 tival, when you offer the first fruits of your labour, of what you sowed in your fields. Then the festival of ingathering, at the end of the year, when you gather in your crops. Three times a year 17 shall all your male members appear before the Lord. You must not 18 offer the blood of my sacrifices with leavened cakes, nor must the fat slices of my victims be left all night till the morning. must bring the very first and finest of what the land bears, into the house of the Eternal your God. You must not boil a kid in its mother's milk. Pay careful heed 13 to all that I have ordered you; and never mention the name of any other god, never let it pass your lips.

Now I am sending an angel in 20 front of you, to guard you as you go and to guide you to the place I have prepared. Attend to him, 21 listen to what he says; never defy him, for he will not pardon your offence, since I am manifest in him. But if you listen to what 22 he says and do all I tell you, then I will be an enemy to your enemies and to your foes a foe. For my 23 angel shall go in front of you and guide you home, to where the Amorites and the Hittites and the Perizzites and the Canaanites and the Hivites and the Jebusites live, whom I will sweep away. You must not bow down to their 24 gods nor worship them, nor do as they do; you must demolish them and break their obelisks. You shall worship the Eternal 25 your God, and then I will bless

EXODUS XXIV

your food and water, and I will 26 free you from disease; no animal shall drop her young or be barren in your country, and I will give 27 you a full term of life; I will send a panic in front of you, routing all the nations you reach, until your enemies all turn their backs 28 in flight before you; I will send hornets in front of you to drive out the Hivites and the Canaanites and the Hittites before you; 29 I will not drive them out in one year, lest the country be left desolate and wild beasts multiply 30 against you; I will drive them out before you little by little, till your own numbers grow and till 31 you hold the land; I will fix your frontiers from the Reed Sea as far as to the Philistine sea-coast, and from the desert to the Euphrates, for I will put the natives in your power and you shall drive them 32 out to make room for you; you must never make any compact with them nor with their gods; 33 they must not live within your land, lest they make you sin against me; for if you worship

their gods it will endanger you.' " Then Moses went and told 3 the people all the orders and regulations of the Eternal, and the people all answered, with one voice, "Whatever the Eternal has ordered, that will we do." 4 So Moses wrote down all that the

Eternal had said: and next morning he erected an altar at the foot of the mountain and twelve standing-stones, one for each of the twelve clans of Israel.

5 He sent the youth of Israel to offer the burnt-offerings and to sacrifice the recompense-offerings 6 of oxen to the Eternal, while

Moses himself took half of the blood and put it into basins, splashing the other half on the altar. Then he took the scroll 7 of the compact and read it aloud to the people, who said, "Whatever the Eternal has ordered, that will we do obediently." Then 8 Moses took and splashed the blood on the people, saying, "There is the blood of the compact which the Eternal has made with you, on all these terms!"]

Moses was told to go up to the 1 Eternal, along with Aaron, Nadab, Abihu, and seventy of the sheikhs of Israel; they were to worship at a distance, while Moses alone was to 2 draw near; the rest were not to draw near, nor were the people to accompany Moses. So Moses went up, 9 with Aaron, Nadab, Abihu, and seventy of the sheikhs of Israel; they saw the God of Israel, through 10 something like a pavement of blue sapphire under his feet, clear as the sky itself. The Eternal did not 11 strike down these headmen of Israel: they had a vision of God and ate and drank at their sacrifice.

Then the Eternal said to Moses, 12 "Come up beside me on the mountain, and I will give you the stone tablets with the directions and orders I have inscribed for the guidance of the people." Moses 13 rose and went up the mountain of God with his attendant Joshua. telling the sheikhs to wait below 14 for them till they returned. "You have Aaron and Hur," he said: "anyone with a dispute can take it to them." Then 15 Moses went up the mountain], which was covered with the cloud. The radiance of the Eternal 16 rested on the mountain of Sinai;

EXODUS XXV

for six days the cloud covered it, and on the seventh day he called 17 from the cloud to Moses (the

Eternal's radiance looked to the Israelites like blazing fire on the

18 top of the mountain). Moses entered the cloud and went up the mountain[, and Moses was on the mountain for forty days and forty nights].

The Eternal said to Moses,
Tell the Israelites to raise a special offering for me; take it from every man who has a willing
mind. This is what you are to

take from them: gold, silver, and 4 bronze, violet, purple, and scarlet 5 yarn, fine linen, goats' hair, rams'

skins dyed red, leather, acacia 6 wood, oil for the lamps, spices for

the anointing oil and for the frag-7 rant incense powder, beryls and

jewels to be set on the apron and 8 on the sacred pouch. And let

8 on the sacred pouch. And let them make me a shrine, that

9 I may dwell among them; you must make it exactly as I show you, after the pattern of the Dwelling and of its furniture.

10 They must also make me an ark of acacia wood, four feet long, and two and a half feet broad and

11 high; you must overlay it with pure gold, outside and inside, and run a moulding of gold round it.

12 You must cast four rings of gold for it and fasten them on its four supports, two rings on one side

13 and two rings on the other; then you must make poles of acacia

14 wood, overlaid with gold, and put the poles through the rings at the side of the ark, to carry the ark;

15 the poles must rest in the rings, they must never be taken out.

16 Inside the ark you must place the

17 laws I give you. You shall also

make a cover of pure gold, four feet long and two and a half feet wide. Make also two golden 18 kherubs, of beaten work, for the two ends of the cover, one kherub 19 at one end and the other kherub at the other, the kherubs to be of one piece with the cover; the 20 wings of the kherubs are to be out-stretched, overshadowing the cover, and the kherubs must turn to one another, facing the cover.

You must place the cover on the 21 ark, and inside the ark you must place the laws I give you. There, 22 at the cover between the two kherubs upon the ark with its laws, will I meet you and tell you all the orders I have to give you for the Israelites. You shall also 23 make a table of acacia wood, three feet long, a foot and a half wide, and two feet three inches high; overlay it with pure gold and run 24 a moulding of gold round it: make 25 a frame for it all round, three inches wide, and run a moulding of gold all round the frame. You 26 must make four rings of gold for the table, and put the rings at the four corners, on the feet of the table; the rings must lie close 27 to the frame, to receive the poles for carrying the table. Make 28 poles of acacia wood, overlaid with gold, that the table may be carried. Also you must make 29 the table dishes, the saucers, the flagons, and the chalices, for pouring the libations, all of pure gold. On the table you must 30 always keep my Presence-bread.

You shall also make a lamp-31 stand of pure gold, beaten work all of it, both pedestal and shaft; its cups, both calyxes and flowers, are all to be of one piece with it.

EXODUS XXVI

32 Six branches are to rise from its sides, three branches from one side of the lampstand and three from

33 the other; each branch is to bear three cups like almond-blossoms, each cup with a calyx and a flower, each branch upon the

34 lampstand; on the main shaft of the lampstand there are to be four cups like almond-blossoms, each with its calyx and flower, 35 and also a calyx under each pair

of the six branches on the lamp-36 stand, these calyxes and their branches being of one piece with

it, the whole forming a single piece 37 of pure beaten gold work. You must then make the seven lamps for it and fix them on, so that 38 they shine in front of it. The

snuffers and ash-trays are to be 39 gold. You must use ninety-six pounds of pure gold for the lamp-

40 stand and all these fittings. And see that you make everything according to the pattern shown you on the mountain.

26 Also you must furnish the Dwelling with ten curtains, made of fine twined linen, violet, purple, and scarlet, and embroidered with

2 designs of kherubs; each curtain is to be forty-two feet long, by six feet broad, all the curtains measur-

3 ing the same. Five curtains are to be joined together, and so are

4 the other five. You must put loops of violet on the edge of the outermost curtain in the first set, and also on the edge of the outermost curtain in the second set,

5 fifty loops to each curtain, the loops to be opposite each other.

6 You must then make fifty golden clasps and join the curtains by the clasps, to form a single 7 Dwelling. You must also make

curtains of goats' hair for the tent over the Dwelling, eleven curtains, each curtain forty-five 8 feet long by six feet broad, all the curtains measuring the same. Join five of the curtains, then join 9 the other six, doubling the sixth of the curtains to hang in front of the tent. You must put fifty 10 loops on the edge of the outermost curtain in the first set, and also on the edge of the outermost curtain in the second set; then 11 make fifty bronze clasps, put the clasps into the loops, and join the tent together, to make it one. The curtain that is left over, the 12 half of the curtain that is doubled back, is to hang over the back of the Dwelling, while the spare 13 foot and a half of the ten curtains on each side is to hang over the sides of the Dwelling as a covering. Also, you must make a 14 wrapper of rams' skins dyed red and of leather, to cover up the tent itself.

You must make upright frames 15 for the Dwelling out of acacia wood; each frame is to be fifteen 16 feet high, by two feet three inches broad. Two pegs are to be 17 clamped to the foot of each frame in the Dwelling. The frames for 18 the Dwelling are to be as follows: twenty frames for the southern side, with forty silver pedestals 19 under the twenty frames, two pedestals under each frame to receive its two pegs, and so on. Twenty frames for the second 20 side, the north side, of the Dwelling, with their forty silver pedes- 21 tals, two pedestals to each frame. For the back of the Dwelling, the 22 western side, you must make six frames, with two frames for the 23

EXODUS XXVII

24 corners at the back, each of these two frames forming a double support and running right up to the topmost ring at the corners—

25 eight frames in all, with their sixteen silver pedestals, two

26 pedestals to each frame. You must also make bars of acacia wood, five for the frames on the

27 one side of the Dwelling and five for the frames on the other side of the Dwelling, with five for the frames on the back or western

28 side of the Dwelling; the middle bar is to run right along the

29 frames, from end to end. You must overlay the frames with gold, and make gold rings on them for the bars, overlaying the bars 30 also with gold. So shall you erect

the Dwelling after the standard shown you on the mountain.

31 You must also make a curtain of fine twined linen, violet, purple, and scarlet, and embroidered with

32 designs of kherubs, hanging it by golden hooks on four columns of acacia wood overlaid with gold and resting on four silver pedestals.

33 This curtain is to be hung inside the clasps, and you must place inside it the ark with the laws, the curtain dividing off the sacred

34 place from the most sacred. On the ark inside the most sacred place you must put the cover.

35 The table is to be placed outside the curtain, with the lampstand opposite the table on the south side of the Dwelling—the table

36 being on the north side. You must also make a veil for the entrance into the Dwelling, of fine twined linen, violet, purple, and scarlet, decorated work;

37 make five columns of acacia wood for the veil, overlaying them with gold, make golden hooks for them, and cast five bronze pedestals for them.

You must make an altar of 27 acacia wood, a square altar, seven and a half feet long, seven and a half feet broad, and four and a half feet high. Put knobs at the 2 four corners, making them of one piece with the altar, and overlay the whole of it with bronze. You 3 must make all its fittings of bronze, the pans for removing the ashes, the shovels, the bowls, the prongs, and the fire-pans. Also you must 4 make a bronze grating of network, with four bronze rings at its four corners, and place this grating 5 underneath the ledge of the altar. so that it comes halfway up the altar. Make poles of acacia wood 6 for the altar, overlaying them with bronze, and place the poles 7 in the rings, to run along both sides of the altar and let it be carried. The altar itself you 8 must make hollow, planking it in. Let it be made on the pattern shown you on the mountain.

In making the courtyard for the 9 Dwelling, have hangings of fine twined linen, a hundred and fifty feet long, for its southern side, with twenty columns and twenty 10 pedestals of bronze, the hooks and the rods for the columns being silver. So for the north side, 11 hangings a hundred and fifty feet long, with twenty columns and twenty pedestals of bronze, the hooks and the rods for the columns being of silver. For the breadth 12 of the courtyard on its western side there shall be hangings seventy-five feet long, with ten columns and ten pedestals. The 13 eastern side of the courtyard shall

EXODUS XXVIII

14 be seventy-five feet broad; on each side of the entrance there shall be hangings twenty-two and
15 a half feet high, with three columns
16 and three pedestals for them, and

15 a half feet high, with three columns
16 and three pedestals for them, and
the entrance to the courtyard
shall have a veil of fine twined
linen, violet, purple, and scarlet,
thirty feet long, decorated work,
with four columns and four

17 pedestals for them. The columns round the courtyard are to be ringed with silver; their hooks are to be silver and their pedestals

18 are to be bronze. The courtyard is to be a hundred and fifty feet long, seventy-five feet broad, and seven and a half feet high, hung round with fine twined linen; the

19 pedestals are to be bronze, and all the tools used for erecting the Dwelling, like all the tent-pegs and such fittings for the courtyard,

You must order the Israelites

to provide you with clear oil, from crushed olives, for lighting purposes, that you may fix up a lamp 21 to burn regularly; Aaron and his sons are to arrange this, evening and morning, before the Eternal inside the Trysting tent, outside the curtains that hang in front of the shrine. This is to be a standing order, age after age, to be kept by the Israelites.

28 Present your brother Aaron and his sons from among the Israelites, that they may serve as priests for me, Aaron and his sons Nadab, Abihu, Eleazar, and

2 Ithamar. And make sacred vestments to adorn your brother

3 Aaron with honour; you must tell all the craftsmen whom I have filled with artistic skill, to make the vestments for Aaron's con-

secration, that he may serve as a priest for me. This is what they 4 are to make: a pouch, an apron, a robe, a tunic in chequer work, a turban, and a sash. So shall 5 they make sacred vestments for your brother Aaron and his sons. that they may serve as priests for me; and they must make them 6 out of the gold, the violet, purple, and scarlet yarn, and the fine linen. The apron is to be made of gold by the designer, with fine twined linen, violet, purple, and scarlet: it must have two 7 shoulder-straps attached to it at the top edges, and an artistic 8 ribbon to clasp it round the waist, which is to be of the same material as the apron-and all of one piece, gold, fine twined linen, violet, purple, and scarlet.

You must take two beryls and 9 engrave on each of them the 10 names of six of the clans of Israel, in order of birth; the stones are 11 to be engraved as a seal is engraved by a jeweller, with the names of the Israelites, and then placed in rosettes of gold wire, to be hung on the shoulder-straps 12 of the apron, that they may serve as stones of reminder, Aaron bearing them on his shoulders before the Eternal to remind the

Eternal of Israel.

You must make rosettes of gold 13 wire and two chains of pure gold, 14 twisted like cords, and fasten these twisted chains to the rosettes. Then you must make a judicial 15 pouch, designing it like the apron, of gold and fine twined linen, violet, purple, and scarlet; it is 16 to be nine inches square, doubled over, and it is to contain four 17 rows of jewels; the first row is

EXODUS XXVIII

to be a jasper, a chrysolite, and 18 a crystal, the second row is to be a garnet, a sapphire, and a 19 sardonyx, the third row is to be a cairngorm, an agate, and an 20 amethyst, and the fourth row is

to be a topaz, a beryl, and an onyx—all being set in twisted

21 gold. The jewels are to be twelve in number, corresponding to the names of the Israelites, each jewel to be engraved like a seal with the name of a clan.

22 To the pouch you must attach the two chains of pure gold, twisted 23 like cords, and also two golden

rings at the top ends of the pouch, 24 inserting the two twisted cords

of gold in the two rings at the 25 top ends of the pouch; the other ends of the two twisted cords you must attach to the two rosettes, and fasten them on the front of

the shoulder-straps of the apron.

26 You must make two golden rings and fasten them to the two lower ends of the pouch, on the inner

27 side next the apron. Low down on the apron, close to the joining of the shoulder-straps and above

28 the artistic ribbon, you must fasten two golden rings, to attach the apron and the pouch by a violet lace run through these rings, on the artistic ribbon of the apron, to prevent the pouch from being

29 loosened from the apron. Whenever Aaron enters the sacred place, he shall bear the names of the Israelites over his heart in this judicial pouch, as a constant

30 reminder to the Eternal; also you must put the sacred lots into the judicial pouch, that they may lie on Aaron's heart whenever he enters the presence of the Eternal, that Aaron may constantly bear

on his heart before the Eternal Israel's appeal for guidance.

The robe for the apron must 31 be woven entirely of violet, with 32 a hole for the head in the middle of it, and the edges of the hole bound like the hole in a linen corselet, to keep it from being You must adorn the 33 fraved. skirts of it all round with a border of pomegranates in violet, purple, and scarlet, a golden bell between 34 each pair of them. Aaron must 35 don it for the service, and the tinkling of it shall be heard as he moves in and out from the sacred place of the Eternal's presence, lest he die. You must make a 36 plate of pure gold, and engrave on it as on a seal the words Sacred to the Eternal'; attach 37 it to a violet lace, and put it on the turban, on the front of the turban. It shall rest on Aaron's 38 forehead, and Aaron shall thus bear any guilt incurred by the Israelites in consecrating any of their sacred gifts; it shall always rest on his forehead, to secure the Eternal's acceptance of their offerings. The tunic you must 39 weave of fine linen in chequerwork; you must also make a turban of fine linen, and an embroidered sash. For Aaron's 40 sons you must also make tunics. sashes, and caps, to adorn them with honour. These you must 41 put on your brother Aaron and on his sons, anointing and installing them, consecrating them to serve me as priests. You 42 must make them linen drawers to cover their waists, drawers to reach from the waist to the thigh: these must be worn by Aaron 43 and his sons whenever they enter

EXODUS XXIX

the Trysting tent or approach the altar as they are serving in the sanctuary, lest they incur guilt and die: this is a standing order for him and his.

To dedicate them for serving me as priests, you must do this. Take a young bullock, two un-

2 blemished rams, some unleavened cakes, some unleavened wafers mixed with oil, and some unleavened wafers only smeared with oil, made of fine wheaten

3 flour; put these cakes and wafers into a basket, and bring them along with the bullock and

4 the two rams. Bring Aaron and his sons to the entrance of the Trysting tent and bathe them in

5 water; then take the robes and put the tunic, the robe of the apron, the apron itself, and the pouch on Aaron, fastening the whole round him with the artistic

6 ribbon of the apron, placing the turban on his head, and the sacred diadem on the top of the turban.

7 Then take the anointing oil and pour it over him, to anoint him.

8 Bring his sons and robe them, 9 putting the sashes round them, round Aaron and his sons, and tying on their caps, to invest them for all time with the priest-

hood. Thus shall you install 10 Aaron and his sons. Then take the bullock in front of the Trysting tent. Aaron and his sons must lay their hands on the head

11 of the bullock, and then you must slaughter the bullock before the Eternal at the entrance of the

12 Trysting tent; take some of the bullock's blood and smear it with your finger on the knobs of the

13 altar; take all the fat round its entrails, the lobe on the liver, and

the two kidneys, with the fat round them, and burn it all up on the altar; but the flesh of the 14 bullock, its skin and its offal, you must burn outside the camp, for it is a sin-offering. Then take 15 the one ram: after Aaron and his sons have laid their hands on the head of the ram, you must 16 slaughter the ram; take and splash its blood against the sides of the altar, cut the ram to pieces. wash its entrails and its legs. lay them, along with the pieces 17 and the head, upon the altar, and 18 burn it all as a burnt-offering to the Eternal, a soothing odour, an offering made by fire to the Eternal. Take the other ram: 19 after Aaron and his sons have laid their hands on the head of this ram, you must slaughter the ram: 20 take some of its blood and smear it on the tip of Aaron's right ear. on the tip of his sons' right ears, on the thumb of their right hands and on the great toe of their right feet, splashing the rest of the blood against the sides of the altars; then take some of the 21 blood on the altar and the anointing oil, to sprinkle Aaron and his robes, his sons and their robes. till he and his robes, his sons and their robes, are consecrated: take 22 the fat, the fat tail, of the ram, the fat round the entrails, the lobe of the liver, the two kidneys and the fat round them, and the right thigh (for it is the ram of the installation ceremony), add 23 a cake, a wafer of oil, and an ordinary wafer, from the basket of unleavened cakes before the presence of the Eternal, and lav 24 them all in the hands of Aaron and his sons, to be waved to and

EXODUS XXX

fro as an offering before the Eter-25 nal; then take them from their hands and burn them on the top of the burnt-offering on the altar, as a soothing odour before the Eternal, an offering made by fire

26 to the Eternal. The breast of Aaron's installation-ram you must take and wave to and fro before the Eternal; it shall fall to

27 you as your share. (You must consecrate the waved breast of the installation-ram, and its thigh which is waved and set apart

28 specially; that belongs to Aaron and his sons as their lasting due from the Israelites, it is a special contribution, a contribution made by the Israelites from the recompense-offerings they sacrifice, their special contribution to the Eternal.

29 The sacred vestments of Aaron shall pass to his sons after him, that they may be anointed and

30 installed in them; when the son who is to succeed to the priest-hood first enters the Trysting tent to serve in the sanctuary, he shall wear them for seven days.)

31 Then you must take the installation-ram and boil its flesh in a

32 sacred place; Aaron and his sons shall eat the ram's flesh and the cakes from the basket, at the entrance of the Trysting tent;

33 they may eat this food used as a sacrifice at their installation and consecration, but no layman may

34 eat such sacred food. If any flesh or bread is left over from the installation offering till next morning, you must burn it up; it is sacred food, not to be eaten.

Aaron and his sons, exactly as I have ordered you. Seven days you must spend installing them;

every day you must offer a bullock 36 by way of sin-offering, to expiate sins, and thus purge the altar from guilt, anointing it to render it sacred; seven days you must 37 spend expiating the altar and rendering it sacred: whosoever touches the altar is doomed. There will I meet the Israelites, 43 at the altar hallowed by my glory. I will hallow the Trysting 44 tent and the altar, also Aaron and his sons to serve me as priests: and I will dwell among 45 the Israelites and be a God to them, till they find that I am the 46 Eternal, their God who brought them out of the land of Egypt that I might dwell among them-I am the Eternal, their God.

[[This is what you are to offer 38 on the altar: two yearling lambs every day, regularly, one lamb 39 to be sacrificed in the morning. the other lamb to be sacrificed between sunset and dusk. With 40 the former lamb you must offer about seven pints of fine flour mixed with nearly three pints of beaten oil, and nearly three pints of wine as a libation. With the 41 other lamb, to be sacrificed between sunset and dusk, you must make a similar cereal-offering and libation, as a soothing odour, an offering made by fire to the Eternal. This is to be a regular 42 burnt-offering made, age after age, at the entrance of the Trysting tent before the Eternal, where I meet you and speak to you.]]

You must also make an altar 30 for incense; make it of acacia wood, a square altar, eighteen 2 inches long by eighteen inches broad, and three feet high; the knobs are to be of one piece with

EXODUS XXX

3 it. Overlay it with pure gold, the top of it, the sides of it, and the knobs, and run a golden mould-

4 ing round it; underneath the moulding, at the corners on both sides of it, put two golden rings, to receive the poles on which it is

5 to be carried. Make these poles of acacia wood and overlay them

6 with gold. Place the altar in front of the curtain before the ark of the law, in front of the cover over the law, where I will meet

7 you. On this altar Aaron shall burn fragrant spices as incense, burning them every morning

8 when he dresses the lamps. When Aaron dresses the lamps between sunset and dusk, he shall again burn incense; it is to be regularly burnt before the Eternal, age

9 after age. You must not offer any unhallowed incense or burntoffering or cereal-offering on the altar, and you must never pour

10 a libation upon it. Once a year Aaron shall make expiation at its knobs with blood from the sin-offering of expiation, so keeping it expiated age after age, for it is most sacred to the Eternal."

11 The Eternal said to Moses, 12 "When you take a census of the Israelites, to see how many they are, then every man must pay the Eternal a ransom for his life, when it is counted, to avert any

13 stroke of doom. Everyone who is registered must pay one shilling and three pence, reckoning by the sanctuary standard of a shekel (the shekel being half-a-crown, and half a shekel being due as

14 an offering to the Eternal). Every person, from twenty years and upwards, shall make this contribution to the Eternal on being

registered; the rich shall not give 15 more and the poor shall not give less than this sum, when the contribution is made to the Eternal for expiating your lives. You must take this money from 16 the Israelites and set it apart for the service of the Trysting tent, to remind the Eternal of the Israelites and so to expiate your lives."

The Eternal said to Moses, 17 "You must also make a bronze 18 bath with a bronze base for washing, and place it between the Trysting tent and the altar, putting water in it; Aaron and his 19 sons must wash their hands and feet in this bath, whenever they 20 mean to enter the Trysting tent or to approach the altar in their service, to burn a sacrifice to the Eternal; there and then they 21 must wash their hands and feet, or they will die. This is a standing order for Aaron and his descendants for all time, age after

age.

The Eternal also said to Moses, 22 "Take the best spices, about 23 sixteen pounds of liquid balsam, half that quantity of scented cinnamon, eight pounds of scented cane, about sixteen pounds of 24 cassia (measured by the sacred shekel), and a gallon and a half of olive oil; mix them into a 25 sacred anointing oil, compounding the perfume by the art of the perfumers. With this you shall 26 anoint the Trysting tent, the ark of the Presence, the table and 27 all its fittings, the lampstand and its fittings, the altar for incense, the altar of burnt-offering and 28 all its fittings, the bath and its base, anointing them to render 29

EXODUS XXXI

them most sacred, so that anyone who touches them is doomed. 30 Also, anoint Aaron and his sons,

consecrating them to serve me as

31 priests. And tell the Israelites that this is to be the Eternal's sacred anointing oil, age after age,

32 never to be used for anointing the ordinary body, never to be made for your own use: sacred it is, and you must hold it sacred.

33 Whoever compounds anything like it, whoever uses any of it for an outsider, shall be out-

lawed."

34 The Eternal said to Moses, "Take fragrant powders, myrrhoil, aromatic onycha, and galbanum, with some clear frankin-

35 cense, and make them into incense, by the art of the perfumers, a preparation which is salted and

36 pure and sacred. Crush some of it small, and put part of it in front of the ark in the Trysting tent, where I will meet you; you must reckon it most sacred.

37 You must never make incense of this kind for your own use, you must reckon it sacred to the

38 Eternal; whoever makes any perfume like it for the toilet shall be outlawed."

31 The Eternal said to Moses, 2 "I have specially chosen Bezalêl the son of Uri and the grandson of Hur, belonging to the clan of

3 Judah, inspiring him with skill and knowledge and competence 4 in every craft, to devise artistic

works in gold, silver, and bronze, 5 in cutting jewels to be set, and in

5 in cutting jewels to be set, and in wood-carving, that he may work 6 at every craft. Along with him

6 at every craft. Along with him I have appointed Oholiab the son of Ahisamak, belonging to the clan of Dan, and I have also endowed all artists with skill to make whatever I have ordered you to provide, the Trysting tent, 7 the ark of the Presence and its cover, all the fittings of the tent, the table and its furniture, the 8 lampstand of pure gold and its fittings, the altar of incense, the 9 altar of burnt-offering, with all its fittings, the bath and its base, the sacerdotal vestments, the 10 sacred robes for Aaron the priest and for his sons, in their priestly service, the anointing oil, and the 11 incense made of fragrant powders; they shall carry out all my orders

to you."

The Eternal bade Moses tell 12 the Israelites, "You must be sure 13 to keep my sabbaths, for the sabbath is a token between me and you throughout all ages, that men may know I am the Eternal who hallows you. So keep the 14 sabbath; it is a sacred day for you, and anyone who desecrates it shall be put to death. For whoever does any business on the sabbath, that man shall be outlawed. Business may be done 15 for six days, but on the seventh day there is to be a sabbath of entire rest, sacred to the Eternal; anyone who does any business on the sabbath, he shall be put to death. Hence the Israelites 16 must keep the sabbath, holding it age after age by a lasting compact; it is a token between me 17 and the Israelites for all time, since in six days the Eternal made sky and earth and then rested, to refresh himself, upon the seventh day."

When he finished talking to 18 Moses on the mountain of Sinai, he gave him the two tablets with

EXODUS XXXII

the law[, the two stone tablets inscribed by God's own finger.

When the people saw that Moses was long in coming down the mountain, the people gathered round Aaron, saying, "Come and make us some god to go in front of us; as for this Moses, the man who brought us out of the land of Egypt, we do not know what 2 has become of him!" Aaron said to them, "Break off the golden earrings from the ears of your wives and sons and daughters, 3 and bring them to me." So the people all broke off their earrings 4 and handed them to Aaron, who took and carved them with a tool into a metal calf. The people cried, "Here is your God, O Israel, who brought you out of 5 the land of Egypt!" At this. Aaron erected an altar in front of the calf and proclaimed a festival next day for the Eternal. 6 So next morning the people rose and offered burnt-offerings and brought recompense - offerings; then the people sat down to the sacrificial feast, after which they 7 rose to amuse themselves. The Eternal said to Moses, "Get away down, for your people whom you brought out of the land of Egypt 8 have depraved themselves, they have been quick to swerve from the line of my orders, they have made themselves a metal calf. worshipping that, sacrificing to that, and crying, 'Here is your God, O Israel, who brought you 9 out of the land of Egypt!'" Eternal said to Moses, "I have watched this nation, and it is an 10 obstinate race. Let me alone. that my wrath may blaze against them and burn them up! I will

make a great nation of you." But Moses pled with the Eternal, 11 his God. "O Eternal," he cried, " why does thy wrath blaze against thine own people whom thou didst. bring out of the land of Egypt by sheer strength and main force? Why should the Egyptians sneer, 12 'He led them away to harm them, to slay them among the hills and wipe them off the face of the earth'? Cease thy fierce anger and change thy mind about punishing thy people thus. Re- 13 member Abraham and Isaac and Jacob, thy servants, to whom thou didst swear by thine own life that thou wouldst make their descendants as numberless as the stars in heaven, and give all this land, of which thou didst speak, to their descendants as a possession for all time." So the Eternal 14 changed his mind about the punishment he had threatened to his people. Moses turned away 15 down the hill, with the two tablets of the law in his hand, tablets written on both sides, on this side and on that, tablets that 16 were the work of God, the writing inscribed on the tablets being God's own writing. When Joshua 17 heard the sound of the people shouting, he said to Moses, ' is the sound of war in the camp!" "No," said Moses, "it is not the 18 sound of men conquering, nor the sound of men being conquered; what I hear is the sound of people singing choruses." And as soon 19 as he came near the camp, he saw the calf and the people dancing round it. Then Moses blazed out in anger; he flung down the tablets and broke them, at the foot of the hill; he took the calf 20

EXODUS XXXIII

they had made and burned it up, grinding it to powder, which he threw into water and made the

35 Israelites drink it. And the
Eternal punished the people for
making the calf which Aaron
21 made. Then Moses asked Aaron,

21 made. Then Moses asked Aaron, "What did this people do to you, that you have let them incur

22 great guilt?" Aaron answered,
"Let not my lord's anger blaze;
you know how determined the

23 people are to do wrong. They told me to make gods for them, to go in front of them, crying, 'As for this Moses, the man who brought us out of the land of Egypt, we do not know what has

24 become of him!' I told them to break off any gold they possessed, and they gave it to me; I just threw it into the fire, and

25 out came this calf!"] When Moses saw that the people had broken away (for Aaron had let them break away, to enable their foes to 26 deride them), Moses stood at the

defide them), Moses stood at the entry to the camp and shouted, "Who is for the Eternal? come over to me!" All the Levites

27 gathered round him, and he gave them this order from the Eternal, the God of Israel, "Sword on thigh, every man of you, and sweep the camp from side to side, killing all your kinsfolk, your friends, and

28 your fellow-countrymen!" The Levites did as Moses ordered, and about three thousand men fell that

29 day. Then said Moses, "Be installed as priests to the Eternal this day, for every man's hand has been against his own son and his own kinsman—that the Eternal may bestow the blessing of the priesthood

30 on you this day." Next day Moses said to the people, "You have com-

mitted a great sin; so I will go up to the Eternal: perhaps I can appease him over your sin." Then 31 Moses went back to the Eternal and said, "Ah, this people has committed a great sin, making a golden god for themselves! Yet, wilt thou 32 not forgive their sin? If thou wilt not, then pray blot me out of thy list of the living!" The Eternal 33 answered, "I blot sinners out of mu list of the living. However, go 34 and lead the people where I have told you, and my angel shall go in front of you. Yet, when I am punishing, I will punish them for their sin.

Then the Eternal said to Moses, 33 "March away up from this spot, you and the people you have brought out of the land of Egypt, to the land which I swore to Abraham, Isaac, and Jacob, that I would give it to their descendants; I will not 20 3b with you myself (for you are an obstinate race), lest I destroy you on the road; I will send an angel in 2 front of you to drive out the Canaanites, the Amorites, the Hittites, the Perizzites, the Hivites, and the Jebusites; march up into 3a a land abounding in milk and honey." When the people heard 4 this bad news, they lamented; no The 5 one wore his ornaments. Eternal bade Moses tell the Israelites, "You are an obstinate race; if I go with you myself for a single hour, I shall destroy you; so strip off your ornaments. that I may know how to deal with you." And the Israelites stripped 6 off their ornaments at the mountain of Horeb and ever after.

Moses used to pitch the Tent 7 outside the camp, at some distance from it; he called it the

EXODUS XXXIV

Trysting tent. Anyone who consulted the Eternal used to go outside to the Trysting tent, out-

8 side the camp. Whenever Moses went out to the tent, the people all rose and stood at the doors of their tents to watch Moses, till

9 he entered the tent. When he entered the tent, the column of cloud used to come down and stand at the entrance of the tent, when the Eternal was speaking

10 to Moses; and when the people saw the column of cloud standing at the entrance of the tent, the people all rose and did obeisance, every man at the entrance of his

11 tent. The Eternal would speak to Moses face to face, as a man speaks to his friend, and then Moses would return to the camp, leaving Joshua his attendant at

the tent.]

12 Moses said to the Eternal,
"Thou art bidding me lead this
people up, and yet thou hast not let
me know whom thou art going to
send with me. Thou hast declared,
"I own you as my own," and "you

13 have found favour with me.' Well now, if I have found favour with thee, pray let me understand thy ways with men, that I may understand thy nature and so know how to find favour with thee. Consider too that this nation is thine own

17 people." The Eternal said to Moses, "I will do as you have asked, for you have found favour with me, and I own you as my own."

19 He added, "I will make all my goodliness pass before you and manifest to you what the Eternal is: for I will be kind to whom I will be kind, and pitiful to whom I will 18 be pitiful." Moses said, "Ah,

20 let me see thy majesty!" The

Eternal replied, "You cannot see my full face, for no man can live after seeing me." Then the Eternal 21 added, "But here is a spot near me, where you may place yourself on the rocks; and when my majesty 22 sweeps by, I will put you into a cleft of the rock, covering you with my hand till I sweep past you; then 23 I will remove my hand, to let you see my back. My face is never to be seen."

Then said the Eternal to Moses, 34 "Cut two tablets of stone, like the former ones, and I will write on them what was written on the former tablets which you brokel. Be ready by the morning, and in the 2 morning come up the mountain of Sinai and place yourself before me on the top of the mountain. No 3 one is to come up with you, and no man must be seen anywhere on the mountain, nor must the flocks and herds be grazing in front of the mountain." So he cut two tablets 4 of stone [like the former ones]: and early in the morning Moses went up the mountain of Sinai, as the Eternal ordered him, carrying two tablets of stone in his hand. The Eternal came down in the 5 cloud, and Moses placed himself there beside him and invoked the Eternal. Then the Eternal swept 6 past in front of him, declaring, "It is the Eternal, the Eternal, a God pitiful and kind, slow to be angry, rich in love and loyalty, proving kind to thousands, forgiv- 7 ing iniquity and transgression and sin, but one who will never acquit the guilty, one who avenges the sins of fathers on their children and their children's children, down to the third and the fourth generation." Moses hastened to bow his head 8

EXODUS XXXIV

9 to the ground and do obeisance. He said, " If I have found favour with thee, O Eternal, then let the Eternal go with me; for this is an obstinate race. So pardon our iniquity and sin, and take us to belong to thy-33 self." The Eternal answered, "My

14 presence shall go with you, and I 15 will settle you safe." "If thy presence is not with us," said Moses, "move us not from where we are.

16 For how can anyone know I have found favour with thee, I and thy people, unless thou goest with us, singling us out, myself and thy people, from all nations upon earth?"

Then said the Eternal. 34 10 make a compact [[to work marvels before all your people, marvels such as have never been done anywhere on earth or among any nation; then all the people round you shall see what the Eternal can do, for awful shall be my dealings for your

11 sake. Mark what I command you this day: I drive out the Amorites, the Canaanites, the Hittites, the Perizzites, the Hivites, and the

12 Jebusites before you, and you must be careful never to make any compact with these natives of the land to which you are going, lest that

13 allure you into danger; you must demolish their altars and break their obelisks and cut down their

14 sacred poles (for you must never worship any other god : the Eternal whose nature is jealous is a jealous

15 God), lest you make a compact with the nations, deserting to their gods, sacrificing to their gods, agreeing to partake of their sacrificial meals,

16 marrying your sons to their daughters, who will desert to their gods and make your sons desert also]].

17 Never carve yourselves any metal

100

Hold the festival of un-18 gods. leavened cakes; [for seven days you must eat unleavened cakes, as I commanded you, at the time fixed in the month of Abib, for it was in the month of Abib that you left Egypt.]] All the first-born belong 19 to me, with the firstlings of your cattle, both oxen and sheep; you 20 may buy back a firstling ass with a lamb or a kid; but if you do not choose to buy it back, you must break its neck. Any first-born boy you must buy back. And none of you must appear before me emptyhanded. For six days you shall 21 labour, but on the seventh day you shall desist from work, and rest even at ploughing time and during harvest. You must hold the festival 22 of Weeks, when the firstfruits of your wheat are harvested, and also the festival of ingathering at the close of the year. Three times a 23 year must all your males appear in presence of the Lord, the God of Israel. [[For I will dispossess 24 nations to make room for you and extend your frontiers; neither shall anyone try for your land when you go up to appear in presence of the Eternal, your God, three times a year.]] You must never present 25 the blood of any sacrifice with leavened cakes, and no part of the sacrifice at the passover festival must be left over all night till next morning. You must bring the very first and 26 finest of what the land bears, into the house of the Eternal, your God. You must not boil a kid in its mother's milk." Then said the 27 Eternal to Moses, "Write these words down, for these are the terms of the compact I have made with you and Israel." He remained 28 there beside the Eternal for forty

EXODUS XXXV

days and forty nights, neither eating bread nor drinking water; he wrote on the tablets the terms of the compact[[, the ten commandments]].

29 Now when Moses came down the mountain of Sinai with the two tablets of the law in his hand, Moses did not know, as he went down the mountain, that his face was in a glow after speaking to

30 God. But when Aaron and all the Israelites saw Moses, his face was in a glow! They were afraid

31 to come near him, till Moses called to them; then Aaron and all the authorities came back to him, 32 and Moses talked to them. After

that, all the Israelites came near, and he enjoined upon them all the orders that the Eternal had given him on the mountain of Sinai. When Moses finished what

he had to say to them, he drew

34 a veil over his face; whenever he went into the presence of the Eternal to speak to him, he took the veil off, till he came out again, and when he came out and gave the Israelites the orders he

35 had received, the Israelites would notice that the face of Moses was in a glow; whereupon Moses drew the veil over his face again, till he next went in to the presence of the Eternal.

in their assembly and said to them: "Here are the orders laid down by the Eternal for your obedience. Business may be done for six days, but on the seventh day you are to have a sabbath of

day you are to have a sabbath of entire rest, sacred to the Eternal; anyone who does any business on that day shall be put to death.

3 You must light no fire in any house upon the sabbath day."

Moses also said to all the 4 assembly of Israel: "This is what the Eternal orders. You are to 5 raise a special offering for the Eternal, to be made by everyone who has a willing mind, as a special contribution to the Eternal. of gold, silver, and bronze, violet, 6 purple, and scarlet yarn, goats' hair, rams' skins dyed red, leather, 7 acacia wood, oil for lighting, spices 8 for the anointing oil and for the fragrant incense powder, beryls 9 and jewels to be set in the apron and on the sacred pouch. Let 10 every skilled workman among you come and make what the Eternal orders, the Dwelling with 11 its tent, its wrapper, its clasps, its frames, its bars, its columns and its pedestals, the ark with its 12 poles, its cover, and the curtain that screens it off, the table with 13 its poles and all its fittings and the Presence-bread, the lamp- 14 stand for illumination with its fittings and lamps and oil for lighting, the altar of incense with its poles, the anointing oil, the 15 fragrant incense, the curtain for the entrance into the Dwelling. its poles and all its fittings, the 16 bath and its base, the curtains for 17 the courtyard with the columns and their pedestals, the veil for the entrance to the courtyard. the pegs for the Dwelling, the pegs for the courtyard and 18 their ropes, the sacerdotal robes 19 for service in the sacred place, and the sacred vestments to be worn by Aaron the priest and by his sons in their priestly service."

The assembly of all Israel then 20 broke up, leaving Moses; and 21 everyone who felt moved, every-

EXODUS XXXVI

one whose mind was willing, came with his special contribution for the Eternal, to work at the Trysting tent and all required for its service, including the sacred vest-22 ments. They came, both men and women, all whose minds were willing, with brooches, earrings, signet-rings, necklaces, and all sorts of golden jewels; everyone who had gold to offer presented 23 it to the Eternal. Any man who possessed violet, purple, and scarlet yarn, fine linen, goats' hair, rams' skins dyed red, or leather, 24 brought that. Any man who had a contribution of silver or bronze to make, brought that for the Eternal. Any man who possessed acacia wood useful for any sacred 25 purpose, brought that. And the skilled women-workers spun the varn, bringing violet, purple, and 26 scarlet yarn, and fine linen; all the skilful women who felt moved 27 also spun the goats' hair. authorities furnished the beryls and the jewels to be set in the apron and on the sacred pouch, 28 with the spices and the oil, for lighting, for the anointing oil. and for the fragrant incense 29 powder. It was a freewill offering to the Eternal from the Israelites, from every man and woman who felt moved to bring anything in aid of the work which the Eternal had ordered 30 by Moses. Then said Moses to the Israelites. "The Eternal has specially chosen Bezalêl the son

of Uri, the grandson of Hur, who

spiring him with skill and know-

ledge and competence in every

31 belongs to the clan of Judah, in-

32 craft, to devise artistic works in

33 gold, silver, and bronze, in cutting

102

jewels to be set, and in woodcarving, that he may work at any skilled craft. He has also given 34 him and Oholiab the son of Ahisamak, belonging to the clan of Dan, ability to train others. endowing them with skill in every 35 skilful craft, in engraving, in decorating, in handling violet, purple, and scarlet yarn, in working with fine linen, in weaving, and in all sorts of trades and arts. Bezalêl and Oholiab are to do 36 the work, along with any skilful craftsman who is inspired by the Eternal with skill and knowledge for carrying out all the work upon the sanctuary, as the Eternal has given orders." Moses then called Bezalel and 2 Oholiab and all the skilful craftsmen whom the Eternal had en-

dowed with skill, men who had felt moved to undertake the work: Moses let them take away all that 3 the Israelites had contributed for the work upon the sanctuary. Now the people continued to bring Moses freewill offerings every morning. So the skilled crafts- 4 men at work upon the sanctuary all left their work and went to 5 tell Moses that the people were bringing far more than was needed for the work ordered by the Eternal. Whereupon Moses issued 6 an order, which they had proclaimed throughout the camp, that no man or woman was to bring anything more as an offering for the sanctuary. This stopped the people from bringing any more. Indeed, the material in 7 hand was quite enough for all the work; it was more than enough.

The skilled craftsmen among 8 the workers all made the Dwelling

EXODUS XXXVII

with its ten curtains of fine twined linen, violet, purple, and scarlet, embroidered with designs 9 of kherubs; each curtain was forty-two feet long, by six feet broad, all measuring the same.

broad, all measuring the same.

10 Five curtains were joined together

11 and so were the other five. They
made loops of violet on the edge
of the outermost curtain in the
first set, and also on the edge of

the outermost curtain in the 12 second set, fifty loops on each of these curtains, the loops being

13 opposite each other. They made fifty golden clasps and joined the curtains by the clasps, to form a

14 single Dwelling. They made curtains of goats' hair to form a tent over the Dwelling, eleven

15 curtains in all; each curtain was forty-five feet long, by six feet broad, all the eleven curtains

16 measuring the same. Five of these curtains were joined together, and so were the other six.

17 They made fifty loops on the edge of the outmost curtain in the first set, and fifty loops on the edge of the outward curtain in the second

18 set, with fifty bronze clasps to join the tent together, making

19 it one. They also made a wrapper of rams' skins dyed red and of leather, to cover up the tent itself.

20 They made the upright frames for the Dwelling out of acacia 21 wood, each frame fifteen feet high,

by two feet three inches broad, 22 with two pegs clamped to the foot of each frame; so all the frames for the Dwelling were shaped.

23 Of the frames for the Dwelling, there were twenty for the southern

24 side, with forty silver pedestals, under these twenty frames, two

pedestals for the two pegs in each For the other side of the 25 Dwelling, the north side, twenty frames were made, with their 26 forty silver pedestals, two pedestals to each frame. For the back 27 of the Dwelling, the western side, six frames were made, and also 28 two frames for the corners of the Dwelling at the back, each of 29 these two frames forming a double support and running right up to the topmost ring at each corner. Thus there were eight frames in 30 all for the back, with sixteen silver pedestals, two pedestals to every They made bars of acacia 31 wood, five bars for the frames on each side of the Dwelling, south 32 and north, and five for the back of the Dwelling towards the west; the middle bar was made to run 33 right along the frames, from end The frames were over-34 to end. laid with gold, the rings upon them to hold the bars were made of gold, and the bars were overlaid with gold. The curtain was made of fine 35

twined linen, violet, purple, and scarlet, and embroidered with designs of kherubs; four columns of 36 acacia wood, overlaid with gold, were made to hold it, with hooks of gold, and four pedestals cast in silver. A veil was made for 37 the entrance into the Dwelling, of fine twined linen, violet, purple, and scarlet, decorated work, with 38 five columns and hooks for it, the capitals and the rods being overlaid with gold, and the five pedes-

tals being made of bronze.

Bezalêl made the ark of acacia 37 wood, four feet long, and two and a half feet broad and high, overlaying it with pure gold, out-2

103

EXODUS XXXVIII

side and inside, and running a moulding of gold round it. He cast for it four golden rings, fastening them on its four supports, two rings on each side of it.

4 He made poles of acacia wood, 5 overlaying them with gold, and putting the poles through the rings at the side of the ark, to

6 carry the ark. He made a pure gold cover for the ark, four feet long and two and a half feet wide.

7 Also, he made two golden kherubs, of beaten work, for the two ends 8 of the cover, one kherub at one

end and the other kherub at the other end, the kherubs being of

9 one piece with the cover. The wings of the kherubs were outstretched, overshadowing the cover, as the kherubs were turned to one another, facing the cover.

10 He made the table of acacia wood, three feet long, a foot and a half wide, and two feet three

11 inches high, overlaying it with pure gold, and running a mould-12 ing of gold round it. He made a

frame for it all round, three inches wide, and ran a moulding of gold

13 all round the frame. He cast four golden rings for it, putting the rings at the four corners, on the

14 feet of the table, quite close to the frame, to receive the poles for 15 carrying the table. These poles

15 carrying the table. These poles he made of acacia wood, overlay-

16 ing them with gold. The table dishes, the saucers, the flagons, and the chalices, for pouring the libations, were of pure gold.

17 The lampstand he made of pure gold, beaten work all of it, both pedestal and shaft: its cups, both calyxes and flowers, were all of

18 one piece with it. There were six branches rising from the sides of

it, three branches from one side of the lampstand, and three branches from the other side of the lampstand, each branch 19 bearing three cups like almondblossoms, each cup with a calvx and a flower: on the main shaft 20 of the lampstand there were four cups like almond-blossoms, each with a calvx and a flower, and a 21 calvx under each pair of the six branches on the lampstand. these calvxes and their branches 22 being of one piece with it, the whole forming a single piece of pure beaten gold work. seven lamps, with their snuffers and ash-trays, he made of pure gold, using ninety-six pounds of 24 pure gold for the lampstand and all its fittings.

The altar for incense he made 25 of acacia wood, a square altar, eighteen inches long by eighteen inches broad, and three feet high, the knobs being of one piece with it; he overlaid it with pure gold, 26 the top of it, the sides of it, and the knobs, running a golden moulding round it; underneath 27 the moulding, at the corners on both sides of it, he made two golden rings, to receive the poles on which it was to be carried: the poles he made of acacia wood, 28 overlaying them with gold. The 29 sacred anointing oil and the pure incense of fragrant spices he prepared by the art of the perfumers.

The altar of burnt-offering he 38 made of acacia wood, a square altar, seven and a half feet long, seven and a half feet broad, and four and a half feet high, with 2 knobs at its four corners, knobs of one piece with it. He overlaid it all with bronze, and used 3

EXODUS XXXVIII

bronze to make all the fittings of the altar, the pans, the shovels, the bowls, the prongs, and the 4 fire-pans. He also made a bronze grating of network underneath the ledge of the altar, reaching 5 half-way up the altar. He cast four rings for the four corners of this bronze grating, to hold the 6 poles; the poles he made of acacia wood, overlaying them 7 with bronze. He put the poles into the rings on the sides of the altar, to carry it. The altar itself he made hollow, planking it in. The bath and its base he made of bronze, from the mirrors contributed by the women caretakers at the entrance to the Trysting tent. In making the courtyard, he put hangings of fine twined linen, a hundred and fifty feet long, on the 10 southern side of the court, hung on twenty columns and twenty pedestals of bronze, the hooks and 11 the rods being silver. So for the north side, the same hangings on twenty columns and twenty pedestals of bronze, with silver hooks 12 and rods. So for the western side. hangings seventy-five feet long, on ten columns and ten pedestals, 13 with silver hooks and rods. The hangings on the eastern side were 14 seventy-five feet long. On each side of the entrance the hangings were twenty-two and a half feet 15 high, on three columns with their 16 three pedestals. The hangings

round the courtyard were all

pedestals of the columns were

bronze, the hooks and the rings

on the columns were silver, the

capitals were overlaid with silver,

and all the columns round the

courtyard were ringed with silver.

17 made of fine twined linen, the

The veil for the entrance of 18 the courtyard was made of fine twined linen, violet, purple, and scarlet, decorated work, thirty feet long and seven and a half feet high, to correspond with the hangings of the courtyard; there 19 were four columns with four pedestals, all of bronze, the hooks being silver, and the capitals and rods being overlaid with silver. All the tent-pegs for the Dwelling 20 and the courtyard round it were bronze.

[Here follows a note of the 21 various amounts needed for the Dwelling (the Dwelling of God's Presence), drawn up, at the bidding of Moses, by the Levites under the supervision of Ithamar the son of Aaron the priest. (Bezalêl the son of Uri and the 22 grandson of Hur, belonging to the clan of Judah, made all that the Eternal ordered Moses to have made; he was assisted by Oholiab 23 the son of Ahisamak, belonging to the clan of Dan, a craftsman skilled in weaving designs and in embroidering fine linen, violet, purple. and scarlet.) The gold used for 24 all purposes in work upon the sanctuary, the gold contributed, weighed about two thousand eight hundred pounds (weighed by the sacred scale of weights). silver dues from the citizens on the roll weighed about nine thousand six hundred and fiftyfive pounds (weighed by the sacred standard of weights), each mem-26 ber on the register paying a běka or half-shekel, that is, about five pennyweights, and the total number of men over twenty being six hundred and three thousand. five hundred and fifty; nine 27

EXODUS XXXIX

thousand six hundred pounds of this silver went to the casting of the pedestals for the sanctuary and for the curtain, ninety-six pounds weight to each pedestal;

28 the rest of the silver was used to make hooks for the columns, to overlay their capitals, and to make

29 the rods for them. The bronze which was contributed weighed

30 nearly three tons; out of it the pedestals for the entrance of the Trysting tent were made, the bronze altar, the bronze grating for the altar, all the fittings of

31 the altar, the pedestals for the outer courtyard, the pedestals for the entrance of the courtyard, with all the tent-pegs of the Dwelling and of the outer courtyard.]]

scarlet yarn were made the sacerdotal vestments for serving in the sacred place, the sacred robes for Aaron, as the Eternal 2 had given orders to Moses. The

apron was made of gold and of fine twined linen, violet and

3 purple and scarlet; the gold was beaten into thin flakes and then cut up into wires, to be worked into the fine linen, the violet, the purple, and the scarlet, by 4 the designer. Shoulder-straps

were made for it, fastened to the

5 two top corners, and the artistic ribbon, for clasping it round the waist, was of the same material as the apron, and all of one piece —gold, violet, purple, scarlet, and twined linen, as the Eternal had given orders to Moses.

6 The beryls were set in gold rosettes, engraved as a seal is engraved, with the names of the

7 Israelites, and hung on the shoulder-straps of the apron as 106

stones to remind the Eternal of Israel: for so the Eternal had given orders to Moses. The judi- 8 cial pouch was designed like the apron, made of fine twined linen, violet and purple and scarlet. made square and then doubled 9 over, nine inches square. In it 10 four rows of jewels were placed, the first row being a jasper, a chrysolite, and a crystal, the 11 second row being a garnet, a sapphire, and a sardonyx, the 12 third row being a cairngorm, an agate, and an amethyst, and the 13 fourth row being a topaz, a beryl, and an onyx - all being set in rosettes of gold wire; the 14 jewels were twelve in number, corresponding to the names of the Israelites, each jewel engraved like a seal with the name of a clan. To the pouch were attached 15 chains of pure gold, twisted like cords. Two golden rosettes and 16 two golden rings were also made. the two rings being fastened to the two ends of the pouch, and the 17 two chains of twisted gold passed through these two rings; the 18 other ends of the two twisted chains were attached to the two rosettes, which were fastened on the front of the shoulder-straps of the apron. Two golden rings 19 were made to be fastened to the two lower ends of the pouch, on the inner side next the apron. Two golden rings were also made 20 to be fastened low down on the ephod, close to the joining of the shoulder-straps and above the artistic ribbon of the apron. The 21 apron and the pouch were attached by a violet lace run through these rings, on the artistic ribbon of the apron, to prevent the

EXODUS XL

pouch from being loosened from the apron; for so the Eternal had

given orders to Moses.

The robe for the apron was woven entirely of violet, with a hole in the middle, like the hole in a linen corselet, with a binding all round it to keep it from being all round it to keep it from being the frayed; the skirts of the robe were adorned all round with pomegranates in violet, purple, and scarlet, on twined linen, and golden bells were placed between the pomegranates all round the between each pair of pomegranates; for so the Eternal had given orders to Moses.

27 The tunics for Aaron and his sons were woven of fine linen, 28 the turban was of fine linen, the ornamental caps were of fine linen, the drawers made of fine twined linen, and the sashes were of fine 29 twined linen, violet, purple, and scarlet, embroidered work: as the Eternal had given orders to

Moses.

was made of pure gold, engraved like a seal with the words "Sacred 1 to the Eternal." A violet lace was fastened to it, attaching it to the top of the turban, as the Eternal had given orders to Moses.

32 So the entire work on the Dwelling of the Trysting tent was finished; as the Eternal had given orders to Moses, so exactly did the Israelites carry it out.

33 They brought to Moses the Dwelling, the tent and all its fittings, its clasps, its frames, its bars, its columns and their pedestals, the wrapper of rams' skins dyed red, the wrapper of

leather, the curtain that screened off the most sacred place, the 35 ark of the Presence and its poles, the cover of the ark, the table 36 and all its fittings, the Presencebread, the lampstand of pure 37 gold and the lamps to be arranged on it, with all their fittings and the oil for lighting them, the 38 golden altar, the anointing oil, the fragrant incense, the curtain for the entrance of the tent, the 39 bronze altar with its bronze grating, its poles, and all its fittings, the bath and its base, the curtains for the courtyard 40 with its columns and their pedestals, the veil for the entrance of the courtyard with its ropes and tent-pegs and all that was required for the service of the Dwelling, for the Trysting tent, the sacerdotal 41 vestments for service in the sacred place, the sacred robes for Aaron the priest and for Aaron's sons to wear as they did priest's work. did everything 42 Israelites exactly as the Eternal had given orders to Moses, and when Moses 43 saw all they had done, and done as the Eternal had ordered, Moses blessed them for it.

The Eternal then said to 40 Moses, "You must erect the 2 Dwelling in the Trysting tent on the first day of the first month; put the ark of the Presence inside 3 it, and screen the ark off with the curtain. Put in the table and 4 arrange the things on it, put in the lampstand and fix the lamps on. Then place the golden altar 5 for incense in front of the ark of the Presence, and hang the curtain at the entrance of the Dwelling. Place the altar of burnt-offering in 6 front of the entrance of the Dwell-

7 ing in the Trysting tent, and put the bath between the Trysting tent and the altar, filling it with

8 water. Erect the courtvard all

round, hanging up the veil at its Take the anointing 9 entrance. oil and anoint the Dwelling and everything in it, consecrating it and all its fittings, to render it

10 sacred. Anoint the altar of burntoffering and all its fittings, thus hallowing the altar, to render it

11 most sacred. Anoint the bath 12 and its base, and hallow it. Then you must bring Aaron and his sons to the entrance of the Trysting tent, and after bathing

13 them in water put the sacred robes on Aaron, anoint him and consecrate him to serve me as

14 priest. Bring his sons, put on

15 their tunics, and anoint them as you did their father, that they may serve me as priests; their anointing is to stand as their perpetual priesthood, age after age."

Moses did so: he did exactly as the Eternal had ordered him.

17 On the first day of the first month. in the second year, the Dwelling

18 was erected; Moses erected the Dwelling, laying the pedestals, putting up the frames, inserting their bars, and erecting the

19 columns. Over the Dwelling he spread out the tent, and covered up the tent (as the Eternal had

20 given orders to Moses). He placed the law inside the ark, put the poles on the ark, and the cover

21 on the top of the ark; then he took the ark inside the Dwelling, drew the curtain screening it off, and concealed the ark of the law (as the Eternal had given orders

22 to Moses). He put the table

108

inside the Trysting tent, on the northern side of the Dwelling, outside the curtain, arranging the 23 bread upon it in presence of the Eternal (as the Eternal had given orders to Moses). The lampstand 24 he placed inside the Trysting tent, opposite the table, on the southern side of the Dwelling; he fixed 25 the lamps on, in presence of the Eternal (as the Eternal had given orders to Moses). The 26 golden altar he placed in front of the curtain, inside the Trysting tent, burning incense of fragrant 27 spices on it (as the Eternal had given orders to Moses). He 28 hung the curtain at the entrance of the Dwelling. And at the 29 entrance of the Dwelling in the Trysting tent, he placed the altar of burnt-offering, offering on it the burnt-offering and the cereal offering (as the Eternal had given orders to Moses). The bath he 30 placed between the Trysting tent and the altar, filling it with water for washing; it was there that 31 Moses and Aaron and his sons washed their hands and feet. washing whenever they entered 32 the Trysting tent or whenever they approached the altar (as the Eternal had given orders Moses). He then erected the 33 courtyard round the Dwelling and the altar, hanging the veil at the entrance of the courtyard. did Moses finish the work.

Then the cloud covered the 34 Trysting tent, and the radiant majesty of the Eternal filled the Dwelling: Moses could not enter 35 the Trysting tent because the cloud hung over it, and the radiance of the Eternal filled the Dwelling. Whenever the cloud 36

LEVITICUS I

Israelites used to march ahead 7 on their route; but if the cloud 8 till the day it did lift. The cloud | their route.

was raised from the Dwelling, the | of the Eternal rested on the Dwelling by day, and there was fire in the cloud at night, as all did not lift, they never moved the house of Israel saw, along

LEVITICUS

1 Then the Eternal called Moses and from the Trysting tent gave him these orders for the Israelites. 2 "When any man of you brings an offering to the Eternal, you must make your offering from your live-stock, from your herds 3 and flocks. If the man's offering from his herd be a burnt-offering, it must be an unblemished male, and he must offer it of his own freewill at the entrance to the Trysting tent before the Eternal. 4 He must lay his hand upon the head of the victim, and it shall be accepted as expiation for him. 5 He must then kill the bullock before the Eternal; but Aaron's sons, the priests, shall present the blood, splashing it all round the sides of the altar at the entrance 6 to the Trysting tent. He must skin the victim and cut it up; 7 then the sons of Aaron, the priests, shall put fire on the altar, arrang-8 ing wood on the fire, and arranging the pieces of the victim, with its head and suet, on the wood upon the top of the fire on the altar. 9 (The entrails and the legs the man must wash in water.) The priest shall burn the whole of it on the altar as a burnt-offering, an offering made by fire, with a soothing odour for the Eternal. O If his offering be from the flock,

a sheep or a goat, what he offers must be an unblemished male. He must kill it on the north side 11 of the altar before the Eternal: but Aaron's sons, the priests, shall splash its blood all round the sides of the altar. He must cut 12 it up, and then the priest shall arrange the pieces, with the head and suet, on the wood upon the top of the fire on the altar. (The 13 entrails and the legs the man must wash in water.) The priest shall offer the whole of it, burning it on the altar, as a burnt-offering, an offering made by fire, with a soothing odour for the Eternal.

If his offering to the Eternal 14 be an offering of birds, what he offers must be a turtle-dove or a young pigeon. The priest shall 15 take it to the altar, and first nip off its head, which he must burn on the altar; then the blood of the bird shall be squeezed out on the side of the altar, and the 16 priest must remove the crop and feathers, flinging them to the east of the altar upon the ashheap; after tearing it by the 17 wings, though without dividing it in two, the priest shall burn it on the wood upon the fire on the altar, as a burnt-offering, an offering made by fire, with a soothing odour for the Eternal.

LEVITICUS II, III

3 When the man's offering is a recompense-offering, if his offering be from the herd, then what he offers, male or female, must be unblemished before the Eternal.

2 He must lay his hand upon the head of the victim and kill it at the entrance to the Trysting tent; but Aaron's sons, the priests, shall splash the blood all round

3 the sides of the altar. He must offer part of the recompenseoffering as an offering by fire to the Eternal, namely, the fat covering the entrails, all the fat

4 on the intestines, the two kidneys and the fat upon them at the loins, also the lobe of the liver, which is to be cut off at the kid-

5 neys. Aaron's sons shall burn this above the burnt-offering on the wood upon the fire on the altar, as an offering made by fire, with a soothing odour for the Eternal.

6 If what he offers as a recompense-offering be from the flock, then, male or female, it must be 7 unblemished. If he is offering a

lamb, then he shall offer it before 8 the Eternal, laying his hand upon the head of the victim and then killing it in front of the Trysting tent; but Aaron's sons are to splash the blood all round the

9 sides of the altar. He must offer part of the recompense offering as an offering by fire to the Eternal, namely, the fat, the entire fat tail, which is to be cut off close to the backbone, the fat covering the entrails, all the

10 fat on the intestines, the two kidneys and the fat upon them at the loins, also the lobe of the liver, which is to be cut off at the

11 kidneys. The priest shall burn

this on the altar, as the food of the offering made by fire to the Eternal.

If what he offers is a goat, then 19 he shall offer it before the Eternal, laying his hand upon the head of 18 the victim and then killing it in front of the Trysting tent; but Aaron's sons shall splash the blood all round the sides of the altar. He must offer part of the recom-1 pense-offering as an offering by fire to the Eternal, namely, the fat covering the entrails, all the fat upon the intestines, the two 1. kidneys and the fat upon them at the loins, and the lobe of the liver, which is to be cut off at the kidneys. The priest shall burn 1 this on the altar, as the food of the offering made by fire, to be a soothing odour; the fat all belongs to the Eternal. This regulation is 1 to last for all time and all over the country: 'Never eat fat or blood.'

When a man's offering is an 2 offering of cereals to the Eternal. what he offers must be fine flour: he must pour oil upon it, adding incense, and take it to Aaron's 2 sons, the priests, who shall remove a handful of the flour, oil, and incense, burning it as a reminder to the Eternal on the altar, as an offering by fire, with a soothing odour for the Eternal; what is 3 left over of the cereal-offering belongs to Aaron and his sons as being a most sacred part of the fire-offerings to the Éternal. When you offer a cereal-offering 4 baked in the oven, it must be unleavened cakes of fine flour mixed with oil, or unleavened pancakes smeared with oil. If 5 your offering is a cereal-offering

LEVITICUS IV

of griddle-cakes, they must be made of unleavened fine flour 6 mixed with oil; break them in pieces and pour oil over them, 7 as a cereal-offering. And if your offering is a cereal-offering from the frying-pan, it must be made

8 of fine flour mixed with oil. All these cereal-offerings you must bring to the Eternal, presenting them to the priest, who shall take

9 them to the altar; the priest shall remove from the cerealoffering the reminder-to-the-Eternal part, burning it on the altar, as an offering made by fire, with a soothing odour for the Eternal.

10 What is left over of the cerealoffering belongs to Aaron and his sons, as being a most sacred part of the fire-offerings to the Eternal.

11 No cereal-offering to the Eternal is to be made with dough; you must never burn dough or honey in any fire-offering to the Eternal.

12 You may offer these to the Eternal as firstfruits, but they must never appear on the altar as

18 a soothing odour. Also, you must season every cereal-offering with salt; never leave the salt of the Compact of your God out of your cereal-offering; offer salt with every offering.

14 If you offer a cereal-offering of firstfruits to the Eternal, you must offer roasted ears of corn, bruised grain from fresh corn.

15 Add oil to it and sprinkle incense 16 on it, as a cereal-offering. The priest shall burn the reminderto-the-Eternal part of the bruised grain, the oil, and the incense, as an offering made by fire to the Eternal."

4 Then the Eternal gave Moses 2 these orders for the Israelites in the case of anyone sinning unawares, doing something which the Eternal has forbidden to be done. "If an anointed priest by 3 sinning makes the people incur guilt, then he must offer to the Eternal for the sin he has committed a voung unblemished bullock as a sin-offering. He 4 must bring the bullock to the entrance of the Trysting tent before the Eternal, lay his hand upon the head of the bullock, and then kill the bullock before the Eternal. The anointed priest 5 must then take some of the bullock's blood into the Trysting tent. dip his finger in the blood, and 6 sprinkle some of the blood seven times before the Eternal, before the curtain of the inner sanctuary. The priest must also smear some 7 of the blood on the knobs of the altar for fragrant incense before the Eternal which stands inside the Trysting tent; all the rest of the bullock's blood he must pour out at the base of the altar of burnt-offering which stands at the entrance to the Trysting tent. He must remove all the fat from 8 the bullock of the sin-offering, the fat covering the entrails, all the fat on the intestines, the two 9 kidneys with the fat upon them at the loins, also the lobe of the liver, which is to be cut off at the kidneys, just as in the case of the 10 bullock sacrificed in the recompense-offering: this is all to be burned by the priest on the altar of burnt-offering. The skin of the 11 bullock, all its flesh, its head, legs, entrails, and dung-all the rest 12 of the bullock must be carried away by the priest to some clean spot where ashes are poured out,

LEVITICUS IV

and burned up there on a woodfire: it must be burned where

the ashes are poured out.

13 If the whole community of Israel does some wrong which escapes the notice of the people, if they have done something which the Eternal has forbidden to be

14 done, and so incur guilt, then, as soon as their sin is discovered, the people must offer a bullock as a sin-offering, bringing it in front of

15 the Trysting tent; the sheikhs of the community must lay their hands upon the head of the bullock before the Eternal, and then the bullock shall be killed before the

16 Eternal. The anointed shall take some of the bullock's

17 blood into the Trysting tent, dip his finger in the blood, and sprinkle some of it seven times before the Eternal, before the

18 curtain: he shall smear some of the blood on the knobs of the altar which stands before the Eternal inside the Trysting tent, and pour all the rest of the blood out at the base of the altar of burnt-offering at the entrance to the Trysting

19 tent. He must remove all the fat of the victim and burn it on

20 the altar. This is what he must do to the bullock, treating it as he treated the bullock of the sin-

21 offering; he must also carry the bullock outside the camp and burn it as he burned the first bullock. Such is the sin-offering for

20 the people. The priest shall thus make expiation for them, and

they shall be forgiven.

When a chief sins unawares, doing something which the Eternal his God has forbidden him to do, and so incurs guilt,

23 if he becomes conscious of the

sin he has committed, he must bring an unblemished hairy goat as his offering, lay his hand upon 2 the head of the goat, and then kill it where the victims of the burnt-offering are killed before the Eternal: it is a sin-offering. The priest shall then take some 2 of the blood of the victim with his finger and smear it on the knobs of the altar of burnt-offering. pouring the rest of the blood out at the base of the altar of burntoffering. All the fat he must 20 burn on the altar, like the fat of the victims sacrificed in recompense-offerings; so shall the priest make expiation for him in the matter of his sin, and he shall

be forgiven.

When any ordinary person sins 27 unawares, doing something which the Eternal has forbidden to be done, and so incurs guilt, if he 28 becomes conscious of the sin he has committed, then he must bring an unblemished female goat as his offering for the sin he has committed: he must lav his hand 29 upon the head of this sin-offering and kill the victim at the spot for burnt-offerings. The priest must 30 then take some of the blood with his finger and smear the knobs of the altar of burnt-offering, pouring all the rest of the blood out at the base of the altar. All its fat 31 he must remove, as he removes the fat from the victims sacrificed in the recompense-offerings; he must burn it on the altar as a soothing odour for the Eternal. So shall the priest make expiation for the man, and he shall be forgiven. If he brings a sheep as 32 his offering for sin, he must bring an unblemished ewe, laying his 33

LEVITICUS V

hand upon the head of this sinoffering and killing it where the victims of the burnt-offering are 34 killed. The priest shall then take some of the blood with his finger and smear the knobs of the altar of burnt-offering, pouring out all the rest of the blood at the 35 base of the altar; all the fat he must remove, as he removes the fat from the lamb sacrificed in the recompense-offering, burning it on the altar like the fire-offerings to the Eternal. So shall the priest make expiation for the man in connexion with the sin he has committed, and he shall be forgiven. (If anyone sins by remaining silent when he is adjured to give

evidence as a witness of something he has seen or known, and so incurs 2 punishment; or if anyone touches something unclean, the carcase of an unclean wild animal or of an unclean farm-beast or of an unclean reptile, without being aware of it at the time, and so incurs guilt for becoming himself un-3 clean: or if he touches any sort of human uncleanness, without knowing it at the moment, and 4 so incurs guilt; or if anyone utters a rash vow to do something either evil or good, taking any sort of rash oath as men will do. unthinkingly, and then becomes conscious of what he has done, 5 incurring guilt; then, after incurring guilt in any of these ways. he must confess the sin he has 6 committed, and bring to the Eternal, as amends for the sin he has committed, a female animal

from his flock, either sheep or goat, as a sin-offering; the priest shall then make expiation for him in the matter of his sin.)

If he cannot afford a lamb, 7 then he must bring to the Eternal as his offering for sin two turtledoves or two young pigeons, one as a sin-offering and the other as a burnt-offering; he must take 8 them to the priest, who shall offer the sin-offering first, nipping the bird's head from its neck, without tearing the bird in two, sprinkling 9 some of the blood on the side of the altar, and draining off the rest of the blood at the base of the altar, as a sin-offering. second bird he shall sacrifice as a burnt-offering in the regular way. So shall the priest make expiation for him in the matter of the sin he has committed, and he shall be forgiven. If he cannot afford 11 even two turtle-doves or two young pigeons, he must bring as his sacrifice for his sin a tenth of a bushel of fine flour as a sinoffering; he must not add any oil or incense, for it is a sin-offering. He must take it to the 12 priest, who shall remove the handful that serves as a reminder to the Eternal, burning it on the altar, like the offerings made by fire to the Eternal; it is a sinoffering. So shall the priest 13 make expiation for him in connexion with any of these sins of his, and he shall be forgiven. (The rest belongs to the priest, as in the case of the cerealoffering.)"

The Eternal said to Moses, 14 "If anyone commits fraud, incur- 15 ring guilt unawares by appropriating something sacred to the Eternal, then he must bring as amends for it to the Eternal an unblemished ram from his flock. valued in silver coin at least two

LEVITICUS VI

half-crowns (by the half-crown 16 of the sanctuary); he must also restore the sacred thing he has appropriated, adding a fifth to it, and handing it over to the priest, who shall make expiation for him by sacrificing the ram as amends for his sin; so shall he

17 be forgiven. [[If anyone sins by doing something which the Eternal has forbidden to be done, though he is unaware of it, and incurs guilt and punishment

18 for it, then he must bring to the priest an unblemished ram of some value from his flock, as amends for his sin; the priest shall make expiation for him over the wrong he did all unawares,

19 and he shall be forgiven. This is an offering for guilt, for the man is certainly guilty in the

sight of the Eternal.]]"

The Eternal said to Moses, 2 "If anyone sins by committing fraud against the Eternal, by cheating a neighbour over some deposit or pledge, or by theft, or by taking advantage of his neigh-

8 bour, or by denying it when he has found some lost property, taking a false oath to that effect:

4 then, in the case of any of these sins, if he be guilty of any of them, he must restore what he robbed or what he extorted or what was deposited with him for safe keeping, or the lost property

5 he found, or anything about which he swore a false oath; he must restore it in full, adding a fifth to it, and handing it back to the owner on the day when he offers

6 his guilt-offering. The guilt-offering he must bring to the Eternal is an unblemished ram of some value from the flock, which he

must hand to the priest, who shall 7 make expiation for him before the Eternal, and then he shall be forgiven for any misdeed of which

he has been guilty."

The Eternal said to Moses, 8 "Enjoin upon Aaron and his 9 sons this law for the burnt-offer-The burnt-offering must remain on its firewood on the altar all night till the morning, and the fire must be kept burning with firewood on the altar. Then the 10 priest must put on his linen vestment, with linen drawers on his middle; he must remove the ashes to which the fire has reduced the burnt-offering on the altar and lay them beside the altar; then, 11 stripping off his vestments and putting on other vestments, he must carry the ashes outside the camp to a clean spot. The fire 12 must be kept burning on the altar, never allowed to go out; the priest must put firewood on it every morning. He shall arrange the burnt-offering on it, and burn on it the fat slices of the recompense-offerings. must be kept burning always on the altar: it must never be allowed to go out. Here is the 14 law for the cereal-offering. The sons of Aaron shall offer it before the Eternal, in front of the altar. The priest shall take out his 15 handful of the fine flour and oil and all the incense of the cerealoffering, burning it as a soothing odour for the Eternal, as a reminder to the Eternal. The 16 rest of it shall be eaten by Aaron and his sons as unleavened cakes in a sacred spot; they shall eat it in the courtyard of the Trysting tent. It must not be baked with 17

LEVITICUS VII

dough; I have assigned it to them as their share of the fire-offerings made to me; it is most sacred, like the sin-offering and the guilt-18 offering. Any male descendant of Aaron may eat it; it is your due for all time, from generation to generation, out of the fireofferings made to the Eternal. Anyone who touches these most sacred offerings shall be taboo." The Eternal said to Moses. 20 "This is the offering to be made by Aaron and his sons to the Eternal: one-tenth of a bushel of fine flour they must offer daily as a cereal-offering, one-half of it in the morning and the other half 21 in the evening. It must be cooked with oil on a griddle; bring it soaked with oil, and after breaking the cake in pieces offer this cereal-offering as a soothing 22 odour to the Eternal.

anointed priest of the Aaronic succession shall offer it by a lasting rule, burning it all to the 23 Eternal. Every cereal-offering of a priest shall be burned up; it

must not be eaten."

The Eternal said to Moses. 5 "Tell Aaron and his sons that this is the law of the sin-offering: the victim of the sin-offering is to be killed before the Eternal where the victim of the burntoffering is killed: it is most 6 sacred. The priest who offers it for sin must eat it, and it must be eaten in a sacred spot, in the courtyard of the Trysting tent. 7 Whoever touches the meat of this offering shall be taboo; and if any of its blood is sprinkled on any garment, you must wash that 8 garment in a sacred spot. Any earthen pot in which it has been cooked must be destroyed; but if it has been cooked in a bronze pot, that pot need only be scoured and rinsed in water. Any 29 male among the priests may eat it: it is most sacred. [[But no 30 sin-offering, whose blood is ever brought inside the Trysting tent for expiation within the sacred interior, is to be eaten; it shall be burned with fire.]

This is the law of guilt-offering: it is most sacred. The victim in the guilt-offering 2 must be killed where the burntoffering is killed, and its blood is to be sprinkled all round the sides of the altar. The priest must 3 then offer all its fat, the fat tail, the fat covering the entrails, the 4 two kidneys and the fat on them by the loins, and the lobe of the liver, which is to be cut off at the kidneys; this the priest shall 5 burn on the altar as a fire-offering to the Eternal: it is a guiltoffering. Any male among the 6 priests may eat the rest of the flesh, but it must be eaten in a sacred spot: it is most sacred. The guilt-offering is like the sin-7 offering; the same law holds for both: the meat belongs to the priest who makes the expiation. Any priest who offers a man's 8 burnt-offering for him, priest is entitled to the skin of the victim, and any cereal-offering 9 baked in an oven, anything cooked in the frying-pan or on the griddle, belongs to the sacrificing priest; but every other cereal-10 offering, either mixed with oil or dry, belongs to all the sons of Aaron as their common property.

This is the law of sacrifice for 11 recompense-offerings which may

LEVITICUS VII

12 be offered to the Eternal. If a man offers it as a thank-offering, he must offer, along with this thank-offering, unleavened cakes mixed with oil, and unleavened pancakes smeared with oil, and

13 fine flour mixed with oil. In addition to the sacrifice of his thank-offering, he must bring leavened cakes as part of his

14 offering. From this he must offer one cake of each sort as a select portion set aside for the Eternal; it belongs to the priest who splashes the blood of the

15 recompense-offering. The flesh of the victim of the recompense-offering which is offered as a thank-offering must be eaten on the day it is sacrificed; nothing must be left over till next morn-

16 ing. But if he is offering a votive offering or a freewill-offering, while the flesh must be eaten on the day it is sacrificed, anything left over may be eaten next day;

17 whatever remains on the third 18 day must be burned up. If any meat from the recompenseofferings is eaten on the third day, the offering shall not win you favour, it shall not count for the man who has offered it; it shall be reckoned mere refuse, and anyone who eats it must pay

19 the penalty. Also, no flour that has touched anything unclean is to be eaten; it must be burned up. As for sacrificial flesh, any-

20 one who is clean may eat it; but if anyone in a state of uncleanness eats the flesh of any recompense-offering belonging to the Eternal, that soul shall be out-

21 lawed from his kinsfolk. And if anyone eats the flesh of any recompense-offering belonging to 116 the Eternal, after he has touched something unclean, human or animal or reptile, that soul shall be outlawed from his kinsfolk."

[The Eternal gave Moses 22 these orders for the Israelites: "You must never eat the fat of 23 ox or sheep or goat. The fat of 24 animals that have died a natural death or that have been torn to pieces, you may use for any other purpose, but on no account must you eat it: for whoever eats the 25 fat of any animal used in sacrifice and burned for the Eternal, that soul shall be outlawed from his kinsfolk. And you must never 26 partake of blood in any of your houses, blood either of birds or of beasts; whoever partakes of 27 blood, that soul shall be outlawed from his kinsfolk."]]

The Eternal gave Moses these 28 orders for the Israelites that "anyone offering a recompense-29 offering in sacrifice to the Eternal must bring in his own hands to the Eternal the part of his recompense-offering which is to be burned: what he brings shall be 30 the fat along with the breast of the victim, the breast to be waved to and fro, in presence of the Eternal, as a waved offering. The 31 priest shall burn the fat on the altar, but the breast belongs to Aaron and his sons. The right 32 thigh is also to be presented to the priest as his share of what you are sacrificing by way of recompenseoffering; the particular priest 33 who offers the blood and the fat of the recompense-offerings is to have the right thigh as his share. For I have set aside the breast 34 that is waved and the right thigh from the sacrifices of the Israelites

LEVITICUS VIII

in these recompense - offerings, and assigned these to Aaron the priest and to his sons as their perpetual due from the Israelites." 35 Such is the share that fell to Aaron and his sons from the fire-offerings made to the Eternal, when Moses presented them for the ministry of 36 the Eternal as priests, the share that the Eternal ordered the Israelites to give them as their lasting due, generation after generation.

Such is the law of the burntoffering, the cereal-offering, the sin-offering, the guilt-offering, and the recompense-offering in sacri-38 fice, which the Eternal laid down for Moses on mount Sinai, when Moses was commanding Israelites to present their offerings to the Eternal in the desert of Sinai.

The Eternal then said to "Take Aaron and his sons, take the vestments and the anointing oil, the bullock for the sin-offering and the two rams. also the basket of unleavened 3 cakes, and convene all the community at the entrance to the 4 Trysting tent." Moses did as the Eternal ordered him. And when the community had gathered at the entrance to the Trysting tent. 5 Moses said to the community. "This is what the Eternal has 6 ordered to be done." Whereupon he brought forward Aaron and his sons and washed them with water. 7 He then put the tunic on Aaron. girdled him with the sash, invested

sacred apron, tying its artistic ribbon round his waist and so 8 fastening on the apron, and then

him with the robe, put on him the

hung over his shoulders the sacred

pouch, inside which he placed the sacred lots. He placed the 9 turban on his head, and on his forehead the golden diadem or sacred crown. All this as the Eternal had commanded Moses. Then Moses took some of the 10a anointing oil and poured it over 12 the head of Aaron, anointing him to consecrate him. Moses next 13 brought Aaron's sons, put tunics on them, girdled them sashes, and tied caps on their heads, as the Eternal had commanded him. He brought for-14 ward the bullock of the sin-offering, and after Aaron and his sons had laid their hands on the head of the bullock, Moses slaughtered 15 Taking some of the blood, he smeared it with his finger all round the knobs of the altar. pouring the rest of the blood out at the base of the altar and thereby consecrating it, purging it of guilt. Taking all the fat upon 16 the entrails, the lobe of the liver, the two kidneys and their fat. Moses burned it on the altar: but the skin, flesh, and dung of 17 the bullock he burned up outside the camp, as the Eternal had commanded him. He then 18 brought the ram of the burntoffering, and, after Aaron and his sons had laid their hands upon the head of the ram, Moses slaugh- 19 tered it, splashing the blood all round the sides of the altar. He 20 cut up the ram, burning the pieces. with the head and the suet, and 21 washing the entrails and legs with water; the whole of this he burned on the altar as a burnt offering with a soothing odour, a fire-offering of the Eternal, as the Eternal had commanded him.

LEVITICUS IX

22 He then brought the other ram, the ram for the rite of installation; after Aaron and his sons had laid their hands upon the head of the

23 ram, Moses slaughtered it. Taking some of the blood, he smeared it on the tip of Aaron's right ear, on the thumb of his right hand, and on the great toe of his right

24 foot; then Moses brought Aaron's sons and smeared some of the blood on the tip of their right ears, on the thumb of their right hands, and on the great toe of their right feet; the rest of the blood Moses splashed all round the sides of the

25 altar. Taking the fat of the ram, the fat tail, all the fat on the entrails, the lobe of the liver, the two kidneys and their fat, with

26 the right thigh; taking also one unleavened cake, one cake of bread baked with oil, and one pancake, from the basket of unleavened cakes before the Eternal, and placing these on the top of the

27 fat and the right thigh, he put the whole mass into the hands of Aaron and his sons, and had them waved to and fro as an offering before

28 the Eternal. Then Moses took it all out of their hands and burned it on the top of the burnt-offering upon the altar, as an installationoffering with a soothing odour,

29 a fire-offering to the Eternal. The breast of the ram Moses waved to and fro as an offering before the Eternal; he had that as his own share of the ram in the rite of installation, as the Eternal had 30 commanded him. Then Moses

30 commanded him. Then Moses took some of the anointing oil and the blood on the altar, sprinkling it over Aaron and his vestments as well as over his sons and their vestments, to consecrate 118

Aaron and his vestments, and his sons and their vestments. Moses 31 further said to Aaron and his "Boil the meat at the entrance to the Trysting tent and eat it there, with the cakes in the basket of the installation-ritefor so I have been commanded to bid Aaron and his sons eat. The 32 rest of the meat and cakes you must burn up. For seven days 33 you must never leave the entrance to the Trysting tent, till the days of your installation are over: the installation is to last for seven days. What has been now 34 done, has been done by order of the Eternal, as expiation on your account. Remain at 35 the entrance of the Trysting tent for seven days, day and night, and do your duty to the Eternal, lest you die-so I am commanded."

Aaron and his sons did every- 36 thing that the Eternal ordered them by Moses. And on the eighth day Moses called Aaron 9 and his sons and the sheikhs of Israel, saying to Aaron, "Take 2 a bull calf for a sin-offering and a ram for a burnt-offering, both unblemished, and offer them before the Eternal. Also, tell the 3 Israelites to take a he-goat for a sin-offering, as well as a vearling calf and a yearling lamb, both unblemished, for a burnt-offering. and an ox and a ram for recom- 4 pense-offerings, to sacrifice before the Eternal; furthermore, they are to bring a cereal-offering mixed with oil. For the Eternal will appear to you this day." They 5 brought all these, as Moses ordered, before the Trysting tent: and as all the community came

LEVITICUS X

forward to stand before the 6 Eternal, Moses told them what they must do, in obedience to the Eternal, that the splendour of the Eternal might appear to them.

7 "Come up to the altar," he said to Aaron, "offer your sin-offering and burnt-offering, as expiation for yourself and for your household; then offer sacrifice for the people and make expiation for them, as the Eternal has ordered."

8 So Aaron went up to the altar and slaughtered the calf of the sin-

9 offering made for himself; his sons brought the blood to him, and dipping his fingers in it he smeared it on the knobs of the altar, pouring the rest of the blood out at

10 the base of the altar; the fat, the kidneys, and the lobe of the liver of the victim, he burned on the altar, as the Eternal had 11 commanded Moses. The flesh and the skin he burned outside

12 the camp. He then slaughtered the victim of the burnt-offering; his sons handed him the blood, and he splashed it all round the

13 sides of the altar. They handed him the various pieces of the burnt-offering, including the head, and he burned them on the

14 altar. The entrails and legs he washed with water, and then burned them on the top of the

15 burnt-offering on the altar. He then brought the people's offering, taking the goat of the sin-offering for the people and slaughtering it as an offering for sin in the same 16 way. The burnt-offering he pre-

17 sented in the regular way. The cereal-offering he presented, taking out the usual handful, and burning it on the altar in addition to the burnt-offering of the morning

sacrifice. He also slaughtered the 18 ox and the ram, the recompenseoffering sacrificed for the people: his sons handed him the blood. which he splashed on the altar all round, while the fat parts of 19 the ox, the fat tail of the ram. the fat covering the entrails, the kidneys, and the lobe of the liver, were placed upon the 20 breasts of the animals: the fat he burned on the altar, but the 21 breast Aaron waved to and fro as an offering before the Eternal, as Moses had commanded. Rais- 22 ing his hands towards the people, Aaron blessed them, and stepped down from the altar when he had sacrificed the sin-offering, the burnt-offering, and the recompense-offerings. Moses and Aaron 23 then entered the Trysting tent: when they came out, they blessed the people, and the splendour of the Eternal appeared to all the people. [[Fire issued from the 24] presence of the Eternal, consuming the burnt-offering and fat upon the altar. When all the people saw this, they shouted and fell on their faces.

Now Nadab and Abihu, two 10 sons of Aaron, each took his pan, lighted it and laid incense on it, offering irregular fire before the Eternal, which the Eternal had not ordered them to offer. Fire 2 issued from the presence of the Eternal and devoured them, so that they died before the Eternal. Whereupon Moses said to Aaron, 3 "This must be what the Eternal meant by saying,

I will display my sacred dread among those near to me,

I will show my splendour before all the people."

LEVITICUS XI

4 Aaron said nothing. Then Moses called Mishael and Elzaphan, the sons of Uzziel, Aaron's uncle, and told them to come and carry their kinsmen away from the sanctuary

5 outside the camp. They came up and carried away the men in their robes outside the camp, as

12 Moses had told them. Then said Moses to Aaron and his remaining sons, Eleazar and Ithamar, "Take the cereal-offering left over from the fire-offerings made to the Eternal, and eat it unleavened beside the altar, for it is

13 most sacred, and you must eat it in a sacred spot; it is your due, and your sons' due, from the fireofferings made to the Eternal;

14 such are my instructions. The waved breast and the selected thigh of the victim you must eat in a clean spot, you and your sons and your daughters; they are assigned you and your sons as your due, from the sacrifices of the recompense-offerings of the

15 Israelites. The waved breast is to be brought along with the fat of the fire-offerings, to be waved to and fro before the Eternal; it belongs to you and to your sons as your due for all time, as the Eternal has commanded."

16 [[When Moses made careful search for the goat of the sin-offering, he found it had been burned! He was angry with Eleazar and Ithamar, the remaining sons of Aaron. "Why have you not eaten the sin-offering at

17 the sanctuary? It is most sacred, and you were given it as food in order that you might remove the guilt of the community, by making expiation for them before the

18 Eternal. And you never brought

the blood inside the sanctuary! You ought certainly to have eaten the flesh inside the sanctuary, as I gave orders." Aaron answered, 19 "My sons have this day sacrificed their sin-offering and their burnt-offering before the Eternal; and yet such a misfortune has befallen me! If I had eaten the sin-offering to-day, would it have been acceptable to the Eternal?" When Moses heard that, he was 20 satisfied.]

[[Moses said to Aaron and to 6 his sons Eleazar and Ithamar: "Never let your hair hang loose or tear your clothes in grief, lest you die, lest the Eternal be wroth with all the community; leave it to your fellows, the whole family of Israel, to bewail any outburst of the Eternal. And never leave 7 the entrance of the Trysting tent, lest you die; for the Eternal's anointing oil is on you." So they followed the directions of Moses.]

[[The Eternal said to Aaron, 8 "When you or your sons enter 9 the Trysting tent, never drink wine or liquor, lest you die; this is to be a standing rule from generation to generation, that 10 you may distinguish what is sacred and what is profane, what is unclean and what is clean, and 11 that you may teach the Israelites all the rules that the Eternal has given them by Moses."]

The Eternal gave Moses and 11 Aaron these orders for the Israelites. "Here are the crea-2 tures you are allowed to eat, of all animals on earth. You may 3 eat any animal with a parted hoof, that has its hoof divided through, and that chews the cud. But of 4 those that either chew the cud

LEVITICUS XI

or have a parted hoof, you must not eat the following: the camel. because, although it chews the cud, it has not a parted hoof and 5 therefore is unclean for you; the hyrax, because, although it chews the cud, it has not a parted hoof and therefore is unclean for you;

6 the hare, because, although she chews the cud, she has not a parted hoof and therefore is un-

7 clean for you; the pig, because, although it has a parted hoof, divided through, it does not chew the cud and therefore is unclean

8 for you. Of their meat you must not eat, their carcases you must not touch; they are unclean for

9 you. As for fish, you may eat anything with fins and scales that lives in the water, in sea or stream.

10 But things in sea or stream that have no fins and scales, either things that swarm in the waters

11 or animals in the waters, they are all detestable for you and shall be detested by you; must never eat their flesh, and you must detest their very car-12 cases: any creature in the waters without fins or scales is detestable

for you.

13 Of birds, these are what you must detest, birds never to be eaten, detestable birds: the 14 griffin, the vulture, the eagle, the kite, the buzzard of any species, 15 the raven of every species, the 16 ostrich, the nightjar, the seamew, the hawk of any species, 17 the cormorant. the various 18 kinds of owl, the water-hen, the pelican, the carrion - vulture, 19 the stork, the heron of every species, the bittern, and the bat.

20 Also, all winged insects that go

on four legs are detestable for

you; however, of winged insects 21 that go on four legs, you may eat those with jointed legs above their feet for leaping over the ground, the migratory locust of 22 any species, the bald locust of any species, the dropping locust of any species, and the grasshopper of any species. All other 23 winged insects with four legs are

detestable for you.

[[You shall become unclean by 24 contact with the following: whoever touches any carcase of them shall remain unclean till evening. and whoever carries any carcase 25 of them shall wash his clothes and remain unclean till evening. Any 26 animal with hoof parted but not divided through and not chewing its cud is unclean for you; anyone who touches such an animal shall be unclean. Any quadruped that 27 goes on its paws is unclean for you; whoever touches its carcase shall remain unclean till evening. Anyone who carries any carcase 28 of such animals shall wash his clothes and remain unclean till evening: they are unclean for Of swarming creatures 29 upon earth, these are unclean for the weasel, the mouse. the lizard of every species, the 30 gecko, the land-crocodile, beetle, the snail, and the chameleon. These are unclean for you, 31 among the swarming creatures: anyone who touches their dead bodies shall remain unclean till 32 evening, and anything on which their dead bodies fall shall be unclean, any article of wood or dress, any skin or sack, any vessel in use-it must be put into water, it remains unclean till evening, and then is clean again.

LEVITICUS XIII

earthen jar into which one of their dead bodies falls must be broken, and the contents shall be unclean;

34 any food that absorbs water shall be unclean, and any liquid drink in any such jar shall be unclean.

35 Any utensil on which any of their dead bodies falls shall be unclean; an oven or a chafing pot must be broken in pieces, it is unclean and

36 must be counted unclean. But a fountain or a cistern for holding water shall be clean, though anything used to lift out the dead

37 body shall be unclean. If any of their dead bodies falls on seed ready to be sown, the seed remains

38 clean; but if it falls on seed soaked by water, the seed is unclean for you.

39 Also, if an animal used for food dies, he who touches the carcase shall remain unclean till evening;

40 he who eats the carcase shall wash his clothes and remain unclean till evening; he who carries the carcase shall also wash his clothes and remain unclean till evening.]

Every swarming insect on earth is detestable for you; not one

42 must be eaten. Whatever crawls on its belly, whatever goes on four legs, and whatever has many legs, any swarming insect whatever on earth, you must never eat; such

43 are detestable. You must not render yourselves detestable by eating any swarming insect, you must not render yourselves unclean over them, thus defiling

44 yourselves. For as I am the Eternal your God, so you must hallow yourselves and keep yourselves sacred, for I am sacred; never defile yourselves with any

45 sort of swarming insect. For as

I am the Eternal who brought you out of the land of Egypt to be your God, you must be sacred, for I am sacred.

Such is the law regarding beasts, 46 birds, fish, and swarming creatures upon earth, that you may dis-47 tinguish between what is unclean and what is clean, between the living creatures that may be eaten and the living creatures that may not be eaten."

The Eternal said to Moses and 13 Aaron: "When a man has some 2 swelling or eruption or white spot on the skin of his body, which becomes the mark of leprosy on his skin, he must be taken to Aaron the priest or to one of his sons the priests: the priest shall 3 look at the mark on the skin, and if the hair on the spot has turned white, while the marked patch seems to go under the skin, then it is the mark of leprosy, and the priest, after inspection, shall pronounce him unclean. Should the 4 white spot shine and yet not appear to go under the skin, while the hair on it has not turned white. then the priest must isolate the marked man for seven days; on 5 the seventh day, when the priest looks at him again, if the mark is unchanged in colour and has not spread, then the priest must isolate him for seven days more: on the seventh day the priest shall 6 again look at him, and if the mark has faded and has not spread over the skin, then the priest shall pronounce him clean—it is merely some eruption, and the man shall wash his clothes and be clean. But if the eruption does spread 7 over the skin, after he has shown himself to the priest in order to

LEVITICUS XIII

8 be pronounced clean, the priest must look at it, and if the eruption still spreads, the priest must pronounce him unclean; it is a mark of leprosy, which has broken out in the boil. But if the priest sees no white hairs on the spot, and the spot does not go under the skin, but has faded.

9 When the mark of leprosy is on a man, he must be taken to 10 the priest; the priest must look

10 the priest; the priest must look at him, and, if there is a white swelling on the skin, which has turned the hair white, if there is

11 raw flesh inside the swelling, then it is chronic leprosy in the skin of his body; the priest shall pronounce him unclean, he need not isolate him—the man is un-

12 clean. If the leprosy breaks out all over the skin, so that the whole skin of the marked man is covered with leprosy, from head to foot,

13 as far as the priest can see, then the priest must look, and, if the leprosy has covered all his body, he must pronounce the marked

14 man clean; the skin has all turned white, he is clean. Should raw flesh appear on him, how-

15 ever, he is unclean; when the priest sees the raw flesh, he must pronounce the man unclean; the raw flesh is unclean, a sign of 16 leprosy. Should the raw flesh

turn white again, the man must 17 go to the priest, and if the priest sees that the mark has changed into white, then he must pronounce the marked man clean:

clean he is.

18 When a boil on the skin of the 19 body has healed, leaving a white swelling or a reddish-white, bright spot, the man must show it to the

20 priest, who shall look at it; if it appears to go under the skin, and if the hair on the swelling or spot has turned white, then the priest must pronounce him unclean—

it is a mark of leprosy, which has broken out in the boil. But 21 if the priest sees no white hairs on the spot, and the spot does not go under the skin, but has faded, then the priest must isolate him for seven days; if it spreads in 22 the skin, the priest must pronounce him unclean—it is a mark of leprosy; but if the bright spot 23 stays where it is, without spreading, it is the scar of the boil, and the priest shall pronounce the man clean.

Or again, when the skin of the 24 body has been burned, and the raw flesh of the burn has become a bright spot, reddish-white or white, the priest must look at it: 25 if the hair on the bright spot has turned white, and it appears to go under the skin, then it is leprosy which has broken out in the burn, and the priest must pronounce the man unclean-it is the mark of leprosv. But if the priest sees 26 there is no white hair on the bright spot, and it does not appear to go under the skin, but has faded, then the priest must isolate him for seven days; on 27 the seventh day he must look again, and if it has spread on the skin, then the priest shall pronounce him unclean—it is a mark of leprosy. But if the bright spot 28 stays where it is, without spreading, but has faded, then it is the swelling caused by the burn, and the priest shall pronounce him clean-it is only the scar of the burn.

When a man or a woman has 29 a sore on the head or on the beard, the priest must look at 30 it; if it appears to go under the skin, and if it has thin, yellow

LEVITICUS XIII

hairs, the priest shall pronounce him unclean-it is ringworm, a 31 leprosy of the head or beard. If the priest sees that the ringworm sore does not appear to go under the skin and has no black hair on it, the priest must isolate the 32 patient for seven days. On the seventh day the priest shall look at the ringworm, and if the sore has not spread, if it has no vellow hairs, and if the sore does not 33 appear to go under the skin, then the man must be shaved, all

isolate him for seven days more. 34 On the seventh day the priest shall look at it again, and if the ringworm has not spread on the skin, if it does not appear to go under the skin, then the priest shall pronounce him clean, and he shall wash his clothes and be 35 clean. However, if the ringworm

except the sore: the priest must

spreads after he has been pro-36 nounced clean, then the priest must look at it; and if the ringworm has spread, the priest need not look for yellow hairs—the

37 man is unclean. But if the ringworm remains as it appeared before, with black hairs growing on the sore, the ringworm is healed, the man is clean, and the priest shall pronounce him clean.

When a man or a woman has bright spots, bright white spots,

39 on the skin of the body, the priest must look at them; if these is only a tetter which has broken out on the skin; the person is clean.

When a man loses his hair, he is 41 bald, but he is clean. If he loses his hair in front, he is fore-42 head-bald, but he is clean. How-

bright spots are a dull white, it

ever, if there is a reddish-white mark on the bald head or the bald forehead, it is leprosy breaking out on his bald head or his bald forehead. The priest must look 43 at it: if the swelling on his bald head or hald forehead is reddishwhite, like leprosy in the skin, he is a leprous man, he is unclean: 44 the priest shall pronounce him unclean—the mark of it is on his head. And when a man has 45 the mark of leprosy, he must tear his clothes, let his hair hang loose, and cover his moustache, crying 'Unclean! Unclean!' So long as the mark is on him. 46 shall be counted unclean: unclean he is, he must live apart, and stay outside the camp.

[When the mark of leprosy is 47 on a garment, woollen or linen, either in the warp or in the woof, 48 either in leather or in anything made of leather, if the mark on 49 the garment or in the leather, in warp or woof, or in anything made of leather, is greenish or reddish, it is the mark of leprosy and must be shown to the priest. The priest 50 shall look at the mark and shut the marked object away for seven days. On the seventh day he 51 shall look at it again; and if the mark has spread in the garment. in warp or woof, or in anything made of leather, then the mark means a malignant leprosy, and the object is unclean; he must 52 burn the marked garment, warp or woof, woollen or linen, or the leather article; for it is a malignant leprosy, it must be burned up. However, when the priest 53 looks, if the mark has not spread in the garment, warp or woof, or in the leather article, the priest 54

LEVITICUS XIV

shall order the marked object to be washed, and then shut it away 55 for seven days more; the priest shall then look at the washed mark, and if the mark has not changed colour, though it has not spread, it is unclean-vou must burn the thing up, it has eaten into the stuff, whether the mischief is at the back or in 56 front. Should the priest see that the mark is pale after being washed, he must tear it out of the garment or leather, warp or 57 woof; if it still appears in the garment, in warp or woof, or in anything made of leather, then it is breaking out afresh, and you must burn up the marked object. 58 You must wash the garment, warp or woof, or the leather from which the mark has disappeared, wash it a second time, and then 59 it is clean. Such is the law regarding marks of leprosy in a woollen or a linen garment, warp or woof, or in leather, showing how to pronounce anything clean or unclean.]] " The Eternal said to Moses, 2 "This shall be the law for the leper at the time when he is pronounced clean. He must be 3 taken to the priest, and the priest, who has come outside the camp. shall look to see if the mark of leprosy is healed in the leper: 4 then shall the priest order two clean, living birds and some cedar-wood and marjoram tied with scarlet thread, to be brought for the man who is to be cleansed. 5 and order one of the birds to be

killed over fresh water in an

bird along with the cedar-wood

and marjoram tied with scarlet

6 earthen dish. Taking the other

thread, he shall dip them all in the blood of the bird killed over the fresh water; the blood he 7 must sprinkle seven times over the man to be cleansed from leprosy, pronouncing him clean, but the bird he shall set free in the open country. The man to 8 be cleansed must then wash his clothes, shave off all his hair, and bathe in water; so shall he be clean.

[[After that, he may come inside the camp. But for seven days he must remain outside his tent; on the seventh day he shall shave 9 off all his hair, the hair on his head, his beard, and his eyebrows, and wash his clothes and bathe his body in water and so be clean. On the eighth day he 10 must take two unblemished male lambs and one yearling ewe-lamb also unblemished, with a cerealoffering of a peck and a half of fine flour mixed with oil and one pint of pure oil; these, together 11 with the man himself, the officiating priest must place before the Eternal at the entrance to the Trysting tent. The priest shall 12 then offer one of the male lambs and the pint of oil as a guilt-offering, waving them to and fro as an offering before the Eternal: he 13 must kill the male lamb where the sin-offering and the burntoffering are killed, in the courtyard of the sanctuary (for as the sin-offering belongs to the priest, so does the guilt-offering-it is most sacred), and, taking some 14 of the blood of the guilt-offering. the priest shall smear it on the tip of the man's right ear, the thumb of his right hand, and the great toe of his right foot. Then, 15

LEVITICUS XIV

pouring some of the pint of oil 16 into the palm of his left hand, the priest shall dip his right fore-finger in the oil on his left hand and sprinkle some of it with his finger seven times in front of the

17 Eternal; the rest of the oil in his hand the priest shall use, partly to smear the tip of the man's right ear, the thumb of his right hand, and the great toe of his right foot, where the blood of the guilt-offering had been applied, and partly to drop on 18 the man's head. So shall the

priest make expiation for him 19 before the Eternal. Then the priest must offer the sin-offering and make expiation for the man to be cleansed, owing to his uncleanness; after which he must

20 kill the burnt-offering victim, and offer on the altar the burnt-offering and the cereal-offering. So shall the priest make expiation for

21 him, and he shall be clean. If the man is poor and cannot afford so much, he must take one male lamb as a guilt-offering, to be waved to and fro as expiation for him, with a cereal-offering of half a peck of fine flour mixed with oil, and one pint of pure oil,

22 also two turtle-doves or two young pigeons, such as he can afford to buy, the one as a sinoffering, the other as a burnt-

23 offering. These he must bring on the eighth day to the priest, for his cleansing, to the entrance of the Trysting tent, before the

24 Eternal; and the priest, taking the lamb of the guilt-offering and the pint of oil, shall wave them to and fro as an offering before

25 the Eternal. Then, killing the lamb of the guilt-offering, the

priest shall take some of the blood and smear it on the tip of the man's right ear, on the thumb of his right hand, and on the great toe of his right foot. Then, pouring 26 some of the pint of oil into the palm of his left hand, the priest 27 with his right fore-finger shall sprinkle some of the oil in his left hand seven times in front of the Eternal: the rest of the oil in 28 his hand the priest shall use. partly to smear the tip of the man's right ear, the thumb of his right hand, and the great toe of his right foot, where the blood of the guilt-offering had been applied, partly to drop on the 29 man's head, by way of making expiation for him before the Eternal. He must offer one of the 30 turtle-doves or young pigeons, which the man has been able to 31 afford, one as a sin-offering and the other as a burnt-offering, along with the cereal-offering: so shall the priest make expiation before the Eternal for the man to be cleansed. Such is the law for 32 the man marked by leprosy who cannot afford the regular sacrifices at his cleansing.]]"

The Eternal said to Moses 33 and Aaron, "When you enter the 34 land of Canaan, which I assign you as your possession, if I put the mark of leprosy on the inner wall of any house in the land you possess, then the owner of the 35 house must go and tell the priest that there seems to be a kind of mark inside the house. Before 36 the priest goes in to examine the mark, he must order the house to be cleared, so that everything inside the house may not be rendered unclean. Then shall

LEVITICUS XV

the priest go in to examine the 37 house: he shall look at the mark. and if the mark on the wall shows greenish or reddish patches, and the discolouring has gone below 38 the surface of the plaster, the priest shall step outside and shut 39 up the house for seven days. On the seventh day he shall come back and examine it; if the mark 40 has spread over the wall, the priest shall order the marked stones to be pulled out and thrown into some unclean place 41 outside the town; he shall have the inside of the house scraped all round, and the mortar scraped off is to be put in some unclean 42 place outside the town; fresh stones must be brought, to replace the old stones, and fresh mortar 43 used to plaster the house. Should the mark break out again in the house, after he has had the stones pulled out and the house scraped 44 and plastered, then the priest shall enter and examine it; if the mark has spread, it is a case of malignant leprosy in the house— 45 it is unclean. He must have the house pulled down, stones, wood, mortar, and all, and have them carried outside the town to 46 an unclean place. Also, anyone who enters the house, while it is shut up, shall be unclean till even-47 ing; anyone who sleeps in the house must wash his clothes, and anyone who eats in the house 48 must wash his clothes. But if the priest enters, only to find that the mark has not spread, after the house has been plastered, then the priest shall pronounce the house clean, as the mark has dis-19 appeared. To cleanse the house,

some cedar-wood and marjoram tied with scarlet thread: one of 50 the birds he must kill over fresh water in an earthen dish, and then 51 take the cedar-wood and marjoram tied with scarlet thread, and the other bird, and dip them in the blood of the bird he killed and also in the fresh water, sprinkling the house seven times; with the 52 blood of the one bird, with the fresh water, with the other bird. and with the cedar-wood and marjoram tied with scarlet thread, he shall cleanse the house, letting 53 the other bird fly free from the town into the open country. Thus shall he make expiation for the house, and it shall be clean.

Such is the law for all kinds of 54 leprosy-marks, and for ringworm, for leprosy in clothes or in a house, 55 for a swelling, for an eruption, 56 and for bright spots—showing 57 where each of these is unclean and where it is clean. Such is the law

for leprosy."

Eternal gave Moses 15 and Aaron these orders for the Israelites: "When any man has 2 a discharge from his private parts, the discharge is unclean. His 3 uncleanness shall last as long as he has the discharge; whether the parts are discharging whether they are stopped prevent the discharge, the man is unclean. Every bed on which 4 the man with the discharge lies, shall be unclean, and anything on which he sits shall be unclean: anyone who touches the man's 5 bed shall wash his clothes and bathe in water and remain unclean till evening, and anyone 6 who sits on anything on which he must take two birds, along with the man with the discharge has

LEVITICUS XV

sat, shall wash his clothes and bathe in water and remain unclean 7 till evening. Also, anyone who touches the body of the man with the discharge shall wash his clothes and bathe in water and 8 remain unclean till evening. And if the man with the discharge spits on a clean man, the latter shall wash his clothes and bathe in water and remain unclean till 9 evening. Any saddle on which the man with the discharge rides,

10 shall be unclean; and anyone who touches anything that has been under the man shall remain unclean till evening; anyone who carries any such thing shall wash his clothes and bathe in water and remain unclean till

11 evening. Anyone whom the man with the discharge touches, without having rinsed his hand in water, must wash his clothes and bathe in water and remain un-

12 clean till evening. Any earthen pot touched by the man with the discharge must be broken, and any wooden article rinsed in water.

13 When the man with the discharge is cleansed of his discharge, he must count seven days for his cleansing, washing his clothes, bathing his body in fresh water,

14 and so becoming clean; on the eighth day he shall take two turtledoves or two young pigeons and appear before the Eternal at the entrance of the Trysting tent, handing the birds to the priest,

15 who shall offer them, one for a sin-offering and the other for a burnt-offering; so shall the priest make expiation for him and his discharge before the Eternal.

16 If a man has an emission of seed, he must bathe all his body

in water and remain unclean till evening; every garment or piece 17 of leather on which the seed has dropped, must be washed in water and remain unclean till evening. If a man lies with a woman and 18 there is an emission of seed, they must both bathe themselves in water and remain unclean till evening.

If a woman has a discharge (the 19 discharge in her case being blood from her body), she must be separated for seven days; anyone who touches her shall remain unclean till evening. Anything 20 on which she lies, when in this condition, shall be unclean; also, anything on which she sits. Any- 21 one who touches her bed shall wash his clothes and bathe in water and remain unclean till evening. Anyone who touches 22 anything she sits on, shall wash his clothes and bathe in water and remain unclean till evening. If he touches anything either in 23 her bed or what she sits upon, he shall remain unclean till evening. And if any man lies beside 24 her, so that her impure discharge comes on him, he shall be unclean for seven days, and any bed in which he lies shall be unclean.

If a woman has a discharge of 28 blood which goes on for a long time, when it is not her monthly period, or if she has a discharge lasting beyond the time of her period, during this discharge she shall be unclean as she is during the time of her period. Any bed 26 on which she lies during this discharge shall be to her as the bed of her monthly period, and anything on which she sits shall be as unclean as if it were the period

LEVITICUS XVI

27 of her impurity. Anyone who touches any of these things shall be unclean; he must wash his clothes and bathe in water and remain unclean till evening.

28 When she is cleansed of her discharge, she must count seven days for it; after that she shall become

29 clean. On the eighth day she must take two turtle-doves or two young pigeons and bring them to the priest, at the entrance of

30 the Trysting tent; one of them the priest shall offer as a sin-offering, the other as a burnt-offering. So shall the priest make expiation for her and her unclean discharge, before the Eternal."

2 The Eternal also gave Moses these orders for the Israelites, 2 "When a woman is delivered and bears a male child, she shall be unclean for seven days, for the same number of days as when she is separated for an unclean dis-3 charge. On the eighth day the flesh of the child's foreskin shall

4 be circumcised, and for thirtythree days further she must stay at home, while the blood flows, till she is purified; she must not touch anything sacred, nor must she enter the sanctuary, till the days of her purification are over.

5 But if she bears a female child, she shall remain unclean for two weeks, as at her monthly period, and stay at home for sixty-six days, while the blood flows, till 6 she is purified. When the days

of her purified. When the days of her purification are over, either for a son or for a daughter, she shall bring a yearling lamb for a burnt-offering and a young pigeon or turtle-dove for a purgation offering, handing them to the priest at the entrance of the

Trysting tent; the priest shall 7 offer it before the Eternal and make expiation for her, that she may be cleansed from her unclean flow of blood. Such is the law for a mother, whether the child be male or female. If she cannot 8 afford a lamb, then she must bring two turtle-doves or two young pigeons, one for a burnt-offering and the other for a purgation offering; the priest shall make expiation for her, and she shall be clean.

So shall you warn the Israel-15 ites against their uncleanness, 31 lest they die for their uncleanness, by polluting my Dwelling that is among them

that is among them.

Such is the law for a man with 32 a discharge or for a man rendered unclean by an emission of seed, for a woman suffering from her 33 monthly period of impurity, for people, men or women, who have discharges, and for a man who lies beside an unclean woman."

After the death of the two 16 sons of Aaron, who had approached the presence of the Eternal and died, the Eternal said 2 to Moses. "Tell your brother Aaron that he must not venture into the sacred place behind the curtain, in front of the cover of the ark, whenever he chooses or he will die. For I manifest myself in the cloud upon the cover of the ark. Aaron must only 3 enter the sacred place as he takes a young bullock for a sin-offering and a ram for a burnt-offering [[He 4 must wear the sacred linen tunic and the linen drawers on his middle, girdling himself with the linen sash, and putting on the linen turban; these are

LEVITICUS XVI

sacred vestments, and before he puts them on he must bathe his 5 body in water]], and two he-goats from the community of Israel for a sin-offering and one ram for 6 a burnt-offering. Then Aaron shall offer the bullock of the sinoffering, which is for himself. making expiation for himself and 7 for his own household. The two goats he must place in front of the Eternal at the entrance to 8 the Trysting tent; Aaron shall cast lots over the goats, one lot for the Eternal and the other for 9 Azâzel the demon: the goat that falls by lot to the Eternal shall be brought forward and offered 10 as a sin-offering, but the goat that falls by lot to Azâzel shall be set free in presence of the Eternal. that Aaron may perform expiatory rites over it and send it away for Azâzel into the desert. Aaron must offer the bullock of the sin-offering, which is for himself, making expiation for him-12 self and his own household. He must slaughter the bullock of the sin-offering, which is for himself, and take a pan of red coals from the altar before the Eternal, filling his hands with fragrant incense, finely ground; this he must bring 13 inside the curtain, placing the incense in the fire burning before the Eternal, so that the cloud of incense may be all over the cover 14 of the ark of the law-or he will die. He must take some of the bullock's blood and smear it with his finger on the east side of the ark, sprinkling some of the blood with his finger seven times in front of the 15 cover of the ark. He must then slaughter the people's goat of sin-offering, and inside the curtain 130

do the same with its blood, smearing it on the cover of the ark and sprinkling it in front of the cover, so performing expiatory rites for 16 the sacred place, on account of the unclean practices of the Israelites and all their sinful transgressions: he must do the same for the Trysting tent that is surrounded by them and their unclean practices. When he enters to make expiation 17 in the sacred place, no man shall be in the Trysting tent, till he comes out, after having made expiation for himself and for his own household and for all the community of Israel. Next, he 18 must go outside to the altar before the Eternal and offer expiatory rites for it; he must take some of the bullock's blood and some of the goat's blood, smearing it on the knobs of the altar all round, smearing some of it on the altar 19 with his finger seven times, to cleanse and hallow it from the unclean practices of the Israelites. (The fat part of the sin-offering 25 he must burn on the altar.) When 20 he has finished the expiatory rites for the sacred place and the Trysting tent and the altar, Aaron 21 shall bring forward the living goat; laying both hands upon its head, he shall confess over it all the iniquities of the Israelites and all their sinful transgressions. laying them on the head of the goat and sending it away to the desert, in charge of a man who is held in readiness; the goat shall 22 bear away their iniquities into solitude, and shall be set free in the desert. Then Aaron shall 23 enter the Trysting tent, removing the linen vestments which he put on when he entered the sacred

LEVITICUS XVII

place and leaving them there; 24 he shall bathe his body in water at some sacred place, put on his other clothes, and come out to offer his own burnt-offering and the people's burnt-offering.

26 The man who lets the goat loose for Azâzel shall wash his clothes and bathe his body in water, before he re-enters the

27 camp. And the bullock of the sin-offering, with the goat of the sin-offering, whose blood was carried in for the expiatory rite inside the sacred place, shall be carried outside the camp and burned up, skin, flesh, dung, and

28 all; the man who burns them must also wash his clothes and bathe his body in water, before he

re-enters the camp.

29 This shall be a standing rule for you: on the tenth day of the seventh month you shall abstain from food and all work, both the natives and the aliens settled

30 among you, for on that day expiation is made for your cleansing, to cleanse you from all your sins

31 before the Eternal; it shall be a sabbath of entire rest for you, a day of abstaining. This rule is

32 for all time. Expiation shall be made for you by the anointed priest who has duly succeeded his father; he shall put on the linen vestments, the sacred vestments,

33 and make expiation for the sacred sanctuary, for the Trysting tent, for the altar, for the priests, and

34 for all the laity. This shall be a perpetual rule for you, to make expiation for all the sins of Israel once a year." As the Eternal commanded Moses, so he did.

17 The Eternal gave Moses these 2 orders for Aaron and his sons

and all Israel. "The Eternal hereby commands that anyone 3 belonging to Israel who slays an ox or a lamb or a goat [[in the camp or outside the campll and 4 does not bring it [[to the entrance of the Trysting tent]] to make an offering to the Eternal in front of the Dwelling of the Eternal. that man shall be held guilty of bloodshed-he has shed bloodand he shall be outlawed from his kinsfolk: this is to ensure that 5 the Israelites bring to the Eternal the sacrifices they are accustomed to sacrifice in the open country, bringing them to the priest [[at the entrance of the Trysting tent]] and sacrificing them as recompense-offerings to the Eternal. The priest must splash the blood 6 on the altar of the Eternal at the entrance of the Trysting tent. burning the fat as a soothing odour for the Eternal.]] They 7 shall no longer offer their sacrifices to the satyrs to whom they have deserted. This shall be a standing rule for them, generation after generation.

Tell them this also: If anyone 8 belonging to Israel or any alien who has settled in Israel offers a burnt-offering or sacrifice and 9 does not bring it [[to the entrance of the Trysting tent]] to offer it to the Eternal, that man shall be outlawed from his kinsfolk.

Again, if anyone belonging to 10 Israel or any alien who has settled in Israel tastes any blood, I will set my face against him and outlaw him from his kinsfolk. For 11 the soul of any creature lies in its blood, and I have appointed blood as your means of expiation on the altar; blood expiates by

LEVITICUS XVIII

12 reason of the soul in it. Hence my order for Israel is, that no person among you, no alien settled among you, shall taste blood.

or any alien who has settled among them captures by hunting any beast or bird that may be eaten, he must pour its blood out,

14 covering it with dust; for the soul of every creature is bound up with its blood. Hence my order for Israel is, that you must never taste the blood of any creature, for the soul of every creature lies in its blood; anyone who tastes

15 it shall be outlawed. [[Also, anyone, native or foreigner, who eats the flesh of a creature that has died a natural death or that has been torn by wild beasts, must wash his clothes and bathe in water and remain unclean till evening, when he shall be clean

16 again. If he does not wash his clothes and bathe his body, he must take the consequences of

18 his crime.]] I am the Eternal

2b your God."

1 The Eternal gave Moses 2a these orders for the Israelites:

8 "You must not copy the practices of Egypt, where you lived, nor the practices of Canaan, whither I am taking you; you must not rule your lives by theirs.

4 Follow my regulations, keep my rules, and live by them; I am the

5 Eternal your God. So keep my rules and regulations; if a man obeys them, it means life for him.

6 I am the Eternal. None of you shall approach any woman near of kin to you, to have intercourse with her. I am the Eternal.

7 You shall not have intercourse with your mother, your father's 132

wife; she is your mother, and you shall not have intercourse with her. You shall not have 8 intercourse with any wife of your father: she belongs to your father. You shall not have inter- 9 course with your sister, the daughter of your own mother, whether she is your full sister or a half-sister. You shall not have 10 intercourse with your daughter or your son's daughter or your daughter's daughter, for they are part of yourself. You shall 11 not have intercourse with the daughter of any wife of your father, for she is your own sister. You shall not have intercourse 12 with your paternal aunt, for she is your father's near kinswoman. You shall not have intercourse 13 with your maternal aunt, for she is your mother's near kinswoman. You shall not approach your 14 uncle's wife for intercourse; she is your aunt. You shall not have 15 intercourse with your daughterin-law: she is your son's wife. You shall not have intercourse 16 with your sister-in-law: she is your brother's wife. You shall 17 not have intercourse with a woman and with her daughter; you shall not have any intercourse with a woman and also with her son's daughter or her daughter's daughter: they are near kinswomen of yours, and that would be a foul crime. You shall not 18 have intercourse with a sister of your wife, as a fellow-wife, while your first wife is alive. You 19 shall not approach any woman for intercourse while she is impure during her monthly period. You 20 shall not lie with a neighbour's wife, defiling yourself with her.

LEVITICUS XIX

21 (You shall not let any of your children be burned alive to Molek, nor shall you profane the name of your God: I am the

22 Eternal.) You shall not lie with a male as with a female: that

23 would be loathsome. You shall not lie with a beast, defiling yourself with it; nor shall any woman go up to a beast, to lie down for it: that would be an unnatural

24 crime. Never defile yourselves in any such way, for such crimes defile the nations I am expelling

25 before you, defiling their land; hence I punished it for its crimes, and it vomited out its inhabitants.

26 Keep my rules and regulations, then: never practise any of these loathsome crimes, neither the natives nor the aliens settled in 27 your community (for the local

inhabitants practised such loathsome crimes before you, and 28 defiled the land), lest the land

28 defiled the land), lest the land vomit you out, for your defilement, as it has vomited out the

29 nations before you. For whoever practises any of these loathsome vices, he shall be outlawed

30 from his kinsfolk. Obey my injunctions, then, and never practise any of these loathsome customs which existed before you, never defile yourselves with them. I am the Eternal your 19 God: you must be sacred, for I,

2b the Eternal your God, am sacred."

1 The Eternal gave Moses these
2a orders for all the community

2a orders for all the community 3 of Israel. "You must revere your mother and your father, every one of you, and keep my sabbaths: I am the Eternal your

4 God. Heed not unreal gods, never make yourselves metal gods: I am the Eternal your God. Also, when you sacrifice any 5 recompense-offering to the Eternal, offer it of your own freewill. It must be eaten on the day you 6 sacrifice it, or on the next day; anything left over to the third day must be burned. If any part 7 of it is eaten on the third day, the whole sacrifice shall be reckoned mere refuse and shall not win you favour; anyone who eats it must 8 pay the penalty, for he has profaned the Eternal's sacred possession; that soul shall be outlawed from his kinsfolk.

When you reap your harvest, 9 you must not reap the field to the very corners, nor gather the stray ears of the harvest; you must 10 not glean your vineyard bare, nor pick up fallen grapes; leave them for poor folk and resident aliens: I am the Eternal your

God.

You shall not steal; you shall 11 not cheat, you shall not tell a lie. You shall not take a false oath 12 in my name, profaning the name of your God: I am the Eternal your God.

You shall not defraud your 13 fellow, nor rob him; you shall not keep a hired labourer out of

his pay till next morning.

You shall not curse a deaf man, 14 nor trip up a blind man; stand in awe of your God—I am the Eternal. You shall not be guilty 15 of any injustice; you shall not be partial to a poor man, nor defer to a powerful man; you must judge the case of a fellow-Israelite fairly.

You shall not go up and down 16 slandering people; you shall not forge a charge of murder against a neighbour: I am the Eternal.

LEVITICUS XX

17 You shall not cherish hate against your fellow-countryman; what you must do is to warn him of his fault, lest you incur guilt

18 yourself. You shall not avenge yourself, you shall not bear a grudge, against your fellow-citizens, but love your neighbour as you love yourself: I am the Eternal.

19 Keep these rules of mine:
Never let any of your cattle breed
with a different kind; never sow
two kinds of seed in your fields;
never don a robe made of two
different kinds of cloth.

23 When you enter the land and plant it with all kinds of trees for food, you must count their fruit as taboo for you, taboo for three

24 years, not to be eaten; in the fourth year all their fruit shall be sacred, a praise-offering to the

25 Eternal; and in the fifth year you may partake of the fruit, that the land may continue to produce for you. I am the Eternal your God.

26 You shall not eat any meat with the blood in it; you shall not practise augury nor practise witch-craft.

27 You shall not shave your temples nor clip the edges of your

28 beard nor gash your bodies for the dead, nor shall you tattoo your skin; I am the Eternal.

Degrade not your daughter to be a temple-prostitute, lest the country fall into harlotry and become full of foul vice.

30 You must keep my sabbaths and reverence my sanctuary:

31 I am the Eternal. Never go to a medium or a wizard, never defile yourselves by consulting them: I am the Eternal your God.

You shall rise up before a man 32 with white hair, and honour the person of an old man, standing in awe of your God: I am the Eternal.

If an alien settles beside you in 33 your land, you must not injure him; the alien who settles beside 34 you shall be treated like a native, and you must love him as you love yourself; for you were aliens yourselves in the land of Egypt; I am the Eternal your God.

You must never act dishonest-35 ly, in court or in commerce, as you use measures of length, weight, or capacity; you must 36 have accurate balances, accurate weights, and an honest measure for bushels and gallons: I am the Eternal your God who brought you out of the land of Egypt, and you must keep all my rules 37 and regulations obediently: I am the Eternal."

Moses 20 The Eternal gave these orders for the Israelites. "Anyone belonging to Israel or 2 any alien settled in Israel who dedicates any of his children to Molek shall be put to death; the people of the land must stone him, for having dedicated some 3b of his children to Molek, defiling my sanctuary and profaning my sacred name. If the people of 4 the land ever disregard his sin of dedicating children to Molek and fail to put him to death, then I 5 will set my face against that man and his family, I will outlaw from their kinsfolk both him and all who follow him in deserting me for Molek. Also, any 6 person who consults a medium or a wizard, deserting me for them. I will set my face against that

LEVITICUS XX

person and outlaw him from his 27 kinsfolk. Any man or woman who is a medium or a wizard must be put to death, stoned to death: their blood shall be on their own 7 heads. Hallow yourselves, then, and keep yourselves sacred, for 8 I am the Eternal your God; you shall keep my rules obediently: I am the Eternal who hallows 9 you. For anyone who curses his father or his mother shall be put to death; he has cursed his father or his mother-his blood be on his 10 own head! The man who commits adultery with a neighbour's wife, he and she, adulterer and adulteress, shall both be put to 11 death. The man who lies with his father's wife has openly disgraced his father; both he and she shall be put to death—their blood be 12 on their own heads! If a man lies with his daughter-in-law, both of them shall be put to death; they have committed an unnatural crime-their blood be on their 19 own heads! If any man lies 20 with a slave girl who is betrothed but not yet released or freed, an inquiry shall be held, but they shall not be put to death, since 21 she was not yet free; the man must bring his guilt-offering to the Eternal, at the entrance of the Trysting tent, and with this guilt-22 offering, a ram, the priest shall make expiation before the Eternal for his sin; so shall he be forgiven for the sin he has committed. 20 If a man lies with a male as 13 with a female, both men have done a loathsome thing and must be put to death—their blood be 14 on their own heads! If a man

marries both a wife and her

mother, it is a foul vice; he and

they shall be burned to deathto clear out vice from you. If a 15 man lies with a beast, he shall be put to death, and the beast shall be killed. If a woman goes up 16 to a beast and lies down for it. you shall kill both woman and beast: put them to death—their blood shall be on their own heads! If a man takes his sister, his 17 father's or his mother's daughter, and he and she cohabit, it is disgraceful: they shall be outlawed from among this people; he has had intercourse with a sisterhe must pay the penalty of his crime! If a man lies with a 18 woman during her monthly period and has intercourse with her, he has bared her fountain and she has let the fountain of her blood be uncovered: both of them shall be outlawed from their people. (You shall not have 19 intercourse with your mother's sister or your father's sister: that is to disgrace your near kin; both man and woman must pay the penalty of their crime.) If 20 a man lies with his uncle's wife. he has openly disgraced his uncle: the pair must pay the penalty of their sin and die childless. a man takes his brother's wife. it is an impure act; he has openly disgraced his brother, and he and she shall be childless.

Well, then, keep all my rules 22 and regulations obediently, lest the land where I have brought you to live vomit you out. You must 23 not live by the customs of the nations I expelled before you; I abhorred them just because they practised all these crimes. But to you I have said, 'You 24 shall inherit their land. I assign it

LEVITICUS XXI

to you as your own, a land abounding in milk and honey: I am the Eternal your God, who have separated you from other races. 25 and therefore you must separate clean animals from unclean, clean birds from unclean; you must not defile your souls with beast or bird or swarming thing which I have separated as unclean for 26 you. You must be sacred for me, for I the Eternal am sacred and I have separated you from other races, to make you mine." The Eternal gave these orders for the priests, the sons of Aaron. "No priest is to defile himself by mourning over any corpse of a kinsman, 2 except for his next-of-kin, his mother, his father, his son, his 3 daughter, or his brother, though he may also defile himself by mourning over his sister if she is a virgin and therefore still his kith 4 and kin, as being unmarried. He must not defile himself by mourning among his kinsfolk, so as to 5 profane himself. Thus priests must never shave part of their heads bald, nor shave off the edges of their beards, nor gash 6 their bodies. They shall be sacred to their God, never profaning the name of their God; sacred they must be, for they offer the fireofferings of the Eternal, the food 7 of their God. No priest shall marry a harlot or a woman who has been violated or a woman who has been divorced: for the priest 8 is sacred for his God. (Hallow the priest, then, for he offers the bread of your God; he must be

sacred for you, for I the Eternal, 9 who hallow you, am sacred.) And

if the daughter of a priest degrades

136

herself by playing the harlot, she degrades her father and must be burned to death. The chief priest 10 [[who has had the anointing oil poured over his head and who has been consecrated to wear the vestments]] must not let his hair hang loose nor tear his clothes in grief: he must not approach any 11 corpse, defiling himself for his father or his mother; he must 12 never leave the sanctuary, nor profane the sanctuary of his God [for the consecration of the anointing oil of his God is upon him]]: I am the Eternal. His 13 wife must be a virgin; he must 14 not marry a widow or a woman who has been divorced or a woman who has been violated, he must marry a virgin of his own race, not to profane his children among 15 the people: for I am the Eternal who hallows him."

The Eternal also gave Moses 16 these orders for Aaron, "Who-17 ever of your sons [[throughout the generations]] is disfigured, he must not come forward to offer the food of his God. No disfigured 18 person must come forward, no blind man, no lame man, no one with a mutilated face, no one with a limb too long, no one with 19 a broken foot or broken hand, no hunchback, no dwarf, no one 20 with defective evesight, no one suffering from itch or skin-disease. no one with broken testicles-no 21 member of Aaron the priest's family who has any disfigurement shall approach to offer the fireofferings of the Eternal; he is disfigured, he shall not approach to offer the food of his God. He 22 may eat the food of his God [[either the sacred or the most

LEVITICUS XXII

23 sacred food]], but he must not approach [[the curtain or]] the altar, since he is disfigured; otherwise he will profane my sanctuaries—for I am the Eternal 24 who hallows them." So Moses

directed Aaron and his sons and

all the Israelites.

22 The Eternal also bade Moses 2 tell Aaron and his sons to "be careful about the sacred gifts of the Israelites [[which they consecrate to me]], and not to profane my sacred name: I am the

3 Eternal. Tell them that if any of their number now or hereafter approaches the sacred gifts consecrated to the Eternal by the Israelites, when he is physically unclean, that soul shall be outlawed from my presence: I am

4 the Eternal. No descendant of Aaron whatsoever, who is a leper or who suffers from a discharge, shall partake of the sacred gifts

5 till he is clean. If anyone touches anything rendered unclean by a dead body, if anyone has an emission of seed, if anyone touches a swarming creature that may cause uncleanness, or a man from whom he may catch any kind

6 of uncleanness, the person who touches any of these shall remain unclean till evening and shall not partake of the sacred gifts till he has bathed his body in water.

7 When the sun goes down, he is clean; then he may partake of the sacred gifts, since these are

8 his food. He must not defile himself by eating anything that has died a natural death or that has been torn by wild beasts: I

9 am the Eternal. So shall they observe my order of service, lest they incur sin and die for having

profaned it: I am the Eternal who hallows them. No layman shall 10 partake of a sacred gift; no one lodging with a priest, no hired servant of a priest, shall partake of a sacred gift; but any slave 11 whom a priest has bought with his own money may partake of it, and children born in his house may share his food. If a priest's 12 daughter has married a layman. she must not partake of the sacred gifts which have been set specially apart; but if a priest's 13 daughter has come back to her father's house, living where she did in childhood, because she has been widowed or divorced (having no children), she may partake of her father's food; only, no layman ever must. If a man par-14 takes by mistake of any sacred gift, he must return the gift to the priests, adding a fifth to it. Priests must never let the sacred 15 gifts set apart by Israelites for the Eternal be profaned, thus render- 16 ing others responsible for sinful guilt by partaking of sacred gifts: for I am the Eternal who hallows them."

The Eternal also gave Moses 17 these orders for Aaron and his 18 sons and all Israel. "Anyone of you belonging to Israel or any alien settled in Israel who brings his offering, either a votive offering or a freewill offering, to be burned in sacrifice to the Eternal. must offer it of his own freewill, 19 and it must be an unblemished male, an ox or sheep or goat. You must never offer any victim 20 with a blemish; that would not win acceptance for you. Also, if 21 anyone offers any recompenseoffering to the Eternal, as a votive

LEVITICUS XXIII

offering or as a freewill offering, from herd or flock, it must be quite unblemished to be accepted, free from blemish altogether.

22 You must never offer to the Eternal a victim blind or broken or mutilated or festering or suffering from itch or from skin disease; you must never offer such by fire upon the altar to the

23 Eternal. You may offer as a freewill offering any animal from the flock or from the herd that has a limb too long or too short; but it cannot be accepted as a votive

24 offering. No animal with its testicles bruised or crushed or broken or cut, must be offered to the Eternal; such animals you must never sacrifice within your

25 country. Neither shall you get any of these from a foreigner and offer them as food to your God. They are faulty, there is a blemish in them; they shall not be accepted for you."

26 The Eternal said to Moses, 27 "When an ox or a sheep or a goat is born, it shall remain with its dam for seven days; from the eighth day onwards it is acceptable as an offering by fire to the

28 Eternal. And, cow, ewe, or shegoat, you must not sacrifice it and 29 its young on the same day. Also,

when you make a sacrifice of thanksgiving to the Eternal, see that it is done so as to win accept-

30 ance for you: it must be eaten on the day it is offered, and none of it must be left over till next morning. I am the Eternal.

31 So keep my commands obediently: I am the Eternal.

32 You shall not profane my sacred name; I will be hallowed among Israelites—I am the Eternal, who hallows you, who brought you 33 from the land of Egypt in order to be your God: I am the Eternal."

Eternal gave Moses 23 these orders for the Israelites, 2 "These are the fixed festivals of 4 the Eternal, which you must proclaim as sacred gatherings, each in its proper season. [[Dur-3] ing six days work may be done, but on the seventh day there is to be a sabbath of entire rest, a sacred gathering, when you must do no work; it is to be kept as a sabbath for the Eternal in all your abodes.]] On the four-5 teenth day of the first month towards evening, the passover of the Eternal begins. On the 6 fifteenth day of the same month the festival of unleavened bread in honour of the Eternal begins: for seven days you must eat unleavened bread. On the first day 7 of the festival you must hold a sacred gathering; you shall do no field work. For seven days 8 you must make a fire-offering to the Eternal, and on the seventh day you must hold another sacred gathering, doing no field work." Eternal gave Moses 9

these orders for the Israelites. 10
"When you enter the land I give you and reap your harvest, you shall bring a sheaf from the first-fruits of your harvest to the priest, who shall wave the sheaf to and fro before the Eternal, that you may be accepted; he shall 11 wave it on the day after the sabbath. On the day you wave 12 the sheaf, you must offer an unblemished yearling male lamb as a burnt-offering to the Eternal; its cereal-offering shall be a fifth 13 of a bushel of fine flour, mixed

LEVITICUS XXIII

with oil, as an offering to be burned to the Eternal for a soothing odour, the libation of wine 14 being three pints. Till that day, till you have brought the offering for your God, you must eat neither bread nor grain, roasted or fresh. This is a standing rule

for all time and for all the country. 15 From the day after the sabbath. the day you bring the sheaf of the waved offering, you shall count seven full weeks, fifty days to the day after the seventh 16 sabbath, and then you shall make a cereal-offering of new grain 17 to the Eternal. You shall bring forward two loaves to be waved,

made of a fifth of a bushel of fine flour, baked with dough, as 18 firstfruits for the Eternal. With this bread you shall present [[seven unblemished yearling lambs, one young bullock, and

two rams; they are to be a burnt-offering for the Eternal with the usual cereal-offering and libations, a fire-offering with a soothing odour to the Eternal; 19 also you shall offer a he-goat for

a sin-offering,]] two yearling male lambs as a recompense-offering; 20 these the priest shall wave to and fro, along with the bread of the firstfruits, as a waved offering

before the Eternal; they shall be sacred to the Eternal, for the 21 benefit of the priest. [[And on that day you shall proclaim a sacred gathering; you shall do

no field work. This is a standing rule for you and your descendants,

for all the country.]]

22 [[When you reap your harvest you must not reap the field to the very corners, nor gather the stray ears of the harvest, but leave these for poor folk and resident aliens: I am the Eternal

vour God.]]"

The Eternal gave Moses this 23 order for the Israelites. "The 24 first day of the seventh month you must hold as an entire rest, a day of remembrance accompanied by trumpet-blasts, a sacred gathering; you must do no field 25 work, and you must sacrifice a fire-offering to the Eternal."

Eternal also said to 26 Moses, "On the tenth day of this 27 month, however, which is Expiation day, you must hold a sacred gathering; you must abstain and fast, and sacrifice a fire-offering to the Eternal. You 28 must not do any kind of work on that day, for it is a day of expiation, on which expiation is made for you before the Eternal your God. Whoever will not abstain 29 and fast on that day shall be outlawed from his kinsfolk, and who- 30 ever does any kind of work on that day, I will destroy him from among his kinsfolk; you must 31 not do any work. That is a standing rule for you and your descendants, and for all the country. It shall be a sabbath 32 of entire rest for you, and you must abstain and fast: from sunset on the ninth day to sunset on the tenth day you shall hold your sabbath."

The Eternal gave Moses this 33 order for the Israelites. "On the 34 fifteenth day of this seventh month the festival of booths begins, for seven days, in honour of the Eternal. On the first day 35 there shall be a sacred gathering; you must do no field work. For 36 seven days you shall make a fire-

LEVITICUS XXIV

offering to the Eternal, and on the eighth day you shall hold a sacred gathering, making a fire-offering to the Eternal; it is a day of sacred festival, and you must do no field work.

Such are the fixed festivals of the Eternal, which you must proclaim as sacred gatherings, for making fire-offerings to the Eternal, burnt-offerings, cerealofferings, sacrifices, and libations,

38 each on its proper day, in addition to the sabbaths of the Eternal. and in addition to your own gifts, to all the votive offerings and freewill offerings that you make to

the Eternal.

39 [On the fifteenth day of the seventh month, when you gather in the produce of the land, however, you shall keep the festival of the Eternal for seven days: the first day is to be a sabbath of entire rest, and so is the eighth.

40 On the first day you must take what fine trees bear, branches of palm trees, boughs of leafy trees, and water-willows, rejoicing before the Eternal your God for seven

41 days. Seven days a year you must hold this festival for the Eternal (it is a standing rule for you and your descendants); you must hold it in the seventh month, living in booths for seven

42 days; all native Israelites shall 43 live in booths, that your descendants may know that I made the Israelites live in booths when I brought them out of the land of Egypt: I am the Eternal your God.]] "

Thus did Moses announce to the Israelites the fixed festivals

of the Eternal.

The Eternal said to Moses. 140

"Order the Israelites to bring 2 you pure, strained, olive oil for lighting, that the lamps may be always burning in their place. Outside the curtain of the Presence 3 in the Trysting tent, Aaron must arrange them to burn from evening to morning every day before the Eternal: this is a standing rule for you and your descendants. Every day he shall arrange the 4 lamps on the lampstand of pure

gold before the Eternal.

You must take fine flour, and 5 bake twelve cakes of it, a fifth of a bushel going to each cake. These 6 you must place in two piles, six in each pile, on the table of pure gold before the Eternal. On each 7 pile you must spread some pure frankincense, to serve as a reminder to the Eternal over the bread, like a fire-offering to the Every sabbath day 8 the priest must arrange this before the Eternal regularly; it is offered on behalf of the Israelites, to mark a lasting compact. It shall 9 belong to Aaron and his sons, who shall eat it in a sacred place; it is most sacred for him, out of the fire-offerings made to the Eternal, as his perpetual due."

The son of an Israelite woman, 10 whose father was an Egyptian, once went out among the Israelites, and he and an Israelite quarrelled in the camp; the son of the 11 Israelite woman blasphemed the divine Name by cursing, and so he was taken to Moses. His mother's name was Shelômith, the daughter of Dibri, belonging to the clan of Dan. He was put 12 in custody, till the mind of the Eternal on the matter could be ascertained. The Eternal said 13

LEVITICUS XXV

4 to Moses, "Take this man who has cursed, outside the camp; let all who heard him lay their hands upon his head, and let the 5 community all stone him, and tell the Israelites that [[anyone who curses his God must pay the 6 penalty for his sin, anyone who blasphemes the Eternal must be put to death;] all the community must stone him; anyone, alien as well as native, who blasphemes the Eternal, shall be put to death. 7 [[Also, anyone who wounds a man mortally shall be put to death, 8 while anyone who wounds an animal mortally shall make it 9 good-life for life. If a man disfigures his neighbour, then, as he has done, so shall it be done to him: limb for limb, eye for eye. tooth for tooth; as he has disfigured his neighbour, so shall 1 he be disfigured. He who kills an animal shall make it good; he who kills a man shall be put 2 to death.]] You must have one and the same law, for alien and native alike; for I am the Eternal 3 your God." So Moses told the Israelites; they took the man who had cursed, outside the camp and stoned him. The Israelites did as the Eternal had commanded Moses.

5 The Eternal gave Moses on 2 mount Sinai these orders for the Israelites. "When you enter the land I give you, the land shall enjoy a sabbath rest for the 3 Eternal. For six years you may sow your field, for six years you may prune your vineyard, and 4 gather in the produce; but the seventh year shall be a sabbath of entire rest for the land, a sabbath in honour of the Eternal,

on which you must neither sow a field nor prune a vineyard, on 5 which you must not even gather the after-growth of your harvest nor grapes from your undressed vines—it shall be a year of entire rest for the land. The natural 6 produce of the land shall serve as food for you, for yourself and your slaves, male and female, for your hired servant and any outsiders staying with you, furnish-7 ing food also for your cattle and live-stock. Obey my rules, 18 then, and follow my regulations obediently; so shall you live in the land securely: the land shall 19 yield its crops, and you shall eat your fill and dwell there securely. If you ask how you are to get 20 food during the seventh year. when you are neither to sow nor to gather in any crop, I will 21 command such a blessing on you during the sixth year that the land shall yield a three years' crop. When the eighth year 22 comes, you may sow and continue to eat the old stores of produce, so living till the produce of the ninth year's crop comes in.

You shall count seven weeks 8 of years, seven times seven years, so that the seven weeks of years amount to forty-nine years. Then, on the tenth day of the 9 seventh month, you must sound a loud trumpet-blast through the land; the trumpét-blast shall sound aloud on Expiation day. You must hallow the fiftieth year 10 by proclaiming liberty to all the inhabitants of the land; it shall be a jubilee year for you (when every man of you goes back to his own property and family. That fiftieth year shall be a 11

LEVITICUS XXV

jubilee year for you, when you shall neither sow nor reap any natural growth nor gather grapes

12 from undressed vines; it is a jubilee year, sacred for you, when you eat the direct produce of

13 the country), and in the year of jubilee each man of you shall go

14 back to his own property. When you sell any land to your neighbour or buy any land from your neighbour, you must not defraud

15 each other, but buy and sell in view of the number of years and crops till the next year of jubilee;

16 as the years are many, you must increase the price, and as the years are few you must lower the price, for what is sold is the

17 number of the crops. You must not defraud one another, but stand in awe of your God; for I

23 am the Eternal your God. No land is to be sold in perpetuity, for the land is mine, and you are only guests of mine, passing way-

24 farers; you must allow land to be bought back anywhere in the

country you hold.

25 If a fellow-countryman becomes poor and has to sell some of his property, then his next of kin must go and buy back what his

26 relative has sold. [[If a man has no one to buy it back for him at the time and yet afterwards becomes rich enough to buy it

27 back himself, he must count up the years since it was sold and refund the buyer for the rest of the years till next jubilee; in this way he can get back to his own property.

28 But if he should be unable to get it back for himself, then what he has sold shall only remain in the hands of the purchaser till

the 142 released; and then the man can get back to his own property. If a man sells a dwelling-house 29 in a walled town, he has the right of buying it back for a whole year after it has been sold: he retains the right of buying it back for a full year. If the house in the 30 walled town is not bought back within a year's time, it shall be made over in perpetuity to the purchaser and his descendants; it shall not be released in the year of jubilee. But cottages in 31 unwalled villages shall be reckoned as belonging to the countryfields; they may always be bought back, and they are released in the year of jubilee. Only, 35 Levites may at any time buy back houses in the towns assigned them on their holdings; and if a 3 Levite does not buy back his house, then the house sold within the town of his holding shall be released in the year of jubilee, for the houses in the towns of the Levites are their assigned holding in Israel. (Fields in the pasture- 3 lands of their towns are not allowed to be sold at all; they belong to the Levites in perpetuity.)]] If a fellow-countryman becomes 3

next jubilee, when it must be

poor and fails beside you, then you must relieve him and enable him to live beside you. Take no 3 interest from him in money or in kind, but stand in awe of your God; let your fellow-countryman live beside you, and never ask 3 interest on your money loans to him nor on the food with which you furnish him. I am the 3 Eternal your God, who brought you out of the land of Egypt in

LEVITICUS XXVI

order to give you the land of Canaan, in order to be your God. 39 If a fellow-countryman be-40 comes poor and sells himself to you, then you must not make him serve as a slave; you must let him live beside you as a hired servant and a resident alien. [[Till the year of jubilee he shall live in service beside you, 41 and then he and his children shall be released by you, to return to his own clan and to his family 42 property. For they are slaves to me who brought them out of the land of Egypt; they must 43 not be sold as slaves.]] You must not lord it over him harshly, but 44 stand in awe of your God. [[As for male slaves and female slaves. you must buy them from the 45 nations round you; you may also buy them from the foreigners who have settled among you, and from their descendants born 46 among you. These you may hold and these you may bequeath to your children to hold after you;

Israelites.]]

47 If some foreigner or alien settled among you grows rich, while some fellow-Israelite of yours beside him grows poor and sells himself to such a foreigner or alien settled among you or to a descendant of his clan, [[after he has sold himself, he may be bought back either by

you may make slaves of them for

all time, but you must not lord it

harshly over any of your fellow-

49 one of his brothers, or by his uncle or by a cousin, or by some fellow-clansman, or, if he become rich, he may buy himself back.

50 He must count with his purchaser from the year he was sold to the next year of jubilee, and the pay-

ment for his release shall be in proportion to the number of years, on the scale of a hired servant's wages. Should there be a large 51 number of years, he must refund in proportion part of the money for which he was bought; should 52 there be only a few years till the next year of jubilee, he must calculate with his master and refund the money for his release in proportion to the years he would still have to serve,]] the master must 53 hold him as a servant hired by the year; he must not lord it over him harshly, to your knowledge. [[If he is not bought 54 back in any of these ways, he and his children shall be released at the year of jubilee.]] For Israel- 55 ites are slaves of mine, my own slaves whom I brought out of the land of Egypt: I am the Eternal your God.

You shall not manufacture any 26 unreal gods for yourselves, you shall not erect any carved idol or obelisk, you shall not put up any figured stone for worship in your land: for I am the Eternal your God. Keep my sabbaths 2 and reverence my sanctuary: I

am the Eternal.

If you live by my rules and 3 follow my orders obediently, I 4 will give you the rains in due season, the land shall bear its crops, the trees shall bear their fruit; your threshing shall last 5 till the time for vintage, and your vintage shall last till the time for sowing, you shall have plenty to eat and live securely in your land; you shall eat what has been 10 stored for long, you shall have to clear out the old to make room for new supplies. I will grant 6

LEVITICUS XXVI

you peace in your land, till you rest with none to scare you, I will clear the land of wild beasts, and no sword of war shall sweep across your land: you shall chase your

7 your land; you shall chase your enemies, till they fall under your

8 sword; five of you shall chase a hundred, a hundred shall chase ten thousand, till your enemies

9 are cut down before you. I will look on you with favour and make you fruitful and multiply your numbers; I will ratify my com11 pact with you. I will pitch my

tent among you and never abhor 12 you; I will live among you and

be your God, and you shall be
13 my people. I am the Eternal
your God who brought you from
the land of Egypt, to save you
from bondage to the Egyptians;
I have broken the thongs that
bound you to your yoke and made
you walk upright.

But if you will not listen to me, if you will not do all I order you,

15 if you spurn my rules and abhor my regulations, refusing to do all I order you and breaking my com-

16 pact, then I will do this to you:
I will subject you to terrible woes,
to consumption and fever that
waste the eyes and wear life away;
you shall sow seed in vain, for
your enemies will eat your crops:

17 I will set my face against you, till you are beaten by your enemies, till those who hate you lord it over you, and you run away when

18 no one pursues you. If even then you will not listen to me,

I will punish you seven times
19 more for your sins; I will break
the power of which you are so
proud, I will make the sky hard
as iron for you and the earth

20 hard as bronze, till you spend

your strength in vain; for your land shall bear no crops and your trees shall bear no fruit. If you 21 defy me and will not listen to me, I will inflict seven strokes still on you, as your sins deserve: I 22 will let wild beasts loose on you, robbing you of your children, destroying your cattle, and reducing your numbers, till your roads lie deserted. And if with 23 all this you will not let yourselves be reformed by me, but continue to defy me, then I will defy you 24 myself. I will strike you seven times myself for your sins; I will 25 let loose the sword of war on you, in punishment for your breach of compact, and you shall huddle inside your towns; I will send pestilence among you, and you shall fall into the hands of an enemy. When I deprive you of 26 the bread that sustains you, ten of your women will need but one oven for their baking, and your bread shall be doled out in rations, till you never have enough to eat. If all this will not make you listen 27 to me, if you continue to defy me, then I will defy you in my fury 28 and punish you seven times over for your sins; you shall be forced 29 to eat the flesh of your sons and of your daughters. And I will 30 destroy your shrines and cut down your sun-pillars and heap your carcases on the carcases of your fetishes: I will abhor you. I will lay your towns waste and 31 your sanctuaries desolate. I will not smell the soothing odours you offer. I will lay your land deso- 32 late, till your very enemies who come to live in it are amazed. I 33 will scatter you among the nations, unsheathing the sword

LEVITICUS XXVII

of war upon you, till your land lies waste and your towns lie 34 desolate. Then the land will get its sabbaths of rest, as long as it lies desolate, as long as you are in your enemies' land: the land shall get its rest and enjoy its 35 sabbaths then, when it is lying desolate, enjoying the rest it could not enjoy on the sabbaths 36 when you lived in the land! And as for your survivors, I will make their heart faint in the land of their enemies, till the sound of a driven leaf drives them to flight, till they run as if pursued by the sword and fall when no one is 37 pursuing them; they shall trip over each other, as if pursued by the sword, though no one is pursuing them. You shall have no strength to stand up before your 38 enemies; you shall perish among the nations, and the land of your 39 enemies shall be your bane. Your survivors shall waste away with their guilt in your enemies' lands: and as their fathers wasted away 0 with their sins, so shall they. But if they confess their sin and the sin of their fathers, the treason they have committed against me and their life of defiance against I me, which made me defy them and bring them into the land of their enemies, if their dull soul is humbled and they submit to be 2 punished for their sins, then I will remember my compact with Jacob, my compact with Isaac. and my compact with Abraham, and I will remember the land. 3 [The land must be left by them to enjoy its sabbaths, while it lies desolate, deprived of them; they must submit to be punished for their sin, for they did spurn my

regulations and they abhorred my rules. Yet even so, when they 44 are in the land of their enemies, I will not spurn them, I will not abhor them, so as to destroy them entirely and so break my compact with them: for I am the Eternal their God.]] In their 45 favour I will remember my compact with their ancestors whom I brought out of the land of Egypt, under the eyes of all the nations, to be their God: I am the Eternal."

Such were the rules, the regu-46 lations, and the laws which the Eternal drew up by Moses between himself and the Israelites at mount Sinai.

The Eternal gave Moses these 27 orders for the Israelites. "When 2 a man makes a special vow to the Eternal which involves the value of persons, then your 3 valuation of a male between twenty years and sixty shall be seven pounds in silver (on the reckoning of the sanctuary silver); if it is a female, your valuation 4 shall be four guineas. For a male 5 between five years and twenty, your valuation shall be two pounds sixteen shillings, and for a female one pound eight shillings. For a male between one 6 month and five years, your valuation shall be fourteen silver shillings, and for a female your valuation shall be eight shillings and fourpence. For a male over 7 sixty years, your valuation shall be two guineas, and for a female your valuation shall be one pound eight shillings. If anyone 8 is too poor to pay your valuation, he must bring the person before the priest, who shall value the

LEVITICUS XXVII

person proportionately to the means of the man who makes the yow.

9 If it is an animal (any animal which may be offered to the Eternal), whatever such animal a man gives to the Eternal shall

10 be taboo; he must not alter or exchange it, a good one for a bad, or a bad one for a good; if he does exchange it, both animals

11 shall be taboo. If it is an unclean animal, such as may not be offered to the Eternal, he must bring the animal before the priest,

12 who shall value it, estimating how good or how bad it is. As you value it, O priest, so shall it

13 count. If the man wishes to buy it back, he must add a fifth to

your valuation.

14 When a man dedicates his house as sacred to the Eternal, then the priest shall value it, estimating what it is worth; as the priest shall value it, so shall it stand.

15 If the man who dedicates it wishes to buy his house back, he can have it, on condition that he adds a fifth to your valuation-

money.

any part of the fields belonging to his estate, your valuation must be according to the amount required to sow it; thus, land sown with ten bushels of barley shall be valued at seven pounds in

17 silver. If the man dedicates his field from the year of jubilee, it must stand at your valuation.

18 But if he dedicates his field after the year of jubilee, then the priest must count the money in proportion to the years till the next year of jubilee, and make an abate-

19 ment from your valuation. If

the man who dedicated the field wishes to buy it back, he can secure it by adding a fifth to your valuation-money; if, instead of 20 buying the field back, he sells it to another man, then it is never to be bought back, but that field, 21 when released at the jubilee. remains sacred to the Eternal, as a field set apart to him; it shall be held by the priest. If a man 22 dedicates to the Eternal a field he has bought, which does not belong to his family holding, then 23 the priest shall count the moneyvalue of it in your reckoning up to the year of jubilee, when the man shall pay the sum fixed by you, as sacred to the Eternal; at the year of jubilee the field 24 goes back to the man from whom it was bought, to the man whose family holding it belongs to. All 25 your valuations must be in the silver coin of the sanctuary: your shekel or half-crown must weigh twenty gerahs.

The firstling of any animal, 26 however, which as such belongs to the Eternal, is not to be dedicated; whether it is large cattle or small, it belongs to the Eternal already. If it is the firstling of 27 an unclean animal, then it must be bought in at your own valuation, with a fifth added to your price; if it is not bought in, it must be sold at your valuation.

At the same time, nothing set 28 apart, nothing that a man sets apart for the Eternal out of his possessions, whether man or beast or part of his family holding, shall ever be sold or bought back; everything thus set apart is most sacred to the Eternal. And no person, under doom from 29

NUMBERS I

men, shall be bought off: he must

be put to death.

BO The tithe of all the land, whether in grain from the field or in fruit from the tree, all belongs to the Eternal; it is sacred to the BI Eternal. If a man wishes to buy back any of his tithe, he must add a fifth to its value. The tithe of the herd or of the flock, every tenth animal counted by the

herdsman, shall be sacred to the Eternal; a man must not inquire 33 whether it is good or bad, nor must he exchange it; if he exchanges it for another, both animals shall be taboo, and neither can be bought back."

Such are the commands which 34 the Eternal gave Moses at mount

Sinai for the Israelites.

NUMBERS

On the first day of the second month in the second year after they had left the land of Egypt, the Eternal spoke to Moses in the desert of Sinai, within the Trysting tent, bidding him and Aaron 2 count up the total members of the community of Israel, clan by clan, family by family, and also number all the male individuals, head 3 by head; all Israelites over twenty years who were able for active service were to be numbered, company by company. 4 They were to take a representative of every clan, in each case 5 the head of the family, and the names of the representatives were to be as follows. From Reuben. 6 Elizur the son of Shedêur; from Simeon, Shelumiel the son of 7 Zurishaddai; from Judah, Nahshon the son of Amminadab; 8 from Issachar, Nathaniel the son 9 of Zuar; from Zebulun, Eliab 0 the son of Helon; from the Josephites-from Ephraim, Elishama the son of Ammihud, and from Manasseh, Gamaliel the son of Pedahzur; from Benjamin,

Abidan the son of Gideoni; from 12 Dan, Ahiezer the son of Ammishaddai; from Asher, Pagiel 13 the son of Ochran; from Gad, 14 Elĭasaph the son of Reûel: from 15 Naphtali, Ahira the son of Enan. Such were the men se-16 lected from the community, the leaders of their ancestral clans, who were at the head of the septs in Israel. Moses and Aaron took 17 these men who have been named and mustered all the community 18 on the first day of the second month, when they registered themselves, clan by clan, family by family, and had every individual over twenty numbered, head by head, as the Eternal had ordered. 19

Moses numbered them in the desert thus. The descendants 20 of Reuben, Israel's eldest son, reckoned clan by clan, family by family, with every male individual over twenty years, head by head, all the Reubenites who were able for active service amounted to 21 forty-six thousand five hundred. The descendants of Simeon, 22 reckoned clan by clan, family

NUMBERS I

by family, with every male individual over twenty years, all the Simeonites who were able for 23 active service amounted to fifty-

nine thousand three hundred.

24 The descendants of Gad, reckoned

24 The descendants of Gad, reckoned clan by clan, family by family, with every male individual over twenty years numbered, head by head, all the Gadites who were 25 able for active service amounted

to forty-five thousand six hun-26 dred and fifty. The descendants of Judah, reckoned clan by clan, family by family, with every male individual over twenty years, head by head, all the Judahites who were able for active service

27 amounted to seventy-four thou-28 sand six hundred. The descendants of Issachar, reckoned clan by clan, family by family, with every male individual over twenty years, head by head, all

the Issacharites who were able 29 for active service amounted to fifty-four thousand four hun-

30 dred. The descendants of Zebulun, reckoned clan by clan, family by family, with every male individual over twenty years,

31 head by head, all the Zebulunites who were able for active service amounted to fifty-seven thousand

32 four hundred. As for the Josephites—the descendants of Ephraim, reckoned clan by clan, family by family, with every male individual over twenty, head by head, all the Ephraimites who were able for active service.

33 amounted to forty thousand five hundred; the descendants of

34 Manasseh, reckoned clan by clan, family by family, with every male individual over twenty years, head by head, all the 148

Manassites who were able for active service amounted to 35 thirty-two thousand two hundred. The descendants of Ben-36 jamin, reckoned clan by clan, family by family, with every male individual over twenty years, head by head, all the Benjaminites who were able for active service amounted to thirty-five 37 thousand four hundred. descendants of Dan, reckoned clan by clan, family by family, with every male descendant over twenty years, head by head, all the Danites who were able for active service amounted to sixty-39 two thousand seven hundred. The descendants of Asher, reck- 40 oned clan by clan, family by family, with every male individual over twenty years, head by head, all the Asherites who were able for active service amounted to forty- 41 one thousand five hundred. The 42 descendants of Naphtali, reckoned clan by clan, family by family. with every male individual over twenty years, head by head, all the Naphtalites who were able for active service amounted to fifty- 43 three thousand four hundred.

Such were those whom Moses 44 and Aaron counted up, along with the leaders of Israel, twelve men, each of whom represented his ancestral house. The number 45 of the Israelites, family by family, over twenty years who were able for active service, the total num-46 ber was six hundred and three thousand five hundred and fifty.

The ancestral clan of the 47 Levites was not included, however; the Eternal told Moses 48 that he was to leave out the clan 49 of Levi, and not to count its

50 total among the Israelites, but to put the Levites in charge of the Dwelling of the Presence, with all its equipment and all its belongings; they were to carry the Dwelling and its equipment, to attend to it, and to encamp 51 round it; whenever the Dwelling had to be moved, the Levites were to take it down, and whenever it had to be pitched, the Levites were to erect it; any outsider who dared to interfere 52 was to be put to death. The Israelites were to pitch their tents according to their respective camps and companies, in military 33 order, but the Levites were to pitch their tents round the Dwelling of the Presence, in order to avert any outburst of divine anger against the community of Israel; they were to take charge 54 of the Dwelling. The Israelites carried this out; they obeyed every order given by the Eternal

to Moses. The Eternal told Moses and 2 Aaron that the Israelites were to pitch their tents according to their respective companies and the pennons of their clans, facing the Trysting tent on every side. 3 Those who encamped on the eastern side, towards the dawn, were to be the companies belonging to Judah, led by Nahshon 4 the son of Amminadab; his host numbered in all seventy-four 5 thousand six hundred. Next to him the clan of Issachar was to encamp, led by Nathaniel the son of Zuar; his host numbered in all fifty-four thousand four hundred. Then the clan of Zebulun, led by Eliab the son of Helon: his host numbered in

all fifty-seven thousand four hundred. These battalions of 9 Judah, numbering a hundred and eighty-six thousand four hundred, were to start on the march first. On the south side the 10 companies belonging to Reuben were to encamp, led by Elizur the son of Shedêur; his host num-11 bered in all forty-six thousand five hundred. Next to him the 12 clan of Simeon was to encamp, led by Shelumîel the son of Zurishaddai: his host numbered 13 in all fifty-nine thousand three hundred. Then the clan of Gad, 14 led by Elĭasaph the son of Reûel; his host numbered forty-five 15 thousand six hundred and fifty. These battalions of Reuben, 16 numbering a hundred and fiftyone thousand four hundred and fifty, were to start second on the march. Then the Trysting tent 17 was to advance, along with the host of Levites, in the centre of the other hosts; they were to march, as they encamped, in their respective companies. On the western 18 side the companies belonging to Ephraim were to encamp, led by Elishama the son of Ammihud; his host numbered in all forty 19 thousand five hundred. Next to 20 him the clan of Manasseh was to encamp, led by Gamaliel the son of Pedahzur; his host numbered 21 in all thirty-two thousand two hundred. Then the clan of 22 Benjamin, led by Abidan the son of Gideoni; his host numbered 23 in all thirty-five thousand four hundred. These battalions of 24 Ephraim, numbering a hundred and eight thousand one hundred. were to start third on the march. On the northern side the com- 25

panies belonging to Dan were to encamp, led by Ahiezer the son of 26 Ammishaddai; his host numbered

in all sixty-two thousand seven 27 hundred. Next to him the clan

of Asher was to encamp, led by 28 Pagiel the son of Ochran; his host numbered in all forty-one

29 thousand five hundred. Then the clan of Naphtali, led by Ahira

30 the son of Enan; his host numbered fifty-three thousand four

31 hundred. These battalions of Dan, numbering a hundred and fifty-seven thousand six hundred, were to march company by

company in the rear.

32 Such were the Israelites counted by their families; those who were numbered by companies in their respective camps amounted to six hundred and three thousand

33 five hundred and fifty. But, by order of the Eternal to Moses, the Levites were not included in the

34 reckoning of the Israelites. The Israelites carried this out; exactly as the Eternal had ordered moses, so they encamped in their respective companies and marched, clan by clan, family by family.

These were the descendants of Aaron and Moses, when the Eternal talked to Moses on mount

2 Sinai. The names of Aaron's sons were Nadab (the eldest), Abihu, Eleazar, and Ithamar;

3 these were the names of Aaron's sons, consecrated priests, whom he installed in the priestly office.

4 Nadab and Abihu died before the Eternal, when they offered irregular fire before the Eternal in the desert of Sinai; they left no children. But Eleazar and Ithamar served as priests during the lifetime of their father.

The Eternal said to Moses, 5 "Bring the clan of Levi and 6 present them before Aaron the priest, to be at his service. They 7 shall do duty for him and for the whole community at the Trysting tent, as attendants of the Dwelling, taking charge of all the 8 equipment of the Trysting tent and the arrangements for the Israelites. as attendants of the Dwelling. Assign the Levites to Aaron and 9 his sons; they belong to him, out of the Israelites. Appoint 10 Aaron and his sons to hold their priesthood; any layman who dares to interfere shall be put to The Eternal said to 11 Moses, "I myself have taken the 12 Levites from Israel instead of the eldest children born in Israel; the Levites belong to me, for all the eldest children belong to me. When I killed all the eldest born 13 in the land of Egypt I claimed as my own all the eldest born in Israel, both man and beast; mine they shall be: I am the Eternal."

In the desert of Sinai the Eternal ordered Moses to number the 14 Levites, clan by clan, family by 15 family, counting every male over a month old. Moses numbered 16 them as the Eternal bade him. The names of the sons of Levi 17 Gershon, Kohath, Merari; the names of the sons of 18 Gershon, clan by clan, were Libni and Shimei; the sons of Kohath, 19 clan by clan, were Amram, Izhar, Hebron, and Uzziel; the sons of 20 Merari, clan by clan, were Mahli Mushi. Such were the Levitical clans, family by family. To Gershon belonged the Libnites 21 and the Shimeites; of these 22 Gershonite clans there

counted seven thousand five hundred members, the total number of males over a month 23 old. The Gershonite clans were to encamp on the western side 24 of the tent, led by Elĭasaph the 25 son of Lael. In the Trysting tent the Gershonites were to take charge of the Dwelling and the tent, of everything connected with the wrapper for the tent, the veil for the entrance into 26 the Trysting tent, the hangings, the curtains for the entrance into the court round the tent and the altar, and the ropes. 27 To Kohath belonged the Amramites, the Izharites, the Hebronites, and the Uzzielites: 28 of these Kohathite clans there were counted eight thousand three hundred members, the total number of males over a month 29 old. The Kohathite clans were to encamp on the south side of the 30 tent, led by Elizaphan the son of 31 Uzziel. They were to take charge of everything connected with the ark, the table, the lampstand, the altars and articles of the sanctuary where the priests serve, and the curtain that 32 screened it off. Eleazar the son of Aaron was to have authority over the Levitical authorities and to supervise those who had charge 33 of the sanctuary. To Merari belonged the Mahlites and the 34 Mushites; of these Merarite clans there were counted six thousand two hundred members, the total number of males over a month 35 old. The Merarite clans were led by Zuriel the son of Abîhaîl, and had to encamp on the north 36 side of the tent. The Merarites were to take full charge of

the frames, bars, columns, and pedestals of the Dwelling, and everything connected with its framework, as well as of the 37 columns of the surrounding courtyard, their pedestals, pegs, and ropes. Those who encamp on 38 the eastern side of the tent, on the front facing the dawn, were to be Moses and Aaron and his sons. attending to everything in the sanctuary, everything that is required for the worship of the Israelites; any layman who dares to interfere shall be put to death. The total number of Levites 39 counted by Moses at the bidding of the Eternal, clan by clan, all the males over a month old, amounted to twenty-two thousand.

The Eternal said to Moses, 40 "Number all the eldest males of Israel, from a month upwards; number them one by one. And 41 pick out for me (I am the Eternal) the Levites instead of all the eldest males in Israel, and the cattle of the Levites instead of all the firstborn cattle belonging to the Israelites." Moses did as the 42 Eternal ordered him, numbering all the eldest of the Israelites; and 43 all the eldest males, over a month old, counted one by one, amounted to twenty-two thousand two hundred and seventy-three. "Now." said the Eternal to Moses, 44 " pick out the Levites instead 45 of all the eldest males in Israel, and the cattle of the Levites instead of their cattle, and the Levites shall be mine: I am the Eternal. To redeem the 46 two hundred and seventy-three among the eldest males of Israel. over and above the number of the Levites, you must pay 47

151

NUMBERS IV

twelve shillings a head for them (reckoning by the sacred shekel,

48 that is, twenty gerahs), handing over the price of this extra number to Aaron and his sons."

49 So Moses took the redemption money from these extra men, over and above the number of

50 the Levites; he took from the eldest born of Israel a hundred and sixty-three pounds sixteen shillings (reckoning by the sacred

51 shekel), and this redemptionmoney Moses handed over to Aaron and his sons, as the Eternal had told him, as the Eternal had

ordered Moses.

4 The Eternal told Moses and 2 Aaron to count up the total number of the Kohathites, among the Levites, clan by clan, family by

3 family, all between thirty and fifty years of age, who entered the service for work in the Trysting

4 tent. The duties of the Kohathites with regard to the sacred fabric of the tent were to be as

5 follows. When the camp started on the march, Aaron and his sons were to enter the tent, take down the curtain that screened off the ark and put it over the ark of

6 the Presence, wrapping a leather sheet over it, laying a violet pall on the top, and inserting the

7 poles into the ark. They were to spread a violet pall over the table of the Presence, placing on it the dishes, saucers, chalices, and flagons for pouring libations,

8 along with the perennial bread, laying a scarlet pall on the top, and wrapping a leather sheet over it, besides inserting the poles

9 in the table. They were to lay a violet pall over the lampstand, with its lamps, ash-trays, snuffers, 152

and oil-cans, wrapping all up in 10 a leather sheet, and placing the things on a stretcher. They were 11 to lay a violet pall over the golden altar, covering it with a leather sheet, and inserting the poles in the altar; also they were to 12 wrap up all the sacerdotal utensils in a violet pall, covering the whole with a leather sheet, and placing them on the stretcher. After 13 removing the ashes, they were to lay a crimson pall over the other altar, placing upon it all the 14 utensils of the sacerdotal service. the fire-pans, the prongs, the shovels, and the bowls, wrapping all up in a leather sheet, and inserting the poles in the altar. Once Aaron and his sons had 15 finished covering up the sanctuary and all its contents, then, as the camp marched forward, the Kohathites were to come forward and carry the load-but without touching the sacred objects themselves; that would be fatal to them. Such were the duties of the Kohathites in the Trysting tent. Eleazar the son of Aaron 16 the priest was to be responsible for the oil required for the lighting. the fragrant incense, the perennial cereal-offerings, and the oil required for anointing; he was to take charge of all the Dwelling and its contents, the sanctuary and all its furnishing. The Eternal 17 told Moses and Aaron to treat the 18 Kohathites in this way, in order to prevent their clan and families from being destroyed as Levites. in order that they might live, and 19 not die, in handling the sacred objects. Aaron and his sons were to enter the sacred precincts, but the Kohathites, in dis-20

NUMBERS IV

charging all their appointed tasks and duties, were not to set eyes for a second upon the sacred objects, since that would be fatal to them,

The Eternal also told Moses 22 to count up the total number of

the Gershonites, family by family, 23 clan by clan, all between thirty and fifty years of age, who entered the service for work in the Tryst-

24 ing tent. The duties of the Gershonites as attendants and bearers were to be as follows.

25 They were to carry the curtains of the Dwelling, the hangings and the leather wrappers for the Trysting tent, the curtain for the

26 entrance of the Trysting tent, the hangings of the courtyard, the veil for the entrance of the courtyard that surrounds the Dwelling and the altar, with all the ropes and equipment, attending to everything connected with these.

27 Aaron and his sons were to have full authority over the Gershonites as attendants and bearers, specifying for them their duties in detail.

28 Such was to be the position of the Gershonites in serving the Trysting tent, and they were to be supervised by Ithamar the son of Aaron the priest.

29 As for the Merarites, Moses was to number them clan by

30 clan, family by family, counting everyone between thirty and fifty years of age who entered the service for work in the Trysting

31 tent. The duties falling to them in the due course of this service were to be the transport of the frames, bars, columns, and pedes-

32 tals of the Dwelling, as well as of the columns of the surrounding courtyard, their pedestals, pegs, and ropes, and all connected with the framework; they were to be told off one by one to the object each had to carry. Such was to 33 be the position of the Merarites in serving the Trysting tent, under the supervision of Ithamar, the son of Aaron the priest

son of Aaron the priest. Moses and Aaron and the 34 leaders of the community then counted up the Kohathites, clan by clan, family by family, reckon- 35 ing everyone between thirty and fifty years of age who entered the service for work in the Trysting tent; and the total number was 36 two thousand seven hundred and fifty. These were all the 37 Kohathites who served in Trysting tent, numbered Moses and Aaron as the Eternal had sent orders through Moses. As for the Gershonites, numbered 38 clan by clan, family by family. the total number of those between 39 thirty and fifty years of age who entered the service for work in the Trysting tent amounted to two 40 thousand six hundred and thirty. These were all the Gershonites 41 who served in the Trysting tent, numbered by Moses and Aaron, as the Eternal had ordered. As 42 for the Merarites, numbered clan by clan, family by family, the 43 total number of those between thirty and fifty years of age who entered the service for work in the Trysting tent amounted to 44 three thousand two hundred. These were all the Merarites, numbered by Moses and Aaron as the Eternal had sent orders 45 through Moses. The total num- 46 ber of Levites, whom Moses and Aaron and the leaders of Israel counted clan by clan, family by

NUMBERS V

47 family, men between thirty and fifty years of age, men who entered the service as attendants and bearers in connexion with

48 the Trysting tent—their total amounted in all to eight thousand five hundred and eighty.

49 As the Eternal had given orders, they were assigned their respective tasks and duties by Moses, who numbered them as the Eternal had ordered him.

5 The Eternal said to Moses, 2 "Order the Israelites to shut out from their camp any leper, anyone suffering from a discharge, and anyone defiled by contact 3 with a corpse; male or female,

out with them—put them outside the camp! They are not to pollute the camp within which I

4 dwell." The Israelites obeyed, they put such persons outside the camp; the Israelites did as the Eternal gave orders to Moses.

5 The Eternal gave Moses this

6 order for the Israelites. "If a man or woman commits any of the crimes into which men fall, breaking faith with the Eternal 7 and incurring guilt, they must confess their sinful act and restore

confess their sinful act and restore their ill-gotten gains in full, adding a fifth of its value as a present to the person they have 8 wronged. Should that person

have died, leaving no next-of-kin to whom restitution can be made, the restored property falls to the priest for the Eternal, in addition to the ram required for the sacri-

9 fice of expiation. Indeed, every contribution made by Israelites, every sacred gift presented to a priest, shall belong to that priest;

10 a man's sacred offerings shall belong to the priest; whatever anyone gives to a priest, his shall it he."

The Eternal gave Moses this 11 order for the Israelites. "If a 12 man's wife goes wrong and proves unfaithful to him, if another man 13 lies with her, unknown to her husband, if she remains undetected although she has defiled herself. if there is no witness against her since she was not caught in the act, then, if he has a fit of sus- 14 picion, suspecting his wife, even although she may not have defiled herself, he must take his wife 15 before the priest, bringing the requisite offering of seven pints of barley meal (but pouring no oil over it and adding no frankincense to it, since it is a cerealoffering of suspicion, a cerealoffering meant to recall sin). The 16 priest shall place her in front of the Eternal; he shall put some 17 holy water in an earthen jar and drop into the water some dust from the floor of the Dwelling; then the priest shall loosen the 18 woman's hair and make her hold the cereal-offering that is memento of sin, the cereal-offering of suspicion, he himself holding the water that causes pain, that brings a curse with it. The priest 19 shall then say to the woman, 'If no man has lain with you, if you have not turned to unclean courses as a married woman, then may no harm come to you from this water that causes pain, that brings a curse with it! But if, 20 as a married woman, you have gone wrong, if you have defiled yourself and let another man besides your husband lie with you, then-' adjuring the woman 21 with a solemn curse, the priest

shall add-' May the Eternal make an example of you, may he make you accursed among your people, by causing your thighs to shrivel and your belly 22 to swell! May this water that brings a curse with it enter your womb, causing your thighs to shrivel and your belly to swell!' 'So be it,' shall the woman say, 23 'so be it.' Then the priest shall write the curses down and wash the writing into the water that 24 causes pain; he shall make the woman drink the water that causes pain, that brings a curse with it. so that the water which brings a curse with it may pass into her 25 and cause pain. Then shall the priest take the cercal-offering of suspicion from the woman and wave the cereal-offering in front of the Eternal, bringing it up to 26 the altar and burning a handful of it on the altar as a memento. 27 Once he has made the woman drink the water, if she has defiled herself and been unfaithful to her husband, then the water that brings a curse with it shall pass

and she becomes accursed among 28 her people. But if she has not defiled herself, if she is a pure woman, then she shall remain unharmed, and she can still bear

into her and cause pain, till her

belly swells and her thighs shrivel

29 children. Such is the law in cases of suspicion, when a married woman goes wrong and defiles

30 herself, or when a fit of suspicion comes over a man, till he is suspicious of his wife; he shall make her stand in front of the Eternal, and the priest shall deal with her

31 in terms of this law. The husband shall incur no guilt, but the

woman must be punished for her sin."

Eternal gave Moses 6 The this order for the Israelites. "If 2 a man or a woman makes a special vow, the vow of a Nazirite. setting himself apart for the Eternal, he must abstain from 3 wine and liquor, drinking neither vinegar made from wine nor vinegar made from liquor nor any grape-juice, and eating neither fresh grapes nor raisins; so long as he remains a Nazirite, 4 he shall not eat any part of a grape, from pip to skin. No razor 5 shall trim his head, while he remains set apart: till the days are over for which he set himself apart to the Eternal, he must count as one consecrated, and let his hair grow. Nor shall he go 6 near a corpse, during all the time he has set himself apart for the Eternal: he must not incur such 7 defilement over his father or mother, his brother or sister. should they die; for he is set apart for the Eternal, and bound by that. He counts as one con-8 secrated to the Eternal, all the time he is set apart. If anyone 9 suddenly dies beside him, so that his person is defiled and desecrated, he must shave his head on the seventh day, when he regains his cleanness, and on the 10 eighth day he must take a pair of turtle-doves or young pigeons to the priest at the entrance of the Trysting tent; one of these the 11 priest shall offer as a sin-offering and the other as a burnt-offering by way of expiation for his sin incurred with regard to the corpse; that same day he must consecrate his head again and renew the 12 155

whole period of his consecration, offering a male yearling lamb for his guilt; his previous period of consecration does not count, since it has been defiled.

13 It is the law of the Nazirite that, on the day his period of consecration is over, he shall be taken to the entrance of the

14 Trysting tent, where he shall present to the Eternal one yearling male lamb without a blemish as a burnt-offering, one yearling ewe lamb without a blemish as a sin-offering, one ram without a blemish as a recompense-offering,

15 and a basket of unleavened bread, of cakes made of fine flour mixed with oil, and unleavened pancakes smeared with oil, besides the ordinary cereals and libations for

16 sacrifice. These the priest shall offer on his behalf, sacrificing the sin-offering and the burnt-offering,

17 and the ram as a recompenseoffering to the Eternal, along with its cereals and libations, and the basket of unleavened bread.

18 Then the Nazirite shall shave his consecrated head at the entrance of the Trysting tent, and lay the hair cut from his consecrated head upon the fire that is burning under the sacrifice of the recom-

19 pense-offering. The priest shall take the cooked shoulder of the ram, along with one unleavened cake and one pancake from the basket, placing them in the hands of the Nazirite after he has

20 shaved; then the priest shall wave them before the Eternal as a waved offering, and they shall form a hallowed gift for the priest, in addition to the breast of the waved offering and the right thigh of the animal contri-

buted. Thereafter the Nazirite may drink wine. Such is the 21 law for the Nazirite who takes a vow—such is the offering he makes as one set apart for the Eternal, besides anything else that he can afford."

The Eternal gave Moses this 22 order for Aaron and his sons, 23 "You shall bless Israel in these words:

'May the Eternal bless you and 24 protect you!

May the Eternal smile on you 25 and favour you!

May the Eternal befriend you 26 and prosper you!

So shall they ensure my pres- 27 ence among Israel, that I may bless them."

Now on the day when Moses 7 finished the erection of the Dwelling, anointing it and consecrating it, and also anointing and consecrating all its belongings and the altar with all its belongings, the chieftains of Israel who 2 were heads of families (that is, the leaders of the clans, at the head of the men who had been registered) brought their offerings 3 before the Eternal, six large waggons and twelve oxen. waggon for every two chieftains and one ox for every chieftain: these they presented in front of the Dwelling, and the Eternal 4 told Moses to accept the gift 5 from them, that the waggons might serve for moving the Trysting tent: he was to hand them over to the Levites, as they required them for their special duties. So Moses accepted the 6 waggons and the oxen and handed them over to the Levites: two 7 waggons and four oxen he handed

over to the Gershonites for their 8 work, and four waggons with eight oxen he handed over to the Merarites for the work they had to do under the supervision of Ithamar the son of Aaron the 9 priest. To the Kohathites he gave nothing, for they were in charge of sacred objects which they had to carry on their shoulders.

10 On the day that the altar was anointed the chieftains also brought their dedication gift, presenting their offerings before

11 the altar; whereupon the Eternal told Moses that the chieftains were to present their offerings one after another, day by day, for the dedication of the altar.

12 He who offered on the first day was Nahshon the son of Amminadab, belonging to the clan of Judah,

13 and his offering was a silver dish weighing about five pounds, a silver bowl weighing nearly three pounds (on the sacred scale of weights), both of them full of fine flour mixed with oil as a

14 cereal-offering, a golden saucer weighing nearly five ounces, full
15 of incense, a young bullock, a ram, and a yearling male lamb

16 as a burnt offering, a he-goat as
17 a sin-offering, and, by way of
sacrifice for a recompense-offering,
two oxen, five rams, five he-goats,
and five yearling male lambs.
Such was what Nahshon the son

18 of Amminadab offered. On the second day Nathaniel the son of Zuar, chieftain of Issachar, made

19 his offering. He presented for his offering a silver dish weighing about five pounds, a silver bowl weighing nearly three pounds (on the sacred scale of weights), both

of them full of fine flour mixed with oil as a cereal-offering, a 20 golden saucer weighing nearly five ounces, full of incense, a 21 young bullock, a ram, and a vearling male lamb as a burntoffering, a he-goat as a sin-22 offering, and, by way of sacrifice 23 for a recompense-offering, two oxen, five rams, five he-goats. and five yearling male lambs. Such was what Nathaniel the son 24 of Zuar offered. On the third day Eliab the son of Helon, chieftain of Zebulun, made his offering. He presented for his offering 25 a silver dish weighing about five pounds, a silver bowl weighing nearly three pounds (on the sacred scale of weights), both of them full of fine flour mixed with oil as a cereal-offering, a golden 26 saucer weighing nearly five ounces, full of incense, a young 27 bullock, a ram, and a yearling male lamb as a burnt-offering, a 28 he-goat as a sin-offering, and, by 29 way of sacrifice for a recompenseoffering, two oxen, five rams, five he-goats, and five yearling male lambs. Such was what Eliab the son of Helon offered. On the 30 fourth day Elizur the son of Shedêur, chieftain of Reuben, made his offering. He presented 31 for his offering a silver dish weighing about five pounds, a silver bowl weighing nearly three pounds (on the sacred scale of weights), both of them full of fine flour mixed with oil as a cerealoffering, a golden saucer weighing 32 nearly five ounces, full of incense, a young bullock, a ram, and 33 a yearling male lamb as a burntoffering, a he-goat as a sin-offering, 34 and, by way of sacrifice for a 35

recompense-offering, two oxen, five rams, five he-goats, and five yearling male lambs. Such was what Elizur the son of Shedêur 36 offered. On the fifth day Shelumîel the son of Zurishaddai, chieftain of Simeon, made his 37 offering. He presented for his offering a silver dish weighing about five pounds, a silver bowl weighing nearly three pounds (on the sacred scale of weights), both of them full of fine flour mixed with oil as a cereal-offering. 38 a golden saucer weighing nearly 39 five ounces, full of incense, a young bullock, a ram, and a yearling male lamb as a burnt-40 offering, a he-goat as a sin-41 offering, and, by way of sacrifice for a recompense-offering, oxen, five rams, five he-goats. and five yearling male lambs. Such was what Shelumiel the son 42 of Zurishaddai offered. On the sixth day Eliasaph the son of Reûel, chieftain of Gad, made 43 his offering. He presented for his offering a silver dish weighing about five pounds, a silver bowl weighing nearly three pounds (on the sacred scale of weights), both of them full of fine flour mixed 44 with oil as a cereal-offering, a golden saucer weighing nearly 45 five ounces, full of incense, a young bullock, a ram, and a yearling male lamb as a burnt-46 offering, a he-goat as a sin-47 offering, and, by way of sacrifice for a recompense-offering, two oxen, five rams, five he-goats, and five yearling male lambs. Such was what Eliasaph the son of 48 Reûel offered. On the seventh day Elishama the son of Ammihud, chieftain of Ephraim, made his

158

offering. He presented for his 49 offering a silver dish weighing about five pounds, a silver bowl weighing nearly three pounds (on the sacred scale of weights), both full of fine flour mixed with oil as a cereal-offering, a golden 50 saucer weighing nearly five ounces, full of incense, a young bullock, 51 a ram, and a yearling male lamb as a burnt-offering, a he- 52 goat as a sin-offering, and, by 53 way of sacrifice for a recompenseoffering, two oxen, five rams, five he-goats, and five yearling male lambs. Such was what Elishama the son of Ammihud offered. On the eighth day 54 Gamaliel the son of Pedahzur, chieftain of Manasseh, made his offering. He presented for his 55 offering a silver dish weighing about five pounds, a silver bowl weighing nearly three pounds (on the sacred scale of weights), both of them full of fine flour mixed with oil as a cereal-offering, a 56 golden saucer weighing nearly five ounces, full of incense, a 57 young bullock, a ram, and a yearling male lamb as a burntoffering, a he-goat as a sin-offering, 58 and, by way of sacrifice for a 59 recompense-offering, two oxen, five rams, five he-goats, and five yearling male lambs. Such was what Gamaliel the son of Pedahzur offered. On the ninth day Abidan 60 the son of Gideoni, chieftain of Benjamin, made his offering. He 61 presented for his offering a silver dish weighing about five pounds, silver bowl weighing nearly three pounds (on the sacred scale of weights), both of them full of fine flour mixed with oil as a cereal-offering, a golden 62

saucer weighing nearly five ounces. 63 full of incense, a young bullock, a ram, and a yearling male lamb 64 as a burnt-offering, a he-goat as 65 a sin-offering, and, by way of sacrifice for a recompense-offering, two oxen, five rams, five he-goats, and five yearling male lambs. Such was what Abidan the son 66 of Gideoni offered. On the tenth day Ahiezer the son of Ammishaddai, chieftain of Dan, made 67 his offering. He presented for his offering a silver dish weighing about five pounds, a silver bowl weighing nearly three pounds (on the sacred scale of weights), both of them full of fine flour mixed with oil as a cereal-offering, 68 a golden saucer weighing nearly 69 five ounces, full of incense, a young bullock, a ram, and a yearling male lamb as a burnt-70 offering, a he-goat as a sin-71 offering, and, by way of sacrifice for a recompense-offering, two oxen, five rams, five he-goats, and five yearling male lambs. Such was what Ahiezer the son of 72 Ammishaddai offered. On the eleventh day Pagiel the son of Ochran, chieftain of Asher, made 73 his offering. He presented for his offering a silver dish weighing about five pounds, a silver bowl weighing nearly three pounds (on the sacred scale of weights), both of them full of fine flour mixed with oil as a cereal-offering, a 74 golden saucer weighing nearly 75 five ounces, full of incense, a young bullock, a ram, and a yearling male lamb as a burnt-76 offering, a he-goat as a sin-77 offering, and, by way of sacrifice for a recompense-offering, two

oxen, five rams, five he-goats, and

five yearling male lambs. Such was what Pagiel the son of Ochran offered. On the twelfth 78 day Ahira the son of Enan, chieftain of Naphtali, made his offer-He presented for his offering 79 a silver dish weighing about five pounds, a silver bowl weighing nearly three pounds (on the sacred scale of weights), both of them full of fine flour mixed with oil as a cereal-offering, a golden 80 saucer weighing nearly five ounces, full of incense, a young bullock, 81 a ram, and a yearling male lamb as a burnt-offering, a he-goat as 82 a sin-offering, and, by way of 83 sacrifice for a recompense-offering, two oxen, five rams, five he-goats, and five yearling male lambs. Such was what Ahira the son of Enan offered. Such were the 84 gifts presented by the chieftains of Israel at the dedication of the altar, on the day it was anointed; twelve silver dishes, twelve silver bowls, and twelve golden saucers, each dish weighing about five 85 pounds, each bowl nearly three pounds, the total weight of silver (on the sacred scale) being close upon a hundred pounds, and the 86 weight of gold in the twelve saucers full of incense being about five pounds: the animals 87 for the burnt-offering amounted to twelve bullocks, twelve rams, twelve yearling male lambs with the ordinary cereal-offerings, and twelve he-goats for a sin-offering. the total number of animals for 88 the recompense-offering twenty-four bullocks, sixty rams, sixty he-goats, and sixty yearling male lambs. Such were the gifts presented at the dedication of the altar, on the day it was anointed.

89 . . . And when Moses entered the Trysting tent to talk with Him, he heard the Voice speaking to him from above the cover on the ark of the Presence, between the two kherubs; and the Eternal said to him . . .

8 The Eternal gave Moses this 2 order for Aaron, that when he hung up the lamps, the seven lamps were to light up the wall 3 opposite the lampstand. Aaron saw to this: he hung up the lamps

in front of the lampstand, as the 4 Eternal had told Moses. (The lampstand was wrought in beaten gold, from base to branches—beaten gold entirely; Moses made the lampstand after the pattern which the Eternal had shown him.)

5 The Eternal said to Moses, 6 "Set aside the Levites in Israel

and cleanse them; cleanse them 7 thus. Sprinkle them with water, to purify them; have all their bodies shaved, and make them wash their clothes and be clean.

8 Then let them take a young bullock and the usual cereal-offering, some fine flour mixed with oil, while you take another young

9 bullock as a sin-offering; bring the Levites in front of the Trysting tent, where you must convene the whole community of Israel, pre-

10 senting the Levites before the Eternal; whereupon the Israelites shall lay their hands upon the

11 Levites, and Aaron shall formally make them over to the Eternal as Israelites who are to do the

12 Eternal's work. The Levites shall lay their hands on the bullocks, and you must sacrifice them to the Eternal as expiation for the Levites, one as a sin-offering, the other as a burnt-offering.

You shall place the Levites before 13 Aaron and his sons, making them over formally to the Eternal, and 14 singling out the Levites from Israel to belong to me. Then the 15 Levites can enter upon their duties in the Trysting tent. cleansed and made over to me. 16 as Israelites who belong to me. I have taken them instead of all 17 the first-born, the eldest children of the Israelites-for all the eldest children of the Israelites, the first-born of men as well as of cattle, belong to me; when I killed the eldest born in the land of Egypt, I consecrated them to me. And now I take the Levites 18 instead of them, assigning the 19 Levites to Aaron and his sons as Israelites who shall perform Israel's service in the Trysting tent and avert any plague of my anger from breaking out upon the Israelites in their approach to the sacred place." So Moses 20 and Aaron and all the community of Israel did exactly as the Eternal had ordered them to do to the Levites: the Levites purged 21 themselves from sin and washed their clothes, Aaron formally made them over to the Eternal. sacrificing on behalf of their cleansing, and then the Levites 22 entered upon their duties in the Trysting tent in presence of Aaron and his sons. The Israelites did with them exactly as the Eternal had ordered Moses. The 23 Eternal also said to Moses, "The 24 rule for the Levites is, that after twenty-five they must enter on their attendance in the Trysting tent, but after fifty everyone must 25 withdraw from active service and give up his position; he may 26

NUMBERS IX

help his fellows to look after things within the Trysting tent, but he is not to have any work of his own. This is how you must arrange the Levites' duties."

9 In the first month of the second year after leaving Egypt, the Eternal said to Moses in the 2 desert of Sinai, "The Israelites must keep the passover at its

8 proper time; you must keep it at the proper time, on the fourteenth day of the month, towards evening, and keep it according to the due rules and all the ritual."

4 So Moses told the Israelites that they were to keep the passover, 5 and they kept the passover on the fourteenth day of the first month, towards evening, in the desert of Sinai; the Israelites did exactly as the Eternal had ordered Moses.

6 Some, however, could not keep the passover on that day, as they had been defiled by contact with a corpse. So they came to Moses [[and Aaron]] that day saying,

7 "We are defiled by contact with a corpse; but why should we be prevented from offering sacrifice to the Eternal at the proper time

8 in Israel?" Moses answered,
"Wait till I hear what the Eternal

9 has to say about you" And the

9 has to say about you." And the 10 Eternal gave Moses this injunction for the Israelites. "If anyone of you or of your descendants is either defiled by contact with a corpse or absent on a journey, he can still keep a passover in 11 honour of the Eternal. Such per-

11 honour of the Eternal. Such persons shall keep it on the fourteenth day of the second month, towards evening, using unleavened bread 2 and bitter herbs. leaving not a

12 and bitter herbs, leaving not a morsel of it over till next morning, and breaking not one bone of the

lamb; they must follow all the rules of the passover. But if any 13 man, who is neither unclean nor absent on a journey, fails to keep the passover, that person shall be outlawed from his kinsfolk, because he has not offered to the Eternal at the proper time: that man must take the consequences of his sin. If an alien settles 14 among you and keeps the passover in honour of the Eternal, he must follow the rule and ritual of the passover; you must have only one rule for the alien and for the native."

Now on the day when the 15 Dwelling was erected, the cloud covered the Dwelling, that is, the tent of the Presence, while in the evening something like shining fire hung over the Dwelling until the morning. It was always so: 16 the cloud used to cover it by day and the shining fire by night. Whenever the cloud rose above 17 the Dwelling, then the Israelites moved forward, and when the cloud stopped the Israelites encamped; at the bidding of the 18 Eternal the Israelites moved forward, and at the bidding of the Eternal they encamped. Any 19 day that the cloud remained over the Dwelling, they remained in camp; even when the cloud 20 stayed over the Dwelling for a number of days, the Israelites obeyed the behest of the Eternal and did not move forward. Sometimes the cloud remained over the Dwelling only for a few days; then, as the Eternal ordered, they remained in camp: sometimes 21 the cloud was there from evening to morning and rose in the morning, so that they moved forward;

161

NUMBERS X

22 sometimes the cloud would remain for a day and a night, sometimes for two days or for a month or

23 longer. But the Israelites always encamped at the bidding of the Eternal and moved forward at the bidding of the Eternal; they obeyed the behest of the Eternal, as he conveyed it through Moses.

10 "Make two silver bugles,"
2 said the Eternal to Moses, "make
them of beaten silver, and use
them to summon the community

3 and to start the march. When both are sounded, all the community shall gather round you at the entrance of the Trysting

4 tent; when only one is sounded, the chieftains at the head of the septs of Israel shall gather round 5 you. When a full blast is blown,

those encamped on the eastern 6 side shall move on; at a second blast, those encamped on the south side shall move on; and so with the others, a blast is to be blown whenever they are to move

7 on. But when you convoke the assembly you must sound the bugles without blowing a blast.

8 (The sons of Aaron, the priests, shall sound the bugles, and the use of them shall hold good for ever among you, generation after

9 generation.) When you engage in war against any invader of your country, you must blow a blast on the bugles, to remind the Eternal your God of your plight, and so to be saved from the foe.

10 Also at your festivals, on your days of celebration, and on the first day of the month, you must sound the bugles over what you sacrifice as burnt-offerings and recompense-offerings; that will serve as a reminder of you for your 162

God: I am the Eternal your God."

On the twentieth day of the 11 second month of the second year. the cloud rose from above the Dwelling of the Presence, and the 12 Israelites set out from the desert of Sinai, marching stage by stage, till the cloud settled down in the desert of Paran. This was the 13 first time they started a march at the bidding of the Eternal through Moses. The company 14 of the Judahites marched in front. division after division, headed by Nahshon the son of Amminadab: the battalions of the clan of 15 Issachar were led by Nathaniel the son of Zuar, and the battalions 16 of the clan of Zebulun by Eliab the son of Helon. Then, after 17 the Dwelling had been taken down. the Gershonites and the Merarites moved forward, carrying the tent. The company of the Reubenites 18 followed, division after division. led by Elizur the son of Shedêur: the battalions of the clan of 19 Simeon were headed by Shelumîel the son of Zurishaddai, and the 20 battalions of the clan of Gad by Elĭasaph the son of Reŭel. Then 21 came the Kohathites, carrying the sacred objects (the other Levites used to erect the Dwelling for them). The company of the 22 Ephraimites came next, division after division, headed by Elishama the son of Ammihud; the bat-23 talions of the clan of Manasseh were led by Gamaliel the son of Pedahzur, and the battalions of 24 the clan of Benjamin by Abidan the son of Gideoni. The rear was 25 brought up by the company of the Danites, marching in their divisions, and led by Ahiezer the

NUMBERS XI

26 son of Ammishaddai; the battalions of the clan of Asher were led by Pagiel the son of Ochran,

27 and the battalions of the clan of Naphtali by Ahira the son of

28 Enan. Such was the order of march for the divisions of Israel.

Moses said to his father-in-29 law Hobab, the son of Reuel the Midianite, "We are starting for the country which the Eternal has promised to give us; come along with us and share in our prosperity, for the Eternal has promised to

30 prosper Israel." "I will not go," he answered, "I will depart to my native country and my kinsfolk.'

31 But Moses said, "Pray do not leave us, for you know where we can camp in the desert; come and 32 be a pair of eyes for us, and as the

Eternal prospers us, so will we prosper you."

They marched from the mountain of the Eternal for three days, and the ark with the Eternal's compact went in front of them all the time, to find

34 out where they were to camp; whenever they started from camp, the cloud of the Eternal was over

35 them all day. When the ark started, Moses would say.

Up, O Eternal. for the scattering of thy foes, for the routing of those who thee oppose!

36 When it halted, he would say,

Come back, Eternal. to the myriad clans of Israel !

Now the people were like folk bewailing misfortune, in the hearing of the Eternal; and when the Eternal heard it, his anger blazed up, his fire burned among them, raging on the outskirts of the

camp. So the people cried to 2 Moses, who prayed to the Eternal, and the fire abated. Hence the 3 spot was called Tabêrah (Burning). because the fire of the Eternal

had burned among them.

Now the riff-raff among them 4 craved flesh as food, and the very Israelites wailed again, "O for flesh to eat! We remember the 5 fish we ate free in Egypt, and the cucumbers and melons and leeks and onions and garlic. But now 6 our appetite is starved; there is no food to be seen at all, nothing but this manna!" (The manna was 7 like grains of coriander seed, resembling pearls; the people used 8 to wander about and gather it. grinding it between millstones or pounding it in a mortar, boiling it in a pot and making it into cakes: it tasted like a cake baked with oil. When the dew fell on the camp by 9 night, the manna fell along with it.) Moses heard every family of the 10 people weeping, every man at the door of his tent. [Then said Moses 11 to the Eternal, "Why hast thou been so hard upon thy servant? Why have I not found favour in thine eyes? Thou art leaving me to bear the burden of all this people! Did I conceive them? 12 did I give birth to them? that thou shouldest order me to carry them in my arms, as a nurse carries an infant, to the land which thou hast sworn to their fathers to give them? I cannot 14 carry this people single-handed; the burden is too heavy for me." So the Eternal said to Moses, 16 "Gather seventy of the sheikhs of Israel, men whom you know to be sheikhs of the people and authorities; bring them to the

NUMBERS XI

Trysting tent, to stand beside 17 you; I will come down and talk to you there, and I will endue them with part of your spirit; they shall share the burden of the people with you, instead of you

24 bearing it by yourself." So he gathered seventy of the sheikhs of the people, and placed them

25 round the tent. The Eternal came down in the cloud and talked to him, enduing the seventy sheikhs with his spirit; as the spirit caught them, they suddenly

26 prophesied—then stopped. Two men had remained within the camp, however, one called Eldad and the other Medad. The spirit caught them also, and they prophesied inside the camp—for although they had been registered among the seventy, they had not 27 gone outside to the tent. Where-

upon a young man ran to tell
Moses, "Eldad and Medad are
prophesying inside the camp!"

28 And Joshua the son of Nun, who had served Moses ever since he was a youth, broke out, "My lord Moses, put a stop to them!"

29 But Moses answered, "Are you jealous on my account? Would that the people of the Eternal were all prophets! Would that the Eternal would endue them all with

30 his spirit!" Then Moses and the sheikhs of Israel returned to the

13 camp.] He resented it. "How can I get flesh to feed all this people?" he asked the Eternal; "they oppress me by weeping and crying

15 for flesh to eat. If this is to be thy treatment of me, pray kill me and be done with it—do me that favour!
Leave me not to face my trouble."

10 The Eternal's anger blazed out in

10 The Eternal's anger blazed out in 18 fury; he bade Moses tell the people,

" Hallow yourselves in readiness for to-morrow, and you shall eat flesh. You have let the Eternal hear you weeping and crying, 'O for flesh to eat! we were all right in Egypt!' So the Eternal will give you flesh to eat; you shall eat flesh not one day 19 nor two days nor five days nor ten days nor twenty days, but a whole 20 month, till you cannot bear the smell of it, till you loathe it-since you have spurned the Eternal who is in your midst, weeping before him and wailing that you ever left Egypt!" "What!" said Moses, 21 the people with me are six hundred thousand, as they stand, and you promise them flesh as food for a whole month? Can flocks and 22 herds enough be slaughtered for them? Can all the fish of the sea be gathered to satisfy them?" The 23 Eternal answered, "Is the Eternal's power too small? You shall see now whether my promise comes true or not." So Moses went out-24 side and told the people what the Eternal said. And a wind blowing 31 from the Eternal brought up quails from the sea, dropping them near the camp, about a day's journey on each side of it, all round the camp, about three feet above the ground. All that day and night and all the 32 next day the people were gathering quails; he who gathered least gathered over a hundred bushels weight of them. They were spread out to be cured all round the camp. But as the people were munching 33 this food, before the supply gave out, the anger of the Eternal blazed out in fury against them, and he slaughtered them with a terrible plague. Hence they called the spot 34 Kibroth-hattaăvah (graves-of-thegreedy), since they buried there the

NUMBERS XII, XIII

people who had been greedy for flesh.
35 From Kibroth-hattaavah the people marched to Hazêroth, where they settled.

12 [Miriam and Aaron attacked Moses [[for having married an Ethiopian woman—his wife was

2 an Ethiopian]], asking, "Has the Eternal spoken to Moses alone? Has he not spoken to us as well?" The Eternal heard what they said.

3 (Now the man Moses was a most devout creature, the most pious

4 of all men upon earth.) Suddenly the Eternal told Moses, Aaron, and Miriam, these three, to come outside the camp to the Trysting tent. The three went

5 out, and the Eternal came down in a column of cloud and stood at the entrance of the tent, calling Aaron and Miriam to come for-

6 ward. "Hear what I say," he told them; "to any prophet among you I make myself known by visions, I talk to him in

7 dreams. Not so with my servant Moses, so faithful in all my house-

8 hold; I speak to him directly, openly, with no dark sayings, and he sees the very form of the Eternal. Why, then, were you not afraid to attack my servant 9 Mases?" And the Eternal's

9 Moses?" And the Eternal's anger blazed against them: he

10 departed, and as soon as the cloud had withdrawn from the tent, there was Miriam leprous, as white as snow! When Aaron looked at Miriam, there she was,

11 all leprous! "O my lord!"

Aaron cried to Moses, "let us not bear the penalty of this wicked

12 folly we have committed. Let her not turn like a corpse, like one born with a body half wasted."

13 So Moses called to the Eternal,

"Nay, heal her, pray heal her!"
The Eternal answered, "If her 14 father had done no more than spit in her face, would she not hide for seven days in shame? Let her be isolated for seven days outside the camp; then she can come back." So for seven days 15 Miriam was isolated outside the camp, and the people did not march till Miriam was recalled.

Then the people marched from 16 Hazêroth and encamped in the

desert of Paran.

The Eternal told Moses send some men to spy out the 2 country of Canaan which he was handing over to the Israelites; he was to send a man for every clan, all of them leading men. 3 So Moses despatched them from the desert of Paran, as the Eternal ordered, all of them men in authority over Israel. names were Shammua the son of Zakkur from the clan of Reuben. Shaphat the son of Hori from the 5 clan of Simeon, Caleb the son 6 of Jephunneh from the clan of Judah, Igal the son of Joseph 7 from the clan of Issachar, Hoshea 8 the son of Nun from the clan of Ephraim, Palti the son of Raphu 9 from the clan of Benjamin, Gad-10 diel the son of Sodi from the clan of Zebulun, Gaddi the son of Susi 11 from the clan of Joseph (that is, from the clan of Manasseh), Ammiel the son of Gemalli from 12 the clan of Dan, Sethur the son of 13 Michael from the clan of Asher. Nahbi the son of Vophsi from the 14 clan of Naphtali, and Geûel the 15 son of Machi from the clan of Gad. These are the names of the men 16 whom Moses despatched to spy out the land. (Hoshea

NUMBERS XIV

son of Nun was called Joshua by 17 Moses.) When Moses despatched them to spy out the land of 21 Canaan, then from the desert of Zin to Rehob, in the direction of 25 Hamath, they spied it out, returning at the end of forty days. 26 When they reached Moses. Aaron, and all the community of the Israelites in the desert of 32 Paran, they gave the Israelites a bad report of the land they had spied out; "the land over which we have gone as spies," they said. "is a land that starves 14 its inhabitants to death." 1a this, all the community wailed 2 aloud, and all the Israelites grumbled against Moses Aaron: the community all said to them, "Would that we had died in Egypt! Or would that we had died here in the desert!" 5 Then Moses and Aaron fell on their faces before all the assembled 6 gathering of the Israelites, while Joshua the son of Nun and Caleb the son of Jephunneh, who had been among the spies, tore their 7 clothes and told all the assembly of the Israelites, "The land over which we have gone as spies is a 10 right fertile country." The community were all on the point of stoning them, when the majesty of the Eternal appeared at the Trysting tent to all the Israelites. 26 and the Eternal said to Moses 27 and Aaron, "How long will this wicked community dare to 28 grumble against me? Tell them that as surely as I live—the Eternal has said it—I will do with you as I have heard you 29 desire: your corpses shall fall in this desert, and not one of your

number, not one over twenty

166

on your register, who has grumbled against me, not one shall enter 30 the land where I solemnly swore to settle you-none except Caleb the son of Jephunneh and Joshua the son of Nun. [[Your children, 31 who would be seized, you thought, I will bring in, to let them hold the land you despise.]] But as 32 for the rest of you, your corpses shall fall in this desert, and your 33 children must be wandering shepherds in the desert for forty years, paying the penalty of your unfaithfulness, till the last of your corpses falls in the desert. For 34 every day spent in spying out the land, you shall spend a year being punished for your evil-doing, forty years for forty days; that will teach you what it is to have me against you. I the Eternal 35 have said it: this is what I will certainly do to all this wicked community who have conspired against me: in this desert to the last man they shall fall and die." The men despatched by Moses to 36 spy out the land, who on their return made all the assembly grumble against him by giving a bad report of the land, these men 37 died by a stroke before the Eternal: but Joshua the son of Nun 38 and Caleb the son of Jephunneh remained alive, out of the men who had gone to spy out the land. and he told them to 13

. . . and he told them to 13
"Go up, then, into the Negeb, enter 17b
the highlands, and see what the 18
land is like, and whether the natives
are strong or weak, few or many;
see whether the country is good or 19
bad, and whether the inhabitants
live in camps or in strongholds, see 20
whether the land is rich or poor,

NUMBERS XIV

and whether it is wooded or not.

Also do your best to bring back
22 some fruit of the country." So
they went up into the Negeb and
reached Hebron (Hebron was built
seven years before Zoan in Egypt),
where the giant clans of Ahiman,

23 Sheshai, and Talmai lived. It was the season for early grapes, and when they came to the wady of Eshcol, they cut a branch with a single cluster of grapes, which two of them carried back on a stretcher, along with some pomegranates and

24 figs. The spot came to be called Eshcol (Cluster) from the cluster which the Israelites took there.
26 Then they brought back word to all the community of Israel at

Kadesh, showing them the fruit of 27 the country. They reported to him: "We reached the land to which you sent us; it does abound in milk and honey; and here are its fruits.

28 Still, the natives are strong, the cities are fortified and powerful, and we saw giant clans there;

29 Amalekites live in the Negeb, the highlands are held by Hittites, Jebusites, and Amorites, and Canaanites dwell on the coast and by the banks of the Jordan.

32 All the people we saw there were
33 men of huge size. We saw the
Nephllim there (the giant clans
belong to the Nephllim); they
made us feel like grasshoppers, and
grasshoppers we were to them."

14, 1b That night the people wept, 3" Why is the Eternal taking us to this land, only to fall by the sword? Our wives and children will be seized. Should we not rather return 4 to Egypt? Better appoint some

captain and return to Egypt!"

13 Caleb silenced this clamour of
30 the people in presence of Moses,

by saying, "We ought to march up at once and seize the land; for we are well able to master it." But 31 the men who had accompanied him said, "We are not able to march against the natives; they are too strong for us." Caleb answered, 14 " If the Eternal is pleased with us, 8 he will bring us to this land and give it to us, a land abounding in milk and honey. Only rebel not 9 against the Eternal. And have no fear of the natives—we shall eat them up; their protection has failed. and the Eternal is with us; fear them not." Then said the Eternal 11 to Moses, " How long is this people to despise me? How long are they 12 to distrust me, in spite of all the proofs I have shown them? I will smite them with pestilence and destroy them, and out of you I will make a nation greater and mightier than they." "But," said Moses 13 to the Eternal, "the Egyptians will hear of it and tell the natives of the land that thou didst bring this people out of Egypt by thy might. They 14 have heard that thou the Eternal art among this people, for thou the Eternal art seen clearly by them; thy cloud stands over them, and thou goest before them in a column of cloud by day and in a column of fire by night. Now if thou killest 15 off this people to a man, then the nations who have heard of thee will say that the Eternal destroyed this people in the desert because he could 16 not bring them to the land that he had sworn to give them. Ah, let the 17 power of my Lord be displayed in carrying out thy promise that the 18 Eternal is slow to be angry, rich in love, forgiving iniquity and transgression, but one who will never acquit the guilty, one who avenges

167

the sins of fathers on their children, down to the third and the fourth 19 generation. Pray pardon the sin of thy people, as thy love is rich, and as thou hast forgiven this people 20 ever since they left Egypt." The

Eternal answered, "I pardon them 21 as you have asked; but as surely as I live, and as surely as the whole

earth shall one day be full of the 22 glory of the Eternal, not one of the men who have seen my glory and the proofs I wrought in Egypt and in the desert and who yet have put me to the proof over again, refusing to

23 listen to me, not one of them shall live to see the land I swore to their fathers to give them; not one who

24 has despised me shall see it. But my servant Caleb is of another spirit; he has been devoted to me, and him will I bring to the land he once entered as a spy, and his descendants

25 shall own it. [[Meantime, as the Amalekites and Canaanites are living in the valleys, turn away to-morrow into the desert in the direction of the Gulf of Akâbah.]]"

39 Moses told this to all Israel, and 40 the people lamented it bitterly. In the morning they started to make their way up, saying, "We have sinned, but here we are, ready now to march to the place of which the

41 Eternal spoke." Moses replied,
"Why will you break the Eternal's
orders? Your plan will not pros42 per. Do not start, only to be beaten

by your enemies; for the Eternal is
43 not with you. Yonder lie the
Amalekites and Canaanites in front
of you; you will be cut to pieces,
for you have given up following the

Eternal, and therefore the Eternal 44 will not be with you." Though neither the ark of the Eternal nor Moses left the camp, the people 168 dared to start on the way up: where- 45 upon down came the Amalekites and the Canaanites who inhabited the highlands and drove them in defeat as far as Hormah.] [[When the 11] Canaanites who lived in the Negeb heard that Israel were advancing by the caravan route, they attacked the Israelites and took some prisoners. But Israel vowed 2 to the Eternal that if he would hand over this people to them. they would doom their towns. The Eternal listened to them: 3 he handed over the Canaanites to the Israelites, who doomed and destroyed both them and their towns. Hence the name of the place was called Hormah or Doom.]]

Eternal The gave Moses 15 these orders for the Israelites. 2 "When you enter the home-land which I assign you, and make an 3 offering to the Eternal, whether a burnt-offering or a sacrifice in fulfilment of some vow or a freewill offering or an offering at some stated festival, to send a soothing odour up to the Eternal from some sacrifice of the herd or of the flock, then the man who makes 4 his oblation to the Eternal must present as his cereal-offering seven pints of fine flour mixed with three pints of oil, as well as a libation of 5 three pints of wine, to go with every lamb that is sacrificed. In 6 the case of a ram, you must furnish as a cereal-offering fourteen pints of fine flour mixed with four pints of oil, and a libation 7 of four pints of wine, for a soothing odour to the Eternal. When you 8 prepare a young bullock as a burnt-offering or as a sacrifice in fulfilment of some vow or as a

NUMBERS XV

recompense-offering to the Eter-9 nal, along with the bullock one and a quarter pecks of fine flour mixed with three quarts of oil

10 must be furnished as a cerealoffering, together with a libation of three quarts of wine, in sacrifice, for a soothing odour to the Eternal.

11 This is what must be done in the case of a single ox or ram or male

12 lamb or kid, for each animal you 13 sacrifice, however many. Such is the rule for you natives, in burning any sacrifice to send up a soothing odour to the Eternal;

14 and any alien who has settled among you, anyone who may come to live with you, must do exactly as you do, in burning any sacrifice to send up a soothing

15 odour to the Eternal. All members of the community, both yourselves and your resident aliens, shall be under the same rule, a settled rule for all time; both you and the resident aliens shall be alike before the Eternal:

16 one and the same law, one set of regulations, for you and your resident aliens."

The Eternal also gave Moses 18 these orders for the Israelites. "When you enter the land to

19 which I bring you, you must reserve a contribution for the Eternal out of your food from

20 the land. You must reserve a cake as a contribution, out of your first batch of groats, and make it over to him as a contribution from your threshing-floors;

21 part of the first batch of your groats you must make over as a contribution to the Eternal, for all time.

When by mistake you fail to carry out any of the orders given by the Eternal to Moses, any 23 command of the Eternal given by Moses ever since the Eternal has been giving orders to you, for this unintentional 24 offence, of which the community has had no knowledge, the community shall all prepare to sacrifice a young bullock as a soothing odour for the Eternal, along with its usual cereal-offering and libation, and one he-goat as a sinoffering; the priest shall make 25 expiation for all the community of Israel, and they shall be forgiven, because it was an oversight and because they brought their oblation to the Eternal, burning it in sacrifice and presenting a sinoffering for their mistake. All 26 the assembly of Israel and their resident aliens shall be forgiven (for the oversight involved all the people). If any individual sins 27 by mistake, he shall bring a yearling she-goat as a sin-offering, and the priest shall make expia-28 tion for him who has erred by sinning unintentionally before the Eternal, making expiation for him that he may be forgiven, whether 29 he is a native born in Israel or an alien resident in Israel; you must have one and the same law for both in a case of oversight. But 30 anyone who sins wilfully, be he native or alien, has insulted the Eternal, and that person shall be killed out of this people for having 31 despised the word of the Eternal and broken his command; that person shall be outlawed from his kinsfolk, he must bear the guilt of his sin."

When the Israelites were in the 32 desert, a man was caught gathering wood for fuel on the sabbath

NUMBERS XVI

33 day. Those who caught him gathering fuel brought him before Moses and Aaron and all the

34 community, who put him under arrest, as there was no clear law about how he was to be punished.

35 But the Eternal said to Moses, "The man must certainly be put to death; the community must all stone him to death out-

36 side the camp." So the community all took him outside the camp and stoned him till he died, as the Eternal had ordered Moses.

37 The Eternal also gave Moses 38 these orders for the Israelites. "Tell them to put tassels at the corner of their robes, attached by a violet thread. This shall be for

39 all time. The tassel will serve to catch your eye and remind you to obey all the commands of the Eternal, not to follow your own

40 wandering desires and fancies, but to remember and obey all my commands, and be consecrated

41 to your God. I am the Eternal your God, who brought you from the land of Egypt in order to be your God; I am the Eternal your God."

16, 1b [Now Dathan and Abiram the sons of Eliab (son of Pallu and 2 grandson of Reuben), men of good standing, rebelled against Moses.

12 Moses summoned Dathan and Abiram, the sons of Eliab, to appear before him, but they said, "No, we

13 are not coming; are you not satisfied with having taken us away from a land abounding in milk and honey only to kill us in the desert? And you would make yourself a

14 prince over us? You have not brought us to a land abounding in milk and honey, nor have you put us in possession of fields and vine-

yards. Will you throw dust in the eyes of these men? No, we are not coming before you!" Moses was 15 enraged: he said to the Eternal. " Disregard any offering they make; I have not robbed them of a single ass. I have not injured any of them!" Then Moses went to 25 Dathan and Abiram, followed by the sheikhs of Israel; and when 27 Dathan and Abiram, with their wives and little children, came out and stood at the entrance to their tents, Moses told the people to with- 26 draw from the tents of these evil men and to touch nothing that belonged to them; "lest," he said, "you are swept to ruin along with their sins." Moses added, "This will convince 28 you that the Eternal has sent me to act, and that I am not acting on my own impulse: if these men die 29 an ordinary death and suffer as all men suffer, then the Eternal has not sent me; but if the Eternal does 30 something new, if the ground yawns and swallows up them and theirs. and they go down alive to the grave. then you may be sure that these men have despised the Eternal." He had just finished speaking when 31 the ground split under their feet; the earth did yawn and swallow 32 up them and their households. So 33 they and all theirs went down alive to the grave, the earth closed over them, and they vanished from the community. Then all the Israelites 34 around fled at their shrieks, thinking the earth might swallow them also. Now Korah the son of Izhar 16 (son of Kohath and grandson of la

Now Korah the son of Izhar 16 (son of Kohath and grandson of 12 Levi) and some Israelites, two 2 hundred and fifty chieftains of the community who were councillors, gathered to oppose Moses 3 and Aaron, saying to them,

NUMBERS XVI

"Enough of you and your pretensions, O Levites! The whole community are consecrated. every man of them, and the Eternal is among them; why do you raise yourselves higher than the assembly of the Eternal?" 4 When Moses heard this, he fell 5 on his face; then he said to Korah and all his companions, "In the morning the Eternal will show who belong to him; he will allow those who are really consecrated to approach him, he will allow the men of his own 6 choice to approach him. Do this: 7 take your fire-pans, put burning coals on them and incense on the top, in presence of the Eternal to-morrow: and he whom the Eternal chooses, he shall be the 8 consecrated man." Moses said to Korah, "Listen to me, you 9 Levites. Is it not enough for you that the God of Israel has singled you out from the community of Israel and allowed you near his presence to do the work of the Eternal's Dwelling, and to be 10 servants of the community, allowing you and all your fellow-Levites to approach him? You 11 want to be priests as well? Such a gathering of you and all your companions is against the Eternal. For what has Aaron done that you should murmur against 16 him? To-morrow," Moses added, "do you and all your company appear before the Eternal, you and they and Aaron together. 17 Let each of you take his fire-pan and put incense in it, bringing them up to the Eternal, all the two hundred and fifty fire-pans; you bring your fire-pans and 18 Aaron his." So each of them

took his fire-pan, put burning coals on it and incense on the top: then they took their place at the entrance of the Trysting tent, along with Moses and Aaron. Korah had collected all 19 the assembly to confront them at the entrance of the Trysting tent, and the majesty of the Eternal appeared to the whole community; the Eternal said to 20 Moses and Aaron, "Separate 21 vourselves from this community that I may destroy them in one instant." But they fell on their 22 faces, crying, "O God, the God of all spirits of mankind, shall one man sin and wilt thou be angry with the whole community?" So the Eternal bade Moses tell the 23 community to move away from 24 the Dwelling. They did with 27 draw from the Dwelling, all round, and then fire issued from 35 the Eternal, destroying the two hundred and fifty men who had offered the incense, even all the 32 followers of Korah and all their goods. Then the Eternal bade 36 Moses tell Eleazar the son of 37 Aaron the priest to pick up the fire-pans out of the blaze-" and do you scatter the burning coals far and wide, for the fire-pans of 38 these men whose sin has cost them their lives are forfeit to the sanctuary; have them beaten into plates to cover the altar; they were presented before the Eternal, and therefore they are forfeit to the sanctuary. That will be an object-lesson to the Israelites." So Eleazar the priest 39 picked up the bronze fire-pans presented by the men who had been burned, and they were beaten flat to form a covering for 171

NUMBERS XVII

40 the altar, to remind the Israelites that no layman, who did not belong to Aaron's family, was to venture near to offer incense before the Eternal, else he would fare like Korah and his company. This Eleazar did as the Eternal

41 had told him by Moses. But next day the community of Israel all grumbled against Moses and Aaron, complaining that it was they who had slain some of the

42 Eternal's people. As the community gathered against Moses and Aaron, they turned to face the Trysting tent, and there was the cloud covering it!—the Eter-

43 nal's majesty appeared. When Moses and Aaron stepped in 44 front of the Trysting tent, the

45 Eternal said to Moses, "Withdraw from this community, that I may destroy them in one instant." They fell on their faces.

46 Then said Moses to Aaron, "Take your fire-pan, put some burning coals on it from the altar and lay incense on the top, then carry it quickly into the community and make expiation for them; for wrath has issued from the Eternal,

47 the death-stroke has begun." So Aaron did as Moses told him, he took the fire-pan and ran among the people; the death-stroke had begun, but with his incense he made expiation for the people;

48 he stood between the living and the dead, and the attack was

49 checked. Those who died of it numbered fourteen thousand seven hundred, in addition to those who died in Korah's rebellion.

50 Then, the death-stroke having been checked, Aaron went back to Moses at the entrance of the Trysting tent.

Then the Eternal gave 17 Moses these orders for the Israel- 2 ites. "Take one stick for every clan, from all the chiefs of the clans, twelve sticks in all; write each man's name on his stick. and Aaron's name on the stick 3 of Levi (for one stick is to represent the families of Levi). Lay 4 them inside the Trysting tent, in front of the ark of the Presence. where I meet with you; and the 5 man whom I choose, his stick shall sprout. Thus will I stop and silence any grumbling on the part of the Israelites." So Moses 6 spoke to the Israelites, and their chiefs gave him a stick each, as representing their clans, twelve sticks in all, with Aaron's stick among them. Moses put the 7 sticks down before the Eternal inside the tent of the Presence, and next morning, when Moses 8 entered the tent, lo and behold Aaron's stick, representing the clan of Levi, had sprouted. budding and flowering and bearing ripe almonds! Moses then 9 brought all the sticks out from the presence of the Eternal, before all the Israelites; they looked at them, and each man took his stick. And the Eternal said to 10 Moses, "Put Aaron's stick back in front of the ark of the Presence. to remain as an object-lesson for rebellious men, and to stop them from wearying me with their grumbling. Else they will die." Moses then did as the Eternal 11 bade him.

Once the Israelites cried to 12 Moses, "We are undone! We are lost, all of us lost! Anyone 13 who ever approaches the tent of the Eternal will die. Are we to

NUMBERS XVIII

18 perish one and all?" So the Eternal said to Aaron, "You and your sons and your family shall answer for any guilt in connexion with the sanctuary; you and your sons shall answer for any guilt in connexion with your 2 priesthood. But take your fellows in the clan of Levi to join you and wait upon you as you and your sons minister in front of the tent 3 of the Presence: they shall attend to you and all the tent, but they must not come near the sacred vessels or the altar; else they 4 and you will perish. Let them join you and attend to all the business of the Trysting tent, to everything connected with it; for no layman must come near 5 you. The charge of the sanctuary and the duties of the altar must be your care; else wrath divine shall fall again upon the 6 Israelites. Well, then, I have selected your fellow-Levites from Israel, as a gift for you and as men made over to the Eternal, to look after the Trysting tent; 7 but you and your sons shall discharge as priests all the duties connected with the altar and what lies inside the curtain. That is your task: I bestow this priesthood on you, endowing you with the sacred service, and any layman who dares to interfere shall 8 die." The Eternal also said to Aaron, "I hereby assign you what is left over of the contributions offered to me, that is, of all the sacred gifts made by the Israelites: to you and to your sons I assign them as your share, as 9 your perpetual due. Out of the most sacred offerings left over

from the altar-fire, you shall have

whatever people offer in the shape of cereals, all the animals they sacrifice as sin-offerings, and the guilt-offerings whereby they make restitution to me; all this shall be sacred to you and your sons, in a sacred spot you shall eat it, 10 every male among you; it belongs to you as a sacred gift. Yours 11 also shall be the reserved part of Israel's contributions in all the recompense-offerings; to you and your sons and daughters I assign them as your share, as your perpetual due, to be eaten by everyone in your family who is undefiled: the best oil and 12 wine and corn, the choicest of their gifts to the Eternal, I assign to you; the first ripe produce of 13 all that grows in their land shall be yours, as they bring it to the Eternal, to be eaten by everyone in your family who is undefiled. Then, everything throughout 14 Israel that is dedicated to me shall be yours. Also, the first-15 born of man or of beast, which they present to the Eternal, shall be yours, though you must take care to have the first-born children of men redeemed, the price for 16 each child of the age of one month being fixed by you at twelve silver shillings (on the sacred scale). You must have the first-born of 15 unclean animals redeemed, but 17 not the first-born of oxen, sheep, or goats: they are sacred, and you must splash their blood upon the altar and burn their fat in sacrifice as a soothing odour for the Eternal, though their flesh 18 belongs to you, like the breast and the thigh of animals presented for the recompense-offering. Thus 19 do I assign what is left of the

NUMBERS XIX

Israel to the Eternal, assigning them to you and your sons and your daughters as your share, as your perpetual due; it is a perpetual compact, valid before the Eternal for you and for your family."

20 The Eternal also said to Aaron. "You shall hold no property in this land, you shall have no share in it; I am your property, I am your share in life, among the

21 Israelites. To the Levites, however. I assign all the tithes in Israel as their property, in return for the work they have to do in the service of the Trysting tent.

22 Never again shall any Israelites approach the Trysting tent and incur sin that would be the death

23 of them: the Levites shall do the work inside the Trysting tent, and it is the Levites who shall answer for any fault there. This shall be a perpetual rule, for all time. And they shall hold no property

24 in Israel, for I have assigned to the Levites, as their property, the tithes contributed by the Israelites as their offering to the Eternal; hence I have told them that they are to hold no property 25 in Israel." The Eternal also

26 gave Moses these orders for the Levites. "Tell them that in taking from the Israelites the tithes I have assigned them as their property, they must set aside a special part of the tithes

27 for the Eternal, and that this contribution of theirs will count as if it were corn taken from the threshing-floor or new wine from the

28 vintage. Thus shall they set aside a share for the Eternal from all the tithes they get, and assign 174

sacred contributions offered by the Eternal's share to Aaron the priest; the share for the Eternal 29 is to be selected from all they receive, and they must consecrate the best of it all. Also tell them 30 that when they make this contribution to you, the rest of the tithes shall be reckoned to them as the tithed produce of the threshing-floor or the vintage; it may be eaten anywhere by 31 them or by their families, since it is their payment for the work they do in the Trysting tent. Provided 32 that they set aside the best part of it, they shall incur no sin: but they must not profanely grasp the sacred gifts of Israel, else they die."

The Eternal gave Moses and 19 Aaron this ritual regulation laid 2 down by the Eternal himself. "Tell the Israelites to let you have a red cow, sound and whole, which has never been in harness. and hand it over to Eleazar the 3 priest, to be led outside the camp and slain there in his presence. Then Eleazar the priest must dip 4 his finger in its blood and splash some of the blood towards the front of the Trysting tent, seven times over. After which the cow 5 is to be burned in his presence, skin, flesh, blood, and even its dung, all burned; and the priest 6 shall throw some cedar wood and marjoram and scarlet thread into the burning body. He shall then 7 wash his robes and bathe his body before entering the camp, and till evening the priest shall remain unclean. The man who burned 8 the cow shall also wash his robes and bathe his body and remain unclean till evening. A man 9 who is clean shall gather the

NUMBERS XX

ashes of the cow and put them | in some clean place outside the camp, to be kept for use by the community of Israel in water meant for removing pollution; the cow thus serves to put sin 10 away. (The man who gathers the ashes of the cow shall wash his robes and remain unclean till evening.) Now the rule binding on the Israelites and their resident 11 aliens for all time is this: anyone who touches a dead body, that is, a human corpse, shall remain 12 unclean for seven days. On the third day and on the seventh day he must purify himself from the sin; if so, he shall be clean, but, 13 if not, he shall not be clean. Anyone who touches a dead body, that is, a human corpse, and does not cleanse himself from the sin, has polluted the Dwelling of the Eternal, and shall be outlawed from Israel, since the water for removing pollution has not been splashed over him; he is unclean, his uncleanness clings to him. 14 When a man dies inside a tent. the law is that anyone entering the tent and all who are already in the tent shall remain unclean 15 for seven days; also, that every open vessel, whose lid is not fastened down, shall be unclean. 16 Again, anyone who in the open touches the dead body of a man fallen in battle or of one who has died a natural death, anyone who touches even a bone or a grave. shall remain unclean for seven 17 days. On behalf of the unclean man, some ashes of the sacrificed cow shall be taken, and fresh water poured over them in a vessel; 18 then some clean man shall dip

a bundle of marjoram in the water

and splash it over the tent and the furniture and all persons present, or on the man who has touched a bone or a corpse or a grave; the clean man shall splash the 19 water over the unclean man on the third day and on the seventh day, freeing him from sin on the seventh day, when he must wash his robes and bathe in water. and by evening he shall be clean again. But as for anyone who 20 becomes unclean and does not have himself cleansed from sin. that man shall be outlawed from the community, since he has polluted the sanctuary of the Eternal and had no water for removing pollution splashed over him—the unclean creature! shall be a regulation for all time among you. (The man who splashes the water for removing pollution shall wash his robes. and anyone who touches the water shall remain unclean till evening. Also, anything that 22 the unclean man touches shall become unclean, and anyone touching it or him shall remain unclean till evening.)"

[While the people were staying 20 at Kadesh, Miriam died there and 1b was buried there. And the people 3a quarrelled with Moses, complain-"Why have you brought 4 the community of the Eternal into this desert, only to let us die, both us and our cattle? Why did you 5 make us leave Egypt for this evil place? It is no place for seed, for figs, or for vines, or for pomegranates; and there is no water to drink!" Then said the Eternal 7 to Moses, "Take your staff, and 8 after convening the people bring water from the rock for them, to let

NUMBERS XX

10 them and their cattle drink." So Moses said to them, "Listen, you rebels, must I bring you water from

11 this rock?" And lifting his hand he struck the rock with his staff, till water gushed out, and the community and their cattle drank of it.

13 It is called the water of Merîbah (Complaint), because there the Israelites complained of the Eternal, and there he vindicated himself.]

1a In the first month of . . . the Israelites, the whole community of them, entered the desert of Zin.

2 As there was no water for the community, they gathered against the Moses and Aaron, crying, "Would

3b Moses and Aaron, crying, "Would that we had died when our fellows

6 died before the Eternal!" Then Moses and Aaron withdrew to the entrance of the Trysting tent and fell on their faces; the Eternal's 7 majesty appeared to them, and he

8 said, "Do you and Aaron order the rock to vield its water before

9 the eyes of the people." Then, in obedience to the Eternal, Moses took the stick of Aaron from the

10 presence of the Eternal, and Moses and Aaron convened the community in front of the rock.

12... So the Eternal said to Moses and Aaron, "Because you would not trust me and vindicate my honour before the Israelites, you shall not lead this community into the land that I have given them."

14 [From Kadesh Moses sent messengers to the king of Edom from his "kinsmen the Israelites."

The message was, "You know all the hardships that have befallen us,

15 how our fathers went down to Egypt, how we stayed long in Egypt and were badly treated, both we and our fathers, by the Egyptians; 176 and how, when we cried to the 16 Eternal, he listened to us and sent an angel and brought us out of Egypt. Now here we are at Kadesh, a town on the edge of your territory. Pray let us cross your land. We 17 will not march over any field or vineyard, nor will we drink the water of your wells, but march along the royal highroad, turning neither to right nor to left, until we pass beyond your frontier." Edom 18 answered Israel, "No, you shall not cross; if you do, I will attack you." The Israelites said to him, 19 "We will keep to the highroad, and we will pay you for any water that we or our cattle drink; pray let us walk quietly across—there is no harm in that!" "No," said 20 Edom, and sallied out to stop them with a large army in strong force. Thus Edom refused to let Israel 21 cross his territory; Israel had to turn aside.]

From Kadesh the Israelites set 22 out and came, the whole community of them, to mount Hôr. At mount Hôr on the 23 borders of Edom the Eternal said to Moses and Aaron. "Aaron must 24 now rejoin his kinsfolk, for he is not to enter the land I have given to the Israelites, because you and he were faithless to my orders at the water of Meribah. Take 25 Aaron and his son Eleazar up mount Hôr, strip Aaron of his 26 robes and put them on Eleazar; Aaron shall depart and die there." So Moses did as the 27 Eternal told him; they went up mount Hôr before the eyes of all the community, and, after 28 Moses had stripped Aaron of his robes and put them on his son Eleazar. Aaron died there on the

NUMBERS XXI

mountain-top. Then Moses and Eleazar came down the mountain, 29 and when all the assembly saw that Aaron was dead, all Israel mourned for Aaron thirty days.

21 Then the Israelites set out from 4a mount Hôr and passed forward 10 to encamp at Oboth; setting 11 out from Oboth, they encamped 22 at Ije-abârim. Then the Israelites 1 set out and encamped on the steppes of Moab east of the

21 [They cast back to go round the 4b land of Edom by the Gulf of Akâbah,

Jordan opposite Jericho.

and the people grew impatient over
the route; they attacked God and
Moses, crying, "Why have you
brought us from Egypt to die in the
desert? There is neither bread
nor water, and we loathe this
surrethed food." Then the Eternal

6 wretched food." Then the Eternal sent stinging serpents among the people, that bit the people, till many

7 an Israelite died. So the people came and said to Moses, "We have sinned by attacking the Eternal and you; pray to the Eternal to take the serpents away from us." Moses

8 prayed for the people, and the Eternal told Moses to make a bronze serpent and erect it on a pole, so that any person who was bitten

9 might live by looking at it. Moses made a bronze serpent and erected it on a pole; and when anyone who had been bitten by a serpent looked at the bronze serpent, he lived.

Marching forward through the desert to the east of Moab, they encamped in the wady of Zered;

13 then marching forward they encamped north of Arnon in the desert that stretches to the east of the Amorite territory, for the Arnon is the northern boundary of Moab, between them and the Amorites.

Hence the lines in the book of the 14 "Battles of the Eternal"—

Through Waheb we swept, through the valleys of Arnon, o'er the slope of the valleys that stretches where Ar lies, that leans over Moab's edge.

15

Then they pushed onto Beêr, the Beêr 16 where the Eternal said to Moses, "Gather the people and I will give them water"; and Israel sang this 17 song,

Spring up, O well ah, sing to the well that chieftains dug, that captains delved, wielding their wands, wielding their staves !

18

From Beêr (Welltown) they pushed on to Mattânah, from Mattânah 19 to Nahaliel, from Nahaliel to Bamoth, and from Bamoth to the 20 wady in the region of Moab at the head of the Pisgah plateau that looks down upon the Jeshîmon.

Here Israel sent messengers to 21 Sihon king of the Amorites, saying, "Let us cross your land; we will 22 not turn aside into any field or vineyard, we will not drink any water from your wells, but will march along the royal highroad until we pass beyond your frontier." But Sihon would not allow Israel 23 to pass across his territory. mustered all his forces and sallied out against Israel in the desert; he reached Jahaz and there attacked Israel, but Israel routed him, giving 24 no quarter, and seized his country from Arnon to Jabbok on the north and the Ammonites on the east (Jazer marking the Ammonite frontier). Israel captured all the 25 local towns and lived in all the Amorite towns, in Heshbon and all

NUMBERS XXII

26 its dependencies. Heshbon was the capital of Sihon king of the Amorites, who had fought against the former king of Moab and captured all his territory, from Jabbok 27 to Arnon. Hence the song and satire of the bards—

> Come to Heshbon and rebuild it! Repair the capital of Sihon, if you can!

28 For the blaze began at Heshbon, at the capital of Sihon, till Ar of Moob was consumed, and Arnon's heights devoured.
29 Poor Moabites!

O forlorn folk of Kemôsh !
The god has left his sons to flight,
his daughters to a prisoner's plight,

30 their children have perished from Heshbon to Dibon; and we ravaged till war's fire was blown to Meděba.

31 So Israel settled in the Amorite 32 land. Moses sent spies to Jazer, and Israel captured its dependencies and evicted the local Amorites.]

33 They turned to march in the direction of Bashan. Og the king of Bashan sallied out against them, he and all his forces, to give

34 battle at Edrei. But the Eternal said to Moses, "Fear him not, I put him into your hands, with all his forces and his land; you shall handle him as you handled Sihon king of the Amorites at

35 Heshbon." Whereupon they routed him and all his forces, till not a man was left him; then

they seized his land.

22 [Now Balak the son of Zippor 2 watched all that Israel did to 3a the Amorites; Moab was in dread of the people, they were in

3b such numbers.] Moab began to 4 loathe the Israelites, and Moab said to the sheikhs of Midian, "These hordes will lick up all the

pasture round us, as an ox licks up the grass in the field." the son of Zippor was king of Moab at that time: The sent mes- 5 sengers to Balaam the son of Beôr at Pethor on the Euphrates, in the land of the Ammonites, with this summons: "Here is a people that has come from Egypt! have been swarming over the face of the earth, and here they are now, settled opposite me! Pray come 6 and curse this people for me (for they are stronger than I am); then maybe I shall have power to defeat them and drive them out of the country. For I know that he whom you bless is blessed, and he whom you curse is cursed." the sheikhs of Moab and the sheikhs of Midian started off, taking the usual fee for cursing, and when they reached Balaam they gave him Balak's message[. He said 8 to them, "Stav here over-night, and I will give you whatever answer the Eternal sends me." So the chieftains of Moab remained beside Balaam. God 9 came and said to Balaam, "Who are these men with Balaam said to God, "Balak the 1 son of Zippor, king of Moab, has sent for me], saying, 'Here is this 1 people out of Egypt swarming over the face of the earth! Pray come and curse them for me; then maybe I can fight them and drive them out of the country[.'" God said to 1 Balaam, "You must not go with them; you must not curse that people, for they are blessed." So 1 in the morning Balaam rose and told the chieftains of Balak to go back to their country, since the Eternal refused to let him go with them. The chieftains of Moab 1

NUMBERS XXII

went away back to Balak and told him that Balaam had refused to 15 come. Then Balak sent a larger

number of chieftains, more dis-

16 tinguished men, who came to Balaam with this appeal from Balak the son of Zippor, "Pray allow nothing to keep you from

17 coming to me.] I will pay you richly, and do whatever you tell me; pray come, then, and curse this

18 people for me." Balaam replied to Balak's courtiers, "Though Balak were to give me his very house full of silver and gold, I could not do a single thing beyond what the Eternal

19 my God bids me. [Do you remain over-night with me also, till I find out what the Eternal has to say to

20 me further." In the night God came to Balaam and said to him, "As these men have come to call you away, go with them; only, you must do nothing except what

21 I tell you." So Balaam rose in the morning, saddled his ass, and rode away with the chieftains of

22 Moab.] The anger of the Eternal blazed at him for going, and the Eternal's angel placed himself on the rod to hinder him. He was riding on an ass, accommended by

23 two servants, and when the ass saw the Eternal's angel standing on the road with a drawn sword, she swerved aside to the open country. Balaam struck the ass, in order to

24 turn her back into the road. Whereupon the Eternal's angel stood in a narrow lane between vineyards, with a fence on one side and a fence

25 on the other; and when the ass saw the Eternal's angel there, she pressed against the wall and crushed Balaam's foot, till he struck her

26 again. Then the Eternal's angel went further ahead and stood in a

place so narrow that there was no room to turn either to right or to left: when the ass saw the Eternal's 27 angel there, she lay down under Balaam, Balaam's anger blazed; he struck the ass with his stick. But 28 the Eternal opened the mouth of the ass, and she asked Balaam, "What have I done to you, that you have struck me these three times?" "You have played the fool with 29 me," said Balaam; "if only I had had a sword, I would have killed you." The ass answered, 30 " Am I not your own ass, the ass you have always ridden? have I ever been in the habit of playing the fool with you?" "No," he said. And then the Eternal opened his 31 eyes; he saw the Eternal's angel standing on the road with a drawn sword. Bowing his head, he fell upon his face. The Eternal's angel 32 said to him, " Why have you struck your ass these three times? Here am I, sent to hinder you, at the sight of your headlong ways. The ass 33 saw me and swerved from me these three times; had she not swerved. I would certainly have slain you and spared her." Balaam answered 34 the angel of the Eternal, "I have sinned; I did not know you were standing on the road to stop me. So now, if my going displeases you, I will turn back." ["Go with 35 the men," said the angel of the Eternal, "but you shall only say what I tell you." So Balaam went with the chieftains of Balak. When Balak heard of Balaam's 36 arrival, he went out to meet him at Ir of Moab on the Arnon frontier, at its eastern end. Balak 37 said to Balaam, "Did I not send to summon you? Why did you not come? Am I not able

NUMBERS XXIII

38 to reward you?" And Balaam said to Balak, "Well, I have come to you now. But have I the power to say a single word? Whatever word God gives me,

39 that word I must speak." Then Balaam went along with Balak

40 as far as Kiriath-huzzoth, where Balak sacrificed oxen and sheep, sending portions of their flesh to Balaam and the chieftains with

41 him. Next morning Balak took Balaam up to the heights of Baal, where he could catch sight of the

fringe of Israel. "Build seven altars for me here," said Balaam to Balak, "and prepare seven

2 bullocks and seven rams." Balak did so, sacrificing on every altar

4b one bullock and one ram. "Now," he said, "I have prepared the seven altars and sacrificed on every altar one bullock and one

3 ram." Balaam then said to Balak, "Remain here beside yoursacrifice, and I will go apart; perhaps God will come to meet me, and then I can tell you whatever he tells me."

4a So he went his way. God met 5 Balaam, and gave him a message, bidding him go back to Balak and

6 telling him what to say. When he got back he found Balak beside his sacrifice, Balak and all the 7 chieftains of Moab. Then he

uttered these lines:

From Aram am I brought by Balak, from eastern hills by Moab's king, to lay a curse on Jacob, and to denounce Israel.

8 But how can I curse whom God has not cursed,

or denounce whom the Eternal has not denounced?

9 From these cliffs I scan them, from the mount I mark them, a folk who live secure,

who reckon themselves above all races. 10 Who can count up Jacob's numbers, who can reckon Israel's myriads?
Be it mine to die as these just men shall
die,

be my last end like theirs!

"What is this you have done?" said Balak. "I brought you to curse my foes, and here you have done nothing but bless them!" Balaam answered, "Must I not be careful to say whatever the Eternal gives me to say?" Balak cried, "Pray come along to another place, to view them, and curse them for me there!" he took him to Gazerfield on the Pisgah plateau, where he built seven altars, sacrificing a bullock and a ram on each. Balaam said, "Remain here beside your sacrifice, while I meet God vonder." God met Balaam and gave him a message, bidding him go back to Balak and telling him what to say. When he got back he found Balak beside his sacrifice, Balak and the chieftains of Moab. Balak asked him what the Eternal had said, and he uttered these lines:

Balak, listen and attend. hear me, son of Zippor! God is no man to break his word, no mortal to change his mind; he promises, and does he not perform? does he not carry out his word? He bids me bless, and bless I must-I cannot take it back. I see no scathe for Jacob, I mark no misery for Israel: the Eternal their God is with them. they shout in honour of their King: God who brought them out of Egypt bears all down before them. Jacob needs no omens, Israel tries no magic arts; it is revealed to Jacob and to Israel what God will do. The nation rises like a lioness. rearing like any lion : it never rests till it has crunched its prey, and drunk the victim's blood.

180

NUMBERS XXIV

25 Balak then said to Balaam, "Neither curse them nor bless 26 them at all!" But Balaam replied, "Did I not tell you that I must do exactly as God told me?"

24 So Balaam started for his 25 home, and Balak also went

away.]

23 [[Then Balak said to Balaam, 27 "Come and I will take you to another place; perhaps God will be pleased to let you curse them

28 for me there."]] Balak took Balaam to the top of the Peor, looking down upon the Jeshîmon.

29 "Build seven altars for me here," said Balaam to Balak, "and prepare seven bullocks and seven rams."

30 Balak did so, sacrificing on every altar one bullock and one ram.

24 And when Balaam saw that the Eternal was pleased to bless Israel, he had no recourse to omens as usual,

2 but gazed out on the desert; as he looked, he saw Israel lying encamped, clan by clan, and the spirit

3 of God came over him, till he uttered these lines:

The oracle of Balaam son of Beôr, the oracle of the seer,

4 the oracle of him who hears God speak, who sees a vision of the Almighty, sleeping but awake in soul.

5 How fair, O Jacob, are your tents! how fair your homes, O Israel!

6 like glens that stretch afar, like gardens by a river, like oaks planted by the Eternal, like cedars by a stream.

7 Let nations tremble at their might, let many a people feel their power! Let their king be greater than Gog, let their kingdom triumph!

8a God who brought them out of Egypt bears all down before them.

9a They crouch, they lurk like a lion, like a lioness—who dare rouse them?

8b They eat up the opposing nations, and they crush their conquerors.

9b Blessed be all who bless you, and cursed all who curse you!

This made Balak's anger blaze 10 against Balaam; he struck his hands together in contempt and told him, "I summoned you to curse my foes, and here you have blessed them these three times. Be 11 off with you; away home! I meant to pay you richly, and the Eternal has prevented you from receiving a reward!" "But," 12 said Balaam to Balak, "did not I tell your messengers that even if 13 Balak were to give me his very house full of silver and gold, I could not go beyond the word of the Eternal to do anything of my own accord, good or bad? Whatever the Eternal says, I say. I go back 14 indeed to my own people, but let me tell you what this people will do to your people in after days." Then 15 he uttered these lines:

The oracle of Balaam son of Beôr, the oracle of the seer, the oracle of him who hears God speak, 16 who knows what the most High knows, who sees a vision of the Almighty, sleeping but awake in soul! I see them in the future far, 17 I mark them in the days to come; a star of a king has come from Jacob, a mace has risen from Israel, crashing in Moab's head, the skull of these proud creatures ! 18 Edom falls a prey to him, and Seir is dispossessed, as Israel wins the day, and Jacob tramples on his foes. 19

[[When he looked at Amâlek he 20 uttered these lines:

Amâlek headed the nations; its end is to be destroyed.

When he looked at the Kenites 21 he uttered these lines:

Strong your seat is, Kenites, your eyry in the rocks!
Yet one day shall it be rifled.
For how long? . . .

181

22

NUMBERS XXV, XXVI

23 Sea-folk shall issue from the north, and ships swarm out of Cyprus,

24 for the ruin of Assyria over the Euphrates, till it in turn is overwhelmed.]]

the people began to wanton with the women of Moab, who invited them to the sacrifices of their gods:

the women of Moab, who invited them to the sacrifices of their gods; the people partook of their feasts and paid homage to their gods[.

3 Israel attached themselves to the Baal of Peor,] till the Eternal's

4 anger blazed against Israel, and the Eternal bade Moses seize all the leaders of the people and execute them in broad daylight before the Eternal, in order to avert the Eter-

5 nal's hot anger from Israel. [So Moses told all the sheriffs to put to death throughout their jurisdictions the men who had attached themselves to the Baal of Peor.]

6 Now one of the Israelites introduced into his family a Midianite woman, in face of Moses and all the community of Israel who were wailing at the entrance of the

7 Trysting tent. When Phinehas the son of Eleazar, a grandson of Aaron the priest, saw this, he left

8 the assembly, seized a spear, and following the Israelite into the tent stabbed the pair of them, the

9 Israelite and the woman right through her belly. This stopped the death-stroke in Israel, the death-stroke by which twenty-10 four thousand had died. Then

11 said the Eternal to Moses, "Phine-has the son of Eleazar, a grandson of Aaron the priest, has averted my wrath from the Israelites by resenting the sin among you even as I resent it; hence I have not put an end to Israel in my resent-

12 ment. So proclaim that I pledge | 13 him my favour, pledging him and |

his descendants a perpetual priesthood, for having resented sin on behalf of his God and having made expiation for the Israelites." The 1 Israelite who was killed with the Midianite woman was called Zimri the son of Salu, a chieftain belonging to one of the families of The Midianite woman 1 Simeon. who was killed was called Cozbi. daughter of Zur, head of a clan or family in Midian. said to Moses, 1 [The Eternal Midianites and 1 Attack the crush them, for they made an 1 attack on you with their subtle intrigues over Peor and over their countrywoman Cozbi, the daughter of a Midianite chief, who was killed when the death-stroke fell on account of Peor."]]

After the death-stroke the 2 Eternal bade Moses and Eleazar the son of Aaron the priest count 2 the entire community of the Israelites over twenty years of age, clan by clan, all Israelites who were able for active service. So Moses and Eleazar the priest 3 numbered them on the steppes of Moab beside the Jordan at Jericho, counting all over twenty, 4 as the Eternal had commanded The Israelites who left Moses. Egypt were as follows: There was 5 Reuben the first-born of Israel: his sons were Hanôk, head of the Hanôkite sept, Pallu head of the Palluite sept, Hezron head of the 6 Hezronite sept, and Karmi head of the Karmite sept; these were ? the septs of Reuben, numbering forty-three thousand seven hundred and thirty men. (The 8 son of Pallu was Eliab, and 9 Eliab's sons were Nemûel.

Dathan, and Abiram, the Dathan

NUMBERS XXVI

and Abiram, selected from the community, who opposed Moses and Aaron along with Korah's company of rebels against the 10 Eternal. But the earth yawned and swallowed them up along with Korah, when that company perished, when fire burned up two hundred and fifty men, as a 11 warning. However, the sons of 12 Korah did not die out.) The sons of Simeon, sept by sept, were Nemûel head of the Nemûelite sept, Jamin head of the Jaminite sept, Jachin head of the Jachin-13 ite sept, Zerah head of the Zerahite sept, and Shaul head 14 of the Shaulite sept; these were the septs of Simeon, twenty-two 15 thousand two hundred men. The sons of Gad, sept by sept, were Zephon head of the Zephonite sept, Haggi head of the Haggite sept, Shuni head of the Shunite 16 sept, Ozni head of the Oznite sept, Eri head of the Erite sept, 17 Arod head of the Arodite sept, and Arêli head of the Arêlite 18 sept; these were the septs of Gad. numbering forty thousand five 19 hundred men. The sons of Judah were Er and Onan (but they died 20 in Canaan), then Shelah the head of the Shelahite sept, Perez the head of the Perezite sept, and Zerah the head of the Zerahite 21 sept, with the sons of Perez, Hezron the head of the Hezronite

sept and Hamul the head of the

septs of Judah, numbering

seventy-six thousand five hun-

sept by sept, were Tola the head

of the Tolaite sept, Puvah the

the head of the Jashubite sept,

22 Hamulite sept; these were the

23 dred men. The sons of Issachar.

24 head of the Puvite sept, Jashub

and Shimron the head of the Shimronite sept: these were the 25 septs of Issachar, numbering sixty-four thousand three hundred men. The sons of Zebulun, 26 sept by sept, were Sered the head of the Seredite sept, Elon the head of the Elonite sept, and Jahleêl the head of the Jahleêlite sept: these were the septs of 27 Zebulun, numbering sixty thousand five hundred men. The 28 sons of Joseph, sept by sept, were Manasseh and Ephraim; Manas-29 seh's son Machir, the head of the Machirite sept, was the father of Gilead the head of the Gileadite sept, and the sons of Gilead were 30 Jezer the head of the Jezerite sept, Helek the head of the Helekite sept, Asriel the head of 31 the Asrielite sept, Shechem the head of the Shechemite sept. Shemêda the head of the Shemê-32 daite sept, and Hepher the head of the Hepherite sept (Zelophehad 33 the son of Hepher had no sons, only daughters, and his daughters were called Mahlah, Noah, Hoglah, Milkah, and Tirzah); these 34 were the septs of Manasseh, numbering fifty-two thousand seven The sons of 35 hundred men. Ephraim, sept by sept, Shûthelah—the head of Shûthelaite sept, Becher the head of the Becherite sept, and Tahan the head of the Tahanite sept, Shûthelah's son being Eran 36 the head of the Eranite sept; these were the septs of Ephraim, 37 numbering thirty-two thousand five hundred men. Such were the sons of Joseph, sept by sept. The sons of Benjamin, sept by 38 sept, were Bela the head of the Belaite sept, Ashbel the head of 183

NUMBERS XXVII

the Ashbelite sept, Ahiram the head of the Ahiramite sept,

39 Shephûpham the head of the Shephûpham sept, and Hupham the head of the Huphamite sept,

40 Bela being the father of Ard, the head of the Ardite sept, and of Naaman the head of the Naamite

41 sept; these were the septs of Benjamin, numbering forty-five

42 thousand six hundred men. The son of Dan was Shuham, head of

43 the Shuhamite sept; the Shuhamite sept numbered sixty-four thousand four hundred men.

44 The sons of Asher were, sept by sept, Imnah the head of the Imnite sept, Ishvi the head of the

45 Ishvite sept, and Beriah the head of the Beriite sept, Beriah being the father of Heber head of the Heberite sept, and of Malchiel head of the Malchielite sept.

46 (Asher had a daughter called 47 Sarah.) These were the sons of Asher, sept by sept, numbering fifty-three thousand four hun-

48 dred men. The sons of Naphtali, sept by sept, were Jahzeêl head of the Jahzeêlite sept, Guni head

49 of the Gunite sept, Jezer head of the Jezerite sept, and Shillêm

50 head of the Shillêmite sept; these were the septs of Naphtali, numbering forty-five thousand

51 four hundred men. The total number of the Israelites was six hundred and one thousand seven hundred and thirty.

52 The Eternal ordered Moses 53 to have the country divided up among them according to

54 their respective numbers; a large clan was to receive a large property, and a small clan a small property, each being assigned a holding according to the number

of its members. The country was 58 to be divided up by lot, and individuals were to hold property as members of their septs; the 56 common possession of Israel was to be divided by lot between the larger and the smaller clans.

In the census the Levites, sept 5' by sept, included the Gershonite sept of Gershon, the Kohathite sept of Kohath, and the Merarite sept of Merari; the Levite septs 58 were the Libnites, the Hebronites, the Mahlites, the Mushites, and the Korahites. Kohath was the father of Amram, who married 5 Jochebed a daughter of Levi, born in Egypt, and she bore Aaron. Moses, and Miriam their sister. Aaron was the father of Nadab, 60 Abihu, Eleazar, and Ithamar (Nadab and Abihu died for hav- 6 ing offered irregular fire before the Eternal). Their total num-69 ber was twenty-three thousand, counting every male over a month Their number was not included in that of Israel, as they received no property in Israel. [[Such were the men counted 6]

by Moses and Eleazar the priest as they took the census of the Israelites on the steppes of Moab beside the Jordan opposite Jericho. There was not a man 6 among them who had been in the census taken by Moses and Aaron the priest, when they counted the Israelites in the desert of Sinai: the Eternal had declared that 6 they would certainly perish in the desert, and not a man of them was left, except Caleb the son of Jephunneh and Joshua the son of Nun.ll

Now there came forward the 2 Manassite daughters of Zelophe-

184

NUMBERS XXVIII

had the son of Hepher, son of Gilead, son of Machir, son of Manasseh, son of Joseph; their names were Mahlah, Noah, Hog-2 lah, Milkah, and Tirzah. They appeared before Moses and Eleazar the priest and the chieftains and all the community at the entrance of the Trysting tent, with this 3 plea: "Our father died in the desert, though he took no part in the rising of Korah with those who conspired against the Eternal; he died as an ordinary 4 sinner, leaving no sons. Why should our father's name be dropped from his clan, simply because he left no son? Let us hold property among our fellow-5 clansmen." Moses laid their 6 plea before the Eternal, and the 7 Eternal answered Moses, "The daughters of Zelophehad are right; you must certainly let them hold property among their fellow-clansmen; let their fath-8 er's share pass to them. And direct the Israelites to let a man's property always pass to his daughters, if he dies without 9 leaving a son. If he leaves no daughter, his property shall go to 10 his brothers, and, if he leaves no brothers, his property shall go to 11 his father's brothers. If his father has left no brothers, then his property passes to the nextof-kin in his own clan. This is to be a fixed custom in Israel, by order of the Eternal through Moses."

12 Then said the Eternal to Moses, "Climb this hill of the Abârim and view the land I have assigned

13 to the Israelites; when you have seen it, you shall rejoin your kinsfolk as Aaron your brother

did, since you and he were faith- 14 less to my orders when the community made complaints in the desert of Zin, where I ordered you to vindicate my authority in producing water before their eves." (The water was the stream of Merîbah-Kadesh in the desert of Zin.) Moses said to the 15 Eternal, "Let the Eternal, the 16 God of all human souls, appoint a leader for the community to 17 manage all their affairs and enterprises, so that the community of the Eternal may not be like sheep without a shepherd." "Take Joshua the son of Nun," 18 said the Eternal, "he is a capable man; lay your hands on him, place him in front of Eleazar the 19 priest and all the community, and give him his commission before their eyes; invest him 20 with some of your own authority that the community of Israel may all obey him. He shall appear 21 before Eleazar the priest to receive directions from the Eternal by means of the sacred lot; at Eleazar's bidding he and all the community of Israel shall act and move." Moses did as the 22 Eternal told him; he placed Joshua in front of Eleazar the priest and all the community, laid his hands on him, and gave 23 him his commission, as the Eternal had directed by means of Moses.

The Eternal also gave Moses 28 these directions for the Israelites. 2 "Bid them be careful about offering me at the due time my oblations, my food in burnt sacrifices, and the soothing odour of flesh. Tell them that this is 3 what they must burn in sacrifice to the Eternal, for all time: two

NUMBERS XXVIII

male yearling lambs without the monthly burnt-offering all blemish, every day, one lamb to be sacrificed in the morning, and goat must be sacrificed to the

5 the other towards evening, along with a cereal-offering of seven pints of fine flour, mixed with

6 three pints of beaten oil. [[This is the sacrifice to be burned for all time, the sacrifice instituted at mount Sinai to be a soothing odour, a burnt-offering, for the

7 Eternal.]] The libation is to be three pints of wine for the morning lamb, a libation of liquor for the Eternal which must be poured out

8 in the sacred court. The other lamb is to be offered towards evening, with the same cerealoffering and the same libation as in the morning, to be a burntoffering, a soothing odour, for the

9 Eternal. On the sabbath day two male yearling lambs without blemish are to be offered in addition, with fourteen pints of fine flour mixed with oil as a cerealoffering, and the usual libation;

10 this is the sabbath sacrifice, in addition to the ordinary sacrifice

11 and its libation. On the first day of each month a burnt-offering must be sacrificed to the Eternal, two young bullocks, one ram, and seven male yearling lambs

12 without blemish, with a cerealoffering of twenty-one pints of
fine flour mixed with oil for every
bullock, fourteen pints of fine
flour mixed with oil for the ram,
and seven pints of fine flour mixed

13 with oil for every lamb; this is to be a sacrifice with a soothing odour, a burnt-offering, for the

14 Eternal. The libations are to be six pints of wine for every bullock, four pints for the ram, and three pints for every lamb. Such is 186

the monthly burnt-offering all through the year. Also one he-1s goat must be sacrificed to the Eternal as a sin-offering, in addition to the ordinary burnt-offering and libation.

The fourteenth day of the first 16 month is the Eternal's passover, and a festival falls on the fifteenth 17 day; for seven days unleavened bread is to be eaten. On the 18 first day of the festival a sacred gathering is to be held; no field work is to be done, but you must 19 burn in sacrifice to the Eternal two young bullocks, one ram, and seven male yearling lambs, taking care that they are without blemish; also you must present 20 their cereal-offering of fine flour mixed with oil, twenty-one pints for each bullock, fourteen pints for the ram, and seven pints for each 21 of the seven lambs, along with one he-goat as a sin-offering in 22 expiation of your sins. All 23 this in addition to the sacrifice of the morning lamb, the ordinary sacrifice. For seven days you 24 must offer daily the Eternal's food in sacrifice, as a soothing odour, in addition to the ordinary sacrifice and libation. On the 25 seventh day you must again hold a sacred gathering, and do no field work. You must also hold 26 a sacred gathering and do no field work on the day of Firstfruits, when you make the Eternal 27 a cereal-offering from the new grain at your festival of Weeks; burn as a sacrifice to the Eternal, as a soothing odour, two young bullocks, one ram, and seven male yearling lambs, with the cereal-28 offering of fine flour mixed with oil, twenty-one pints for each

NUMBERS XXIX

bullock, fourteen pints for the 29 ram, and seven pints for each 30 of the seven lambs, besides one he-goat in expiation of your sins. 31 These animals (and they must be unblemished) shall be sacrificed with their due libations, in addition to the ordinary daily sacrifice. 29 On the first day of the seventh month you must also hold a sacred gathering and do no field work; make that a day for the blowing 2 of the bugles, and burn in sacrifice to the Eternal, as a soothing odour, one young bullock, one ram, and seven male yearling 3 lambs without blemish, with the due cereal-offering of fine

flour mixed with oil, twenty-one pints for the bullock, fourteen 4 pints for the ram, and seven pints for each of the seven lambs;

5 also one he-goat as a sin-offering 6 to expiate your sins; and all in addition to the burnt-offering in honour of the new moon, and its cereal-offering, and the ordinary sacrifice with its cereal-offering and libations in order due—as a soothing odour, a sacrifice of fire,

7 to the Eternal. On the tenth day of the seventh month you must hold a sacred gathering, abstain and fast, doing no field work at

8 all; you must burn in sacrifice to the Eternal, as a soothing odour, one young bullock, one ram, and seven male yearling lambs, taking care that they are unblemished; 9 also, their cereal-offering of fine

flour mixed with oil, twenty-one pints for the bullock, fourteen 10 pints for the ram, and seven pints

for each of the seven lambs, 11 besides one he-goat as a sinoffering, in addition to the sinoffering of expiation and the

ordinary sacrifice, with their cereal-offerings and libations. On the fifteenth day of the seventh 12 month you must hold a sacred gathering, doing no field work, and hold a festival in honour of the Eternal for seven days; you 13 must burn in sacrifice to the Eternal, as a soothing odour. thirteen young bullocks, two rams, and fourteen male yearling lambs without blemish, together 14 with their cereal-offerings of fine flour mixed with oil, twenty-one pints for each of the thirteen bullocks, fourteen pints for each of the two rams, and seven pints 15 for each of the fourteen lambs. besides one he-goat as a sin-offer- 16 ing; and all in addition to the ordinary sacrifice with its cerealoffering and libation. On the 17 second day of that week you must sacrifice twelve young bullocks, two rams, and fourteen male yearling lambs without blemish, with 18 the due cereal-offering and libation for each of the bullocks, rams. and lambs; also one he-goat as 19 a sin-offering; in addition to the ordinary sacrifice with its cerealoffering and libation. On the 20 third day, eleven bullocks, two rams, and fourteen male yearling lambs without blemish, with their 21 due cereal-offerings and libations for bullock, ram, and lamb respectively; also, one he-goat 22 as a sin-offering; in addition to the ordinary sacrifice with its cereal-offering and libation. the fourth day, ten bullocks, two rams, and fourteen male yearling lambs without blemish, with their 24 due cereal-offerings and libations for bullock, ram, and lamb; also 25 one he-goat as a sin-offering; in 187

NUMBERS XXX

addition to the ordinary sacrifice with its cereal-offering and liba-26 tion. On the fifth day, nine

26 tion. On the fifth day, nine bullocks, two rams, and fourteen male yearling lambs without 27 blemish, with their due cereal-

offerings and libations for bullock,

28 ram, and lamb; also one he-goat as a sin-offering; in addition to the ordinary sacrifice with its 29 cereal-offering and libation. On

the sixth day, eight bullocks, two rams, and fourteen male yearling

30 lambs without blemish, with their due cereal-offerings and libations for bullock, ram, and

31 lamb; also one he-goat as a sinoffering; in addition to the ordinary sacrifice with its cereal-

32 offering and libation. On the seventh day, seven bullocks, two rams, and fourteen male yearling

33 lambs without blemish, with the due cereal-offerings and libations

34 for bullock, ram, and lamb; also one he-goat as a sin-offering; in addition to the ordinary sacrifice with its cereal-offering and liba-

35 tion. On the eighth day you must hold a sacred festival, doing

36 no field work, but burning in sacrifice to the Eternal, as a soothing odour, one bullock, one ram, and seven male yearling lambs

37 without blemish, with their due cereal-offerings and libations for

38 bullock, ram, and lamb; also one he-goat as a sin-offering; in addition to the ordinary sacrifice with its cereal-offering and libation.

39 Such shall be your sacrifices to the Eternal at your fixed festivals, in addition to what you may yow or offer of your own freewill, by way of burnt-offerings, cereals, libations, and recompense-offerings." Moses gave Israel all these 40 directions conveyed to him by the Eternal.

Moses told the chiefs of the 30 clans of Israel that the Eternal had given these directions: "If 2 any man vows anything to the Eternal or takes an oath to abstain from anything, he must not break his word; he must carry out whatever he has promised. If any woman vows any- 3 thing to the Eternal or pledges herself to abstain from anything, while she is young and living in her father's house, then, should 4 her father come to hear of her vow or pledge and offer no objection, her vow is valid and her pledge is binding; but, should her 5 father express disapproval, no vow or pledge that she has taken shall stand, and the Eternal will forgive her, since her father disapproved. If she marries, when 6 bound by some vow or rash pledge, and if her husband offers 7 no objection when he comes to hear of it, then her vow is valid and her pledge is binding; but 8 if her husband expresses disapproval when he comes to hear of it, then this renders invalid her vow or rash pledge, and the Eternal will forgive her. [But 9 the vow of a widow or of a divorced woman, any pledge that she makes, is binding on her.] If she 10 has vowed a vow or taken an oath to abstain from anything, while in her husband's house, should 11 he hear of it and offer no objection, expressing no disapproval, then any vow of hers is valid, any pledge is binding; but if her 12 husband quashed them when he came to hear of them, nothing she

NUMBERS XXXI

has ever said by way of vow or pledge shall hold good; husband has annulled them, and 13 the Eternal will forgive her. Any vow she takes, any pledge she makes on oath to abstain from food or anything else, may be rendered valid or invalid by her 14 husband. If her husband, from the day he hears of it, never makes any objection, he renders valid any vow or pledge she has taken: he renders them valid because he never objected to them when he 15 heard of them. But if he quashes them some time after he has heard of them, he must pay the penalty incurred by his wife." 16 Such were the regulations bearing on a man and his wife, or upon a father and his young unmarried daughter, as given by the Eternal to Moses. The Eternal then bade Moses 31 2 avenge the Israelites on the Midianites, before he rejoined his So Moses ordered the 3 kinsfolk. "Arm some of your people. number to go and fight against Midian, to execute the Eternal's 4 vengeance on Midian: send a thousand soldiers from every 5 clan in Israel." Moses did get a thousand from every clan, twelve thousand Israelites, armed for 6 war, and he sent them to fight, along with Phinehas the son of Eleazar the priest, who went into battle carrying the sacred vessels and the bugles to 7 sound the charge. They attacked Midian, as the Eternal had given orders to Moses, and killed every 8 male among them: they killed the

kings of Midian, amongst those

slain in battle, Evi, Rekem, Zur,

Hur, and Reba, these five kings of

Midian, and also put to death Balaam the son of Beôr. The 9 Israelites further made prisoners of the women of Midian and their children, plundered all the Midianites' cattle and flocks and goods, and burned up all the 10 towns and camps where they had settlements. Then they brought 11 all the spoil and all the booty, captives and cattle alike, to Moses 12 and Eleazar the priest and the community of Israel, bringing the captives and spoil and booty into the camp on the steppes of Moab beside the Jordan opposite Jericho. Moses and Eleazar the 13 priest and all the chieftains of the community went to meet them outside the camp, and Moses raged 14 at the officers of the army, at the generals and commanders, their return from the expedition. "You have let all the women 15 live?" said Moses. " Why, by 16 the advice of Balaam, it was these women who led the Israelites to prove disloyal to the Eternal in the affair of Peor, till the deathstroke fell on the community of Israel! Come, kill every male 17 child, and kill every woman who has had intercourse with a man! But you may keep alive all the 18 girls who have never had intercourse with a man. Stay outside 19 the camp for seven days; and all of you who have killed anyone or touched a corpse must purify vourselves and your captives from the stain on the third day Also, you 20 and the seventh. must purify from the stain every garment, everything made of leather, everything made of goat's hair, and everything wooden." "This," added Eleazar the priest 21

NUMBERS XXXI

to the soldiers who had been on active service, "This is the strict rule given by the Eternal to

22 Moses, though as for gold, silver, bronze, iron, tin, and lead, any-

23 thing that can stand fire, you must put that through fire to cleanse it, and then purify it in the water meant for removing pollution; whatever cannot stand fire you must pass through water.

24 Wash your clothes on the seventh day and you shall be clean; then you may re-enter the camp."

The Eternal bade Moses count 26 up all the spoil of captives and cattle, aided by Eleazar the priest and the headmen of the 27 various clans: then he was to halve the booty between the troops who had taken part in the actual expedition and the rest of

28 the community, deducting a tax for the Eternal from the share of the soldiers, in the shape of one out of every five hundred human beings, cattle, asses, and sheep;

29 this was to be deducted from their half and handed to Eleazar the priest as a special contribution

30 for the Eternal; from the half assigned to the Israelites, one out of every fifty human beings, cattle, asses, and sheep was to be deducted, and handed to the Levites, who were in charge of the

31 Eternal's Dwelling. Moses and Eleazar carried out these instructions of the Eternal to Moses.

32 The available booty, out of all that the troops had captured, amounted to six hundred and seventy - five thousand small 33 cattle, seventy-two thousand

34 large cattle, sixty-one thousand

35 asses, and thirty-two thousand 36 maidens. The half which fell

to the troops was three hundred and thirty-seven thousand five hundred small cattle, yielding a 37 tax to the Eternal of six hundred and seventy-five; large cattle numbered thirty-six thousand, yielding a tax of seventy-two for the Eternal; the 39 asses numbered thirty thousand five hundred, yielding a tax of sixty-one for the Eternal; and 40 there were sixteen thousand maidens, yielding a tax of thirtytwo for the Eternal. Moses 41 handed all this over, as the Eternal's special contribution, to Eleazar the priest, as the Eternal had given orders. Of the half 42 that fell to the Israelites, as distinct from the troops who had served (it amounted to three 43 and thirty - seven hundred thousand five hundred small cattle, thirty-six thousand large 44 cattle. thirty thousand five 45 hundred asses, and sixteen 46 thousand maidens), out of this 47 half, belonging to the Israelites, Moses took one-fiftieth in human beings and animals, and handed them over to the Levites who were in charge of the Eternal's Dwelling, as the Eternal had given him orders. The com- 48 manding officers, the generals, and captains of the army then came and told Moses, "We, your 49 servants have gone over the men who were serving in the army, and not a man is missing. So we 50 have brought this offering for the Eternal, each of us offering some gold ornament he has picked up, an armlet, a bracelet, a signetring, an ear-ring, or a necklace, to appease the Eternal for having counted our men." Moses and 51

NUMBERS XXXII

Eleazar the priest took the gold 52 from them, and the gold from these ornaments offered by the generals and captains to the Eternal came to about thirty-four 53 thousand pounds. (The common soldiers had each taken his own 54 plunder.) Moses and Eleazar the priest brought this gold of the generals and captains into the Trysting tent, to lie there and remind the Eternal of Israel. The Reubenites and Gadites had vast herds, and when they saw that the land of Jazer and the land of Gilead was good 2 for grazing, the Gadites and the Reubenites appeared before Moses and Eleazar the priest and the chieftains of the community,

3 saying, "This land of Atâroth, Dibon, Jazer, Nimrah, Heshbon, 4 Elealeh, Sibmah, Nebo, Meon, which the Eternal has laid low before the community, is good grazing country, and we

5 your servants have herds; now," they added, "if we are in favour with you, let this land be assigned to your servants as their property; do not take us across the

6 Jordan." "But," said Moses to the Gadites and the Reubenites, "are your kinsmen to engage in

7 war while you sit here? Why would you discourage the Israelites from crossing to the land which the Eternal has given

8 them? This is just what your fathers did, when I sent them forward from Kadesh-barnea to

9 inspect the land. When they made their way up to the wady of Eshcol and saw the land, they discouraged the Israelites from entering the land that the Eternal 10 had given them. That day the

Eternal's anger blazed, and he swore that not one of those who 11 had left Egypt, no man over twenty, would ever see the land had sworn to Abraham. Isaac, and Jacob, to give them. since they had not been loyal to him, with the exception of 12 Caleb the son of Jephunneh the Kenizzite and Joshua the son of Nun, who had been loval to the Eternal. So the Eternal's anger 13 blazed against Israel, and he made them wander up and down the desert for forty years, till all the generation that had done evil in the sight of the Eternal had perished. And here have you 14 risen to take your fathers' place, you brood of sinners, to fan into flame the anger of the Eternal against Israel! If you give up 15 following the Eternal, till he again abandons the people in the desert, you will have the whole nation destroyed." "But," they urged, 16 "we will build sheepfolds here for our herds and towns for our children, and then equip our-17 selves to lead the vanguard of the Israelites till we conduct them to their settlements, leaving all our children in the fortified towns for protection from the natives. We will not return to our homes 18 till every Israelite has got possession of his own land. We our-19 selves will not seek any possession with them across and beyond the Jordan: our own possessions have fallen to us on this the eastern bank of the Jordan." Moses an- 20 swered, "If you will do this, if you will equip yourselves march under the eyes of the Eternal to battle, if every soldier 21 among you crosses the Jordan

NUMBERS XXXIII

self. 11

under the eyes of the Eternal, till the Eternal evicts his foes before 22 him, and the land is subdued before him, then you may return home, quit of all obligation to the Eternal and Israel, and this country shall be yours to hold under the eyes of the Eternal.

23 But if not, then you have sinned against the Eternal, and be sure that punishment for your sin will

24 fall on you. Build towns for your children and folds for your sheep, but do what you have

25 promised." The Gadites and the Reubenites replied, "My lord, your servants will do your bid-

26 ding. Our children, wives, flocks, and all our cattle shall remain in the towns of Gilead,

27 but we your servants, all of us who are armed, will cross to fight under the eyes of the Eternal, as

28 my lord orders." So Moses gave these directions to Eleazar the priest, to Joshua the son of Nun, and to the chiefs of the septs, composing the clans of Israel:

29 "If all the Gadites and the Reubenites who are armed cross the Jordan along with you under the eyes of the Eternal," said Moses, "and you subdue the country, then let them hold the

30 land of Gilead. But if they will not cross with you under arms, then they must share the land of

31 Canaan with you." The Gadites and the Reubenites replied, "As the Eternal has ordered your

32 servants, so will we do. We will cross under arms into the land of Canaan, under the eyes of the Eternal, and hold as ours the country east of the Jordan."

33 Moses then assigned them, that is, the Gadites and the Reubenites

and the half-clan of Manasseh, Joseph's son, the realm of Sihon the Amorite king and the realm of Og king of Bashan, the whole country with all its towns and their districts. The Gadites Dibon, Atâroth, Arôer. built Jog-Jazer, Atroth-Shophan, behah, Beth-nimrah, and Bethharan, fortified towns with en-The Reuclosures for sheep. benites built Heshbon, Elealeh, Kiriathaim, Nebo, and Baal-meon [[change the names of the two latter !]], and Sibmah, re-naming the towns they rebuilt. [[The Machirites of the Manasseh clan went and seized Gilead, dislodging the local Amorites (Moses assigned Gilead to Machir of Manasseh as a settlement); Jair the Manassite was the conqueror of these townships, which were called Havvoth-jair (Jairtowns); it was Nobah who conquered Kenath and its dependent townships, calling it Nobah after him-

Here are the stages on the route followed by the Israelites when their divisions left the land of Egypt under the leadership of Moses and Aaron; by order of the Eternal Moses wrote down their starting-points from place to place, and here they are, one after another. Leaving Ramses on the fifteenth day of the first month, the day after the passover, the Israelites marched confidently away in the sight of all the Egyptians, who were then burying all their first-born children, slain by the Eternal (the Eternal had also punished their gods). Leaving Ramses, the Israelites camped at Sukkoth. Leaving Sukkoth, they

NUMBERS XXXIII

camped at Etham on the edge of 7 the desert. Leaving Etham, they turned back to Pihahiroth, east of Baal-zephon, and camped east 8 of Migdol. Leaving Pihahiroth, they marched through the sea into the desert, and after three days' march through the desert of Etham camped at Marah. 9 Leaving Marah, they reached Elim, where there were twelve fountains and seventy palm-trees; 10 so they camped at Elim. Leaving Elim, they camped beside the 11 Reed Sea. Leaving the Reed Sea, they camped in the desert 12 of Sin. Leaving the desert of Sin, they camped at Dophkah. 13 Leaving Dophkah, they camped 14 at Alush. Leaving Alush, they camped at Rephidim, where the people could get no water to 15 drink. Leaving Rephidim, they camped in the desert of Sinai. 16 Leaving the desert of Sinai, they camped at Kibroth-Hattaăvah. 17 Leaving Kibroth-Hattaăvah, they 18 camped at Hazêroth. ing Hazêroth, they camped at 19 Rithmah. Leaving Rithmah, they camped at Rimmon-perez. 20 Leaving Rimmon-perez, they 21 camped at Libnah. Leaving Libnah, they camped at Rissah. 22 Leaving Rissah, they camped 23 at Kehêlathah. Leaving Kehêlathah, they camped at mount 24 Shepher. Leaving mount Shepher, they camped at Haradah. 25 Leaving Haradah, they camped 26 at Makheloth. Leaving Makheloth, they camped at Tahath. 27 Leaving Tahath, they camped at 28 Terah. Leaving Terah, they 29 camped at Mithkah. Leaving

Mithkah, they camped at Hash-

30 monah. Leaving Hashmonah,

they camped at Mosêroth. Leav- 31 ing Moseroth, they camped at Benê-jaakan. Leaving jaakan, they camped at Horhaggidgad. Leaving Hor-haggid- 33 gad, they camped at Jotbathah. Leaving Jotbathah, they camped 34 at Abronah. Leaving Abronah, 35 they camped at Ezîon-geber. Leaving Ezîon-geber, they camped 36 in the desert of Zin (that is. at Kadesh). Leaving Kadesh, 37 they camped at mount Hôr, on the edge of the land of Edom. (Aaron the priest went up mount 38 Hôr at the bidding of the Eternal and died there, on the first day of the fifth month of the fortieth year after Israel had left the land of Egypt; when Aaron died on 39 mount Hôr he was a hundred and twenty-three years old.) Leaving mount Hôr, they 41 camped at Zalmonah. Leaving 42 Zalmonah, they camped at Punon. Leaving Punon, they camped 43 at Oboth, Leaving Oboth, they 44 camped at Ije-abârim on the frontier of Moab. Leaving Ivim, 45 they camped at Dibon-gad. Leaving Dibon-gad, they camped 46 Almon-diblathaim. Leaving 47 Almon-diblathaim, they camped in the Abârim hills, east of Nebo. Leaving the Abârim hills, 48 they camped on the steppes of Moab beside the Jordan opposite Jericho; their camp lay along 49 the Jordan, from Beth-jeshîmoth to Abel-shittim on the steppes of Moab.

On the steppes of Moab beside 50 the Jordan opposite Jericho, the Eternal gave Moses these orders 51 for the Israelites: "When you cross the Jordan into the land of Canaan, you must evict all the 52

193

NUMBERS XXXIV

natives from the land, you must shatter all their figured stones and all their metal idols, and you must 53 demolish all their shrines; then

take possession of the land and live there, for I have given you

54 possession of it. Divide the land among yourselves by lot, clan by clan, assigning more land to the larger clans and less to the smaller; as the lot falls for a man's sept, so he shall hold his property; the division is to be

55 made by clans. But if you will not evict the natives from the land, those you allow to remain will worry you like a speck in your eye or a thorn in your side, they will be a trouble to you in the 56 land, and as I meant to treat

them, so will I treat you."

34 The Eternal also gave Moses 2 these directions for Israel: "When you enter the land of Canaan (the land that falls to you to possess, Canaan in its full 3 extent), your frontier to the south shall run from the desert of Zin along Edom, from the foot

4 of the Salt Sea eastward; then your frontier shall turn south of the Scorpion Pass and along to Zin, coming out south of Kadeshbarnea, stretching to Hazar-addur

5 and along to Azmon, where the frontier shall turn to the Wady-el-Arish and end at the Mediterranean

6 Sea. Your frontier on the west is to be the Mediterranean Sea

7 itself. As for your frontier to the north, you shall mark out the line from the Mediterranean to the

8 Hôr range in the direction of the pass of Hamath, reaching to

9 Zedad; then the frontier shall run to Ziphron, ending at Hazar-enan; such shall be your northern 194 frontier. Your frontier to the east shall be drawn from Hazarenan to Shepham, then down from Shepham to Harbel east of Ain. and along the ridge flanking the lake of Kinnereth, till the frontier reaches the Jordan, ending at the Salt Sea. Such is to be the full extent of your country with its frontiers." Thus did Moses give his orders to the Israelites. 'This," he said, "is the land you are to share by lot, assigned by order of the Eternal to the nine and a half clans. As for the clan of Reuben, sept by sept, and the clan of Gad, sept by sept, as well as the half clan of Manasseh, these two and a half clans have received their possessions on the eastern side of the Jordan, opposite Jericho."

The Eternal also named for Moses the men who were to divide up the country into holdings, Eleazar the priest and Joshua the son of Nun. A chieftain of every clan was also to be chosen for the task of dividing the country: their names were to be Caleb the son of Jephunneh from the clan of Judah, Samuel the son of Ammihud from the clan of Simeon, Elidad the son of Chislon from the clan of Benjamin, Bukki the son of Jogli a chieftain from the clan of Dan, Hanniel the son of Ephod from the Joseph clan of Manasseh, Kemuel the son of Shiphtan a chieftain from the Joseph clan of Ephraim, Elizaphan the son of Parnach a chieftain from the clan of Zebulun, Paltiel the son of Azzan a chieftain from the clan of Issachar. Ahihud the son of Shelomi a chieftain from the clan of Asher,

NUMBERS XXXV

28 and Pedahel the son of Ammihud a chieftain from the clan of

29 Naphtali. These were the men ordered by the Eternal to divide up the land of Canaan into holdings for the Israelites.

5 On the steppes of Moab beside

the Jordan opposite Jericho, the 2 Eternal also gave Moses these directions for the Israelites: "You must assign the Levites out of your allotted land towns to dwell in, as well as pasture-lands

3 round the towns; in the towns they are to live, and the pasturelands are for their cattle and

4 herds and live-stock. The pasture-lands of a town for the Levites shall extend five hundred yards from the wall of the town;

5 you shall measure them out in a square, a thousand yards long on every side, the town lying in the middle of the squares. So much for the pasture-lands of a

6 town. As for the towns themselves, you must assign the Levites forty-two, in addition to six towns of refuge where a homicide may take sanctuary;

7 so that the towns you assign to the Levites shall be forty-eight in all, together with their pasture-

8 lands. In assigning them out of the land allotted to the Israelites, you shall take more from the larger districts and fewer from the smaller; each clan shall give towns to the Levites in proportion to the size of its

9 allotment." The Eternal also 10 gave Moses these orders for the Israelites: "When you cross the Jordan into the land of Canaan,

11 you shall select for yourselves some suitable towns as towns of refuge, so that any homicide who kills a person by accident may take sanctuary there. towns will provide you with a refuge from the avenger, so that the homicide may not die before he has appeared before the community to be tried. There 13 shall be six towns of refuge; three 14 towns east of the Jordan, and three towns in the land of Canaan, you shall assign as towns 15 of refuge, for the Israelites, for foreigners, and for resident aliens among you; anyone who kills a person by accident may take sanctuary in them. But if he 16 struck the person with an iron tool, so that he died, the man is a murderer: the murderer must be put to death without fail. Or 17 if he lifted a stone to strike him a fatal blow, and he died, the man is a murderer: the murderer must be put to death without fail. Or, if he lifted something wooden 18 to strike him a fatal blow, and he died, the man is a murderer; the murderer must be put to death without fail. (He shall be 19 put to death by the avenger of blood, who may kill him whenever he catches him.) Also, if he 20 pushes a person because he hates him, or hides and throws anything at him, so that he dies, or 21 maliciously strikes him till he dies. the man who struck the blow must be put to death without fail; he is a murderer. (He shall be killed by the avenger of blood who catches him.) Only, if he has 22 given him a sudden push without any malice, or thrown something at him in the open, or thrown a 23 stone that might cause death and hit him accidentally so that he died, when there was no quarrel 195

NUMBERS XXXVI

between the two men and no 24 harm intended, then the community must decide between the homicide and the avenger, guided

25 by these rules; the community must free the homicide from the avenger, the community must put him back in the town of refuge where he took sanctuary, and there shall he stay till the death of the consecrated high-priest.

26 If the homicide ever goes outside the bounds of the town of refuge where he has taken sanctuary

27 and is caught by the avenger outside the bounds, then the avenger may kill the homicide

28 without incurring any guilt; he ought to have remained within the town of refuge till the death of the high-priest. When the high-priest dies, then the homi-

29 cide may return home. This is to be a fixed custom among you for all time and all over the coun-

30 try. In a case of murder, the murderer must be put to death on the evidence of witnesses; the evidence of a single witness shall

31 not carry sentence of death. No money payment shall be accepted on behalf of a murderer who has been guilty of wilful murder; he must be put to death without

32 fail. Nor shall any money payment be accepted in order to allow a homicide in sanctuary to return home before the death of

33 the high-priest. In this way you shall keep your land undefiled, for bloodshed profanes a country, and there is no expiation for a country with bloodshed except by having the blood of the

34 murderer shed. None of you is to pollute the land in which you live, where I reside; for I 196

the Eternal reside among the Israelites."

Then the chiefs of the septs 36 in the Gileadite clan of Machir, the Manassite clan of Joseph, appeared before Moses and the chieftains of Israel's clans. "The 2 Eternal." they pled. "ordered my lord to have the land divided up by lot among the Israelites, and to allow Zelophehad our kinsman's property to pass to his daughters. Well now, if they 3 marry any members of the other clans in Israel, their property will be taken out of our ancestral property and added to the property of the clan into which they marry; this will deprive our clan of their property. When 4 the jubilee year comes round for Israel, their property will be added to the property of the clan into which they marry, and the property of our ancestral clan will suffer." So Moses, at the 5 Eternal's bidding, declared that the plea of this Joseph-clan was just, and announced the Eternal's 6 decision that while the daughters of Zelophehad might marry as they pleased, they must marry kinsmen of their father's clan: no property in Israel was to pass 7 from clan to clan; the Israelites were all to keep the property of their ancestral clan, and any 8 heiress in Israel must marry one of her father's clan, so that the clans of Israel might each preserve their own property. daughters of Zelophehad obeyed these instructions of the Eternal laid down by Moses: Mahlah, 11 Tirzah, Hoglah, Milkah, and Noah, the daughters of Zelophehad, married their cousins; they 12

DEUTERONOMY I

married into families of the Manassite clan of Joseph, and so their property remained in their ancestral clan.

13 These are the commands and

regulations of the Eternal, laid down by Moses for the Israelites on the steppes of Moab beside the Jordan opposite Jericho.

DEUTERONOMY

The following are the words which Moses spoke to all Israel east of the Jordan in the desert, in the wady of the Arâbah opposite Suph, between Paran on the one side and Tophel, Laban. Hazêroth, and Dizâhab on the

3 other. (It was on the first day of the eleventh month of the fortieth year that Moses spoke to the Israelites in terms of all the commands that he had received for them from the Eternal.)

4 After defeating Sihon king of the Amorites, whose capital was Heshbon, and Og king of Bashan, whose capital was Ashtaroth, at

5 Edrei, Moses set himself to expound this code, east of the Jordan in Moab. He said:

"The Eternal our God said to us at Horeb, 'You have stayed long enough among the hills here; 7 move on, away into the highlands

of the Amorites and all the surrounding country, the wady of the Arâbah, the highlands, the lowlands, the southern plains and the maritime plains where the Canaanites live, also the Lebanon. I hand this land over to you, as far as the great river, the river

8 Euphrates. There it lies; march in and take possession of the land that the Eternal swore he would give to your fathers, Abraham,

Isaac, and Jacob, and to their

descendants.'

"Then it was that I told you, 9 'I cannot bear the burden of you single-handed. The Eternal your 10 God has multiplied you, till now your numbers are like the stars in the sky. (May the Eternal the 11 God of your fathers multiply you still a thousand-fold, and prosper you as he promised you!) How 12 can I possibly bear the heavy burden of you and your disputes, all by myself? Choose capable 13 men, intelligent and experienced, from each of your clans, and let me put them in charge of you?' Then you replied, 'What you 14 propose is the right thing to do.' So I took those capable and ex-15 perienced men and put them in charge of your divisions of a thousand, of a hundred, of fifty, and of ten, as your prefects, along with officials for every clan. I 16 also charged your governors at that time, 'Listen to your fellowclansmen, and see justice done between a man and his fellow or any resident alien: you must 17 never show partiality to any person in a case, you must listen equally to low and high, you must not be afraid of any man-for the judgment is God's. Any case that is too hard for you must be

DEUTERONOMY I

brought to me, and I will hear 18 it.' I gave you all your orders then.

19 "On setting out from Horeb we passed through that wide awful desert, as you saw, on our way to the Amorite highlands, in obedience to the Eternal our God.

2 When we reached Kadesh-barnes

When we reached Kadesh-barnea (eleven days from Horeb by the

20 mount Seir road) I said to you,
'Now you have reached the
Amorite highlands, which the
Eternal our God is to give us;

21 here is the Eternal your God handing over the land to you; march in and take possession of it, as the Eternal the God of your fathers has told you; fear not,

22 neither be dismayed.' Then you all came to me and proposed to send some men in front, to explore the land and bring back word about the route you should follow and the towns you would reach.

23 I thought this a good plan; so I chose twelve men, one for each

24 clan, and they made their way into the highlands as far as the wady of Eshcol, which they

25 explored. Then, carrying some fruit of the country, they brought it down to us, with this report: 'It is a fine land that the Eternal

26 our God is to give us.' But you would not march up; you rebelled against the orders of the

27 Eternal your God, and grumbled in your tents, 'It is because the Eternal hates us that he has brought us out of the land of Egypt to hand us over to the

28 Amorites, to be destroyed! What is our fate to be? Our friends have made our courage melt by telling us that the people are stronger and taller than ourselves, 198

and the towns large and walled up to the sky; besides, they saw giants in the land!' Then I said 29 to you, 'Dread them not, have no fear of them. The Eternal your 30 God who goes in front of you, he will fight for you; he will do it all for you, as you saw him do in Egypt, and also in the desert 31 where you saw how the Eternal your God carried you forward, as a man carries his boy, all the long road till you reached this place. But, for all I said, you would not 32 trust the Eternal your God, who 33 had gone in front of you upon the road, by fire during the night and by a cloud during the day, to find out where you could pitch your camp, and to show you the road to take. When the Eternal heard 34 what you said, he was angry and swore that 'not a man of them, 35 not a soul of this wicked generation, shall ever see the fine land that I swore to give to your fathers, none except Caleb the 36 son of Jephunneh; he shall see it, and to him will I give the land on which he has set foot, to him and to his children, because he has been loyal to me.' (The Eternal 37 was angry with me also on your account: 'neither shall you enter,' said he. 'Joshua the son of 38 Nun, your attendant, shall enter; nerve him, for he is to put Israel in possession of the land.') 'Also 39 the infants who would be seized. you thought, and the children who know no difference yet between good and evil, they shall enter; I will give the land to them, and they shall hold it. But 40 as for you, move back into the desert in the direction of the Gulf of Akabah.' You answered me, 41

DEUTERONOMY II

'We have sinned against the Eternal, we ourselves will march up and fight, exactly as the Eternal our God has ordered us.' Every man of you put on his armour, and made little of march-42 ing into the highlands. But the Eternal said to me, 'Tell them not to march up nor to fight, lest you are beaten by your enemies; 43 for I am not among you.' I told you this, but you would not listen, you rebelled against the orders of the Eternal, and in your presumption you did march into the 44 highlands. Then the Amorites who lived there attacked you. swarming out like bees and chasing you, from Seir to Hormah-45 a crushing defeat. You came back and wept before the Eternal: but the Eternal would not listen to your cry, he would not hearken to you. Then, after you had made that long stay of many days at 2 Kadesh, we moved back into the desert in the direction of the Gulf of Akabah, as the Eternal had told me. For many a day we marched round the highlands of 2 Seir, till the Eternal said to me, 3 'You have marched long enough round these highlands; turn to 4 the north. Tell the people they are going to cross the territory of their kinsfolk, the sons of Esau, who live in Seir; they will be afraid of you, but you must be 5 careful never to engage in battle with them, for I have not assigned you any of their land, no, not a foot of it; the highlands of Seir I have assigned to Esau as his 6 own. You may buy food from them, you may buy water from

7 them (for the Eternal your God

has always blessed your enterprise. Think how his care brought you through this wide desert; the Eternal your God has been with you all these forty years, and never have you been in want).' So we passed through 8 our kinsfolk the sons of Esau, who live in Seir, from Elath and Ezîon-geber on the Arâbah route; we moved round in the direction of the plains of Moab. 'Fight 9 not with Moab,' said the Eternal to me, 'do not engage them in battle, for I will not let you hold any of their land; Ar I have assigned to the sons of Lot as their own.' [[Long ago the Emim 10 used to live there, a strong and numerous race, as tall as giants; like the giants they are generally 11 called Titans, but the Moabites call them 'Emim.' Long ago 12 also troglodytes used to live in Seir, but the sons of Esau dislodged them and killed them off. taking possession of their country just as the Israelites did with the land which the Eternal had assigned as their possession.]] 'Up now and cross the wady of 13 Zered.' We crossed the wady of Zered; when we crossed that 14 wady of Zered thirty-eight years had passed since we left Kadeshbarnea, and all that generation (that is, the warriors) had died off, as the Eternal had sworn: the Eternal's hand had been 15 against them, routing them in disarray, till all had perished. Now that all these warriors had 16

Now that all these warriors had 16 perished from the people, the 17 Eternal said to me, 'To-day 18 you are about to cross Ar, the territory of Moab. As you pass 19 close in front of the Ammonites,

199

DEUTERONOMY III

do not fight with them, do not engage in battle with them, for I will not let you have any of the Ammonite country; I have assigned it to the sons of Lot as 20 their own.' [[It also is generally called a land of the Titans: Titans used to live there long ago, whom the Ammonites call 21 Zamzummin — a strong and numerous race, as tall as giants, whom the Eternal killed off before the Ammonites, the latter dislodging them and taking posses-22 sion of their country, just as he had done for the sons of Esau who live in Seir, by killing off the troglodytes, whom they dislodged, taking possession of their country 23 to the present day. So too the Avim who lived in villages as far as Gaza were killed off by the Cretans, who came from Crete and took possession of their country.]] 24 'Up, then, move across the wady of Arnon; I hand over to you Sihon the Amorite, king of Heshbon, him and his land; start to seize it and to engage him in 25 battle, and I will start this very day to put the terror of you and the dread of you upon all races under heaven; the news of you shall make them tremble in 26 anguish on account of you.' So I sent envoys from the desert of Kedêmoth to Sihon king Heshbon with this message of 27 peace: 'Let us pass through your land, we will go straight across, turning neither to the right nor 28 to the left. You shall sell us food for money and give us drinking water for money; only allow 29 us to walk through, as we were

allowed by the sons of Esau who

live in Seir and the Moabites who

200

live in Ar, till we cross the Jordan into the land which the Eternal our God is giving us!' But 30 Sihon king of Heshbon would not let us pass through his land; the Eternal your God had stiffened his mind and made his heart stubborn, in order to put him into your hands, as is the case to-day. Then the Eternal said to me, 31 'Here have I started to hand over to you Sihon and his land; start to seize it, that you may make his land your own,' And when Sihon 32 and all his host attacked us in battle at Jahaz, the Eternal our 33 God put him into our hands; we killed him and his sons and all his host, we captured all his 34 towns, and in every town we put the citizens to death, men, women. and children, sparing none, keep- 35 ing only the cattle as our prev. along with the plunder of the captured towns. From Arôer 36 on the edge of the wady of Arnon and from the town that lies in the wady, right across to Gilead, no town was too much for us; the Eternal our God put them all into our hands. Only, as the 37 Eternal had given strict orders. you never ventured near the land of the Ammonites, or anything that lay on that side of the wady of Jabbok, or near the highland towns.

We then moved up in the 3 direction of Bashan, and Og king of Bashan with all his host attacked us in battle at Edrei. But 2 the Eternal said to me, 'Do not fear him, for I hand him over to you, with all his host and his land; you shall do to him what you did to Sihon king of the Amorites who lived at Heshbon.'

DEUTERONOMY III

3 So the Eternal our God put Og king of Bashan also into our hands, together with all his host; we defeated him, till not a sur-4 vivor was left, and we captured all his towns—there was not a town that we did not take—sixty towns in all, in the region of Argob, Og's realm in Bashan.

5 All these towns, fortified with high wells gates and hars besides

high walls, gates, and bars, besides 6 many an open hamlet, we exterminated, as we did in the case of Sihon king of Heshbon, putting the citizens to death, men, women,

7 and children, but keeping all the cattle and the plunder of the towns 8 as our prey. Thus did we seize

the land of the two Amorite kings east of the Jordan, from the wady of Arnon to mount Hermon 9 (called Sirion by the Phænicians,

10 and Senir by the Amorites), all the towns of the table-land, all Gilead and all Bashan as far as Salchah and Edrei, towns belong-

11 ing to Og's realm in Bashan. [[Og king of Bashan was the only survivor left of the Titans; his sarcophagus of basalt, is it not lying still at Rabbah-Ammon, fourteen feet long and six feet

12 broad?]] Of this country which we captured at that time, I gave the Reubenites and the Gadites the land north of Arôer on the wady of Arnon and half of the highlands of Gilead, towns and all;

13 the rest of Gilead and the whole of Bashan, Og's realm, the whole of the Argob region, I gave to the half-clan of Manasseh. [[This Bashan is all called a land of the

14 Titans; it was Jair a Manassite who captured the whole of the Argob region to the frontiers of the Geshurites and the Maaca-

thites, calling this part of Bashan 'Havvoth-jair' after himselfa name that lasts to this day. To Machir I gave Gilead. To 15 the Reubenites and the Gadites 16 I gave the country from Gilead to the Arnon wady, with the middle of the wady as a boundary, as far north as the Jabbok wady, which bounds the Amorites, along 17 with the Arâbah, bounded by the Jordan, from the lake of Kinnereth to the sea of the Arâbah, the Salt Sea, lying under the slopes of Pisgah to the east.]] I gave you 18 these orders then: 'The Eternal your God has given you this land for your own: all your warriors shall march on under arms, in front of your fellow-Israelites. But your wives and children and 19 cattle (and I know you have many cattle) shall remain here in the towns I have assigned you, till such time as the Eternal has settled not only yourselves but your fellows, till such time as they 20 get possession of the land which the Eternal your God assigns them west of the Jordan. Then you can each go home to the land I have assigned you as your own.' I also gave these orders to Joshua 21 then: 'Your eyes have seen all that the Eternal your God has done to these two kings; so shall the Eternal do to all the realms you are crossing to invade. Fear 22 them not; it is the Eternal your God who fights for you.'

I also entreated the Eternal 23 then, saying: 'O Eternal, my 24 Lord, thou hast only begun to let thy servant see how great and strong thou art; what god in heaven or earth could do deeds like to thine, and mighty acts like

201

DEUTERONOMY IV

25 thine? Ah, let me cross and see the fine land over the Jordan, the fair hill-country, and Lebânon.'

26 But the Eternal was angry with me on your account and would not listen to me. 'Enough of this,' said the Eternal, 'say not

27 another word about it. Climb to the top of Pisgah and look round you, west, north, south, and east: look, for you shall

28 never cross this Jordan. But counsel Joshua, nerve him, strengthen him, for he shall lead the people across and he shall put them in possession of the land on 29 which you look.' We were in the

valley opposite Beth-peôr.

4 And now, O Israel, listen to the rules and regulations that I teach you, and obey them, so that you may live and enter on possession of the land which the Eternal the God of your fathers

2 is assigning you. You shall not add one word to my commands, nor take one word from them; you shall obey the commands of the Eternal your God which I 3 enjoin upon you. You have seen

for yourselves what the Eternal did at Baal-peor; the Eternal your God has killed every man of you who followed the Baal of

4 Peor, but those of you who held to the Eternal your God are all 5 alive to-day. Here am I teaching

you, as the Eternal my God ordered me, the rules and regulations for what you are to do in the land you are entering to

6 possess it; keep them, obey them, for that will prove your wisdom and intelligence to the nations; when they hear all these rules they will say, 'This great nation is indeed a wise, intelligent race!'

For what great nation has a god 7 so near to it as the Eternal our God is whenever we invoke him? What great nation has rules and 8 regulations as just as all this code that I am putting before you now? Only be careful to watch 9 vourselves well, all through your life, lest you forget what you have seen for yourselves, and let it pass from your mind; impart it to your children and your children's children, the story of the day 10 when you stood before the Eternal your God at Horeb and the Eternal said to me, 'Gather the people round me, and I will let them hear my words, that they may learn to reverence me all the days of their life on earth, and that they may instruct their children in reverence '-the story 11 of how you approached and stood below the mountain that flamed up to the very heart of heaven. shrouded in darkness, cloud, and gloom, and how the Eternal 12 spoke to you out of the flames. You heard the sound of words. but you saw no shape; it was only a voice. He made known 13 to you his compact, the ten sayings which he ordered you to obey, writing them on two stone tablets. The Eternal then ordered 14 me to teach you rules and regulations to be followed in the land which you are entering to possess. Now, be careful. You saw no 15 shape on the day when the Eternal spoke to you out of the flames at Horeb: beware, then, of 16 depraving yourselves by carving an idol in the shape of any statue, either male or female, or like any 17 beast on earth, any bird that flies, any insect crawling on the ground, 18

DEUTERONOMY IV

19 or any fish in the sea: beware of looking up to the sky and then, as you see the whole host of heaven, the sun and moon and stars, letting yourselves be allured to bend in worship of them. Eternal your God has allotted them for worship to all nations

20 under the broad sky, but the Eternal took you and lifted you from the iron furnace of Egypt, to be a people of his own, as it

21 is to-day. Besides, while the Eternal was angry with me on your account and swore that I was not to cross the Jordan, nor to enter the fine country which the Eternal assigns to you as your

22 possession, but that I must die here, instead of crossing the Jordan, you are to cross it and take possession of that fine coun-23 try. So be careful never to

forget the compact that the Eternal your God has made with you, never to carve an idol in the shape of anything forbidden by the

24 Eternal your God. For Eternal your God is a consuming

fire, a jealous God.

25 When you produce children and children's children, if you lose your freshness in the land and deprave yourselves by carving an idol in the sight of the Eternal your God, and so vexing 26 him, then here and now I call

heaven and earth to witness against you that you shall soon be wiped out of the land which you are crossing Jordan to possess; you shall not live long there, you shall be wiped out. 27 The Eternal will scatter you among

the nations: few of you will be left among the nations where the

28 Eternal exiles you, and there you

will have to worship hand-made gods, gods of wood and stone that neither see nor hear nor eat nor smell. Yet if there you seek 29 the Eternal your God, you shall find him, provided that you seek for him with all your mind and all your soul. When you are in 30 anguish, with all these woes upon you, in the end you shall come back to the Eternal your God and listen to his voice; for the 31 Eternal your God is a merciful God, he will not let you go, he will not destroy you, he will not forget the compact he swore to your fathers. Ask the days of 32 old, ere ever you were born, ask if anything as great has ever happened or been heard of, from one end of the world to another. ever since the day that God made man upon earth: did any nation 33 ever hear the voice of a god speaking from fire, as you have heard, and remain alive? Has 34 any god ever ventured to go and take a nation for himself out of another nation by a series of tests, by signal acts, by war, by sheer strength and main force, with awful terrors, as you saw the Eternal your God do for you in Egypt? You had all this shown to 35 you, to teach you that the Eternal is God and God alone. He let 36 you hear his voice out of heaven, for discipline, and on earth he let you see his mighty fire-you heard his voice out of the flames. And because he loved your fathers 37 and chose their descendants after them, because he brought you out of Egypt with his own presence and his mighty power, dispossess- 38 ing nations greater and stronger than yourselves that he might

DEUTERONOMY V

bring you in to let you have their land for your own, as it is to-day,

39 therefore be sure of this, remind yourselves, that it is the Eternal who is God in heaven above and on the earth beneath, the only

40 God. You must obey his rules and orders which I command you this day, that all may go well with you and with your children after you, and that you may live long on the land which the Eternal your God assigns you."

Then Moses set apart three towns across the Jordan towards

42 the east, as a refuge for the homicide who had killed some neighbour unintentionally, not out of any previous feud; he might save his life by running to one of

43 those towns, to Bezer on the table-land (which was meant for the Reubenites), to Ramoth in Gilead (which was meant for the Gadites), or to Golan in Bashan (which was meant for the Manassites).

44 Here is the code which Moses 45 put before the Israelites: here are the decrees, the rules, and the regulations which Moses issued to the Israelites when they left

46 Egypt, when they were east of the Jordan, in the valley opposite Beth-peor, in the land of Sihon king of the Amorites whose capital

47 was Heshbon, and whom Moses and the Israelites defeated after they left Egypt, taking possession of his land and also the land of Og king of Bashan, the two Amorite kings who lived to the east of

48 the Jordan, from Arôer on the edge of the Arnon wady as far as to mount Sion (that is, Hermon).

49 with all the Arâbah east of the Jordan down to the sea of the 204

Arâbah which lies under the

slopes of Pisgah.

Moses summoned all Israel and 5 said to them: "O Israel, listen to the rules and regulations which I announce in your hearing this day, that you may learn them and be careful to obey them. The Eternal our God made a 2 compact with us at Horeb; the 3 Eternal made this compact, not with our forefathers but with ourselves, with us who are all here and now alive. The Eternal 4 spoke to you face to face out of the fire at the hill, while I stood 5 between the Eternal and you in order to report what the Eternal said—for you were terrified at the fire and would not ascend the hill. He said: 'I am the Eternal 6 your God, who brought you from the land of Egypt, that slave-pen.

You shall have no gods but me. 7 You shall not carve for your-8 selves any idol, the shape of anything in heaven above or on the earth below or in the sea, you 9 shall not bow down to them nor worship them, for I the Eternal your God am a jealous God, punishing children for the sins of their fathers, punishing those who hate me to the third and the fourth generation, but showing kindness 10 to thousands of those who love

me and obey my orders.

You shall not use the name of 11 the Eternal, your God, profanely. for the Eternal will never acquit anyone who uses his name pro-

fanely.

Keep the sabbath sacred, as the 12 Eternal your God has ordered you. Six days you may labour 13 and do all your business, but the 14 seventh day is the sabbath in

DEUTERONOMY VI

honour of the Eternal, your God, and on it you must not do any business, neither you nor your son nor your daughter nor your slaves, male or female, nor your ox nor your ass nor any of your cattle, nor the alien who is among you. Your slaves, male and female, are to 15 rest as well as vourselves. Remember you were once slaves in the land of Egypt, and that the Eternal your God brought you out by sheer strength and main force. Hence the Eternal your God has ordered you to keep the sabbath.

Honour your father and your mother, as the Eternal your God has ordered you, that you may have a long life and that all may go well with you in the land which the Eternal your God is giving you. 17. 18 You shall not murder, nor 19 commit adultery, nor steal. 20 nor give false evidence against a 21 fellow-countryman, nor lust after his wife, nor covet his household. his property, his slaves, male or female, his ox, his ass, or anything that belongs to a fellow-countryman.'

These sayings the Eternal spoke to all your gathering at the mountain, speaking with a loud voice out of the flames, the cloud, and the black darkness. He said nothing more. He wrote them on two stone tablets which he 23 handed to me. And when you heard the voice out of the darkness, as the mountain was aflame with fire, you approached me, that is, all the chiefs of your clans 24 and your sheikhs, saying, 'Here has the Eternal our God shown us his glory and greatness; we have heard his voice out of the

flames, we have seen to-day how a man can live after God has spoken to him. But why are we 25 to die? This great fire will burn us up; if we hear the voice of the Eternal our God any longer, we shall die. For what 26 mortal ever lived after hearing the voice of a living God out of the flames, as we have heard it? Do you approach the Eternal our 27 God, and hear all he has to say; then tell us whatever the Eternal our God tells you, and we will listen and obey.' The Eternal 28 heard what you said to me, and the Eternal said to me, 'I have heard what this people says to you; they are quite right. If 29 only they had always a mind like this to reverence me and obey all my orders, so that things might always go well with them and with their children! Tell them to 30 go home to their tents, but do you 31 stand beside me here, and I will tell you all the code, the rules and regulations, which you are to teach them to obey within the land which I am giving them for their own.' Be mindful, then, to 32 do as the Eternal your God has ordered you; you must not swerve to the right or to the left, but 33 always follow the straight road of life which the Eternal your God has laid down for you, that you may live, that things may go well with you, and that you may have a long life in the land that is to be your own.

Now here is the code, the rules 6 and regulations, which the Eternal your God has directed that you are to be taught to follow in the land which you are crossing to make your own, that you may 2

DEUTERONOMY VI

reverence the Eternal your God by obeying all his rules and orders all your life, as I enjoin them upon you and your sons and your grandsons, that you may 3 have a long life. Listen, then, Israel, and be mindful to obey, that things may go well with you, and that you may multiply greatly, as the Eternal the God of your fathers has promised you, in a land abounding with milk and honey.

4 Listen, Israel: the Eternal, the 5 Eternal alone, is our God. And you must love the Eternal your God with all your mind and all your soul and all your strength.

6 These words you must learn by 7 heart, this charge of mine; you must impress them on your children, you must talk about them when you are sitting at home and when you are on the road, when you lie down and when you rise

8 up. You must tie them on your hands as a memento, and wear them on your forehead as a 9 badge; you must inscribe them

on the door-posts of your houses 10 and on your gates. And when the Eternal your God brings you into the land which he swore to your fathers, Abraham, Isaac, and Jacob, that he would give you, with its great, splendid towns,

11 which you never built, with houses full of all stores, which you never gathered, with reservoirs that you never dug, and with vines and olives that you never planted, when you eat and are 12 satisfied, then beware of forget-

12 satisfied, then beware of forgetting the Eternal, who brought you out of the land of Egypt, that

13 slave-pen. You must reverence the Eternal your God, you must

worship him, and by his name you must swear. You must never 14 follow any other gods, belonging to the nations round you (for the 15 Eternal your God, who is among you, is a jealous God), lest the anger of the Eternal your God blaze out against you and wipe you off the face of the earth. You 16 must not put the Eternal your God to the proof, as you did at Massah. You must be careful to 17 obey the orders of the Eternal your God, the decrees and rules which he has enjoined upon you. You must do whatever the Eternal 18 holds to be right and good, that things may go well with you, and that you may enter into possession of the fine country which the Eternal swore to your fathers that 19 he would clear of all enemies for you, as he promised. When your 20 son asks you, in time to come, about the meaning of the decrees and rules and regulations which the Eternal our God has enjoined upon you, then you must tell your 21 son, 'We were once the Pharaoh's slaves in Egypt, but the Eternal brought us out of Egypt by sheer strength. The Eternal displayed 22 signal acts, awful and heavy. against the Pharaoh and all his household before our very eyes, but he brought us out, to bring 23 us into the land which he had sworn to our fathers that he would give us. And the Eternal ordered 24 us to keep all these rules, and to reverence the Eternal our God. for our own lasting good, that he might keep us alive, as alive we are to-day. It will be the saving 25 of us if we are mindful before the Eternal our God to do all these orders of his.'

DEUTERONOMY VII

7 When the Eternal your God brings you into the land of which you are going to take possession, and clears it of many a nation for you, of the Hittites, Girgashites, the Amorites, Canaanites, the Perizzites, Hivites, and the Jebusites, seven nations greater and stronger than 2 yourselves, when the Eternal your God puts them into your hands and you rout them, then you must exterminate them, making no compact with them and showing them 3 no mercy; you must not intermarry with them, you must never let your daughters marry their sons nor your sons their daughters. 4 for they will seduce your sons from following me to worshipping other gods, and the anger of the Eternal will blaze out against you, till he 5 destroys you rapidly. This is how you are to treat them: demolish their altars, break their obelisks, cut down their sacred poles, and burn up their carved 6 idols. For you are a people sacred to the Eternal your God: the Eternal your God has chosen you to be his prized possession, out of all nations on the face of 7 the earth. It was not because you were larger than any other nation, that the Eternal set his heart upon you and chose you; no, you were the smallest of the

8 nations. It was because the Eternal loves you, because he meant to keep his oath to your fathers, that the Eternal has brought you out by sheer strength, rescuing you from that slave-pen, from the power of the Pharaoh, 9 king of Egypt. Understand, then, that the Eternal your God is God

indeed, a faithful God who carries

out his compact of kindness to those who love him and carry out his orders, for a thousand generations, a God who repays those 10 that hate him by destroying them personally-he never delays with anyone who hates him, he repays him personally. So keep the 11 orders, the rules, and the regulations which I enjoin you to-day

and carry them out.

And as you listen to these regu- 12 lations, as you keep them and carry them out, the Eternal your God will carry out for you the compact of kindness which he swore to your fathers, he will 13 love you, prosper you, and multiply you, he will prosper the fruit of your womb and the fruit of your ground, your corn and wine and oil, the young of your cattle and the lambs of your flock, in the land which he swore to your fathers that he would give to you. You shall have more 14 prosperity than any nation; not a male or female shall be barren among you or among your cattle. The Eternal will also free you from 15 all sickness; he will not inflict upon you any of the evil diseases of Egypt that you know so well, but will inflict them upon all who hate you. And you must annihi- 16 late all the nations whom the Eternal your God puts into your hands, without pity; you must never worship their gods, for that will endanger you. If you say 17 to yourselves, 'But these nations are stronger than I am; how can I dispossess them?' never fear 18 them; be sure to remember what the Eternal your God did to the Pharaoh and to all Egypt, the 19 terrible tests you saw with your

207

DEUTERONOMY VIII

own eyes, the signal acts, the sheer strength and main force, by means of which the Eternal your God brought you out. So shall the Eternal your God do to all the nations of whom you are afraid.

20 Yes, the Eternal your God will send hornets among them, till their survivors hide and die off

21 before you. You must not dread them, for the Eternal your God is among you, a great and awful

22 God. The Eternal your God will only clear out these nations gradually; you are not to annihilate them all at once, lest wild beasts grow too numerous for

23 you. But the Eternal your God will put them into your hands and rout them in a crushing defeat,

24 till they are destroyed; he will hand over their kings to you, till you wipe out the very name of them under heaven; not a man shall be able to hold his own against you, till you destroy them.

25 Burn up the carved images of their gods; you must not covet the silver or the gold upon them, you must not keep it for yourselves, or you will be endangered; it is an abomination to the Eternal

26 your God, and you must not let any abomination into your houses and so share its doom; you must loathe it and detest it, as a doomed thing.

8 All that I order you to-day you must be mindful to do, that you may live and multiply and enter on possession of the land which the Eternal swore to your fathers,

2 and you must remember all about how the Eternal your God led you through the desert during these forty years, to teach you your need of him, to prove you, 208

to find out if it was your purpose to obey his orders or not. So he 3 made you feel your need of him. he let you hunger and then fed you with manna, which neither you nor your fathers had ever known, that he might make you know that man lives not only by food but by every word that comes out of the lips of the Eternal. Your clothes never wore out, and 4 your feet never blistered, during these forty years. You must 5 keep this in mind, that the Eternal your God disciplines you as a man disciplines his son. You 6 must obey the orders of the Eternal your God by living his life and reverencing him, for the 7 Eternal your God is bringing you into a fine country, a country with streams of water, with springs and pools, welling up in valleys and on the hills, a country of 8 wheat and barley, of vines and fig-trees and pomegranates, of olive oil and honey, a country 9 where you can eat and never famish, where you shall lack for nothing, a country whose ore is iron and from whose hills you can dig copper. You shall eat 10 and be satisfied, and you shall bless the Eternal your God for the fine country he has given you. Beware of forgetting the Eternal 11 your God by failing to obey his orders and regulations and rules. which I enjoin upon you this day; lest, when you have eaten 12 and satisfied yourselves, when you have built grand houses to live in, when your herds and flocks 13 multiply and your silver and gold increase, and all you possess grows larger, then you turn 14 proud and forget the Eternal your

DEUTERONOMY IX

God, who brought you out of the land of Egypt, from that slave-15 pen, who led you through the wide, awful desert, with its stinging serpents and scorpions and thirsty waterless ground, who brought you water out of the 16 flinty rock, who fed you in the desert with manna, which your fathers had never known, that he might teach you your need of him and prove you, in order to make you prosper in the end. 17 Beware of saying to yourselves, 'My own power and the strength of my own hand have won me 18 all this wealth.' You must remember the Eternal your God, for it is he who gives you the power of gaining wealth, that he may ratify the compact which he swore to your fathers, as it is to-19 day. If ever you forget the Eternal your God and follow other worshipping them and doing homage to them, then I testify against you this day that 20 you shall be wiped out, wiped out like the nations which the Eternal is to wipe out before you, since you would not listen to the voice 9 of the Eternal your God. Listen, Israel: you are to-day to cross the Jordan, to invade and dispossess nations stronger and more powerful than yourselves, to take possession of towns large and 2 walled up to the sky, a tall, doughty race, the giants you know so well, and of whom you have heard it said, 'Who can stand 3 up to the giants?' Be sure, then, this day, that it is the Eternal your God who goes in front of you as a consuming fire, to destroy them, to subdue them before

and kill them off quickly, as the Eternal has promised you. After 4 the Eternal your God has cleared them out before you, never say to yourselves, 'It is for my goodness that the Eternal has brought me in to possess this country.' For no goodness of yours, for no 5 integrity of mind, are you entering upon possession of their country; it is on account of the vice of these nations that the Eternal your God is dispossessing them before you, and in order to fulfil the oath which the Eternal swore to your fathers Abraham and Isaac and Jacob. Be sure of this, 6 it is not for your goodness that the Eternal your God is giving you this fine country; for you are an obstinate race. member, never forget, how you provoked the Eternal your God to anger in the desert; from the day you left the land of Egypt to the day you arrived here, you have been rebels against the Eternal. Even at Horeb you 8 provoked the Eternal to anger; indeed, the Eternal was so angry with you that he meant to kill you. I had gone up the hill to 9 receive the stone tablets, the tablets of the compact which the Eternal made with you: I remained forty days and forty nights upon the hill, neither eating nor drinking [[and the 10 Eternal handed me the two stone on which the divine fingers had inscribed all the words spoken to you at the hill by the Eternal out of the fire, on the day of your gathering]; then, 11 after the forty days and forty nights, the Eternal gave me the two stone tablets, the tablets of

you: so shall you drive them out

DEUTERONOMY X

12 the compact, and the Eternal said to me, 'Be quick, get away down, for your people whom you have brought out of Egypt have deprayed themselves, they have been quick to swerve from the line of my orders, they have made

13 themselves a metal idol! I have watched this nation,' the Eternal added, 'and it is an obstinate

14 race. Not a word! Let me destroy them and blot out their name from under heaven; I will make you into a nation mightier

15 and larger than they are.' So I turned away down the hill, which was blazing with fire, the two

16 stone tablets in my hands, and when I looked, there you had sinned against the Eternal your God, you had made a molten calf, you had swerved quickly from the line of the Eternal's orders!

17 Seizing the two tablets I flung them from my hands and broke

18 them before your eyes. And I lay down before the Eternal for forty days and forty nights as before, neither eating nor drinking—for all the sin you had committed, in doing what was evil in the sight of the Eternal, vexing him and provoking him to anger.

19 (For I dreaded the anger and fierce wrath of the Eternal against you, to your destruction. But again the Eternal listened to me;

20 he was also angry with Aaron and would have destroyed him, but I prayed for Aaron also at

21 the same time. Then, taking the sinful calf you had made, I burned it up, breaking it to pieces and grinding it down till it was crushed into a fine powder, and I threw the dust of it into the stream that flowed from the hill.

At Tabêrah, at Massah, and at 22 Kibroth-hattaăvah also, you provoked the Eternal to anger. And 23 when the Eternal sent you forward from Kadesh-barnea, telling you to march up and take possession of the country which he had given to you, then you rebelled against the orders of the Eternal your God: you would not trust him or listen to what he said. You have 24 been rebels against the Eternal ever since I knew you.) Well, I 25 lav down before the Eternal for these forty days and forty nights, because the Eternal had threatened to destroy you; I prayed 26 to the Eternal, 'O Lord the Eternal, destroy not thy people, thine own people, whom thou hast rescued by thy might, whom thou hast brought out of Egypt by sheer strength. Remember 27 thy servants Abraham and Isaac and Jacob. Heed not the obstinacy of this nation, their wickedness, nor their sin, lest the land from which thou 28 didst bring us out may say, "The Eternal could not bring them to the land he promised them! The Eternal hated them; that is why he took them into the desert, to slay them!" And yet they are 29 thy people, thy very own, whom thou didst bring out by sheer strength and main force.' The Eternal then said to me, 10 'Cut two tablets of stone like the

The Eternal then said to me, 10 'Cut two tablets of stone like the former ones, and come up the hill to me; make an ark of wood, and, when I have written on the 2 tablets what was written on the former tablets which you broke, then put them inside the ark.' So 3 I made an ark of acacia wood, cut two stone tablets like the

DEUTERONOMY XI

former ones, and went up the hill, with the two tablets in my hand. 4 The Eternal wrote on the tablets as before, the ten sayings which the Eternal had spoken out of the fire to you at the hill on the day of your gathering. He handed 5 them to me, and going down the hill I did as the Eternal had ordered, I put the tablets inside the ark I had made, and there 6 they lie. [[The Israelites marched from the wells of Benê-jaakan to Mosêrah, where Aaron died and was buried. Eleazar his son succeeding him in the office of priest. 7 Thence they marched to Gudgôdah, and from Gudgôdah to Jotbathah, a district with streams of 8 water. Then the Eternal set apart the clan of Levi to carry the ark of the Eternal's compact, to serve the Eternal as his ministers, and to bless the others in his name, as they do to this day. 9 Levi therefore enjoys no property or possession like his brothers; his possession is the Eternal, as the Eternal your God has pro-10 mised.]] As before, I remained on the hill for forty days and forty nights and the Eternal again listened to me: the Eternal 11 would not destroy you. Then the Eternal said to me, 'Go on your way at the head of the people, till they enter on possession of the country which I swore to their fathers that I would give them.'

12 And now, Israel, what is the Eternal your God asking from you but to reverence the Eternal your God, always to live his life, to love him, to worship the Eternal your God with all your mind and 13 all your heart, and to obey the

orders and rules of the Eternal which I am enjoining you for your own good this day? Why, 14 although heaven, the highest heaven, belongs to the Eternal your God, and the earth with all it holds, yet the Eternal set his 15 heart in love upon your fathers, and chose their descendants after them, chose you out of all nations, as it is to-day. Devote your 16 heart, then, to him, and cease to be obstinate. For the Eternal your 17 God is the supreme God, the supreme Lord, the great God, mighty and awful, never partial, never to be bribed; he secures 18 justice for the orphan and the widow, and he loves an alien. giving him food and clothing. Love the alien, then: for once 19 you were aliens yourselves in the land of Egypt. You must rever- 20 ence the Eternal your God; you must worship him, you must be loyal to him, and by his name you shall swear. He it is whom 21 you must praise; he is your God, who has done for you the great and awful deeds which you saw with your own eyes. Your 22 fathers went down to Egypt, seventy in number; and now the Eternal your God has made you as numerous as the stars in the sky. So you must love the Eternal 11 your God and always do your duty to him, obeying his injunctions, his rules, his regulations, and his orders. And mark this 2 day his discipline. For you are not like your children, who have neither known nor seen the discipline of the Eternal your God, his might, his sheer strength and main force, and the proofs of power 3 he gave by what he did in Egypt to 211

DEUTERONOMY XI

the Pharaoh king of Egypt and to 4 all his land, or what he did to the horses and chariots of the Egyptian army, how he made the water of the Reed Sea overflow them as they chased you, and how the Eternal destroyed 5 them finally, and how he treated you in the desert till you reached 6 this place, and what he did to Dathan and Abiram, the sons of Eliab. Reuben's son-how the earth yawned and swallowed them up with their households, their tents, and every animal in their train, before the eyes of all Israel. 7 No, it is your eyes that have seen all the great actions of the 8 Eternal. Therefore you must obey all the orders I enjoin you this day, that you may be strong and enter upon possession of the country which you are crossing to 9 make your own, and that your life may be long upon the land which the Eternal swore he would give to your fathers and their descendants, a land abounding in 10 milk and honey. For the land which you are entering to make your own is not like the land of Egypt from which you have come. a land where you sowed your seed and then watered it by working with your foot, as in a vegetable 11 garden; no, it is a land of hills and valleys, which drinks water 12 as the rain falls, a land for which the Eternal your God cares-the eyes of the Eternal your God are always on it, from the beginning of the year to the end of the year: 13 [[and if you listen carefully to the orders which I enjoin upon you to-day, to love the Eternal your God and worship him with all your 14 mind and all your heart]] he will

212

give rain to your land at the right season, the spring rains and the autumn rains, that you may gather in your corn and wine and oil, and 15 he will put grass in your fields for your cattle, and you shall eat and be satisfied. Beware of letting 16 yourselves be fooled into swerving aside to the worship and homage of other gods, till the 17 Eternal's anger blazes out against you, and he shuts up the skies so that no rain falls and your land yields no produce, and you quickly die off the fine country which the Eternal gives you. [So you must lay to heart these 18 words of mine, you must tie them on your hands as a memento and wear them as a badge on your forehead; you must teach them to 19 your children, talking of them when you are sitting at home and when you are on the road, when you lie down and when you rise up: you must inscribe them on 20 the door-posts of your houses and on your gates-that your life 21 and the life of your children may be prolonged in the land which the Eternal swore he would give to your fathers as long as the sky hangs over the earth.]] If you 22 are mindful to obey all that I am ordering you to do, loving the Eternal your God, always living his life, and loyal to him, then 23 the Eternal will dispossess all these nations before you, and you shall take possession of nations stronger and more powerful than yourselves, every foot of ground 24 you tread shall be your own, and your frontier shall stretch from the desert to Lebanon, from the River, the river Euphrates, to the Mediterranean Sea; not a man 25

DEUTERONOMY XII

shall be able to hold his own against you, for the Eternal will lay the terror of you and the dread of you upon all the land you tread -as he assured you.

26 Here I put before you this day 27 a blessing and a curse: a blessing, if you listen to the orders of the

Eternal your God which I enjoin 28 upon you this day, and a curse, if you will not listen to the orders of the Eternal your God, but swerve from the line I lay down for you this day, following other gods who are strange to you. 29 [And it shall be that when the

Eternal your God brings you into the land of which you are going to take possession, you must lay the blessing on mount Gerizim and

30 the curse on mount Ebal. Are they not across the Jordan, west of it, lying on the western route through the land of the Canaanites, opposite the Gilgal, which is

31 beside the oracular oak?]] For you are crossing the Jordan to enter upon possession of the land which the Eternal your God assigns you; you shall

32 take possession of it and live in it, being mindful to keep all the rules and regulations which I am putting before you this day.

Here are the rules and regulations which you must be mindful to keep in the land which the Eternal your father's God has allowed you to possess, all the days of your life on earth.

You shall destroy all the spots at which the nations whom you dispossess worshipped their gods, on high mountains, on hills, and 3 under any leafy tree; you must demolish their altars, break their

obelisks, burn up their sacred poles, and cut down the carved images of their gods, wiping their very name from the spot. Not 4 thus shall you worship the Eternal your God; no, you shall resort 5 to the sacred spot which the Eternal your God shall choose amid all your clans as the seat of his presence; thither shall you 6 go, thither shall you bring your offerings and sacrifices. tithes and contributions. you have vowed and what you offer voluntarily, the firstlings of your herd and flock: there shall 7 you eat your sacrificial meal before the Eternal your God, you and your households, rejoicing over all the fruit of your labour with which the Eternal your God has blessed you. You shall not do 8 as we are doing here to-day, every man pleasing himself-for you 9 have not yet reached the restingplace and possession which the Eternal your God is to give you. No, when you cross the Jordan 10 and live in the land of which the Eternal puts you in possession, when he gives you rest from all your foes around, so that you can live in security, then to the sacred 11 spot which the Eternal your God chooses as the seat of his presence, shall you bring all that I bid you, your offerings and sacrifices, your tithes and contributions, and whatever you choose to vow to the Eternal; and you 12 shall rejoice before the Eternal your God, you and your sons and your daughters, your male slaves and your female slaves, as well as the Levite belonging to your household (since he owns no property or possession in your land).

DEUTERONOMY XII

13 Beware of sacrificing your burntofferings at any sacred spot you

14 see; at the sacred spot which the Eternal chooses in one of your clans, there you shall sacrifice your burnt-offerings, there you

15 shall do all that I bid you. [[Still, you may slaughter animals and eat their flesh to your heart's desire wherever you reside, as the Eternal your God has blessed you with his gifts; consecrated and unconsecrated alike may eat it, as they would a gazelle or a hart.

16 Only, you must not eat it with the blood; pour out the blood

17 like water on the ground.]] You must not eat at home your tithe of corn or wine or oil or the first-lings of your herd and flock, nor anything you have vowed, nor anything you offer voluntarily,

18 nor your contributions; you must eat them before the Eternal your God at the sacred spot which the Eternal your God chooses, both you and your son and your daughter, your male slave and your female slave, and the Levite who belongs to your household, rejoicing before the Eternal your God over all the fruit of your 19 labour. (Beware of neglecting

the Levite, all the days of your 20 life upon this land.) When the Eternal your God enlarges your territory, as he promised you, and you say to yourself, 'I will eat flesh' (since your heart longs to eat flesh), then you may eat flesh

21 to your heart's desire. Should the sacred spot which the Eternal your God has chosen as the seat of his presence be too far away, then you may slaughter any ox or sheep which the Eternal has given you and eat at 214

home to your heart's desire, as I have ordered you. You may 22 eat it as you would eat a gazelle or a hart, consecrated and unconsecrated alike. Only, be sure 23 never to eat it with the blood, for the blood is its soul, and you must not eat the soul along with the flesh: you must not eat it, you 24 must pour it out like water on the ground. You must not eat 25 it, that things may go well with you and with your children after you, as you do what is right in the eyes of the Eternal. But your 26 sacred dues and votive offerings you must take to the sacred spot which the Eternal chooses, and 27 sacrifice your burnt-offerings, flesh and blood, on the altar of the Eternal your God, pouring out the blood of your sacrifices on the altar of the Eternal your God and eating the flesh yourselves. Listen 28 carefully to all these orders of mine, that things may go well with you and with your children after you for all time, as you do what is good and right in the eyes of the Eternal your God.

When the Eternal your God 29 puts an end to the nations before you, as you advance to dispossess them, and when you live in their land after dispossessing them, beware of letting yourself be 30 beguiled into copying them, after they have been destroyed before you; beware of resorting to their gods, asking yourselves, 'How did these nations worship their gods?-that I may do the same.' You must not worship 31 the Eternal your God thus; for they offered their gods all that is abominable and hateful to the Eternal, burning even their sons

DEUTERONOMY XIII

and daughters to their gods.

16 You must never plant a sacred

21 pole or any timber post beside the
altar of the Eternal your God

22 which you are erecting; nor must you set up an obelisk, which the

you set up an obelisk, which the
17 Eternal your God hates. You
must not sacrifice to the Eternal
your God any animal, large or
small, which has a blemish or
anything amiss with it: that is
abominable to the Eternal your

2 God. If there happens to be any man or woman among you, in any of the townships granted you by the Eternal your God, who does evil in the sight of the Eternal your God by breaking his com-

3 pact by going and worshipping other gods, bowing down to them or to the sun, the moon, or any of the stars above—which I forbade;

4 if you are told of it, if you hear of it, then you must look into it thoroughly, and if the thing be true, if it is certain that such an abominable crime has been com-

5 mitted in Israel, you must take the evildoer, man or woman, outside the town and stone him

6 to death. On the evidence of two witnesses or of three shall the doomed man be put to death; he shall not be put to death on the evidence of a single witness.

7 The witnesses shall be the first to take a hand in killing him; then all the people shall follow. So shall you eradicate the evil from

your midst.

12 Whatever I command you, 32 that you must be mindful to obey, adding nothing to it, taking

13 nothing from it. If a prophet or dreamer arises among you, offering you some proof or portent, and saying, 'Let us follow other gods

(gods that are strange to you) and let us worship them,' even if the 2 proof or portent comes true which he promised you, you must not 3 listen to what that prophet or dreamer says; it is the Eternal your God testing you, to see whether you really love the Eternal your God with all your mind and all your heart. The 4 Eternal your God you shall follow, him you shall revere, his commands you shall keep, his voice you shall obey, him shall you worship, and to him shall you be loval. As for that prophet or 5 dreamer, he shall be put to death for his talk of apostasy from the Eternal your God who brought you out of the land of Egypt and rescued you from that slave-pen. for attempting to allure you from the path that the Eternal your God has ordered you to follow. So shall you eradicate the evil from yourselves. If your half-6 brother or your full brother, your son or your daughter, the wife of your bosom or the friend who is your other self, whispers to you the enticing word, 'Let us go and worship other gods ' (gods who are strange to you or to your fathers, gods of the nations near or far 7 away, from one end of the earth to another), then you must refuse 8 him, you must never listen to him, you must have no pity on him, you must not spare him, you must not conceal his guilt, you must denounce him; you shall be the 9 first to take a hand in killing him, and then all the people shall follow, stoning him to death for 10 having tried to allure you from the Eternal your God, who brought you out of the land of Egypt, that

DEUTERONOMY XIV

11 slave-pen. So shall all Israel hear and fear and never again be

12 guilty of a crime like this. If you hear that in any of the towns which the Eternal your God has

13 given you to stay in, some low creatures have broken loose and allured their fellow-citizens with the cry, 'Let us go and worship other gods!' (gods who are

14 strange to you), then you must examine and investigate the matter, making a thorough inquiry; and if the thing be true, if it is certain that such an abominable crime has been committed in

15 your midst, you must slay the inhabitants of that town without quarter, exterminating the town and all in it, cattle and human

16 beings alike; you must gather all its spoil into the market-place and then burn up the town and all its spoil as a holocaust to the Eternal your God; the town shall lie in ruins for all time, never to

17 be rebuilt. Not one whit of what is doomed must be retained by you, that instead of breaking out in fierce anger the Eternal may be kind and pitiful to you and multiply you, as he swore to

18 your fathers, provided that you listen to the voice of the Eternal your God, to obey his commands which I enjoin upon you this day, to do what is right in the eyes of the Eternal your God.

You are sons to the Eternal your God: you must not gash yourselves nor shave your foreheads for the

2 dead; for you are a people sacred to the Eternal your God, and the Eternal has chosen you to be his prized possession, out of all nations on the face of the earth.

3 You must not eat any detestable

food. Here are the animals you 4 may eat: the ox, the sheep, the goat, the hart, the gazelle, the roe- 5 buck, the ibex, the antelope, and the mountain-sheep. Also, you 6 may eat any animal with a parted hoof, that has each hoof divided through, and that chews the cud. But of those that either chew 7 the cud or have the hoof divided through, you must not eat the following: the camel, the hare, and the hyrax, which are unclean for you, since they chew the cud but have no divided hoof; also 8 the pig, which is unclean for you because he has a divided hoof but does not chew the cud; of their meat you must not eat, their careases you must not touch. As for fish, you may eat anything 9 in the waters that has fins and scales, but you must not eat any- 10 thing that has not fins and scales: that is unclean for you. You may 11 eat any clean bird, but the follow- 12 ing you must not eat: the griffon, the vulture, the eagle, the glede, 13 the buzzard, the kite of any species, the raven of any species, 14 the ostrich, the nightjar, the 15 sea-mew, the hawk of any species, the barn-owl and the eagle-owl, 16 the water-hen, the pelican, the 17 carrion-vulture, the cormorant, the stork, the heron of any 18 species, the bittern, and the bat. Also, all winged insects are un-19 clean for you; they must not be eaten. Any winged thing that is 20 clean you may eat. You must 21 not eat any creature that has died a natural death, for you are a people sacred to the Eternal your God; you may give it as food to any alien in your settlement, or sell it to a foreigner.

DEUTERONOMY XV

You must not boil a kid in its
22 mother's milk. Every year you
must take a tenth of all the pro23 duce from your property, and
in presence of the Eternal your
God, at the sacred spot which he
chooses for his presence, you must
eat the tithe of your corn, your
wine, your oil, and the firstlings of
your herd and flock, that you may
learn always to revere the Eternal

24 your God. If the road is too long, so that you cannot carry your tithe, if the sacred spot which the Eternal your God chooses for his presence is too far 25 away, then, when the Eternal

your God has prospered you, you must turn your tithe into money and carry it in your hand to the sacred spot chosen by the

26 Eternal your God, where you may spend your money on whatever your heart desires, oxen, sheep, wine, or liquor—anything you 27 have a craving for; there you

must eat before the Eternal your God, you and your household, rejoicing; nor must you neglect the Levite belonging to your household, for he owns no property or possession in your land.

28 At the end of every three years you must take the full tithe of your produce for that year and

29 deposit it at home; then the Levite (since he owns no property or possession in your land), the alien, the fatherless, and the widow in your community shall come and eat it till they are satisfied—that the Eternal your God may bless you in all the work to which you set your hand.

15 At the end of every seven years 2 you must grant a remission, as follows: every creditor shall remit

what he has lent to his fellow-Israelite, he shall not press his fellow-Israelite or fellow-countryman, for a general remission has been proclaimed in honour of the Eternal. You may press a foreigner 3 for payment, but you must remit any claim upon your fellow-Though indeed 4 countryman. there should be no poor among you (for the Eternal your God will prosper you in the land which the Eternal your God assigns to you as your own possession), pro- 5 vided that you are attentive to the voice of the Eternal your God, and mindful to obey all these commands laid down by me to-day. For the Eternal your God will 6 prosper you as he promised; you shall lend to many a nation, but never need to borrow; you shall rule over many nations, but never shall they rule over you. If you 7 have a poor man, one of your fellow-countrymen, in any township of the land which the Eternal your God gives you, you must not harden your heart nor shut your hand against your poor brother; you must open your 8 hand to him, lending him enough to meet his needs. Beware of 9 letting the mean thought enter your head, 'But the seventh year, the year of remission is near!' so that you grudge help to your poor brother and give him nothing, till he cries to the Eternal against you, and you incur guilt. You must give to 10 him and give cheerfully, for that will make the Eternal bless you in all your work and in whatever you undertake, Poor folk will 11 never cease to be in the land: hence I command you to open

DEUTERONOMY XVI

your hand to your fellows, to the destitute and needy in your land.

12 If anyone of your own race, a Hebrew man or woman, is sold to you, he shall serve you for six years, and in the seventh year you

13 must set him free. And in setting him free you must not let him

14 go empty-handed; you must make him a rich provision from your flock and threshing-floor and winepress, giving him a present as the Eternal your God

15 has prospered you. Remember you were once a slave in the land of Egypt, and that the Eternal your God rescued you; that is why I enjoin this upon you to-

16 day. If he says to you, 'I will not leave you,' because he is fond of you and your household, since

17 he has fared well with you, then you must take an awl and thrust it through his ear into the door; so shall he be your slave for all time. (And the same with your

18 female slave.) You must not think it hard to let him go free; for six years he has served you, at half the cost of a hired servant. So shall the Eternal your God prosper you in all you undertake.

19 You must consecrate to the Eternal your God all the male firstlings of your herd and flock; you must never do any work with a firstling ox, nor shear a firstling

20 sheep; these you and your household must eat year by year before the Eternal your God at the sacred

21 spot chosen by the Eternal. If it has any blemish, if it is lame or blind or if it has any bad flaw, you must not sacrifice it to the

22 Eternal your God, you must eat it at home; consecrated and unconsecrated alike may eat it, as 218 they would a gazelle or a hart. Only, you must not eat it with 23 the blood in it; you must pour out the blood like water on the ground.

Keep the month of Abib sacred 16 by holding the passover for the Eternal your God; for in the month of Abib the Eternal your God brought you out of Egypt by night. You must sacrifice an 2 animal from the flock or herd as a passover offering to the Eternal your God at the sacred spot which the Eternal chooses for his presence. You must not eat leavened 3 bread with it; for seven days you must eat it with unleavened bread. bread of distress (for you left the land of Egypt in alarm and haste), that you may remember the hour you left the land of Egypt all the days of your life. For seven days 4 not a trace of dough shall be seen in all your territory, and none of the flesh which you sacrifice on the evening of the first day is to be left over till morning. You 5 must not make the passoversacrifice in any of the townships given you by the Eternal your God: at the sacred spot which the 6 Eternal your God chooses for his presence, there shall you offer the passover-sacrifice in the evening at sunset, at the hour you left Egypt. You must cook and eat 7 it at the sacred spot chosen by the Eternal your God; then in the morning you may set out for home. For six days you shall 8 eat unleavened bread; on the seventh there shall be a day of sacred festival to the Eternal, when you shall do no business. Seven weeks you must count up, 9 counting them from the time you begin to put your sickle to the

DEUTERONOMY XVII

10 standing corn, and then you must hold the Weeks festival for the Eternal your God, offering him a freewill gift from your gains, as the Eternal your God has pros-

the Eternal your God has pros-11 pered you, and rejoicing before the Eternal your God, you and your son and your daughter, your male and female slaves, the Levite belonging to your household, the alien, the fatherless, and the widow in your community, at the sacred spot which the Eternal your God chooses for his

12 presence. Remember you were once a slave in Egypt; you must be mindful to obey these rules.

13 After the ingathering from your threshing-floor and winepress you must hold the festival of Booths

14 for seven days, rejoicing at your festival, you and your son and your daughter, your male and female slaves, the Levite, the alien, the fatherless, and the widow belonging to your community.

15 For seven days you must hold festival to the Eternal your God at the sacred spot chosen by the Eternal; for the Eternal your God will prosper you in all your produce and all your handiwork,

16 to your utter joy. Three times a year shall all your male members appear before the Eternal your God at the sacred spot he chooses, at the festival of unleavened bread, at the Weeks festival, and at the festival of Booths. Nor shall they appear before the

17 Eternal empty-handed; every man must offer what he can afford, according as the Eternal your God has made you prosper.

8 You shall appoint governors and officials throughout your clans to rule the people with right justice, in all the townships granted you by the Eternal your God. You must never tamper 19 with justice, you must never be partial to anyone, and you must never accept a bribe—for a bribe blinds even men whose eyes are open, and it destroys the case of a good man. Justice, justice you 20 must aim at, that you may live and possess the land given to you by the Eternal your God. If 17 any case should arise which is too 8 hard for you to decide, a decision between murder and accidental death, a question of property, or of compensation for injury, or some local dispute, then you must betake yourself to the sacred spot chosen by the Eternal your God and consult the priestly Levites 9 and the presiding judge; ask them, and after inquiry they will let you know the right decision; you 10 must be guided by the decision they announce to you from the sacred spot chosen by the Eternal, and you must be mindful to carry out all their directions; you must 11 be guided by the instructions which they give you and the decision which they announce to you, swerving neither to right nor to left from their judgment. Any man who presumptuously 12 refuses to listen either to the priest serves there, ministering before the Eternal your God, or to the judge, that man must die: so shall you eradicate evil from Israel, and all the people shall 13 hear and fear and never act presumptuously again.

When you reach the country 14 which the Eternal your God gives you and take possession of it and live in it, if you say to yourself, 'I

DEUTERONOMY XVIII

must have a king over me, like all the nations around me,' then you may appoint a king whom the Eter-

15 nal your God chooses. You must make one of your own countrymen king over you; you must not put a foreigner over you, who is not

16 a fellow-countryman. Only, he must not multiply his war-horses. nor ally the nation again with Egypt in order to multiply warhorses; for the Eternal has forbidden you ever again to turn in

17 that direction. Neither must be multiply wives for himself, lest his heart be estranged; neither must he multiply silver and gold for

18 himself in excess. When he is seated on his royal throne, he must have a copy of this code written for himself, taken from the copy in charge of the priestly Levites:

19 the book shall remain beside him. and he shall read it all the days of his life, that he may learn to revere the Eternal his God and obediently to keep all the injunctions and

20 rules of this code, so that his heart may not be lifted proudly above his fellow-countrymen and that he may not swerve to right or to left from what is commanded, but that he and his children may have their life prolonged in the kingdom, within Israel.

The priestly Levites, that is, 18 the whole clan of Levi, shall not own any property or possession like the rest of Israel; they shall live by what is offered to the Eternal for burning and by 2 his appointed dues. Levi shall not possess any property among his fellows; his possession is the Eternal, as the Eternal has pro-This is the priest's due from the people: those who 220

offer a sacrifice of any animal. large or small, shall let the priest have the thigh, the two cheeks. and the maw; also, you must 4 give him the first of your corn, your wine, and your oil, with the first of the fleece from your sheep. For he has been chosen by the 5 Eternal your God from all your clans, he and his sons for all time, to serve the Eternal by ministering. But if a Levite leaves his 6 residence in any of your townships throughout Israel and. following all his heart's desire. comes to the sacred spot chosen by the Eternal, then he shall 7 minister before the Eternal his God like all his fellow-Levites who are serving there before the Eternal: his share of food shall 8 be the same as theirs, save in the case of one who has acted as a pagan priest and practised necromancy. When you reach 9 the country which the Eternal your God assigns you, you must never learn to follow the abominable practices of the natives. There must be none among you 10 who burns his son or his daughter alive, or who practises divination or soothsaying, no augur, no sor-11 cerer, no one who weaves spells, medium or magician, no necromancer. Anyone given to 12 these practices is abominable to the Eternal; indeed, it is on account of such practices that the Eternal dispossesses these nations before you. Before the 13 Eternal your God you must be blameless; for while these nations 14 which you are dispossessing listen to mediums and magicians, the Eternal your God has not allowed you to do that. The Eternal 15

DEUTERONOMY XIX

your God will raise up for you prophet after prophet like myself from among yourselves; and to

16 the prophet you must listen—just as when you appealed to the Eternal your God on the day when you were gathered at Horeb, 'Let me no longer hear the voice of the Eternal my God and see no longer this great fine lest I die's them the

17 this great fire, lest I die'; then the
Eternal said to me, 'They are

18 right; I will raise up a prophet for them from among themselves, like yourself; I will put my words into his lips and he shall tell them all the orders I give 19 him; anyone who will not listen to what he says from me, I myself

will make him answer for it.
20 But any prophet who dares in his presumption to speak a word as from myself which I never bade

him utter, or any prophet who speaks as from other gods, that 21 prophet shall die.' And if you

say to yourselves, 'How can we know what word has not been 22 uttered by the Eternal?'—should the prediction of a prophet

speaking as from the Eternal be not fulfilled, should the thing never happen, then that is a word which the Eternal never uttered: the prophet dared to utter it in his presumption, and you need

not be afraid of him.

puts an end to the nations whose land the Eternal assigns you, and when you dispossess them and 2 live in their towns and houses, you must set apart three towns in the land of which the Eternal your God puts you into possession.

3 You must fix the lie of the towns by dividing the area of the country which the Eternal your

God allows you to hold into three parts, that any homicide may save his life. Here are the rules with 4 regard to a homicide who may save his life by running to one of these towns. Any man who kills his neighbour by mistake, having had no feud with him previously, as for example when a man goes 5 into the forest with his neighbour to cut wood, and, as his hand lets drive with the axe to fell a tree, the head slips from the helve and strikes his neighbour dead, the homicide may flee to one of these towns to save his life, lest 6 the avenger of blood in hot anger chase and catch the homicide, since the road is long, and strike him dead, although he did not deserve to die, because he had no feud against his neighbour. Hence 7 I command you to set apart three towns. And if the Eternal your 8 God enlarges your territory, as he swore to your fathers, and gives you all the land which he promised to give to your fathers (provided that you are careful 9 to obey all these orders of mine to-day, loving the Eternal your God and always living his life), then you must add three towns more, to prevent an innocent man 10 being murdered in the landwhich would make you incur the guilt of bloodshed. But if any 11 man has a feud against his neighbour and lies in wait for him, attacking him and striking him till he dies, should the murderer flee to one of the towns of refuge, the sheikhs of his town shall send 12 to fetch him and hand him over to be slain by the avenger of blood; you must have no pity 13 on him, but purge the innocent

DEUTERONOMY XX

man's blood from Israel, that all

may go well with you.

14 In the possessions you hold in the land which the Eternal your God assigns you as your very own, you must never remove your neighbour's landmark erected by the men of old.

15 A single witness shall not count against a man, in connexion with any crime or sin; the charge shall only be valid on the evidence of

16 two or three witnesses. If a malicious witness appears against a man to accuse him of evil-doing,

17 then the two parties in the dispute shall appear before the Eternal, that is, before the priests and the

18 presiding judges; the judges shall investigate the matter carefully, and if it turns out that the witness is malicious and that he has given false witness against his

19 fellow, you must treat him as he meant his fellow to be treated; so shall you eradicate evil from

20 your midst. The others shall hear and fear and never again

21 be guilty of such a sin. You must have no mercy upon him; life for life, an eye for an eye, a tooth for a tooth, a hand for a hand, a foot for a foot.

20 When you set out to make war upon your enemies, and see warhorses and chariots and an army larger than yourselves, you must not be afraid of them, for the Eternal your God who brought you out of the land of Egypt is 2 on your side. When you open the

campaign, a priest must approach and address the army thus:

3 'Listen, Israel, you are opening a campaign to-day against your enemies; do not lose heart, fear not, tremble not, be not afraid of them, for the Eternal your God 4 goes with you, to fight for you against your enemies and to give you the victory.' Then the 5 officers shall tell the army, 'Who has built a new house and not dedicated it? Let him return home, lest he die in battle and another man dedicate it. Who 6 has planted a vineyard and not enjoyed the fruit of it? Let him return home, lest he die in battle and another man enjoy the fruit of it. Who has betrothed a wife 7 and not taken her? Let him return home, lest he die in battle and another man marry her.' The 8 officers shall tell the army further, 'Which of you is terrified and faint-hearted? Let him return home. lest his fellows lose heart like himself.' Then, after address- 9 ing the army, the officers shall appoint commanders to lead the forces.

When you come to attack a 10 town, offer terms of peace. If 11 the town makes peace with you and opens to you, then all the people to be found in it shall do forced labour for you and be subject to you. But if it will not 12 make peace with you, if it makes war with you, then you must besiege it, and, when the Eternal 13 your God delivers it up to you. then you must kill every male inhabitant without quarter; how- 14 ever, you may seize for yourselves the women and children and animals and all the plunder in the town, enjoying the plunder of your enemies which the Eternal your God has given to you. So 15 shall you treat all towns at a great distance from you, which do not belong to the nations around vou

DEUTERONOMY XXI

16 But in the towns of the nations here, which the Eternal your God is giving you for your own, you must not leave a human soul 17 alive; you must put them all to death, Hittites, Amorites. Canaanites, Perizzites, Hivites, and Jebusites, as the Eternal 18 your God has ordered you, that they may not teach you to follow all the abominable practices of the worship they offer to their gods. That would be a sin for you against 19 the Eternal your God. When you are besieging a town for long, in attacking it for the purpose of capture, you must never destroy its trees by taking an axe to them; you may eat their fruit, but you must not cut them down. Is a wild tree a human being that 20 you should lay siege to it? Only trees which you know are not fruit-trees may be destroyed and

21 If a man is found killed on the ground which the Eternal your God has assigned to you, lying in the open, and if no one knows 2 who killed him, then your sheikhs and judges must go and measure the distance to the towns adjoin-

cut down, that you may build

siege-works to reduce the town

that makes war against you.

3 ing the dead body, and the sheikhs of the town nearest the dead body shall take a heifer which has never been harnessed for work, a heifer which has never pulled in a yoke,

4 and bringing it to a wady with running water, which has never been ploughed nor sown, they shall break the heifer's neck there

5 in the wady; then the priests (that is, the Levites) shall approach (for as the Eternal your God has chosen them to minister

before him and to bless others in his name, so every strife and stroke is to be adjudged as they decide the matter), and all the 6 sheikhs of the town nearest to the dead body shall wash their hands over the heifer whose neck was broken in the wady, protesting, 7 'Our hands did not shed this blood, our eyes never saw the deed; clear Israel of guilt, clear 8 thy people whom thou hast rescued, O Eternal, and leave no innocent blood lying within thy people Israel.' So shall they be cleared of the guilt of murder, and 9 you shall eradicate the guilt of murder from you, by doing what the Eternal judges to be right.

When you set out to war against 10 your enemies, and the Eternal your God hands them over to you, and you take prisoners from them, if you see among the 11 prisoners a beautiful woman whom you desire and long to marry, take her home, let her 12 shave her head and pare her nails and throw off her prisoner's robe, 13 let her live in your house and bewail her father and mother for a full month; then you can have intercourse with her and be her husband, and she shall be your wife. After that, if you do not 14 care for her, let her go where she pleases; you must not sell her for money, you must not treat her as a slave, for you dishonoured her.

If a man has two wives, one 15 whom he loves and one whom he slights, and both have borne him children, both the loved one and the slighted, and if the firstborn son belongs to the slighted wife, then in making over his 16

DEUTERONOMY XXII

property to his sons, the man must not put the son of the loved one before the son of the slighted

one before the son of the slighted 17 wife who is the first-born; he must accord the first-born first-born rights by giving the son of the slighted wife twice what the other gets of all his property, since he was born in the first flush of his father's manhood, and the

18 first-born right was his. If a man has a stubborn and rebellious son, who will not obey his father or his mother, who will not listen to them even when they chastise

19 him, then his father and mother shall lay hands upon him and bring him before the sheikhs of his town at the local gateway,

20 telling the sheikhs of his town, 'This son of ours is a stubborn and rebellious fellow who will not obey our orders; he is a spend-

21 thrift and a drunkard.' Whereupon all his fellow-citizens shall stone him to death. So shall you eradicate evil from you, and all Israel shall hear and fear.

22 If any man has committed a sin deserving death and if he is put to death by being impaled upon a

23 stake, his corpse must not remain all night upon the stake; you must be sure to bury him the same day, for an impaled man is under God's curse, and you must not pollute the land which the Eternal your God gives you for your own.

22 You must not withhold your help from any ox or sheep of a fellow-countryman which you see going astray; you must be sure to take it back to your

2 fellow-countryman. If he does not stay near you, or if you do not know who the owner is, take the animal home with you, and keep it till your fellow-countryman claims it; then give it back to him. So with his ass, so with 3 his garment, so with anything which a fellow-countryman loses and which you find; you must not withhold your help. You 4 must not withhold your help from any ox or ass of your fellowcountryman which you see foundered by the wayside; you must be sure to help him to raise it up.

A woman must never wear any- 5 thing belonging to a man, nor must a man put on woman's clothes; for whoever does that is abominable to the Eternal your God.

If you happen to come upon 6 a bird's nest on a tree or on the ground, with young ones or eggs and the mother-bird sitting on the young ones or on the eggs, you must not take away the mother-bird along with her brood; what you must do is to 7 let the mother-bird go as you take the brood for yourself, that all may go well with you and that you may have a long life.

When you build a new house, 8 you must put a parapet round the roof, that you may not bring the guilt of blood upon your house by

anyone falling from it.

You must not sow two kinds of 9 seed in your vineyard, otherwise the whole of its produce shall be confiscated for the sanctuary, the crop you have sown and the vintage itself.

You must never plough with 10 an ox and an ass, yoked together.

You must never wear any gar-11 ment blended of wool and linen.

You must plait tassels on the 12 four corners of the robe that covers you.

DEUTERONOMY XXIII

13 If a man marries a wife and has intercourse with her and then turns

14 against her, making wanton charges against her, slandering her by saying, 'I took this woman, but when I handled her I did not find the evidence of virginity in

15 her,' the father and mother of the girl shall spread the evidence of her virginity before the sheikhs

16 of the town in the gateway; the girl's father shall say to the sheikhs, 'I gave my daughter to this man in marriage, and he has

17 turned against her, he has made wanton charges against her, declaring that he did not find the evidence of virginity in her.

And there lies the evidence of

18 her virginity!' Whereupon the sheikhs of the town shall take and

19 flog the man, fining him thirteen guineas to be paid over to the father of the girl, because the man had slandered a virgin of Israel; she shall remain his wife, he cannot divorce her as long as he 20 lives. Only, if the charge be

20 lives. Only, if the charge be true, that the evidence of virginity was not to be found in the girl,

21 she shall be taken to the door of her father's house and stoned to death by the men of the town for having committed an immoral scandal in Israel by turning her father's house into a harlot's. So shall you eradicate evil from you.

22 If any man is caught lying with a married woman, both of them shall die, the man who lay with the woman and the woman herself; so shall you eradicate evil

from Israel.

23 If a man comes across a girl in the town who is a virgin betrothed to a husband and lies 24 with her, you must take them

both out to the town-gate and stone them to death, the girl because she did not call for help in the town, the man because he has violated another man's wife; shall you eradicate evil from among you. But if the man 25 comes across the betrothed girl in the open country and forces her to lie with him, then the man alone shall die: vou must nothing to the girl, there is nothing about the girl deserving death: the case is like that of a man attacking and killing a neighbour, for the man came across her in 27 the open country, and when the betrothed girl cried for help there was no one to rescue her. If a man comes across a girl, a virgin 28 who is not betrothed, and if he ravishes her and lies with her. and is caught, then the man 29 who lay with her shall pay six and a half guineas to the girl's father, and she shall become his wife. since he violated her: he shall not divorce her as long as he lives. No man shall marry a 30 wife of his father or have intercourse with her.

No eunuch, no man sexually 23 mutilated, shall enter the gathering of the Eternal. No bastard 2 shall enter the gathering of the Eternal: none of his descendants. even down to the tenth generation, shall enter the gathering of the Eternal. No Ammonite or 3 Moabite shall enter the gathering of the Eternal; no one belonging to them, even down to the tenth generation, shall ever enter the gathering of the Eternal; for they 4 did not meet you with bread and water as you made your way out of Egypt, but hired Balaam

225

DEUTERONOMY XXIV

the son of Beôr from Pethor in Mesopotamia to curse you. (Yet

5 the Eternal your God would not listen to Balaam; the Eternal your God turned the curse into a blessing for you, since the Eternal your God loved you.)
6 Never in all your life shall you

6 Never in all your life shall you seek their welfare and well-being.

7 An Edomite you must not detest, for he is your kinsman; and an Egyptian you must not detest, for you were once an alien in 8 his land: children born to them.

down to the third generation, may enter the gathering of the Eternal.

9 When you are in camp, at war with your enemies, you must keep yourselves clear of anything

10 offensive. Thus, if any man of you becomes unclean with an emission during the night, he must go outside the camp, he is

11 not to come inside; when evening comes he must bathe in water, and then, at sundown, he may

12 come inside the camp. Also, you must have a latrine outside the

13 camp and go outside to it; you must carry a spade among your weapons, and when you relieve yourself outside, you must dig a hole with it, to cover up your

14 filth. For the Eternal your God moves within your camp, to rescue you and to put your enemies into your power; hence your camp must be sacred—that he may not see anything indecent among you and turn away from you.

15 You must not hand back to his master any slave who has escaped

16 to you from his master; he shall live with you, wherever he chooses, in any of your townships, as he pleases; you must not be hard on him.

No woman of Israel shall be a 17 temple-prostitute and no man of Israel shall be a temple-prostitute. You must never pay a vow into 18 the house of the Eternal your God with money that is the hire of a prostitute or the wages of a catamite: both are abominable to the Eternal your God.

You must never exact interest 19 upon a loan from a fellow-Israelite, interest in money, food, or any thing else. From a foreigner you 20 may exact interest, but you must not exact interest upon a loan to a fellow-Israelite; that the Eternal your God may bless you in all the work to which you set your hand within the land you are

entering as your own.

When you make any vow to 21 the Eternal your God, you must pay it without delay; for the Eternal your God will not fail to demand it, and to withhold it would be a sin. If you refrain 22 from making a vow, that is no sin for you; but you must be 23 careful to perform any promise you have made with your lips, anything you have freely and openly vowed to the Eternal your God.

When you enter your neigh-24 bour's vineyard, you may eat your fill of the grapes, but you must not put any in your bag. When 25 you pass your neighbour's standing corn you may pull some ears with your hand, but you must never put a sickle into your

neighbour's standing corn.

When a man takes a wife and 24 marries her, if she displeases him because he has found her immodest in some way, and if he writes out a deed of divorce and

DEUTERONOMY XXIV

2 puts it into her hand, dismissing her from his house, then if, on leaving his house, she goes and

3 marries another man, and if this second husband turns against her and hands her a written deed of divorce, dismissing her from his

4 house, or if he dies, her former husband, who dismissed her, may not take her to be his wife again, after she has been soiled; that would be abominable to the Eternal your God, and you must not bring guilt upon the land which the Eternal your God

5 assigns you as your own. When a man takes a new wife, he shall not go on active service with the army, nor shall he be called upon for any enterprise; he shall be free at home for one year, to be happy with the wife he has taken.

No man shall take a handmill or even an upper millstone in pledge for a debt; for that is to take life itself as a pledge.

7 If any man is caught kidnapping a fellow-Israelite, treating him as a slave and selling him, that thief shall die; so shall you eradicate evil from among you.

8 In any attack of leprosy be careful to carry out exactly all the directions of the priestly Levites; as I have given them orders, so you must be careful to obey them.

9 Remember what the Eternal your God did to Miriam, as you were making your way up from Egypt.

When you are lending anything to a fellow-Israelite, you must not go into his house to fetch his

11 pledge; you must stand outside, and let the man to whom you are making the loan fetch out his 12 pledge. If he is a poor man, you

must not sleep in the mantle he pledges; return it to him at sun-13 set, that he may sleep in his own mantle and bless you; it will be saving credit for you with the Eternal your God.

You must not defraud any 14 hired labourer who is needy and poor, whether he is a fellow-Israelite or one of the aliens resident in your townships; you 15 must pay him his wages by the day, nor let the sun go down upon it (for the man is poor and he wants his wages), lest he cries to the Eternal against you and you incur guilt.

Fathers shall not be put to death 16 for their children, nor children for their fathers; everyone shall be put to death for his own sin.

You must never tamper in 17 court with the rights of a resident alien or an orphan or a widow, nor take a widow's raiment in pledge for her debt; remember 18 you were once a slave yourself in the land of Egypt, and the Eternal your God rescued you from it; therefore I lay this command upon you.

In reaping your harvest, if you 19 forget a sheaf in the field, you must not go back to fetch it; it shall be for the alien, the orphan, or the widow, that the Eternal your God may bless you in all the work to which you put a hand. In knocking the fruit 20 off your olive-trees, you must not go over the branches a second time; that fruit is for the alien. the orphan, or the widow. In 21 gathering your grapes, you must not go over your vineyard again; that is to be left for the alien, the orphan, or the widow. You 22

227

DEUTERONOMY XXV, XXVI

must remember that you were once a slave yourself in the land of Egypt; therefore do I lay this command upon you.

25 In a lawsuit, when men come into court, and the judges decide between them, acquitting the innocent and condemning the

2 guilty, if the guilty man deserves a flogging, the judge shall make him lie down and have him flogged in his presence, with lashes in pro-

3 portion to his crime; forty lashes may be given, but not more, lest, if more are given and a number of extra lashes are inflicted, your fellow-Israelite may be publicly disgraced.

4 You must never muzzle an ox when it is treading out the corn.

When brothers are living together, if one dies leaving no son, the dead man's wife must not marry a stranger outside the family; her husband's brother shall go in to her and marry her, doing the duty of a husband's

6 brother to her, and her first-born son shall succeed to the position of the dead man, to prevent his name being blotted out of Israel.

7 If the man does not care to marry his brother's wife, then his brother's wife must approach the sheikhs in the public assembly and declare, 'My husband's brother refuses to carry on his brother's name in Israel, he will not do the duty of a husband's

8 brother to me'; whereupon the sheikhs of the town shall summon him, and if he comes forward saying that he does not care to

9 marry her, then his brother's wife shall go up to him in presence of the sheikhs and loosen the sandal from his foot and spit in his face, protesting, 'So shall it be done to the man who will not maintain his brother's family!' His 10 family shall be called in Israel, 'the family of the unshod.'

When two men are fighting with 11 one another, if the wife of one of them comes to the rescue of her husband and puts out her hand to seize his assailant by the private parts, you shall cut her hand off, 12 you shall have no pity upon her.

You must not keep weights of 13 different sizes in your bag, and 14 you must not keep measures of different sizes in your house; you must keep a full, just weight, 15 a full, just measure, that you may have a long life in the land which the Eternal your God is giving you. For everyone who acts thus 16 dishonestly, everyone who practises injustice, is abominable to the Eternal your God.

Remember how Amâlek treated 17 you on the road from Egypt, how, 18 reckless of God, he fell upon you when you were tired and faint, and cut off all who flagged and lagged behind in your rear. There-19 fore, when the Eternal your God has given you rest from all your foes around, in the land which the Eternal your God assigns to you as your possession, you shall blot Amâlek from the very memory of men; do not forget that.

When once you have entered 26 on possession of the land which the Eternal your God is giving you, when you hold it and live in it, you must take some of all 2 the first produce of the country that you gather from the land which the Eternal your God is giving you, and, placing it in a basket, go to the sacred spot

228

DEUTERONOMY XXVII

which the Eternal your God 3 chooses for his presence [[You must go to the presiding priest and say to him, 'I declare this day to the Eternal your God that I have reached the land which the Eternal swore to our fathers that he would 4 give to us'; and the priest shall take the basket from your hand and place it in front of the altar 5 of the Eternal your Godll. Then you must testify before the Eternal your God, 'My father was a wandering Aramæan, who went down to reside in Egypt, with a small household, and there he became a nation, great, mighty, 6 and numerous; the Egyptians treated us harshly, oppressed us, and crushed us down in slavery, 7 but we cried to the Eternal the God of our fathers, and the Eternal heard our cry and saw our affliction and toil and oppression; 8 then the Eternal brought us out of Egypt by sheer strength and main force, with awful terrors, with 9 signal acts; he has brought us to this place and given us this country, which abounds in milk 10 and honey. Here then I bring some of the first produce of the land which thou hast given me. O Eternal.' You must place it before the Eternal your God, bowing down before the Eternal 11 your God and rejoicing over all the good that the Eternal your God has given to you and to your household, with your Levites and aliens. Every 12 resident year, in the year of tithing, when you have taken all the tithe of your produce and given it to the Levites, the resident aliens, the orphans, and the widows in your

community, that they may eat

their fill, then you shall declare before the Eternal your God, 'I have removed the sacred dues 13 from my house and given them to the Levite, the alien, the orphan, and the widow, exactly as thou hast commanded me; I have not broken any of thy commands, I have not forgotten them: I have 14 never eaten any of the tithe while I was in mourning. I have not removed them while unclean. I have not offered any for the dead: I have obeyed what the Eternal my God enjoined. I have followed all thine orders. Look 15 down from heaven, thy sacred dwelling-place, and bless thy people Israel, bless the country thou hast given us, as thou didst swear to our fathers, a land abounding in milk and honey.'

As the Eternal your God orders 16 you this day to obey these rules and regulations, so you must keep them and carry them out with all your mind and heart. This day 17 you have avowed the Eternal to be your God, promising to live his life and obey his rules and orders and regulations, listening to what he says; and this day the 18 Eternal has avowed you to be his very own people, as he has promised you, if you obey all his orders, engaging to lift you high 19 in praise and renown and honour over all other nations he has made, that you may be a people sacred to the Eternal your God, as he has assured you."

Moses and all the sheikhs of 27 Israel ordered the people to "obey all the commands I am enjoining upon you this day. And on the 2 day you cross the Jordan into the land which the Eternal your God

DEUTERONOMY XXVII

is giving you, then you must erect some large boulders, putting a 3 layer of lime upon them and inscribing thereon all the words of this law, as soon as you have crossed; that you may pass forward into the land which the Eternal your God is giving you, a land abounding in milk and honey, as the Eternal the God of your fathers promised you.

you must erect these boulders, as I command you this day, on mount Ebal, putting a layer of lime

5 upon them [There you must build an altar to the Eternal your God, an altar of stones; you must not 6 use an iron tool to them, you must

build the altar of the Eternal your 7 God with undressed stones, on which you shall offer burnt sacrifices to the Eternal your God and sacrifice recompense-offerings, of which you shall eat, rejoicing before the

8 Eternal your God] and inscribing very distinctly on the boulders all the words of this law."

9 Moses and the priestly Levites then said to all Israel, "Silence! listen, O Israel! to-day you become the people of the Eternal

10 your God; therefore you must obey what the Eternal your God orders, keeping his commands and rules which I enjoin upon you this

11 day." Moses gave the people this charge on the same day:

12 "When you have crossed the Jordan, the following shall stand on mount Gerizim to bless the people, Simeon and Levi and Judah and Issachar and Joseph

13 and Benjamin; and on mount Ebal the following shall stand to pronounce the curse, Reuben and Gad and Asher and Zebulun and 230 Dan and Naphtali. The Levites 14 shall proclaim aloud to all the men of Israel: 'A curse on the 15 man who carves or casts an idolwhich the Eternal detests—the work of a craftsman's hands, erecting it in secret!' And all the people shall answer, 'So be it.' 'A curse on the man who 16 dishonours his father or mother!' And all the people shall answer, 'So be it.' 'A curse on the man 17 who removes his neighbour's landmark!' And all the people shall answer, 'So be it.' 'A curse on 18 the man who misleads a blind man on the road!' And all the people shall answer, 'So be it.' A curse on the man who tampers 19 with the rights of an alien, an orphan, or a widow!' And all the people shall answer, 'So be it.' 'A curse on the man who lies 20 with his father's wife, because he has dishonoured his father!' And all the people shall answer, 'So be it.' 'A curse on the man 21 who lies with any kind of animal!' And all the people shall answer, 'So be it.' 'A curse on the man 22 who lies with his sister, whether she is the daughter of his father or of his mother!' And all the people shall answer, 'So be it.' A curse on the man who lies 23 with his mother-in-law!' And all the people shall answer, 'So be it.' 'A curse on the man who 24 murders his fellow-countryman secretly!' And all the people shall answer, 'So be it.' 'A curse 25 on the man who accepts a bribe to murder some innocent person!' And all the people shall answer, 'So be it.' 'A curse on 26 the man who will not give effect to the words of this law!' And

DEUTERONOMY XXVIII

all the people shall answer, 'So be it.'

to what the Eternal your God orders, mindful to carry out all his commands which I enjoin upon you this day, then the Eternal your God will lift you high above all the nations of the earth,

2 and all these blessings shall come upon you and overtake you, if only you listen to the voice of the

3 Eternal your God. You shall be blessed in town and in country;

4 blessed shall be the fruit of your body and of your ground, the young of your cattle and the lambs 5 of your flock; full shall your

basket be, and your kneading-6 trough: blessed shall you be as

you start out and as you come 7 home. The foes who attack you the Eternal will rout before you; they may assail you all together,

but they shall fly before you in 8 all directions. The Eternal will command you to be blessed in your barns and in every enterprise to which you put your hand, blessing you in the land which the Eternal your God assigns to you.

9 The Eternal will confirm your position as a people sacred to himself, as he swore to you, if you obey the orders of the Eternal

10 your God and live his life, so that when all nations on earth see you are owned by the Eternal they

11 may stand in awe of you. The Eternal will make you overflow with prosperity in the fruit of your body, of your cattle, and of your ground, the ground that the Eternal swore to your fathers

12 that he would give you. The Eternal will open his rich treasury of heaven for you, to bestow rain

in due season on your land, blessing all your labours, so that you shall lend to many a nation but never need to borrow from them. So shall the Eternal put you at 13 the head, not at the tail; you shall be always rising, never falling, as you listen to the commands of the Eternal your God which I enjoin upon you this day, and carry them out carefully, never 14 swerving to right or to left from any of the injunctions I lay upon you this day, by going after any other gods to worship them.

But if you will not listen to the 15 voice of the Eternal your God, if you will not be mindful to carry out all his commands and rules which I enjoin upon you this day, then shall all these curses come upon you and overtake you. Cursed shall you be in town and 16 in country; cursed your basket 17 and kneading-trough, cursed 18

the fruit of your body and your ground, the young of your cattle and the lambs of your flock; cursed shall you be when you 19 start out and when you return home. The Eternal will send the 20 curse on you, baffling you and thwarting you, whatever you put

your hand to, until you are ruined and perish rapidly for your evildoing in forsaking me. The 21 Eternal will make plagues cleave to you till he consumes you off the country which you are entering to possess; the Eternal will 22

strike you with consumption, fever, ague, and erysipelas, with drought, blasting, and mildew, that shall pursue you till you perish; the sky overhead shall 23 be brass and the earth underfoot shall be iron; the Eternal will 24

231

DEUTERONOMY XXVIII

turn the rain of your land into powder and dust, dropping from the sky upon you till you are 25 destroyed. The Eternal will have you routed in front of your foes: you may assail them all together, but you shall fly before them in all directions, till all the realms of the earth shudder to see you; 26 your carcases shall be food for all the wild birds and beasts, and 27 none shall scare them off. The Eternal will strike you with Egyptian boils, with tumours. 35 scurvy, and itch incurable; and the Eternal will strike your knees and legs with evil boils, incurable 28 boils from head to foot. The Eternal will strike your minds with mad-29 ness, blindness, and dismay, till you grope at noon like a blind man in the dark, and fall into disaster; you shall be utterly crushed and robbed continually, 30 with no one to rescue you. You shall betroth a wife and another man shall ravish her; you shall build a house, but never live in it: you shall plant a vineyard, and 31 get no use of the grapes; your ox shall be killed under vour verv eyes, and you shall eat none of it: your ass shall be seized by force under your very eyes, and never given back to you; your sheep shall be handed over to your foes, with none to come to 32 your rescue; your sons and daughters shall be handed over to a foreign folk, and all day long you will yearn for a sight of them and pine away, unable to do any-33 thing; a strange nation will eat up your crops and all the fruit of your labour, and you shall be utterly crushed and broken con-

34 tinually, till you are driven mad

232

by the sight of it all. The 36 Eternal will carry you and the king you set over you to a nation which neither you nor your fathers knew, and there you will have to worship foreign gods of wood and stone; you shall become a 37 horror, a proverb, and byword among all the races where you are exiled. Much seed shall you 38 carry to the field, but little shall you reap, for the locust will devour the crop. Vineyards you 39 may plant and till, but you shall never drink or store the wine, for worms will spoil the grapes. may grow olive-trees all over your country, but you shall never anoint vourself with the oil, for your olives will drop off. [[You 41] may have sons and daughters born to you, but they shall not remain yours, they shall be carried off as exiles.]] Insects 42 will infest all your trees and crops. The alien who settles 43 among you will rise higher and higher above you, while you sink low; he will lend to you, not you 44 to him, he will be at the head and you at the tail. All these 45 curses shall come upon you and pursue you and overtake you till you are destroyed, because you would not listen to the voice of the Eternal your God, keeping his commands and orders for you; these curses shall be a mark and 46 portent upon you and your descendants for all time. Because 47 you have not served the Eternal your God with joy and with a glad heart for all your abundance. therefore with hunger and thirst 48 and nakedness and utter poverty shall you serve the foes whom the Eternal sends against you; he

DEUTERONOMY XXVIII

will put an iron yoke on your 19 neck till you are destroyed. The Eternal will bring on you a nation from the far ends of the earth, swooping like a vulture, with a language you do not understand, 50 with fierce looks, regardless of old folk and indifferent to the 51 young: they shall eat up the young of your cattle and the crops of your ground, they shall leave you neither corn nor wine nor oil nor young cattle nor lambs, till they make an end of 52 you. They shall besiege you in all your towns till the high fortified walls on which you relied are brought down, all over the land, as they besiege you in all your settlements all over the land that the Eternal your God has given 53 you; you will have to eat your own children, the flesh of the sons and daughters which the Eternal your God has given you, in the strait of the siege as your foes 54 are pressing you hard; he who is most tender and dainty among you will grudge the food even to his brother, to the wife of his bosom, and to his remaining 55 children, till he refuses any of them any part of the flesh of his own children which he means to eat, since he has nothing else left for himself, in the strait of the siege as your foes are pressing 56 you hard in all your towns; she who is most tender and dainty among you, who would not venture to put the sole of her foot to the ground-so tender and delicate is she-will grudge even to the husband of her bosom, to her 57 son and to her daughter, the afterbirth of her womb and the babes she has borne; these she will eat

herself in secret, so famished is she amid the strait of the siege as your foes are pressing you hard in all your towns. If you 58 will not be mindful to carry out all the injunctions of this code written down in this book, revering the glorious and awful name of the Eternal your God, then the Eternal will inflict on 59 you and your descendants amazing plagues, severe plagues and prolonged, diseases sore and prolonged; he will bring back upon 60 you the diseases of Egypt that you once were afraid of, till they cleave to you; and the Eternal will also 61 bring upon you any sickness and plague that is not mentioned in this book of the law, till you are ruined. Few of you shall survive, 62 though once you were as numerous as the stars of the sky, because you would not obey what the Eternal your God ordered. As 63 the Eternal took a delight in prospering and multiplying you, so shall the Eternal take a delight in making an end of you and destroying you, till you shall be torn from the land which you are entering to possess; the 64 Eternal will scatter you among all nations from one end of the earth to another, and there you shall worship foreign gods of wood and stone, strange to you and to your fathers; you shall 65 enjoy no ease among these nations, no not for the sole of your foot, but the Eternal will give you an anxious mind, eyes that fail with longing, and a spirit that languishes away; your 66 life shall be lived in suspense. you shall be afraid by night and by day, unable to have any con-

DEUTERONOMY XXIX

67 fidence in life; in the morning you shall cry, 'Would it were evening!' and in the evening, 'Would it were morning!'—for the terror that scares you and for

68 the sights you have to see. The Eternal will take you back to Egypt in slave galleys, by a route which I said you would never tread again, and there you shall let yourselves be sold as slaves to your enemies, but no one will buy you."

Such were the terms of the compact which the Eternal ordered Moses to draw up with the Israelites in the land of Moab, in addition to the compact which he had made with them at Horeb.

2 Moses then summoned all Israel and said to them, "You have seen for yourselves all that the Eternal did before your eyes in the land of Egypt to the Pharaoh and all his servants and all his 3 land, the awful tests you saw

with your own eyes, the proofs 4 and awful portents; yet to this day the Eternal has not granted to you a mind to understand

them, neither insight nor appre-5 ciation. 'For forty years I have led you through the desert, and your clothes have never worn out,

your shoes have never worn out 6 upon your feet, no human bread has been your food, no wine or liquor has been your drink—and all to teach you that I am the

7 Eternal your God.' When you reached this spot, Sihon king of Heshbon and Og king of Bashan made an attack upon us, but we

8 defeated them, capturing their land and handing it over to the Reubenites and the Gadites and the half clan of the Manassites.

Keep the terms of this compact, 9 then, obey them, that you may succeed in all you undertake. You stand here to-day before the 10 Eternal your God, all of you, chiefs, judges, sheikhs, and officials, even all the men of Israel, together with your child-11 ren and your wives and the aliens belonging to you (whether they gather wood or draw water for you), that you may pass into the 12 compact of the Eternal your God under the oath which the Eternal your God swears to you this day, that he may confirm 13 your position this day as his people, and that he may be a God to you, as he promised you and as he swore to Abraham, Isaac, and Jacob, your fathers. Nor is 14 this compact and oath of mine for you alone, but for those who 15 are not here with us to-day, as well as for those who are [[for you 16 vourselves know how we once lived in the land of Egypt, and how we passed through yonder nations; you saw the detestable 17 fetishes of idols, made of wood and stone, of silver and gold, that were to be found among them!. Never may there be man, woman, 18 family, or clan among you, whose heart turns from the Eternal our God to go and worship the gods of those nations! Never may there be any root within your soil that bears such bitter poison!so that when a man listens to the 19 terms of this oath he may flatter himself by thinking he is quite safe, though he persists in his idolatry. That would mean the destruction of the moist grass with the dry. The Eternal will 20 not consent to pardon him; no,

DEUTERONOMY XXX

the anger and resentment of the Eternal shall be ablaze against that man, every curse mentioned in this book shall cleave to him, the Eternal will blot out his name 21 from under heaven, and the Eternal will single him out from all the clans of Israel for doom, by all the curses of the compact inscribed in this book of the law. 22 Then the next generation, your children who rise up after you, and foreigners from a far land, shall cry out, when they see the plagues of that country and the diseases with which the Eternal 23 has afflicted it—the whole country a mass of brimstone and salt, a burning waste that grows nothing, no soil for any grass, but devastated like Sodom and Gomorrah, Admah and Zeboiim, which the Eternal demolished in his anger 24 and fury—then indeed all nations shall cry out, 'Why has the Eternal done this to the country? What does this heat of heavy 25 anger mean?' And the answer will be, 'It was because they abandoned the compact which the Eternal the God of their fathers made with them when he brought them out of the land of 26 Egypt, because they went and worshipped foreign gods, bowing down to gods who were strange to them, gods whom he had never 27 assigned to them; that was why the Eternal's anger blazed against this country, bringing on it every curse mentioned in this book; 28 in anger, in fury, in heavy wrath, the Eternal uprooted them from their land, and flung them into a foreign land, as at this day.' 29 The hidden issues of the future are with the Eternal our God, but

the unfolded issues of the day are with us and our children for all time, that we may obey all the

orders of this law.

When all this has befallen you, 30 the blessing and the curse which I have put before you, and when you reflect upon them among all the nations where the Eternal your God has driven you, if you come 2 back to the Eternal your God, you and your children, and obey what he says in all that I enjoin upon you this day, with all your mind and heart, then the Eternal 3 your God will restore your fortunes, taking pity upon you and gathering you again out of all the races where the Eternal your God has scattered you; even if 4 your outcasts are at the end of the earth, the Eternal your God will gather you and fetch you thence. The Eternal your God 5 will bring you into the land which your fathers possessed, and let you possess it; he will prosper you and multiply your numbers more than your fathers; the 6 Eternal your God will devote your mind and the mind of your descendants to love the Eternal your God with all your mind and heart, that you may live. All 7 these curses will the Eternal your God inflict upon your foes and on the enemies who persecuted you; but you shall once 8 more obey the Eternal's orders, keeping all his commands which I enjoin upon you this day; and 9 the Eternal your God will make you overflow with prosperity in the fruit of your body, of your cattle, and of your ground, for the Eternal will again delight in prospering you as he did your 235

DEUTERONOMY XXXI

10 fathers, if you will obey the orders of the Eternal your God by carrying out his commands and rules inscribed in this book of the law, if you turn with all your mind and heart to the Eternal your God.

11 For this command which I am enjoining upon you to-day is not beyond your power, it is not

12 beyond your reach; it is not up in heaven, that you should say, 'Who will go up for us and bring it down to us and let us hear it.

13 that we may do it?'—nor is it over the sea, that you should say, 'Who will cross the sea for us and bring it to us and let us

14 hear it, that we may do it? 'No, the word is very near you, it is on your lips and in your mind, to be obeyed.

15 Here have I put before you this day life and welfare, death

16 and misfortune. If you listen to the orders of the Eternal your God which I enjoin upon you this day, to love the Eternal your God, to live his life, to follow his orders and rules and regulations, then you shall live and multiply, and the Eternal your God will bless you in the land which you

17 are entering to occupy. But if your heart turns away, if you will not listen, if you are allured to worship foreign gods, bowing down

18 to them, I tell you this day that you shall not live long in the land which you are crossing the Jordan

19 to enter and occupy; here and now I call heaven and earth to witness against you that I have put life and death before you, the blessing and the curse: choose life, then, that you and your child-

20 ren may live, by loving the Eternal your God, obeying his voice, and

236

holding fast to him, for that means life to you and length of days, that you may live in the land which the Eternal swore to Abraham, Isaac, and Jacob, your fathers, that he would give them."

Moses had finished 31 these words to all Israel, he said 2 to them. "I am a hundred and twenty years old to-day; I can no longer move about, and the Eternal has told me that I am not to cross this Jordan. It is the 3 Eternal your God who is to lead you over and destroy these nations before you whom you are to dispossess: it is Joshua who is to lead you over, as the Eternal has The Eternal will treat 4 these nations as he treated Sihon and Og the Amorite kings and their country, destroying them: the Eternal will put them into 5 your hands and you must deal with them exactly as I have ordered you. Be strong, be 6 brave, fear not, be not terrified of them: for it is the Eternal your God who goes with you, he will never fail you nor forsake you." Then Moses summoned 7 Joshua and said to him presence of all Israel. strong, be brave, for you are to bring this people into the land which the Eternal swore to their fathers he would give them: you are to put them in possession of it. It is the Eternal who leads you, 8 he will be with you, he will never fail you nor forsake you: fear not. neither be dismayed."

Moses wrote this code, handing 9 it to the priests, the sons of Levi, who carried the ark of the Eternal's compact, and to all the sheikhs of Israel. Moses gave them this 10

DEUTERONOMY XXXI

command, "At the end of every seven years, at the time fixed for the year of Remission, at the festival 11 of Booths, when all Israel gathers to appear before the Eternal your God at the sacred spot he chooses, you must read this code aloud in the hearing of all Israel; 12 assemble the people, men, women, and children, and the aliens residing among you, that they may hear and learn it and revere the Eternal your God, being mindful to obey all the terms of this code; 13 also that your children, who have no experience, may hear and learn to revere the Eternal your God, as long as you live in the land which you are crossing the Jordan to occupy."

14 [Then said the Eternal to Moses,
"The day of your death is near;
call Joshua and present yourselves
in the Trysting tent, that I may
commission him." So Moses and
Joshua went and presented them15 selves in the Trysting tent; the
Eternal appeared in a column of

cloud which stood opposite the
23 entrance to the tent, and commissioned Joshua the son of Nun,
saying "Be strong, be brave, for
you are to bring the Israelites
into the land which I swore

to give them, and I will be with

you."]
16 The Eternal said to Moses,
"You are now to sleep with your
fathers, but this people will start
to desert me for the foreign gods
of the country among whom they
are going to live; they will
forsake me and break the compact

17 I have made with them. Then shall my anger blaze against them, and I will forsake them, withdrawing my favour from

them, till they are consumed, many an evil and trouble befalling them, so that they cry then, 'Have not these evils befallen us because our God is not among us?' I will indeed withdraw my 18 favour from them in these days, for all the evil they have done in turning to other gods. So write 19 this song and teach it to the Israelites, teach them to repeat it, that this song may be a witness for me against the Israelites. For when I have 20 brought them into the land, which I swore to their fathers, a land abounding in milk and honey, after they have eaten their fill and prospered in fat plenty, they will turn to worship other gods, despising me and breaking my compact. then, after many an evil and trouble has befallen them, this song shall confront them as a witness (for their descendants will not forget to repeat it); well do I know what they are after already, even before I have brought them into the land I swore to their fathers." So 22 Moses wrote the following song that very day, and taught it to the Israelites.

Now when Moses had finished 24 writing out the words of this song in a book, Moses gave this order 25 to the Levites who carried the ark of the Eternal's compact: "Take this song-book and place 26 it beside the ark of the compact of the Eternal your God, that it may lie there as a witness against you all. For I know your 27 defiant temper and your stubborn spirit; even while I am living among you, you have defied the

DEUTERONOMY XXXII

Eternal. And how much more 28 after my death! Assemble all the sheikhs of your clans and your officials, that I may let them hear the words of this song, calling heaven and earth to wit-29 ness against you; for I know that after my death you will be sure to deprave yourselves by swerving from the path I have ordered you to follow; and in after days evil will befall you because you have done what is evil in the sight of the Eternal, vexing him with your practices." So Moses uttered the words of this song from beginning to end, in the hearing of all the assembly of Israel. 32 Hearken to my song, O heaven, let earth listen to my lips! 2 May my message drop like rain, my speech distil as dew, like mists on the green growth, like showers upon the grass; 3 for I proclaim what the Eternal is-O praise him for his greatness! 4 Steadfast-he rules aright, his methods all in order due, a God trusty and true. upright and honest! 5 His sons-sons ?-have depraved themselves, to him they prove untrue, a shifty crafty crew! 6 And this from you to the Eternal, unfeeling, senseless folk? Was not he your father, who made and moulded you? 7 Remember the days of old, review the years, age after age, ask your sires to tell you, ask your seniors to repeat, 8 how the Most High placed the nations, parting out mankind, how one by one he fixed the folks, each with its guardian angel; 9 but Jacob became the Eternal's share, Israel his very own. 10 He found them in a desert land, a howling, empty waste, circled round them, cared for them.

and kept them as the apple of his eye;

238

as an eagle stirs its nestlings, fluttering over its brood. spreading its wings to catch them, carrying them on its pinions, so the Eternal alone was their leader, and never a foreign god with him! He made them masters of the highlands, 1 living off the hills, sucking honey from the very crags and oil from flinty rocks, with curds from cows and milk from 1 fat flesh of lambs and rams, from bullocks of Bashan and from with the finest flour of the wheat, with the grapes' blood-you drank it foaming! Jacob ate their fill, Jeshurun fattened and grew restiveaye, you fattened, gross and gorged! They forsook God who had made them, scorned the Steadfast One, their sucstirred him to jealousy with their foreign 1 angered him with hateful idols: they sacrificed to demons, to no-gods, to gods who were utter strangers, to new-comers of gods, whom your fathers never knew. The Steadfast One, your Sire, you never 1; the God who bore you, him you forgot. But when the Eternal saw it, he spurned 1! them, vexed with his sons and daughters: "I will hide my face from them," said he, 20 "and see what will become of them; for a self-willed race are they, children devoid of loyalty. They have made me jealous of what 2] is no live god, vexing me with their vanities; so I will make them jealous of what is not a nation, vexing them with an impious folk. My wrath has flared up, flaming to the nether world itself, burning up earth and all it bears, setting the roots of the hills ablaze. I will heap woes on them, and ply all my arrows against them - 23 famine wasting them here, plague and fever theresending wild beasts to tear them, reptiles to poison them; in the open, death by the swordinside the house, a panic-

1

DEUTERONOMY XXXIII

for infants and grey hairs.
26 I had meant to finish them off,
to blot them from men's memory;
27 but I feared their foes would vaunt,
their enemies would shout in error,
'Our hand has won a noble victory;

this deed was none of the Eternal's!'

devoid of all sense;

for youths and girls alike,

29 were they wise, they would understand, they would see their own fate at the end."

30 For how could a thousand be chased by

one man,

how could ten thousand be routed

by two,

unless their Steadfast One had sold them, unless the Eternal had given them up? 31 The foe's strength is not like our strength, as the foe themselves admit:

32 their vine comes from the stock of Sodom, from gardens of Gomorrah,

poisonous are their grapes, bitter their bunches, 33 their wine is reptile's venom,

the cobra's pitiless poison.

4 "Have I not stored up this their guilt?

do I not hold it in reserve for them, 35 against the day of vengeance and requital,

when they collapse?

Aye, the hour of their disaster is at hand, their doom is on them!"

36 For the Eternal will vindicate his people,

he will be sorry for his servants, when he sees them powerless,

dispeopled to a man;

87 he will ask, "What of their gods, the steadfast ones they relied on?— 88 who ate fat slices of their sacrifices

and drank the wine of their libations? Let them come to your aid!

let them protect you!

39 Ah, learn that I, I am the real God; there is no god but me;

Mine is the power of death and life, I heal the wounds I made.

1 heal the wounds I made 40 I raise my hand to heaven

and swear that (by my life eternal!)

41 I will whet my flashing blade, gripping justice by the hilt, wreaking vengeance on my foes, punishing my enemies;

42 I drench my arrows in their blood, my blade devours their bodies blood of the slain and prisoners, of braves with flowing locks." Hail his people, O ye pagans; for he avenges the blood of his servants,

wreaking vengeance on his foes, and purging his people's land.

Moses went and recited all this 44 song to the people, he and Joshua the son of Nun. And when Moses 45 had finished reciting it all to all Israel, he said to them, "Keep in 46 mind all that I have warned you of, this day, that you may lay the same charge on your children to be careful in obeying all the terms of this song. It is not useless, 47 it means life for you; so shall you live long in the land which you are crossing the Jordan to occupy." That very day the 48 Eternal said to Moses, "Go up to 49 yonder Abârim range, to mount Nebo in the land of Moab east of Jericho, and view the land of Canaan which I am giving the Israelites for their very own; and then die on the hill you 50 ascend, and be gathered to your father's kin, as your brother Aaron died on mount Hôr and was gathered to his father's kinbecause you both broke faith with 51 me among the Israelites at the waters of Merîbah-Kadesh in the desert of Zin, because you failed to honour me among the Israelites. The land you may view from afar, 52 but you shall not enter the land which I am giving to Israelites."

Here is the blessing which 33 Moses the man of God pronounced upon the Israelites before he died. He said:

From Sinai came the Eternal, from Seir he dawned on us, from Paran's range he rayed out, moving from Meribah-Kadesh, blazing in fire from the south.

DEUTERONOMY XXXIV

	DEUIERON
0	He leving his mannle
ð	He loves his people, and holds safe their sacred host
	they fall in behind him,
	and accept his orders.
4	His domain is Jacob in array,
5	he became king in Jeshurun,
	at the muster of the chiefs,
	of all Israel's clans together.
6	"Reuben-never may he die out;
	but may his men be few!"
8	Of Levi he said:
	"Give thine oracles to Levi,
	to thy man of favour, whom thou didst test at Massa,
	in the ordeal at Merîbah's streams;
9	he said of father and of mother,
U	'I regard them not,'
	he disowned his brothers,
	ignored his own children,
	to follow thy commands
	and to uphold thy compact
10	So the clan gives Jacob thy decisions,
	and Israel thy directions,
	sends up the smoke of sacrifice to thee, heaps holocausts upon thine altar.
17	O thou Eternal, listen to Simeon's cry
•	and join him to the nation once again.
11	Judah fights for himself,
Ţ	and thou art the saving of him;
	O thou Eternal, bless his blows,
	and speed his strokes,
	cripple his foes,
	disable his opponents past opposing!"
12	Of Benjamin he said:
	"He is the Eternal's darling,
	he lives in security, the Most High ever encircles him,
	seated upon his slopes."
13	Of Joseph he said:
10	"May the Eternal bless his land
	with the wealth of heaven above
	and water from the deep abyss,
14	with wealth of crops from the sunlight,
	with wealth of produce month by
4 2	month,
10	with choice fruit from the ancient hills, with wealth from heights of yore!
16	The wealth of all the land contains,
10	and the favour of Him who dwelt in
	the bush,
	may it all descend on Joseph,
	the prince of his brothers!
17	May his first-born be like a splendid bull,
	with horns like wild ox,
	to gore the nations, all of them,
	to the far ends of earth!
	Such is Ephraim with his myriads, such Manasseh with his thousands."
18	Of Zebulun he said:

"Rejoice in your outlets, O Zebulun, rejoice in your households, O Issachar! They call men to their hill-shrines, to share their dues of sacrifice; for the ocean is their rich support, with treasures taken from the sand." Of Gad he said: "Blessed be God for enlarging Gad! he lurks like a lion, all ready to crunch the arm and the scalp of a man! He looked out the pick of the land for 2 himself. but went first with the nation's chiefs to execute the Eternal's justice and enforce his decrees, with Israel." Of Dan he said: "Dan is a lion's whelp, that makes his spring from Bashan!" Of Naphtali he said: "Naphtali, with the Eternal's ample favour, full of his blessing, shall hold the lake of Kinnereth and the south." Of Asher he said: "May Asher be a shire, a child, of fortune, a favourite with all his brothers, rich in his olive-trees! Basalt and bronze ward you from harm, 2. and may your strength last like your days!" No God like the God of Jeshurun, who rides through heaven to your rescue. sublimely through the skies! God eternal is your home, and underneath you are the everlasting arms! He drove out foes in front of you, and doomed them; 28 so Israel lived securely, Jacob's folk were undisturbed, within a land of corn and wine, dew dropping on it from God's heaven. O happy Israel! no folk like you, victorious through the Eternal! He is your shield of succour, the sword of your success, till your foes fawn on you, as you march across their heights.

From the steppes of Moab 34 Moses went up to mount Nebo, the headland of Pisgah, east of Jericho; where the Eternal showed him all the land, Gilead

240

JOSHUA I

2 as far as Dan, all Naphtali, all the territory of Ephraim and Manasseh, all the territory of Judah as 3 far as the Mediterranean, the south country, and the basin or plain of Jericho (the town of palm-4 trees) as far as Zoar. "This," the Eternal told him, "is the land of which I swore to Abraham, Isaac, and Jacob, that I would give it to their descendants; I have allowed you to look upon it, but you shall not cross to it." 5 So Moses the servant of God died

there in the land of Moab, as the 6 Eternal ordered; the Eternal buried him in the valley opposite Beth-peôr within the land of Moab, but to this day no one knows his

7 burying-place. Moses was a hundred and twenty years old when he died, but his eyes were undimmed and his vigour unabated. For thirty days the 8 Israelites wept over Moses in the steppes of Moab; this completed the days of weeping at the mourning for Moses. As Joshua 9 the son of Nun was full of sagacity (since Moses had laid his hands upon him), the Israelites obeyed him, carrying out the orders given by the Eternal to Moses. Since then no prophet 10 has ever appeared in Israel like Moses, a man with whom the Eternal had intercourse face to face—unequalled for all the 11 signal acts which the Eternal sent him to perform in the land of Egypt, on the Pharaoh and all his servants and all his land, as well as for all the mighty 12 deeds and awful power which Moses displayed in the sight of all Israel.

JOSHUA

Now after the death of Moses the servant of the Eternal, the Eternal said to Joshua the son of Nun, the attendant of Moses, 2 "Moses my servant is dead; come, cross the Jordan here, you and all this people, into the land which I assign to them, to the 3 Israelites. Every foot of ground you tread I assign to you, as I 4 promised Moses; your frontier shall stretch from the desert to Lebânon yonder, from the great River, the river Euphrates, over all the land of the Hittites, to the great Mediterranean Sea west-5 ward. Not a man shall be able to hold his own against you all the days of your life; as I was with

1-R

Moses, so I will be with you; I will never fail you nor forsake you. Be strong, be brave, for 6 you shall put this people in possession of the land which I swore to their fathers that I would give them. Only be 7 strong and brave, mindful to carry out all your orders from my servant Moses, turning neither to the right nor to the left, so that you may succeed wherever you go. This law-book you shall 8 never cease to have on your lips; you must pore over it day and night, that you may be mindful to carry out all that is written in it, for so shall you make your way prosperous, so shall you

241

9 succeed. These are my orders: | be firm and brave, never be daunted or dismayed, for the Eternal your God is with you

wherever you go."

Then Joshua ordered 10 11 officers of the nation to go through the camp and command the people to "Prepare food, for within three days you are going to cross the Jordan here and enter into possession of the land which the Eternal your God assigns you for your very own."

12 Joshua also said to the Reubenites and the Gadites and the half

13 clan of Manasseh, "Remember what Moses the servant of the Eternal commanded you when he told you that the Eternal your God would settle you here and

14 give you this region. Your wives, your children, and your cattle shall remain in this land which Moses assigned you east of the Jordan, but you must march across under arms in front of your kinsmen, every fighting man among you, to assist them.

15 till the Eternal settles your kinsmen like yourselves, till they get possession of the land which the Eternal your God assigns to them; then you may return to your own region and occupy the land assigned you by Moses the servant of the Eternal on the eastern bank of the Jordan."

16 They answered Joshua, "Whatever you command us we will do, and wherever you send us we will

17 go. As we obeyed Moses in everything, so we will obey you; only may the Eternal your God be with you as he was with Moses!

18 Whoever rebels against your orders and will not listen to what you 242

say by way of command to him, that man shall be put to death.

Only be firm and brave."

From Shittim Joshua sent two 2 men secretly as spies to explore the country and specially Jericho. When they arrived they went into the house of a harlot called Rahab and stayed there. The king of Jericho was told that 2 two men of Israel had come in that night to find out about the country; so he sent a message 3 to Rahab to "Bring out the two men who have come to you, who have entered your house, for they are here to find out all about the country." The woman, who 4 had taken the men and hid them. said, "Yes, the men did come to me, but I did not know where they came from, and just about 5 the hour for shutting the towngate, when it was dark, the men went off. Where they went, I do not know. Quick, pursue them, for you will overtake them." Now she had taken them up to 6 the roof and hidden them under some stalks of flax which she had arranged on the roof. The 7 pursuers went by the road to the Jordan, as far as the fords, and as soon as they left the town the gate was shut. The two men 8 had not lain down before the woman came to them on the roof and said, "I know that the Eternal 9 has given you this country, and how the terror of you has fallen upon us, till all the natives are quivering before you. For we le have heard how the Eternal dried up the water of the Reed Sea before vou when you left Egypt, and how you treated the two Amorite kings on the east

JOSHUA III

of the Jordan, Sihon and Og, whom you wiped off the earth.

11 As soon as we heard it, our hearts quivered and everyone became utterly dispirited because of you, for the Eternal your God is God in heaven above and on the earth

12 below. Now then, since I have dealt kindly with you, pray swear to me by the Eternal that you will deal kindly with my family, and

13 give me a sure sign of it; swear that you will spare the lives of my father and my mother and my brothers and my sisters and all they have, saving us from death."

14 The men replied, "Our lives for yours—only you must not breathe a word about our errand; then we will deal kindly and honestly with you when the Eternal gives us the country."

17 The men told her, "We will not be bound by this oath to you, which you have made us swear, unless, when we enter the

18 country, you tie this cord of scarlet thread outside the window through which you let us down. You must gather your father and mother and brothers and all your

19 family inside your house; anyone who crosses the door of your house into the street, his blood be on his own head, we are not to blame; but if a hand is laid on anyone inside the house, then

20 his blood be on our head! But remember, if you breathe a word about our errand, we will not be bound by the oath you have

21 made us swear." "As you say," answered the woman, "so be it."
15 Then she lowered them by a rope

15 Then she lowered them by a rope out of the window, for her house was on the town-wall; she stayed 16 on the town-wall. She told them,

"Get away to the hills, lest the pursuers come across you; hide yourselves there for three days till the pursuers return, and then make your way back." So 21b away they went, while she tied the scarlet cord to the window. They went into the hills and 22 stayed there for three days, till the pursuers returned (the pursuers looked for them all along the road and could not find them). Then the two men came down 23 from the hills and crossed over to Joshua the son of Nun, telling him all that had befallen them. They said to Joshua. Eternal has put all the country into our hands. The natives are

all quivering before us!"

In the morning Joshua rose, and 3 he and all the Israelites set out from Shittim and reached the Jordan, where they passed the night before they crossed over. Three days afterwards the officers 2 went through the camp and gave this order to the nation: "When 3 you see the ark of the compact of the Eternal your God being carried by the priestly Levites, then set out and follow it, so that 4 you may learn the ford by which you are to cross; for you have never crossed here before. Only, you must not come close to the ark; between it and you there must be a space kept of one thousand yards." Then Joshua 5 said to the people, "Consecrate vourselves, for to-morrow the Eternal will do wonders among you." To the priests he said, 6 "Lift the ark of the compact and go in front of the people." So they lifted the ark of the compact and went in front of the

people. And the Eternal said to Joshua, "This day I begin to exalt you in the sight of Israel. to let them see that as I was with Moses so I will be with you. 8 Order the priests who are carrying the ark of the compact to stand still in the Jordan as soon as they 4 reach the edge of the water." The 1b Eternal also said to Joshua, "Take 2 twelve men from the nation, a 3 man from each clan, and order them to take twelve stones out of the Jordan from the spot where the feet of the priests stood firm; they must carry these stones across and place them on the spot where you spend the night." 3 Then Joshua bade the Israelites 9 come and listen to the words of 10 the Eternal, their God. Joshua said, "This is to let you see that the living God is among you, and that he will without fail evict before you the Canaanite and the Hittite and the Hivite and the Perizzite and the Girgashite and the Amorite and the Jebusite. 11 See, the ark of the compact of the Lord of all the earth is crossing 12 the Jordan in front of you. Now choose twelve men from the clans of Israel, a man from each clan. 13 Whenever the soles of the feet of the priests who carry the ark of the compact of the Eternal, the

Lord of all the earth, rest in the

water of the Jordan, the waters

of the Jordan shall be stopped;

the waters which are flowing down, they shall be dammed up."

tents to cross the Jordan, headed by the priests who carried the ark

bearers reached the Jordan and the feet of the priests dipped in

14 And when the people left their

15 of the compact, as soon as the

244

the water at the edge (for the Jordan overflows its banks all the time of harvest), the waters 16 that flow down stopped and were dammed up at a distance, at Adâmah (a town beside Zartan). while the waters that flow away to the sea of the Arâbah (the Salt Sea) were cut off and failed. In this way the people crossed, opposite Jericho. The priests 17 who carried the ark of the compact of the Eternal stood still on dry ground in the middle of the Jordan, and all Israel crossed on dry ground until the whole nation had finished crossing.

When the whole nation had 4 finished crossing the Jordan 1a Joshua called the twelve men of 4 Israel whom he had ready, one from each of the clans; Joshua 5 said to them, "Cross in front of the ark of the Eternal your God through the Jordan, each of you taking a stone on his shoulder, one for each of the clans of Israel. They are to be a sign for your 6 nation. When your children in after days ask what is the meaning of these stones, you shall tell 7 them it was because the waters of the Jordan were stopped before the ark of the compact of the Eternal, stopped when it crossed the Jordan; these stones shall be a memorial for Israel for all time." The Israelites did as 8 Joshua gave orders; they lifted twelve stones out of the Jordan. as the Eternal had commanded Joshua, one for each of the clans of Israel, and carried them over along with them to the spot where they spent the night, laying them down there. [[Joshua set 9 up twelve stones in the middle of

JOSHUA V

the Jordan on the spot where the feet of the priests who carried the ark of the compact had stood; 10 they are there to this day. For the priests who carried the ark stood in the middle of the Jordan till all was finished that Joshua was told by the Eternal to enjoin upon the people, all that Moses 11 had commanded Joshua.]] The people hurried over, and when all the people had finished crossing, the ark passed over, the priests advancing to the front 12 of the people. The Reubenites. the Gadites, and the half clan of Manasseh passed across under arms in front of the Israelites, as 13 Moses had ordered them, about forty thousand men equipped for war, crossing under the eyes of the Eternal to the steppes of 14 Jericho to fight. The Eternal exalted Joshua that day in the eyes of all Israel; they stood in awe of him as they had stood in awe of Moses all the days of his 15 life. Then the Eternal said 16 to Joshua, "Order the priests who carry the ark of the Presence to step up from the Jordan." 17 Joshua ordered the priests to 18 step up from the Jordan, and whenever the priests who carried the ark of the compact of the Eternal came up from the Jordan, whenever the soles of the feet of the priests were lifted on to the dry ground, the waters of the Jordan flowed back into their place and overflowed their banks 19 as before. It was on the tenth day of the first month that the people came up from the Jordan and encamped at Gilgal on the

20 eastern side of Jericho. These

twelve stones which they took

out of the Jordan were set up by Joshua at Gilgal. He said to the 21 Israelites, "When your children in after days ask their fathers what these stones mean, you shall 22 tell your children that 'Israel crossed the Jordan here on dry ground.' For the Eternal your 23 God dried up the waters of the Jordan before you till you had passed across, as the Eternal your God had done to the Reed Sea. which he also dried up before us till we passed across it—to let all 24 the nations on earth know how strong is the hand of the Eternal. that they may stand in awe of the Eternal your God for all time."

Now when all the Amorite 5 kings west of the Jordan and all the Canaanite kings by the Mediterranean heard how the Eternal had dried up the waters of the Jordan in front of the Israelites till they had got across, their hearts quivered and they were all dispirited. account of the Israelites.

It was then that the Eternal 2 said to Joshua, "Make flint knives and circumcise the Israelites once more." So Joshua made 3 flint knives and circumcised the Israelites at the Hill of Foreskins. Then said the Eternal to Joshua. 9 "And now I have rolled off you the scorn of the Egyptians." Hence the name of the spot was called Rollstone (Gilgal), and is so called to this day. [[Joshua 4 circumcised them for this reason. All who had left Egypt, all the male warriors, had died during the journey through the desert after leaving Egypt. These who had 5 left Egypt were circumcised, but none of the people who had been

JOSHUA VI

born in the desert after leaving 6 Egypt had been circumcised. For forty years the Israelites had journeyed in the desert until the whole nation of warriors who had left Egypt had perished, because they would not listen to what the Eternal said, and because the Eternal had sworn to them that he would not let them see the land which the Eternal had sworn to their fathers that he would give us, a land abounding in milk and

7 honey. So their children, whom the Eternal raised up instead of them, were circumcised by Joshua. since they had never been circumcised from time to time.

8 After the circumcising was over, the whole nation remained where they were in the camp till they had

recovered.]]

When the Israelites were in 10 camp at Gilgal they kept the passover on the evening of the fourteenth day of the month, on

11 the steppes of Jericho. The day after the passover they ate some of the produce of the land, unleavened cakes and roasted grain.

12 And that very day the manna ceased, once they ate the produce of the land; the Israelites no longer had manna, but ate hereafter the food of the land of Canaan.

Now Jericho had shut its gates 1 against the Israelites; no one left the town, and no one entered it.

5 Joshua was one day near Jericho 13 when he raised his eyes and saw a man standing before him, hold-Joshua went ing a drawn sword. up to him and said, "Are you for us, or are you for our enemies?"

14 "No," he answered, "I am here as the captain of the host of the 246

his face to the ground and worshipped, saying, "And what has my Lord to say to his servant?" The captain of the 15 host of the Eternal said to Joshua, "Remove your sandals from your feet, for the place where you are standing is sacred." Joshua did Then the Eternal said to 6 Joshua, "I am putting Jericho 2 into your hands, with its king and all its fighting men. For six 3 days you and all your men at arms shall march round the town once a day, with seven priests carrying 4 seven rams' horns as trumpets in front of the ark. On the seventh day you shall march round the town seven times, and the priests shall blow a trumpet blast. As soon as they blow a 5 long trumpet blast on the horns. whenever you hear the sound, then all the people must raise a mighty shout, and the wall of the town will fall down flat, till every man of you can march in, straight in front of him." So 6 Joshua the son of Nun called the priests and told them to lift the ark of the compact and let seven priests carry seven rams' horns as trumpets in front of the ark of the Eternal. Then he told 7 the people, "Forward, march round the town, with the armed men in front of the ark of the Eternal: let the seven priests 8 with the trumpets of rams' horns go ahead in presence of the Eternal, blowing the trumpets, and followed by the ark of the compact of the Eternal. Let the 9 armed men go in front of the priests who blow the trumpets, and let the rearguard follow the

Eternal." Then Joshua fell on

JOSHUA VII

10 ark, the trumpets blowing." To
the people Joshua said, "You
must not shout nor cry, you must
not say a word, until I tell you
11 to shout; then shout." He had
the ark of the Eternal carried
round the town, going round it
once; then all retired to the
camp and passed the night there.
12 Next morning Joshua rose, the

priests lifted the ark of the 13 Eternal, and the seven priests carrying the seven rams' horns as trumpets kept on in front of the ark of the Eternal, blowing a blast, preceded by the armed men, with the rearguard after the ark, the trumpets blowing as

14 they went. On the second day they marched round the town once, and then retired to the camp.

15 This they did for six days. On the seventh day they rose at dawn and marched round the town seven times; this was the only day they marched seven

16 times round it. The seventh time, when the priests blew their blast, Joshua said to the people, "Shout, for the Eternal has given

17 you the town. It shall be doomed to destruction, the town and all in it; only Rahab the harlot shall be spared, she and all who are with her in her house, because she hid the messengers whom we sent.

18 As for you, hands off any of the doomed spoil, lest you desire it and take some of it! That would be the ruin and undoing of the

19 camp of Israel. No, all the silver and gold and articles of bronze and iron are sacred to the Eternal and must come to the

20 treasury of the Eternal." Then the people shouted, at the trumpet blast. And when the people heard the sound of the trumpet blast and raised a mighty shout, down the wall fell flat, till every man could march in, straight in front of him. In they marched and so they took the town. They 21 massacred all in the city, men and women, old and young alike, oxen, sheep, and asses, giving no quarter. But Joshua said to the 22 two men who had spied out the country, "Go to the harlot's house and fetch the woman out, with all she has, as you swore to her." So the young spies went 23 and brought Rahab out, with her father and mother and brothers and all she had, all her family; they placed them outside the camp of Israel. The town and 24 all in it they burned up; only the silver and gold and all the articles of bronze and iron they put into the treasury of the Eternal. Rahab the harlot and 25 her family and all she had, Joshua spared: she lived among the Israelites, as do her descendants to this day, because she hid the messengers whom Joshua sent to spy out Jericho. Joshua then 26 laid this oath upon the people: "Cursed before the Eternal be the man who starts to rebuild this town of Jericho! At the cost of his oldest son shall he lay its foundation, and at the cost of his youngest son shall he erect its gates." The Eternal was with 27 Joshua, and the fame of him spread all over the land.

But the Israelites broke faith 7 with regard to the doomed spoil; Achan the son of Karmi, the son of Zabdi, the son of Zerah, who belonged to the clan of Judah, took some of it, and so the anger

247

of the Eternal blazed against the Israelites.

Joshua sent men from Jericho to Ai, which lies close to Bethaven on the east of Bethel, ordering them to go up and spy out the land. They went up and spied out Ai and came back to Joshua, saying, "All the nation need not go up; let only about two or three thousand men go up and attack Ai. Do not make all the nation toil up there, for there are few folk at Ai." So about three thousand men marched up. But

they ran away from the men of 5 Ai. The men of Ai killed about thirty-six of them, and chased them from their gates as far as Shebârim, killing some others at the descent. The hearts of Israel quivered and became weak

6 as water, and Joshua tore his clothes and fell to the ground upon his face before the ark of the Eternal till evening, he and the sheikhs of Israel, with dust upon

7 their heads. "Ah, Lord Eternal," said Joshua, "why didst thou ever bring this people across the Jordan, only to hand us over to the Amorites to be killed? Would that we had been content to stay on the other side of the Jordan.

8 O Lord, what can I say, after Israel has run away from its 9 enemies? The Canaanites and all the natives will hear of it and surround us and wipe us off the earth. Then what wilt thou do

10 for thy great honour?" "Get up," said the Eternal to Joshua, "why are you lying on your face

11 there? Israel has sinned; they have broken my compact which I commanded them to keep, they have taken some of the doomed 248

spoil, stolen it, acted deceitfully. and hidden it among their own goods. That is why the Israelites 12 cannot stand up against their enemies and why they run from their enemies, because they have brought themselves under doom. I will never be with you again, unless you remove the doomed thing from among you. Go and 13 consecrate the people. Tell them to consecrate themselves for tomorrow. Tell them this from the Eternal the God of Israel, 'There is a doomed thing among you, O Israel; you cannot hold your own against your enemies until you put the doomed thing away from you. So in the morning you 14 shall be brought before me by your clans, and the clan which the Eternal takes by lot shall come with its septs, and the sept which the Eternal takes by lot shall come with its families, and the family which the Eternal takes by lot shall come man by man. Then he who is taken by lot, in 15 possession of the doomed thing. shall be burned, he and all he has, because he has broken the compact of the Eternal, because he has committed a scandal in Israel.'" In the morning Joshua 16 rose and brought Israel before the Eternal by their clans; the clan of Judah was taken by lot. Then 17 the septs of Judah were brought. and the sept of the Zerahites was taken by lot; the sept of the Zerahites was brought, family by family, and the family of Zabdi was taken by lot. Then 18 Zabdi brought his family man by man, and Achan the son of Karmi, the son of Zabdi, the son of Zerah, belonging to the clan

JOSHUA VIII

of Judah, was taken by lot.

19 Joshua said to Achan, "My son,
pray confess to the Eternal, the
God of Israel, own up to him;
tell me what you have done, do
20 not hide it from me." Achan
answered, "Truly I have sinned

against the Eternal, the God of
21 Israel; this is what I did. When
I saw among the spoil a splendid
mantle from Shinar and twentyfive pounds in silver and a bar of
gold weighing twenty-five ounces,
I coveted them and took them.
The mantle is hidden in the ground
inside my tent, with the money
22 under it." So Joshua sent

messengers, who ran to the tent, and there was the mantle hidden inside the tent, with the money 23 under it! They took them from

the tent and brought them to
Joshua and all the Israelites, who
laid them before the Eternal.
24 Then Joshua and all the Israelites

took Achan the son of Zerah and the silver and the mantle and the bar of gold and his sons and his daughters and his oxen and his asses and his sheep and his tent and all that he had; they brought them to the valley of Achor.

25 "Why have you undone us?" said Joshua. "The Eternal shall [undo you this day." Then all Israel stoned him; they burned them with fire and stoned them

26 with stones, and over them they raised a great cairn of stones. It stands there to this day. Then the Eternal relented from his fierce anger. So the name of the place is called Glen-Undoing (Achor-vale) down to this day.

Then said the Eternal to Joshua, "Fear not, neither be

dismayed; take all the warriors with you and march up to Ai. I put into your hands the king of Ai with his people and his town and his country, and you 2 shall treat Ai and its king as you treated Jericho and its king, except that you may take the spoils and cattle in it for yourselves. Lay an ambush for the town in the rear." So Joshua 3 and all the warriors started off for Ai. Three thousand veterans Joshua picked out, and despatched them by night with orders to 4 "Lie in ambush to the west of the town in the rear. Do not go too far away, but be all ready: I and all the troops who 5 are with me will move against the town, and when they issue against us, as before, we will run off, till we draw them away from the town, for they will think we 6 are running from them as before. Then, as we run away, you must 7 start out of your ambush and seize the town. The Eternal your God will put it into your hands. As soon as you have seized the 8 town, set it on fire, and carry out the Eternal's command. These are my orders." So Joshua 9 despatched them, and they went to the place of ambush, remaining between Bethel and Ai, to the west of Ai. Joshua spent the night in the valley.

[Joshua rose in the morning 10 and mustered the nation; then he and the sheikhs of Israel led them against Ai. All the nation, 11 that is, the armed men who were with him, marched up close to the town and encamped on the north of Ai. Between him and Ai lay a valley. So Joshua took about 12

five thousand men and put them in ambush between Bethel and

13 Ai, to the west of the town. The main army were thus stationed to the north of the town, with the ambush laid to the west. Joshua passed that night in the middle of

14 the valley. In the morning the townsmen rose and marched out

15 to fight Israel. They beat Joshua and all Israel, who fled in the direction of the desert;

16 all the townsmen of Ai were called out to pursue them, and in their pursuit of Joshua they

18 left the town unguarded. Then said the Eternal to Joshua, "Stretch out the javelin in your hand towards Ai, for I put Ai in your power." And as soon as Joshua stretched out the javelin

19 towards the town, the men in ambush rushed into the town

20 and captured it, while the Israelites who were flying towards the desert turned upon their pursuers, seeing that the men in ambush had captured the town.

24 When the Israelites and Joshua had finished slaughtering the townsmen of Ai who had run into the desert and when they had cut them down, giving no quarter, all Israel then returned

25 to Ai and sacked it. All the folk of Ai fell that day, both men and women, twelve thousand in

26 all; Joshua never withdrew the hand that held his javelin until he had massacred all the folk of

27 Ai. Only the Israelites took the spoils and cattle of the town for themselves, as the Eternal had

28 given orders to Joshua. Ai itself Joshua burned, and made it a heap of ruins; to this day it lies desolate.]

When the king of Ai saw this, 14a he and his men made an early start: not knowing that an 14c ambush had been laid behind the town they allowed themselves 17 to be drawn away from the town, till not a man was left in Ai who did not go out after Israel. The 19b men in ambush then came out quickly and hurried to set the town on fire, so that when the 20a men of Ai turned round to look. there was smoke rising from the town! They had no chance to 20c flee this way or that, for the pursued turned upon the pursuers when they saw the smoke rising 21 from the town, and the men in 22 ambush rushed from the town to join them, so that the men of Ai were caught between Israelites. some on one side and some on the other; they were slaughtered till not a soul escaped or remained alive. The king of Ai was taken 23 alive and brought to Joshua, who 29 hung him on a tree till evening: at sunset Joshua ordered his body to be taken down from the tree and thrown down at the entrance to the town-gate. They raised a cairn of stones over it, which is there to this day.

When this was heard by all the 9 kings west of the Jordan, in the highlands and the lowlands and all along the coast of the Mediterranean as far as Lebânon, then Hittites, Amorites, Canaanites, Perizzites, Hivites, and Jebusites, gathered like one man to attack 2

Joshua and Israel.

When the citizens of Gibeon 3 heard what Joshua had done to Jericho and Ai, they went to 4 work craftily. They took provisions in old sacks on their asses,

JOSHUA IX

5 and old mended wineskins, with old patched shoes on their feet and old clothes on their bodies: the bread they took was all dry 6 and crumbling. They went to Joshua at the camp in Gilgal and said to him and to the Israelites. "We have come from a far country; pray make a treaty 7 with us." The Israelites said to these Hivites, "Perhaps you live in our country, and why should we make a treaty with you?" 8 "We are at your service," they said to Joshua. "But who are you," Joshua asked, "and where 9 do you come from?" "From a country very far away," they said, "and we have come on account of the Eternal, your God, for we have heard of his fame, of all he 10 did in Egypt, and of all he did to the two Amorite kings east of the Jordan, Sihon king of Heshbon and Og king of Bashan who 11 reigned at Ashtaroth. Our sheikhs and all our people told us to take provisions with us for the journey and to go and meet you and say, 'We are at your service; pray 12 make a treaty with us.' bread we took hot out of our houses on the day we started. and there, you see, it is dry and 13 crumbling by this time! These wineskins were new when we filled them, and you see they are torn. These clothes and shoes of ours are worn out, owing to the long 14 journey." So the Israelites partook of their provisions, never asking the Eternal for advice: 15 Joshua made peace with them and made a treaty with them to spare their lives, and the leaders

of the community swore an oath to

16 them. Three days after they had

made the treaty, they heard that the men were neighbours, living in the same country! [[On the 17 third day, as the Israelites marched forward, they came to their towns, Gibeon, Kefîrah, Beêroth, and Kiriath-jearim. The Israel- 18 ites did not kill them, because the leaders of the community had sworn an oath to them by the Eternal, the God of Israel. The 19 community all grumbled against the leaders, but the leaders all replied, "We swore an oath to them by the Eternal the God of Israel: so now we cannot touch them. We must grant them the 20 favour of their lives, lest wrath come upon us over the oath we took to them. Let them live," 21 said the leaders. So they became wood-cutters and water-carriers to all the community, as the leaders directed.]] Then Joshua 22 called for them and asked them, "Why have you deceived us by saying you came from far, far away, when you live in the same country as ourselves? A curse 23 on you! You shall ever provide us with slaves for the temple of my God, wood-cutters and water-carriers." They answered 24 Joshua, "It was because your servants were assured that the Eternal your God had ordered his servant Moses to assign you all the land and to destroy all the natives before you. That put us in terror of our lives before you, and so we did this. Well, we are in 25 your power Whatever you think right and fair to do to us. do it." This, then, was how 26 Joshua treated them; he saved them from the Israelites and kept them from being murdered, but 27 he made them that day woodcutters and water-carriers for the community and for the altar of the Eternal, wherever the Eternal chooses. As they still are.

When Adonizedek king of Jerusalem heard that Joshua had captured Ai and sacked it, treating Ai and its king as he had treated Jericho and its king, and that the citizens of Gibeon had made terms with Israel, he and his men were in terror; for Gibeon was a large town, like a royal city.

larger than Ai, and all its men 3 were stout fighters. So Adonizedek king of Jerusalem sent to Hoham the king of Hebron, to Piram the king of Jarmuth, to Japhia the king of Lakhish, and to Debir the king of Eglon, say-

4 ing, "Join me and help me to storm Gibeon, for it has made terms with Joshua and the

5 Israelites." So the five Amorite kings, the king of Jerusalem and the king of Hebron and the king of Jarmuth and the king of Lakhish and the king of Eglon, all mustered and marched up with all their armies to besiege Gibeon

6 and attack it. The Gibeonites sent a message to Joshua at the camp in Gilgal, telling him, "Abandon not your servants; quick, come up to rescue us, help us, for all the Amorite kings of the highlands have mustered to 7 attack us." Joshua marched up from Gilgal with all the troops and

8 all the veterans. The Eternal said to Joshua, "Have no fear of them, for I put them into your hands; not a man of them shall hold his own against you."

9 So Joshua made a sudden attack; he made a night march from Gilgal, 252 and the Eternal threw them into 10 a panic before Israel, till Israel routed them with heavy slaughter at Gibeon and then chased them along the road to the ascent of Beth-horon, routing them all the way to Azekah and Makkedah. As they ran from Israel, at the 11 descent from Beth-horon the Eternal rained huge hailstones from heaven upon them, all the way to Azekah; they died of these. Indeed, more died by the hailstones than at the hands of Israel by the sword.

It was on the day when the 12 Eternal handed over the Amorites to the Israelites that Joshua said to the Eternal before Israel.

"O sun, stand over Gibeon!
Move not, O moon, from Ajalon vale!"
The sun stood still, the moon moved not, 13
till the folk had taken vengeance on
their foes.

(Is not the song written in the book of Heroes?) The sun stood still in the middle of the sky, and never hastened to set for about a whole day. Never was 14 there a day like that, before or since, when the Eternal listened to the cry of a man; for the Eternal was fighting for Israel.

The five kings fled, and hid 16 themselves in the cave at Makkedah. When Joshua was told 17 that the five kings had been discovered, hiding in the cave at Makkedah, he said, "Roll some 18 large stones at the mouth of the cave and post men to guard it, but you must not stop pursuing 19 your enemies. Strike down their rear, let none of them get into their towns, for the Eternal has put them into your power."

JOSHUA X

20 When Joshua and the Israelites had finished slaughtering them with heavy slaughter, till they were wiped out, and the survivors had got away into the fortified

21 towns, the army all returned to Joshua at the camp at Makkedah unmolested; not a native dared say a word against any of the

22 Israelites. Then Joshua ordered the mouth of the cave to be opened and the five kings brought

23 out to him. This was done. The five kings were brought out, the king of Jerusalem, the king of Hebron, the king of Jarmuth, the king of Lakhish, and the king of

24 Eglon. When these kings had been brought before Joshua, he called for all the men of Israel and told the army commanders present to come forward and put their feet on the necks of the kings. They came forward and did put their feet on the necks

25 of the kings. "Fear not," said Joshua, "neither be dismayed; be firm and brave, for so shall the Eternal treat all the foes against

26 whom you fight." Then Joshua felled them and killed them; he hung them on five trees, and on the trees they remained hanging

27 till evening. At sunset Joshua ordered the bodies to be taken down from the trees and thrown into the cave where they had hidden themselves. Some large stones were laid at the mouth of the cave, and are there to this day.

28 That day Joshua stormed and sacked Makkedah, killing its king and utterly destroying it and all it contained, till not a single soul was left. He treated the king of Makkedah as he had treated the 29 king of Jericho. From Makkedah

Joshua and all Israel passed on to Libnah. They attacked Libnah, and the Eternal put Libnah and 30 its king also into the hands of Israel. Joshua sacked the place and massacred all within it, leaving not a single soul alive. He treated the king of Libnah as he had treated the king of Jericho. From Libnah Joshua and all 31 Israel passed on to Lakhish. besieged it and attacked it; the 32 Eternal put Lakhish and its king also into the hands of Israel, and on the second day Joshua captured it, sacking it and massacring all within it, as he had done to Libnah. Horam the king of 33 Gezer came up to help Lakhish, but Joshua defeated him and his army till not a man was left him. From Lakhish Joshua and all 34 Israel passed on to Eglon. besieged it and attacked it, and 35 captured it the same day; they sacked the place and massacred every soul within it, exactly as he had done to Lakhish. From 36 Eglon Joshua and all Israel passed on to Hebron and attacked it: they captured it 37 and sacked it, killed the king. destroyed the townships and every living soul in them, leaving not one alive, exactly as at Eglon; he wiped the place out and every soul within it. Then 38 Joshua and all Israel wheeled round to Debir and attacked it: he captured it with its king and 39 all its townships, sacking them all and massacring every living soul, till not one remained. As he had treated Hebron, so he treated Debir and its king, just as he had treated Libnah and its king.

JOSHUA XI

40 Thus Joshua captured the whole country, the highlands, the Negeb, the lowlands, and the slopes, with all their kings; he left not a soul alive, but massacred every living creature, as the Eternal, the God of Israel, had com-

41 manded. Joshua routed them all from Kadesh-barnea to Gaza. with all the land of Goshen, as

42 far as Gibeon. All these kings and their country Joshua captured in a single campaign, because the Eternal, the God of

43 Israel, fought for Israel. Then Joshua and all Israel returned to

camp at Gilgal.

When Jabin the king of Hazor heard this, he sent to Jobab the king of Madon and to the king of Shimron and to the king of 2 Achshaph and to the kings in the

north, in the highlands, in the Arâbah south of Kinnereth, in the lowlands, and in the uplands

3 of Dor to the west, to the Canaanites on the east and on the west. to the Amorites, the Hivites, the Perizzites, and the Jebusites in the highlands, and to the Hittites at the foot of Hermon in the land

4 of Mizpah. They all sallied out, with all their forces, a huge host, as numerous as the sand on the seashore, with a multitude of

5 horses and chariots. All these kings joined forces and went to encamp at the waters of Merom,

6 to attack Israel. But the Eternal said to Joshua, "Be not afraid of them, for to-morrow about this time I will hand them over to Israel all dead men; you shall hamstring their horses and burn

7 their chariots." Joshua and all his troops made a sudden attack upon them beside the waters of

254

Merom: they made an onset, and 8 the Eternal put them into the hands of Israel, who routed them, chasing them to Sidon the Great and Misrephoth-maîm and the wady of Mizpeh eastward; they routed them and left not one alive. Joshua treated them as 9 the Eternal bade him: he hamstrung their horses and burned Joshua then 10 their chariots. wheeled round and captured Hazor, cutting down the king of the place (for Hazor was formerly at the head of these realms). They massacred every soul in the 11 place, wiping them out, till not a living soul was left, and Hazor was burned to the ground. All 12 the towns of these kings and all the kings themselves Joshua captured and massacred, wiping them all out, as Moses the servant of the Eternal had ordered. (Towns standing on their own 13 mounds of earth, however, Israel did not burn, except Hazor alone. which Joshua burned.) All the 14 spoil and cattle of these towns the Israelites took for themselves: but they massacred every man till they were wiped out, and not a living soul was left. As the 15 Eternal had commanded Moses his servant, so Moses had commanded Joshua, and Joshua obeyed: of all that the Eternal had commanded Moses, he left not a thing undone.

In this way Joshua captured 16 all that country, the highlands, all the Negeb, all the land of Goshen, the lowlands, the Arâbah, the highlands and the lowlands of Israel, from mount Halak 17 that rises to Seir, as far as to Baal-gad in the valley of Lebanon

at the foot of mount Hermon; he captured all the kings and put 18 them to death. Joshua was a long time warring with all these

19 kings; not a single town would make peace with the Israelites, except the Hivites who inhabited Gibeon; all the rest had to be

20 captured by fighting. It was the Eternal who made their hearts stubborn enough to battle with Israel, that he might have them all wiped out and destroyed without mercy, as the Eternal had commanded Moses.

and wiped out the giants from the hills, from Hebron, Debir, Anab, and all the highlands of Israel and of Judah; Joshua massacred them and sacked their 22 towns. None of the giants was

left in the land of Israel; it was only in Gaza, Gath, and Ashdod,

23 that some still lived. Thus Joshua captured the whole country, as the Eternal had told Moses; Joshua assigned it to the clans of Israel by their divisions as their own property. And so the land had rest from war.

8 Then Joshua built an altar to 30 the Eternal, the God of Israel, on 31 mount Ebal, as Moses the servant of the Eternal had commanded the Israelites, according to the directions written in the law-book of Moses; it was an altar of undressed stones, to which no man had ever taken an iron tool. They sacrificed burnt-offerings to the Eternal upon it, and recompense-32 offerings. Also he wrote on the stones there a copy of the law of Moses, writing it in presence of

33 the Israelites. All Israel, clansmen and foreigners, with their

sheikhs, their officers, and their judges, stood on each side of the ark in presence of the priestly Levites who carried the ark of the compact of the Eternal: half of them stood in front of mount Gerizim and half in front of mount Ebal, as Moses the servant of the Eternal had formerly commanded the people to be blessed. Then Joshua read 34 aloud all the terms of the law, the blessing and the curse, exactly as it was written in the law-book; there was not a word of the 35 orders of Moses which Joshua did not read aloud before all the assembled Israelites, with the women, the children, and the foreigners who accompanied them.

The following are the kings of 12 the country who were routed by the Israelites and whose land was seized east of the Jordan from the wady of the Arnon east to mount Hermon, with all the Arâbah eastward. There Sihon king of the Amorites, who lived at Heshbon and ruled from Arôer on the edge of the wady of the Arnon and the town that lies in the wady, over half of Gilead as far as the river Jabbok, which is the frontier of the Ammonites, and over the Arâbah as far east 3 as the lake of Kinnereth, as far as the sea of the Arabah, the Salt Sea, in the direction of Beth-jeshîmoth, his southern frontier running under the slopes of Pisgah. There was also Og the king of 4 Bashan, one of the survivors of the Rephaim, who lived at Ashtaroth and Edrei, reigning over mount Hermon, Salkah, and all Bashan, as far as the frontier of the Geshur- 5 ites and the Maacathites,

over the half of Gilead as far as the frontier of Sihon the king of 6 Heshbon. These kings were routed by Moses the servant of the Eternal and the Israelites: Moses the servant of the Eternal assigned their land to the Reubenites and the Gadites and the half clan of Manasseh as their 7 holding. The following are the kings of the land whom Joshua and the Israelites routed west of the Jordan, from Baal-gad in the valley of Lebanon to mount Halak that rises to Seir: Joshua assigned their land to the clans of Israel as their holding, accord-8 ing to their divisions, in the highlands, the lowlands, the Arâbah, the slopes, the desert, and the Negeb, the country of the Hittites, the Amorites. Canaanites, the Perizzites, the 9 Hivites, and the Jebusites. There was the king of Jericho, the king 10 of Ai, beside Bethel, the king of Jerusalem, the king of Hebron. 11 the king of Jarmuth, the king of 12 Lakhish, the king of Eglon, the 13 king of Gezer, the king of Debir, 14 the king of Geder, the king of 15 Hormah, the king of Arad, the king of Libnah, the king of Adul-16 lam, the king of Makkedah, the 17 king of Bethel, the king of Tap-18 puah, the king of Hepher, the king of Aphek in the plain of 19 Sharon, the king of Madon, the 20 king of Hazor, the king of Shimron-meron, the king of Achshaph, 21 the king of Taănak, the king of 22 Megiddo, the king of Kedesh, the 23 king of Jokneam in Karmel, the king of Dor in the height of Dor, the king of the pagans in Galilee, 24 the king of Tirzah—thirty kings in all.

When Joshua was old, well 13 advanced in years, the Eternal said to him, "You are old, well advanced in years, and yet much land still remains to be occupied. This is the land still left to be 2 occupied: all the Philistine districts and all the Geshurite territory from Shibor east of Egypt to 3 the northern frontier of Ekron (which is counted Canaanite), the five Philistine capitals, Gaza, Ashdod. Ashkelon, Gath, and Ekron, also the territory of the Avim to 4 the south, all the Canaanite country from the Phœnician Mearah as far as Aphek on the Amorite frontier, all that borders 5 on the eastern Lebânon, from Baal-gad at the foot of mount. Hermon to the pass of Hamath, with all the natives of the high-6 lands from Lebânon to Misrephoth-maîm, all the Phœnicians. whom I will evict before the Israelites, while you must allot this country to Israel as its inheritance, as I command vou. Now, then, divide up this land of 7 Canaan among the nine clans and the half clan of Manasseh as their inheritance." The other half of 8 the clan of Manasseh, the Reubenites, and the Gadites, had already received their inheritance from Moses to the east of the Jordan, as assigned by Moses the servant of the Eternal, stretch-9 ing from Arôer on the edge of the wady of the Arnon and the town in the middle of the wady, all the table-land of Medeba as far as Dibon, with all the towns of 10 Sihon the Amorite king who reigned in Heshbon, as far as the frontier of the Ammonites, with 11 Gilead, the territory of the

JOSHUA XIV

Geshurites and the Maacathites, all mount Hermon and all Bashan 12 as far as Salkah, all the realm of Og king of Bashan who reigned in Ashtaroth and in Edrei (a survivor of the Rephaim)—these kings Moses defeated and drove out, 13 though the Israelites never ex-

pelled the Geshurites or the Maacathites, who live among the

14 Israelites to this day. Only to the clan of Levi he assigned no property, for the Eternal, the God of Israel, is Levi's inherit-15 ance, as he told Moses. assigned land to the clan of

16 Reuben by their septs. Their frontier ran from Arôer on the edge of the wady of the Arnon and the town in the middle of the wady, covering all the table-land

17 near Meděba, Heshbon, and all its townships on the table-land. Dibon, Bamoth-baal, Beth-baal-18 mĕon, Jahaz, Kedêmoth, Mes

19 phaath, Kiriathaim, Sibmah, and Zereth-shahar on the hill of the 20 valley, Beth-peôr, the slopes of

21 Pisgah, Beth-jeshîmoth, all the towns on the table-land, all the realm of Sihon the Amorite king who reigned in Heshbon and was defeated by Moses along with the Midianite chiefs Evi. Rekem, Zur, Hur, and Reba, Sihon's princes throughout the land. 22 Balaam the son of Beôr, the oracle-monger, was also slaugh-

tered by the Israelites among the 23 rest of the slain. The bank of the Jordan formed the western frontier of the Reubenites. Such was their allotted country, with its towns and villages, according

24 to their septs. Moses also assigned land to the clan of Gad

25 according to their septs. Their

territory was Jazer, all the towns of Gilead, and half the country of the Ammonites, as far as Arôer east of Rabbah; it reached from 26 Heshbon to Ramath-mizpeh and Betonim, from Mahanaim to the district of Lidebir, with Beth-27 haram, Beth-nimrah, Sukkoth, and Zaphon in the valley, the rest of the realm of Sihon king of Heshbon, the frontier being the line of the Jordan to the south end of the lake of Kinnereth on the east of the Jordan. Such 28 was the allotted territory of the Gadites, with its towns and villages, according to their septs. Moses also assigned land to the 29 half clan of Manasseh, according to its septs. Their territory 30 covered Mahanaim, all Bashan, all the realm of Og king of Bashan, all Havvoth-jair in Bashan (sixty towns in all), half Gilead, with 31 Ashtaroth and Edrei, the towns of Og king of Bashan; all this was for the Machirites of Manasseh, for the half clan of the Machirites by their septs. were the properties allotted by Moses in the steppes of Moab to the east of the Jordan, opposite Jericho.

And these are the properties 14 occupied in Canaan by the Israelites, and assigned to them by lot as their own, by Eleazar the priest and Joshua the son of Nun and the heads of the households in the clans of Israel, as the Eter- 2 nal had commanded by Moses, for the nine and a half clans. had assigned the other two and a half clans their property and inheritance to the east of the Jordan, and assigned nothing to the Levites. The two clans of 4

257

the Josephites were Manasseh and Ephraim; the Levites received no share of the land, except some towns to live in, with their pasture-lands for the cattle and substance of the 5 Levites. The Israelites, in dividing up the land, acted according to the orders given by the Eternal

to Moses.

The Judahites came before Joshua at Gilgal, and Caleb the son of Jephunneh the Kenizzite said to him, "You know what the Eternal said to Moses the man of God about me and yourself at Kadesh-barnea.

7 I was forty years old when Moses the servant of the Eternal sent me from Kadesh-barnea to spy out the country, and I reported 8 to him as best I could. My kins-

men and companions made the heart of the people quiver, but I was devoted to the Eternal 9 my God, and Moses swore that day that the land my feet had

day that the land my feet had trodden should belong to me and to my children for all time, because I had been devoted to the

10 Eternal my God. Well now, the Eternal has kept me alive as he promised, all these forty-five years, ever since the Eternal said that word to Moses, all the time of Israel's wandering in the desert. To-day I am eighty-five,

II and I am as strong to-day as I was when Moses sent me on that mission; as my strength was then, so my strength is now, for

12 war or any enterprise. Pray, then, let me have this hill-country of which the Eternal spoke that day. As you heard that day, the giants are there with great, fortified towns; but perhaps the Eternal will be with me and I 258

shall evict them, as he promised."
So Joshua blessed him, and gave 13
Hebron to Caleb the son of
Jephunneh as his property.
Hebron became the property of 14
Caleb the son of Jephunneh, the
Kenizzite, and still is in his
family—for he was devoted to
the Eternal, the God of Israel.
Hebron was formerly called 15
Kiriath-arba, or the city of Arba,
Arba being the headman among
the giants. So the land had rest
from war.

The land allotted to the clan 15 of Judah, by septs, reached to the frontier of Edom, far south to the desert of Zin. The southern 2 frontier ran from the foot of the Salt Sea, from the bay facing south; it went south of the 3 Scorpion Pass, right along to Zin, then up to the south of Kadesh-barnea as far as Hezron, up to Adar, round to Karka, and 4 on to Azmon, ending at the Wadyel-Arish; their southern frontier thus ended at the sea. To the 5 east their frontier was the Salt Sea up to the mouth of the Jordan. The northern frontier ran from the bay at the mouth of the Jordan up to Beth-hoglah 6 and north of Beth-arâbah, on to the Stone of Bohan-ben-Reuben, thence to Debir from the valley 7 of Achor and so north in the direction of Gilgal opposite the ascent to Adummim on the south side of the river, then along to the waters of En-shemesh. ending at En-rogel. Then the 8 frontier ran by the valley of Ben-Hinnom to the southern side of the Jebusite ridge (that is, Jerusalem), westward to the top of the hill that lies in front of the

JOSHUA XV

valley of Ben-Hinnom at the northern end of the valley of 9 Rephaim; from the top of this

hill it ran to the fountain of the Waters of Nephtoah and on to the

10 towns of mount Ephron: it also extended to Baalah (that is. Kiriath-jearim) and west of Baalah round to mount Seir. going on to the north of the ridge of mount Jearim (that is, Kesalon), down to Beth-shemesh, and

11 on to Timnah; it ran on to the ridge of Ekron on the north. extending to Shikkeron and on to mount Baalah, ending at Jabneêl. Thus the frontier ended at the

12 sea; the western frontier was the Mediterranean, Such were the entire frontiers of the 13 Judahites, by their septs. He

allotted Caleb the son of Jephunneh a share among the Judahites. by order of the Eternal; it was Kiriath-arba or the city of Arba (Arba being the father of Anak).

14 otherwise Hebron. Caleb drove out the three giant sons of Anak, Sheshai, Ahiman, and Talmai.

15 Then he marched against the

natives of Debir (formerly called

16 Kiriath-sepher). Caleb declared. "Whoever attacks Kiriath-sepher and captures it, I will give him my daughter Achsah in mar-

17 riage." Othniel, the son of Caleb's brother Kenaz, captured it. So Caleb gave him his daughter Achsah in marriage.

18 When she arrived, Othniel induced her to ask her father for a tract of land as her dowry; so she alighted from her ass, and when Caleb asked her what she wanted,

19 she said to him, "Give me a parting present; as you have settled me in the dry south country, let me have some springs of water." Then Caleb gave her the upper springs and the lower

springs.

Here is the inheritance of the 20 clan of the Judahites according to their septs: The towns to the 21 south in the Negeb, towards the frontier of Edom, were Kabzeêl, Eder, Jagur, Kinah, Dimonah, 22 Adadah, Kedesh, Hazor, Ithnan, 23 Ziph, Telem, Beâloth, Hazor-24 hadattah. Kerioth-hezron (or. 25 Hazor), Amam, Shema, Moladah, 26 Hazar-gaddah, Heshmon, Beth- 27 pelet, Hazar-shual, Beêr-sheba 28 and its villages, Baalah, Iim, 29 Ezem, Eltolad, Kesil, Hormah, 30 Ziklag, Madmannah, Sansannah, 31 Lebaoth, Shilhim, Ain, and Rim- 32 mon, twenty-nine towns in all with their villages. In the low- 33 lands, Eshtaol, Zorah, Ashnah, Zanoah, En-gannim, Tappuah, 34 Enam, Jarmuth, Adullam, Sokoh, 35 Azekah, Shaaraim, Adithaim, 36 Gederah, and Gederothaim, fourteen towns with their villages. Also Zenan, Hadashah, Migdal-37 gad, Dilan, Mizpeh, Joktheêl, 38 Lakhish, Bozkath, Eglon, Kab-39 bon, Lahmam, Chithlish, Gede- 40 roth, Beth-dagon, Naamah, and 41 Makkedah, sixteen towns with their villages. Also Libnah, 42 Ether, Ashan, Iphtah, Ashnah, 43 Nezib, Keilah, Achzib, and Mar-44 eshah, nine towns with their villages. There was Ekron with 45 its townships and villages from 46 Ekron to the sea, all that lay alongside of Ashdod; Ashdod 47 with its townships and villages. and Gaza with its townships and villages, to the Wady-el-Arish. The western frontier was the Mediterranean coast. In the 48

JOSHUA XVI, XVII

highlands Shamir, Jattir, Sokoh, 49 Dannah, Kiriath-sannah (which 50 is Debir), Anab, Eshtemoh, Anim, 51 Goshen, Holon, and Giloh, eleven 52 towns with their villages. Also 53 Arab, Dumah, Eshan, Janim. 54 Beth-tappuah, Aphekah, Hum-Kiriath-arba (which Hebron), and Zior, nine towns 55 with their villages. Also Maon, 56 Karmel, Ziph, Jutah, Jezreêl, 57 Jokdeam, Zanoah, Kain, Gibeah, and Timnah, ten towns with their 58 villages. Also Halhul, Beth-zur, 59 Gedor, Maarath, Beth-anoth, and Eltěkon, six towns with their villages: Tekoa, Ephratha (that is, Bethlehem), Peor, Etam, Kolon, Tatam, Sores, Kerem, Gallim, Bether, and Manahath, eleven 60 towns with their villages: Kiriathbaal (that is, Kiriath-jearim) and Rabbah, two towns with their 61 villages. In the desert, Beth-62 arâbah, Middin, Sekakah, Nibshan, Salt City, and Engedi, six 63 towns with their villages. But the men of Judah could not evict the Jebusites, who inhabited

16 The land allotted to the Josephites had a frontier starting from the Jordan at Jericho, east of the Waters of Jericho, near the desert, extending from Jericho 2 up through the highlands to Bethel, then from Bethel to Luz, and along to Ataroth on the 3 frontier of the Archites, from which it came down west to the frontier of the Japhletites, the frontier of Lower Beth-horon and Gezer, ending at the sea. 4 Such was the property received by the Josephites, Manasseh

260

Jerusalem; the Jebusites lived among the men of Judah, as they

do to this day, at Jerusalem.

and Ephraim, as their inheritance.

The territory of the Ephraimites, 5 according to their septs, had a frontier to the east running from Ashtaroth to Upper Beth-horon: westward the frontier ran to Mich- 6 měthah on the north, then round east to Taanath-shiloh, and on to the east of Janoah, down to 7 Ataroth and Naarah, and as far as Jericho, ending at the Jordan. Westward the frontier ran from 8 Tappuah to the brook Kanah, ending at the sea. Such was the property inherited by the clan of Ephraim, according to their septs, together with the towns 9 set aside for the Ephraimites in the territory of the Manassites. all these towns and their villages. They did not evict the Canaanites 10 who lived in Gezer; the Canaanites lived among the Ephraimites. as they do to this day, though they have had to slave for them.

The clan of Manasseh received 17 its share. Manasseh was the eldest son of Joseph, and as Machir the eldest son of Manasseh and the father of Gilead was a soldier, he had Gilead and Bashan. The rest 2 of the Manassites, according to their septs, were the Abiezrites, the Helekites, the Asrielites, the Shechemites, the Hepherites, and the Shemidaites, the male descendants of Manasseh the son of Joseph. However, Zelophehad 3 the son of Hepher, the son of Gilead, the son of Machir, the son of Manasseh, had no sons, only daughters; his daughters were called Mahlah, Noah, Hoglah, Milkah, and Tirzah. They 4 came before Eleazar the priest and Joshua the son of Nun and

JOSHUA XVIII

the chiefs, urging that the Eternal had told Moses to grant them an inheritance among their fellowkinsmen. So, as the Eternal had ordered, Joshua gave them an inheritance among the kinsmen

5 of their father. Ten shares fell to Manasseh, apart from the land of Gilead and Bashan on the east

6 of the Jordan (for the daughters of Manasseh inherited along with their kinsmen, and the rest of the Manassites held the land of

7 Gilead). The frontier of Manasseh ran from Asher to Michmethah east of Shechem, then south to the natives of En-tappuah

8 (the land of Tappuah belonging to Manasseh, but Tappuah on the frontier of Manasseh belonging to

9 Ephraim). The frontier went down to the south of the brook of Kanah [[these towns belonged to Ephraim among the towns of Manasseh]], then ran along the north side of the brook as far as 10 the sea, the land to the south

being Ephraim's and the land to the north belonging to Manasseh, with the sea as the frontier to the west. They stretched to Asher on the north and to Issachar on

11 the south-east. In Issachar and Asher Manasseh held Beth-shean and its townships, Ibleam and its townships, the natives of Dor and its townships (the three heights of Dor), the natives of Endor and its townships, the natives of Taănak and its townships, the natives of Megiddo

12 and its townships; but the Manassites could not evict the natives of these towns. The Canaanites

18 clung to this country. When Israel became a power, they forced the Canaanites to slave for

them; they never evicted them

entirely.

Then the Josephites said to 14 Joshua, "Why have you allotted us only one part as our inheritance, when we are a large clan, since the Eternal has been prospering us?" Joshua replied, 15 "If you are a great clan, go up to the Forest and clear land for vourselves there, among Perizzites and the Rephaim, since the highlands of Ephraim are too small for you." "The highlands 16 are not large enough for us," said the Josephites, "and all the Canaanites who live in the valley country have iron chariots, both the natives of Beth-shean and its townships and those who live in the valley of Jezreêl." Then 17 Joshua said to the Josephites, to Ephraim and Manasseh, "You are a great clan, and a powerful clan, so you shall have more than one part allotted to you; the hill 18 country of Gilead shall be yours, for though it is a Forest you shall clear it and hold it to its full extent. For you shall evict the Canaanites, though they do have iron chariots and though they are strong."

Then the whole community of 18 the Israelites, having subdued the country, met at Shilo and set up the Trysting tent there. As 2 there were still seven clans of Israel which had not yet divided their inheritance, Joshua said to 3 the Israelites, "How long will you delay to enter and occupy the land which the Eternal, the God of your fathers, has given you? Appoint three men from each clan, 4 and I will send them to pass through the land and lay it out

JOSHUA XVIII

for their inheritance before they 5 come back to me. They shall divide it into seven parts, with Judah in the southern territory and Joseph in the northern.

6 Mark out the land into seven divisions and bring me the plan; then I will draw lots for you here

7 before the Eternal our God. The Levites do not share with you; their share is the priesthood of the Eternal. Gad and Reuben and the half clan of Manasseh have already received their inheritance on the east of the Jordan, assigned them by Moses the servant of the Eternal."

8 Then the men started, charged by Joshua to pass through the land and map it out before they returned to him; then he would draw lots for them before the

9 Eternal at Shilo. The men went and traversed the country, mapping it out by towns into seven parts, and brought their written report to Joshua at the camp in

10 Shilo. Joshua then drew lots for them at Shilo before the Eternal, where he divided the land for the Israelites according to their divisions.

11 When the lot was drawn for the clan of the Benjamites according to their septs, the territory allotted to them was to lie between the Judahites and the

12 Josephites. Their frontier on the north stretched from the Jordan to the north of Jericho right through the highlands westward, ending at the desert of

13 Beth-aven. Then the frontier ran to Luz, passing below Luz (which is Bethel) to the south, down to Ataroth-addar near the hill that lies south of Beth-horon 262

the Lower. The frontier then 14 turned from the hill south of Beth-horon the Lower and passed on to the south along the west, ending at Kiriath-baal (which is Kiriath-jearim), a Judahite town. This was the western frontier. The southern stretched from the 15 end of Kiriath-jearim to mount Ephron and the fountain of the Waters of Nephtoah, going down 16 to the end of the hill which lies in front of the valley of Ben-Hinnom at the north end of the valley of Rephaim, then down through the valley of Hinnom to the south of the Jebusite ridge as far as En-rogel, where it turned 17 north and ran to En-shemesh, passing to Gelîloth opposite the ascent to Adummim, from which it ran to the Stone of Bohan-ben-Reuben and on to the ridge along 18 the north of the Arâbah right down to the Arâbah and on to the north 19 of the ridge of Beth-hoglah, ending at the northern bay of the Salt Sea at the southern end of the Jordan. This was the southern frontier: Jordan was the eastern 20 frontier. Such was the inheritance of the Benjamites according to their septs, frontier by frontier. Their towns were Jericho, Beth-21 hoglah, Emek-keziz, Beth-arâbah, 22 Zemaraim, Bethel, Avim, Parah, 23 Ophrah, Chephar-ammoni, Ophni, 24 and Geba, twelve towns with their villages; also Gibeon, Ramah, 25 Beêroth, Mizpeh, Kefîrah, Mozah, 26 Rekem, Irpeêl, Taralah, Zelah, 27 Eleph, the Jebusite capital (that 28 Jerusalem), Gibeath, fourteen towns with Kiriath. Such was the their villages. inheritance of the Benjamites according to their septs.

JOSHUA XIX

19 The second lot fell to the clan of the Simeonites by their septs; their inheritance lay inside the inheritance of the Judahites.

2 They held as their inheritance

3 Beêrsheba, Moladah, Hazar-shual, 4 Balah, Ezem, Eltolad, Bethul,

5 Hormah, Ziklag, Beth-markaboth.

6 Hazar-susah, Beth-lebaoth, and Sharuhen, thirteen towns with 7 their villages: also En-rimmon.

Ether, Ashan, and Tochen, four

8 towns with their villages, and all the villages around these towns down to Baalath-beêr and Ramah in the south. Such was the inheritance of the clan of the

9 Simeonites; as the inheritance of the Judahites was too large for them, the Simeonites held their inheritance within the Judahite

territory.

10 The third lot fell to the Zebulunites according to their septs. Their frontier reached as far as

11 Sarid, then westward to Maralah, stretching to Dabbesheth and to

12 the brook east of Jokneam: from Sarid it turned eastward to the frontier of Chisloth-tabor, on to Daberath, and up to Japhia;

13 thence it ran eastward to Gathhepher and Eth-kazin, reaching Rimmon and turning towards

14 Neah; the northern frontier wheeled round to Hannathon, ending at the valley of Iphtahel.

15 There were Kattath, Nahallal. Shimron, Idalah, Bethlehem ... twelve towns with their villages.

16 Such was the inheritance of the Zebulunites according to their septs, these towns with their villages.

The fourth lot fell to the Issacharites according to their septs.

18 Their territory included Jezreêl.

Kesulloth, Shunem, Hapharaim, 19 Shihon. Anaharath, Rabbith, 20 Kishion, Abez, Remeth, En-gann- 21 im, En-haddah, and Beth-pazzez, their frontier touching Tabor, 22 Shahazimah, and Beth-shemesh. and ending at the Jordan: sixteen towns they had with their villages. Such was the inherit-23 ance of the clan of the Issacharites according to their septs, these

towns with their villages.

The fifth lot fell to the clan 24 of the Asherites according to their septs. Their territory held 25 Helkath, Hali, Beten, Achshaph, Alammelek, Amael, and Mishal. 26 Their frontier reached Karmel on the west and Shihor-libnath; it 27 turned east to Beth-dagon, reaching Zebulun and the valley of Inhtahel on the north, Beth-emek, and Neiel; it kept on north to Kabul, Ebron, Rehob, Hammon, 28 and Kanah, as far as Sidon the Great, then turned to Ramah and 29 the fortified city of Tyre, then to Hosah and so to the sea. Mahalab, Akko, Aphek, Rehob . . . 30 twenty-two towns with their villages, these were the inherit-31 ance of the clan of the Asherites according to their septs.

The sixth lot fell to the 32 Naphtalites according to their septs. Their frontier stretched 33 from Heleph, from the sacred oak at Zaanannim (from Adaminekeb and Jabneêl) to Lakum. ending at the Jordan; it turned 34 westward to Aznoth-tabor and on to Hukkok, touching Zebulun on the south and Asher on the west. The fortified towns were Ziddim, 35 Zer, Hammath, Rakkath, Kinnereth, Adâmah, Ramah, Hazor, 36 Kedesh, Edrei, En-hazor, Iron, 37

JOSHUA XX, XXI

38 Migdalel, Horem, Beth-anath, and Beth-shemesh, nineteen towns

39 with their villages. Such was the inheritance of the clan of the Naphtalites according to their septs, these towns with their villages.

40 The seventh lot fell to the clan of the Danites according to

41 their septs. Their territory held Zorah, Eshtaol, Ir-shemesh,

42 Shaalabbin, Ajalon, Jethlah, 43 Elon, Thimnathah, Ekron, Elte-

44 kê, Gibbethon, Baalath, Jehud,

45 Bene-berak, Gath-rimmon, Me-46 jarkon, and Rakkon, with the 47 territory opposite Joppa. As

47 territory opposite Joppa. As the territory of the Danites was too small for them, they marched out and attacked Leshem, captured it, sacked it, took possession of it, and lived there, calling it Leshem-Dan after their ancestor

48 Dan. Such was the inheritance of the clan of the Danites according to their septs, these towns

with their villages.

49 When the Israelites had finished distributing the various territories of the country, they gave an inheritance to Joshua the son of

50 Nun among them; by order of the Eternal they gave him the town he asked, Timnath-serah in the highlands of Ephraim; he built the town and lived there.

51 Such were the inheritances which Eleazar the priest and Joshua the son of Nun and the headmen of the clans of Israel distributed by lot at Shilo before the Eternal at the entrance to the Trysting tent. They finished dividing up the country.

20 Then the Eternal told Joshua 2 to tell the Israelites to "Assign the towns of refuge of which I 264 spoke to you by Moses, so that 3 any homicide who kills anyone by mistake, by accident, may run into one of them: they shall serve as a refuge from the avenger of blood [[. He shall flee to one of 4 these towns and stand at the entry of the town-gate, telling his case to the sheikhs of that town: they shall let him have a place to stay in among them, and if the avenger of blood pur- 5 sues him, they shall not hand the homicide over, because he killed his neighbour by accident, having had no feud with him previously. In that town he shall live] till 6 he appears before the community for trial [[until the death of the then high-priest. After that the homicide may return to his own town and his own home, from which he ran away]]." So they 7 consecrated Kedesh in Galilee, in the highlands of Naphtali, Shechem in the highlands of Ephraim, Kiriath-Arba (that Hebron) in the highlands of Judah; on the eastern side of the 8 Jordan they assigned Bezor in the desert, on the table-land belonging to the clan of Reuben. Ramoth in Gilead from the clan of Gad, and Golan in Bashan from the clan of Manasseh. These were 9 the fixed towns for all Israel and also for the aliens resident among them, so that anyone who killed a person by mistake might flee thither and not die by the hand of the avenger of blood, till he appeared before the community. Then the headmen of the 21

Then the headmen of the 2 Levites appeared before Eleazar the priest and Joshua the son of Nun and the headmen of the clans of Israel at Shilo in the 2

JOSHUA XXI

land of Canaan, pleading, "The Eternal gave orders by Moses that we were to receive towns to live in. with the pasture-lands of the towns 3 for our cattle." So the Israelites gave the Levites, as the Eternal had commanded, the following towns and pasture-lands out of 4 their inheritance. Thirteen towns fell by lot to the Kohathite families the sons of Aaron the priest, who were Levites, from the clan of Judah, the clan of the Simeonites, and the clan of the 5 Benjamites. The rest of allotted Kohathites were towns from the septs of the clan of Ephraim, the clan of Dan, and 6 the half clan of Manasseh. Gershonites had thirteen towns allotted to them from the septs of the clan of Issachar, the clan of Asher, the clan of Naphtali, and the half clan of Manasseh in The Merarites had 7 Bashan. twelve towns allotted to them according to their septs, from the clan of Reuben, the clan of Gad, and the clan of Zebulun. 8 These towns and their pasturelands were allotted to the Levites by the Israelites, as the Eternal 9 had given orders by Moses. towns to be mentioned were given from the clan of Judah and the 10 clan of Simeon to the sons of Aaron, the Kohathite families. who were Levites, since the lot 11 fell to them first. [[They also gave them Kiriath-arba, the town of Arba (the father of Anak) or Hebron, in the highlands of Judah, with the sur-12 rounding pasture-lands; but the fields of that town and the villages

were given to Caleb the son of

13 Jephunneh as his property.]] To

the sons of Aaron the priest they gave Hebron and its pasturelands, the town of refuge for the homicide, Libnah and its pasturelands, Jattir and its pasture-lands, 14 Eshtemoa and its pasture-lands, Holon and its pasture-lands, Debir 15 and its pasture-lands, Ashan and 16 its pasture-lands, Juttah and its pasture-lands, Beth-shemesh and its pasture-lands, nine towns out of these two clans: then, from the 17 clan of Benjamin, Gibeon and its pasture-lands, Geba and its pasture-lands, Anathoth and its 18 pasture-lands, and Almon and its pasture-lands, four towns, making 19 thirteen towns in all with their pasture-lands for the sons of Aaron the priests.

The Kohathite families of the 20 Levites, that is, the Kohathite families who were Levites, had towns allotted to them from the clan of Ephraim, Shechem and 21 its pasture-lands in the highlands of Ephraim (the town of refuge for the homicide), Gezer with its pasture-lands, Kibzaim 22 with its pasture-lands, and Bethhoron with its pasture-lands, four towns; from the clan of Dan they 23 got Eltekê with its pasture-lands, Gibbethon with its pasture-lands, Aijalon with its pasture-lands, and 24 Gath-rimmon with its pasturelands, four towns, and from the 25 half clan of Manasseh Taănak with its pasture-lands and Ibleam with its pasture-lands, two towns. The 26 rest of the Kohathite families thus had ten towns with their pasture-lands. The Gershonites 27 among the Levites received Golan in Bashan with its pasture-lands (the town of refuge for the homicide) from the half clan of

265

Manasseh, and Beth-eshterah with its pasture-lands, two towns;

28 from the clan of Issachar, Kishion with its pasture-lands, Daberath

29 with its pasture-lands, Jarmuth with its pasture-lands, and Engannim with its pasture-lands,

30 four towns; from the clan of Asher, Mishal with its pasture-lands, Abdon with its pasture-

31 lands, Helkath with its pasturelands, and Rehob with its pasture-

32 lands, four towns; from the clan of Naphtali, Kedesh in Galilee with its pasture-lands (the town of refuge for the homicide), Hammoth-dor with its pasture-lands, and Kartan with its

33 pasture-lands, three towns. The Gershonite families received thirteen towns in all with their

34 pasture-lands. The Merarite families, the rest of the Levites, received from the clan of Zebulun Jokneam with its pasture-lands, Kartah with its pasture-lands,

35 Dimnah with its pasture-lands, and Nahalal with its pasture-

36 lands, four towns; from the clan of Reuben, Bezer with its pasture-lands, Jahaz with its

37 pasture-lands, Kedêmoth with its pasture-lands, and Mephaath with its pasture-lands, four towns:

38 from the clan of Gad, Ramoth in Gilead with its pasture-lands (the town of refuge for the homicide), Mahanaim with its pasture-lands,

39 Heshbon with its pasture-lands, and Jazer with its pasture-lands,

40 four towns in all. All the towns allotted to the Merarite families, the rest of the Levites, numbered

41 twelve. These towns of the Levites within the holdings of the Israelites numbered in all forty-eight, with their pasture-lands; 266

every town had its own pasture- 4: lands round it, every one.

Thus did the Eternal give to 48 Israel all the land he had sworn to give to their fathers; they occupied it and settled in it, and 48 the Eternal gave them rest on every side, exactly as he had sworn to their fathers; not one of their enemies could hold their own against them, for the Eternal put all their enemies into their power. Not one of the good 48 promises made by the Eternal to the house of Israel failed; all were fulfilled.

Then Joshua summoned the Reubenites, the Gadites, and the half clan of Manasseh. He said 2 to them, "You have obeyed all that Moses the servant of the Eternal ordered you, and listened to what I have said by way of command to you; you have not 3 abandoned your kinsmen all this time, but have obeyed the injunctions laid down for you by the Eternal your God. Now that 4 the Eternal your God has granted rest to your kinsmen, as he promised, you may go home to your tents in the land of your holding, assigned to you by Moses the servant of the Eternal on the east of the Jordan. Only be 5 most careful to obey the commands and laws laid down for you by Moses the servant of the Eternal, mindful to love the Eternal your God, always to live his life, to obey his commands, to be loyal to him, and to serve him with all your mind and soul." So Joshua blessed them and sent 6 them away home. To the one 7 half clan of Manasseh Moses had assigned an inheritance in Bashan.

JOSHUA XXII

but Joshua assigned the other half an inheritance beside their kinsmen to the west of the Jordan. When Joshua sent them home

8 he blessed them, and they returned home to their tents with great wealth, rich in cattle, silver and gold, bronze, iron, and raiment, the plunder of their enemies which they divided among their

kinsmen.

9 The Reubenites, the Gadites, and the half clan of Manasseh went home, leaving the Israelites at Shilo in the land of Canaan, and returning to the land of Gilead which was their holding, assigned them by Moses under orders from

the Eternal. When they reached the Gilgal district, inside the land of Canaan, the Reubenites, the Gadites, and the half clan of Manasseh set up an altar there beside the Jordan, a large con-

11 spicuous altar. The Israelites were told that the Reubenites, the Gadites, and the half clan of Manasseh had set up an altar at Gilgal, on the western bank

12 belonging to Israel, and on hearing this the whole community of Israel mustered at Shilo to make

13 war upon them. The Israelites sent a mission to the Reubenites, the Gadites, and the half clan of Manasseh in Gilead, namely, Phinehas the son of Eleazar the

14 priest, and ten chieftains, each a chieftain of his clan, a headman of his house among the septs of

15 Israel. They went to Gilead and said to the Reubenites, the Gadites, and the half clan of

16 Manasseh, "The whole community of the Eternal asks what you mean by breaking faith with the God of Israel and ceasing now

to follow him by setting up an altar for yourselves? This is rebellion against the Eternal. Was it not 17 enough to sin at Peor?-a sin from which we have not even yet cleansed ourselves, though a death-stroke fell upon the community of the Eternal then. And 18 here you cease to follow the Eternal now! You rebel to-day against the Eternal, and to-morrow he will be angry with the whole community of Israel. If the 19 land you hold is defiled by pagans, then cross over to the land which the Eternal himself holds, where his Dwelling stands, and occupy a holding among us; but do not rebel against the Eternal, do not make us rebels against the Eternal, by setting up for yourselves an altar other than the altar of the Eternal our God. Was not Achan the son of Zerah 20 guilty of a breach of faith in the matter of doomed spoil, till God's anger fell upon the whole community? He did not perish alone in his iniquity." The Reubenites, 21 the Gadites, and the half clan of Manasseh replied to the headmen of Israel: "The Mighty One, 22 God, the Eternal, the Mighty One, God, the Eternal, knows well, and Israel shall know, if we were rebels or broke faith (if we did, spare us not!) when we set up an 23 altar for ourselves, if we meant to cease following the Eternal, or to sacrifice burnt-offerings, cerealofferings, and recompense-offerings. Let the Eternal himself 24 punish us, if we did not do this in the fear that, later, your sons might say to our sons, 'What have you to do with the Eternal the God of Israel? The 25 267

Eternal made the Jordan the boundary between us and you, you Reubenites and Gadites. You have no share in the Eternal.' Your sons would thus make our sons give up the religion

26 of the Eternal. So we thought we would prepare to build an altar for ourselves, not to sacrifice burnt-offerings or any sacrifice

27 at all, but to stand as a witness between us and you, and between descendants and yours. attesting that we are to worship before the Eternal with our burntofferings and recompense-offerings. so that your sons may never taunt our sons in time to come by saying that we have no share in

28 the Eternal. If ever that is said to us or to our descendants in time to come, we thought the answer would be, 'There is the pattern of the altar of the Eternal, the pattern made by our fathers, though not for burnt-offering nor for sacrifice; it stands as a wit-

29 ness between us and you!' Far be it from us to rebel against the Eternal and cease now to follow him by setting up any altar for burnt - offerings, cereal - offerings, or any sacrifice, apart from the altar of the Eternal our God in

30 front of his own tent." When Phinehas the priest and the headmen of the community, the chieftains of the septs of Israel who were with him, heard what the Reubenites, the Gadites, and the Manassites said, they were quite

31 satisfied; Phinehas the son of Eleazar the priest said to the Reubenites, the Gadites, and the Manassites, "Now we know that the Eternal is among us, since you have not broken faith here 268

with the Eternal. You have delivered the Israelites from the hand of the Eternal." Phinehas the son of Eleazar the priest and the chieftains withdrew from the Reubenites and the Gadites in the land of Gilead to the land of Canaan, and reported the news to the Israelites. The 38 Israelites were satisfied: they blessed God and said no more about making war upon them and destroying the land where the Reubenites and the Gadites lived. The Reubenites and the Gadites 34 called that altar Galed (Witnessheap), "For," they said, "it is a witness between us that the Eternal is God."

A long time afterwards, when 23 the Eternal had given Israel rest from all its enemies round about. and when Joshua was old, far advanced in years, he summoned 2 all Israel, their sheikhs, their headmen, their judges, and their officers. "I am an old man." he said, "well advanced in years. You have seen all that the Eternal 3 your God has done for your sake to all these nations, for it is the Eternal your God who has been fighting for you. Now, I allot 4 you the remaining nations, after those which I have wiped out, and you shall hold the land of these nations from the Jordan to the Mediterranean in the west. The Eternal your God will push 5 them out before you and evict them out of your sight, till you occupy their land, as the Eternal your God promised you. Be 6 firm, then, to carry out and obey all that is written in the law-book of Moses, never swerving from it to the right or to the left, never 7

JOSHUA XXIV

mixing with those nations that remain beside you, never mentioning the names of their gods, never swearing by them nor serving them nor bowing down to them; 8 be loval to the Eternal your God as you have been up till now. 9 The Eternal has evicted great, powerful nations in front of you: to this day, not a man has been able to hold his own against you. 10 One of you would often chase a thousand men, for it is the Eternal your God who fights for you, as 11 he promised you. Be careful, then, always to love the Eternal 12 your God. Otherwise, if you turn to ally yourselves with the remnant of nations left beside you, and intermarry with them. and have intercourse with them 13 and they with you, be sure of this, that the Eternal your God will longer evict these nations before your eyes; they shall be a danger to you, they shall entrap you, they shall be a scourge for your sides and thorns in your eyes, till you perish off this fine country which the Eternal your God has 14 assigned you. I am now going the way of all the earth; but you know in your own minds and souls, all of you, that not one good promise made bv Eternal about you has ever failed; all have been fulfilled, and not 15 one has failed. Well, as all the good promises have been fulfilled to you, of which the Eternal your God told you, so shall the Eternal fulfil all his threats to you till he wipes you off this fine country which the Eternal your God has 16 given you. Whenever you break

the compact of the Eternal your

God, which he has enjoined upon

you, and go to serve other gods, bowing down to them, then shall the anger of the Eternal blaze against you, till you perish quickly off the fine country which he has given you."

Joshua gathered all the clans 24 of Israel to Shechem, summoning the sheikhs of Israel and their headmen, their judges, and their officers; they presented themselves before God, and Joshua 2 said to all the people, "This is the message of the Eternal the God of Israel: In days of old your fathers lived east of the Euphrates, Terah, the father of Abraham and the father of Nahor, worshipping other gods; but I took your 3 father Abraham from the other side of the Euphrates, I led him through all the land of Canaan, multiplying his family, and giving Isaac. To Isaac I gave 4 Jacob and Esau; to Esau I gave mount Seir as his holding, but Jacob and his sons went down to Egypt. I sent Moses and Aaron, 5 and I plagued Egypt with wonders which I wrought among them; afterwards I brought you out, 6 I brought out your fathers from Egypt, and when you reached the sea the Egyptians pursued your fathers with chariots and cavalry as far as the Reed Sea; but when 7 your fathers cried to the Eternal. he put darkness between you and the Egyptians, and brought the sca over them. You saw with your own eyes what I did in Egypt. You lived many days in the desert, but I brought you to 8 the land of the Amorites on the eastern side of the Jordan, and when they fought you I put them into your hands and you occupied

JOSHUA XXIV

their land, till I destroyed them 9 before you. Then Balak the son of Zippor, king of Moab, made an attack upon Israel; he sent for Balaam the son of Beôr to curse 10 you, but I would not listen to Balaam; he had to bless you instead, and so I saved you from 11 him. You crossed the Jordan and reached Jericho, where the men of Jericho fought you. as did the Amorites, the Perizzites, the Canaanites, the Hittites, the Girgashites, the Hivites, and the Jebusites. But I put 12 them all into your hands. I sent hornets before you to drive out these nations, even the two kings of the Amorites: it was not your sword nor your bow that 13 beat them. I gave you a land on which you had never laboured. you live in towns you never built. and you now eat from vineyards and oliveyards that you never

14 planted. So revere the Eternal and serve him honestly and loyally, put away the gods your fathers served on the east of the Euphrates and in Egypt, and

15 serve the Eternal yourselves. If you are unwilling to serve the Eternal, then choose to-day whom you will serve, either the gods your fathers served on the east of the Euphrates or the gods of the Amorites in whose land you are living. But as for me and my house, we will serve the 16 Eternal." The people replied,

"Far be it from us to forsake the 17 Eternal and serve other gods! It is the Eternal our God who has brought us and our fathers out of the land of Egypt, out of that slave-pen, who wrought these great portents before our eyes, 270

who preserved us wherever we went and among all the nations through whom we passed. The 1 Eternal drove out all the nations before us, all the Amorites who lived in the land; so we will serve the Eternal, for he is our God." Joshua said to the people, "You 1 cannot serve the Eternal: he is a dread God, a jealous God, he will not forgive any sinful disloyalty of yours. If you forsake 2 the Eternal and serve foreign gods, he will turn to do evil to you and consume you after he has been doing you good." "Nay," said the people, "but we 2 will serve the Eternal." So 2 Joshua said to the people, "Hereby you witness against yourselves that you have chosen the Eternal to serve him. Then put away the 2 foreign gods which are among you and give your hearts to the Eternal the God of Israel." The 2 people answered, "The Eternal our God will we serve, and we will listen to his voice." So 2 Joshua made a compact that day with the people, fixing rules and laws for them at Shechem. Joshua wrote these terms in the 2 law-book of God; he took a large boulder and set it up there under the sacred oak in the sanctuary of the Eternal, saying 2 to all the people, "This stone shall be a witness against us. for it has heard all that the Eternal has said to us; so shall it be a witness against you, lest you deny your God." Then Joshua sent 2: the people away home, every man to his own inheritance.

After this Joshua the son of 2: Nun, the servant of the Eternal, died, at the age of a hundred and

JUDGES I

30 ten; they buried him in his own estate at Timnath-serah in the highlands of Ephraim, north of mount Gaash.

Israel served the Eternal during all the lifetime of Joshua and of the sheikhs who survived Joshua and who had known all the deeds done by the Eternal for Israel.

The bones of Joseph, which the Israelites had brought up from Egypt, were buried at Shechem in

the piece of ground which Jacob had bought for a hundred ingots from the sons of Hamôr the founder of Shechem and presented to the sons of Joseph as their own.

Eleazar the son of Aaron died 33 also, and they buried him at Gibeath-Phinehas, which had been given to his son Phinehas, in the

highlands of Ephraim.

JUDGES

After Joshua died, the Israelites asked the Eternal which of them was to march up first and attack 2 the Canaanites. The Eternal an-

swered, "Judah is to march up; I hand over the country to him."

3 So Judah said to his brother Simeon, "March with me into my allotted territory, to attack the Canaanites, and then I will march with you into your allotted territory." Simeon accompanied

4 him [[and, when Judah marched up, the Eternal handed over to them the Canaanites and the Perizzites: they defeated

5 thousand of them at Bezek]]. Bezek they came upon Adonibezek and attacked him, defeating the Canaanites and the Perizzites.

6 Adonibezek fled, but they pursued him, captured him, and lopped off his thumbs and his great toes.

7" Seventy chiefs, with thumbs and great toes lopped off. used to pick up their food under my table," said Adonibezek; "as I did, so has God done to me in turn." He was carried off to Jerusalem, and there he died.

The Eternal was with the 19 Judahites; they gained possession of the highlands, although they were unable to evict the dwellers in the plain, who had iron chariots. Neither did the 21 men of Judah evict the Jebusites who inhabited Jerusalem: the Jebusites lived among the men of Judah as they do to this day in Jerusalem.

[The men of Judah attacked 8 and captured Jerusalem, giving no quarter and burning up the town. After that, the men of 9 Judah marched off to attack the Canaanites who lived in the highlands, the Negeb, and the lowlands. Judah marched against 10 the Canaanites who lived in Hebron (formerly called Kiriatharba); they vanquished Sheshai. Ahiman, and Talmai.]] Then 11 they marched against the natives of Debir (formerly called Kiriathsepher). Caleb declared, "Who- 12 ever attacks Kiriath-sepher and captures it, I will give him my daughter Achsah in marriage.' Othniel, the son of Caleb's younger 13

brother Kěnaz, captured it. So Caleb gave him his daughter

14 Achsah in marriage. When she arrived, Othniel induced her to ask her father for a tract of land as her dowry; so she alighted from her ass, and, when Caleb

15 asked her what she wanted, she said to him, "Give me a parting present; as you have settled me in the dry south country, let me have some springs of water."

Then Caleb gave her the upper springs and the lower springs.

16 When Hobab the Kenite, the father-in-law of Moses, left Palmtown to accompany the men of Judah into the desert of Judah near Arad, he went on to settle

17 among the Amalekites. But Judah accompanied his brother Simeon; they defeated the Canaanites who inhabited Zephath, and massacred them. So the place came to be called Sacred-

18 town (Hormah). Judah also captured Gaza and its territory, Ashkelon and its territory, and

20 Ekron and its territory; Hebron they assigned to Caleb, as Moses had ordered, and Caleb ejected from it the three giants.

The clansmen of Joseph marched also against Bethel. The Eternal

23 was with them. When the clansmen of Joseph sent men to reconnoitre at Bethel (formerly

24 called Luz), the scouts saw a man leaving the town and caught him; "Come, tell us," they said, "how to get into the town, and we will

25 treat you well." So he showed them how to get into the town, and they stormed it, giving no

26 quarter. They let the man and his family go free, and he went to the land of the Hittites, where he

built a town, calling it Luz. That is its name to this day.

Manasseh did not gain pos-27 session of Beth-shean and its townships, nor of Taănak and its townships; they did not evict the inhabitants of Dor and its townships, nor of Ibleam and its townships, nor of Megiddo and its townships. The Canaanites clung to this country. When Israel 28 became a power, they forced the Canaanites to slave for them, but they never evicted them entirely. Ephraim did not evict the Canaan-29 ites who lived at Gezer; the Canaanites lived among them in Gezer. Zebulun did not evict the 30 inhabitants of Kitron or of Nahalol: the Canaanites lived among them and were turned into Asher did not 31 labour-gangs. evict the inhabitants of Acco or of Sidon or of Ahlab or of Achzib or of Helbah or of Aphek or of the Asherites lived 32 Rehob: among the native Canaanites, who could not be evicted. Naph- 33 tali did not evict the inhabitants of Beth-shemesh or of Beth-anath. but lived among the native Canaanites. The inhabitants of Beth-shemesh and Beth-anath, turned into were however. labour-gangs. As for the Danites, 34 they were forced into the highlands by the Amorites, who would not allow them down into the plain. The Amorites clung to 35 Harheres, Aijalon, and Shaalbim; but, as the clansmen of Joseph prevailed in power, they were turned into labour-gangs. [[The 36 frontier of the Edomites ran from the Scorpion Pass to Sela and beyond it.]] Then the angel of the Eternal 2

JUDGES II

went from Gilgal up to Bethel, and said: "... I brought you out of Egypt into the land I swore to your fathers that I would give you. I said that I would never 2 break my compact with you, and that you must never make terms with the natives-you must pull down their altars. But you have not obeyed my orders. What is 3 this you have done? So I add this word: 'I will not dispossess them to make room for you: they shall be a scourge on your flanks, and their gods shall prove danger-4 ous to you.' " When the angel of the Eternal said this to all the Israelites, the people burst into 5 loud weeping. They called the place Bochim (or Weepers), and there they sacrificed to Eternal.

When Joshua dismissed the people, the Israelites went back. each to his own property, to take 7 possession of the country. During all the lifetime of Joshua and of the sheikhs who survived Joshua, who had seen all the great work done by the Eternal for Israel, the people continued to 8 serve the Eternal. At the age of a hundred and ten Joshua the son of Nun, the servant of the 9 Eternal, died. They buried him on his estate at Timnath-heres in the highlands of Ephraim, north 10 of mount Gaash. Then all that generation was gathered to their fathers, and another generation arose who knew nothing about the Eternal or the work he had 11 done for Israel. These Israelites did what was evil in the sight of 12 the Eternal, serving the Baals and forsaking the Eternal, the God of

their fathers, who had brought them from the land of Egypt, running after other gods belonging to the gods of the nations around, and bowing down to them; they 13 vexed the Eternal by forsaking the Eternal and sacrificing to Baal and Astartê. So the anger 14 of the Eternal blazed against Israel: he handed them over to plunderers who plundered them, he sold them into the power of their enemies around, till they could no longer hold their own against their enemies; wherever 15 they marched, the Eternal's hand was against them for evil, as the Eternal had threatened and sworn. They were in a sore plight. The 16 Eternal raised up heroes, who rescued them from their plunderers; but they would not 17 listen even to their heroes. Faithlessly they went after other gods, bowing down to them; they soon swerved from the line of their fathers who obeyed the commands of the Eternal-that was not what they did. When the 18 Eternal raised up heroes for them, the Eternal would be with the heroes and rescue them from the power of their enemies during all the days of the hero; for the Eternal was moved to pity by their groans under the grip of their tyrants and oppressors. But 19 whenever the hero died, they would relapse and behave worse than ever, running after other gods, sacrificing to them and bowing before them; they would not drop any of their practices or stubborn ways. So the anger 20 of the Eternal blazed against Israel; he said, "As this nation has violated the compact which

I enjoined upon their fathers and has not listened to my orders, 21 I will no longer evict for them any of the nations that Joshua

22 left when he died "—his aim being to test Israel by means of them, to see whether or not they would live by the rules of the Eternal as

23 their fathers did. So the Eternal left these nations, instead of evicting them all at once [[; he did not hand them over to

3 Joshua]]. The following are the nations left by the Eternal as a test for all the Israelites who had had no experience of the war of

2 invasion in Canaan—simply for giving lessons in warfare to these generations of Israelites who hitherto knew nothing about

3 fighting; there were the five tyrants of the Philistines, all the Canaanites, the Phœnicians, and the Hittites of mount Lebânon, stretching from mount Baalhermon to the pass of Hamath.

4 They served as a test, to show whether Israel would obey what the Eternal had commanded their fathers through Moses.

5 As the Israelites lived among the Canaanites, the Hittites, the Amorites, the Perizzites, the

6 Hivites, and the Jebusites, they married their daughters, married their own daughters to their sons, and sacrificed to their gods.

7 The Israelites did what was evil in the sight of the Eternal, forgetting the Eternal their own God and worshipping the Baals and

8 sacred poles. So the anger of the Eternal flamed hot against Israel; he sold them into the power of Kushan-rishâthaim the king of Mesopotamia, and for eight years the Israelites were subject to 274

Kushan-rishâthaim. Then the 9 Israelites cried to the Eternal, and the Eternal raised up a champion for the Israelites, who rescued them; it was Othniel, the son of Caleb's younger brother, Kenaz. The spirit of the Eternal inspired 19 him; he avenged Israel. When he marched out to battle the Eternal handed over to him Kushan-rishâthaim the king of Mesopotamia, till he got the upper hand of Kushan-rishâthaim. For 1 forty years the land lay safe. Then Othniel the son of Kenaz died, and again the Israelites did 1 what was evil in the sight of the Eternal. So the Eternal made Eglon the king of Moab gain the upper hand over Israel, since they had done what was evil in the sight of the Eternal. Eglon, 1 collecting the Ammonites and the Amalekites, went and defeated Israel, seizing Palmtown: and 1 for eighteen years the Israelites were subject to Eglon the king of Moab. Then the Israelites 1 cried to the Eternal, and the Eternal raised up a champion for them: it was Ehud the son of Gera, a Benjamite who was lefthanded. He carried tribute from the Israelites to Eglon the king of Moab. On his right thigh, 1 under his clothes, Ehud hung a dirk which he had made, two-edged weapon eighteen inches long. He presented the 1 tribute to Eglon the king of Moab (Eglon was a very fat man), and when he had finished pre-1 senting the tribute, he dismissed the carriers. He himself halted 1 at the sculptured stones near Gilgal, and went back, saying, "I have a private message for you.

O king." "Silence!" said Eglon to his attendants, and they all 20 left him. Then Ehud went in to see him, as he sat alone in his cool upper room. "I have a message from God for you," said Ehud. As Eglon rose from his 21 chair, Ehud put out his left hand, drew the dirk from his right thigh, 22 and drove it into his belly; the hilt went in after the blade, and the fat closed over the blade, for he did not draw the dirk out of 23 his belly. Ehud then went out into the vestibule, shutting the doors of the room and locking Eglon in. 24 After he had gone, the king's servants came; they saw that the doors of the upper room were locked, but they thought that he must be relieving himself in the closet of the upper chamber. 25 They waited till they were at their wits' end. As he did not open the doors of the upper room, they opened them with a key-and there lay their lord dead on the 26 floor! Meantime, as they were waiting, Ehud had escaped, past the sculptured stones, safe to 27 Seirah. When he got there, he sounded the alarum through the highlands of Ephraim, and the Israelites accompanied him from the highlands as their leader. 28 "Follow me down," he cried, "the Eternal has handed you over your enemies in Moab!" So they

"the Eternal has handed you over your enemies in Moab!" So they marched after him and seized the fords of the Jordan, preventing 29 any Moabite from crossing. They slew that day about ten thousand Moabites, stout warriors, all of 30 them; not a man escaped. Moab was subdued that day by Israel, and for eighty years the land lay 31 safe. After him came Shamgar

the son of Anath, who killed six hundred Philistines with an oxgoad; he also rescued Israel.

When Ehud died, the Israelites 4 again did evil in the sight of the Eternal. So the Eternal sold 2 them into the power of Jabin the king of Canaan, who reigned in Hazor; his general was Sisera, who lived at Harosheth-of-thenations. And the Israelites cried 3 to the Eternal, for Jabin had nine hundred iron chariots, and for twenty years he oppressed Israel cruelly. At that time Israel was 4 being managed by Debôrah a prophetess, the wife of Lapidoth, who used to sit under the 5 Debôrah palm - tree between Ramah and Bethel in the highlands of Ephraim, deciding the cases brought to her by the Israelites. She sent to summon 6 Barak the son of Abinoam from Kedesh in Naphtali, and told him, "Does not the Eternal, the God of Israel, order you to march on mount Tabor with ten thousand men from Naphtali and Zebulun, saying, 'I will draw Sisera, 7 Jabin's general, to meet you at the Kishon wady with his chariots and his troops, and put him in your power '?' Barak 8 said to her, "If you will come with me, I will go; but if you will not come with me, I will not." She answered, "I will certainly 9 come with you. Only, the glory of the expedition will not be yours; for the Eternal will sell Sisera into a woman's hand." Then Debôrah went with Barak to Kedesh. Barak summoned Zebu- 10 lun and Naphtali to Kedesh; ten thousand men were at his back. and Debôrah marched with him.

11 (Now Heber the Kenite had withdrawn from the Kenites, the sept of Hobab the father-in-law of Moses, pitching his tent as far north as the oak of Basaanim

12 near Kedesh.) When Sisera learned that Barak the son of Abinoam had marched to mount

13 Tabor, Sisera summoned all his chariots, nine hundred iron chariots, and all his forces, from Harosheth-of-the-nations to

14 the Kishon wady. Then said Debôrah to Barak, "Up! this is the day when the Eternal puts Sisera in your power! Is not the Eternal marching in front of you?" So Barak, with ten thousand men at his back, charged

15 down from mount Tabor, and the Eternal routed Sisera and all his chariots and all his army before Barak. Sisera alighted from his

16 chariot and fled on foot; but Barak pursued the chariots and the army as far as Harosheth-ofthe-nations, killing the entire army of Sisera and giving no quarter; not a single man was

17 left. Sisera, however, fled on foot to the tent of Jael the wife of Heber the Kenite; for Jabin the king of Hazor and the family of Heber the Kenite were on friendly

18 terms. Jael came out to meet Sisera, saying, "Turn in, my lord, turn into my tent; have no fear!" So he turned into her tent, and she covered him up

19 with a rug. He said to her, "Pray give me a little water, for I am thirsty." So she opened her skin of milk, gave him a drink, and covered him up again.

20 He said to her, "Stand at the door of the tent, and then, if anyone comes and asks you if there is 276

a man here, say no." But Jael 2 the wife of Heber the Kenite took a tent-peg and a mallet in her hand, and, slipping quietly up to him, she drove the peg into his temple right through to the ground-for he was fast asleep and exhausted; so he died. Up 2 came Barak in pursuit of Sisera; and Jael went out to meet him. saving. "Here, I will show you the man you are looking for!" So Barak went inside her tent. and there lay Sisera dead with the tent-peg in his temple! Thus 2 did God that day subdue Jabin the king of Canaan before the Israelites; the Israelites bore 2 harder and harder upon Jabin the king of Canaan, till they finally destroyed Jabin the king of Canaan. On that day Debôrah 5 sang with Barak the son Abinoam:

That Israel's leaders took the lead, that the folk came forward freely, bless the Eternal!
Listen, O kings,
O rulers, hear!
I sing to the Eternal,
I chant to Israel's God, to the Eternal.

3

At thine advance from Seir, O Eternal, 4 upon thy march from Edom's land, earth was shaking, the skies quaking, clouds dripped water, mountains streamed,

in front of the Eternal, Israel's God.

In Shangar's day, the son of Anath, in the years gone by, the caravans had ceased, wayfarers kept to the by-roads, and the hamlets in Israel were deserted—7 till I arose, Debôrah, a matron within Israel.

Not one shield for five towns then!
not a lance for Israel's forty thousand
men!

JUDGES VI

9 But Israel had leaders—my heart goes out to them folk who came forward! Bless the Eternal!

10 Tell of them, you on your tawny asses, riding on your rugs,

and you that tramp the roads!

11 Far from the whizzing of arrows,
where cattle are watered,
men tell how the Eternal upholds the
right,
upholds it for Israel's hamlets.

12 Up, O Debôrah,
up, up, with your war-cry!
To your feet, O Barak son of Abinoam,
and capture your captors!

13 Out the folk of the Eternal marched, out came all the nobles left, out for the Eternal marched his folk like heroes,

14 wheeling from Ephraim into the glen— "We follow you, Benjamin, your clan's men!"

Out from Machir came commanders, adjutants from Zebulun;

15 Issachar's chieftains rallied to Debôrah, as Naphtali backed up Barak, tearing down at his heels to the glen.

But in the shires of Reuben were divisions and debates.

16 Why did you lounge by shepherds' cotes, with only an ear for pastoral notes?

17 East of the Jordan the Gileadites stayed; Dan held to his ships; Asher sat still by the seaboard, clinging to his creeks.

18 But Zebulun—the clan risked life and death with Naphtali out in the open field!

19 On came the kings, came at them, Canaan's kings came at them, by Taănak, on Megiddo's streams; and much they made of it!

20 The very stars in heaven were fighting, fighting Sisera from their spheres;

21 Kishon's torrent swept the foe off, Kishon's torrent in their faces! (Bless the Eternal's power, my soul!) 22 Then thudded hoofs of horses,

as the chargers thundered away.

23 Curse Meroz, the Eternal's angel cries,

23 Curse Meroz, the Eternal's angel cries, blast her burghers with a curse! They never came to the Eternal's aid, to the Eternal's aid, to join the heroes! But blest above women be Jael, blest above Bedawin women!
Water he asked, and milk she gave him, 25 brought him curds in a lordly bowl, laid her hand upon a tent-pin, 26 laid her right hand on a mallet, and pounded Sisera, shattered his head, smashed him, crashed his temple in; he sank at her feet, he fell down dead, and where he sank he fell—her victim!

Out of the window she leans and peers, 28

dyed robes for Sisera's share, and brocade, and brocades, for my neck!"

So be thy foes, Eternal, all undone! 31 But may thy friends fare like the rising sun!

For forty years the land lay safe. But the Israelites did what 6 was evil in the sight of the Eternal. and the Eternal handed them over to Midian for seven years. Midian gained the upper hand 2 over Israel; it was to escape Midian that the Israelites made hiding-places among the mountains, caves, and strongholds. Whenever Israel had sown their 3 crops, Midian and Amâlek and Bedawin would come up raiding, and, entrenching them- 4 selves, would destroy the produce of the country as far south as Gaza: they left Israel nothing to live on, neither sheep nor ox nor ass. For they would come up with 5 their cattle, tents and all, swarming like locusts; they and their camels were past numbering, and their coming was the ruin of the country. So Israel

greatly reduced, owing to Midian. 7 The Israelites cried to the Eternal, and, when the Israelites cried to the Eternal on account of Midian,

8 the Eternal sent the Israelites a prophet, who gave them this message from the Eternal, God of Israel: "I brought you out of Egypt, I brought you from

9 that slave-pen, I rescued you from the power of Egypt and from the grip of all your oppressors, I dispossessed your foes in front of you and gave you their

10 land, and I said to you, I am the Eternal, your God; you must not revere the gods of the Amorites in whose land you are living. But you have not heeded what I said."

11 Now the angel of the Eternal came and sat down under the sacred tree at Ophrah, which belonged to Joash the Abiezrite. His son Gideon was beating out some wheat inside the winepress,

12 to save it from Midian; and to him the angel of the Eternal appeared, saying, "You stalwart hero, the Eternal is with you!"

13 "The Eternal with us, my lord?" said Gideon. "Then why has all this happened to us? Where are all his deeds of wonder that our fathers recounted to us? They said, 'Did not the Eternal bring us out of Egypt?' But now the Eternal has thrown us aside, he has abandoned us to

14 Midian!" The Eternal turned to him and said, "Go with this strength of your own, and rescue Israel from Midian. Am I not

15 sending you?" "But, my lord," said Gideon, "how am I to rescue Israel? My sept is the weakest in Manasseh, and I have least 278

weight in my family." The 1 Eternal said to him, "I will be with you, and you shall defeat Midian, every man of them." And Gideon said to him, "If I1' find favour with you, pray let me have a proof that you are speaking to me; pray do not 18 leave until I come back and offer you my present." "I will wait till you return," he answered. So Gideon went indoors, prepared 19 a kid, and made a bushel of flour into unleavened cakes: the meat he put in a basket, the broth in a pot, and then he brought out the food and presented it to him under the sacred tree. But the angel of 20 God said to him, "Take the meat and the unleavened cakes, and put them on the rock vonder: pour out the broth." He did so: 21 and the angel of the Eternal. reaching out the tip of the stick in his hand, touched the meat and the unleavened cakes. Then fire spurted out of the rock and burned up the meat and the unleavened cakes. So Gideon realized it was 22 the angel of the Eternal. "Alas! my lord the Eternal!" he cried. "I have seen the angel of the Eternal face to face!" But 2: the Eternal said to him. "All is well, have no fear; you are not to die!" Then the angel of the 24 Eternal vanished from his sight. and Gideon erected an altar to the Eternal on the spot, calling it "Allswell-Eternal." It stands to this day at Ophrah which belongs to the Abiezrites. That very 25 night the Eternal said to him, "Take ten of your servants, and take a seven-year-old bull; pull down the altar of Baal that belongs to your father, cutting

JUDGES VII

down the sacred pole beside it, 26 and then erect an altar in due form to the Eternal your God on the summit of this stronghold, burning the bull in sacrifice with the wood of the sacred pole that

27 you are to cut down." So Gideon took ten of his servants and did as the Eternal told him; but he did it by night; so terrified was he of his father's family and of the townsfolk, that he dared not do

28 it by day. When the townsfolk rose in the morning, there was Baal's altar broken down, the sacred pole cut down, and the bull sacrificed on the altar that

29 had been erected! They said to each other, "Who has done this?" And after making strict inquiry they found that Gideon the son of Joash had done it.

30 So the townsfolk said to Joash, "Bring out your son; he must die. He has broken down Baal's altar and cut down the sacred pole

31 beside it." But Joash said to all his opponents, "And are you going to fight Baal's battles? are you to be his champions? Whoever fights for him shall be put to death next morning! If he is a god, let him fight for him-

32 self!" So Gideon was called that day "Jerubbaal" (or Baalfight), meaning, "Let Baal fight with him, since he broke down his altar!"

33 Then all the Midianites and the Amalekites and the Bedawin mustered, crossed the Jordan, and encamped on the plain of Jezreêl.

34 But the spirit of the Eternal took hold of Gideon; he sounded the alarum, calling the Abiezrites to

35 arms, sent messengers all through Manasseh, calling them to arms, and also through Asher, Zebulun, and Naphtali, who marched out to battle. Then Gideon said to 36 God, "If thou art going to rescue Israel by me, as thou hast saidhere I lay a fleece of wool upon the 37 threshing-floor: if dew falls only on the fleece, and all the ground is dry, then I shall be sure that thou art going to rescue Israel by me, as thou hast said." This did 38 happen. When he rose next morning, he wrung the fleece and squeezed out dew enough to fill a bowl. And Gideon said to God. 39 "Let not thine anger blaze hotly against me; I will ask only one thing more. Pray let me try one more test with the fleece: pray let the fleece alone be dry, with dew on all the ground." That 40 night, God did it; the fleece alone was dry, and dew lay on all the ground. So Jerubbaal (that is. 7 Gideon) and all his men rose early and encamped beside the spring of Harod, the Midianite camp lying north of Gibeath-Hammôreh on the plain. But the 2 Eternal said to Gideon, "There are too many men with you, for me to hand over the Midianites: Israel might glory over me by claiming, 'My own hand has won the victory.' Come now, 3 issue this proclamation to the people, that' anyone who is terrified and trembling must go home." Gideon applied this test, and twenty-two thousand went home, leaving ten thousand. "There are still too many," said 4 the Eternal to Gideon; "take them down to the water, and let me sift them there; whenever I tell you, 'this man shall go with you,' he is to go with you, and 279

whenever I tell you, 'this man shall not go with you,' he is not 5 to go." So Gideon took them down to the water. And the Eternal said. "Place on one side everyone who laps up the water with his tongue like a dog, and place on the other side everyone 6 who kneels down to drink." The men who lapped numbered three hundred; all the others knelt down to drink the water, putting 7 their hands to their lips. Then the Eternal said to Gideon, "By the three hundred men who lapped I will rescue you and put Midian into your hands: let all 8 the rest go home." So he sent all the Israelites home, every man of them, keeping only the three hundred, who took the pitchers belonging to the others and their trumpets. Now the camp of the Midianites lay below him in the 9 valley. And that very night the Eternal said to him, "Get away down and attack the camp: I 10 put it in your hands. If you are afraid to make an attack, steal down to the camp with your page 11 Purah, and listen to their talk: that will encourage you to attack the camp." So down he stole with his page Purah to the outposts of armed sentries round the 12 camp. The Midianites and the Amalekites and all the Bedawin were lying along the valley in swarms, like locusts, and their camels were past counting, as numerous as the sand on the sea-13 shore. When Gideon arrived. one man was telling his comrade a dream. "I had a dream," he was saying; "there was a barleycake rolling into the camp of Midian! It reached one tent and 280

knocked it right over!" His 14 comrade replied, "That is the men of Israel! God puts Midian and all the camp into their hands!" When Gideon heard 15 the dream told and explained, he knelt down. Getting back to the camp of Israel, he said, "Up to your feet! The Eternal puts the camp of Midian into your hands!" Then he divided the three hun-16 dred men into three companies. furnishing them all with trumpets and empty pitchers and torches inside the pitchers. "Watch 17 me," he said, "and do as I do; whenever I reach the outskirts of the camp, then you must do as I do; whenever I blow the trum- 18 pet, I and all my men, blow you the trumpet also all round the camp, crying, 'For the Eternal and for Gideon!" So, when 19 Gideon and his hundred men reached the outskirts of the camp at the beginning of the middle watch, just when the guard had been posted, they blew their trumpets and smashed the pitchers in their hands. All three com- 20 panies blew their trumpets and shattered their pitchers, holding the torches in their left hand and the trumpets in their right, and shouting, 'A sword for the Eternal and for Gideon!' They stood 21 where they were, all round the camp, and the whole army. wakening up, fled with a wild cry; when the three hundred 22 blew their trumpets, the Eternal set every man's sword against his fellow throughout all the army. and they fled as far as Beth-shittah. in the direction of Sererah, as far as the edge of Abel-mehôlah near Tabbath. From Naphtali and 23

JUDGES VIII

Asher and all Manasseh the Israelites were summoned to 24 pursue Midian, and Gideon sent messengers all over the highlands of Ephraim, saying, "Come down against Midian and seize the streams as far as Beth-bârah, seize the Jordan against them." So all the men of Ephraim mustered. seized the streams as far as Beth-bârah, seized the Jordan 25 also, and captured the two chiefs of Midian, Oreb and Zeêb; Oreb they killed at Oreb's Rock, Zeêb at Zeêb's winepress, in their pursuit of Midian, and they brought the heads of Oreb and Zeêb to Gideon on the east side of the Jordan. 8 The men of Ephraim then asked him, "What do you mean by treating us like this ?-vou never summoned us when you started the attack on Midian!" Bitterly 2 did they upbraid him. But he replied, "What have I done, after all, compared to what you have? Surely what Ephraim has gleaned is richer than the full vintage of 3 Abjezer. God has put the chiefs of Midian into your hand, Oreb and Zeêb. What have I been able to achieve, compared with you?" As he said that, their 4 anger at him melted. When Gideon reached the Jordan and crossed it, he and his three hundred men, they were worn out and 5 famishing. So he asked the men of Sukkoth, "Pray give my followers some loaves of bread, for they are worn out; we are in pursuit of Zebah and Zalmunna, 6 the Midianite kings. "Give bread to your forces?" said the headmen of Sukkoth. Zebah and Zalmunna already in

7 your hands?" Gideon an-

swered, "Very well, as soon as the Eternal has put Zebah and Zalmunna into my hands, I will trample you naked among thorns of the desert and thistles!" He 8 then marched up to Penûel and asked the men of Penûel for the same food; but they answered like the men of Sukkoth. So he 9 told the men of Penûel, "When I come back in triumph, I will demolish this hold of yours!" Zebah and Zalmunna were at 10 Karkor with their troops, about fifteen thousand of them-all that was left of the nomad host: for a hundred and twenty thousand warriors had fallen. Gideon 11 marched up by the caravan route east of Nobah and Jogbehah, and attacked the army, which lay off its guard. Zebah and Zalmunna 12 took to flight, but he pursued them and captured Midian's two kings, Zebah and Zalmunna. while their whole army was panicstricken. Then Gideon the son 13 of Joash returned from the battle. from the pass of Heres. He 14 caught a lad belonging to Sukkoth. who, on being questioned, wrote down for him a list of the headmen of Sukkoth and its sheikhs. seventy-seven of them; and on 15 reaching the men of Sukkoth he said. "Here are Zebah and Zalmunna! You taunted me about them, saying, 'Give bread to your forces? Are Zebah and Zalmunna already in your hands?'" Whereupon he laid the sheikhs of 16 the town upon thorns of the desert and thistles, and trampled down these men of Sukkoth. He 17 also demolished the hold of Penûel and killed the men of the town. Then he asked Zebah and 18 281

Zalmunna, "Who were the men you killed at Tabor?" "Men like yourself," they retorted,

19 "each like a monarch!" "They were my own brothers," he said, "the sons of my mother. By the Eternal, if you had spared them, I would not be slaying you."

20 Then he told his eldest son Jether to go and slay them. But the lad did not draw his sword; he was afraid, for he was still a

21 lad. "Come and slay us yourself," said Zebah and Zalmunna, "a man strikes a man's blow!" So Gideon went and killed Zebah and Zalmunna; he also took the collars from their camels.

22 The Israelites then said to Gideon, "Rule over us, you and your son and your son's son, for you have rescued us from

23 Midian." But Gideon said to them, "I will not rule over you, nor shall my son rule over you; the Eternal shall rule over you."

24 Gideon said to them, "But let me ask a favour; let every man of you give me the ear-rings from his booty" (they were gold earrings, for the men had been

25 Ishmaelites). "Gladly," they answered. So they spread out a mantle, and every man threw his

26 ear-rings into it. The weight of the golden ear-rings which he had asked amounted to seventy pounds, in addition to the collars and pendants and the purple robes worn by the kings of Midian and the collars from their camels.

27 Gideon made out of this an ornamental idol, which he set up in his native town of Ophrah; all Israel faithlessly resorted to it, until it proved a danger to 28 Gideon and his house. Thus were

28 Gideon and his house. Thus were 282

the Midianites subdued by Israel; they never raised their heads again. During the lifetime of Gideon the land lay safe.

Jerubbaal (or, Gideon) the son 29 of Joash went to reside in his own house at Ophrah; he had seventy 30 sons of his body, for he had many wives, and his concubine, who 31 lived at Shechem, also bore him a son, whom he called Abimelek. At a good old age Gideon the son 32 of Joash died, and he was buried in the tomb of his father Joash at Ophrah, which belongs to the Abiezrites. [[No sooner had 33 Gideon died than the Israelites again went faithlessly astray after the Baals, and made Baalberith their god. The Israelites 34 forgot the Eternal, their God who had rescued them from all their foes on every side, and they ill-35 treated the family of Jerubbaal (or Gideon), after all the good service he had rendered to Israel. 11 Abimelek the son of Jerubbaal 9 went to his kinsmen at Shechem and talked to them and to the whole sept of his mother's family: he said, "Pray ask all the citizens 2 of Shechem whether it is better for them to have seventy men ruling over them, all the sons of Jerubbaal, or to have one man; also remind them that I am their own flesh and blood." So 3 his kinsmen repeated all this on his behalf to all the citizens of Shechem. Their hearts inclined to Abimelek. "He is our brother," they said, and they 4 gave him ten pounds in silver from the temple of Baal-berith. With this money Abimelek hired some worthless and reckless followers: he went to his father's 5

JUDGES IX

house at Ophrah and there, on a single stone, he murdered seventy men, his brothers, the sons of Jerubbaal. Jotham, the youngest son of Jerubbaal, alone surfoured, for he hid himself. Then all the citizens of Shechem and Beth-millo gathered and made Abimelek king beside the sacred tree at the standing-stone in 7 Shechem. When Jotham was told of this, he went and stood on the top of mount Gerizim, shouting

aloud to them: "Citizens of Shechem, listen to me, that God 8 may listen to you! Once upon a time the trees set out to elect themselves a king. They said to

9 the olive, 'Reign over us'; but the olive answered, 'What! am I to give up my rich oil, with which men honour God, and sway trees?'

10 Then the trees said to the fig-tree, 'Come you and reign over us.'

11 But the fig-tree answered, 'What! am I to give up my sweetness and rare produce, and sway trees?'

12 Then the trees said to the vine, 'Come you and reign over us.'

13 But the vine answered, 'What! am I to give up my juice that gladdens God and men, and sway

14 trees?' So all the trees said to the thorn, 'Come you and reign 15 over us.' The thorn said to the

15 over us.' The thorn said to the trees, 'If you are electing me king in good faith, come and shelter under my shadow; if not, then fire shall blaze from the thorn to burn up the very cedars

16 of Lebânon!' Now then, if you have acted in good faith and honour by making Abimelek your king, if you have acted fairly to Jerubbaal and his family and

17 treated him as he deserved—aye, my father fought for you and

risked his life to rescue you from Midian, and you have risen 18 against my father's family this very day and killed his sons, seventy of them, on a single stone, and elected Abimelek the son of his slave-girl king over the citizens of Shechem, because he is your kinsman-if, I say, you 19 have acted in good faith and honour towards Jerubbaal and his family to-day, then I wish you joy of Abimelek, and I wish him joy of you! But if not, fire shall 20 blaze from Abimelek and burn up the citizens of Shechem and Beth-millo; fire shall blaze from the citizens of Shechem and Bethmillo and burn up Abimelek." Then Jotham ran off and made 21 his way to Beêr, and there he stayed for fear of his brother Abimelek.

For three years Abimelek held 22 sway over Israel. Then God sent 23 an evil spirit to make mischief between Abimelek and the citizens of Shechem — the citizens of Shechem playing false to Abimelek —that the bloody murder of the 24 seventy sons of Jerubbaal might be avenged upon their brother Abimelek who had murdered them. and upon the citizens of Shechem who had aided him in the murder of his brothers. The citizens of 25 Shechem damaged him by setting men in ambush on the hill-tops. who robbed all passers-by along the road. And Abimelek was told about it. Now Gaal the son of 26 Obed moved into Shechem with his kinsmen. The citizens of Shechem put their confidence in him, and, 27 after going out into their fields and cutting the grapes and treading them in the winepress, they held a

festival, entering the house of their god, eating and drinking, and re-

28 viling Abimelek. Said Gaal the son of Obed, "Who is Abimelek, that we of Shechem should be subject to him? Were not Jerubbaal's son and his lieutenant Zebul once subject to the family of Hamôr the founder of Shechem? Why, then,

29 should we be subject to him? Would that I had command of this people! I would get rid of Abimelek! I would challenge Abimelek to come out and fight, with all his troops!"

30 When Zebul the governor of the town heard what Gaal the son of Obed was saying, his anger blazed;

31 he sent messengers to tell Abimelek at Arûmah, "Here are Gaal the son of Obed and his kinsmen at Shechem, and they are stirring up 32 the town against you! Now march

by night, you and your men, and 33 lie hid in the open country; then, in the morning, at sunrise, rise and rush on the town; when he and his men come out to face you, you can handle him as occasion demands."

34 So Abimelek and all his men made a night-march and lay round Shechem in ambush, four divisions of

35 them. Now Gaal the son of Obed was standing at the gate of entry into the town, and when Abimelek and his men left their ambuscade,

36 Gaal saw them and said to Zebul,
"Look, there are men coming down
from the hill-tops!" "It is the
mountain-shadows," said Zebul,
37 "they look to you like men!" But

37 " they look to you like men!" But Gaal said again, "Look, there are men coming down from the Height! one division is marching by the road

38 from Augur's Oak!" Then said
Zebul, "What about your boasting
now? You said, 'Who is Abimelek, that we should be subject to

him?' Are not these the very men you scoffed at? March out now and fight them ! " So Gaal marched 39 out, in front of the citizens of Shechem; he fought Abimelek, but 40 Abimelek pursued him, and he ran away, while many of his men fell down slain right up to the gate of the town. Abimelek remained at 41 Arûmah: meantime Zebul drove out Gaal and his kinsmen from Shechem. Next day, the citizens 42 moved into the open. Abimelek was told of it; so he took his 43 men, divided them into three companies and lay in ambush in the open country. He looked out, and there were the citizens leaving the town! So he started up and attacked them, Abimelek 44 and his company dashing forward to occupy the entrances to the town, while the two other companies rushed to engage those who were in the open. All that 45 day Abimelek fought against the town; he captured the town and killed the people in it, demolishing the town and sowing the site with When the citizens of 46 salt. Tower-Shechem heard this, they all got into the crypt of the temple of El-berith. Abimelek 47 was told that all the citizens of Tower-Shechem had gathered there; so Abimelek and all his men 48 marched up to mount Zalmon. where Abimelek, taking an axe. cut a bundle of brushwood and shouldered it, telling his men. "Quick, do just what you have seen me do!" Each man then cut his bundle; they followed 49 Abimelek, piled their bundles at the crypt, and set the crypt on fire. Thus died all the citizens of Tower-Shechem, inside the crypt.

JUDGES X

about a thousand men and wo-

50 Marching on Tabez, Abimelek invested Tabez and captured it.

51 Inside the town there was a castle, where all the citizens, both men and women, fled for refuge; they shut themselves in,

52 and went up on the roof. When Abimelek reached the castle, he attacked it, and went up to the door in order to set it on fire.

58 But a woman flung an upper millstone on Abimelek's head,

54 and broke his skull. Hastily he called to the page who bore his armour, "Draw your sword and despatch me, lest men say of me, 'A woman killed him!'" So the page ran him through, and he 55 died. When the Israelites saw

that Abimelek was dead, they 56 each went home. Thus Ald God

punish the crime of Abimelek against his father, in murdering

57 his seventy brothers; God also punished the citizens of Shechem for their crime, and the curse of Jotham the son of Jerubbaal came true for them.

of Puah and grandson of Dodo, a man of Issachar, rose to rescue Israel; he resided at Shamir in

2 the highlands of Ephraim. For twenty-three years he governed Israel, and, when he died, he was

3 buried at Shamir. After him Jair the Gileadite rose; he governed Israel for twenty-two

4 years. He had thirty sons, who rode on thirty saddle-asses and who possessed thirty towns in the land of Gilead (which are called 5 to this day Havvoth-jair). Jair

5 to this day Havvoth-jair). Jair died and was buried at Kamon.

6 The Israelites again did what

was evil in the eyes of the Eternal, worshipping the Baals and Astartês, the gods of Aram, the gods of Sidon, the gods of Moab, the gods of the Ammonites, and the gods of the Philistines: they forsook the Eternal and would not worship him. So the anger of 7 the Eternal blazed against Israel; he sold them into the hands of the Philistines and into the hands of the Ammonites for eighteen 8 They broke and crushed the Israelites, that is, all the Israelites east of the Jordan in the land of the Amorites, which is The Ammonites even 9 crossed the Jordan to fight Judah and Benjamin and the house of Ephraim. So Israel was hard put to it. Then the Israelites 10 cried to the Eternal, "We have sinned against thee; we have forsaken the Eternal our God and worshipped Baals!" The 11 Eternal answered the Israelites, "When the Egyptians and the Amorites and the Ammonites and the Philistines and the Phænicians 12 and the Amalekites and the Maonites oppressed you, and you cried to me, did I not rescue you from their power? Yet you 13 have forsaken me and worshipped other gods; therefore I will deliver you no more. Go and cry to 14 the gods you have chosen! Let them deliver you in your hour of woe!" Then said the Israelites 15 to the Eternal, "We have sinned; do to us what thou wilt, only do rescue us this day!" And they 16 put the foreign gods away from them, they worshipped the Eternal, till he could no longer bear the misery of Israel. Now the 17 Ammonites had gathered for war

and encamped in Gilead, while the Israelites had mustered and 18 encamped at Mizpah. Every man in the force of Israel said to his fellow, "Who will begin the war against the Ammonites? That man shall be head over all the 11 inhabitants of Gilead." Jephthah the Gileadite was a stalwart hero: he was the son of a harlot, and Gilead was his 2 father. Gilead's wife had borne him sons, and when his wife's sons grew up they had expelled Jephthah, telling him, "You shall not inherit anything in our father's house, for you are the son of 3 another woman." So Jephthah fled from his brothers, and stayed in the land of Tob, where he gathered round him a number of worthless fellows, who used to go 4 raiding with him. But after a while, when the Ammonites were 5 fighting Israel, the sheikhs of Gilead went to fetch Jephthah 6 from the land of Tob. "Come," they said to Jephthah, "be our commander, that we may fight the 7 Ammonites." But Jephthah said to the sheikhs of Gilead. "Are not you the men who hated me and expelled me from my father's house? Why come to me now, 8 when you are in straits?" sheikhs of Gilead said to him, "That is why we have come back to you; come and fight the Ammonites, and you shall be our head, the head of all the in-9 habitants of Gilead." Said Jephthah to the sheikhs of Gilead. " If you take me back to fight the Ammonites, and if the Eternal hands them over to me, shall I be 10 your head?" "The Eternal shall be our witness," said the 286

sheikhs of Gilead to Jephthah; "we swear to do as you say." So Jephthah went along with the 11 sheikhs of Gilead; the people appointed him as their head and commander, and Jephthah made all his claims in presence of the Eternal at Mizpah. Jephthah 12 then sent messengers to the king of the Ammonites, saying, "What business have you here, coming to me to attack my country?" And the king of the Ammonites 13 told the messengers of Jephthah, "When Israel came up from Egypt, they took away my land, from the Arnon as far as to the Jabbok and the Jordan. Now, then, restore it peaceably." Then 14 Jephthah sent messengers again to the king of the Ammonites, saying, "This is what Jephthah 15 says: Israel did not take away the land of Moab and the land of the Ammonites. When Israel came 16 up from Egypt, they marched through the desert to the Reed Sea and reached Kadesh. They sent 17 messengers to the king of Edom. saying, 'Pray let us pass through your country'; but the king of Edom would not listen to them. They also sent to the king of Moab, but he would not consent. So Israel halted at Kadesh, and 18 then passed through the desert, round the land of Edom and the land of Moab, keeping east of the land of Moab, till they camped north of the Arnon; they did not enter the territory of Moab, for the Arnon is the boundary of Moab. Israel then sent mes-19 sengers to Sihon king of the Amorites, the king of Heshbon, saying, "Pray let us pass through your country to our own land."

JUDGES XI

20 But Sihon refused to let Israel pass through his territory; Sihon gathered all his forces and encamped at Jahaz, where he fought

21 Israel. But the Eternal the God of Israel put Sihon and all his forces into the hand of Israel, who defeated them. Then Israel occupied all the land of the Amorites, the inhabitants of that

22 country; Israel gained possession of all the territory of the Amorites, from the Arnon to the Jabbok, and from the desert to the Jordan.

23 Well, then, the Eternal, the God of Israel, dispossessed the Amorites in favour of his people Israel; and are you to claim possession?

24 Is it not for you to claim possession of those dispossessed by your own god Kemôsh, and for us to claim possession of all whom the Eternal our God has evicted in our

25 favour? What! are you any stronger than Balak, son of Zippor, king of Moab? Did he ever quarrel with Israel? Did he ever

26 fight them? Israel has occupied Heshbon and its dependencies, Arôer and its dependencies, and all the towns adjoining the Arnon, for three hundred years. Pray, why have you never recaptured

27 them during all that time? No, I have done no wrong to you; it is you who are injuring me by fighting me! Let the Eternal as Judge decide to-day the issue between Israelites and Ammon-

28 ites!" However, the king of the Ammonites would not listen to the message which Jephthah sent

29 him. Then the spirit of the Eternal inspired Jephthah; he went across to Gilead and Manasseh, went over to Mizpah in Gilead, and from Mizpah in

Gilead crossed over to meet the Ammonites. Jephthah made a 30 vow to the Eternal. "If thou wilt hand me over the Ammonites," he vowed, "then whoever 31 comes out of my house to meet me when I come back victorious from the Ammonites, he shall be the Eternal's: I will offer him up as a burnt-offering!" So 32 Jephthah crossed to fight against the Ammonites, and the Eternal put them into his hands: he routed 33 them with terrible slaughter from Arôer as far as Minnith, capturing over twenty towns, even as far as Abel-kerâmim. Thus were the Ammonites subdued by the Israelites. Then Jephthah went home 34 to Mizpah. And there was his daughter coming out to meet him with girls dancing to the tambourine! She was the one and only child he had; besides her he had neither son nor daughter. When he saw her 35 he tore his clothes and cried. "Alas, my daughter, you have struck me down! Low, low have you laid me! For I made my promise to the Eternal, and I cannot go back upon my word!" "My father," she said to him, 36 "if you have made your promise to the Eternal, do to me whatever you have vowed, since the Eternal has given you full vengeance on your foes, upon the Ammonites." She said to her 37 father, "But grant me this: spare me for two months, that I may go and wander free among the hills, bewailing my maidenhood-I and my companions." "Go," he said, and he sent her 38 away for two months. So she went, she and her companions, to

JUDGES XII, XIII

bewail her maidenhood among the 39 hills. At the end of the two months she returned to her father, and he did to her what he had vowed to do—to her a virgin!

40 It became a custom in Israel for the women to lament the daughter of Jephthah the Gileadite four

days every year.

12 The men of Ephraim gathered and crossed to Zaphon, to ask Jephthah, "Why did you cross to fight the Ammonites without summoning us to go with you? We will burn down your house

2 over your head." But Jephthah said to them, "I and my men were engaged in a sharp struggle, the Ammonites were pressing us hard; we summoned you, but you never rescued us from their power.

3 So when I saw that there was no one to rescue us, I risked my life, I crossed to meet the Ammonites, and the Eternal gave them over to me. Why, then, have you come forward to-day to fight me?"

4 Then Jephthah mustered all the men of Gilead, and fought Ephraim; the men of Gilead

5 routed Ephraim, and Gilead seized the fords of the Jordan to check Ephraim; whenever a fugitive from Ephraim said, "Let me cross," the men of Gilead would ask him, "Are you an Ephraimite?" If he said,

6 "No," they said to him, "Then say, 'Shibboleth'"; if he said, "Sibboleth," if he could not pronounce the word correctly, they seized him and slew him at the fords of Jordan. So perished forty-two thousand men of Ephraim.

7 Jephthah governed Israel for six years. Then Jephthah the 288 Gileadite died and was buried in his town, at Mizpah belonging to Gilead.

After him Ibzan of Bethlehem 8 governed Israel. He had thirty 9 sons, he married thirty daughters into other families, and brought in thirty daughters of other families for his sons. For seven years he governed Israel. Then Ibzan 10 died and was buried at Bethlehem.

After him Elon the Zebulunite 11 governed Israel; he governed for ten years. Then Elon the Zebu-12 lunite died and was buried at Aijalon in the land of Zebulun.

After him Abdon the son of 18 Hillel from Pirathon governed Israel. He had forty sons and 14 thirty grandsons, who rode on seventy saddle-asses. He governed Israel for eight years. Then Abdon the son of Hillel 15 from Pirathon died, and was buried at Pirathon in the land of Ephraim, in the Amalekite highlands.

Again the Israelites did what 13 was evil in the sight of the Eternal, and the Eternal handed them over to the Philistines for forty

years.

There was a man of Zorah, be-2 longing to the Danite clan, whose name was Manoah. His wife was barren, she had borne no children; but the angel of the Eternal 3 appeared to the woman and said, "You are barren, you have borne no children. Now, then, 4 pray be careful to drink no wine or any liquor and to eat no unclean food, for you are with child 5 and you will bear a son, whose head will never know a razor; the lad shall be consecrated to God from his birth, and he will

JUDGES XIV

begin the deliverance of Israel 6 from the Philistines." So the woman went and told her husband. "A man of God came to me," she said; "his look was like the look of the Eternal's angel, awe-inspiring. I did not ask him where he came from, nor did he 7 tell me his name, but he said to me, 'You are with child, and you will bear a son; now, then, drink neither wine nor liquor, and eat no unclean food, for the lad shall be consecrated to God from birth 8 to death." Then Manoah besought the Eternal. "O Lord," he said, "pray let the man of God whom thou didst send come back to tell us how we are to train the 9 boy that is to be born." God listened to what Manoah said, and the angel of God again came to the woman. She was sitting out-ofdoors: her husband Manoah was 10 not with her. So she ran in a hurry to tell her husband that the man of God who appeared to her the other day had just 11 appeared again. Manoah started to follow his wife, and when he reached the man he said, "Are you the man who spoke to this woman?" He answered, "Yes." 12 Then Manoah asked, "When your words come true, how is the lad to be trained? What is he to be?" 13 The angel of the Eternal said to Manoah, "Let the woman pay 14 careful heed to all that I said. She must never taste any produce of the vine, no wine, no liquor; she

All that I commanded her, she
15 must observe." Then said Manoah
to the angel of the Eternal, "Let
us press you to stay till we prepare
a kid for you" (for Manoah did

must never eat any unclean food.

not realize that he was the angel of the Eternal). But the angel 16 of the Eternal said to Manoah. "You may press me, but I will not eat your food; if you make a burnt-offering, offer it to the Eternal." Manoah said to the 17 angel of the Eternal. "What is your name?-so that we may honour you when your words come true." "Why ask my name?" 18 said the angel of the Eternal: "it is not to be uttered." Then 19 Manoah took the kid [[with the offering of cereals]] and sacrificed it on the rock to the Eternal, who works wonders, and as the flame 20 rose to heaven from the altar the angel of the Eternal went up to heaven in the flame of the altar. Manoah and his wife, who were looking on, dropped on their faces to the ground. (But the 21 angel of the Eternal never appeared again to Manoah and his wife.) Then Manoah realized that it had been the angel of the Eternal. And Manoah said to his 22 wife, "We are certain to die, for it is a god we have seen!" But 23 his wife said to him. "If the Eternal had meant to kill us. he would not have accepted a burntoffering from us [[and an offering of cereals]], nor would he have let us see all this, nor would he have told us all this." The 24 woman did bear a son; she called him Samson, and the child grew up and the Eternal blessed him. The spirit of the Eternal first 25 began to stir him at Mahaneh-Dan between Zorah and Eshtaol.

Samson went down to Timnath, 14 and at Timnath he saw a woman belonging to the Philistines. When 2 he came back he said to his

father and mother, "I saw a | woman at Timnath who belongs to the Philistines; get her for me 3 as a wife." His father [[and mother | said to him, " Is there no woman among your own clansfolk or among my people, that you must go and take a wife from the uncircumcised Philistines?" "Get her," said Samson to his father, "get her for me; I like 4 her!" (Little did his father and mother know that this was due to the Eternal; for the Eternal was seeking some occasion against the Philistines, who then were in 5 power over Israel.) Then Samson went down to Timnath [[with his father and mother]], and there, at the vineyards of Timnath, a young 6 lion came growling at him. The spirit of the Eternal came over him, and he tore the creature in pieces as easily as one might tear a kid, though he had no weapon in his hands. [[But he did not tell his father or his mother what 7 he had done.]] When he went down, he talked to the woman, 8 and liked her. On his way back, after a while, he stepped aside to look at the carcase of the lion: and there was a swarm of bees inside the lion's body, and some 9 honey! So he scraped it out into his hands and ate it as he went along. When he reached his father and mother he gave them some of it to eat, but he did not tell them that he had taken it 10 from the lion's body. Then Samson went down to the woman and held a feast there (for so bride-11 grooms used to do). Samson took thirty companions, who kept

12 beside him. To them Samson said, "Let me give you a riddle;

if you can tell me the answer during the seven days of the feast, I will give you thirty fine linen shawls and thirty gala robes; but if you cannot tell me the Lanswer, then you must give me thirty fine linen shawls and thirty gala robes." "Propound your riddle," they said, "let us hear it." So he said to them,

From the eater came something to eat, from the strong came something sweet.

As they could not guess the riddle, 1 they said to Samson's wife, "Coax your husband to give away the answer, or we will burn you and your father's house. Did you invite us here to beggar us?" So Samson's wife irritated him 1 by weeping and crying, "You simply hate me, you do not love me; you have propounded a riddle to my countrymen, and you have never told me the answer!" "Why," he said, "I have not told my father or my mother! And am I to tell you?" All the seven days that the feast 1 lasted, she irritated him by weeping. At last, on the seventh day. he did tell her—she pressed him so hard. She told the riddle to her I countrymen, and just as he was entering the bridal chamber on the seventh day the men of the town said to him.

What is sweeter than honey? What is stronger than a lion?

He retorted,

Had you not used my heifer for your plough,
You never would have guessed my

riddle now!

The spirit of the Eternal inspired 1

JUDGES XV

him mightily; he went down to Ashkelon, where he killed thirty of the citizens, plundered them, and handed the gala robes to those who had guessed his riddle. Then in a blazing fury he went 20 away to his father's house. And

Samson's wife was given to one of his companions, who had been his best man

his best man.

15 Later on, during wheat harvest, Samson went to visit his wife with the present of a kid. He said, "I am going into the bridal

2 chamber to my wife." But her father would not allow him to enter; her father said, "I thought you must hate her, so I gave her to your companion. But her younger sister is more beautiful, is she not? Take her instead."

3 Samson said to him, "I shall be quits with the Philistines this time; I shall do them a mischief."

4 Then Samson went and caught three hundred foxes; turning them tail to tail and putting a torch between each pair of tails,

5 he lit the torches and set the foxes loose in the fields of the Philistines, till both the shocks and the standing corn were burnt, and even the vineyards and the

6 olive-orchards. "Who has done this?" said the Philistines. When they were told it was Samson, the Timnite's son-in-law, who had done it because his wife had been taken from him and given to his comrade, the Philistines went up and burned her and

7 her father's house. Samson said to them, "If this is what you do, I will have my revenge on you

8 before I am done!" He routed them headlong with heavy slaughter; then he went down and stayed at the cliff of Etam, in the fissure there. The Philistines 9 came up and camped in Judah, making a raid on Lehi. The men 10 of Judah said, "Why have you come up against us?" "To seize Samson," they said; "to do to him what he has done to us." So 11 three thousand men of Judah went to the fissure in the cliff of Etam and said to Samson, "Don't you know the Philistines are our over-lords? What is this that you have brought upon us?" "As they did to me," said Samson, "so I did to them." They 12 said to him, "We have come here to seize you and hand you over to the Philistines." "Well," said Samson, "swear to me that you will not murder me yourselves." "No," they answered, "we will 13 not kill you; we will simply bind you and hand you over to them." So they tied him fast with two new ropes and brought him away from the cliff. When he reached 14 Lehi, the Philistines met him with loud shouts; but the spirit of the Eternal inspired him mightily, the ropes round his arms became like flax that has caught fire, the bonds melted off his hands, and 15 catching up the fresh jaw-bone of an ass he felled a thousand men. Said Samson,

With the jaw-bone of an ass I have piled them in a mass! With the jaw-bone of an ass I have assailed assailants!

When he had said this he threw 17 aside the jaw-bone, and so the spot was called Jawbonethrow (Ramath-lehi). He was terribly 18 thirsty; so he called to the Eternal, "Thou hast granted thy ser-

291

JUDGES XVI

vant this great victory, and am I now to die of thirst and fall into the hands of the uncircumcised?"

19 Then God split the hollow at Lehi, and water poured from it; when he drank, his spirits rose, and he revived. Hence the spot was named Caller-spring (Enhakkore); it is at Lehi to this day.

20 He governed Israel for twenty years during the period of the

Philistines.

where he saw a harlot and had intercourse with her. When the folk of Gaza learned that Samson had come, they [[surrounded the house and lay in wait for him all day at the gate of the town; they]] kept quiet all the night, saying, "Wait till morning, then we can kill him!" Samson lay

till midnight. At midnight he got up, seized the doors of the town-gate and the two doorposts, pulled them up, bar and all, and, after shouldering them, carried them to the hill-top in

front of Hebron.

4 After that he fell in love with a woman in the wady of Sorek, 5 who was called Delilah. The Philistine tyrants went and said to her, "Coax him and find out why he is so strong; find out how we can master him and tie him up to be tortured, and we will each give you a hundred and fifty 6 pounds in silver." So Delilah asked Samson, "Do tell me why you are so strong. How could one tie you up to be tortured?" 7 Samson said to her, "If I am tied with seven fresh bowstrings that have never been dried, my strength will fail, and I shall be 8 like any other man." Then the 292

Philistine tyrants brought her seven fresh bowstrings which had never been dried, and with these she tied up Samson. (She had men 9 concealed in the inner room.) She said to him, "The Philistines are on you, Samson!" But he snapped the bowstrings like a strand of tow at the touch of fire. So the secret of his strength was not disclosed. Then said Delilah 10 to Samson, "There, you have cheated me! You have told me a lie! Do tell me how you could be tied up." He said to her, "If 11 I am tied tight with new ropes that have never been used, my strength will fail, and I shall be like any other man." So Delilah 12 took new ropes and tied him; she said, "The Philistines are on you, Samson!" (Men were lying concealed in the inner room.) But he snapped them off his arms as if they had been threads. Then 13 Delilah said to Samson, "You have been cheating me all the time, telling me lies! Tell me how you could be tied up." He said to her, "If you weave the seven plaits of my head into the web of the loom and twist them in with the pin, my strength will fail, and I shall be like any other man." So, as he slept, Delilah took the 14 seven plaits of his head, wove them into the web of the loom. and twisted them in with the pin. Then she said, "The Philistines are on you, Samson!" He woke up, and pulled out both loom and web. She said to him, "How can 15 you say, 'I love you,' when you do not trust me? Three times already vou have cheated me: you have never told me why you are so strong." At last, as she 16

JUDGES XVII

pressed him every day and urged 17 him, he got tired to death and told her all the secret. He said to her, "No razor has ever been used to my head, for I have been consecrated to God from birth. If I am shaved, then my strength will leave me, and I shall be like

18 any other man." When Delilah saw that he had trusted her with all the secret, she summoned the Philistine tyrants, saying, "Come up, this once; he has told me everything." So the Philistine tyrants came, with the money in

19 their hands. She made Samson sleep on her lap, and then called for a man, who shaved off the seven plaits of his head; his strength began to weaken, and

20 then left him. She cried, "The Philistines are on you, Samson!"
He woke up, thinking, "I shall get off as I have done over and over again, and shake myself free"—not knowing that the Eternal had

21 left him. The Philistines seized him; they bored out his eyes, and took him down to Gaza, where he was shackled in bronze chains and employed to grind

22 corn in the prison. But no sooner had his head been shaved than the hair began to grow again.

23 The Philistine tyrants had gathered for a great sacrifice to their god Dagon and for merrymaking. "Our god," they said, "has put Samson our enemy into

25 our hands!" They were in high spirits, and shouted, "Call for Samson, that he may make sport for us!" So Samson was called from prison and he made sport before them. Then they put him 24 between the pillars. When the

people saw him, they shouted in honour of their god.

Our god has now put the foe in our hands, who wasted our lands and slew us in bands!

Samson said to the lad who 26 held his hand, "Let me touch the pillars that support the house, let me lean against them." Now 27 the building was filled with men and women; all the Philistine tyrants were there, and there were about three thousand men and women on the roof, watching Samson at his sport. Samson called upon the Eternal: "Lord Eternal. O remember me: pray strengthen me, O God, only for this once, to avenge myself upon the Philistines for one of my two eyes!" And Samson grasped 29 the two middle pillars that supported the house; he braced himself against them, holding one with his right hand and the other with his left. "Let us die to-30 gether, myself and the Philistines!" said Samson, and he pulled with all his might; down fell the temple on the tyrants and on all the people who were inside! So those he killed in death were more than he had killed in life. His kinsmen and all his family 31 came down and took him away to be buried, between Zorah and Eshtaol, in the grave of his father Manoah. He had governed Israel for twenty years.

In the highlands of Ephraim 17 there lived a man called Micah. He said to his mother, "The hun-2 dred and fifty pounds in silver which were stolen from you, and which with an oath in my hearing

JUDGES XVIII

3b you solemnly devoted to the Eternal as your own gift, to make a carved metal idol-I have that money, it was I who took it; I will return it to you now." His mother said, "May the Eternal

3a bless my son!" So he returned the hundred and fifty pounds in

4 silver to his mother. His mother took twenty-eight pounds of it, and gave it to a silversmith who made a carved metal idol. It stood in Micah's house.

This man Micah had a shrine: he made an ephôd and household gods, and installed one of his sons

6 as priest. (In those days there was no king in Israel, and everyone did exactly as he pleased.)

7 Now there was a young man from Bethlehem in Judah, a Levite who belonged to the clan of Judah, residing in the neigh-8 bourhood. He had left the town

of Bethlehem in Judah to stay wherever he could find a place, and in the course of his wanderings he had reached Micah's house. in the highlands of Ephraim.

9 Micah asked him, "Where do you come from?" He said. "I am a Levite from Bethlehem in Judah, and I am travelling to find some place to stay in."

10 "Stay with me," said Micah, "be my father and priest; I will give you a pound in silver every year, a suit of clothes, and your

11 food." So the Levite agreed to live with the man; he became

12 like one of his own sons. Micah installed the Levite, and the young man became his priest and

13 lived in his house. "Now," said Micah, "I know the Eternal will prosper me, since I have got a

18 Levite as my priest." (In those 294

days there was no king in Israel.)

In those days the Danite clan was in search of territory, for up till then no territory had fallen to them among the clans of Israel. So the Danites sent five men out 2 of their whole clan, men of prowess from Zorah and Eshtaol, to explore and examine the country: their orders were to go and examine the country. They reached Micah's house in the highlands of Ephraim, and halted there for the night. When they 3 were near the house, they recognized the voice of the young Levite; they stepped aside and said to him, "Who brought you here? What are you doing in a place like this? What is your business here?" He told them 4 what Micah had done for him; "he hired me and I became his priest." So they said, "Pray 5 consult God, that we may know whether or not our errand will be a success." The priest said to 6 them, "Go and prosper, your errand is under the Eternal's favour." The five men passed 7 on to Laish, where they found the folk living in perfect security, like the Sidonians, quiet and unsuspicious; there was no lack of anything in the land, and they were far from the Phœnicians and had no intercourse with Aram. When the scouts came back to 8 their kinsmen at Zorah and Eshtaol, their kinsmen asked them their report. They said, 9 "Let us be up and off to Laish! We have seen the country; it is a fine country. And you sit idle here! Lose no time in entering and occupying the country, for God has put it into your hands.

JUDGES XVIII

10 When you go, you will find an unsuspicious people; besides, the land is large, and there is no lack

11 of anything in that region." So six hundred fully armed men of the Danite clan set out from Zorah

12 and Eshtaol. They marched up and encamped at Kirjath-jeârim in Judah. Hence the name of the spot to this day is Danscamp (Mahaneh-Dan); it lies west of

13 Kirjath-jeârim. From this they moved on to the highlands of Ephraim and reached the house

14 of Micah. The five men who had explored the country of Laish then said to their kinsmen, "Do you know there is an ephôd in these buildings, and household gods and a carved metal idol? What are you going to do? Make up 15 your minds." They stepped aside

15 your minds." They stepped aside to the house of the young Levite, by Micah's house, and greeted

16 him. But while the six hundred armed warriors of the Danite clan were standing at the gate of

17 the yard, the five scouts made their way inside and took the ephôd, the household gods, and the metal idol; the priest was standing at the gate of the yard with the six hundred armed

18 warriors, while these others entered Micah's house and took the carved metal idol, the ephôd, and the household gods. The priest said to them, "What

19 are you doing?" "Hold your tongue," they answered, "clap your hand on your lips, and come along with us; be father and priest to us. Is it better for you to be priest for one man's household or priest for a whole division

20 and clan in Israel?" The priest was glad at heart; he took the

ephôd and the household gods and the carved idol, and accompanied the force, which moved away, 21 putting the children and the cattle and the goods in front of them. When they had gone some distance 22 from Micah's house, the men in the houses near Micah's residence mustered and pursued the Danites. They called out to the 23 Danites, who turned their heads and said to Micah, "What ails you, that you are up in arms?" He answered, "You steal the 24 gods I made and my own priest and off you go! What have I left? And then you ask what ails me!" The Danites said to 25 him, "Don't shout to us! Some hot spirit in our company might turn on you, and you might lose your own life and the lives of your household!" Then the 26 Danites went their way, and, as Micah saw they were too strong for him, he turned home. Taking 27 with them the articles that Micah had made and Micah's private priest, they went to Laish, a people living quiet and unsuspicious; the inhabitants they killed without giving quarter, and the town they burned; there was 28 no one to succour the people, for Laish was far from Sidon (it lies in the valley of Beth-rehob), and the people had no intercourse with Aram. The Danites rebuilt the town and settled there, calling 29 it Dan, after their ancestor Dan; but Laish was the original name of the town. The Danites set up 30 the carved idol for themselves, and the Danite priests, down to the day when the land was depopulated, were Jonathan the son of Gershom, a grandson of Moses, and

JUDGES XIX

31 his descendants. They maintained the carved idol made by Micah, all the time that the temple of God stood at Shilo.

19 In those days, when there was no king in Israel, a Levite who stayed in the remote highlands of Ephraim took to himself a concubine from Bethlehem in Judah.

2 The concubine in a fit of anger left him for her father's home at Bethlehem in Judah, where she stayed some time, indeed four

3 months. Her husband then went after her to woo her back, taking with him his servant and a pair of asses. When he reached her father's house, the girl's father saw him and came out gladly to

4 meet him. His father-in-law, the girl's father, pressed him to stay; so for three days he remained with him, eating and drinking and

5 lodging there. On the fourth day, as they rose in the morning. he stood up to go, but the girl's father said to his son-in-law, "Refresh yourself with a bite of food, and then you can leave."

6 So down the two men sat; they ate and they drank, till the girl's father said to him, "Agree to spend the night here, and enjoy

7 yourself." The man stood up to go, but his father-in-law pressed him, and again he spent the night

8 there. On the morning of the fifth day he got up to go; but the girl's father said, "Do take some refreshment"; so they stayed on till the afternoon, the two men

9 at their food. Then the man rose to leave, with his concubine and his servant. His father-in-law. the girl's father, said to him. "Look, the sun is setting, do stay the night; the day is closing, do 296

stay the night and enjoy yourself. You can get up to-morrow morning for your journey home." However, the man would not stay 10 the night; he started off, and reached a point opposite Jebus (that is, Jerusalem), he and his two saddle-asses and his concubine. As they were near Jebus. 13 and as it was far on in the day, the servant said to his master, "Come on, let us turn into this town of the Jebusites and spend the night there." "No," said his 19 master, "we will not turn into a town of foreigners, who do not belong to Israel; we will keep on Gibeah." He said to his 18 servant, "Come and let us make for one of these places, Gibeah or Ramah; let us put up there." So they kept on their road. The 14 sun set as they were close to Gibeah, which belongs to Benjamin, and they turned aside to 15 enter Gibeah and spend the night there. He entered and sat down in the open square of the town. but no one took them into his house to spend the night. How-16 ever, an old man was coming in from his work in the fields at eventide; he belonged to the highlands of Ephraim, but he was residing in Gibeah (the inhabitants being Benjamites). As he looked 17 up, the old man noticed a wayfarer in the open square of the town; he said, "Where are you going? Where have you come from?" The man said to him, 18 "We are on our way from Bethlehem in Judah to the remote highlands of Ephraim, where I belong: I was travelling as far as Bethlehem in Judah, and now I am going home. No one offers to

JUDGES XX

19 take me into his house. And yet we have ample supplies of everything, straw and fodder for our asses, bread and wine for myself and this woman and the young 20 man who is with us." "You are welcome," said the old man, "all your needs shall be my charge; only, do not spend the night in 21 the open." So he took them home, and foddered the asses: after they had washed their feet, they ate and drank and were en-22 joying themselves, when the rascally citizens beset the house, pounding on the door and shouting to the master of the house, the old man, "Bring out your visitor. 23 that we may rape him." The old man, the master of the house, went outside and said to them, "No, my friends, no vice! The man has entered my house; do not com-24 mit this wanton crime. Look, here is my daughter, a virgin, and here is the man's concubine! I will bring them out; you can ravish them and do what you like with them, but do not commit so wanton a crime against 25 this man." However, they would not listen to him. So the man seized his concubine and thrust her out to them in the street, where they violated her all night 26 till the morning. At dawn they let her go, and as morning broke the woman made her way to the man's house where her master was, and lay at the 27 door till daylight. When her master rose and opened the door in the morning to go on his way, there was his concubine lying at the door with her hands on the

28 step! "Get up," he said, "let

us be off!" But there was no

answer. So he lifted her on his ass and started home. When he 29 got home, he took a knife and cut up his concubine's body, limb by limb, into twelve pieces, which he sent all over the territory of Israel, telling his messengers to 30 ask all the Israelites. "Was ever such a crime committed since the Israelites left Egypt? Think over it, and say what is to be done." Then all the Israelites 20 mustered, the community gathered to the Eternal at Mizpah like one man, from Dan to Beêrsheba, along with the Gileadites. The 2 leaders of all the nation, from all the clans of Israel, came forward in the gathering of God's people (four hundred thousand infantry armed with swords), and the Is- 3b raelites asked. "Tell us. how did this crime happen?" The 4 Levite, the husband of the murdered woman, said, "I and my concubine entered Gibeah of Benjamin, to stay the night. The 5 citizens of Gibeah attacked me. surrounding the house in the night; they meant to kill me, and they ravished my concubine till she died. Then I took and cut 6 up her body, and sent the pieces all over the country occupied by Israel, since the Benjamites had committed a foul and wanton crime in Israel. Men of Israel, 7 you are all here; declare your mind and purpose." The people 8 all started up like one man and said, "Not a man of us will go back to his tent, not a man of us will return home; no, this is 9 what we will do to Gibeah: we will draw lots for an attack upon it: we will choose ten men from 10 every hundred in all the clans of 297

JUDGES XX

Israel, a hundred from every thousand, and a thousand from every ten thousand, to secure provisions for the army that is to punish Gibeah of Benjamin, as it deserves, for all its wanton 11 crime." Then all the men of Israel mustered their joint forces like one man against the town. 12 The clans of Israel sent messengers all through the clan of Benjamin. saying, "What crime is this that 13 has occurred among you? Come, hand over these rascals in Gibeah, that we may put them to death and so root the crime out of Israel." But the Benjamites would not listen to their fellow-3a Israelites. And as the Benjamites heard that the Israelites had marched 14 to Mizpah, they gathered from their towns to engage the Israelites at 15 Gibeah. Twenty-five thousand swordsmen of the Benjamites mustered that day from the towns. not including the inhabitants of Gibeah, who mustered seven 16 hundred picked men, left-handed warriors, each of whom could sling a stone at a hair and not miss 17 it. The Israelites, apart from the Benjamites, mustered four hundred thousand swordsmen, all 18 of them warriors; they marched to Bethel to consult God as to which of them was to march up first and attack the Benjamites. "Judah first," said the Eternal. 19 So the Israelites started next morn-20 ing and invested Gibeah. The Israelites marched out to fight Benjamin, and the Benjamites drew up in battle array against 21 them at Gibeah. When the Ben-

jamites issued from Gibeah, they

laid low twenty-two thousand

22 Israelites that day. The forces

298

of Israel rallied and again drew up in battle array where they had fought on the first day: and the 23 Israelites went up to Bethel and wept before the Eternal till evening, asking the Eternal, "Shall we again advance to fight our kinsmen, the Benjamites?" "Attack them," said the Eternal. So the Israelites advanced against 24 the Benjamites on the second day, and when the Benjamites marched 25 out from Gibeah to meet them on the second day they again laid low eighteen thousand men of Israel, all swordsmen. Then all 26 the Israelites, all the army, went up to Bethel, where they sat weeping before the Eternal, fasting all that day till evening and offering burnt sacrifices and recompense sacrifices before the Eternal. As the ark of God's 27 compact was there in those days, served by Phinehas the son of 28 Eleazar, a grandson of Aaron, the Israelites asked the Eternal. "Shall we again go out to fight with our kinsmen, the Benjamites. or shall we stop?" "Go and fight," said the Eternal, "for I will put them into your hands to-morrow," The Israelites laid 29 an ambush all round Gibeah. The 30 men of Israel marched against the Benjamites on the third day, and as before they drew their battle lines against Gibeah. The Ben-31 jamites sallied out to encounter them, and were drawn away from the town. The Benjamites started as before to attack the enemy on the roads, one of which runs up to Bethel and the other to Gibeah, killing about thirty Israelites in the "We are routing 32 open country. them as we did before," said the

JUDGES XXI

Benjamites. But the Israelites said, "Let us run away and draw them from the town to the roads." 33 Then the main body of the Israelites moved from their position and 34 formed up at Baal-tamar; meantime, ten thousand picked men of all Israel rushed from an ambush west of Geba to a position in front of Gibeah. It was a hard fight. The Benjamites did not realize that disaster was over-35 taking them, but the Eternal routed Benjamin before Israel, and on that day the Israelites laid low twenty-five thousand one hundred men of Benjamin, all 36 swordsmen. Then the Benjamites saw that they were routed. The Israelites gave way before the Benjamites, relying on the men whom they had set in ambush against 37 Gibeah. The ambuscade hurried to rush upon Gibeah. The men in ambush deployed and massacred all the citizens of the town, giving 38 no quarter. The arrangement with the army of Israel was that whenever the ambushed party sent up a column of smoke from the town as a signal. the men of Israel were to wheel

started to attack the men of Israel, killing about thirty of them, and saying to themselves, "We are routing them completely, as in the 40 first battle." But when the signal began to rise from the town, in a column of smoke, the Benjamites

town going up in flames to the sky!

41 Then the men of Israel wheeled round, and the men of Benjamin were dismayed; they saw that

looked back, and there was the whole

42 disaster had overtaken them, so they ran away from the Israelites in the direction of the desert. But the

enemy were at their heels, and the ambuscade from Gibeah were among them killing. Benjamin was cut 43 to pieces, and chased eastward from Nobah to a point opposite Geba. Eighteen thousand men 44 of Benjamin fell, all of them fighting men. As they retreated, they 45 ran in the direction of the desert. to the Cliff of Rimmon; five thousand of them were gleaned on the roads, and in the hot chase to Geba two thousand were slain. Thus twenty-five thousand in all 46 perished that day, swordsmen of Benjamin, all of them fighting men. Six hundred, however, made 47 their escape to the desert, to the Cliff of Rimmon, and at the Cliff of Rimmon they held out for four months. Meanwhile the men of Israel turned 48 back to exterminate the inhabitants of Benjamin, destroying man and beast and everything they came across: the towns they set on fire. Now the men of Israel had sworn 21

at Mizpah that none of them would 1 marry his daughter to a Benjamite. But the people were sorry for Ben- 15 jamin, because the Eternal had made a gap in the clans of Israel. The 16 sheikhs of the community said, "Where are we to get wives for the survivors, when the women of Benjamin have been destroyed?" They 17 said, " How can we save a nucleus for Benjamin, to prevent a clan from being wiped out of Israel? We cannot let them have our daugh- 18 ters as their wives" (for the Israelites had sworn a curse on anyone who gave a wife to any Benjamite!). But they bethought them of the festi- 19 val of the Eternal which was held every year at Shilo (north of Bethel, east of the road running from Bethel to Shechem, and south of Lebonah).

JUDGES XXI

20 They told the Benjamites to go and 21 lie hid in the vineyards and watch; "When the girls of Shilo come out to dance, run out from the vineyards, seize each a wife from the girls of Shilo, and be off to the land of Ben-

22 jamin. If their fathers or kinsmen come and complain to us, we will say, 'Pardon the men for carrying off their wives by force, for, if you had given them the girls, you would be guilty of breaking your oath!'"

23 The men of Benjamin did so. They married the same number of wives as themselves, from the dancers whom they carried off; back they went to their own territory, built their towns,

2 and peopled them. The people went to Bethel, where they sat before God till evening, wailing

3 and weeping aloud. "O Eternal, God of Israel," they cried, "why has this happened to Israel? Why is one clan missing from

4 Israel to-day?" Next day the people rose early and built an altar there, offering burnt sacrifices and recompense sacrifices; then the Israelites asked, "Who out of all the clans of Israel has not attended the assembly of

5 the Eternal?" (They had sworn a solemn oath that anyone who did not come up to the Eternal at Mizpah was to be put to death.)

8 They said, "Which of the clans of Israel has not come up to the 9 Eternal at Mizpah?" Now, not

a man had come to the camp, to the assembly, from Jabesh in Gilead. So the assembled nation 1 sent twelve thousand of their bravest men with orders to "Go and massacre the inhabitants of Jabesh in Gilead, along with the women and children. is what you are to do. Every male and every woman who has lain with a male you are to destroy, but spare the maidens." They did so. They found four I hundred maidens among the inhabitants of Jabesh in Gilead, girls who had never had intercourse with a man, and these they brought to the camp at Shilo in the land of Canaan. Now, as the 6 Israelites were sorry for their kinsmen of Benjamin, saying, "One clan is cut off from Israel to-day! What are we to do 7 about wives for the survivors, since we have sworn by the Eternal never to let them marry our own daughters?" the entire 1 assembly sent word to the Benjamites at the Cliff of Rimmon. announcing peace. Whereupon 1 the Benjamites returned, and the Israelites gave them the women they had spared from Jabesh in Gilead—although even so they could not provide for them all.

In those days there was no king 2 in Israel, and everyone did exactly

as he pleased.

RUTH

In the days when the heroes governed, there was a famine in the land, and a man of Bethlehem in Judah went to reside in the country of Moab, along with his 2 wife and his two sons; the man's name was Elimelek, his wife's name was Naŏmi, and his two sons were called Mahlon and Kilîon, all Ephrathites belonging to Bethlehem in Judah. They went to the country of Moab and Elimelek the 3 remained there. husband of Naomi died, leaving 4 her with her two sons, who married women of Moab, the one called Orpah and the other Ruth. After they had stayed there for 5 about ten years both Mahlon and Kilîon died, so that Naomi was bereft of her two children and her 6 husband. Then, as she heard in the country of Moab that the Eternal had remembered kindly to give his people food, she started home with her daughters-in-law 7 from the country of Moab. She went from the place where she was, along with her two daughtersin-law. But, as they were setting out to go back to the land of 8 Judah, Naomi said to her two daughters-in-law, "You go back, each of you, to her mother's house. May the Eternal treat you kindly as you have treated the dead and myself! May the Eternal let 9 each of you find a settlement in the house of a husband!" Then she kissed them. But they wept loudly and said to her, "No, we 10 will go back with you to your people." Naomi said, "Turn 11 back, my daughters, why will you come with me? Have I any more sons in my womb to be husbands for you? Turn back, my 12 daughters, go your way: I am too old to have a husband. If I were to say that I had hopes of marrying, if I even had a husband this night and bore sons, would 13 you wait on till they had grown up? Would you let that debar you from marrying? No, my daughters, my plight is worse than yours, for the Eternal is against me." Again they wept 14 aloud; Orpah kissed her motherin-law, but Ruth clung to her. Naŏmi said, "Look, your sister- 15 in-law is going back to her people and to her gods; turn back after her." But Ruth said, "Entreat 16 me not to leave you and to turn back from following you; wherever you go, there will I go; wherever you stay, there will I stay; your people shall be my people, and your God shall be my God: wherever you die, there will I die, 17 and I will be buried beside you. 301

May the Eternal kill me and worse, if anything but death part you and me" So when Nexmi saw

18 and me." So when Naomi saw she was determined to accompany

her, she said no more.

19 The two went on till they reached Bethlehem. And the whole town was stirred by their arrival. The women said, "Is

20 this Naŏmi?" "Call me not Naŏmi," she said, "call me Mara, for the Almighty has cruelly

21 marred me; I left this place full, and the Eternal has brought me back empty-handed. Why call me Naŏmi, when the Eternal has turned against me, and the Almighty has afflicted me?"

22 This was how Naomi came back, with Ruth the Moabitess her daughter-in-law, from the country of Moab; the barley harvest was beginning when they reached

Bethlehem.

2 Naŏmi had a kinsman of her husband's, a man of large property, who belonged to the family of Elimelek; his name was Boaz.

2 Now Ruth the Moabitess said to Naŏmi, "Let me go to the field and glean among the grain after some man with whom I may find favour." So she said, "Go,

3 my daughter." And when she went and gleaned in the field behind the reapers, it was her fortune to come upon that part of the field which belonged to Boaz, who was connected with

4 the family of Elimelek. Just then Boaz came out from Bethlehem, and said to the reapers, "May the Eternal be with you!" They replied, "May the Eternal

5 bless you!" Then he asked the foreman of the reapers in his service, "Whose girl is this?" 302

The foreman replied, "It is the 6 Moabitish girl who came back with Naomi from the country of Moab: she asked to be allowed 7 to glean and gather behind the reapers among the sheaves, and she has been working ever since morning, without stopping for a single moment." Then Boaz 8 said to Ruth, "Now listen, my daughter. Glean in no other field, never leave this one, but stay here close to my girls. Keep 9 your eves on the field they are reaping and follow them up; I have strictly forbidden the young men to molest you. Whenever you are thirsty, go to the cans and drink what the young men have drawn." Then she fell upon 1 her face, bowing to the ground; she said to him, "Why have I found favour with you, that you should take notice of me? I am a foreigner." But Boaz replied, 1 "I have been well informed of all you have done for your motherin-law since your husband died. of how you left your father and mother and your native land and came to a people who were strange to you. May the Eternal 1 reward your services! May you receive a rich recompense from the Eternal, the God of Israel, under whose wings you have sought shelter!" She answered, 1 "I am finding favour with you, my lord, for you have comforted me and spoken kindly to your maidservant, even though I do not belong to your own maidservants."

When the time came for the 1 meal, Boaz said to her, "Come here, eat some of our bread, and dip your slice in the vinegar."

RUTH III

So she sat beside the reapers, and he handed her roasted grain; she ate till she was satisfied, and

she ate till she was satisfied, and 15 had some left over. When she got up to glean, Boaz ordered his young men, "Let her glean even among the sheaves, and never

16 hinder her. Pull out some stalks for her from the bundles and leave them for her to glean; do not

17 check her." So she gleaned in the field till evening. Then she beat out what she had gleaned (it was

18 about a bushel of barley), and took it away with her to the town. She showed her mother-in-law what she had gleaned, and she also produced for her the food she had left over after her hunger had

19 been satisfied. Her mother-inlaw asked her, "Where did you
glean to-day? Where were you
working? A blessing on the man
who took some notice of you!"
So she explained to her mother-inlaw whom she had been working
with. "The name of the man
with whom I worked to-day," she

20 said, "was Boaz." And Naŏmi said to her, "May the Eternal bless him, the Eternal who has not ceased to be kind to the living and to the dead! The man is a relative of our own," added Naŏmi; "he is one of our near

21 kinsmen." "Yes," said Ruth the Moabitess, "and he told me to keep close to his young men till they had finished his harvest-

22 ing." But Naŏmi said to Ruth her daughter-in-law, "My daughter, you had better accompany his girls, so that the reapers may not attack you in some other field."

28 So she kept close to the girls of Boaz as she gleaned, till the barley and the wheat were all harvested. She stayed with her mother-inlaw.

Then Naomi her mother-in-law 3 said to her, "My daughter, I must see you settled in life, that you may fare well. Now here is 2 our kinsman Boaz, with whose girls you have been working. To-night he is winnowing barley in the threshing-floor. Come, 3 wash and anoint yourself, dress vourself, and go down to the threshing-floor, but do not disclose vourself to the man before he has done eating and drinking. When 4 he lies down, you must note the place; you must slip in, uncover his waist, and lie down there; and then he will tell you what is to be done next." She said, "I 5 will do whatever you say." So 6 she went down to the threshingfloor and did exactly as her mother-in-law had told her. When Boaz had eaten and drunk, 7 and had a merry time, he went to lie down at the end of the grainheap. Then she crept in noiselessly, uncovered his waist, and lay down there. At midnight the 8 man started up and bent forward; there was a woman lying at his feet!" "Who are you?" he 9 asked. She replied, "I am Ruth your maidservant; now spread your robe over your maidservant, for you are a near kinsman." And 10 he said, "May the Eternal bless you, my daughter! This last kindness of yours is more than all you ever did before, for you have not run after the young men, poor or rich. Have no fear, my daugh- 11 ter; I will do all you ask; the folk of my town know you are a woman of worth. It is true I 12 am a near kinsman, but there is

a nearer kinsman than myself.

13 Wait over this night, and in the morning, if he does his duty to you as a kinsman, good and well; let him do a kinsman's duty. But if he will not do his duty to you as a kinsman, as surely as the Eternal lives, I will do a kinsman's duty to you. Lie down till morning."

14 So she lay at his feet till morning, and got up before anyone's face could be seen—for Boaz had said, "No one must know that a woman

15 came to the threshing-floor." He told her to bring her mantle and hold it open. So she held it open, and he measured out six pecks of barley for her to carry. Then

16 she went to the town; and when she arrived, her mother-in-law said, "How have you fared, my daughter?" She told her all that Boaz had done about her;

17 "and he gave me these six pecks of barley," she said, "for he said that I must not go empty-handed

18 to my mother-in-law." Then said Naŏmi, "My daughter, wait until you see how things go, for the man will not rest till he settles the matter this very day."

4 Boaz had gone up to the town Gate and sat down. And there was the near kinsman of whom Boaz had spoken, passing by! So Boaz cried to him, "Ho, you! step aside and sit down here!" The man stepped aside and sat

2 down. Then Boaz got ten of the sheikhs of the town and bade them sit down also. They sat

3 down, and then he said to the near kinsman, "Naomi, who has come back from the country of Moab, is selling the plot of land which belonged to our kinsman

4 Elimelek, and I thought I would

lay the matter before you. Buy it in presence of those who are sitting here and in presence of the sheikhs of my people. If you will take up the property, take it up; but if you will not take it up, tell me, that I may know how things stand; for there is no one to take it up except yourself, and I come after you." The man said, "I will take it up." Then Boaz said, 5 "When you buy the field from Naŏmi, you are also buying Ruth the Moabitess, the widow of a dead man, so as to carry on the name of the dead along with his inheritance." But the near kins- 6 man said, "I cannot take it up, for fear of injuring my own inheritance. Take over my rights yourself. I cannot take up the property." Now to make any 7 transaction valid, in the matter of taking up property and exchanging rights, the ancient custom in Israel was that a man drew off his shoe and handed it to the other party; this was how exchanges were attested in Israel. So when the near kinsman said to 8 Boaz, "Buy it for yourself," he drew off his shoe. Then said 9 Boaz to the sheikhs and all the people, "You are witnesses to-day that I have bought from Naomi all that belonged to Elimelek and Kilîon and Mahlon. Also I have 10 purchased Mahlon's wife, Ruth the Moabitess, to be my wife, that the name of the dead may be carried on along with his inheritance, lest the name of the dead perish from among his kinsmen and from the Gate of his native place: you are witnesses of this to-day!" And all the people in 11 the Gate and the sheikhs an-

RUTH IV

swered, "We are witnesses! May the Eternal make the woman who is coming into your house like Rachel and Leah, who together built up the house of Israel! Prosperity be yours in Ephrathah,

12 and renown in Bethlehem! May your house flourish like the house of Perez, whom Tamar bore to Judah, with the offspring which the Eternal shall give you from this young woman!"

3 So Boaz took Ruth, and she became his wife; when he went in to her, the Eternal gave her conception, and she bore a son.

14 Then said the women to Naŏmi, "Blessed be the Eternal! He has this day provided you with a near kinsman. May his name

be renowned in Israel! He will 15 revive your life and nourish your old age, for he is born of your daughter-in-law, who loves you, who is better than seven sons to you." Naŏmi took the baby and 16 laid it in her bosom and nursed it; and the women, her neigh-17 bours, gave it a name. "A son is born for Naŏmi," they said, and they called its name Obed. He was the father of Jesse, the father of David.

These are the descendants of 18 Perez: Perez was the father of Hezron, Hezron of Ram, Ram of 19 Amminadab, Amminadab of Nah-20 shon, Nahshon of Salmon, Salmon 21 of Boaz, Boaz of Obed, Obed of 22 Jesse, and Jesse of David.

1 SAMUEL

There was a man of Ramah, a Zuphite from the highlands of Ephraim, whose name was Elkanah—the son of Jeroham, the son of Elihu, the son of Tohu, the son of Zuph. He was an Ephraimite, 2 and he had two wives, one called

Hannah and the other Peninnah: Peninnah had children, but Han-

3 nah had no children. Now this man used to go up from his town. year by year, to worship and to sacrifice to the Lord of hosts at Shilo, where Eli and his two sons, Hophni and Phinehas, were priests

4b to the Eternal. He used to give his wife Peninnah and all her sons and daughters shares of the sacri-

5 ficial meat, but, though he loved Hannah, he gave her only a single share, because the Eternal had

6 shut up her womb. Her rival used to taunt her bitterly, to irritate her, because the Eternal

7 had shut up her womb; and this went on year after year-whenever she went up to the house of the Eternal, she taunted Hannah.

4a One day when Elkanah was sacrificing, Hannah wept and would

8 not eat. So her husband Elkanah said to her, "Hannah, why are you weeping? why are you not eating? why is your heart sad? Am I not more to you than ten 9 sons?" But after they had

306

eaten the boiled flesh and had drunk, Hannah rose and stood before the Eternal where Eli the priest was sitting on his chair at the doorposts of the temple of the Eternal. With a sore heart she prayed to the Eternal, weeping bitterly, and she made this vow: "O Lord of hosts, if thou wilt indeed look upon the plight of thy servant and remember me and not forget thy servant, but wilt give thy servant a son, then I will give him to the Eternal for the whole of his life; and no razor shall ever touch his head." Now as she went on praying be-1 fore the Eternal, Eli noticed her mouth—for Hannah was speak-1 ing to herself; only her lips moved, her voice was not heard. Eli thought she was drunk. So Eli I said to her, "How long will you go on, you drunken creature? Away with you, go and sleep off your drunkenness." But Han-1 nah replied, "No, sir, I am a sorely tried woman, I have drunk neither wine nor liquor; I have been pouring out my soul before the Eternal. Do not take your I servant for a depraved woman; it is under my stress of grief and provocation that I have been speaking all the time." Then Eli 1 answered, "Go and prosper; may

1 SAMUEL II

the Eternal." [[Then Hannah 2 the God of Israel grant you what 18 you have asked him!" And she said, "May your servant find favour in your eyes!" So the woman went away: she ate, and 19 her face was sad no longer. In the morning they rose, worshipped before the Eternal, and returned home to Ramah. Elkanah had intercourse with Hannah his wife, and the Eternal remembered her; 20 so Hannah conceived, and at the turn of the year she bore a son, calling his name Samuel or "Godasked." "For," she said, 21 asked the Eternal for him." Then Elkanah went up with all his household to offer to the Eternal the yearly sacrifice and what he 22 had vowed, but Hannah did not go up. "Once the child is weaned." she told her husband, "then I will bring him; we shall appear before the Eternal, and he shall remain there for ever." 23 Elkanah her husband said to her, "Do whatever you think right; wait till you have weaned him, and may the Eternal let you carry out your purpose." So Hannah waited and suckled her son till she 24 weaned him. Then, after weaning him, she took him with her, along with a three-year-old bullock, a bushel of flour, and a bottle of wine: she entered the house of the Eternal at Shilo, accompanied 25 by the boy, and, after the bullock had been slain, she brought the 26 boy to Eli. "As sure as you live, sir," she said, "I am the woman who stood beside you here, pray-27 ing to the Eternal. I prayed about this boy, and the Éternal 28 has granted me what I asked. So

I have lent him to the Eternal;

as long as he lives he is loaned to

sang this prayer: My heart thrills over the Eternal, my powers are heightened by my God, my lips exult over my foes, for I joy in thy deliverance. No one is divine like the Eternal, no Power is steadfast like our God. No more of your proud vaunts! No mouthing of your taunts! For the Eternal is a God who knows it all, and what men do he judges. The strong man's bow is broken, 4 and the stumbling are braced up; those who had plenty have to work for and hungry people have to toil no more; the barren woman has seven children and the mother of many is pining. The Eternal kills, the Eternal life 6 he lowers to death and he lifts up, the Eternal makes poor, the Eternal 7 makes rich, he lavs low and he raises, he lifts the poor out of the dust, he raises beggars from the rubbish heap, seating them next to nobles, to give them thrones of splendour. [[For the pillars of the earth belong to the Eternal, and on them he set the world.]] He will guard the steps of his godly folk, but evil men shall perish in the dark (for no man's strength makes him mighty). The Eternal will crush his enemies, the most High in heaven will shatter them (the Eternal's judgments shall cover the wide world), to add power to his king, to heighten the strength of his anointed one,]] Then Hannah left him there 11 before the Eternal, and went to Ramah; but the boy ministered to the Eternal in presence of Eli

Now the sons of Eli were de- 12

praved creatures; they cared

nothing for the Eternal nor for the

regular dues of a priest. When-13

307

the priest.

ever a man offered sacrifice, the priest's servant would come, as the flesh was being boiled, with a three-pronged fork in his hand

14 which he plunged into the pot or kettle or basin or dish; whatever the fork brought up, the priest took for himself. So they treated all the Israelites who came to sacrifice at Shilo to the

15 Eternal. In fact, even before the fat was burned, the priest's servant would come and tell the man who was sacrificing, "Let the priest have some flesh for roasting; he wants raw flesh from

16 you, not boiled." If the man said to him, "First let the fat be burned, and then take as much as you want," he would answer, "No, you must give it to me at once, or I will take it by force."

17 The sin of the young men was great before the Eternal, for it meant disdain of what was offered

to the Eternal.

18 Samuel, a boy girt with a linen apron, ministered before the Eter-

19 nal, and his mother used to make him a little robe, which she brought to him year by year when she came up with her husband

20 to offer the yearly sacrifice. Eli would bless Elkanah and his wife, saying, "May the Eternal repay you with offspring from this woman for the loan she has made to the Eternal!" Then they

21 would go home. And the Eternal remembered Hannah, so that she conceived and bore three sons and two daughters. Meantime the boy Samuel grew up before the Eternal,

22 Now Eli was very old. Whenever he heard how his sons were behaving towards all Israel, and 308

how they lay with the women caretakers at the door of the Trysting tent, he said to them. 28 "Why are you behaving like this? I hear of it from all the people. No, my sons, it is no 24 good report that I hear the people of the Eternal repeating. If one 25 man sins against another man. God will mediate for him, but if a man sins against the Eternal, who can intercede on his behalf?" However, they would not listen to what their father said, for the Eternal was resolved to slay them. Meantime Samuel grew up to be 26 a fine boy in the eyes of the Eternal and of men.

Now a man of God came to Eli 27 and gave him this message from the Eternal. "Did I not reveal myself to your father's household when they were in Egypt, slaves to the court of the Pharaoh? Did I not choose him from all the 28 clans of Israel to be my priest, to go up to my altar, to burn sacrifice. and to bear the ephôd in my presence? Did I not assign to your father's household as food all that the Israelites offer by fire? Why, then, do you cast an envious 29 eye upon my sacrifices and offerings, letting your sons override me and fattening yourselves under my very eyes upon the firstfruits of all that Israel my people offers? Therefore the Eternal, the God of 30 Israel, declares, I had meant your household and your father's household to live in my favour for ever; but now, says the Eternal, far be that from me; those who honour me I will honour, and those who despise me shall be derided. The 31 day is coming when I will cut off your offspring and the offspring

1 SAMUEL III

of your father's household till there is not an old man left in your 32 household; then in your straits you shall look enviously on all the 33 prosperity I award to Israel. One of your family I will not cut off from my altar, I will spare him to consume his eyes with longing and to wear out his heart; but the greater part of your household shall die by the sword of men.

34 What is to befall your two sons Hophni and Phinehas shall be an omen for you; both are to die on35 the same day. But I will raise

up for myself a faithful priest, who will do whatever I plan and desire; I will found a family for him that lasts; he shall live in the favour of my anointed king for

36 ever, and any survivor of your household shall come and do him obeisance for a pittance of money and a piece of bread, crying, 'Do put me in some priestly position that I may get a bite of food to eat.'"

The boy Samuel was ministering to the Eternal in presence of Eli.

A word from the Eternal was rare in those days; visions were not common. But one day, after Eli had laid down in his place (his eyes had begun to grow dim, so

3 that he could not see), when the lamp of God was still burning, and Samuel was lying in the temple of the Eternal beside the ark of 4 God, then the Eternal called.

"Samuel! Samuel!" He an-5 swered, "Here I am," and ran to Eli, saying, "Here I am; you called me." But he said, "I did not call you; lie down again."

6 So he went and lay down. Once more the Eternal called, "Samuel! Samuel!" Then Samuel got up and went to Eli; "Here I am," he said; "you did call me." But he answered, "I did not call you, my son; lie down again." Now 7 Samuel did not yet know the Eternal, and the word of the Eternal had not vet been disclosed to him. So when the Eternal 8 called Samuel again, the third time, he got up and went to Eli, saying, "Here I am; you did call me." Eli now saw that the Eternal was calling the lad; so 9 Eli told Samuel, "Go and lie down; if you are called, you must say, 'Speak, O Eternal; thy servant is listening." Samuel went and lay down in his place, and the Eternal came 10 and stood, calling as usual. "Samuel! Samuel!" Samuel said. "Speak, thy servant is listening"; and the Eternal said to Samuel, 11 "I am about to do a deed in Israel that will make the ears of all who hear it ring; on that day I will 12 execute against Eli all that I have said about his household from beginning to end. You must tell 13 him that I will punish his household for ever, because he knew that his sons were blaspheming God and yet he did not check them. Therefore have I sworn to 14 the household of Eli that the guilt of Eli's household shall never be expiated, neither by sacrifices nor by offering." Samuel lay till 15 morning; in the morning he rose and opened the doors of the house of the Eternal, but he was afraid to let Eli know the vision. Eli 16 called Samuel, however, and said. "Samuel, my son." "Here I am," he said. And he said, 17 "What was it that the Eternal told you? Come, do not hide it

from me. God kill you and worse, if you hide from me a single word of what he told you!"

18 So Samuel told him everything, and hid nothing from him. "It is the Eternal," said Eli, "let him do what he thinks good!"

19 Now Samuel grew up, and the Eternal was with him and let none of his words prove a failure;
20 all Israel from Dan to Beêrsheba

knew that Samuel was accredited
21 as a prophet of the Eternal. Once
more the Eternal was to be seen

at Shilo, for at Shilo the Eternal

4 revealed himself to Samuel, and

Samuel's word reached all Israel.

In those days the Philistines mustered to make war on Israel; Israel marched out to fight the Philistines and camped at Helpstone, while the Philistines camped

2 at Aphek. The Philistines drew up in battle array against Israel; it was a stiff fight, but Israel were routed before the Philistines, who slew four thousand of their army

3 in the open country. When the troops returned to their camp, the sheikhs of Israel said, "Why has the Eternal routed us to-day before the Philistines? Let us fetch the ark of our God from Shilo, that he may come among us and rescue us from the power

4 of our enemies." So the people sent to Shilo and brought away the ark of the Eternal (throned on the kherubs), and, along with the ark of God, Eli's two sons

5 Hophni and Phinehas. When the ark of the Eternal reached the camp, all Israel raised a mighty shout, till the earth resounded;

6 and when the Philistines heard the noise of the shout, they said, 310

"What is this noise of mighty shouting in the camp of the Hebrews?" When they learned that the ark of the Eternal had arrived in the camp, the Philis-7 "These are tines were afraid. their gods," they said, "who have come to them in camp!" "Woe 8 to us!" they said, "this has never happened before. Woe to us! Who can rescue us from the power of these mighty gods? These are the gods that struck the Egyptians with all manner of plagues and pestilence. But 9 courage, Philistines! Be men, that you may not be slaves to the Hebrews as they have been slaves you." So the Philistines 10 fought, and Israel was beatenevery man scurried home, and there was a terrible slaughter, for thirty thousand infantry of Israel fell, the ark of God was 11 captured, and Eli's two sons perished, Hophni and Phinehas. A 12 Benjamite ran from the ranks and reached Shilo on the same day, with his clothes torn and earth scattered over his head. When he 13 arrived. Eli was sitting on his seat beside the gate of the temple, watching the road; his heart was trembling for the ark of God. All the town made an outcry when the man came into the town with the news: and when Eli heard 14 the noise of the outcry, he said, "What is the meaning of this uproar?" The man hurried on his way to tell Eli [[Eli was ninety- 15 eight years old, and his eyes were so dim that he could not see]]. The man said to Eli, "I am the 16 man who has come from the camp; I fled from the ranks to-day." He asked, "And how did things

17 go, my son?" The messenger said, "Israel fled before the Philistines, there was a terrible slaughter of the troops, your two sons are dead, and the ark of God has been

18 captured." When he mentioned the ark of God. Eli fell back from his seat beside the gate; his neck was broken, and he died-for he was old and heavy. He had been

19 over Israel for forty years. His daughter-in-law, the wife of Phinehas, was pregnant and on the point of being delivered; when she heard the news about the capture of the ark of God and the death of her father-in-law and of her husband, she bent forward and bore a child, for her birth-

20 pangs came on her. As she was dying, the women standing round her said to her, "Fear not, you have borne a son." But she said nothing, she never heeded them.

21 So they named the child Ichabod, or Noglory, saying, "The glory is gone from Israel "-on account of the capture of the ark of God. and on account of her father-inlaw and her husband.

5 The Philistines took the ark of God and brought it from Help-2 stone to Ashdod; then the Philistines took the ark of God and brought it into the temple of Dagon, placing it beside Dagon.

3 But when the folk of Ashdod rose next morning, and went to the temple of Dagon and looked in. there lay Dagon flat on his face on the ground, in front of the ark of the Eternal! They lifted up Dagon and put him in his place

4 again. But when they rose next morning, there lay Dagon flat on his face on the ground in front of the ark of the Eternal-the head

and both the hands of Dagon severed on the threshold, and only the trunk of Dagon left! (This 5 is why the priests of Dagon, and all who enter the temple of Dagon, to this day, never step on the threshold of Dagon in Ashdod,

but leap over it.)

Then the Eternal laid a heavy 6 hand upon the folk of Ashdod; he wasted them, striking both Ashdod and all its territory with tumours. When the men of Ash-7 dod saw this, they said, "The ark of the God of Israel must not remain among us any longer, for his hand is severe on us and on Dagon our God." So they sent and sum- 8 moned all the Philistine tyrants, saying, "What are we to do with the ark of the God of Israel?" They replied, "Let the ark of the God of Israel be brought round to Gath." They brought the ark of the God of Israel round to Gath, but, after they had brought 9 it round, the hand of the Eternal struck that town; there was a terrible panic, for he struck the men of the town, both young and old, till tumours broke out upon them. So they sent the ark of 10 God to Ekron. But when the ark of God came to Ekron, the Ekronites cried out, "They have brought round the ark of the God of Israel to us, to slay us and our people!" So they sent and 11 summoned all the Philistine tyrants, saying, "Send the ark of the God of Israel away back to its own place, that it may not slay us and our people." For there was a deadly panic all over the town; God laid a heavy hand upon them there; the men who 12 did not die were struck down

with tumours, and the wail of the town rose up to heaven.

6 For seven months the ark of the Eternal remained in the land 2 of the Philistines. Then the Philistines summoned their priests and magicians. "What are we to do with the ark of the Eternal?" they asked; "tell us how we should send it to its own

3 place." And they replied, "If you are sending away the ark of the God of Israel, you must not send it away empty; you must render him some reparation. Then you will be cured, and you will learn why his hand still presses

4 on you." They asked, "What is the reparation we must offer to him?" "Five golden tumours," they said, "and five golden mice, according to the number of the Philistine tyrants, for one plague was upon you all and upon your

5 tyrants. So you must make images of your tumours and images of your mice that are spoiling the country, and thus do honour to the God of Israel; perhaps he will take his hand off you and your gods and your land.

6 Why will you stiffen yourselves, as the Egyptians and the Pharaoh stiffened themselves? Was it not only after God had made fools of them, that they let Israel

7 depart? Now then, make a new cart and take two milch cows which have never been in harness; fasten the cows to the cart, and leave their calves behind them at

8 home; then take the ark of the Eternal and place it on the cart, putting into a box beside it the golden objects you are offering by way of reparation. Send the 9 cart away on its journey, and if

it takes the road in the direction of Israel's territory, towards Beth-shemesh, then it is the Eternal who has inflicted this great damage upon us: but if not, then we shall understand it was not his hand that struck usit was an accident that befell us." The men did so. They took two 10 milch cows and fastened them to the cart, shutting their calves up at home, and on the cart they 11 placed the ark of the Eternal and the box with the golden mice and the images of their tumours. The 12 cows made straight along the road to Beth-shemesh; they kept to the one highroad, lowing as they went, and turning neither to the right nor to the left, while the Philistine tyrants followed them up to the frontier at Beth-shemesh. The folk of Beth-shemesh were 13 harvesting their wheat in the valley, and when they looked up and saw the ark they went joyfully to meet it. The cart 14 moved into the field of Joshua the Beth-shemeshite and stopped there. Now a large altar-stone was there; so they split up the wood of the cart and offered the cows as a burnt-offering to the Eternal. [The Levites took 15] down the ark of the Eternal and the box containing the golden objects, and placed them on the large altar-stone, and the men of Beth-shemesh offered that day burnt-offerings and ordinary sacrifices to the Eternal.]] When 16 the five Philistine tyrants saw this, they returned that very day to Ekron [These are the golden 17 tumours which the Philistines gave up as reparation to the Eternal; there was one for

1 SAMUEL VII

Ashdod, one for Gaza, one for Ashkelon, one for Gath, and one 18 for Ekron; the golden mice also corresponded to the number of all the Philistine towns belonging to the five tyrants, both fortified towns and country villages]]. And still to this day the large altar-stone, beside which they set down the ark of the Eternal, stands in the field of Joshua the

19 Beth-shemeshite. The sons of Jeconiah, however, did not rejoice along with the men of Beth-shemesh when they saw the ark of the Eternal; so he struck [[fifty thousand and]] seventy of them. And the folk mourned because the Eternal had smitten the folk with a heavy slaughter.

20 The men of Beth-shemesh said, "Who can stand before the Eternal, this dread God? Whither can we have him sent, to leave us

21 alone?" So they sent messengers to the inhabitants of Kirjath-jeârim, saying, "The Philistines have brought back the ark of the Eternal. Come down and take it to be with you."

7 The men of Kirjath-jeârim came and took the ark of the Eternal, bringing it to the house of Abinadab on the hill and consecrating Eleazar his son to look after the ark of the Eternal.

From the day that the ark of the Eternal remained at Kirjathjearim (the days lengthened out into twenty years), all the house of Israel turned after the Eternal.

3 Samuel said to all the house of Israel, "If you are returning with all your heart to the Eternal, then put away from yourselves the foreign gods and the Astartês, set your hearts on the Eternal and

worship him alone, and he will rescue you from the power of the Philistines." So the Israelites 4 did put away the Baals and the Astartês, and worshipped the Then Samuel 5 Eternal alone. said, "Gather all Israel at Mizpah, and I will pray to the Eternal for you." They gathered at Mizpah, 6 drew water and poured it out before the Eternal, and fasted on that day, confessing that they had sinned against the Eternal. (It was at Mizpah that Samuel managed the affairs of Israel.) But when the Philistines heard 7 that the Israelites had gathered at Mizpah, the Philistine tyrants proceeded to attack Israel. On hearing of this, the Israelites were terrified of the Philistines; and the Israelites said to Samuel, 8 "Do not cease crying to the Eternal our God for us, to save us from the power of the Philistines." So Samuel took a sucking-lamb 9 and offered it up to the Eternal as a whole burnt-offering: he cried to the Eternal for Israel, and the Eternal answered him, for when the Philistines approached to fight against Israel just as 10 Samuel was offering up the burntoffering, the Eternal thundered loudly that day against the Philistines and routed them; they were crushed before Israel, and 11 the men of Israel, pouring out of Mizpah, pursued the Philistines and routed them, till the chase passed under Beth-horon. Then 12 Samuel took a stone and erected it between Mizpah and Jeshanah, naming it Helpstone; "This is "that the witness," he said, Eternal has helped us." So the 13 Philistines were subdued; they 313

no longer crossed the frontiers of Israel. Indeed, all the days of Samuel the hand of the Eternal

14 was against the Philistines; the towns which the Philistines had taken from Israel were handed back to Israel, from Ekron to Gath, and their territory was also freed by Israel from the power of the Philistines. (Also there was peace between Israel and the

15 Amorites.) Samuel managed the affairs of Israel all the days of 16 his life; he went on circuit

every year to Bethel, Gilgal, and Mizpah, deciding the affairs of

17 Israel at all those places, and returning to Ramah, where his home was, where he ruled Israel and where he built an altar to the Eternal.

8 When Samuel grew old, he made his sons manage Israel; 2 the name of his eldest son was Joel, the name of his second was Abijah, and they ruled at Beêr-

3 sheba. But his sons did not follow his footsteps; they turned aside for money, they took bribes

4 and tampered with justice. So all the sheikhs of Israel gathered and went to Samuel at Ramah,

5 saying, "You are old, and your sons are not following your footsteps. Now appoint a king for us, to rule us like all other

6 nations." It displeased Samuel to hear them asking for a king to rule them. So Samuel prayed to

7 the Eternal; the Eternal said to Samuel, "Listen to the voice of the people, listen to whatever they say to you; for it is not you whom they have rejected, it is I whom they have rejected as their

8 king. They are treating you exactly as they have treated me

ever since I brought them up out of Egypt, forsaking me and worshipping foreign gods. So listen 9 to their voice; only, give them a solemn warning, and explain to them the methods of the king who shall reign over them."

Then Samuel called the people 10 together to the Eternal at Mizpah 17 and gave the Israelites this mes- 18 sage from the Eternal, the God of Israel. "I brought up Israel from Egypt, I rescued you from the power of the Egyptians and from the power of all the realms that were oppressing you; and 19 to-day you have rejected your God, who has himself saved you from all your calamities and distresses; you have said no to me and claimed a king." Then he 8 added, "Here are the methods of 11 the king who shall reign over you; your sons he will take and place them in his chariots and among his horsemen, and to run before his chariots; he will put them in 12 command of his regiments and companies; some will have to plough his ground and reap his harvest, to make his arms and construct his chariots; your 13 daughters he will take for perfumers and cooks and bakers; he will take the pick of your fields 14 and vineyards and oliveyards and present them to his courtiers; a tenth part of your arable land 15 and vineyards he will present to his officers and courtiers; your 16 slaves, male and female, and the pick of your cattle and your asses he will take and use for his own ends; a tenth part of your 17 flocks he will take; and you yourselves shall be slaves to him. Then 18 you will cry out on account of the

1 SAMUEL XII

king whom you have chosen for yourselves, but the Eternal will 19 not answer you then." However, the people would not listen to the voice of Samuel. "No," they said. " we must have a king over 20 us, to be like all the other nations. that our king may rule us and

march in front of us and fight our 21 battles." When Samuel heard all that the people said, he re-

peated it in the hearing of the 22 Eternal, and the Eternal said to Samuel. "Listen to their voice and make them a king." So Samuel said to the men of Israel,

10 "Well then, present yourselves 19 before the Eternal in your clans 20 and septs." And Samuel made

all the clans of Israel approach; the clan of Benjamin was selected

21 by lot, and when he made the clan of Benjamin approach in their families, the family of the Matrites was selected by lot, and when he made the family of the Matrites approach man by man, Saul the son of Kish was selected by lot. But when they looked for him, he

22 was not to be found. So they asked the Eternal again, "Is the man here yet?" The Eternal answered, "He has hidden him-

23 self among the baggage." Then they ran and brought him forward, and as he stood among the people he was a head taller than any of

24 them. And Samuel told all the people, "Do you see whom the Eternal has chosen? There is not a man like him among all the people!" Then all the people shouted aloud, "Long live the king!"

12 Then said Samuel to all Israel, "I have listened to your voice, to whatever you said to me, and

I have put a king over you. There, the king marches in front 2 of you; but as for me, I am old and grey-headed, and my sons are grown-up men among you. I have gone in front of you from my youth to this day. Here I 3 am! Testify against me in presence of the Eternal and of his anointed king: whose ox have I seized, whose ass have I seized, whom have I maltreated, whom have I defrauded, from whom have I accepted a bribe or even a pair of sandals? Testify against me, and I will restore it to you." They said, "You have never 4 maltreated us, nor defrauded us. nor accepted any bribe from anyone." So he said to them, 5 "The Eternal is witness and his anointed king is witness this day against you, that you have found nothing to accuse me of!" "He is witness," they replied. And 6 Samuel said to the people, "The Eternal is witness, he who equipped Moses and Aaron, and brought up your fathers from the land of Egypt! Now stand there, that 7 I may argue with you before the Eternal and recount all the saving deeds done by the Eternal for you and for your fathers. When 8 Jacob went to Egypt, the Egyptians oppressed them, and your fathers cried to the Eternal; then the Eternal sent Moses and Aaron to bring your fathers out of Egypt. and settled them in this place. But they forgot the Eternal their 9 God. So he sold them into the hand of Sisera, commander of the army of Jabin king of Hazor, and into the hand of the Philistines, and into the hand of the king of Moab, who fought against them.

10 Then they cried to the Eternal,
- saying, 'We have sinned, for we
have forsaken the Eternal and
worshipped the Baals and the
Astartês; but rescue us from the
power of our enemies, and we will

11 worship thee.' So the Eternal sent Jerubbaal and Barak and Jephthah and Samuel, and rescued you from the power of your enemies on every side, till you lived

12 in safety. Yet, when you saw Nahash king of Ammon coming to attack you, you said to me, 'No, we must have a king to reign over us'—though the Eternal your God is your king.

13 See. here is the king you have

chosen! See, the Eternal has
14 set a king over you! If you will
reverence the Eternal and worship
him and listen to his voice and
not rebel against the command of
the Eternal, if both you and the
king who reigns over you are

followers of the Eternal your God, 15 well and good. But if you will not listen to the voice of the Eternal, if you rebel against the command of the Eternal, then shall the hand of the Eternal be

16 against you and your king. Now then, stand and see this wonder which the Eternal is about to

17 perform before your eyes. Is it not wheat harvest to-day? Well, I will call upon the Eternal to send thunder and rain, and you shall know and see what a wicked thing you have done in the sight of the

18 Eternal by asking a king." So Samuel called to the Eternal, and that day the Eternal did send thunder and rain, till all the people were terrified of the Eternal

19 and of Samuel. Then all the people said to Samuel, "Pray to

the Eternal your God for your servants, lest we die; for, in addition to all our sins, we have wickedly asked a king." Samuel 20 said to the people, "Fear not: you have done this wrong indeed; only, do not swerve from following the Eternal, but worship the Eternal with all your heart, and 21 never swerve in search of vain idols which cannot profit you nor save you-vain they are! For 22 the sake of his own great credit the Eternal will not abandon his people: for the Eternal has undertaken to make you a people for himself. Besides, for my part, 23 far be it from me to sin against the Eternal by ceasing to pray for you; I will instruct you in the good and right path. Only rever- 24 ence the Eternal and serve him loyally with all your heart; for you see what a wonder he has performed in your presence. But 25 if you persist in doing wrong, both you and your king will be swept away." Thus did Samuel 10 explain to the people the methods 25 of the kingdom; he wrote them on a scroll, which he deposited in the presence of the Eternal. Then Samuel dismissed all the people, every man to his house. Saul 26 too went to his house at Gibeah. followed by the brave men of the nation, whose hearts God had touched. But a number of low 27 characters said, "How can this fellow deliver us?" They despised him and they did not offer him any present.

There was a man belonging 9 to Gibeah in Benjamin, whose name was Kish, the son of Abiel, the son of Zeror, the son of

1 SAMUEL IX

Becôrath, the son of Aphiah; he was a Benjamite, a man of sub-2 stance, and he had a son whose name was Saul, a man in the prime of life and stalwart—there was not a man among the Israelites more stalwart than he was: he was a head taller than any of 3 the people. Now some asses of Kish, Saul's father, were lost. So Kish told Saul his son to take one of the servants with him and 4 go off in search of the asses. They made their way through the highlands of Ephraim and through the district of Shalishah, but failed to find them; they made their way through the district of Shaalim, but the asses were not there: they made their way through the district of the Benjamites, but 5 failed to find them. When they reached the district of Zuph, Saul said to his servant who was with him, "Come, let us go back, in case my father ceases to care about the asses and is anxious about us." 6 The servant said to him, "But there is a man of God in this town, a man who is highly respected; whatever he says is sure to come true. Let us go there; perhaps he can tell us something about the errand we 7 are on." "But suppose we go," said Saul to his servant. "what shall we offer the man? Our sacks are empty of bread, and there is no present to offer the man. What have we got?" 8 The servant answered Saul again, "I have ninepence here for you to give the man of God, that he may tell us about our errand." 10 "Good," said Saul to his servant, "come and let us go." So they

went to the town where the man

of God lived. As they were climb-11 ing the ascent to the town, they met some young girls coming out to draw water, and asked them, "Is the seer here?" (Formerly 9 in Israel, when a man went to consult God, he said, "Come, let us go to the seer," for the prophet of to-day used formerly to be called "a seer.") The girls an- 12 swered, "Yes, there he is in front of you: he has just come into the town this moment, for the people are sacrificing to-day on the height. Whenever you 13 enter the town you will find him, before he goes up to the height: for the people will not eat till he comes: he is to bless the sacrifice. and after that the guests partake. Go up, then, for you will meet him this moment." So they 14 went up to the town. They had just entered the gate-house, when there was Samuel, coming out in their direction, on his way up to the height! (Now, the day 15 before Saul arrived, the Eternal had whispered to Samuel, "About 16 this time to-morrow I will send you a man from the district of Benjamin and you shall anoint him to be prince over my people Israel; he is to rescue them from the power of the Philistines, for I have seen the affliction of my people, and their cry has reached me," So, when Samuel 17 saw Saul, the Eternal reminded him. "Here is the man of whom I told you, 'this man shall wield authority over my people.") Saul went up to Samuel in the 18 gate-house and said, "Pray tell me where the seer's house is." And Samuel answered Saul, "I 19 am the seer. Go up to the 317

height in front of me, for you must eat with me to-day; in the morning I will let you go, telling you all that is in your mind.

20 As for your asses that were lost three days ago, do not worry about them; they have been found. But the honours of Israel, to whom do they belong? Are they not for you and for all

21 your father's household?" Saul answered, "Am I not a Benjamite, a member of the smallest clan in Israel? Is not my family the humblest of all the septs in the clan of Benjamin? Why, then, do you talk to me in this way?"

22 But Samuel took Saul and his servant and brought them into the dining-hall, where he seated them at the head of the guests (who were about thirty in num-

23 ber); then Samuel said to the cook, "Bring the portion I gave you, the portion I told you to

24 put aside." So the cook lifted the leg and the rump and put them before Saul, and Samuel said, "There, the flesh is put before you! Eat; for we waited for you till the hour appointed, that you might eat along with the guests." So Saul ate with

25 Samuel that day, and after they went down from the height to the town, a couch was spread for Saul upon the house-top, and he

26 lay down to sleep. At daybreak Samuel called to Saul upon the house-top, "Arise, that I may speed you on your way." So Saul got up, and he and Samuel

27 went out into the street. They were walking down to the outskirts of the town, when Samuel said to Saul, "Tell the servant to go on ahead; but stop here

yourself, that I may unfold to you God's message." Then 10 Samuel, taking a flask of oil, poured it over his head and kissed him, saying, "Has not the Eternal anointed you to be prince over his people Israel? You shall wield authority over the people of the Eternal and rescue them from the power of their enemies. And this shall be the sign that the Eternal has anointed you to be prince over his heritage: when you leave me to-day you 2 will find two men near Rachel's tomb on the frontier of Benjamin: they will tell you that the asses you went in search of have been found, and your father has ceased to care about the asses but is anxious about you; he says, 'What am I to do about my son?' Then, as you pass forward and 3 reach the oak at Tabor, you will be met by three men going up to God at Bethel, one carrying three kids, one carrying three loaves of bread, and one carrying a bottle of wine; they will salute 4 you and give you two loaves of bread, which you must accept from them. After that you will 5 reach God's Gibeah, where the prefect of the Philistines is stationed; and as you approach the town, you will meet a band of dervishes coming down from the height with lutes, drums, flutes, and lyres playing in front of them while they prophesy; the spirit of the Eternal will then 6 inspire you till you prophesy along with them and become a different man. Now, as these signs befall 7 you, do whatever the occasion demands, for God is with you. [[You must go down to Gilgal 8

before me, and I will come down to join you there, to offer burntofferings and sacrifice recompenseofferings; you must wait for seven days till I join you and tell you 9 what to do.]]" And after he

had turned to leave Samuel, God did change his nature. All these

10 signs occurred, that day. Just as he reached Gibeah, a band of dervishes met him; he prophesied

11 along with them, and when people who knew him of old saw him prophesying along with the dervishes, they all said to each other, "What ever has come over the son of Kish? Saul among the

12 dervishes!" "Among men of no family!" as one local man observed. (So it passed into a proverb, "Saul among the

13 dervishes!") When he finished prophesying, he went

14 home. Saul's uncle asked him and his servant, "Where have you been?" "In search of the asses." said he, "and when we saw they were not to be found, we

15 went to Samuel." Then Saul's uncle asked, "Now tell me what

16 Samuel said to you." And Saul said to his uncle, "Why, he told us that the asses had been found!" He said nothing about the matter of the kingdom.

11 About a month later, Nahash the Ammonite marched up and besieged Jabesh-gilead, and the men of Jabesh-gilead all said to Nahash, "Make terms with us, and we will be your servants."

2 Nahash the Ammonite said to them, "I will make terms with you upon this condition, that I gouge out every man's right eye. So shall I stamp disgrace upon all 3 Israel." "Give us seven days'

respite," said the sheikhs of Jabesh, "that we may send messengers through all the territory of Israel. Then, if there is no one to rescue us, we will come out to you." The messengers came 4 to Saul's town of Gibeah and told their story to the people. All the people wept aloud; and as 5 Saul was just coming home behind the oxen from the field, he said, "What is the matter with the people, that they are weeping?" So they told him what the men of Jabesh said. The spirit of the 6 Eternal inspired Saul mightily when he heard this: his anger blazed up. He took a yoke of 7 oxen, cut them in pieces, and sent them by the hand of messengers all over the territory of Israel, saying, "Whoever does not come forward to follow Saul [[and Samuel]], so shall his oxen be treated!" The terror of the Eternal fell upon the people, and they gathered as one man. He 8 numbered them at Bezek, three hundred thousand Israelites and thirty thousand men of Judah; then he told the messengers to tell 9 the men of Jabesh-gilead, "You will be delivered to-morrow, when the sun grows hot." The messengers went and told the men of Jabesh, who were delighted; they said to Nahash, "We will 10 come out to you to-morrow, and you can do whatever you like to us." But on the morrow Saul 11 arranged the people in three columns, and they made their way into the camp during the morning watch and routed the Ammonites till noon-day; the survivors were so scattered that no two men were left together. [[Then 12 said the people to Samuel, "Who says Saul shall not reign over us? Bring such men, that we may put

13 them to death." But Saul said, "Not a man shall be put to death this day, for the Eternal has done a saving deed in Israel this day."

14 Then Samuel said to the people, "Come, let us go to Gilgal and

15 ratify the kingdom there."]] And all the people went to Gilgal, and at Gilgal they made Saul king in presence of the Eternal; there they sacrificed recompense-offerings in presence of the Eternal, and there Saul and all the men of Israel rejoiced exceedingly.

13 [[Saul was . . . years old when he began to reign, and he reigned for . . . years over

2 Israel.]] Saul picked three thousand men of Israel; two thousand were with Saul at Michmash and in the highlands of Bethel, one thousand were with Jonathan at Geba in Benjamin; the rest of the people he sent home, each man

3 to his own tent. Jonathan defeated the prefect of the Philistines at Gibeah, and the Philistines heard a rumour that "the Hebrews had revolted," while Saul had the alarum sounded

4 throughout all the land, till Israel heard a rumour that Saul had defeated the prefect of the Philistines and that Israel was in bad odour with the Philistines. Then the people rallied to Saul at Gilgal.

5 The Philistines mustered to fight against Israel with three thousand chariots, six thousand cavalry, and infantry as numerous as the sand on the sea-shore; they marched up and camped at Michmash, east of Beth-aven.

6 And when the men of Israel saw

they were in straits (for the people were hard pressed), the people hid in caves and holes and rocks and tombs and pits; many crossed 7 the Jordan into the land of Gad and Gilead. [[Saul was still at Gilgal, and the people were trembling and deserting him. He waited seven days, according 8 to the time fixed by Samuel; but Samuel did not come to Gilgal, and meantime the people were scattering from him. So Saul 9 said, "Bring the burnt-offering and the recompense-offerings here to me!" And he offered the burnt-offering. No sooner had 10 he finished offering the burntoffering than Samuel arrived. Saul went out to meet and greet him, but Samuel said, "What 11 have you done?" Saul answered. "I saw the people were scattering from me, and you did not come at the time fixed, and the Philistines were massing at Michmash: so I thought, the Philis- 12 tines will now pounce on us at Gilgal, and I have not appeased the Eternal. Hence I forced myself to offer the burnt-offering." "You have done a senseless 13 thing," said Samuel to Saul; "if you had obeyed the command of the Eternal your God, which he commanded you, then the Eternal would have established your kingdom over Israel for ever. But now your kingdom shall not 14 stand. The Eternal has discovered a man to his mind, and the Eternal has appointed him to be prince over his people, because you have not obeyed what the Eternal commanded you." Then 15 Samuel went on his way from Gilgal.]]

Saul numbered the people who were left with him, about six 16 hundred men. Saul, Jonathan his son, and the people with them, remained at Geba in Benjamin, while the Philistines camped at

17 Michmash. And raiders issued from the Philistine camp in three columns; one column took the road to Ophrah in the district of

18 Shual, another column went in the direction of Beth-horon, and another column in the direction of the hill overlooking the wady of Hyænas and facing the open

19 country. [[No blacksmith was to be found anywhere in the land of Israel; for the Philistines were afraid of the Hebrews making swords or spears for themselves.

20 All the Israelites went down to the Philistines, each to get his ploughshare, his coulter, his axe, and his mattock sharpened . . .

22 Thus, on the day of the battle of Michmash, none of the people with Saul and Jonathan had sword or spear—though Saul and Jonathan 23 had weapons.]] The main body

of the Philistines then moved to
14 the pass of Michmash. One day
Jonathan the son of Saul said to
his young armour-bearer, "Come
on, let us cross over to the Philistine garrison on the other side."
But he did not tell his father

2 (Saul was on the outskirts of Geba, sitting under the pomegranatetree beside the threshing-floor; the people with him numbered

about six hundred men, and Ahijah the son of Ahitub, the brother of Ichabod, the son of Phinehas, the son of Eli, the priest of the Eternal at Shilo, bore the ephôd). Nor did the people know that Jonathan had

gone. Now between the passes 4 where Jonathan planned to cross over to the Philistine garrison, there was a rocky crag on the one side and a rocky crag on the other: the name of the one was Bozez, the name of the other Seneh: the one crag rose to the 5 north in front of Michmash, the other to the south in front of Geba. "Come on," said Jonathan to 6 his young armour-bearer, "let us cross over to this uncircumcised garrison; perhaps the Eternal will do something for us, for the Eternal never has any difficulty about delivering his people, by means of many or by means of few." His armour-bearer said to 7 him, "Do whatever you have a mind to: I am with you; your mind is my mind." Jonathan said, "Look here, we will cross over and show ourselves to the men. If they say to us, 9 'Stand where you are, till we get at you!' then we will stand still, we will not go up to them; but 10 if they say, 'Come up to us!' then up we go, for that will be the sign that the Eternal puts them into our hands." So the two of 11 them showed themselves to the Philistine garrison, and the Philistines said, "Look at the mice creeping out of their hidingholes!" The men of the garrison 12 called out to Jonathan and his armour-bearer, "Come up to us, and we will tell you something!" Then Jonathan said to his armourbearer, "Climb up behind me, for the Eternal has put them into the hand of Israel." Up Jona-13 than climbed on his hands and his feet, his armour-bearer after him; the Philistines fell before

Jonathan, his armour-bearer de-14 spatched them after him, and in the first attack of Jonathan and his armour-bearer they slew about

15 twenty men . . . A panic spread in the camp, over the open country and among all the troops, till both the garrison and the raiders were panic-stricken; there was an earthquake, and then a

16 divine access of panic. Saul's sentinels on the outlook at Geba in Benjamin noticed the camp

17 swaying hither and thither, and Saul said to the troops with him, "Search and see who has left us?" When they searched, Jonathan and his armour-bearer

18 were not present. So Saul said to Ahijah, "Bring the ephôd here" (for at that time he bore the ephôd in front of Israel).

19 While Saul was talking to the priest, the tumult in the Philistine camp grew worse and worse. So Saul said to the priest, "Take

20 your hand off it "; then Saul and all the troops with him mustered and went into battle; every Philistine's sword was turned against his fellow, there was a

21 mighty confusion, and even the Hebrews who had hitherto been on the side of the Philistines and had accompanied them to the camp now turned to side with the Israelites who accompanied Saul

22 and Jonathan. Besides that, as soon as all the men of Israel who were hiding in the highlands of Ephraim heard that the Philistines had taken to flight, they too pursued them in the battle.

23 So the Eternal delivered Israel that day. The battle swept past

24 Beth-horon; all the troops with Saul numbered about ten thou-322

sand men, and the fighting spread over the highlands of Ephraim. And on that day Saul made a vow and laid an oath on the troops, saying, "A curse on any man who eats any food before evening, till I take vengeance on my enemies!" There was honey on the surface of 25 the ground, but when the troops 26 came to the honeycombs no man put his hand to his mouth, although the bees had gone: the troops were in terror of the oath. But Jonathan had not heard 27 his father laying an oath on the troops; so he stretched out the tip of the club in his hand and dipped it in the honey, and when he put his hands with honey to his mouth, his eyes brightened. One of the men spoke up and said, 28 "Your father strictly bound the troops by an oath, saying, 'A curse on the man who eats any food to-day,' and the troops agreed to the oath!" Then Jonathan 29 said, "My father has undone the nation! Look how my eyes have brightened, because I tasted this morsel of honey! How much 30 greater then would have been the slaughter of the Philistines this day, had the troops only eaten freely of the spoil of their enemies!" From noon to night-31 fall they struck down the Philistines that day, till the troops were exhausted: then the troops 32 rushed on the spoil, seizing sheep, oxen, and calves, and felling them to the earth; the troops ate them. blood and all. But when Saul 33 was told, "the troops are sinning against the Eternal by eating flesh with the blood in it," he said to his informants, "Roll a large altar-stone here." Saul added, 34 "Go through the troops and tell them that every man is to bring me his ox or sheep and slay it here; they are not to sin against the Eternal by eating flesh with the blood in it." So all the troops brought to the Eternal what each had in his hand, and slew it there.

35 Thus Saul put up an altar to the Eternal; it was the first altar that he had built to the Eternal.

36 Then Saul said, "Let us go down to pursue the Philistines by night and harry them till morning; let us not leave a man of them alive." The troops said, "As you please."

37 But the priest said, "Let us consult God here." So Saul asked God, "Shall I go down to pursue the Philistines? Wilt thou hand them over to Israel?" God did

38 not answer him that day. So Saul said, "Come here, all you chieftains of the army, discover and detect the man in whom the

39 sin lies to-day. By the life of the Eternal, Israel's deliverer, though it were Jonathan my son, he shall be put to death!" Not one of all the troops said a word.

40 Then he said to all Israel, "You stand on one side, and Jonathan and I will take the other side."
The army said to Saul, "As you

41 please." Then Saul prayed, "O thou Eternal, God of Israel, why hast thou not answered thy servant to-day? If the sin lies in me or in Jonathan my son, then, O Eternal, God of Israel, let the lot be 'urim'; but if the sin lies in thy people Israel, let the lot

42 be 'thummim.'" Saul and Jonathan were taken by the lot; the army escaped. Then Saul said, "Throw the lot between me and Jonathan my son. Whichever of

us the Eternal takes, he shall die." The army said to Saul, "This must not be." but Saul overruled the army, and when the lot was thrown between himself and his son Jonathan, Jonathan was taken. "Tell 43 me," said Saul to Jonathan, "what have you done?" Jonathan told him, "I did taste a morsel of honey on the tip of the club I was carrying. Here I am! am quite ready to die!" "God kill me and worse, Jona- 44 than," said Saul, "but die you must." However, the army said 45 to Saul, "Jonathan die !- Jonathan who won this great victory for Israel? Never! By the life of the Eternal, not a hair of his head shall fall to the ground, for he has conquered by God's help this day." So the army rescued Jonathan from death. Saul gave 46 up his pursuit of the Philistines, and the Philistines went back to their own land.

[[When Saul took the kingdom 47 over Israel, he fought against all his enemies on every side, against Moab, against the Ammonites, against Edom, against the king of Zobah, and against the Philistines; wherever he turned, he was victorious; he did great exploits, 48 defeating the Amalekites and rescuing Israel from the power of

their plunderers.

Saul's sons were Jonathan, 49 Ishbaal, and Malchishua; the names of his two daughters were Merab, the elder, and Michal the younger; the name of Saul's 50 wife was Ahinoam, the daughter of Ahimaaz, and the name of his commander-in-chief was Abner the son of Ner, Saul's uncle 51 (Kish, Saul's father, and Ner,

323

Abner's father, were sons of

Abiel).]]

52 But all through the reign of Saul there was hard fighting with the Philistines, and whenever Saul saw a man of valour or vigour, he attached him to his retinue.

Samuel said to Saul, "The 15 Eternal sent me to anoint you king over his people Israel. Now listen to the voice of the Eternal's 2 words. This is what the Lord

of hosts says: 'I intend to punish Amâlek for what he did to Israel, when he opposed them

3 on their way up from Egypt. Go and defeat Amâlek; massacre him and all that belongs to him, do not spare him, slay both men and women, child and infant, ox

4 and sheep, camel and ass." So Saul summoned the troops, mustering them at Telem, to the number of two hundred thousand infantry and ten thousand men

5 of Judah. When he reached the town of Amâlek, he lay in wait

6 in the valley. Then Saul told the Kenites, "Be off, withdraw from the Amalekites lest I destroy you along with them; for you acted kindly to all the Israelites as they came up from Egypt." So the Kenites withdrew from the

7 Amalekites, and Saul routed the Amalekites from Telem as far as

8 to Shur on the east of Egypt; he took Agag king of Amâlek alive, and massacred all the people,

9 giving no quarter. But Saul and the troops spared Agag and the best, the fattest, of the flocks and herds, and the lambs, though they destroyed whatever property was

10 common and worthless. Then a message from the Eternal came to 324

Samuel: "I am sorry that I ever 11 made Saul king, for he has given up following me, he has not carried out my orders." Samuel was angry with the Eternal and protested to him all night. Then in 12 the morning Samuel went to meet Saul. Samuel was told, "Saul went to Karmel, where he has just erected a trophy; he has gone down to Gilgal." When 13 Samuel came to him, Saul said, "The Eternal bless you! I have carried out the Eternal's orders." "Then," Samuel asked, "what is 14 this bleating of sheep in my ears? What is this lowing of cattle that I hear?" Saul said, "They have 15 been taken from the Amalekites; the troops spared the best of the sheep and oxen for a sacrifice to the Eternal your God; the rest we have destroyed." "Silence!" 16 said Samuel, "let me tell you what the Eternal told me last night." "Say on," said Saul. And Samuel proceeded, "You 17 may think little of yourself, but are you not at the head of the clans of Israel? The Eternal anointed you king over Israel, and the Eternal sent you on a mission, saying, 'Go and destroy 18 these sinners of Amalekites; fight against them till they are wiped out.' Why, then, have you not 19 obeyed the voice of the Eternal? Why have you darted on the spoil and done wrong in the eyes of the Eternal?" But Saul said to 20 Samuel, "I have obeyed the voice of the Eternal. I have gone on the mission which the Eternal sent me. I have caught Agag king of Amâlek, and I have destroyed the Amalekites. But 21 the troops took some of the sheep

1 SAMUEL XVI

and oxen, the best of what had been doomed to destruction, for a sacrifice to the Eternal your 22 God." Then Samuel said,

Does the Eternal delight in burnt-offering and sacrifice

as he does in obedience to his word?
Obedience is better far than sacrifice,
to heed him better than fat flesh of
rams.

23 For rebellion is as bad as the sin of divination,

and self-will as bad as the iniquity of

idols.
Because you have set the Eternal's word

aside,

he has set you aside from being king.

24 Then said Saul to Samuel, "I have done wrong: I have broken the command of the Eternal and your instructions. It was because I was afraid of the troops, that I

25 did what they demanded. Pray pardon my sin, come back with me that I may worship the Eter-

26 nal." But Samuel said to Saul, "No, I will not come back with you, for you have set aside the word of the Eternal, and the Eternal has set you aside from

27 being king over Israel." As Samuel turned away, Saul caught at the skirt of his robe, and it

28 tore. Then Samuel said to him, "The Eternal has to-day torn the kingdom of Israel from you, and given it to a neighbour of yours who is a better man than

29 yourself. The Splendour of Israel, he will never lie nor change his mind; he is not a man, to

30 change his mind." "I have done wrong," said Saul, "but pray show me respect before the sheikhs of my people and before Israel; come back with me that I may worship the Eternal your God."

31 So Samuel turned back after Saul,

and Saul worshipped the Eternal. Then said Samuel, "Bring Agag 32 the Amalekite king here to me." Agag came to him with tottering steps; "Death is a bitter thing," said Agag. But Samuel said, 33 "As your sword has bereaved women, so shall your mother be most bitterly bereaved"; and Samuel hacked Agag to pieces before the Eternal at Gilgal. Then Samuel went to Ramah, 34 while Saul went home to his native town of Gibeah. Samuel 35 never saw Saul again before he died, for Samuel grieved over

Now the Eternal was sorry he had ever made Saul king over Israel; and the Eternal said to 16 Samuel, "How long are you going to grieve over Saul, when I have set him aside from being king over Israel? Fill your horn with oil; come, I will send you to Jesse the Bethlehemite, for I have looked out a king among his sons." "How can I go?" said Samuel; 2 "Saul will hear about it and kill me." But the Eternal said, "Take a calf with you and say that you have come to sacrifice to the Eternal. Invite Jesse to 3 the sacrifice-I will tell you what to do-and anoint the man whom I point out to you." So Samuel 4 did what the Eternal told him, and when he came to Bethlehem, the sheikhs of the town came trembling to meet him; they said, "Does your visit mean good?" "Yes," he replied, "I 5 have come to sacrifice to the Eternal. Consecrate yourselves and rejoice with me at the sacrifice." He consecrated Jesse and his sons himself, inviting them to

6 the sacrifice; and when they came, and he saw Eliab, he said, "Surely the Eternal's anointed

7 is before him now!" But the Eternal said to Samuel, "Do not look at his appearance or at the height of his stature; I have passed him by, for the Eternal does not see as man sees; man looks at the outward appearance, but the Eternal looks at the heart."

8 Then Jesse called Abinadab, and put him before Samuel; but he said, "The Eternal has not chosen

said, "The Eternal has not chosen 9 this one either." Then Jesse made Shammah walk past; but Samuel said, "The Eternal has not chosen this one either."

10 Jesse made seven of his sons walk past Samuel, and Samuel said to Jesse, "The Eternal has not

11 chosen these." Then Samuel asked Jesse, "Are all your sons here?" He answered, "There is still the youngest, but he is a shepherd with the flock." "Send and fetch him," said Samuel; "we must not sit down to our banquet

12 till he is here." Jesse sent and brought him in; he was ruddy, a lad with fine eyes and of a handsome appearance. And the Eternal said, "Go and anoint him;

13 this is the man!" So Samuel took the horn of oil and anointed him among his brothers; and from that day onwards the spirit of the Eternal inspired David strongly. Then Samuel rose and went to Ramah.

14 Now the spirit of the Eternal departed from Saul, and an evil spirit from the Eternal scared

15 him. So Saul's courtiers said to him, "Here is an evil spirit from

16 God scaring you! Let your servants now before you offer a 326

suggestion: let them discover some skilful player on the lyre; then, whenever the evil spirit overpowers you, he shall play music, and you will get better. Saul answered his courtiers, 17 "Look me out a man who plays well, and bring him to me." One of the young men put in, 18 "I have noticed a son of Jesse the Bethlehemite, who is a skilful player, a brave man, a soldier, quick-witted, a man of good presence, and the Eternal is with him." So Saul sent messengers 19 to Jesse, saying, "Send me your son David, who is with the flock." Jesse took ten loaves of bread, 20 a bottle of wine, and a kid, and sent them by his son David to Saul: and when David came to 21 Saul and presented himself, Saul loved him and made him one of his armour-bearers. Then Saul 22 sent to Jesse, saying, "Let David enter my service; he has won my favour." And whenever the evil 23 spirit from God overpowered Saul, David would take the lyre and play music, till Saul breathed freely; then all would be well, and the evil spirit would depart from him.

Now the Philistines mustered 17 their forces for war; they mustered at Sokoh which belongs to Judah, camping between Sokoh and Azekah at Ephesdammim. Saul and the men of Israel mustered and camped in the valley of Elah, where they drew up in battle array against the Philistines, the Philistines occupying 3 the hills on one side and the Israelites occupying the hills on the other side, with the valley between them. From the ranks 4

of the Philistines a champion walked forward called Goliath of Gath: he was about ten feet 5 high, he had a bronze helmet on his head, and he wore a bronze breast-plate of scaled armour, weighing about two hundred 6 pounds; he had bronze greaves on his legs, and a bronze javelin 7 slung between his shoulders; the shaft of his spear was as large as a weaver's beam, and the head of his iron spear weighed twentyfive pounds. (His shield-bearer 8 went in front of him.) He stood and shouted to the forces of Israel, "Why form up in line of battle? Am not I a Philistine, and you are slaves of Saul? Choose a man for yourselves, and 9 let him come down to me; if he can fight with me and kill me, then we will be your slaves, but if I overcome him and kill him, then you shall be our slaves and 10 serve us." The Philistine added. "I thus defy this day the forces

of Israel! Give me a man, and
It let us have a fight!" When
Saul and all Israel heard these
words of the Philistines, they were

dismayed and daunted.

12 [[David was the son of an Ephrathite belonging to Bethlehem in Judah, whose name was Jesse; he had eight sons, and, by the time Saul reigned, he was an old man, too old to enlist with his three eldest sons, who had

13 followed Saul to war. The names of his three sons who had gone to the war were, Eliab the eldest, next to him Abinadab, and thirdly

14 Shammah. David was the youngest; the three eldest had followed

15 Saul.]] David used to go to and fro, attending Saul and pasturing

his father's sheep at Bethlehem. For forty days the Philistine 16 champion went forward and took his stand, morning and evening. [Now Jesse said to his son David, 17 "Take your brothers a bushel of this roasted grain and these ten loaves; quick, carry them to your brothers in the camp. Also, 18 take these ten milk-cheeses to the commander of their regiment. Ask how your brothers are, and bring me news of them. Saul and 19 they and all the men of Israel are in the valley of Elah, fighting the Philistines." So David got up 20 next morning, and, leaving the flock in charge of a herdsman, he took what Jesse had told him and went as he was bidden. Just as he reached the entrenchment, the army going out to the battleline was shouting the war-cry, and Israel and the Philistines 21 drew up in battle array, army against army, So David left 22 his packages in the hands of the man who kept the stores, and ran into the ranks, to find out how his brothers were. As he was 23 talking to them, up came the champion from the ranks of the Philistines; he was a Philistine of Gath, called Goliath. He uttered his usual challenge, and David heard it. All the men of 24 Israel fled from the man in terror, as soon as they saw him; said the 25 men of Israel, "Have you seen the man who has come forward? He has come forward to defy The king will richly Israel! endow any man who kills him; he will give him his daughter, and make his father's household free in Israel." David said to the 26 bystanders, "What shall be done

for the man who kills yonder Philistine and wipes off the disgrace from Israel? For who is this uncircumeised Philistine, to dare insult the armies of the living

27 God?" The troops answered him as above, telling him what would be done for the man who

28 killed the Philistine. But Eliab his eldest brother heard him talking to the men, and Eliab's anger blazed against David. "Why have you come here?" he asked. "Whom did you leave in charge of that poor flock in the open country? I know your forwardness and your self-will; you

29 came to see the battle!" "What have I done now?" said David; "I merely asked a question."

30 Then turning to another quarter he made the same inquiry as before, and the troops replied as

31 they had done at first. On hearing what David said, people repeated it to Saul; then they took and brought him to Saul.]]

32 And David said to Saul, "Let not my lord's courage fail him; your servant will go and fight the

33 Philistine." Saul said to David, "You are not able to attack this Philistine and fight him; you are only a youth, and he has been

34 a warrior from his youth!" But David said to Saul, "Your servant used to keep sheep for his father, and when a lion or even a bear came and seized a sheep

35 from the flock, I would be after him, I would strike him, and rescue it from his mouth; if he turned against me, I would catch him by the chin and kill him with

36 a blow. Your servant has killed both lions and bears. And this uncircumcised Philistine shall fare 328

like one of them, for insulting the armies of the living God. The 37 Eternal who rescued me from the paw of the lion and the paw of the bear," said David, "he will rescue me from the hand of this Philistine." Then said Saul to David, "Go, and may the Eternal be with you!" And Saul dressed 38 David in his own clothing, put a bronze helmet on his head, and clad him in a coat of mail. David 39 buckled his sword over his coat. and tried to walk, but in vain, for he was not used to such armour. So David said to Saul, "I cannot move with these; I am not used to them." And David put them off: he grasped his club, picked 40 five smooth stones from the stream and put them in the shepherd's bag that served him for a knapsack, took his sling in his hand, and went to meet the Philistine. [The Philistine came on towards 41 David, and in front of him went his shield-bearer.]] But when 42 the Philistine looked and saw David, he despised him for his youth. "Am I a dog," said the 43 Philistine to David, "that you attack me with a club?" And the Philistine cursed David by his gods. "Come to me," said the 44 Philistine to David, "and I will give your flesh to the birds of the air and the beasts of the field." Then David answered the Philis- 45 tine, "You attack me with sword and spear and javelin, but I attack you in the name of the Lord of hosts, the God of the armies of Israel, which you have insulted this day. The Eternal 46 will deliver you into my hands, and I will cut off your head and give your corpse and the corpses

1 SAMUEL XVIII

of the Philistine host to the birds of the air and the wild beasts 47 of the earth, so that all the world may learn that Israel has a God, and all here present learn that the Eternal does not save by sword and spear—the fight is in the Eternal's hands, and he will 48 put you in our power." Now, when the Philistine started to

approach and attack David, David hurried forward to meet the 49 Philistine. Putting his hand into the bag, David took out a stone and slung it, striking the Philistine on the forehead; the stone sank into his forehead, and he dropped

50 on his face to the ground. [[David overcame the Philistine with sling and stone, stripping the Philistine and killing him. David

51 had no sword in his hand.]] Then
David ran and stood over the
Philistine, drew his sword from
the sheath and killed him, cutting
his head off. When the Philistines saw their champion was

52 dead, they ran away, and the men of Israel and of Judah rose with a shout and chased the Philistines as far as the entrance to Gath and the gates of Ekron, till the wounded men of the Philistines dropped all along the way from Shaaraim to Gath and

53 Ekron. Then the Israelites came back from chasing the Philistines

54 and plundered their camp. David took and brought the head of the Philistine to Jerusalem, but the armour he kept in his tent.

out to encounter the Philistine, he said to Abner the general of the army, "Abner, whose son is this lad?" "By your life, O king," said Abner, "I cannot

tell!" The king said, "Find 56 out whose son the youth is." So, 57 when David came back from killing the Philistine, Abner took him and brought him before Saul with the Philistine's head in his hand. Saul said to him, "Whose 58 son are you, my lad?" David replied. "I am the son of your servant Jesse the Bethlehemite." By the time that David had 18 finished talking to Saul, Jonathan's soul was knit to David's-Jonathan loved him as himself. That 2 very day Saul kept him, and would not allow him to return to his father's house; and Jonathan 3 made a compact with David (for he loved him as himself); Jona-4 than stripped himself of his robe and gave it to David, along with his accoutrements, including his sword and bow and girdle. Saul 5 put him in command of troops, and David went about his business, proving successful in every commission of Saul; he was a favourite with all the people and with Saul's courtiers.]

On their return, as David came 6 back from killing the Philistine, the women came dancing out of all the towns of Israel to meet king Saul with tambourines and pæans of joy and cymbals; as 7 they danced, the women sang to

each other,

Saul has slain his thousands, David tens of thousands!

This made Saul furious, it irritated 8 him. "They give David tens of thousands," he said, "and I get only thousands! What more can he have, but the kingdom itself?" From that day Saul 9 kept his eye on David. [[Next 10

day an evil spirit from God overpowered Saul, and he raved within his house. David was playing music for him as usual, and Saul

11 had a spear in his hand; he raised the spear, saying to himself, "I will pin David to the wall." But David evaded him

12 twice over.]] Saul was afraid of Pavid, because the Eternal was with him and had departed from

13 Saul; so Saul removed him from his presence and put him in command of a regiment, and he went about his business at the

14 head of the troops. In all his movements David proved skilful and successful, and the Eternal

15 was with him. When Saul saw how skilful and successful he was,

16 he stood in awe of him. But all Israel and Judah loved David, as they saw him going out and in about his business.

"Here is my oldest daughter Merab, I will give her to you in marriage; only be a brave man and fight the battles of the Eternal" (for Saul thought, "Let not my hand strike him down, but the hand of the Philistines").

18 David said to Saul, "Who am I, who are my folk, what is my father's sept in Israel, that I should be son-in-law to the

19 king? "However, when the time came for Merab, Saul's daughter, to be given to David, she was given in marriage to Adriel the Meholathite.]

20 Now Michal, Saul's daughter, was in love with David. When Saul was told this, he was de-

21 lighted. (Saul thought, "I will give her to him in order to imperil him, that the hand of the Philis-

tines may strike him down. He must make himself my son-in-law now by means of the Philistines!") So Saul ordered his attendants 22 to communicate privately with David and to tell him, "The king is delighted with you, all his courtiers love you; now, then, be the king's son-in-law." Saul's 23 attendants said this in the hearing of David. But David said. "And do you think it an easy matter for a poor man like myself, a man of no position, to become the king's son-in-law?" Saul's at-24 tendants then reported what David had said, and Saul replied, 25 "You must tell David that the king does not desire any payment for the bride except a hundred foreskins of the Philistines-for vengeance on the king's enemies! " (Saul's idea was to make David fall by the hand of the Philistines.) When his attendants told this to 26 David, David gladly agreed to be the king's son-in-law. Before the time fixed David went off, 27 he and his men; they killed a hundred of the Philistines, and David brought their foreskins, paying the full toll of them to the king, in order to become the king's son-in-law. So Saul gave him Michal his daughter in marriage. But when Saul saw that the 28 Eternal was with David and that all Israel loved him, Saul was still 29 more afraid of David. [[Saul continued to be hostile to David. The Philistine leaders used to 30 make sallies; and whenever they made sallies, David acted more skilfully and successfully than all the officers of Saul, so that his reputation stood high.]]

Saul ordered his son Jonathan 19

1 SAMUEL XIX

and all his officers to kill David.

2 But Jonathan, Saul's son, was greatly delighted with David, and Jonathan told David, "My father Saul means to kill you; now, do take care to-morrow morning, stay in some secret spot and hide

3 yourself. I will go out and stand beside my father in the field where you are lying; I will talk to my father about you, and if I hear

4 anything I will tell you." So Jonathan spoke favourably of David to Saul his father. He said, "Let not the king sin against his servant David; he has not sinned against you, he has acted

5 most loyally to you. He took his life in his hand when he killed the Philistine, and the Eternal won a mighty victory for Israel. You saw that yourself, and you rejoiced. Why, then, sin against innocent blood by killing David

6 for no reason?" Saul listened to what Jonathan said, and Saul swore, "By the life of the Eternal, he shall not be put to death!"

7 Then Jonathan called David, and Jonathan told him all this; Jonathan brought David to Saul, and he attended him as before.

8 But, when war broke out again, and David marched off to fight with the Philistines and inflicted heavy losses on them, till they

9 fled before him, an evil spirit from the Eternal overpowered Saul, as he sat in his house, spear in hand.

10 David was playing music, and Saul tried to pin David to the wall with the spear. But David slipped aside from Saul, and he drove the spear into the wall. David fled and made his escape.

11 That night Saul sent messengers to David's house to watch it, so

as to kill him in the morning. But Michal, David's wife, warned him, saying, "If you do not save your life to-night, you will be a dead man to-morrow." Then 12 Michal lowered David out of the window; away he fled and made his escape. Taking their house-13 hold god, Michal laid it in the bed : she put a wrapper of goats' hair round its head, and covered it with the clothes, and when Saul 14 sent messengers to seize David, she said, "He is ill." Saul sent 15 back the messengers to find David. saying, "Bring him here to me in his bed, that I may kill him!" and when the messengers went 16 in, there was the household god in bed, with the wrapper of goats' hair round its head! Saul said 17 to Michal, "Why have you deceived me like this, and let my enemy go free?" And Michal answered Saul, "He said to me, 'Let me go! Why should I kill you ? ' "

[[When David fled and escaped, 18 he went to Samuel at Ramah and told him all that Saul had done to him. Then he and Samuel went to stay at Naioth. When 19 Saul was informed that David was there, at Naioth in Ramah. Saul sent messengers to seize 20 David: but when they saw the fervour of the dervishes prophesying, with Samuel at their head, the spirit of God came over the messengers of Saul till they too prophesied. On hearing this, 21 Saul sent other messengers, and they too prophesied. A third time he sent messengers, and they too prophesied. Then Saul grew furious; he went himself 22 to Ramah, and when he reached

331

the well at the threshing-floor on the height, he asked, "Where are Samuel and David?" Some one said, "Yonder at Naioth in

23 Ramah." So he started for Naioth in Ramah; the spirit of God came over him too, and on he went prophesying till he

24 reached Naioth in Ramah, where he stripped off his clothes and prophesied before Samuel and lay naked all that day and all that night. Hence the saying, "Saul among the dervishes!"]

20 Then [[David fled from Naioth in Ramah.]] David went and said to Jonathan, "What have I done? What is my guilt? What wrong have I done to your father, that he is seeking my life?"

2 "Never!" said Jonathan, "you are not to be put to death! My father never does anything, slight or serious, without letting me know; and why should my father hide that from me? No, no!"

3 But David retorted, "Your father is well aware that I am in favour with you; so he says to himself, 'Jonathan must know nothing of this, in case it hurts him.' But as surely as the Eternal lives, as surely as you live yourself, there is only a step between me and 4 death!" Then Jonathan said

to David, "What do you want 5 me to do for you?" David said to Jonathan, "To-morrow is the new-moon festival, but I will not sit at table with the king; you must let me go and hide in the

6 field till evening. If your father misses me, then say, 'David begged leave of me to run to Bethlehem, his town; a yearly sacrifice is being held there for all 7 the clark? If he care 'All

7 the clan!' If he says, 'All

right,' then your servant is in no danger. But if he is angry, be sure he has resolved upon some mischief. Come now, be kind to 8 your servant, for you took your servant into a sacred compact with yourself. If I am guilty, kill me yourself; why drag me to your father?" "Never!"9 said Jonathan; "if I find out that my father has resolved on some mischief to you, I will tell you," Then David asked Jonathan, 10 "Who will tell me if your father gives you a rough answer?" [Jonathan said to David. "Come. 11 let us go out to the field." So they both went out to the field. and Jonathan said to David. 12 "O Eternal, the God of Israel, be witness that I will sound my father to-morrow about this time, and if he is well-disposed to David, then I will send to let you know: and if there is any mischief afoot -may the Eternal kill Jonathan 13 and worse, if I bring mischief upon you! No, I will let you know, that you may get away safely. May the Eternal be with you as he has been with my father! 14 If I survive it, you will show me God's own kindness? And if I 15 die, you will never cut off your kindness from my household? No, when the Eternal cuts off every one of David's enemies from the face of the earth, Jona-16 than's name shall not be cut off from the household of David! And may the Eternal requite David's enemies!" Then Jona-17 than again swore his oath to David, by his love to him; for he loved him like himself.]] So 18 Jonathan said to him, "Tomorrow is the new-moon festival.

1 SAMUEL XX

and you will be missed, your place 19 will be empty. By the third day, you will be greatly missed. You must go to the spot where you hid yon day, and sit down there beside 20 the stone-heap. On the third day I will shoot arrows beside it, as if I were shooting at a mark; 21 then I will send the boy to go and find the arrows. If I call to the boy, 'Look, the arrows are on this side of you, pick them up,' then come forward; all goes well for you, and by the life of the Eternal, there is nothing the 22 matter. But if I tell the boy, Look, the arrows are ahead of you,' then be off-the Eternal 23 sends you away. And as for the promise we have made, you and I, the Eternal is always a witness 24 between you and me!" So David hid in the field. And when the new-moon festival came. the king sat down at table to eat; 25 the king sat on his seat as usual. on the seat beside the wall, Jonathan sat opposite him, and Abner sat beside Saul; but David's place 26 was empty. That day, however,

26 was empty. That day, however,
Saul said nothing; he thought
something had happened to
David, or that he had not had
27 himself purified. But when

David's place was empty on the second day, the day after the new-moon festival, Saul said to Jonathan his son, "Why has not the son of Jesse come to table,

28 yesterday or to-day?" Jonathan replied to Saul, "David begged leave of me to go to Bethlehem;

29 he said, 'Pray let me go, for our clan has a sacrifice in the town, and my brothers have ordered me to be there; so, if you approve, pray let me slip away to see my

brothers.' That is why he has not come to the king's table." Then Saul blazed out against 30 Jonathan. "You son of a runaway slave-girl!" he said, "do I not know that you are a companion of the son of Jesse, to your own shame and to the shame and disgrace of your mother? As 31 long as the son of Jesse lives on earth, neither you nor your kingdom will be stable. Come. send and bring him to me, for he is to die." Then Jonathan an- 32 swered his father Saul, "Why should he be put to death? What has he done?" But Saul raised 33 his spear to strike him; so Jonathan knew his father had resolved to put David to death. Then 34 Jonathan rose from table in hot anger and refused to eat on the second day of the month, because his father had insulted him. Next 35 morning, Jonathan went out to the field, at the time he had fixed with David: a little lad was with him, and he said to the lad, 36 "Run and find the arrows I shoot." As the lad ran, he shot 37 another arrow ahead of him, and when the lad reached the place where the first arrow lay which Jonathan had shot, Jonathan called after him, "Isn't the arrow ahead of you?" "Hurry," he 38 called after the lad, "quick, do not stop!" So Jonathan's lad gathered up the arrows and came to his master; the lad knew 39 nothing, it was only Jonathan and David who understood the meaning of it. [[Then Jonathan 40 gave his weapons to his lad, and told him to carry them to the town. As soon as the lad had 41 gone. David rose from beside the 333

stone-heap, and fell with his face to the ground, prostrating himself three times; then they kissed one another and wept with one 42 another till . . . And Jonathan said to David, "Go away safe; as for what we have sworn in the name of the Eternal, the Eternal will always be between me and you and between my offspring and your offspring."]] So David rose and went away, while Jonathan went to the town:

21 David then went to Ahimelek the priest at Nob. Ahimelek came trembling to meet David; he said to him, "Why are you alone, and nobody with you?"

2 David said to Ahimelek the priest, "The king has ordered me on a mission, and told me, 'No one is to know anything of the mission on which I am sending you or of my orders to you.' I have arranged for the young soldiers to 3 meet at a certain spot. Now then, if you have five loaves of bread at

hand, or whatever you can find, 4 give it me." The priest replied to David, "There is no ordinary bread at hand, but there is consecrated bread. If only the young soldiers have kept clear of women

5 ——" David answered the priest, "Why, women have been kept away from us, as always when I am on the march. The men's pouches have been consecrated, even though this is an ordinary mission; how much more so will they and their pouches be to-

6 day with the bread?" So the priest gave him consecrated bread, for the only bread there was Presence-bread which had been removed from the presence of the Eternal to let hot bread be placed 334

there the same day. (Now one 7 of Saul's servants was there, that day, detained in presence of the Eternal: his name was Doeg the Edomite, he was the driver of the mules that belonged to Saul.) Then David asked Ahimelek, 8 "Have you not a spear or sword at hand? I have not brought my own sword or my weapon with me, for the king's mission was urgent." The priest said, "The 9 sword of Goliath the Philistine. whom you killed in the valley of Elah, there it is, wrapped in a cloth, behind the ephôd! If you care to take that for yourself, take it; there is no other here." "There is none like it," said David, "give it me!"

[[That day David fled away in 10 terror of Saul to Achish, king of Gath. But the officers of Achish 11 said to him, "Is this not David the king of the land? Was it not to this man that they sang as

they danced?—

Saul has slain his thousands, David tens of thousands.

David took their words to heart; 12 he was terribly afraid of Achish king of Gath, so he pretended to 13 them to be insane; they had to hold him as if he was in a frenzy; he thumped on the doors, and let his spittle run down his beard. Then Achish said to his officers, 14 "You see the man is mad. Why bring him to me? Am I in want 15 of madmen, that you bring this fellow to rave in my presence? Is this fellow to enter my house?"]]

So David went away and made 22 his escape to the stronghold of Adullam; when his brothers and

1 SAMUEL XXII

all his father's clan heard of it, 2 they went down to him there, and everyone who was in difficulties, everyone who was in debt, everyone who had a grievance, gathered round him; he was their leader, and he had about four hundred 3 men with him. He then moved to Mizpeh in Moab, and said to the king of Moab, "Let me leave my father and mother with you, till I see what God will do for me." 4 So he left them with the king of Moab, and they stayed with him all the time that David was in the 5 stronghold. But the prophet Gad said to David, "Do not remain at Mizpeh; get away to the land of Judah." So David went off to the forest of Hereth. 6 When Saul heard that David and his men had been discovered (Saul was seated under the tamarisk-tree on the height at Gibeah, spear in hand, with all his 7 officers standing round him), Saul said to his officers who stood round him, "Benjamites, listen! Is the son of Jesse going to give each of you fields and vineyards, or is he going to make you all commanders of regiments and captains 8 of companies—that you have all conspired against me? No one tells me when my son makes a compact with the son of Jesse; no one has pity enough for me to tell me that my son has stirred up my servant to be my enemy, 9 as he is this day!" Then Doeg the Edomite, who was in attendance upon Saul's officers, replied, "I saw the son of Jesse come to Nob, to Ahimelek the son of 10 Ahitub, who consulted the Eternal for him and gave him provisions and the sword of Goliath the

Philistine." The king then sent 11 for Ahimelek the priest, the son of Ahitub, and all his father's clan, the priests at Nob. They all came to the king, and Saul said, "Listen 12 to this, O son of Ahitub!" He replied, "Here I am, my lord." And Saul said to him, "Why 13 have you conspired against me, you and the son of Jesse? You gave him bread and a sword, you consulted God for him, that he might rise against me as an enemy, which he does this day." Ahime- 14 lek answered the king, "And which of all your officers is equal to David, a trusted officer, the king's son-in-law, captain of your bodyguard, and honoured in your household? Is this the first time 15 I have consulted God for him? No, no; let not the king accuse his servant or any of my father's clan; your servant has not the slightest knowledge of this affair." But the king said, "Die you must, 16 Ahimelek, you and all your father's clan!" And the king 17 said to his escort, "Wheel round and kill the priests of the Eternal; they were in league with David too, they knew he was running away, and they never told me!" But the king's officers would not lift their hands to strike down the priests of the Eternal. So the 18 king said to Doeg, "Wheel round and strike the priests down."
And Doeg the Edomite wheeled round and struck the priests down; he killed that day eightyfive men who wore the linen sacerdotal apron; he also cap-19 tured Nob, the town of the priests, giving no quarter, but massacring men and women, children and infants, oxen, asses, and sheep.

20 One of the sons of Ahimelek the son of Ahitub escaped, however, a man called Abiathar. He fled

21 to David, and when Abiathar told David that Saul had slain the

22 priests of the Eternal, David said to Abjathar, "I knew that day, since Doeg the Edomite was there. that he would be certain to tell Saul; I am to blame for the death of all your father's clan.

23 Stay with me, do not fear; whoever seeks your life must seek my life; you are in safe keeping

with me."

When David was told that the Philistines were attacking Keilah and plundering the threshing-

2 floors. David consulted the Eternal; he asked, "Shall I go and fight these Philistines?" And the Eternal said to David. "Go and fight the Philistines and

3 rescue Keilah." But David's men said to him, "We are afraid here in Judah; how much more, then, if we go to Keilah against the armies of the Philistines?"

4 So David again consulted the Eternal, and the Eternal replied. "March away down to Keilah, for I will put the Philistines into your

5 hands." So David and his men went to Keilah; they fought the Philistines, carried off their cattle. and inflicted heavy slaughter on them. Thus David rescued the

7 inhabitants of Keilah. When Saul was told that David had gone to Keilah, Saul said, "God has handed him over to me! he has trapped himself by entering a

8 town with gates and bars." So Saul summoned all the people to war, to go down to Keilah in order to besiege David and his men.

9 David knew the mischief that

Saul was plotting was against him, so he said to Abiathar the priest, "Bring the ephôd here" (when 6 Abiathar the son of Ahimelek fled to David to Keilah, he came down with the ephôd in his hand). Then said David, "O Eternal, God of Israel, thy servant has heard for 10 certain that Saul intends to come to Keilah, to destroy the town on my account. Will Saul come 11 down, as thy servant has heard? O Eternal, God of Israel, pray tell thy servant!" The Eternal said, "He will come down." Then 12 said David, "Will the burghers of Keilah hand over me and my men to Saul?" The Eternal said, "They will." So David and 13 his men, about six hundred in number, got away from Keilah and roamed at large; and when Saul was told that David had escaped from Keilah he gave up his expedition. David kept to 14 the fastnesses in the desert, and stayed in the highlands; Saul searched for him every day, but the Eternal did not put him into his hands.

Now David was afraid because 15 Saul had come out to seek his life; David was at Horesha in the desert of Ziph, but Jonathan, 16 Saul's son, went away to David at Horesha and encouraged him from God; "Do not be afraid," 17 he said to him, "the hand of Saul my father will never find you; you shall be king over Israel, and I shall be next you; Saul my father knows that well." So they 18 two made a compact before the Eternal; David remained at Horesha, while Jonathan went away home. Then up came the 19 Ziphites to Saul at Gibeah, saying,

1 SAMUEL XXIV

"Is not David hiding among us, in the fastnesses at Horesha? 20 Come down then, O king, as is your heart's desire, and it will remain for us to put him into the 21 king's hands." "The Eternal bless you!" said Saul, "you have 22 had pity on me. Now go and make further plans, find out and make sure of the spot where his fleeting foot rests, and who has seen him there; for I am told 23 he is very cunning. Be on the alert, then, ascertain all the hidingplaces where he lurks, and be sure to come back to me; then I will go with you, and, if he is in the country, I will hunt him through all the divisions of 24 Judah." So they started ahead of Saul for Ziph. David and his men were in the steppes of Maon, in the wady of the Arabah to the 25 south of the Jeshîmon. When Saul and his men went in search of him, David got word of it and went down to the crag that is in the steppes of Maon. On learning this, Saul pursued David into the 26 steppes of Maon; Saul moved along one side of the hill, while David and his men were on the other side, David hurrying in alarm to get away, for fear of Saul, and Saul and his men closing in to 27 capture David and his men-when a messenger reached Saul, saying, "Hurry back, for the Philistines have made a raid upon the land!" 28 So Saul returned from his pursuit of David and went to fight the Philistines. Hence the spot was called "The Crag of Escapes." 29 David retired from it and stayed

that David was in the steppes of Engedi. So Saul took three thou-2 sand picked men from all Israel and went in search of David and his men to the east of the Wildgoat crags; on his way he came 3 to some sheepfolds, where there was a cave. Saul went inside to relieve himself. Now David and his men were seated in the recesses of the cave; and David's men 4a whispered to him, "Here is the day on which the Eternal promised that he would put your enemy in your power and let you do what you like to him." But he said to 6 his men, "The Eternal forbid that I should do this to my lord, to the Eternal's anointed !-that I should lift my hand against him, when he is the Eternal's anointed!" With these words 7a David restrained his men and would not let them attack Saul. But David got up and secretly 4b cut off the skirt of Saul's robe, though afterwards David re-5 proached himself for having cut off Saul's skirt. Meanwhile Saul 7b left the cave and went on his way. Then David also got up and 8 went out of the cave, calling after Saul, "My lord king!" When Saul looked back, David bowed his face to the ground and did obeisance. David said to Saul, 9 "Why do you listen to men who tell you that David means to injure you? Why, you see for 10 yourself to-day that the Eternal put you in my power inside the cave; but I refused to kill you. I had mercy on you; I said, 'I will not lift my hand against my lord, for he is the Eternal's anointed.' Yes, my father, look 11 here, look at the skirt of your robe

24 in the fastnesses of Engedi. Now,

after coming back from his pursuit

of the Philistines, Saul was told

in my hand! I cut off the skirt of your robe instead of killing you; and by that you may be sure there is neither evil nor guilt on my hands; I have not sinned against you, though you are scheming to

12 take my life. May the Eternal judge between me and you! May the Eternal avenge me upon you! But my hand shall never strike

13 you! As the old proverb runs, 'Evil men bring evil on themselves'; my hand shall never

14 strike you. Whom is the king of Israel after? Whom are you

15 chasing? a cur! a flea! May the Eternal be judge and decide between me and you! May the Eternal see to it, and defend my cause and free me from your

16 hand!" When David had finished saying this to Saul, Saul said, "Is that your voice, David my son?" And Saul wept aloud.

17 "You are a better man than I am," he said to David; "you have done good to me, and I have done

18 evil to you. And to-day you have crowned your kindness to me by not killing me when the Eternal

19 had put me in your power—for who lets an enemy go scot-free, when he has come across him? So may the Eternal reward you with good for this good you have

20 done to me! Now I know you are certain to be king and that the kingdom of Israel is to be settled

21 fast by you. Swear to me, then, by the Eternal, that you will not cut off my offspring when I am gone, and that you will not destroy my name out of my father's

22 clan." David swore this to Saul; then Saul went home, while David and his men went up to the fast-

ness.

[[When Samuel died, all Israel 25 gathered to mourn for him, and they buried him in his house at Ramah;]] David then moved down to the steppes of Maon. Now there was a man in Maon 2 whose business was at Karmel, a wealthy man with three thousand sheep and a thousand goats. He was shearing his sheep at Karmel. (The man's name was Nabal and 3 his wife's name was Abigail: the woman was shrewd and handsome, but the man was rough and boorish—he was a Calebite.) When David in the steppes heard 4 that Nabal was shearing his sheep, David sent off ten young men; 5 David told the young men to go up to Karmel, to Nabal, and greet him thus in David's name: "Brother, may you prosper, may 6 your household and all your belongings prosper! I hear you 7 have men shearing. Now your shepherds have been beside us, and all the time they were at Karmel we never jeered at them, nor did they miss anything; ask your 8 young men, and they will tell you that. Let my young men therefore find favour with you, for we come to you on a feast-day; give anything you have at hand to your servants and to David your son." When David's young men arrived, 9 they said all this to Nabal in the name of David. But Nabal 10 started up and answered David's servants, "Who is David? Who is the son of Jesse? There are plenty of slaves nowadays all running away from their masters! And I am to take my bread and 11 my wine and the meat I have killed for my own shearers, and give it to men from-I know not

1 SAMUEL XXV

12 where?" Then David's young men turned away and went back
13 to tell him all this. "Every man buckle on his sword," said David to his men. They buckled on their swords, David also buckled on his sword, and about four hundred men followed David,

while two hundred remained with 14 the stores. Now one of the shepherd lads had told Abigail the wife of Nabal that "David sent messengers from the steppes to greet our master, and he railed

15 at them. But these men were very good to us; we were never jeered at, we never missed anything, when we were beside them,

16 in the fields; all the time we were tending the sheep beside them, they were a protection to us, night 17 and day. Now make up your

mind, consider what you should do, for there is trouble brewing against our master and all his household—such an ill-tempered creature he is, no one can say a

18 word to him!" Then Abigail quickly took two hundred loaves, two bottles of wine, five roasted sheep, two bushels of parched grain, a hundred bunches of raisins, and two hundred fig-cakes;

19 she put them on asses, and told her young men to go on in front of her, and she would follow (but she did not tell her husband

20 Nabal). She was riding on her ass down the side of the hill, when she met David and his men also coming down in her direction.

21 David had been saying, "So it was all for nothing that I guarded that fellow's goods and chattels in the steppes! Not one of his belongings went a-missing, and he has returned me evil for good!

God kill David and more than 22 kill him, if I leave the fellow a single male alive by to-morrow morning!" But when Abigail 23 saw David, she hurriedly alighted from her ass, fell on her face before David, and bowed to the ground; she fell at his feet saying, "On me, 24 my lord, on me let the guilt fall ! Let your maidservant address you, pray listen to the words of your maidservant. Ah, my lord, 25 pay no heed to that worthless creature Nabal !- he is like his name. 'Nabal,' 'Churl,' is his name, and churl is his nature! Your humble servant never saw the young men of my lord, whom you sent-no, my lord, by the life 26 of the Eternal, by your own life, she did not! Now, as the Eternal has kept you from the guilt of bloodshed, from taking revenge with your own hands, may your enemies and those who try to harm my lord fare like Nabal! Here is 27 a present which your servant has brought to my lord; let it be handed to the young men who follow my lord. Pray forgive 28 aught that your humble servant has done amiss; for the Eternal will assuredly found a lasting family for my lord, since my lord fighting the battles of the Eternal: no evil is to be found in you ever since you were born. Men may rise to pursue you and 29 seek your life, but my lord's life shall be wrapt up safe among the living in care of the Eternal your God; as for the lives of your enemies, he will fling them away, like stones out of a sling. When 30 the Eternal has done to my lord all the good he has promised, when he has made you prince over 339

1 SAMUEL XXVI

31 Israel, then you will have no qualms of conscience; my lord will not reproach himself for needless bloodshed, for taking his own revenge, and when the Eternal has prospered my lord, pray remember your humble servant."

32 David said to Abigail, "Blessed be the Eternal, the God of Israel, for sending you to meet me this

33 day! Blessed be your tact, blessed be yourself, for saving me this day from the guilt of bloodshed and from avenging myself!

34 For as sure as the Eternal, the God of Israel, lives, who has kept me from harming you, unless you hurried to meet me, Nabal would not have had a single male left

35 him by the morning!" Then
David accepted the present she
had brought him; he said to her,
"Go up to your home in peace;
I have listened to your plea and

36 granted your request!" Now when Abigail reached Nabal, there he was, banqueting in his house like a monarch; Nabal was in high spirits, for he was quite drunk, so that Abigail did not tell him anything at all till daybreak.

37 In the morning, when Nabal had recovered from his wine, his wife told him all this, and his spirits sank, he became motionless like

38 stone. Ten days later the Eternal struck Nabal, and he died.

39 When David heard that Nabal was dead, he said, "Blessed be the Eternal, who has avenged my insult upon Nabal and kept his servant back from evil! The Eternal has made Nabal's evildoing fall back on his own head." Then David sent an offer of marriage to Abigail, to make her

40 his wife. And when David's

servants came to Abigail at Karmel, and said to her, "David has sent us to you that he may make you his wife," Abigail rose 41 and bowed her face to the ground, saving, "Your humble servant here is a slave, ready to wash the feet of my lord's servants!" Then Abigail rose quickly and 42 mounted an ass, followed by five maids in waiting; she followed David's messengers and became his wife. David also took Ahi- 48 noam of Jezreel, and they both became his wives (for Saul had 44 given his daughter Michal, David's wife, to Palti, the son of Laish, who

belonged to Gallim).

Then the Ziphites came to Saul at Gibeah saying, "Is not David hiding on the hill of Hachilah, overlooking the Jeshîmon?" So 2 Saul started and went down to the desert of Ziph, accompanied by three thousand picked men of Israel, to search for David in the desert of Ziph. Saul camped on 3 the hill of Hachilah, overlooking the Jeshîmon. David was keeping to the desert, and when he saw that Saul was pursuing him into the desert, David sent out 4 spies and discovered that Saul had reached . . . So David started 5 and reached the spot where Saul had camped. David took a look at the spot where Saul was lying. with Abner, son of Ner, the commander of his army; Saul was lying inside the entrenchment, with the troops posted round him. Then David asked Ahimelek the 6 Hittite and Abishai the son of Zeruĭah, Joab's brother, "Who will come down with me to Saul. to the camp?" Abishai said, "I will go down with you." So 7

1 SAMUEL XXVI

David and Abishai made their way into the lines by night, and there lay Saul asleep inside the entrenchment, his spear fixed in the ground at his head, and Abner and the troops lying round

8 him! Then said Abishai to David, "God has put your enemy into your power to-day; do let me pin him to the ground with his own spear! Just one stroke! I will not need to strike

9 him twice!" But David said to Abishai, "Do not murder him; for who can lay hands upon the Eternal's anointed and be

10 innocent?" David added, "By the life of the Eternal, the Eternal shall strike him, his day of death shall come, or he shall go into

11 battle and be swept away. The Eternal forbid that I should raise my hand against the Eternal's anointed! But take the spear at his head and the jug of water,

12 and let us be off!" So David took the spear and the jug of water from Saul's head, and they went off; no one saw them, no one knew anything, no one awoke, they were all asleep, for a deep sleep from the Eternal had over-

13 come them. Then David went across and stood on the top of a hill at some distance, with a wide

14 space between; and David called to the troops and to Abner son of Ner, "Abner, will you not answer?" Abner replied, "Who

15 is that calling?" And David said to Abner, "Are you not a champion? Who in Israel is like you? Why then have you not kept guard over your lord the king? Some one got in to

16 murder the king your lord! This is a bad business. By the life of

the Eternal, you deserve to die for failing to keep guard over your lord, over the Eternal's anointed! Look here, see where the king's spear is, and the jug of water that was beside his head!" Then Saul recognized 17 David's voice; he said, "Is that your voice, my son David?" David said, "It is my voice, my lord, O king." And he went on: 18 "Why is my lord pursuing his servant? What have I done? What guilt stains my hands? Pray let my lord listen to what 19 his servant says. If it is the Eternal who has roused you against me, may he be propitiated by an offering! But if it be men. a curse on them in the presence of the Eternal !-- for they have banished me this day from all contact with the Eternal's own land, bidding me go and worship other gods. Oh, may my blood 20 not fall to the ground far from the Eternal's presence!—for the king of Israel is out to seek my life, like a vulture hunting a partridge on the hills." Then Saul said, 21 "I have done wrong; come back, David my son, I will never hurt vou again, since you held my life sacred this day. I have acted senselessly, I have gone far astray." David answered, "Here 22 is the king's spear; let one of the young men come across and fetch it. May the Eternal reward each 23 of us for his honesty and fidelity! The Eternal put you in my power to-day, and I refused to raise my hand against the Eternal's anointed. Now, as I set great 24 store by your life to-day, so may the Eternal set great store by my life and rescue me from all dis-341

1 SAMUEL XXVII, XXIX

25 tress!" Then said Saul to David, "A blessing on you, David my son! You will do great things, and you are sure to win." So David went away and Saul returned home.

David said to himself, "I shall be killed by Saul some day; the only thing for me is to escape to the land of the Philistines; then Saul will despair of searching for me any longer within the boundaries of Israel, and I shall escape

2 from his grasp." So David started across country, he and the six hundred men who were with him, and they went to Achish the son of Maoch, king of Gath.

2 David stayed with Achish at Gath, he and his men, every man with his household, and David with his two wives, Ahinoam the Jezreelitess, and Abigail the Karmelitess who had been Nabal's

4 wife. When Saul was told that David had fled to Gath, he searched for him no longer.

5 Then said David to Achish, "If you will grant me a favour, let me settle in one of the towns in the open country, that I may stay there. Why should your servant live in the royal town beside you?"

Then Achish gave him Ziklag; that is why Ziklag belongs to the kings of Judah to this very day.

7 The length of time that David stayed at Ziklag in the open country of the Philistines was a

8 year and four months. Now David and his men made raids upon the Geshurites, the Gizrites, and the Amalekites, who inhabit the country stretching from Telam in the direction of Shur, towards

9 the land of Egypt. When David conquered a country he left

neither men nor women alive; he seized sheep, oxen, asses, camels, and clothing, and made his way back to Achish. Achish 10 would ask, "Where have you been raiding to-day?" David would answer. "Against the southern part of Judah," or "against the southern tract of the Jerahmeêlites," or "against the southern tract of the Kenites." David never left a man 11 or woman alive, to be brought to Gath. "in case," he thought, "they may betray us." So David acted, such was his practice all the time he stayed in the country of the Philistines; and 12 Achish trusted David, thinking that as he had brought himself into bad odour with Israel his own people, he would always remain his vassal. During these days the 28 Philistines mustered their forces for war, to fight against Israel, and Achish said to David, "Be sure of this, you must march out with me in the army, you and vour men." "Very well," said 2 David to Achish, "you will now learn what your servant can do." So Achish said to David, "Then I make you captain of my bodyguard for life." The Philistines 29 mustered all their forces at Aphek, the Israelites camping beside the fountain at Jezreel. The Philistine tyrants were 2 marching past by companies and regiments, David and his men in the rear-guard with Achish, when the Philistine authorities 3 asked. "Who are these Hebrews?" Achish said to the Philistine authorities. "This is David, a servant of Saul king of Israel, who has been with me here for two

SAMUEL XXX

years: I have never found anything wrong with him from the time he joined me up till now." 4 But the Philistine authorities were angry with him; the Philistine authorities said to him. "Send the man back, make him return to the post you assigned him: he must not march down with us to battle, lest he thwart us when we are at war. How could this fellow best appease his master? Surely by letting him have the 5 heads of our men there! Is this not the David of whom they sang to each other as they danced ?-

> Saul has slain his thousands, David tens of thousands !"

6 So Achish called David. "By the life of the Eternal," he said, "you are an honest fellow, and to my mind it is right that you should share all my enterprises in war, for I have never found anything wrong with you from the time you came to me up till now. But the tyrants do not approve 7 of you. So go back, and go peaceably, not to displease the 8 Philistine tyrants." "But what have I done?" said David to "What fault have you Achish. found with your servant all the time I have been in your service down to this day, that I may not go and fight against the enemies 9 of my lord the king?" Achish answered David, "I know, you are as blameless to my mind as an angel of God. But Philistine authorities have de-10 pany us to battle. So rise in the

clared that you must not accommorning, you and the servants of your lord who came with you, and be off to the place I assigned

you: harbour no evil design, for to my mind you are honest; but as soon as you get up in the morning, as soon as it is light, be off." So David made an early 11 start in the morning, he and his men, to return to the land of the Philistines. The Philistines

marched up to Jezreêl.

Now by the time David and 30 his men reached Ziklag on the third day, the Amalekites had raided the Negeb and Ziklag; they had stormed Ziklag and burned it down, taking prisoners 2 the women and all in the town, young and old. Instead of killing anyone, they carried them off and made away. So when David and 3 his men reached the town, there it lay, burned down; their wives, their sons, and their daughters had been taken prisoners! David's 5 two wives had also been taken prisoners, Ahinoam the Jezreêlitess and Abigail, once wife of Nabal Then David and 4 the Karmelite. his men wept aloud, till they could weep no more. David was in 6 serious difficulties; the men spoke of stoning him, for their soul was sore, every man for his sons and daughters. But David relied on the Eternal his God and took courage. He said to Abiathar 7 the priest, the son of Ahimelek, "Bring me the ephôd here." So Abiathar brought the ephôd to David, and David consulted the 8 Eternal; he asked, "Shall I pursue these raiders? Shall I overtake them?" The answer was, "Pursue them; you will be sure to overtake them, you will be sure to effect a rescue." So David 9 went off, he and the six hundred men who were with him; they 343

1 SAMUEL XXX

reached the wady of Besor, where those who had to be left behind 10 remained; two hundred were left behind, too tired to cross the wady of Besor. Meantime David and four hundred men went on 11 with the pursuit. The troops

found an Egyptian in the prairie, and when they took him to David,

12 they gave him food to eat and water to drink, they gave him a piece of fig-cake and two clusters of raisins; after eating, he revived, for he had neither eaten bread nor drunk water for three days

13 and three nights. Then David said to him, "To whom do you belong? Where do you come from?" He said, "I am an Egyptian lad, the servant of an Amalekite; my master abandoned me because I turned ill

14 three days ago. We raided the southern tract of the Kerêthites, the southern tract belonging to Judah, and the southern tract of Caleb; we also burned down

15 Ziklag." David said to him, "Will you take me down to these raiders?" He said, "Swear by God that you will neither kill me nor hand me over to my master, and I will take you down to these

16 raiders." When he took David down, there they were, scattered over all the country, eating and drinking and making merry over the enormous spoil they had taken from all the land of the Philistines and from the land of Judah!

17 David harried them from twilight to evening, in order to wipe them out; not a man escaped, except four hundred youths who rode on camels and got clear away.

on camels and got clear away.

18 David recovered all whom the
Amalekites had captured; he

344

rescued his own two wives. None was missing, young or old, 19 sons or daughters, nothing of the spoil or of anything that had been captured; David brought it all back. He also captured all the 20 flocks and herds, and the people drove them in front of him. "This is David's shouting: spoil!" Then David came to 21 the two hundred men who had been too tired to follow him, so that he had to leave them behind at the wady of Besor: they came forward to meet David and the troops with him, and on drawing near they saluted the company. But the scoundrels and low crea- 22 tures in David's company all declared, "Since they did not march along with us, we will not give them any of the spoil we have recovered—except that every man can have his wife and children to take home with him." David 23 said. "You must not do this. brothers, after what the Eternal has done for us, preserving us and handing over the invaders to us. Who would obey such an 24 order? No.

As is the share of the fighting man, So is the share of the man who stays by the stores;

they shall share alike." From 25 that day on, he made this a rule and precedent for Israel; it is so to this day. On arriving at 26 Ziklag, David sent some of the spoil to the sheikhs of Judah, according to their towns, saying, "Here is a present for you, from the spoil of the enemies of the Eternal"; he sent this present 27 to those in Bethüel, to those in Ramoth of the Negeb, to those

1 SAMUEL XXVIII

28 in Jattir, to those in Arôer, to those in Siphmoth, to those in 29 Eshtemoa, to those in Karmel, to those in the towns of the Jerah-30 meêlites and the Kenites, to those in Hormah, to those in 31 Beêrsheba, to those in Ether, to those in Hebron, and to all the places where David and his men had been accustomed to stay.

28 When Samuel had died, all 3 Israel had mourned for him and buried him in his own town of Ramah. Now Saul had cleared

the mediums and wizards out of 4 the country. But when the Philistines mustered and went into camp at Shunem, and when Saul mustered all Israel to en-

5 camp at Gilboa, Saul was afraid, and, his heart trembling with terror at the sight of the Philistine

6 army, he consulted the Eternal, but the Eternal would not answer him either by dreams or by the

7 sacred lot or by prophets. Then Saul said to his courtiers, "Find me a witch, that I may go and consult her." His courtiers said,

8 "There is a witch at Endor." So Saul, disguising himself and changing his clothes, went with two men to the woman by night; he said to her, "Inquire for me as a medium; bring me up the ghost of some one whom I name

9 to you." The woman said to him, "You know what Saul has done, cutting mediums and wizards out of the country! Why, then, are you laying a trap for my life, to

10 have me put to death?" Then
Saul swore to her by the Eternal,
"By the life of the Eternal, this
will not involve you in any

11 guilt!" So the woman said, "Whom shall I bring up for

you?" "Bring up Samuel," he said. The woman looked at Saul 12 and screamed: the woman said to Saul, "Why have you deceived me? You are Saul!" The 13 king said to her, "Have no fear: what do you see?" The woman said to Saul, "I see a god coming up out of the earth." He said to 14 her, "What is he like?" She said, "It is an old man coming up: he is covered with a mantle.' So Saul knew it was Samuel; he bowed with his face to the ground and did obeisance. Then Samuel 15 said to Saul, "Why have you disturbed me by bringing me up?" Saul answered. "I am in deep trouble; the Philistines attacking me, and God has abandoned me: he answers me no more, either by prophet or by dreams; so I have called you to tell me what to do." But Samuel said, 16 "Why ask me, when the Eternal has abandoned you to side with your rival? [[The Eternal has 17 treated you as he declared by me that he would: the Eternal has torn the kingdom out of your hand and given it to David, your neighbour. It is because you 18 did not obey the voice of the Eternal, because you did not carry out his fierce anger against Amâlek, that the Eternal has done this to you to-day. And 19 the Eternal will put Israel along with yourself into the power of the Philistines.]] To-morrow you shall fall, with your sons at your side, and the Eternal will put the army of Israel into the power of the Philistines." Saul was over- 20 come and fell at full length on the ground, aghast at what Samuel said: there was no 345

1 SAMUEL XXXI

strength in him, for he had eaten nothing all day and all night. 21 So the woman went up to Saul, and, seeing he was in agony, she said to him. "Your servant has done what you said; I have taken my life in my hands and done 22 what you told me. Now do what your servant tells you: let me put a bite of food before you, that you may eat it and get 28 strength for your journey." But he refused; he said, "I will not eat." However, his attendants as well as the woman urged him, and he listened to them; he got up from the ground and sat on the 24 couch. The woman hurried to kill a fatted calf which she had in the house; she also kneaded some flour, baking unleavened cakes 25 with it. She put the food before Saul and his attendants; they ate it, rose, and went away that night. When the Philistines made their attack on Israel, the men of Israel fled from the Philistines and dropped slain upon mount Gilboa. 2 The Philistines overtook Saul and his sons; they slew Jonathan, Abinadab, and Malchishua, Saul's 3 sons. Saul himself was hard pressed in the fight; the archers got at him, and he was badly 4 wounded by the archers. Then Saul said to his armour-bearer, "Draw your sword and run me through, lest these uncircumcised

creatures come and make a fool

of me." But his armour-bearer

would not, he was terrified. So Saul took his own sword and fell on it. And when his armour- 5 bearer saw that Saul was dead, he also fell on his sword, and died with him. Thus Saul, his three 6 sons, his armour-bearer, and all his men, died together on the same day. When the men of 7 Israel on the opposite side of the valley and the folk on the other side of the Jordan saw that the men of Israel had fled and that Saul and his sons were dead, they abandoned their towns and took to flight; the Philistines then came and occupied them. Next 8 day, when the Philistines went to strip the slain, they found Saul and his three sons lying dead on mount Gilboa. So they cut off 9 Saul's head and stripped off his armour, sending messengers all round the Philistine country to carry the good news to their idols and people. His armour they 10 placed in the temple of Astartê: his body they exposed on the walls of Beth-shan. But when 11 the inhabitants of Jabesh-gilead heard what the Philistines had done to Saul, all the braves set 12 out to march by night, and took the bodies of Saul and his sons from the walls of Beth-shan; when they reached Jabesh, they lamented over them there; then 13 they buried their bodies under the tamarisk-tree at Jabesh, fasting for seven days.

2 SAMUEL I

2 SAMUEL

After the death of Saul, when David had come back from slaying the Amalekites and had been for 2 two days at Ziklag, on the third day a man came from Saul's camp with his clothes torn and earth scattered on his head. When he reached David, he fell to the 3 ground and did obeisance. David said to him, "Where do you come from?" "I have escaped from the camp of Israel," said he.
4 Then David asked him, "Tell me, how did things go?" He replied, "The troops ran away from the fight, many of the troops have fallen, and Saul and his son Jona-5 than are also dead." [[David said to the young man who told him, "How do you know that Saul and his son Jonathan are 6 dead?" And the young man who told him said, "I happened to be on mount Gilboa, and there was Saul leaning on his spear! The chariots and cavalry were 7 close upon him. When he looked behind him, he saw me and called to me. I answered, 'Here I am.' 8 He said to me, 'Who are you?'
I said to him, 'I am an Amale9 kite.' Then he said to me, 'Stand over me and despatch me. for it is dizziness that has seized me-I am quite unwounded!' 10 So I stood over him and killed him, for I was sure he could not live after he had fallen. I took the crown from his head and the armlet from his arm, and I have brought them here to my lord."]] 11 Then David caught his clothes and tore them; so did all the men

12 with him; they lamented and

wept and fasted till evening for Saul and his son Jonathan and the army of Judah and the house of Israel, because they had fallen by the sword. [[David said to 13 the young man who told him, "Where do you come from?" "I am the son of a resident alien," he said, "an Amalekite." And David said to him, "Why 14 were you not afraid to lift your hand to destroy the Eternal's anointed?" Then David called 15 one of the young men and said, "Go up to him and strike him down." Then he felled the Amalekite, so that he died. "Your blood be on your own 16 head," said David; "your own lips have borne witness against you, when you said, 'I slew the Eternal's anointed!'"]] Then 17 David sang this dirge over Saul and his son Jonathan (it is written 18 in the Book of Heroes); he said:

O Judah, to your crying!
O Israel, to your grief and woe!
On your battle-fields the slain are lying, 19
and heroes, alas! fallen low.

Tell it not in Gath, 20 proclaim it not in Ashkelon's streets, lest the daughters of the Philistines rejoice,

lest the daughters of the uncircumcised exult.

Dew never fall on you, hills of Gilboa, 21 rain never reach you, O death's own field!

For there a hero dropped his shield, Saul's shield, the armour of the anointed.

From the blood of the slain, from the flesh of the mighty, never did Jonathan's bow turn back, nor the sword of Saul unsated.

347

2 SAMUEL II

- 23 Saul and Jonathan, loved and lovely, never divided in life or in death! swifter than eagles, stronger than lions!
- 24 Daughters of Israel, wail for Saul, who decked you in scarlet and jewels, who adorned your robes with gold!
- 25 Alas for heroes fallen low in the thick of the fray!
- 26 Jonathan slain on the field of battle, my heart is sore for you, O Jonathan, my brother! You were my dear delight, your love for me was a wonder, far beyond a woman's love.
- 27 Alas for heroes fallen low, for weapons that once felled the foe!
 - 2 After this David asked the Eternal, "Shall I go up to one of the towns of Judah?" The Eternal said to him, "Go up." Then David said, "Where shall I go up?" "To Hebron," the

2 Eternal answered. So David went up, along with his two wives, Ahinoam the Jezreelitess and Abigail who had been the wife

3 of Nabal the Karmelite. David also took the men who were with him, every man and his household, and they stayed in the citadel

4 of Hebron; then the men of Judah came and anointed David there as king over the house of Judah.

5 When David was told that it was the men of Jabesh-gilead who had buried Saul, he sent messengers to the leading men of Jabesh-gilead, saying, "The Eternal's blessing be on you for having done this kindness to your

6 lord Saul in burying him! So may the Eternal be kind and true to you! And I will be good to

7 you for having done this. Courage then, be brave! Saul your lord is dead, but the house of Judah 348 has anointed me to be their

king."

Now Abner the son of Ner, 8 commander of Saul's army, had taken Saul's son Ishbaal across to Mahanaim, where he made him 9 king over Gilead, the Asherites, Jezreêl, Ephraim, and Benjamin, in fact over all Israel. Only the house of Judah adhered to David. [[Ishbaal, Saul's son, was forty 10 years old when he began to reign over Israel, and he reigned two years. The time during which 11 David reigned at Hebron over the house of Judah was seven years and six months.]] Then Abner 12 the son of Ner and the adherents of Ishbaal the son of Saul marched from Mahanaim to Gibeon: Joab 13 the son of Zeruĭah and David's adherents also marched out, and met them at the reservoir of The two parties sat Gibeon. down, one on the one side of the reservoir and the other on the other side. Then Abner said 14 to Joab, "Let the young men get up and have a fight before us." "Very well," said Joab. So the young men got up and 15 were numbered off, twelve for Benjamin and Ishbaal the son of Saul, and twelve adherents of David. Each caught his oppon- 16 ent by the head and stabbed him in the side, so that they all dropped together. Hence the spot was called "The Field of Sides" (it is at Gibeon). That day the fight 17 that followed was very fierce, but Abner the son of Ner and the men of Israel were beaten by the adherents of David. The three 18 sons of Zerniah were there. Joab. Abishai, and Asahel. Asahel was swift-footed as a wild deer: so 19

Asahel chased Abner, and as he ran he never turned to right or left in his pursuit of Abner.

20 Then Abner glanced behind him and said, "Is that you, Asahel?"

21 "Yes," he answered. So Abner said to him, "Turn to your right or to your left, catch one of the young men and take his spoil."
But Asahel would not turn aside

22 from his chase. Then Abner again said to Asahel, "Turn aside from following me; why should I strike you down? How could I look your brother Joab in the

23 face after that?" But he would not turn aside. So Abner gave him a backward stroke in the belly, the spear came out at his back, and he dropped dead on the spot. [[Everyone who came to the spot where Asahel had dropped dead, stopped there.]]

24 But Joab and Abishai pursued Abner, and, as the sun was setting, they reached the hill of Ammah east of the road through the open

25 country of Gibeon, where the Benjamites gathered behind Abner in a solid phalanx drawn up on the

26 top of the hill of Ammah. Abner called to Joab, "Is the sword to devour for ever? Do you not know the outcome will be bitter? How long will it be before you order the troops to give up pursuing their fellow-countrymen?"

27 "By God's life!" said Joab, "unless you had said the word, not one of the men would have stopped pursuing his fellow till

28 morning." Then Joab sounded the trumpet, and all the troops stopped; they pursued Israel no

29 longer, they fought no more. All that forenoon Abner and his men made their way through the wady

of Arâbah, crossing the Jordan and passing right through the ravine till they reached Mahanaim. Joab returned from his pursuit 30 of Abner, and, when he had mustered all the troops, nineteen of David's adherents were missing, besides Asahel, whereas David's 31 adherents had killed three hundred and sixty men of Benjamin and of Abner's army. Asahel they 32 lifted, and buried him in his father's grave at Bethlehem. Then Joab and his men marched all night, and the day dawned on them at Hebron. The war 3 between Saul's house and David's house went on; but David grew stronger and stronger, while the house of Saul became weaker and weaker.

Sons were born to David at 2 Hebron: his eldest was Amnon, son of Ahinoam the Jezreêlitess; his second was Chileab, son of 3 Abigail who had been the wife of Nabal the Karmelite; his third was Absalom, son of Maakah, the daughter of Talmai the king of Geshur; his fourth was Adonijah, 4 son of Haggith; his fifth was Shephatiah, son of Abîtal; and 5 his sixth Ithream, son of Eglah... These were born to David at Hebron.

During the war between the 6 house of Saul and the house of David, Abner strengthened his position in the house of Saul. Thus, Saul had a concubine called 7 Rizpah, the daughter of Aiah, and Abner took her. Ishbaal said to Abner, "Why have you gone in to my father's concubine?" But Abner was furious 8 at what Ishbaal said. "Am I the mere head of a cur?" he

asked, "I with all my good service to the house of Saul your father, to his kinsfolk and his friends, I who have saved you from the grasp of David, that you find fault with me now about

9 a wench? God kill Abner and worse, if I do not help David to what the Eternal swore to give

10 him! I will transfer the kingdom from Saul's house, and set up David's throne over Israel and Judah, from Dan to Beêrsheba!"

11 Ishbaal dared not say another word to Abner; he was afraid

12 of him. But Abner sent messengers to David at Hebron, saying, "Make a pact with me, and you will get my help in bringing over all Israel to your side."

13 "Very well," said David, "I will make a pact with you, Only, I make one demand upon you: never appear in my presence unless you bring Saul's daughter, Michal, when you come to see

14 me." Thereupon David sent messengers to Ishbaal, Saul's son, saying, "Hand me over my wife Michal, whom I bought for a hundred Philistine foreskins."

15 Ishbaal sent and took her away from her husband Paltiel the son

16 of Laish. Her husband followed her, crying all the way, as far as Bahurim; then Abner said to him, "Back you go!" And back he went.

17 Now Abner had been in communication with the sheikhs of Israel, saying, "You have long

18 wanted David as your king; now act! The Eternal has promised David, 'By the hand of my servant David I will rescue my people Israel from the power of the Philistines and from the power 350

of all their enemies!'" Abner 19 also talked to the Benjamites, and then Abner went away to Hebron to tell David all that Israel and the whole house of Benjamin had determined to do. When Abner came to David at 20 Hebron, accompanied by twenty men. David held a feast for Abner and his men. Abner said to 21 David. "I will be off to rally all Israel round my lord the king, that they may make a compact with you, and that you may reign as far as you please." So David dismissed Abner, who went off in peace. Just then the followers 22 of David came in with Joab from a raid, bringing rich spoil with them. Abner was not with David at Hebron, for David had dismissed him, and he had gone in peace. But when Joab and all 23 his force arrived, and when Joab was told that Abner the son of Ner had come to the king, and that the king had dismissed him in peace, Joab went and said to the 24 king, "What is this you have done? Here Abner came to you! Why have you dismissed him, and let him get clean away? You 25 know quite well that Abner the son of Ner only came to deceive you, to note your movements, to find out all you were doing!" Then Joab left David, and sent 26 messengers after Abner, who brought him back from the well at Sirah. (David knew nothing of this.) But when Abner came 27 back to Hebron. Joab took him apart to the side of the town-gate for a quiet talk, and stabbed him there in the belly. So he died for shedding the blood of Asahel, Joab's brother. When David 28

afterwards heard of it, he said, "I and my kingdom are for ever innocent before the Eternal of the murder of Abner the son of

the murder of Abner the son of 29 Ner. May the doom fall on Joab's head and on all his father's clan! May Joab's house never lack some one with a running issue, or some leper, or some effeminate creature, or a murdered victim, or a poverty-

30 stricken waif!" [[But Joab and his brother Abishai had murdered Abner because he killed their brother Asahel in the battle at

31 Gibeon.]] Then David ordered Joab and all his troops to tear their clothes, put on sackcloth, and wail in front of Abner's body. King David followed the bier.

32 So they buried Abner at Hebron; the king wept aloud at Abner's grave, and all the troops wept.

33 The king also sang this dirge for Abner:

Was this how Abner had to die, as dies a godless wretch?
Your hands no man did tie, none chained your feet!—and then, as falls a godless wretch, you fell to ruthless men!

All the troops wept over him again.
35 And when all the troops went to urge David to take food before the day closed, David swore, "God kill me and worse if I taste bread or anything till sunset!"

36 All the troops marked this, and it pleased them; like all that the king did, it pleased all the troops;

37 all the troops and all Israel were then convinced that the king had nothing to do with the murder

38 of Abner the son of Ner. The king said to his officers, "Do you not know that a prince, a great man, has fallen in Israel to-day?

39 Yet, though he was a royal rela-

tive and officer, these sons of Zeruĭah were too much for him. May the Eternal requite the wrongdoer for the wrong he did!"

When Saul's son, Ishbaal. 4 heard that Abner had died at Hebron, he lost heart, and all the Israelites were alarmed. He had 2 two men who were captains of guerilla bands, one called Baanah and the other Rechab, sons of Rimmon the Beêrothite, who belonged to the Benjamites (Beêroth is included in Benjamin, but the Beêrothites fled Gittaim, where they are resident aliens to this day). [[Jonathan, 4 Saul's son, had a son whose feet were lame. He was five years old when the news came from Jezreêl about Saul and Jonathan; so his nurse caught him up and fled. But as she hurried, he fell and became lame. His name was Mephibosheth.]] Well, the sons 5 of Rimmon the Beêrothite, Rechab and Baanah, went about midday to the house of Ishbaal, where he was taking his siesta at noon. The 6 doorkeeper of the palace, who had been cleaning wheat, was drowsy and asleep; so Rechab and his brother Baanah slipped into the palace, and stabbed Ishbaal to death as he lay in bed within 7 his chamber; after beheading him, they took his head and made their way all night through the wady of Arâbah. They brought 8 Ishbaal's head to David at Hebron, saying to the king, "Here is the head of Ishbaal the son of your enemy Saul, who sought your life! This day has the Eternal avenged my lord the king on Saul and his offspring!" But 9 351

David said to Rechab and his brother Baanah, the sons of Rimmon the Beêrothite, "By the life of the Eternal, who has rescued me from every strait!—

10 when a man told me, 'Saul is dead!' supposing he had brought good news, I seized him and killed him at Ziklag; that was the reward I gave him for his good

11 news! And now, when scoundrels have murdered an honest man in bed within his own house, how much more shall I requite you murderers and wipe you off the

12 earth?" Then David gave orders to his young men, who killed them, cut off their heads and feet, and hung them up beside the reservoir at Hebron. Ishbaal's head they took and buried in Abner's grave at Hebron.

5 [[Then all the clans of Israel came to David at Hebron and said, "Here we are, your own 2 bone and flesh! In bygone days, when Saul was king, it was you who led Israel out and in; the

who led Israel out and in; the Eternal said to you, 'You shall shepherd my people Israel, you shall be prince over Israel!'"]]

3 Then all the sheikhs of Israel came to the king at Hebron, and king David made a compact with them at Hebron in presence of the Eternal, and they anointed David

4 king over Israel. [[David was thirty years old when he began to reign, and he reigned for forty

5 years. He reigned over Judah at Hebron for seven years and six months, then in Jerusalem he reigned over all Israel and Judah for thirty-three years and six months.]]

17 When the Philistines heard that David had been anointed king 352 over Israel, all the Philistines marched up in search of David. But David heard of it and went down to his stronghold. Mean-18 time the Philistines had gone raiding through the valley of Ephraim. So David asked the 19 Eternal. "Shall I attack the Philistines? Wilt thou put them into my hands?" The Eternal said to David, "Attack them, I will certainly put the Philistines into your hands." Then David 20 went to Baal-perazim and broke them there. "The Eternal has broken my foes down before me like water bursting a dam!" said David, and he called the spot Baal-perazim (or "lord of bursts"). The Philistines left 21 their gods behind them there, and David and his men carried them off. Back came the Philistines to the 22 attack, and went raiding through the valley of Rephaim. When 23 David consulted the Eternal, he was told, "You must not march against them; get round to the rear of them and attack them in front of the balsam-trees. Whenever you hear a sound of 24 movement among the tops of the balsam-trees, be quick and attack, for the Eternal will have gone in front of you to rout the Philistine army." David did as 25 the Eternal ordered him, and routed the Philistines from Geba as far as to Gezer. Again the P1 Philistines were at war with Israel. 15 When David went down with his troops to camp at Gob and fought the Philistines, up started . . . a 16 descendant of the giant-race; his bronze helmet weighed over twelve pounds, he carried a club, and he meant to kill David. How- 17 ever, Abishai, the son of Zeruĭah, came to the rescue and struck the Philistine down dead. Then David's men swore, "You must never again go into battle with us; you must not let Israel's lamp be extinguished!"

18 After this there was another fight with the Philistines at Gob, where Sibbechai the Hushathite killed Saph, a descendant of the

19 giant-race. There was another fight with the Philistines at Gob, when Elhanan the son of Jair, the Bethlehemite, killed Goliath the Gittite, whose spear had a shaft like a weaver's beam.

20 There was another fight at Gath.

where a huge man, with six fingers on each hand and six toes on each foot, another descendant of the 21 giant-race, defied Israel; but David's nephew Jonathan, the

22 son of Shimei, killed him. These four were descendants of the giant-race in Gath, and they fell by the hand of David and his

officers.

the picked men of Israel, thirty thousand of them, and the king and his men went to Jerusalem against the Jebusites, the natives of the country. They told David, "You will never get in here, blind men and cripples could drive you off!" They thought David would never get in. But David did capture the stronghold of Sion (which is parid's burg). David's orders for

8 David's burg). David's orders for the day were, "Whoever strikes down a Jebusite is liable to death! David has no feud with 'blind men and cripples'!" (Hence the injunction, "blind men and cripples shall not enter the temple.") David took up his residence in 9 the stronghold; he called it "David's burg," and built a wall round the town, starting from the Millo rampart, and also round his own residence. David became10 greater and greater, for the Eternal, God of hosts, was on his side; and when Hiram the king of Tyre 11 sent messengers to David with cedar logs, carpenters, and masons, who built a palace for him, David 12 realized that the Eternal had set him to be king over Israel and had exalted his kingdom for the sake of his people Israel.

After David came from Hebron, 13 he took more concubines and wives in Jerusalem, and more sons and daughters were born to David. The following are the 14 names of those born to him in Jerusalem: Shammua, Shobab, Nathan, Solomon, Ibhar, Elishua, 15 Nepheg, Japhia, Elishama, Eliada, 16

and Eliphelet.

Then David and all the troops 6 with him started for Baal-judah 2 to bring up the ark of God, which belongs to the Lord of hosts who sits enthroned upon the kherubs. They placed the ark of God on a 3 new cart, and brought it from the house of Abinadab on the hill, with Uzza and Ahio, the sons of Abinadab, leading the cart, Uzza 4 walking beside the ark while Ahio went in front. David and all 5 the house of Israel were dancing lustily before the Eternal and singing with lutes, with lyres, with drums, with rattles, and with cymbals. But when they 6 reached the threshing-floor of Nachon, Uzza put out his hand to the ark of God and caught hold of it, because the oxen were slip7 ping; then the anger of the Eternal blazed out against Uzza, God struck him down on the spot . . . and he died on the spot offerings before the Eternal, and,

8 beside the ark of God. David was angry because the Eternal had broken out upon Uzza, and he called the spot Perez-uzza or "Breaking of Uzza"—as it still

9 is called to this day. David was afraid of the Eternal that day; he said, "How can the Eternal's

10 ark ever come to me?" So David was unwilling to take the Eternal's ark into David's burg; he took it aside to the house of Obed-

11 edom the Gittite. In the house of Obed-edom the Gittite the Eternal's ark remained for three months, and the Eternal blessed Obed-edom and all his household.

12 Now when king David was told that the Eternal had blessed the household of Obed-edom and all that belonged to him, on account of the ark of God, David went and brought the ark of God up from Obed-edom's house to David's

13 burg joyfully; as soon as the bearers of the Eternal's ark had gone six steps, he sacrificed an ox

gone six steps, he sacrificed an ox 14 and a fatling; David whirled before the Eternal with all his might in the dance, wearing only

15 a linen kilt round his middle; this was how David and all the house of Israel brought up the Eternal's ark with shouts and blasts of the

16 trumpet. As the Eternal's ark entered David's burg, Saul's daughter Michal looked out of the window; and when she saw king David leaping and whirling about in the dance before the Eternal, she despised him in her

17 heart. After bringing in the ark of the Eternal, they put it in

for it by David; David sacrificed 18 burnt-offerings and recompenseofferings before the Eternal, and, when he had finished sacrificing the burnt-offerings and recompense-offerings, he blessed the people in the name of the Eternal of hosts and distributed food 19 among all the people, among the whole multitude of Israel, both men and women, giving each a cake of bread, a slice of meat. and a bunch of raisins. Then the people all went home. David 20 went home to greet his family. But Saul's daughter Michal came out to meet David, saying, "Fine honour did the king of Israel gain to-day, exposing himself before women, before his own menials. as any loose fellow would expose himself indecently!" David said 21 to Michal, "It was in the Eternal's presence that I was dancing! Blessed be the Eternal, who chose me rather than your father or any of his family, appointing me prince over Israel the people of the Eternal! When I sport in the 22 Eternal's presence, I count myself too humble for that honour!-I am not honouring myself! And I am to seek honour from the menials you mention—from slavegirls like these?" So, to the day 23 of her death, Saul's daughter Michal had no children.

After the king had taken up 7 residence in his palace, and the Eternal had given him rest from his enemies all round, the king 2 said to the prophet Nathan, "Here I stay in a house of cedar, while God's ark is inside the curtains of a tent!" Nathan said 3 to the king, "Go and do what-

ever is in your mind, for the 4 Eternal is with you." But that very night the word of the Eternal

5 came to Nathan: "Go and give my servant David this message from the Eternal. 'Are you to

6 build me a temple to stay in? I have never stayed in a temple, not from the day that I brought the Israelites out of Egypt down to this day; I have always had my

7 Dwelling in a tent. Wherever I moved with all the Israelites, did I ever ask a single one of Israel's leaders, whom I ordered to rule my people Israel, why they had not

8 built me a house of cedar?' No, give my servant David this message from the Lord of hosts: 'I took you from the pastureland, from tending sheep, that you should be prince over my

9 people, over Israel; I have been with you wherever you went, to cut off all your enemies before you: and I will make you famous like the great men upon earth;

10 I will fix a place for my people Israel and plant them firm within their place, till they are never unsettled again-violent men shall no longer distress them as they

11 have done in bygone days, ever since I had to raise up champions for my people Israel: I will give them rest from all their enemies.' The Eternal also tells you that the Eternal will build up a house, a

12 family for you. 'When all your days are done and you sleep with your fathers, I will raise your offspring, born of your body, and establish their dynasty.

13 [[Your son shall build a temple for my name, and I will establish his royal throne for all time.]]

To them will I be a father. to me they shall be sons: when they go astray, I will punish them as men are punished. with the stripes of the sons of Adam ; but I will not withdraw my kindness 15 from them, as I withdrew it from him who was

before you;

your house and your kingdom shall 16 stand secure before me for all time.

for all time shall your throne be established."

Thus did Nathan speak to David, 17 in terms of all these words and of all this vision. Then king 18 David went in and sat down before the Eternal, saying, "Who am I. O Lord Eternal, and what is my house, that thou hast brought me thus far, Lord Eternal? And 19 thou hast reckoned this a small favour! Thou hast gone on to speak of thy servant's house for ages to come, and shown me a long line of generations. What more 20 need David say to thee? Thou knowest thy servant; thou hast 21 promised to glorify thy servant. and from thine own heart hast thou acted in letting thy servant see all this great future. Great 22 thou art, O Lord Eternal, for there is none like thee, there is no god save thee, that we have ever heard of. And what other nation 23 on earth is like thy people Israel? What nation did a god go and redeem to be a people for himself, to win a name for himself, by doing great and terrible exploits on their behalf, by driving out a people and their gods before his own people? Yet thou hast 24 established thy people Israel to be thine own people for ever; and thou, O Eternal, hast become their God. Now, O Lord Eternal, 25

confirm for ever thy promise to thy servant and his house, and do 26 as thou hast said, that thy renown may be great for ever, when men say, 'The Lord of hosts is God over Israel,' the family of thy servant David being established 27 before thee. O Lord of hosts. God of Israel, thy servant has ventured to offer this prayer to 28 thee because thou hast revealed to thy servant that thou wilt build 29 him up a family. Lord Eternal. thou art God, thy words are true, and thou hast made this kind 30 promise to thy servant! May it please thee to bless the family of thy servant, that it may continue in thy presence always! For

be blessed for ever with thy blessing!"

After this David defeated the Philistines and subdued them: he took the supreme power from 2 the Philistines. When he defeated Moab, he arranged the natives in lines, making them lie down on the ground; two lines of them were put to death, and one line spared alive. This made the Moabites subject to David; they brought 3 him tribute. Then David defeated Hadadezer the son of Rehob, king of Zobah, as he went to set up his trophy of victory on the 4 Euphrates; from him David captured a thousand chariots.

thou hast said the word, O Eternal.

May the family of thy servant

twenty thousand infantry; David hamstrung all the chariot horses except enough for a hundred 5 chariots. When the Aramæans of Damascus came to the aid of Hadadezer king of Zobah, David killed twenty-two thousand

seven thousand cavalry, and

Aramæans, and then posted garri- 6 sons among the Aramæans of Damascus; this made the Aramæans subject to David, and they brought him tribute. Indeed, wherever David went, the Eternal gave him victory. David took 7 the golden shields worn by Hadadezer's officers and brought them to Jerusalem; king David also 8 took a large quantity of bronze Tibhath and Beêrothai, from towns belonging to Hadadezer. And when Toû the king of Ham- 9 ath heard that David had defeated all the forces of Hadadezer, Toû 10 sent his son Hadoram to salute king David and congratulate him on fighting and defeating Hadadezer, for Hadadezer had been at war with Toû. Hadoram brought with him silver, gold, and bronze ware, which king David dedicated 11 to the Eternal along with the silver and gold he had dedicated as spoils from all the nations he had subdued, from Edom, Moab, the 12 Ammonites, the Philistines, and Amâlek, besides the spoil of Hadadezer son of Rehob, king of Zobah. David thus won a name for him-13 self. On returning, he killed eighteen thousand Edomites in the wady of Salt, and posted 14 garrisons all over Edom, till all the Edomites became subject to David. Wherever David went. the Eternal gave him victory.

David reigned over all Israel; 15
David himself administered justice
and the law to all his people, Joab 16
the son of Zeruĭah was in command of the army, Jehoshaphat
the son of Ahilud was chancellor,
Abiathar the son of Ahimelek
(the son of Ahitub) and Zadok 17
were his priests, Sousa was secre-

18 tary, Benaiah the son of Jehoiada was in command of the foreign body-guard, and David's sons were priests.

9 Then David asked, "Is anyone left of Saul's family, that I may be kind to him for the sake of

2 Jonathan?" Now there was a retainer belonging to Saul's household, Ziba by name; so they called him to David, and the king said to him, "Are you Ziba?" "I am at your service,"

3 he replied. The king said, "Is there no one belonging to Saul's family, that I may show him God's kindness?" Ziba said to the king, "There is a son of Jonathan

4 still alive, who is lame." "Where is he?" said the king; and Ziba told the king, "He is in the house of Machir the son of Ammiel, at

5 Lo-děbar." So king David sent to fetch him from the house of Machir the son of Ammiel at Lo-

6 děbar. When Mephibosheth the son of Jonathan, the son of Saul, came to David, he fell on his face and did obcisance. "Mephibosheth!" said David. He answered, "Here is your servant!"

7 Then David said to him, "Have no fear; I will certainly be kind to you for the sake of your father Jonathan; I will restore to you all the ancestral land of Saul, and you shall always have a place at my

8 table." Mephibosheth did obeisance, saying, "What is your servant, that you should look at 9 such a cur as myself?" But the king called to Ziba. Saul's retainer,

such a cur as myself? But the king called to Ziba, Saul's retainer, "I have assigned to your master's son all the property of Saul and his

10 whole family. You must work the land for him, you and your sons and your servants, and bring in the produce, that your master's son may have food to eat—though Mephibosheth, your master's son, shall always have a place at my table." (Ziba had fifteen sons and twenty servants.) So Ziba 11 said to the king, "Your servant will do exactly as my lord the king has given orders to his servant." Thus Mephibosheth had his place, like one of the king's sons, at David's table (Mephibosheth had a young son, 12 called Mica), and all who stayed in Ziba's house were Mephibosheth's servants. As Mephi-13 bosheth had always a place at David's table, though he was lame,

he resided at Jerusalem.

It was after this that the king 10 of the Ammonites died, and his son Hanun reigned instead of him. David thought, "I will be 2 kind to Hanun the son of Nahash, as his father was kind to me." So David sent some of his officers to condole with him over his father's death. But when David's officers reached the land of the Ammonites, the Ammonite princes 3 said to Hanun their lord, "Do you imagine David is paying respect to your father in sending you this message of sympathy? Has not David sent you his officers in order to explore the town, to spy it out, and overthrow it?" Then Hanun seized David's 4 officers, shaved off one side of their beards, cut their robes in two, as far as the waists, and sent them off. When David heard 5 this, he sent to meet the menfor they were terribly ashamed. "Stay at Jericho," said the king, "till your beards grow; then come home." When the Am-6

357

monites found they were in bad odour with David, the Ammonites sent and hired the Aramæans of Beth-rehob and the Aramæans of Zobah, twenty thousand infantry, as well as the king of Maacah with a thousand men, and the men of Tob amounting to twelve thousand 7 men. On hearing this, David despatched Joab and all the army 8 with the veterans. The Ammonites marched out and formed up at the entrance to the town. while the Aramæans from Zobah and Rehob, with the men of Tob and Maacah, posted themselves 9 apart in the open country. Joab, seeing that he was threatened both in front and in the rear, selected all the picked men of Israel and arrayed them against the Ara-10 mæans; the rest of the troops he put in charge of his brother Abishai, arraying them against 11 the Ammonites. "If the Aramæans prove too strong for me," he said, "you must help me; but if the Ammonites prove too strong for you, then I will come to your 12 aid. Courage! let us play the man for our people and the ark of our God! And may the Eternal 13 do what he deems right!" Then Joah and his force moved forward

to engage the Aramæans, who fled 14 before him. Whereupon the Ammonites, seeing that the Aramæans had fled, fled themselves before Abishai, and got inside the town. So Joab returned from his attack upon the Ammonites and came to 15 Jerusalem. [[When the Aramæans

saw they had been defeated by 16 Israel, they mustered; Hadadezer also sent and brought out the Aramæans from across the Euphrates, and they all went to Helam, 358

headed by Shobak the general of Hadadezer's army. When David 17 was told of this, he mustered all Israel, crossed the Jordan, and went to Helam. The Aramæans drew up for battle against David and fought with him, but the 18 Aramæans fled before Israel: David destroyed seven hundred chariots and forty thousand infantry, and he struck down Shobak the general of their army, so that he died on the spot. Then 19 all the kings who were subject to Hadadezer, seeing that they were defeated by Israel, made peace with Israel and became subject to them. After this, the Aramæans were afraid to help the Ammonites.]] Next spring, at the 11 season when the first messengers of David had started, David despatched Joab and his troops (the whole army of Israel), who devastated Ammon and besieged Rabbah. David, however, mained at Jerusalem.

One afternoon David got up 2 from his siesta and took a walk on the roof of the royal palace. From the roof he saw a woman bathing. She was a very beautiful woman to behold, and David 3 sent to make inquiries about her. Some one said, "That must be Bathsheba, daughter of Eliam, the wife of Uriah the Hittite!" So 4 David sent messengers to take her; she came to him and he lay with her (as she was cleansed from her impurity); then she went home. When the woman con- 5 ceived, she sent and told David, "I am with child." So David 6 said to Joab, "Send me Uriah the Hittite." Joab sent Uriah to David, and when Uriah came to 7 him, David asked how Joab was,

and the army, and how the war 8 was going; then said David to Uriah, "Go home and enjoy yourself." So Uriah left the king's house, and a share of food from the king was sent after him.

9 But Uriah slept at the gate of the king's house, along with all his lord's courtiers; he would not go

10 down to his own house. When David was told that Uriah had not gone down to his house, David said to Uriah, "Have you not

11 come from a journey? Why did you not go down to your house?"

But Uriah said to David, "The ark and Israel and Judah are inside tents; my master Joab and my lord's officers are camping in the open; and am I to go to my house and eat and drink and lie with my wife? By the life of the Eternal, and by your own life, I

12 cannot!" Then David said to Uriah, "Stay on here to-day, and I will dismiss you to-morrow." So Uriah remained in Jerusalem

13 that day. Next day, on David's invitation, he ate and drank in David's presence till David made him drunk; but in the evening he went to his couch beside the courtiers of his lord, he did not go

14 down to his own house. In the morning David wrote a letter to

15 Joab and sent it by Uriah. In the letter he wrote, "Put Uriah in the front line, where the fight is hardest, and then retire, leaving him in the lurch to be struck down

16 and killed." So, in beleaguering the town, Joab put Uriah where he knew brave men were engaged.

17 And when the townsfolk sallied out to fight with Joab, some of David's troops fell, and Uriah the

Hittite also fell. Then Joab sent 18 to tell David all about the fighting: he ordered the messenger, "When 19 you have finished telling the king about the fighting, if the king's 20 anger is stirred, if he asks you, 'Why did you go so near the town to fight? Did you not know they would shoot from the wall? Who killed Abimelek the 21 son of Jerubbaal? Did not a woman fling a millstone on him from the wall, so that he died at Thebez? Why did you go near the wall?'—then you must say, 'Your servant Uriah the Hittite is dead also!'" So Joab's mes- 22 senger went to the king at Jerusalem. When he told David all the news of the fighting, as Joab had ordered him, David was furious with Joab; he said to the messenger, "Why did you go close up to the town to fight? Did you not know they would shoot you from the wall? Who killed Abimelek the son of Jerubbaal? Did not a woman fling a millstone from the wall, so that he died at Thebez? Why did you go close up to the wall?" Then the 23 messenger said to David, "Because the men had made a sally and attacked us in the open; we drove them back to the entrance of the gate, and then the archers 24 shot from the wall at your troops: some of the king's soldiers died, and your servant Uriah the Hittite is dead also." David said to 25 the messenger, "Tell Joab, 'Let not this vex you; the sword slays one as well as another. Press your attack on the town and storm it'; tell Joab that, to encourage him."

When Uriah's wife heard that 26

359

her husband Uriah was dead, she 27 wailed for her husband; but, when the mourning was over, David sent and had her brought to his house: she became his wife and she bore him a son. Now what David had done displeased the 12 Eternal, and the Eternal sent Nathan to David. Nathan went to him and said, "There were two men in one town, a rich man and 2 a poor man. The rich man had 3 many sheep and cattle; the poor man had nothing but a single ewe lamb which he had bought; he fed it, and it grew up with him and his children, it used to eat his own morsels and drink from his cup and nestle in his bosom, just like 4 a daughter. Now a traveller came to visit the rich man, and the rich man spared his own sheep and cattle when he had to make provision for the traveller who had come to visit him: he took the poor man's lamb and prepared 5 that for his visitor." David's anger blazed furiously against the man. "By the life of the Eternal!" he said to Nathan, "the man who did that deserves to die: 6 he must give back seven lambs, because he spared what belonged 7 to himself!" Nathan said to David, "You are the man! Here is what the Eternal, the God of Israel, says: 'I anointed you king over Israel, I rescued you 8 from the power of Saul, I gave you your master's house and let you embrace vour master's wives, I gave you the house of Israel and of Judah: if all that is not enough, I would add as much again! 9 Why have you defied the Eternal by doing evil in his sight? You have had Uriah the Hittite put to

360

death by the sword, you have taken his wife to be your wife, and had him slain by the sword of the Ammonites. Therefore the sword 10 shall never depart from your house, because you have defied me and taken the wife of Uriah the Hittite to be your wife.' Here is the Eternal's sentence: 11 'I will stir up evil against you out of your own household, I will take your wives from under your eyes and let your fellow have them; he shall lie with your wives in the sight of this sun; for you did it 12 secretly, but I will do this in front of all Israel and in sight of the sun.'" David said to Nathan, 13 "I have sinned against the Eternal." And Nathan said to David, "The Eternal has taken away your sin, you are not to die; but, 14 since you scorned the Eternal by doing this, the child born to you must die." Then Nathan went 15 home. And the Eternal struck the child that Uriah's wife had borne to David: the child fell ill, and David implored God for the 16 boy, fasting and lying indoors on the ground all night. The sheikhs 17 of his household stood over him to raise him from the ground, but he would neither get up nor eat with them. On the seventh day 18 the boy died. David's courtiers were afraid to tell him that the boy was dead; they argued, "When the boy was still alive, we spoke to him, and he would not listen to us. How can we tell him that the boy is dead? He will do something desperate to himself!" But when David noticed 19 the courtiers whispering together, David saw that the boy was dead. So David asked his courtiers, "Is

the boy dead?" "He is dead," 20 they answered. Then David got up from the ground; he washed and anointed himself, and after changing his clothes he went to the house of the Eternal and worshipped; after that, he went home, asked for food, which they

21 set before him, and ate it. His courtiers said to him, "What is the meaning of this? You fasted and wept for the boy, when he was still alive; and when the boy died, you got up and took

22 food!" He replied, "When the boy was still living, I did fast and weep; I thought, 'Who knows if the Eternal may not have mercy

23 and allow the boy to live?' But now that he is dead, why should I fast? Can I bring him back again? No, I am going to him, but he will never come back to

24 me." Then David consoled his wife Bathsheba; he went in to her and lay with her, and she bore a son whom he named Solomon.

25 As the Eternal loved him, he sent a message by the prophet Nathan, and, by order of the Eternal, the child was called Jedidiah, or "Loved by the Eternal."

26 [Joab attacked Rabbah, that belonged to the Ammonites, and captured the fort protecting the

27 water-supply. Then Joab sent messengers to tell David, "I have attacked Rabbah, I have captured the fort protecting the

28 water-supply; now muster the rest of the troops, besiege the town and capture it, lest I capture the town myself and have it called

29 after me." So David mustered all the rest of the troops, went and attacked Rabbah, and captured it. 30 He took the golden crown from the head of Milkom the idol, weighing about a hundred pounds; it contained a jewel, which was placed on David's head. He also 31 brought away the spoil of the town, a vast amount, and the townsfolk, whom he set to work with saws and iron picks and iron axes and made them labour at brick-making. He did this to all the Ammonite towns. Then David and all the troops returned to Jerusalem.]]

After this, David's son Amnon 13 fell in love with a beautiful sister of David's son Absalom, whose name was Tamar. Amnon was 2 so upset by his passion for his sister Tamar, that it made him ill-for she was a virgin, and it

seemed to Amnon impossible to get hold of her. But Amnon 3 had a friend called Jonadab, the son of David's brother Shimeah. Jonadab was a shrewd fellow; he 4 said to Amnon, "Why are you so ill, my prince, morning after morning? Will you not tell me?" Amnon said to him, "I am in love with Tamar, the sister of my brother Absalom." So Jonadab 5 said to him, "Lie down on your bed, and pretend to be ill. When your father comes to see you, say to him, 'Let my sister Tamar come and give me something to eat; let her prepare the food before my eyes, that I may see what it is and eat from her hand."" Then Amnon lay down and pre-6 tended to be ill; and when the

king came to see him, Amnon said to the king, "Let my sister Tamar come and make one or two cakes, the shape of a heart, before my eyes, that I may eat them from her hand." So David sent home 7

361

for Tamar, bidding her go to her brother Amnon's house and pre-8 pare some food for him. Tamar went to her brother Amnon's

went to her brother Amnon's house, where he was lying in bed; she took and kneaded some dough, made some cakes while he looked

9 on, and baked the cakes. Then she called the attendant, who dished the cakes before Amnon. But he would not eat them. "Let everyone leave me," said Amnon.

10 So they all withdrew. Then Amnon said to Tamar, "Bring the food into the bedroom, that I may take it from your own hand." Tamar took the cakes she had made, and brought them to her brother Amnon inside his bed-

11 room. As she brought the food to him, he caught hold of her and said to her, "Come, lie with me,

12 my sister!" "No, my brother," she answered, "do not violate me; this sort of thing is not done in Israel; do not be so profligate!

13 Where could I carry my shame?

And you, you would be like a profligate creature! Pray speak to the king; he will not prevent

14 you marrying me." But he would not listen to her; being stronger than she was, he overpowered her and lay with her.

15 Then Amnon hated her fiercely; the hate he now felt for her was greater than the love he had felt for her. "Begone!" said Amnon

16 to her. But she said to him,
"No, my brother; to send me
away, this is a fouler wrong than
the first wrong you did me." But

17 he would not listen to her; he called his attendant and said, "Put out this wench, and bolt the door behind her!" So the attendant put her out, and bolted 362

the door behind her. Tamar was 18 wearing a robe with long sleeves (for this used to be the dress of princesses): she flung ashes on 19 her head, tore the robe with long sleeves that she was wearing. laid her hand on her head, and went off crying aloud. Her own 20 brother Absalom said to her. "So your brother Amnon has been with you? Hush, my sister! he is your brother; do not take the wrong to heart." Then Tamar lived on in the house of her brother Absalom, all forlorn. When king David heard 21 about it all, he was furious, but he would not punish Amnon his son: he loved him, because he was his eldest son. As for 22 Absalom, he said not a word to Amnon, good or bad; he hated Amnon, because he had violated his sister Tamar.

Two years later, Absalom had 23 men shearing sheep at Baalhazor near Ephraim, and Absalom invited all the king's sons; Absalom 24 went and said to the king, "Your servant has men shearing sheep: let the king and all his officers come with your servant." But 25 the king said to Absalom, "No, my son, not all of us; we might be a burden to you." Absalom pressed him, but he would not go: he simply gave him his blessing. Then Absalom said, "Well, if not, 26 let my brother Amnon come with us." "Why should he go with you?" said the king. But 27 Absalom pressed him, till he let Amnon and all the king's sons go with him. Absalom made a feast 28 like a royal feast for them, and ordered his servants, "See to it, when Amnon's spirits are flushed

with wine, as soon as I tell you to 'strike Amnon,' see and kill him. Have no fear; have not I ordered you? Courage, be

I ordered you? Courage, be 29 brave!" So Absalom's servants did to Amnon what Absalom had ordered. Whereupon all the king's sons got up and, mounting

30 their mules, fled. While they were on the road, news reached David that Absalom had murdered all the king's sons, and that

31 not one was left. The king rose and tore his clothes; then he threw himself on the ground, while all his courtiers standing by tore

32 their clothes. But Jonadab, the son of David's brother Shimeah, declared: "Let not my lord imagine that all the young men, the king's sons, are murdered; Amnon alone is dead, for ever since Amnon violated Absalom's sister Tamar, there has been a

33 scowl on the face of Absalom. Let not my lord the king take it to heart, as if all the king's sons were dead; Amnon alone is dead, the

34 rest of his brothers are safe." Just then the sentinel raised his eyes, and there he saw a crowd of people coming down the descent on the Beth-horon road! So the sen-

35 tinel went and told the king, "I see men coming down from the Beth-horon road along the hill."
"There!" said Jonadab to the king, "the king's sons are coming; it is just as your servant

36 said." He had no sooner ended than the king's sons arrived and wept aloud; the king also wept bitterly, and so did all his courtiers.

King David lamented for his 37 son day after day. Meantime Absalom fled to Talmai the son of

Ammihud the king of Geshur, where he remained for three years. 38 Then king David's heart yearned 39 for his son Absalom, since he was now consoled for the death of Amnon. And when Joab the son 14 of Zeruĭah noticed that the king's mind was favouring Absalom, Joab sent to Tekoa and fetched 2 a clever woman, saying to her, "Pretend to be a mourner, put on mourning garments, do not anoint yourself with oil but make yourself like a woman who has mourned many a day for the dead; then go in to the king, and say 3 this to him" (and Joab put the words in her mouth). So the 4 Tekoite woman went to the king. fell on her face to the ground, and did obeisance. "Help, king, help!" she cried. The king said 5 to her, "What ails you?" She replied, "Truly I am a widow. my husband is dead. Your ser- 6 vant had two sons, and the pair of them quarrelled in the field. where there was no one to interfere; the one knocked the other down and killed him. And now 7 the whole clan has risen against your servant; they insist, 'Give up the man who killed his brother, that we may put him to death in recompense for the life of his brother whom he killed '-and that will finish off the pair! In this way they will extinguish the only coal remaining on my hearth, and my husband will be left with neither name nor kin on earth. That is why I have come to make 15 this appeal to the king, because the people terrified me; so your servant thought, 'I will speak to the king; perhaps the king will do what his servant asks. The 16 363

king will listen, and rescue his servant from the power of the man who is trying to sweep me and my son out of the Eternal's heritage.'

17 Your servant thought, 'The word of my lord the king will set my mind at rest, for my lord the king is like God's own angel, able to distinguish right from wrong.'"

8 The king said, "Go home, and I will issue orders about your case."

9 Said the Tekoite woman to the king, "My lord the king, the guilt be on me and on my father's house! The king and his throne

10 shall be guiltless." The king said, "Whoever brings a charge against you, fetch him here and he shall never touch you again!"

11 She said, "Let the king swear by the Eternal thy God that the avenger of blood is not to destroy, that they are not to massacre my son!" "By the life of the Eternal!" he said, "not a hair of your son's head shall fall to the

12 ground." Then the woman said, "Pray let your servant say one word to my lord the king." "Say

13 on," he replied. So the woman said, "And why are you acting against God's people in the very same way? In issuing this decision for me, the king convicts himself by refusing to take his

14 own banished back again. We men and women die; we are like water spilt upon the ground, which never can be gathered up again. But if a man devises means for restoring a banished person, God will not take away that man's life."

18 Then the king charged the woman, "Do not conceal from me," he said, "what I ask you." The woman said, "Let my lord the

19 king say on." "Was Joab work-

ing with you in all this?" the king asked. "As sure as you are alive, my lord the king," said the woman, "I cannot get away from what my lord the king has said: your servant Joab did order me. he did put all these words in the mouth of your servant. It was 20 to change the position of affairs that your servant Joab acted thus. My lord the king is wise, wise like God's own angel; he knows all things on earth!" Then the 21 king said to Joab, "Hereby I grant this, your request; go and bring back the young man Absalom," Joab fell on his face to 22 the ground and did obeisance, blessing the king. "To-day," said Joab, "your servant knows he has your approval, my lord, O king, since the king has granted the request of his servant." Then 23 Joab went off to Geshur. He brought Absalom back to Jerusalem, but the king said, "Let 24 him live apart in his own house; he is not to see my face." So Absalom lived apart in his own house; he did not see the king's face. [[No one in all Israel was 25 so much to be praised for his beauty as Absalom; from the sole of his foot to the crown of his head there was not a blemish on his body. When he shaved his 26 head-and he used to cut his hair at the end of every year (he cut it because he felt it heavy) he would weigh his hair, which scaled four pounds, by the royal standard of weights. Absalom 27 had three sons born to him, and one daughter called Tamar-she was a beautiful woman. For 28 two years Absalom resided in Jerusalem without seeing the face

29 of the king. Then Absalom sent for Joab, that he might send Joab to the king, but Joab would not come. He sent a second time.

30 but Joab would not come. So he said to his servants, "There is Joab's field, close to mine, and he has barley in it; go and set it on fire." Then Joab's servants came to him with their clothes torn, saying, "Absalom's servants

31 have set the field on fire." Joab got up and went to Absalom in his house. "Why have your servants set my field on fire?" he

32 asked. Absalom said to Joab, "I sent for you, telling you to come here that I might send you with this message to the king, 'Why have I come from Geshur? better be there still!' Come, let me see the king's face: if I am guilty of anything, he can kill

33 me!" So Joab went and told the king, and he summoned Absalom, who went to the king and bowed with his face to the ground before the king; then the

king kissed Absalom.

chariot and horses, with fifty men to run in front of him. Absalom also used to rise early and stand at the entrance to the city gate; and, whenever any man came with a case for the king to decide, Absalom would summon him, saying, "What town do you belong to?" When the man replied, "Your servant belongs to such and such a clan of Israel,"

3 Absalom would say, "Your case is good and just, but no one has been deputed by the king to hear

4 you." Absalom would add, "Oh that I were appointed judge in the land, so that anyone with a case

or plea might come to me! I would see that he got justice!" Also, whenever a man approached 5 to do obeisance, he would put out his hand and catch him and kiss him. Absalom did all this to the 6 Israelites who came to the king for justice, and in this way Absalom beguiled the men of Israel.

Four years later Absalom said 7 to the king, "Pray let me go to Hebron and pay a vow I made to the Eternal. When I was staying 8 at Geshur in Aram, your servant made this vow: 'If the Eternal does restore me to Jerusalem, I will offer worship to the Eternal at Hebron.'" The king said to him, 9 "Go with my blessing." So Absalom went off to Hebron, sending 10 emissaries all over the clans of Israel with this message, "As soon as you hear the bugle blow. shout 'Absalom is king Hebron!'" Now Absalom was 11 accompanied by two hundred men from Jerusalem, who had been invited by him as his guests; they went in all innocence, knowing nothing whatever about the business. But during the coronation- 12 sacrifices Absalom summoned Ahithophel the Gilonite, David's counsellor from Giloh, and the conspiracy grew stronger, number of people who joined Absalom increased. Then a mes- 13 senger reached David, saying, "The heart of the Israelites has gone after Absalom." David said 14 to all his officers round him in Jerusalem, "Let us be up and off; else we shall never escape from Absalom! Quick, away, in case he overtakes us rapidly and ruins us by sacking the city!" The 15 365

king's officers answered the king, "Your servants are ready to do whatever our lord the king de-

16 cides." So the king went away, with all his household, leaving the concubines to look after the

17 palace. The king and all his attendants halted at the last house

18 on the road, while all the troops marched past him, along with all the foreign body-guard and the six hundred men who followed

19 Ittai the Gittite. "Why are you coming with us?" said David to Ittai the Gittite; "go back and stay with the king, for you are a foreigner, an exile from your 20 own land. You only arrived the

other day; and am I to make you wander about with us to-day, when I know not where I am going? Go back and take your fellow-countrymen with you; and may the Eternal prove kind and

21 loyal to you!" But Ittai answered the king, "As surely as the Eternal lives, as surely as my lord the king lives, wherever my lord the king may be—for death or life—there must your

22 servant be!" So David said to Ittai, "Pass forward, then," and Ittai the Gittite passed forward, he and all his men and all the

23 children that were with him. All the country wept aloud as they passed. In the Kidron-ravine the king halted while all the troops marched past him on the

24 road. With them were Zadok and Abiathar, who carried the ark of God; they set it down till the troops had all passed out of

25 the city. But David said to Zadok and Abiathar, "Take the ark of God back to the city. If I find favour with the Eternal, he 366

will bring me back to let me see the ark and its abode; but if he 26 says, 'I take no pleasure in you,' then here I am, let him do what he likes to me!" Then the king 27 added, to Zadok and Abiathar, "Come, go back to the city in peace with your two sons, Ahimaaz your son, Zadok, and Jonathan the son of Abiathar: I intend 28 to wait at the fords of the Desert, till you let me hear some news." So Zadok and Abiathar carried the 29 ark of God back to Jerusalem, and remained there. Then David 30 mounted the ascent of Olivet, weeping as he went, his head shrouded and his feet bare. All the troops with him also had their heads shrouded, and mounted the ascent weeping as they went. David was told that 31 Ahithophel was among the conspirators with Absalom, David said, "O Eternal, turn Ahithophel's advice into folly!" On 32 reaching the summit, where God was worshipped, Hushai the Archite came to meet David with his tunic torn and with earth scattered over his head. "If you 33 go with me," said David, "you will only be a burden to me; but 34 if you go back to the city and say to Absalom, 'My lord king, I will be your servant; once I was your father's servant, now I will be yours,' you can help me to baffle the policy of Ahithophel. Have you not Zadok and Abiathar 35 the priests with you there? Whatever news you get from the king's palace, tell it to Zadok and Abiathar the priests; they have got 36 two sons with them, Ahimaaz, Zadok's son, and Jonathan, Abiathar's son; you can send me

37 any news you hear by them." So Hushai, David's friend, went to the city, entering Jerusalem just

as Absalom arrived.

16 David was a little beyond the summit when Ziba the servant of Mephibosheth met him with a pair of asses saddled, carrying two hundred loaves of bread, a hundred bunches of raisins, a hundred fruitcakes, and a bottle of wine.

2" What are you doing with these?" said the king to Ziba. Ziba answered, "The asses are for the king's household to ride on, the bread and fruit are food for the troops, and the wine is to be drunk by any who faint in the desert."

3 "And where is your master's son?" said the king. Ziba said to the king, "He is staying yonder at Jerusalem; he thinks the house of Israel will give him back his

4 father's kingdom to-day." So the king said to Ziba, "All is now yours that belonged to Mephibosheth!" Ziba said, "I bow in humble gratitude. May I continue to find favour with you, my lord king!"

5 When king David reached Bahurim, out came a man belonging to Saul's own clan, called Shimei, the son of Gera, and as he came

6 he cursed; he flung stones at David, at all his officers, at all the troops, and at all the veterans

7 right and left of the king. As he cursed he shouted, "Begone, begone, you bloody rascal!

8 Eternal has avenged all the blood of Saul's house on you !- Saul, in place of whom you reigned! The Eternal has handed the kingdom to your son Absalom! There you are, undone, because you have been a bloody creature!"

Then Abishai the son of Zeruĭah 9 said to the king, "Why is this cur to curse my lord the king? Let me step across and cut his head off." But the king said. 10 "You sons of Zeruĭah, what have you and I in common? Let him curse; if the Eternal has told him to curse David, who can say, 'Why have you done this?'" And David said to Abishai and 11 all his officers, "Look at my own son, born of my body! If he is seeking my life, how much more may this Benjamite! Let him alone! let him curse away! The Eternal has told him to! Per-12 haps the Eternal may look upon my grief and repay me with kindness for his cursing of me to-day." So David and his men went along 13 the road, while Shimei kept up with him along the side of the hill, cursing as he went and flinging stones and dust at him. Then 14 the king and all the troops with him reached the Jordan, where he refreshed himself.

Absalom came to Jerusalem 15 with all the men of Israel, and Ahithophel accompanied him. Then David's friend, Hushai 16 the Archite, went to Absalom. "Long live the king!" said Hushai to Absalom. "Is this 17 the affection you have for your friend?" said Absalom to Hushai; "why did you not accompany your friend?" "No, no," said 18 Hushai to Absalom, "I am for the man whom the Eternal and this people and all Israel have chosen; I stay with him! Besides that, 19 whom should I serve? Should it not be his son? As I served your father, so I will serve you."

Absalom then said to Ahitho- 20

phel, "Give us your advice about 21 what we should do." Ahithophel said to Absalom, "Go in to your father's concubines whom he left to look after the palace; then all Israel will hear that you are in bad odour with your father, and that will strengthen the hands of 22 all your adherents." So they

2 all your adherents." So they pitched a bridal tent for Absalom on the top of the palace, and before the eyes of all Israel Absalom went

23 in to his father's concubines. In those days the advice offered by Ahithophel was regarded as though one consulted an oracle of the Eternal—so highly was Ahithophel's advice esteemed both by

17 David and by Absalom. Ahithophel also said to Absalom, "Let me pick out twelve thousand men, and I will be off to-night in pursuit

2 of David; I will surprise him when he is tired and weak, I will throw him into a panic, and all who are with him will run away; then I will strike down the king

3 alone, and bring all his troops back to you like a bride returning to her husband. You only need one man's life, in order to have

4 all the troops at peace." This advice pleased Absalom and all

5 the sheikhs of Israel. But Absalom said, "Call Hushai the Archite too; let us hear what he

6 has to say." When Hushai came to Absalom, Absalom said to him, "This is what Ahithophel says. Shall we take his advice? If not,

7 speak yourself!" Then Hushai said to Absalom, "This time Ahithophel's advice is not good."

8 Hushai added, "You know your father and his men are old soldiers and as fierce as a bear in the open, robbed of her cubs. Besides, your

father is an old campaigner; he will not spend the night beside the troops, he will have hid himself 9 by this time in a cave or somewhere else. When he attacks your troops and some of them fall at the first onset, the rumour will spread, 'Absalom's followers are being slain! 'and even a hero with 10 a heart like a lion in your force will collapse; for all Israel knows that your father is a brave fellow, and that his supporters are heroes. No, my advice is to have all Israel 11 mustered from Dan to Beersheba, and let your majesty march along with them; then we will come 12 upon him in some place where he has been discovered, we will drop on him noiseless as dew falls on the ground, and of him and his supporters not a soul will be left alive. If he retires into a fortified 13 town, all Israel will bring ropes to that town, and we will pull it down into the valley, till not so much as a pebble of it is left." Then 14 Absalom and all the men of Israel said, "The advice of Hushai the Archite is better than the advice of Ahithophel." For the Eternal had determined to defeat Ahithophel's good advice, so that the Eternal might bring ruin upon Absalom.

Then Hushai told Zadok and 15 Abiathar the priests, "Ahithophel gave such and such advice to Absalom and the sheikhs of Israel, and I gave such and such advice. Quick now; send and tell David 16 not to stay at the fords of the Desert to-night, but to be sure to cross over, lest the king and all the people with him are destroyed." Now Jonathan and 17 Ahimaaz were waiting at Enrogel;

a slave-girl was to go and report to them, and they were to go and report to king David (for they must not be seen entering the city).

18 However, a lad saw them, and he told Absalom. Whereupon they both made off quickly and got inside the house of a man at Bahurim, who had a well in his courtyard. They got down into

19 the well, and his wife spread a cloth over the mouth of the well and strewed fruit on the top of it.

20 This was known to none. When Absalom's soldiers came to the house and asked the woman, "Where are Ahimaaz and Jonathan?" the woman said to them, "Over the water!" They looked for the pair, but finding no trace of them, they went back to Jeru-

21 salem. As soon as they had gone, the pair got out of the well and went to tell king David. "Up," they said to David, "be quick and cross the water"—telling him what Ahithophel had advised

22 against him. Then David and all the troops with him rose and crossed the Jordan; by morning, not one was left who had not

crossed the Jordan.

23 When Ahithophel saw that his advice had not been followed, he saddled his ass and started home to his own town; then, after leaving directions about his family, he strangled himself, and so died. He was buried in his father's grave.

24 David reached Mahanaim, and Absalom crossed the Jordan, accompanied by all the men of

25 Israel (Absalom put Amasa in command of the army, in place of Joab. Amasa was the son of a Jezreelite called Jether, who had married Jesse's daughter, Abigail,

sister of Joab's mother the Zeruĭah); Israel and Absalom 26 camped in the land of Gilead. When David reached Mahanaim, 27 Shobi the son of Nahash, from Rabbah of the Ammonites, Machir the son of Ammiel, from Lo-debar, and Barzillai the Gileadite, from Roglim, brought couches, rugs, 28 bowls and pottery, wheat, barley, meal, roasted grain, beans, lentils. honey, and curds, with sheep and 29 calves, as food for David and his men; they thought, "the men will be hungry and tired and thirsty in the desert." Then David mus- 18 tered the troops with him, appointing commanders of regiments and captains of companies. David 2 divided the troops into three columns, one commanded by Joab, one by Joab's brother Abishai, the son of Zeruĭah, and one by Ittai the Gittite. The king said to the troops, "I will go with you myself." "You shall not." the 3 troops replied; "if we run away, or if half of us die, that will not matter to anybody; but youyou are equal to ten thousand of us! Besides, the right thing for you is to send us reinforcements from the town." Then the king 4 said to them, "I will do what you think best." So the king stood beside the gate, while all the troops marched out in their companies and regiments. The king's 5 orders to Joab, Abishai, and Ittai were, "Pray be gentle, for my sake, with young Absalom!" All the troops heard the king giving all the generals these orders about Absalom. Then the troops 6 took the field against Israel. battle was fought in the jungle of Ephraim, and the army of Israel 7

369

were defeated there by David's forces: the slaughter that day was heavy, twenty thousand of The battle spread over 8 them fell. the country, and the jungle devoured more than the sword 9 that day. Absalom happened to come across David's bodyguard: Absalom was riding his mule, and as the mule passed below the thick boughs of a great oak, his head caught fast in the oak, and he hung in the air, while the mule under him darted for-10 ward. A man saw this and told Joab, "I saw Absalom hanging in 11 an oak!" Then Joab said to the man who told him, "You saw him? And why did you not fell him on the spot? I would have given you ten silver pieces 12 and a belt for that!" The man said to Joab, "Supposing I had a thousand silver pieces paid into my hand, I would not lay a finger on the king's son. We heard the king ordering you and Abishai and Ittai, 'Pray be careful of young Absalom, for my 13 sake!' Supposing I had treacherously taken his life, the king would have word of it-nothing escapes him-and you would have 14 left me to my fate." Joab said. "I have no time to put off with you!" He caught up three spears and stabbed them into the heart of Absalom; he was still hanging alive in the heart of the 15 oak when Joab's ten young armour-bearers gathered round and struck down Absalom till 16 he died. Then Joab blew the trumpet, and the troops came

back from their pursuit of Israel;

for Joab held back the troops.

17 They took and flung Absalom into

370

the deep pit within the jungle, and piled a great cairn of stones over him. Meantime all Israel scurried home. (Absalom had already, 18 during his lifetime, erected a pillar for himself in the King's dale: he thought, "I have no son to keep up the memory of my name," so he called the pillar after his own name. That is why it is called to this day, "Absalom's monument.") Ahimaaz the son 19 of Zadok said, "Let me run and carry news to the king that the Eternal has taken vengeance on his enemies." But Joab said to 20 him, "You must not carry news to-day: some other day you can carry news, but not to-day, for the king's son is dead." Then Joab 21 told a negro slave, "Go and tell the king what you have seen." The negro bowed before Joab and ran off. But Ahimaaz the son of 22 Zadok said to Joab, "Come what may, do let me run after the negro." "My son," said Joab, "why will you run? You will not get any payment for your news." "Come what may," he 23 said, "I am going to run." "Well, run," said Joab, and Ahimaaz ran by way of the Jordan valley; he outran the negro. David was sitting between the 24 gates. The sentinel had gone up to the roof of the gateway at the wall, and when he raised his eyes, there was a man running alone! So the sentinel shouted to tell the 25 king. "If he is alone," said the king, "he has good news to tell." He was coming on and getting near, when the sentinel saw another 26 man running. So the sentinel shouted down into the gate-house, "Here is another man running

alone!" The king said, "He is 27 bringing good news too." The sentinel said, "I notice that the first man runs like Ahimaaz the son of Zadok." "A good man," said the king, "he comes with

28 good news!" Then Ahimaaz came up and said to the king, "Hail!" He bowed before the king, face to the ground, and said, "Blessed be the Eternal your God, who has handed over the men who rebelled against my

29 lord the king!" The king said,
"Is young Absalom all right?"
Ahimaaz replied, "When Joab
sent your servant off, I noticed a
great uproar, but I do not know
30 what the matter was." The king

said, "Step aside, and stand here." So he stepped aside and 31 stood still. Whereupon the negro cried, "News for my lord the king! The Eternal this day has

avenged you on all who rose
32 against you!" The king said to
the negro, "Is young Absalom
all right?" And the negro answered, "May the enemies of my
lord the king and all who rise to
harm you fare like that young

33 man!" The king was deeply moved. He wept as he went up to the chamber above the gateway, and as he wept he cried, "O my son Absalom! my son, my son Absalom! Oh that I had died instead of you, Absalom, my son, my son!"

Now Joab was told that the

king was lamenting and weeping 2 for Absalom. Indeed, the victory that day was turned into mourning, for when all the troops heard that the king was bewailing his

3 son the troops stole into the town like soldiers ashamed of having

run away in a battle, while the 4 king kept his face shrouded, and cried aloud, "O my son Absalom! Absalom, my son, my son!" So 5 Joab went to the king in the palace and said, "You have disgraced to-day all the troops who saved your own life and the lives of your sons, your daughters, your wives and your concubines-you 6 with your love for your enemies and your hatred for those who love you! You have made it clear to-day that officers and soldiers are nothing to you! I see plainly that if Absalom were alive to-day and we were all dead, you would be quite satisfied! Come, get 7 up and go out, to reassure your troops. I swear by the Eternal that if you do not, you will not have a man left on your side tonight. And that will be worse for you than all the evil that has befallen vou from your youth till now." So the king got up and 8 seated himself in the gateway; and when all the troops heard that the king was sitting in the gateway, all the troops came into the king's presence.

As for Israel, every man had scurried home; all over the clans 9 of Israel there was grumbling, for everyone said, "The king rescued us from the power of our enemies, he saved us from the power of the Philistines, and now he has left the country in order to shake himself clear of Absalom! And 10 Absalom, whom we anointed to reign over us, has died in battle. Why delay, then, to bring the king back?" This talk of all the Israelites reached the king. So 11 king David sent word to Zadok and Abiathar the priests, "Ask

371

the sheikhs of Judah, 'Why are you the last to bring the king back

13 to his palace?' And tell Amasa, 'Are you not my own bone and flesh? God kill me and worse, if you are not commander of my army ever after this, in place of

14 Joab!'" Then Amasa swayed the hearts of all the men of Judah like one man, till they sent this message to the king, "Come back,

with all your followers."

The king came back; he reached the Jordan, and Judah went to Gilgal to meet the king and escort him across the Jordan.

16 Shimei the son of Gera, the Benjamite from Bahurim, also hurried down with the men of Judah to

17 meet the king, accompanied by a thousand men of Benjamin. (Ziba the retainer of the house of Saul, and his fifteen sons and twenty servants, had dashed down to the Jordan before the

18 king, and crossed the ford to bring over the king's household and do

19 whatever the king wished.) And as the king was about to cross the Jordan, Shimei fell before him and said to the king, "Let not my lord hold me guilty; do not remember what your servant said so wrongly the day my lord the king left Jerusalem; let not the king

20 bear it in mind. Your servant knows that he sinned: so here I have come down to-day, the first of all the house of Joseph, to welcome my lord the king."

21 Abishai the son of Zeruĭah retorted, "Is not Shimei to be put to death for cursing the Eternal's

22 own anointed?" But David said, "You sons of Zeruĭah, what have you and I in common? Will you thwart me this day? Shall 372

anyone be put to death in Israel to-day? Do you not know I have royal power this day in Israel?" Then the king said to 23 Shimei, "You shall not die";

the king swore it to him.

Saul's grandson Mephibosheth 24 also went down to welcome the king; from the day the king left to the day he came back in safety, Mephibosheth had neither pared his toe-nails nor trimmed his moustache nor washed clothes. When he came to Jeru- 25 salem to welcome the king, the king asked him, "Why did you not leave along with me, Mephibosheth?" "My lord king," he 26 replied, "my servant played me false; your servant did tell him to saddle an ass for me to ride off with the king—for your servant is lame. He slandered your servant 27 to my lord the king. But my lord the king is like God's own angel; do as you think right, for 28 though all my father's household deserved no more than death at my lord the king's hands, you put your servant among those who had a place at your own table. What further right have I to appeal to the king?" "Why will you 2 talk on?" said the king; "I have decided you and Ziba are to divide the property." "Rather let him 3 have it all," said Mephibosheth to the king, "since my lord the king has come back in safety!" Then Barzillai the Gileadite 3

came down from Roglim and went with the king to escort him as far as the Jordan, Barzillai was a 3 very aged man, eighty years old; he had supplied the king with food while he lay at Mahanaim, for Barzillai was a very wealthy man.

33 So the king said to Barzillai, "Cross with me and I will provide for your old age in Jerusalem at

34 my side." But Barzillai said to the king, "How many years have I to live, that I should go up with

35 the king to Jerusalem? I am now eighty years old. Have I a taste for pleasures? Can your servant taste what he eats and drinks? Can I still hear the voice of singing men and women? Why, then, should your servant be a burden

36 to my lord the king? Your servant only meant to go a little distance with the king. Why should the king offer me this re-

37 ward? Pray let your servant return, that I may die in my own town, near the grave of my father and mother. But here is your servant Kimham! let him cross along with the king, and treat

38 him as you think right." The king answered, "Kimham shall cross along with me, and I will treat him as you think right; whatever demand you make upon

39 me, I will do it for you." Then all the troops went across the Jordan, but the king stood still; the king kissed Barzillai and bade

40 him goodbye. Then the king passed over the Jordan to Gilgal, accompanied by Kimham. All the people of Judah marched with the king, and half the people of

41 Israel. Then all the men of Israel went and said to the king, "Why have our kinsmen, the men of Judah, appropriated you? Why have they brought the king and his household over the Jordan, when all David's men are his people?"

42 The men of Judah all retorted to the men of Israel, "Because the king is near of kin to us. Why should you be angry over this? Have we been feeding off the king's table? Have we seized anything for ourselves?" The 43 men of Israel answered the men of Judah, "We have ten shares in the kingdom, and we, not you. are the oldest. Why have you disparaged us? Were we not the first to speak of bringing back the king?" The words of the men of Judah, however, were more heated than the words of the men of Israel. And a wretch hap-20 pened to be there, called Sheba the son of Bichri, a Benjamite: he blew a trumpet blast, shouting,

We have no share in David, we have no part in Jesse's son: every man to his tent, O Israel!

Then all the men of Israel with-2 drew from David; but the men of Judah stuck to their king all the way from the Jordan to Jerusalem.

When David reached his palace 3 at Jerusalem, the king took the ten concubines whom he had left to look after the palace, and put them under guard; he made provision for them, but he never went in to them, and they were shut up till the day of their death—widows

of a living husband.

Then the king said to Amasa, 4 "Summon the men of Judah before me, and be here in three days." Amasa went to summon 5 the men of Judah, but he delayed longer than the time allotted him. So David said to Abishai, "Sheba 6 the son of Bichri will be doing us more harm than Absalom; take your lord's men and pursue him, lest he gets into fortified towns and gives us trouble." Abishai 7

marched off, followed by Joab, the foreign body-guard, and all the veterans; they marched from Jerusalem to pursue Sheba the 8 son of Bichri; but when they were at the great boulder in Gibeon, Amasa appeared before them, at the head of his troops. Now Joab wore his military dress, with a sword-belt outside, in which his sword rested on his hips like a dagger; as he went forward

9 his left hand rested on it. Joab said to Amasa, "Are you well, my brother?" Then Joab took Amasa's beard in his right hand,

10 as if to kiss him, and, as Amasa was not on his guard against the sword in Joab's hand, he stabbed him in the belly and with one mortal blow made his bowels gush out on the ground. Then Joab and Abishai went on with their pursuit of Shebathes coldiers.

11 but one of Joab's soldiers was posted beside Amasa to announce, "Whoever sides with Joab, whoever is for David, let him follow

12 Joab." Meantime Amasa lay wallowing in his blood on the highroad, and everyone who passed by saw him and stopped; so the soldier carried him off the highroad into the field and covered

13 him with a garment. Once he had been removed from the highroad, all the troops went on after Joab in pursuit of Sheba the son of Bichri,

14 who had gone to all the tribes of Israel and had been treated with contempt; he had reached Abel in Beth-maachah, followed by all

15 the Bichrites. In Abel of Bethmaachah his pursuers besieged him; a mound of earth was erected round the town, the same height as the outworks, and all 374

Joab's troops were engaged in undermining the inner wall, when 16 a quick-witted woman called out of the town, "Listen, listen! tell Joab to come here; I want to speak to him." So Joab approached her. "Are you Joab?" the woman asked. "Yes," he said. Then she said to him, "Listen to 17 what your humble servant says." Joab said, "I am listening." She 18 said, "Long ago they used to have a saying, 'Ask in Abel, and your difficulty is ended.' We are 19 peaceful and faithful members of Israel, and you seek to destroy us, a town and a capital in Israel! Why will you consume the Eternal's own heritage?" "Far 20 be it," said Joab, "far be it from me to consume or destroy! That 21 is no aim of mine. But a man from the highlands of Ephraim called Sheba the son of Bichri has rebelled against the king, against David; only hand him over and I will withdraw from the town." The woman said to Joab, "His head shall be flung over the wall to you." Then the woman went 22 into the town and spoke in her shrewd way to all the citizens; they cut off the head of Sheba the son of Bichri and flung it out to Joab, who blew the trumpet till the troops all retired from the town. Every man hurried home; Joab went back to the king at Jerusalem.

Joab was in command of all the 25 forces of Israel, Benaiah the son of Jehoiada was in command of the foreign body-guard, Adoram 24 was in charge of the labour-gangs, Jehoshaphat the son of Ahilud was chancellor, Sheva was the 2 secretary, Zadok and Abiathar

2 SAMUEL XXI, XXIV

26 were the priests, and Ira the Jairite was also a priest to David.

21 For three years during the reign of David a famine came, year after year. When David consulted the oracle of the Eternal, the Eternal said, "The guilt of blood lies on Saul and his house, for having slain the Gibeonites"

2 (the Gibeonites did not belong to Israel but to the survivors of the Amorites; still, the Israelites had sworn an oath to them, though Saul had tried to kill them in his zeal for the Israelites and for the

3 Judahites). So the king summoned the Gibeonites and asked them, "What am I to do for you? How am I to make some expiation, that you may bring a blessing upon the Eternal's heritage?"

4 The Gibeonites said to him, "There is no question of silver or gold between us and either Saul or his house. And it is not for us to have any man in Israel put to death." "Then what do you think I should do for you?" he 5 said. So they said to the king,

"The man who consumed us and planned to exterminate us from 6 all the territory of Israel—let seven of his sons be handed over to us, and we will hang them up before the Eternal at Gibeon on the hill of the Eternal." The king replied, "I will let you have 7 them." The king spared Mephi-

bosheth, the son of Saul's son Jonathan, owing to the oath of the Eternal that bound David 8 and Saul's son Jonathan; but he

and Saul's son Jonathan; but he took Armoni and Mephibosheth the two sons of Rizpah, Aiah's daughter, whom she had borne to Saul, and also the five sons of Merab the son of Barzillai the

Meholathite: these he handed 9 over to the Gibeonites, who hung them on the hill before the Eternal. The seven of them perished together, put to death in the early days of harvest. Then Rizpah, 10 Aiah's daughter, spread sackcloth on the rocks for herself to lie upon, from the early days of harvest till the rains fell from the sky upon the bodies; she would not let the wild birds settle on them by day, nor the wild beasts by night. When David was told 11 what Rizpah, Aiah's daughter, a concubine of Saul, had done, he 12 went and took the bones of Saul and his son Jonathan from the citizens of Jabesh-gilead, who had stolen them from the citizens of Beth-shan, where the Philistines had hung them on the day the Philistines killed Saul at Gilboa: he took away the bones of Saul and his son Jonathan, and collected the bones of the seven who had been hanged, burying the 13 bones of Saul and his son Jonathan, along with the bones of the seven 14 who had been hanged, in the grave of Saul's father Kish at Zeba within the territory of Benjamin. All these orders of the king were carried out, and after that God was propitiated over the land.

The Eternal was again roused to 24 anger against Israel; he incited David to harm them, by saying, "Go and number Israel and Judah." So the king told Joab 2 and the leaders of the army who were with him to go all over the clans of Israel, from Dan to Beêrsheba, and number the people, that he might know their total. Joab said to the king, "May the 3 Eternal your God let my lord the

king live to see him making the nation a hundred times as large as it is to-day! But why should my lord the king set his heart 4 on this project?" However, the king's orders overbore Joab and the leaders of the army. So Joab and the leaders of the army went out from the king's presence to number the people of Israel. 5 Crossing the Jordan, they started their work from Arôer and from the town in the middle of the wady, in the direction of the Gadites.

6 and on as far as Jazer; then they went to Gilead and to the land of the Hittites in the direction of Kadesh; then they reached Dan, and from Dan they worked round

7 towards Sidon; they went to the fortress of Tyre, and to all the towns of the Hivites and the Canaanites, and then passed into the south country of Judah, to

8 Beêrsheba. Having gone all over the land, they returned to Jerusalem at the end of nine months

9 and twenty days. Joab reported to the king the total number of the people who had been registered; in Israel there were eight hundred thousand braves who carried swords, while the men of Judah numbered five hundred thousand.

10 But, after he had numbered the people, David felt remorse. David said to the Eternal, "I have sinned greatly in what I have done. O Eternal, pray take away the sin of thy servant, for I have done a senseless deed!"

11 But when David rose in the morning, the Eternal's word had come to the prophet Gad, David's

12 seer, saying, "Go and tell David that this is what the Eternal says:

'I offer you three things; choose one of them to befall you." So 13 Gad went and told David. "Are three years of famine to befall you in your land? Or, are you to fly for three months before your foes, while they pursue you? Or, are there to be three days of pestilence in your land? Think over it, and reflect what answer I am to take to him who sent me." "I am in 14 a terrible difficulty," said David to Gad: "however, let us fall into the hands of the Eternal (for his mercies are many), not into the hands of men." So David 15 chose the pestilence. And when the wheat was being harvested, the plague began among the people, and slew seventy thousand of the people from Dan to Beêrsheba; but when the angel put out 16a his hand to destroy Jerusalem, David saw the angel who was striking down the people, and said 17 to the Eternal, "I have sinned, I have acted perversely; but these poor creatures, what have they done? Let thy hand be against me and against my father's house." Then the Eternal 16b changed his mind about the punishment, and said to the angel who was destroying the people, "Enough! hold your hand!" The Eternal's angel was beside the threshing-floor of Araunah the Jebusite. So Gad 18 went that day to David and said to him, "Go up and erect an altar to the Eternal at the threshingfloor of Araunah the Jebusite. David went up as Gad had told 19 him, in obedience to the Eternal. and when Araunah looked out 20 and saw the king with his courtiers moving towards him, Araunah

went out and bowed before the king with his face to the ground. 21 "Why has my lord the king come to his servant?" said Araunah. "To buy your threshing-floor," said David, "in order to build an altar to the Eternal, that the plague may be averted from the

22 people." Then Araunah said to David, "Let my lord the king take whatever he sees fit and offer it up; here are oxen for the hurntoffering, with the threshing-sledges

23 and yokes for wood! The servant of my lord the king gives all this to the king." Araunah added. "And may the Eternal your 24 God accept your sacrifice!" But

the king said to Araunah, "No. indeed, I will buy this from you for a sum of money; I will not offer the Eternal my God burntofferings that have cost me nothing." So David bought the threshing-floor and the oxen for

25 seven pounds. David built an altar for the Eternal there, and offered burnt-offerings and recompense-offerings; the Eternal was propitiated over the land, and the plague was averted from Israel.

These are the names of David's 23 8 knights. There was Ishbaal the Hachmonite; he was chief of the Trio: he once wielded his spear against eight hundred men, whom

9 he slew all at one time. Next him in the Trio came Eleazar the son of Dodo, the Ahohite, who was with David at Pasdammim. where the Philistines had collected: the men of Israel gave up.

10 but he went and struck down the Philistines till his hand was so weary that it could not relax the grip of his sword. The Eternal effected a great victory that day,

and when the troops rallied behind Eleazar, they had only to plunder. Next to him came Shammah the 11 son of Elah, the Hararite. The Philistines once collected at Lehi. where there was a field full of lentils: and when Israel fled from the Philistines, he took his stand 12 in the field, defended it, and slew Philistines. The Eternal effected a great victory. Such 17b were the exploits of the Trio of

knights.

Abishai the son of Zeruĭah, the 18 brother of Joab, was at the head of the Thirty. He once wielded his spear against three hundred men whom he slew, and won a name like that of the Trio: he 19 was the most distinguished of the Thirty and became their captain. but he was not promoted to a place in the Trio. Then there 20 was Benaiah the son of Jehoiada. from Kabzeêl, a brave fighter, a man of doughty deeds; he killed two lion-cubs in their lair, after he had gone down and killed the lion inside a pit upon a snowy day. He also killed an Egyptian, 21 a tall man who carried a spear; Benaiah attacked him with a club, wrenched the spear from the Egyptian's hand, and killed him with his own spear. Such 22 were the exploits of Benaiah, the son of Jehoiada; he won a name like that of the Trio of knights, and was renowned among the 23 Thirty, but he was not promoted to the Trio. David put him at the head of his body-guard.

Three of the Thirty once made 13 their way down to David at the stronghold of Adullam when harvest was beginning. A band of Philistines was camping in the

2 SAMUEL XXII

14 valley of Rephaim; David was inside the stronghold, and there was a Philistine garrison at 15 Bethlehem. David said longingly, "Oh if someone would only give me a drink of water from the well at Bethlehem, the well beside 16 the gate!" So the three braves broke through the Philistine lines,	Joab the son of Zeruĭah), Ira the 38 Ithrite, Gareb the Ithrite, and Uriah the Hittite—a total of 39 thirty-seven. David sang the following song 22 to the Eternal on the day when the Eternal rescued him from the power of all his enemies, from the power of Saul. He said:
drew some water from the well at Bethlehem, the well beside the gate, and brought it to David. But he would not drink it; he 17 poured it out for the Eternal, cry-	The Eternal is my crag, my stronghold, my deliverer—he is mine, my God, my fortalice where I shelter, my shield, my saving strength, my refuge and retreat,
ing, "The Eternal forbid that I should do it! This is the blood of men who went at the risk of	my rescue from the violent. The Eternal is to be praised!—I call to 4 him, and I am rescued from my fees.
their lives!" So he would not drink it.	For waves of death broke round me, floods of destruction burst on me,
Asahel, Joab's brother, was one of the Thirty; also Elhanan the	deadly nets entangled me and fatal snares surprised me. I called to the Eternal in my plight,
son of Dodo from Bethlehem, 25 Shammah from Harod, Elika 26 from Harod, Helez the Paltite, Ira the son of Ikkesh from	called to my God for aid; he in his palace heard my voice, my cry eame to his ears. The earth was swaying, quaking, heaven's very bases shook and swayed,
27 Tekoah, Abiezer from Anâthoth, 28 Sibbechai the Hushathite, Zalmon	before his anger; smoke fumed from his nostrils, and scorching fire from his lips,
the Ahohite, Maharai the Neto- 29 phathite, Heled the son of Baanah	that kindled blazing coal, as down he came on the bending sky, 10
the Netophathite, Ittai the son of Ribai from Gibeah (belonging	the storm-cloud at his feet. He rode on flying kherubs,
30 to Benjamin), Benaiah the Pirathonite, Hiddai from the	and swooped with the wings of the wind, shrouding himself in darkness, that veiled his presence round,
31 wadies of Gaash, Abibaal the Arbathite, Azmâveth from Bahu-	with rain-clouds dark and dense, hail and lightning flashing before him, 13
32 rim Eliahba from Shaalbim,	as the Eternal thundered from neaven, 14
33 Jashan the Gunite, Jonathan the	as the Most High uttered his voice; he scattered his arrows,
son of Shammah the Hararite, Ahiam the son of Sharar the Har- 34 arite, Eliphelet the son of Ahasbai	shot twisting flashes of lightning, till the beds of the sea were seen, and earth's foundations were laid bare,
from Beth-maachah, Eliam the son of Ahithophel the Gilonite,	as the Eternal stormed, as his nostrils snorted.
35 Hezrai from Karmel, Paarai the	He reaches down to raise me, 17
36 Arbite, Igal the son of Nathan	he draws me from the flood, he frees me from my foe so strong, 18
from Zobah, Bani the Gadite, 37 Zelek the Ammonite, Naharai the Beêrothite (armour - bearer to	from haters far too strong for me, who assailed me by surprise in my 19 distress;
378	

2 SAMUEL XXIII

20	but the Eternal comes to my support, and sets me free, in a clear space; as he delights in me, he rescues me.	and I pound them to pieces like dust, I stamp on them like mud in the street, I scatter them—far and wide.	4
21	The Eternal deals with me as I am upright,	Thou hast freed me from feud in my	4
22	he recompenses me for my clean life; for I have kept to the Eternal's road,	and kept me to be head over the pagans; outsiders fawn on me,	
	and never sinned by swerving from my God;	foreigners render homage to me; once they hear of me, they come cringing,	4
23	his rules are all before my mind, I never swerved from his commands;	foreigners give way and come limping out of their forts.	4
24	I was blameless in his eyes,	and come imping out of their forces.	
25	and kept clear of my sins. So the Eternal has rewarded me for my	The Eternalis living—blest be my Might, exalted be my strong God of victory!—	4
	integrity, for a life clean in his eyes.	God who lets me enjoy my vengeance, crushing the nations under me,	4
26	To the kind thou provest kind,	succouring me from my foes.	4
27	and true to the true, to the pure thou provest pure,	O thou who settest me high above my enemies.	
98	and treacherous to the treacherous; the humble thou wilt raise,	who rescuest me from violence,	~
40	the haughty thou wilt mark and abase.	I thank thee, O Eternal, before pagans, I will sing thy praise.	5
29	O Eternal! thou art my lamp,	He gives his king great victories,	5
	O Eternal, thou wilt make my darkness shine;	and kindness to his chosen prince, to David and his dynasty for ever.	
30	by thy help I can face a troop, by God's help I can leap a wall.	Here are the last words of	2
31	God is unerring in his ways,	David.	
	the Eternal's promises are tried and true; he shields all who take shelter with him.	The lay of David, Jesse's son,	
32	For who is God save the Eternal?	the lay of him who rose, of one	
22	Who is stedfast save our God? God is my stronghold,	whom Jacob's God made king, whom Israel's lyrics love to sing.	
	God is a perfect guide to me.		
34	He makes me nimble as a deer, and sets me on the height.	By me the Eternal's spirit speaks, the word upon my lips is his.	2
35	He trains me how to fight,	The God of Jacob speaks,	3
36	Thou hast shielded me with thine aid,	the Strength of Israel told me this:	
00	thine answers to prayer bave raised	"When a man rules men aright,	
27	Thou hast given me room to move,	ruling in God's fear, he dawns on them like morning light,	4
	and a sure foothold.	like a cloudless morning, clear,	
	I chase my foes and kill them, I never turn till they are killed,	when rains are gone and earth lies green and bright.	
39	I kill them, felling them till they cannot rise:	God has made my line secure,	5
40	they fall down at my feet.	his pact with me shall never end,	
	For thou hast braced me for the fray, thou makest my assailants drop before	all is in order due and sure; on him my bliss and weal depend.	
TI	me:		6
	thou makest my foes run before me, till I finish off those who hate me.	But godless men will never thrive; like thorn-trees in a desert land,	U
42	They look for help, but there is none	that none will gather with his hand,	17
	to help them, they look to the Eternal, and they get	nor for their nurture strive; fire is their final bale,	-
	no answer;	despite their spears and iron mail."	
		379	

1 KINGS

1 King David was an old man, well advanced in years, and although they covered him with the bed-clothes he could not keep 2 himself warm. So his attendants said to the king, "Let some young girl be sought for my lord the king; let her wait upon the king and take care of him; let her lie in your bosom, that my lord the

3 king may get warmth." All over Israel they sought for a beautiful maiden, and found Abishag of Shunem, whom they brought to

4 the king. She was very beautiful, and she took care of the king and attended to him. But the king had no intercourse with her.

Now Adonijah the son of Haggith prided himself that he was to be king; he set up chariots and cavalry of his own, with fifty men to run in front. (Adonijah had been born next to Absalom.

6 His father had never checked him all his life, by asking what he meant by his conduct. Also, he was a very handsome fellow.)

7 He negotiated with Joab the son of Zeruĭah and with Abiathar the priest, both of whom adhered to him and gave him their support,

8 although Zadok the priest, Benaiah the son of Jehoiada, Nathan the prophet, Shimei, Rêi, and David's veterans, did not side with Adoni-

9 jah. He then sacrificed sheep, oxen, and fatted cattle at the Serpent's Stone beside Fuller's Spring, inviting all his brothers, the king's sons, and all the royal

10 officials from Judah, but not Nathan the prophet, nor Benaiah, nor the veterans, nor his brother 380 Solomon. So Nathan went to 11 Solomon's mother Bathsheba and said to her, "Have you not heard that Adonijah the son of Haggith has become king, without the knowledge of David our lord? Come now, let me advise you 12 how to save your own life and the life of your son Solomon. Go at 13 once to king David and ask him. 'My lord, O king, did you not swear to your humble servant that Solomon my son should reign after you and sit upon your throne? Why, then, does Adonijah reign?' While you are 14 talking to the king. I will come in behind you and confirm what you say." So Bathsheba went to the 15 king in his chamber. (The king was a very old man, and Abishag of Shunem attended to him.) Bathsheba bowed and did homage 16 to the king, and the king asked what she wanted. "My lord," 17 she replied, "you swore by the Eternal your God to your humble servant that her son Solomon was to reign after you and sit upon your throne. And here is 18 Adonijah reigning, though you know nothing of it, my lord king! He has sacrificed oxen, fatted 19 cattle, and sheep, plenty of them, and he has invited all the king's sons, along with Abiathar the priest and Joab the commanderin-chief, but not your servant Solomon. Now, my lord king, 20 all Israel looks to you to decide for them who is to succeed to the throne of my lord king. Other-21 wise the result will be that when my lord king sleeps with his

fathers, I and my son Solomon 22 will have to suffer." Just as she

was talking to the king, in came 23 the prophet Nathan. The king was told that the prophet Nathan was present, and as he entered the king's presence he bowed before the king, face to the ground.

24 "My lord, O king," said Nathan, "have you given orders that Adonijah is to reign after you and

25 sit upon your throne? For he has gone down to-day and sacrificed oxen, sheep, and fatted cattle, plenty of them, inviting all the king's sons, with Joab the commander-in-chief and Abiathar the priest. There they are, eating and drinking and shouting, 'Long 26 live king Adoniiah!' But I

26 live king Adonijah!' But I, your humble servant, I and Zadok the priest and Benaiah the son of Jehoiada and your son Solomon

27 have not been invited. If this is by order of my lord king, then you have not let your servants know who is to succeed to the

28 throne of my lord king." Then king David ordered Bathsheba to be recalled. She came in and

29 stood before the king, and the king swore, "By the life of the Eternal who has rescued my life

30 from every strait, as I swore to you by the Eternal, the God of Israel, that your son Solomon should reign after me and succeed to my throne, so will I do this

31 very day." Bathsheba bowed her face to the ground and did homage to the king; "May my lord king David live for ever!"

32 she cried. Then king David had Zadok the priest, Nathan the prophet, and Benaiah the son of Jehoiada summoned to his presence. When they appeared before

the king, the king said to them, 33 "Take your lord's personal troops, mount my son Solomon upon my own mule, and convey him to Gihon; there let him be 34 anointed king over Israel by Zadok the priest and Nathan the prophet; blow a trumpet blast and proclaim, 'Long live king Solomon!' Then march up behind 35 him, as he returns to seat himself on my throne, for he is to succeed me, and I appoint him supreme head of Israel and Judah." "So 36 be it," said Benaiah the son of Jehoiada to the king. "May the Eternal confirm this order of my lord king! As the Eternal has 37 been with my lord king, so may he be with Solomon, making his throne even greater than the throne of my lord king David!" Then Zadok the priest, Nathan 38 the prophet, Benaiah the son of Jehoiada, and the foreign bodyguard marched down; they mounted Solomon upon king David's mule and conveyed him to Gihon, where Zadok the priest 39 took the vial of oil from the sacred Tent and anointed Solomon; a trumpet blast was blown, and the troops all shouted, "Long live king Solomon!" The troops all 40 marched up behind him, dancing and cheering in their delight so loudly that the earth seemed to be splitting with their noise. Adoni- 41 jah and his guests all heard it, as they were finishing their feast. Hearing the sound of the trumpet, Joab said, "What does this uproar in the city mean?" Just 42 as he was speaking, in came Jonathan the son of Abiathar the priest. "Come along," said Adonijah, "you are an honest 381

fellow, you bring good news."
43 Jonathan answered Adonijah,
"But our lord king David has

44 made Solomon king! The king sent Zadok the priest, Nathan the prophet, Benaiah the son of Jehoiada, and the foreign bodyguard along with him; they mounted him on the king's mule;

45 Zadok the priest and Nathan the prophet anointed him king at Gihon; and they have come back rejoicing till the city resounds. That is the noise you heard!

46 Solomon is seated on the throne

46 Solomon is seated on the throne
47 of the realm, and the royal troops
have gone to congratulate our
lord king David, shouting, 'God
make Solomon's fame greater
even than your fame, and his
throne greater even than your
throne!' The king bowed on

48 his couch. The king also said,
'Blessed be the Eternal, the God
of Israel, who has actually allowed
me this day to see a son of mine

49 sitting on my throne!'" The guests of Adonijah were all terrified; every man of them got up

50 and went home. Adonijah himself, in terror of Solomon, got up and ran to catch hold of the knobs

51 of the altar. Solomon was told, "Adonijah is terrified of king Solomon; he has caught hold of the knobs of the altar, crying, 'Let king Solomon first of all swear to me that he will not have

52 his servant murdered!'" Solomon said, "If he proves himself an honest man, not a hair of him shall fall to the ground; but if he is convicted of crime, then

53 die he must." Then king Solomon sent and had him taken from the altar; he came and did homage to king Solomon,

and Solomon told him to go home.

When David's time to die was 2 near, he gave this charge to his son Solomon. "I am going the 2 way of all the earth; be strong then, show yourself a man, and 3 do your duty to the Eternal your God, by living his life, by following his rules and orders and regulations and directions, as written in the law of Moses, so that, whatever you do and wherever you turn, you may have success, that 4 the Eternal may fulfil his promise to me that if my children are careful how they live, living loyally under my eye with all their mind and all their soul, I shall never lack a man upon the throne of Israel. Again, you know what 5 Joab the son of Zeruĭah did to me. how he treated the two commanders of Israel. Abner the son of Ner and Amasa the son of Jether, how he murdered them, taking vengeance during peace for blood shed during war, staining the very girdle round his waist and the shoes on his feet with innocent blood. Choose your own time, 6 but never let his grey head go to the grave in peace. Be kind 7 to the family of Barzillai the Gileadite, and let them be among the guests at your table, for they fed me when I fled from your brother Absalom. You have also 8 with you Shimei the Benjamite, the son of Gera, from Bahurim. Bitterly did he curse me on the day when I made my way to Mahanaim: but when he came to meet me at the Jordan I swore to him by the Eternal that I would not put him to death. Do not you 9 let him go unpunished; you have

your wits about you, you know what to do with him, to bring down his grey head to death with

10 blood." Then David slept with his fathers and was buried in

11 David's burg. For forty years David had reigned over Israel, seven years at Hebron and thirty-

12 three years in Jerusalem. Solomon sat on the throne of his father David, and his kingdom was firmly

established.

then went to Bathsheba the mother of Solomon and bowed before her. "Do you come as a friend?" she asked. "Yes," he

14 answered, adding, "I have something to say to you." "Say it,"

15 she said; so he went on, "You know the kingdom was mine, all Israel fully expected me to be king; however, the kingdom has passed from me to my brother, for it was his by the will of the 16 Eternal. Now I am asking you

16 Eternal. Now I am asking you one favour: do not refuse me."

17 "Go on," she said. So he continued, "Pray ask king Solomon (he will not refuse you) to let me have Abishag of Shunem as my

18 wife." "Very well," said Bathsheba, "I will speak for you to

19 the king." So Bathsheba went to speak to king Solomon on behalf of Adonijah. The king rose to meet her and kissed her; then, seating himself on his throne, he had a chair placed for the king's mother, who seated herself at his 20 right hand. "I have a small

favour to ask from you," she said:
"do not refuse me." "Ask it,
my mother," said the king, "I

21 will not refuse you." So she said,
"Let Abishag of Shunem be
given to your brother Adonijah in

marriage." "Abishag of Shunem 22 for Adonijah?" answered king Solomon, "why do you ask that? Ask the kingdom for him as well! -he is my older brother and he has Abiathar the priest and Joab the son of Zeruĭah on his side!" And king Solomon swore by the 23 Eternal, "God kill me and worse. if this plea of Adonijah does not cost him his life! By the life of 24 the Eternal who has established me and set me on the throne of my father David and given me a family as he promised, Adonijah shall die this very day!" So 25 king Solomon sent and had Adonijah killed by Benajah the son of Jehoiada, who struck him down. The king said to Abiathar the 26 priest, "Away with you to your estate at Anâthoth! You deserve to die this day, but I will not put you to death, since you carried the ark of the Eternal before my father David and shared all the hardships of my father." (This 27 expulsion of Abiathar from the priesthood of the Eternal by Solomon was in fulfilment of what the Eternal had predicted about the household of Eli at Shilo.) When 28 the news of this reached Joab. who had supported Adonijah although he had not supported Absalom. Joab fled to the Eternal's Tent and caught hold of the knobs of the altar. When Solo-29 mon was told that Joab had fled to the Eternal's Tent and was at the altar there, Solomon sent to ask Joab why he had fled to the altar. "Because I was afraid of you," Joab replied, "I fled to the Eternal." Then Solomon sent Benaiah the son of Jehoiada to strike him down. Benaiah went 30

to the Eternal's Tent and gave him the king's order to come away. "No," said Joab, "I will die here." When Benaiah took back his message to the king, telling him what Joab had said

31 in reply to him, the king said, "Take him at his word; strike him down and have him buriedso freeing me and my father's house from the guilt of the blood

32 shed wantonly by Joab. The Eternal will make his murders fall on his own head, for he struck down two men higher and better than himself, Abner the son of Ner, commander of Israel, and Amasa the son of Jether, commander of Judah, murdering them without the knowledge of my

33 father David. So shall the guilt of their murder come back upon the head of Joab and his descendants to all time. To David and his descendants, to his dynasty and throne, may there be peace from the Eternal for all time!"

34 Then Benaiah the son of Jehoiada went and struck him down, killing him; he was buried at his own house in the open country of

35 Judah, and the king put Benaiah the son of Jehoiada into his post as commander-in-chief, putting Zadok the priest in place of

36 Abiathar. Then the king sent and summoned Shimei. "Build yourself a house in Jerusalem," he said, "and live there; never

37 leave it in any direction. The day you leave it and cross the Kidron-ravine, you die-be sure of that! Your blood be on your

38 own head!" "Very good," said Shimei to the king, "as my lord the king orders, so will your servant do." For a long time 384

Shimei did remain inside Jerusalem. But three years later two 39 slaves of Shimei ran away to Achish son of Maakah, king of Gath, and when Shimei was told that his 40 slaves were at Gath he saddled his ass and rode to Achish at Gath in search of his slaves. From Gath Shimei brought his slaves back. But when Solomon was 41 informed that Shimei had returned to Jerusalem from a visit to Gath. the king sent for Shimei and asked 42 him, "Did I not make you swear by the Eternal, did I not warn you, to be sure of this, that on the day you left and went anywhere outside you were to die? Did you not say to me, ' Very good I obey'? Why have you not 43 kept your oath to the Eternal and the orders I enjoined on you?" The king added, "Well does your 44 own heart know all the evil you did to my father David. The Eternal returns that evil on your own head! But king Solomon 45 shall be blessed and David's throne established before the Eternal for all time." Then, by order of the 46 king, Benaiah went and struck down Shimei dead.

So Solomon had complete control of the kingdom. Judah and 4 Israel were as numerous as the 20 sand on the seashore; they ate and drank and enjoyed themselves. Judah and Israel were 25 safe, every man living under his own vine and under his own figtree, from Dan to Beêrsheba, all the days of Solomon; for he ruled 24 all west of the Euphrates, from Thapsakus to Gaza, over all the kings west of the Euphrates, and he enjoyed peace on every side.

Now Solomon loved the Eter- 3

3 nal, living by the rules laid down by his father David; only, he sacrificed and burned incense at

2 the shrines. [[The people also sacrificed at the shrines, because no temple had yet been built in

honour of the Eternal.]]

4 One day the king went to sacrifice at Gibeon, as that was the chief shrine; a thousand victims Solomon used to sacrifice on the 5 altar there. The Eternal appeared to Solomon in a dream by night at Gibeon; God said to him, "Ask what I am to give you."

6 Solomon answered, "Thou hast proved thyself most generous to thy servant David my father, as he lived before thee a loyal and honest life with upright mind, and thou hast reserved this great boon for him, a son to sit upon his

7 throne this day. And now, O
Eternal my God, thou hast made
thy servant king instead of David
my father; and I am a mere
child, I know not how to go about

8 my business. Thy servant is surrounded by thine own chosen people, a vast host, too great to

9 be numbered or counted. So grant thy servant a thoughtful mind for governing thy people, that I may distinguish right and wrong. For who can bear the 10 weight of this government?" It pleased the Eternal that Solomon

11 had asked this. God said to him, "Because you have asked this, because you have asked neither long life for yourself nor wealth for yourself nor death to your enemies, but insight and justice,

12 I now do as you have asked; I hereby give you a wise, thoughtful mind, so that never afterwards shall your equal rise, as never has

your equal lived. Also, I give you 13 what you did not ask, both wealth and honour, so that no king shall ever be your equal. And if you 14 will live my life, keeping my rules and orders, as did your father David, I will give you a long life." Then Solomon woke; it was a 15 dream! He went to Jerusalem, where he stood in front of the ark of the Eternal's compact, sacrificing burnt-offerings and recompense-offerings, and feasting all his officers.

Two harlots then came to the 16 king and stood before him. One 17 woman said, "O my lord, this woman and I live in the same house. I bore a child in the house beside her, and three days later 18 she bore a child also: we were together, there was no one else in the house, only we two by ourselves. During the night her 19 child died, for she overlaid it. So 20 she got up at midnight and took away my child, while your humble servant was asleep; she laid the child in her bosom and put her dead child in my bosom. When 21 I rose in the morning to suckle my child, there it lay dead! But as I looked at it carefully in the morning-light, it was not my son whom I had borne." The other 22 woman said, "No, the living child belongs to me, the dead is yours!" The first woman retorted, "No, the dead child belongs to you, the living child is mine!" So they wrangled before the king. The 23 king mused: "One says, 'This living son is mine, the dead belongs to you'; the other says, 'No, the dead son is yours, mine is the living one." Then said the 24 king, "Fetch me a sword." A

385

25 sword was brought in. The king then gave his orders, "Cut the living child in two, and give half to the one, half to the other."

26 At this the mother of the living child, whose heart yearned for her boy, cried to the king, "O my lord, give her the living child, never kill it!" The other woman said, "No, divide it; neither of

27 us shall have it." The king replied, "Give yonder woman the living child, instead of killing it;

28 she is its mother!" All Israel heard of this decision of the king, and they stood in awe of the king, seeing that he had God's own wisdom for doing justice.

4 King Solomon reigned over all 2 Israel. His ministers of state were: Azarı́ah the son of Zadok

3 as priest, Elihoreph and Ahijah the sons of Shisha as secretaries, Jehoshaphat the son of Ahilud

4 as chancellor, and Benaiah the son of Jehoiada as commanderin-chief [[Zadok and Abiathar

5 were priests]]. Azariah the son of Nathan was head of the prefects, Zabud the son of Nathan

6 was the king's adviser, Ahishar was prefect of the palace, and Adoniram the son of Abda was in

7 charge of the labour levy. Solomon had twelve prefects over all Israel, who provided the food for the king and his household, each man having to supply food for

8 one month a year; their names were Ben-hur (over the highlands 9 of Ephraim). Ben-deker (over

Makaz, Shaalbim, Beth-shemesh, 10 and Elonbethhanan), Ben-hesed (over Arubboth, besides Soko and

11 all the land of Hepher), Ben-abinadab (over all the uplands of Dor) who was married to Solomon's

daughter Taphath, Baana the 12 son of Ahilud (over Taănak, Megiddo, and the whole of Beth-shean next Zarethan below Jezreel, from Beth-shean to Abel-mehôlah as far as the other side of Jokmeam). Ben-geber (over Ramoth-gilead, 13 with the tent-villages in Gilead belonging to Jair the son of Manasseh, and the region of Argob in Bashan, containing sixty large towns walled and bolted with bronze). Ahinadab 14 the son of Iddo (over Mahanaim). Ahimaaz (over Naphtali) who 15 was married to Solomon's daughter Basemath, Baana the son of 16 Hushai (over Asher and Aloth), Jehoshaphat the son of Paruah 17 (over Issachar), Shimei the son of 18 Ela (over Benjamin), and Geber 19 the son of Uri (over the land of Gad, the country of Sihon king of the Amorites and of Og king of Bashan). All these prefects were under a single chief. They pro-27 vided the food for king Solomon and for all guests admitted to king Solomon's table, each taking a month. They saw that nothing was wanting. Also they each 28 brought, as they were bound, barley and straw for the horses and coursers, wherever the cavalry were stationed. Solomon's pro-22 vision for a single day was three hundred and thirty bushels of fine flour, six hundred and sixty bushels of meal, ten fatted oxen, 28 twenty meadow-fed oxen, and a hundred sheep, besides harts, gazelles, roebucks, and guinea-fowl.

Now God gave Solomon wisdom 29 and ample insight and breadth of mind like the broad sea-sands; Solomon's wisdom surpassed the 30 wisdom of all Arabs in the east

31 and all Egypt, for he was wiser than any man, wiser even than Ethan the Ezrahite, and Heman, Kalkol, and Darda, the sons of Mahol; his fame reached to all the

32 nations around. He composed three thousand aphorisms, and his songs numbered one thousand

33 and five. He could talk about any plant, from a cedar in Lebânon to a hyssop in the wall; he could also talk of animals, birds,

34 reptiles, and fish. People came from every nation, deputed by all the kings in the world, who had heard of Solomon's wisdom, in order to listen to his wisdom.

3 Solomon became the son-in-law 1 of the Pharaoh king of Egypt; he married the Pharaoh's daughter and took her to David's burg till he had finished building his own palace and the Eternal's temple and the wall round Jeru-

9 salem. The Pharaoh king of 16 Egypt marched north, captured Gezer and burnt it, killing the Canaanites who lived in the town; then he presented it as a dowry to his daughter, Solomon's wife.

17 Solomon rebuilt Gezer.

5 When Hiram king of Tyre heard that it was Solomon who had been consecrated king instead of his father, he sent his officers to Solomon; for Hiram had always been 2 friendly to David. Then Solomon

3 sent this message to Hiram: "You know how my father David could not build a temple in honour of the Eternal his God, until the Eternal had crushed under him the warlike foes who surrounded him.

4 The Eternal my God has now given me rest on every side; I have neither foe nor misfortune, 5 and I propose to build a temple in

honour of the Eternal, my God. as the Eternal told my father David that 'your son, whom I place on your throne, shall build the temple in my honour.' Now 6 give orders that cedars be felled for me on Lebanon: my servants will join your servants, and I will pay you any wage you fix for your servants; for you know we have no one fit to fell timber like the Phoenicians," When Hiram 7 heard what Solomon said, he was overioved, "Blessed be the Eternal the God of Israel this day," he cried, "for granting David a wise son to rule this great people!" Hiram sent this mes- 8 sage to Solomon: "I have heard your message; I will do all you desire in the matter of cedars and firs: my servants shall bring the 9 timber down from Lebânon to the sea, and I will make the logs into floats to reach any spot you decide upon: then I will have them broken up for you to take away. You will meet my wishes by providing the food for my servants." So Hiram gave Solomon all the 10 cedar and fir wood that he desired. while Solomon gave Hiram two 11 hundred and twenty thousand bushels of wheat and a hundred and eighty gallons of beaten oil as food for his servants-such was Solomon's annual gift to Hiram. Solomon and Hiram were at peace; 12 the two men made an alliance with each other. Solomon raised 13 a labour-force from all Israel, a levy of thirty thousand men, whom 14 he sent to Lebânon in relays, ten thousand a month; one month they were at Lebânon and two months at home. Adoniram was in charge of this forced levy.

15 Solomon also had seventy thousand carriers and eighty thousand

16 stone-masons in the hills, as well as three thousand three hundred foremen, who controlled the work-

17 men. By order of the king, they quarried huge, expensive blocks of stone, to have the foundation of the temple laid with dressed stone.

18 Solomon's builders and Hiram's builders dressed the stones and ran grooved edges round them. besides preparing the timber and the stones for building the temple.

[[It was in the four hundred and eightieth year after the Israelites left Egypt, in the fourth year of Solomon's reign, and in the second month of that year, the month Ziv, that he began to build the

2 temple of the Eternal. 11 The temple which king Solomon built for the Eternal was ninety feet long, thirty feet broad, and forty-

3 five feet high. The porch before the nave was thirty feet long. corresponding to the breadth of the temple, and fifteen feet wide. 4 He made windows with gratings

5 for the temple, and built wings round the wall of the temple, both round the nave and the inner shrine; he put side-rooms all 6 round, the lower row of them

about seven and a half feet wide. the middle row nine feet wide, and the top row about ten and a half feet wide - allowing space all round the outside wall so that the ends of the planks upholding the rows need not pierce the walls of

7 the temple. [The temple was built throughout of stones roughly dressed at the quarry; not a sound of hammer, chisel, or any iron tool was ever heard during

8 the building of the temple.]] The

entrance into the lower side-rooms was on the south side of the temple; you climbed to the middle row, and from the middle row to the top row, through trapdoors. Each row of side-rooms 10 built against the temple was about seven and a half feet high, and they rested on cedar planks against the temple. Thus did he build 9 the temple and finish it, roofing it over with cedar. The walls inside 15 he lined with cedar planks, overlaying the interior from the floor to the rafters of the ceiling with wood, and covering the floor itself with fir. At the far end of the 16 temple he built off a space of thirty feet as an inner shrine, the most sacred interior: the nave 17 or hall in front of it was sixty feet long, but the inner shrine was 20 thirty feet square. In front of the 21 inner shrine he made an altar of cedar: inside the inner shrine he 23 made two kherubs of olive wood, each of them fifteen feet high, 26 each with outstretched wings 24 seven and a half feet broad. measuring fifteen feet from the tip of one wing to the tip of the other, the one kherub being the same as 25 the other in size and shape. These 27 kherubs he placed inside the inner shrine; their wings were spread out so that the wing of one touched one wall while the wing of the other touched the other wall, and their inner wings met in the He plated the kherubs 28 with gold. He made doors of olive 31 wood for the vestibule of the inner shrine; the vestibule and the pilasters formed a pentagon. On 32 the two doors of olive wood he carved kherubs, palm-trees, and open flowers, spreading gold over

the kherubs and the palm-trees. 33 For the vestibule of the nave he also made door-posts of olive

34 wood, four-cornered posts, and two folding doors of cypress wood, the two leaves of each turning on

35 hinges. These he carved with kherubs, palm-trees, and open flowers, overlaying them with gold laid evenly upon the carvings.

36 The inner court round the temple he built with three rows of dressed stone and one row of cedar beams.

The foundation of the temple of the Eternal was laid in the month of Ziv, in the fourth year

38 of Solomon; in the month of Bul (the eighth month), in the eleventh year, the temple was finished in every part, exactly as planned. So he took seven years

11 to build it. [[Then this word from the Eternal came to Solomon:

12 " As for this temple which you build, if you will live by my rules and keep my regulations and follow all my orders, living by them, then I will fulfil for you the promise I made to your father

13 David: and I will dwell among the Israelites, I will not forsake my people Israel."]]

Solomon took thirteen years to finish the building of his own

2 palace. He also built the "Forest of Lebânon" hall, a hundred and fifty feet long, seventy-five feet wide, and forty-five feet high, on three rows of cedar pillars with

3 cedar supports. It was lined with cedar planks above the fortyfive cedar pillars (fifteen in each

4 row); there were three rows of window-frames, window facing

5 window in each tier, and both doors and windows, all of them, were square-cut.

He also built the Pillars hall. 6 seventy-five feet long and fortyfive feet wide, with a pillared porch in front and an entrance with steps. He also made the 7 throne-room where he was to hold his court of justice, the Hall of Justice: it was lined with cedar wood from floor to rafters. His 8 own palace and residence in the other court, which stood nearer the temple, was constructed in the same way, as was the house he built for the Pharaoh's daughter (whom Solomon had married). These buildings were all made of 9 huge, dressed stones, according to the regular dimensions of ashlar, sawn back and front, from foundation to coping, and from the court of the Eternal's temple to the large outer court. The founda- 10 tion consisted of huge blocks, enormous blocks, some fifteen feet square, some twelve feet square. Above these lay huge, dressed 11 stones, cut according to the regular measurement, and also cedar The large court had 12 three rows of dressed stone and one row of cedar beams, enclosing the inner court of the Eternal's temple and the court of the palace.

King Solomon sent to Tyre for 13 Hiram, the son of a widow belong- 14 ing to the clan of Naphtali; his father had been a native of Tyre. a worker in bronze. Hiram was full of skill, acute and clever at all kinds of bronze-work. He came to king Solomon and did all the bronze-work for him. He 15 cast the two bronze columns for the vestibule of the temple; the one was twenty-seven feet high, eighteen feet round, and hollow, just like the other column. He 16

389

made two capitals of molten bronze for the top of the columns, each capital being seven and a half 17 feet high. He made two nets of trellis-work for the capitals on the top of the columns, a net of trellis-18 work for each of them. He also made the pomegranates; there were two rows of pomegranates in 20 bronze upon each trellis-work, the pomegranates numbering two 21 hundred to each capital. He set up the columns at the vestibule of the temple; the column on the south side was called Jachin, the column on the north side Boaz. 23 He also made the round metal sea or tank, fifteen feet in diameter, seven and a half feet high, 24 and forty-five feet round. Under its brim on the outside ran a double row of gourds all round, cast in one piece with the tank 26 itself, which was about three inches thick, its brim curling like the brim of a cup, like the petals of a lily; it held over sixteen 25 thousand gallons. It rested on twelve bulls, three facing the north, three facing the west, three facing the south, and three facing the east; the tank was placed on

turned inward. He also made the ten trolleys of bronze, each one six feet long, six feet wide, and four and a half 28 feet high. The trolleys were constructed in this way: they had panels, panels set in their

their backs, their haunches being

29 framework, and on these panels were lions, bulls, and kherubs (on the framework, above and below the lions, bulls, and kherubs.

30 there was bevelled work); every trolley had four bronze wheels. 32 with bronze axles, the four wheels

390

being underneath the frame-work (axles and wheels were cast in one piece with the trolley), each wheel being two and a half feet high and 33 all the wheels being shaped like wheels (axles, felloes, chariot spokes, and hubs being all of molten bronze): at the four 34 corners of each trolley there were four clamps, each of one piece with the trolley, while on the top 35 of the trolley there was a round saucer, nine inches high (the flat 36 surface on the sides of the trolley was engraved with kherubs. lions, and palm-trees); but the 31b frame-work was square, not round. This was how the ten trolleys 37 were made, all cast alike, all of the same size and shape. Then he 38 made ten bronze pots, each holding three hundred and twenty gallons and measuring six feet: one pot rested on each of the ten trolleys, which he placed beside the temple, five to the south side 39 and five to the north side; the tank was placed on the south side of the temple, at the eastern corner. Hiram made the pots, the shovels, 40 and the bowls; he finished all his work for king Solomon in building the temple of the Eternal, the two 41 columns, the two rounded capitals on the top of the columns, the two nets of trellis-work to cover the two capitals, the four hundred 42 pomegranates for each trellis-work, the ten trolleys and the ten pots 43 on the trolleys, the tank and the 44 twelve bulls under the tank, the 45 pots, shovels, bowls-all these articles made by Hiram for king Solomon in the temple of the Eternal were of polished bronze. There was no weighing the bronze 47 used for making these articles, so

1 KINGS VIII

enormous was the quantity: the weight of the bronze was past 46 counting. Hiram cast them on the plain of Jordan, in the clay soil between Sukkoth and Zare-48 than. Then king Solomon placed all the articles in the temple of the Eternal [[the golden altar, the golden table for the Presence-49 bread, the pure gold lampstands in front of the inner shrine, five to the right and five to the left, with their golden ornamental flowers 50 and lamps and tongs, the pure gold cups, snuffers, bowls, saucers, and fire-pans, and the golden hinges both for the folding doors of the inner shrine or most sacred Place and for the folding doors of 51 the temple]]. So all the work prepared by king Solomon in the temple of the Eternal was finished: Solomon then brought in the votive offerings of his father David, the silver and the gold and the various articles, placing them in the store-chambers of the Eternal's temple. 8 Then Solomon called together the sheikhs of Israel and all the chiefs of the clans, the heads of the various Israelite families, in Jerusalem, to bring the ark of the Eternal's compact up from David's 2 burg. The Israelites all gathered round Solomon at the festival in the month of Ethanim (the seventh 3 month); the sheikhs of Israel all went with the priests and carried 4 up the ark of the Eternal, the

Trysting tent, and all the sacred

articles inside the tent; these

were carried by the priests and

all the community of Israel which had gathered round him walked in

front of the ark, sacrificing sheep

5 Levites, while king Solomon and

and oxen past all counting and numbering. Then the priests 6 placed the ark of the Eternal inside the inner shrine, the most sacred interior, under the wings of the kherubs; for the wings of the 7 kherubs stretched over the place for the ark, covering the ark and its poles, though the poles were so 8 long that their projecting tips could be seen not outside, but from the sacred hall in front of the shrine—the position they occupy to this very day. Inside 9 the ark there was nothing except the two stone tablets which Moses had placed there at Horeb, the tablets of the compact which the Eternal made with the Israelites when they left the land of Egypt. When the priests came out of the 10 inner shrine, a cloud filled the temple of the Eternal so densely 11 that the priests could not stand to serve; the Eternal's splendour of glory filled the temple of the Eternal.

Then said Solomon:

12

The sun has the Eternal set in heaven, but chosen himself to dwell in darkness; so I have built this mansion great for 13 thee,

for thee to dwell in, to eternity.

Then the king turned round and 14 blessed all the gathering of Israel as they stood. He said, "Blessed 15 be the Eternal the God of Israel, who spoke directly to my father David and has done all that he promised! He said, 'Ever since 16 I brought my people Israel out of Egypt, I chose no city out of any clan of Israel to build a temple for my presence, but now have I chosen Jerusalem as my seat and David as lord over my people

391

17 Israel.' My father David did have it in mind to build a temple in honour of the Eternal the God

18 of Israel; but the Eternal said to my father David, 'You had it in your mind to build a temple in my honour; you did well to have

19 that in mind. Yet you are not to build the temple; it is your son, born of your body, who shall build

20 the temple in my honour.' The Eternal has done what he promised: for I have risen to succeed my father David and to sit upon the throne of Israel, as the Eternal promised, and I have built the temple in honour of the Eternal the

21 God of Israel; in it have I made a place for the ark containing the compact which the Eternal made with our fathers when he brought them out of the land of Egypt." Then Solomon stood in front of

the altar of the Eternal, in presence of all the community of Israel, and stretching out his 23 hands to heaven he cried: "O Eternal, God of Israel, there is no god like thee in heaven above or on the earth below, who keepest thy compact and showest kindness to thy servants as they live under thine eye with all their

24 heart. Thou hast kept thy word to thy servant David my father: thou didst make him thine own promise and thou hast done it, as

25 it is this day. Now then, O Eternal, God of Israel, keep this thy promise to thy servant David my father: 'You shall never lack a descendant in my sight to sit upon the throne of Israel, if only your children watch their lives, careful to live under my eye as

26 you have done.' O God of Israel, pray let this promise be fulfilled

392

22

which thou didst make to thy

servant David my father.

But can God really live on 27 The very heaven, the height of heaven itself, cannot contain thee: and how much less this temple I have built! So do 28 thou turn, O Eternal my God, to thy servant in his prayers and supplications, listening to the cry of prayer which thy servant lifts to thee this day, that thine eyes 29 may be open, night and day, to this temple, to the place where thou hast promised thy presence, listening to the prayer that thy servant offers, when he turns to this place. Listen to the suppli- 30 cation of thy servant and of thy people Israel when they turn in prayer toward this place; yea, hear us in thy home, in heaven, and as thou hearest forgive us.

When a man sins against his 31 neighbour and is adjured to swear an oath, when he comes and swears his oath before thine altar in this temple, then do thou listen in 32 heaven, take action and decide between thy servants, condemning the guilty by making him suffer for his misdeeds, and vindicating the innocent by rewarding him for his innocence. When thy 33 people Israel fall before the foe, because they have sinned against thee, if they repent and own thee openly and pray with supplications to thee in this temple, then do thou 34 listen in heaven and forgive the sin of thy people Israel, letting them remain within the land which thou gavest to their fathers.

When the skies are shut and 35 no rain falls, because they have sinned against thee, if they turn in prayer toward this place and

1 KINGS VIII

own thee openly and give up their 36 sin under thy chastisement, then do thou listen in heaven and forgive the sin of thy servants and thy people Israel, as thou teachest them the good path for their life: send rain upon thy land, which thou hast given thy people as their 37 heritage. When there is a famine in the land, or pestilence, blasting or mildew, locusts or caterpillars, when their enemy besieges them in any of their towns, whatever 38 be the plague or trouble—whatever prayer and supplication is offered by any man of them. knowing well what plagues himself, and stretching his hands out 39 toward this place, then do thou listen in thy home, in heaven. and forgive them and take action. dealing with every man as he has lived, O thou who knowest his heart (for thou, thou only, know-40 est the hearts of all men), that they may stand in awe of thee all the days of their life in the land 41 thou gavest to our fathers. for the alien, who does not belong to thy people Israel but who came from a distant land for thy sake 42 (for men shall hear of thy great fame, of thy strength and mighty force), when he comes and turns 43 in prayer toward this temple, then do thou listen in thy home, in heaven, and do all that the alien asks of thee, so that all nations in the world may learn what thou art, learning to stand in awe of thee like thy people Israel, and learning that thou hast taken this temple which I built to be thine 44 own. When thy people march out to fight against their enemy, in any way of thine appointing,

and pray to the Eternal, turning

toward the city thou hast chosen and the temple I have built in honour of thee, then do thou listen 45 in heaven to their prayer and supplication and uphold their cause. When they sin against 46 thee (for there is no man who does not sin) and thou in thine anger leavest them to their enemies, till they are carried away prisoners to an enemy's land, far-off or near, yet if they take 47 thought in the land of their captivity and repent and offer supplications to thee in the land of those who took them prisoners. crying, 'We have sinned, we have gone wrong, we have done evil,' if they repent, heart and soul, in 48 the land of their enemies who took them prisoners, and pray to thee, turning in the direction of the land thou gavest to their fathers, the city thou hast chosen, and the temple I have built in honour of thee: then do thou listen in thy 49 home, in heaven, to their prayer and supplication and uphold their cause; forgive thy people who 50 have sinned against thee, forgive all their transgressions against thee, and grant they may be pitied by those who have taken them prisoners, for they are thy people, 51 thine own possession, whom thou didst bring out of Egypt, out of that iron furnace. Oh may thine 52 eyes be open to thy servant and thy people Israel at their prayers, listening to them whenever they call to thee. For thou didst 53 separate them from all nations on earth to be thy very own, as thou didst declare by Moses thy servant when thou broughtest our fathers out of Egypt, O Lord Eternal." After Solomon had finished 54

offering all this prayer and supplication to the Eternal, he rose from his knees before the altar of the Eternal, where he had been stretching his hands out to heaven;

55 he now stood up and in a loud voice blessed all the community of

56 Israel, saying, "Blessed be the Eternal who has granted rest to his people Israel, as he promised; not a word has failed of all the good promises he made to us by

57 Moses his servant. May the Eternal our God be with us, as he was with our fathers—never leav-

58 ing us, never forsaking us—that he may move our minds always to live as he lives, to obey his orders, his rules and regulations, which he laid down for our

of my supplication to the Eternal be ever present to the Eternal our God, day and night, that he may uphold the cause of his servant and the cause of his people Israel,

60 as each day may require, so that all the nations of the world may learn that the Eternal is God, the

61 Eternal and none else. Keep, then, an undivided mind for the Eternal our God, to live by his rules and to obey his orders, as to-day."

62 The king, along with all Israel, offered sacrifices before the

63 Eternal. Solomon offered, in his sacrifice of recompense-offering to the Eternal, twenty-two thousand oxen and a hundred and twenty thousand sheep; in this way the king and all the Israelites dedicated the temple of the Eternal.

64 The king consecrated that day the middle part of the court in front of the temple of the Eternal; for it was there that he sacrificed the victims for the burnt-offering,

and offered the cereal-offering and the fat slices from the victims of the recompense-offerings, the bronze altar before the Eternal being too small to hold the burntoffering, the cereal-offering, and the fat slices from the victims. Such was the festival then held 65 in presence of the Eternal our God for seven days by Solomon and all Israel-a vast host, drawn from all parts, from the pass of Hamath down to the Wady-el-Arish. On the eighth day he 66 dismissed the people, who blessed the king and went home rejoicing, glad in heart at all the goodness of the Eternal to his servant David and his people Israel.

Now after Solomon had finished 9 building the temple of the Eternal and the royal palace and all that it pleased him to erect, the Eternal 2 appeared to Solomon a second time, as he had appeared to him at Gibeon. The Eternal said to 3 him. "I have listened to your prayer and supplication, and I have done for you all you desire; I hereby consecrate this temple you have built, by fixing my presence there for all time; my eyes and my heart shall constantly be there. As for yourself, if you 4 will live under my eye, as your father David lived, with upright heart and honestly, doing exactly as I have ordered you and following my rules and regulations, then I will make your royal throne 5 sure over Israel for all time, as I promised to your father David that he would never be without a descendant on the throne of Israel. But if you give up following me, 6 you or your children, if you do not keep the commands and rules

I have set before you, but go and serve foreign gods and worship 7 them, then I will cut Israel out of the land I gave them, and cast out of my sight this temple which I have consecrated for myself, and Israel shall become a proverb and byword among all nations; 8 this temple shall be a heap of ruins, and any passer-by shall whistle in amazement, saying, 'Why has the Eternal dealt thus 9 with this land and temple?' The answer will be. 'Because the people forsook the Eternal their God who brought their fathers out of the land of Egypt; because they took up with foreign gods,

worshipping and serving them;

that is why the Eternal brought all this ruin upon them.' "

At the end of twenty years, in the course of which Solomon had built the two buildings, the temple of the Eternal and the royal palace, 11 as Hiram king of Tyre had provided Solomon with cedar-trees and fir-trees and gold to his heart's content, king Solomon let Hiram have twenty towns in the region 12 of Galilee. When Hiram came from Tyre to inspect the towns made over to him by Solomon, he

13 was not pleased with them. "My brother," he said, "what sort of towns are these you have given me?" So he called them the "Cabul" (good-for-nothing) district. It is their name to this day. 14 (For them Hiram paid to the king six hundred and ninety-three thousand pounds in gold.)

This was how king Solomon raised the labour-gangs to build the temple of the Eternal, his own palace, the Millo and the wall

of Jerusalem, Hazor, Megiddo,

Gezer, Beth-horon the lower, 17 Baalath, Tamar in the desert land, 18 store-towns Solomon 19 possessed, the towns for his chariots, the towns for cavalry, and whatever Solomon was pleased to build in Jerusalem. Lebânon, and anywhere throughout his realm. Solomon 20 raised his levy of slave-labourers. as is done to this day, from the descendants of the Amorites. the Hittites, the Perizzites, the Hivites, and the Jebusites, none of whom belonged to Israel-sur-21 vivors in the land whom the Israelites had not been able to exterminate. Solomon never 22 made slaves of Israelites: they were his soldiers and officials, his generals, captains, chariot-leaders. and cavalry-leaders. The follow- 23 ing five hundred and fifty men were Solomon's supervisors, who managed the labourers. . .

Solomon brought the Pharaoh's 24 daughter up from David's burg to the palace he had built for her;

then he built the Millo. . .

Three times a year Solomon 25 used to offer burnt-offerings and recompense-offerings on the altar he had built for the Eternal, and to burn his fire-offering before the Eternal. . .

King Solomon built a navy at 26 Ezîon-geber near Eloth in the land of Edom, on the shore of the Reed Sea. Hiram sent his men, 27 expert seamen, to man the fleet along with the men of Solomon: they reached Ophir and brought 28 away eighteen tons of gold for king Solomon.

Hiram's fleet, that brought 10 gold from Ophir, also brought 11 from Ophir a wealth of sandal12 wood and jewels; the sandalwood was made into pilasters for the temple of the Eternal and the royal palace as well as into lyres and lutes for the singers. Such wealth and quality of sandal-wood have never since been seen.

14 The amount of gold that came to Solomon in one year was nearly

15 twenty-nine tons, in addition to what was derived in taxes from traders and as tribute from Arabian emirs and from vassal-princes.

16 King Solomon made two hundred shields of beaten gold; twenty pounds of gold went to each shield.

17 He also made three hundred targes of beaten gold; about six pounds of gold went to each of them; the king hung these in the "Forest of

18 Lebânon" hall. The king also made a large ivory throne, which he overlaid with the finest gold;

19 the throne had six steps and a rounded back, there were arms on each side of the seat, flanked by

20 two lions, while twelve lions stood on each side of the six steps. No such throne was ever made

21 in any kingdom. King Solomon's drinking service was all made of gold, and all the articles in the "Forest of Lebânon" hall were made of pure gold, none were silver—silver was thought noth-

22 ing of in Solomon's day. For the king had a deep-sea fleet which sailed with the navy of Hiram; once every three years this fleet came home with gold and silver, ivory, apes, and peacocks.

23 So in wealth and in wisdom king Solomon excelled all kings

24 on earth. The whole world came to visit Solomon, to listen to the wisdom which God had put
25 into his mind, and everyone

396

brought his present, silver articles, gold articles, robes, weapons, and spices, horses and mules. so much year by year. In this way 26 Solomon amassed chariots and cavalry: he had one thousand four hundred chariots and twelve thousand cavalry, stationed in the chariot-towns or at Jerusalem beside the king himself. Solo-28 mon's horses were imported from Muzri and from Kuê; the royal dealers used to bring a troop of horses from Kuê, paying cash for them; a chariot could be im-29 ported from Muzri for seventyfive pounds in silver, and a horse for about twenty pounds in silver (the dealers supplied all the kings of the Hittites and the Aramæans at the same rate). The king made 27 silver as common in Jerusalem as stones, and cedar wood as plentiful as sycomore-trees in the lowlands.

When the queen of Sheba heard 1 about the fame of Solomon and the temple he had built in honour of the Eternal, she came to test him with puzzling questions. She 2 came to Jerusalem with a very large retinue, with camels bearing spices, heaps of gold, and jewels. As soon as she reached Solomon. she opened out all that was on her mind; and Solomon answered all 3 her questions, there was not a single thing hidden from the king which he could not explain to her. When the queen of Sheba realized 4 all this wisdom of Solomon, when she saw the palace he had built. the food at his table, the way his 5 courtiers were arranged and his servants waited, and their dress, and the cupbearers, and the burntofferings he used to sacrifice in the temple of the Eternal, she was

1 KINGS XI

6 quite overwhelmed: she said to the king, "That was a true tale I heard in my own country of 7 your words and wisdom! But I did not believe it till I came and saw for myself. And now I see not half was told me; your wisdom and prosperity far exceed 8 what I was told. Happy are your wives! Happy men, these courtiers who are always waiting upon you and hearing your wisdom! 9 Blessed be the Eternal your God who delighted in you and set you on the throne of Israel! It is because the Eternal loved Israel that he made you king, to govern 10 and administer justice!" presented the king with about seven hundred and fifty thousand pounds in gold, a wealth of spices, and jewels; no supply of spices ever again came as rich as the queen of Sheba's present to king 13 Solomon. King Solomon in turn presented the queen of Sheba with whatever she desired, with anything she asked, besides what he bestowed upon her out of his royal bounty. Then she returned to her own land, she and her retinue. Now king Solomon was a lover Ba of women; he had seven hundred royal wives, and three hundred 1b mistresses. He married many foreign women-Moabites, Ammonites, Edomites, Phænicians,

foreign women—Moabites, Ammonites, Edomites, Phœnicians, 2 and Hittites—belonging to nations against whom the Eternal had warned the men of Israel, "You must not mix with them, nor let them mix with you, for they will be sure to seduce you to follow their gods." Solomon clung 4 to these women in love. When he grew old, he had no undivided mind for the Eternal his God, as

his father David had; his wives seduced him to follow foreign gods. Solomon did what was evil 6 in the eyes of the Eternal; he did not follow the Eternal faithfully, as his father David had done. For he put up shrines for Astartê 5 the goddess of the Phœnicians, and for Milkom the detestable idol of the Ammonites, and for 7 Kemôsh the detestable idol of Moab, on a hill to the east of Jerusalem. He did the same for all 8 his foreign wives, burning incense and offering sacrifice to their gods.

So the Eternal was angry with 9 Solomon for letting himself be seduced from the Eternal, the God of Israel, who had twice appeared to him and given him this order, that 10 he was not to follow foreign gods: he did not obey what the Eternal had ordered, and so the Eternal 11 said to Solomon, "Since this is your mind, since you have not obeyed my compact and the rules I laid down for you, I will tear the kingdom from you and give it to your servant. Nevertheless I will 12 not do this during your lifetime, for the sake of David your father; I will tear it out of your son's hands. Still, I will not tear away 13 all the kingdom; I will let your son have one clan, for the sake of David my servant and for the sake of Jerusalem which I have chosen."

The Eternal then raised up an 14 opponent for Solomon in Hådad the Edomite, who belonged to the royal family of Edom. For when 15a David crushed Edom and killed every male in the country, Hådad, 17 who was then a little boy, was taken by one of his father's slaves to the Pharaoh in Egypt. Hådad 18b

19 became very popular with the Pharaoh, who gave him to Tah-

20 penes his queen; she brought up the boy in the Pharaoh's palace

21 among the Pharaoh's sons. But when Hădad heard in Egypt that David slept with his fathers, he said to the Pharaoh, "Let me 22 leave, let me go home." The

Pharaoh said to him, "What do you miss here, beside me, that you now wish to go home?" Hadad said to him, "You must let me

25 go." So Hădad returned home; he ruled over Edom and bore hard on Israel; such was the mischief

he did.

15b [[Once when Joab the commander-in-chief had gone to bury

16 the slain Israelites, he and all Israel remained for six months, crushing all Edom till it was 17 utterly destroyed. Adad and

17 utterly destroyed. Adad and some Edomites fled for Egypt.

18 They got away from Midian to Paran, and, taking some men of Paran with them, they went to the Pharaoh in Egypt. He gave Adad a house, assigned him an allowance, and presented him with 19 some land; he also married him

20 to Anoth, the sister of Tahpenes, who bore him a son called Genubath; and Genubath lived in the

palace of the Pharaoh.]]

God raised up another opponent for him in Rezon the son of Eliâda, who had run away from his master, Hadadezer the king of Zobah.

24 Rezon gathered men round him and became the leader of a band of raiders, who captured Damascus. There Rezon stayed, ruling over

25 Damascus. He was an opponent of Israel during all the reign of

Solomon.

398

26 Then there was Jeroboam the

son of Nebat, an Ephraimite from Zerěda, whose mother Zerûah was a widow: he was in the service of Solomon, and he too rose against the king. This was how he came 27 to rise against the king. Solomon was building the Millo and repairing the gaps in the city of his father David. Jeroboam was an ex-28 tremely capable man; and when Solomon noticed how active the young man was, he put him in charge of all the labour-gang. One day Jeroboam was leaving 29 Jerusalem, when the prophet Ahijah of Shilo met him and took him aside. The two of them were alone there, in the open country. Then Ahijah took a new robe 30 which he had put on, and tore it into twelve pieces. "Take ten 31 for yourself," he said to Jeroboam, "for this is the message of the Eternal the God of Israel: 'I will tear the kingdom out of Solomon's hands and give you ten of the clans [though he is to keep one 3: clan, for the sake of my servant David and for the sake of Jerusalem the city I have chosen from all the clans of Israel; for they 3 have forsaken me for the worship of Astartê the goddess of the Phœnicians, of Kemôsh the god of Moab, and of Milkom the god of the Ammonites; they have not lived my life, doing what is right in my eyes and living by my rules and regulations, as David his father did. However, I will not a take all the kingdom out of his hands; for the sake of my servant David, whom I chose, I will leave him his royalty as long as he lives, but I will take the kingdom out & of his son's hands and give you the ten clans; his son shall have one a

1 KINGS XII

clan, so that my servant David may always have one of his race before me in Jerusalem, the city 37 I have chosen as my seat. I will take you to reign over Israel, to 38 rule as widely as you please; if you listen to all my orders and live my life, doing what is right in my eyes, keeping my rules and regulations as my servant David did, then I will be on your side and establish your dynasty as I 40 did David's]]." Solomon therefore tried to murder Jeroboam, but Jeroboam fled away to Egypt. to Shishak king of Egypt, where he remained till the death of Solomon. 41 As for the rest of the acts of Solomon, his deeds and his wisdom, are they not described in the book of the Acts of Solomon? 42 Solomon reigned in Jerusalem over 43 all Israel for forty years. Solomon slept with his fathers and was buried in the city of David his 12 father. As soon as Jeroboam the 2 son of Nebat heard this-he was still in Egypt, whither he had fled to escape Solomon—he came back to his native town of Sareira in the highlands of Ephraim. 11, 43 Rehoboam succeeded his father 12 Solomon. He went to Shechem. I for all Israel had gone to elect 3b him king at Shechem. The peo-4 ple said to Rehoboam, "Your father's rule was heavy; lighten the heavy rule he imposed upon us and his crushing service, and 5 we will serve you." He said to them, "Go away for three days and then come back to me." 6 When the people went away, king

Rehoboam consulted the old councillors who had served his

father Solomon. He asked them

what answer they would advise

him to return to the people. They 7 said, "If you will be a servant to this people here and now, serving them, if you speak favourable words to them, they will be your servants for all time." But he set 8 aside the advice of the old councillors and consulted the juniors of his own age in his retinue. He asked them what answer they 9 would advise him to return to the demand of the people that Solomon's rule should be lightened. These juniors of his own age 10 replied, "This people cries to you. 'Your father's rule was heavy, make you it lighter for us?' Well. tell them this: 'My little finger is thicker than my father's thighs. If my father's rule pressed hard 11 on you, I will press harder still: my father lashed you with scourges, but I will lash you with scorpions.'" On the third day 12 all Israel came back, as king Rehoboam had told them. king gave them a harsh answer. He set aside the advice given him by his senior councillors, and spoke 14 to the people as the juniors had advised: "My father's rule pressed hard on you, but I will press harder still; my father lashed you with scourges, but I will lash you with scorpions." So the king refused 15 to heed the people. (This was a turn of things brought about by the Eternal, to carry out the word which he had sent by Ahijah of Shilo to Jeroboam the son of Nebat.) When all Israel saw that 16 the king refused to heed them. the people retorted to the king,

What part have we in David?
We're done with Jesse's son!
Look to your own house, David, now!
Home, Israel, to your homes!

18 When king Rehoboam sent them Adoniram, who was in charge of the labour-gangs, all Israel stoned him to death; whereupon king Rehoboam mounted his chariot in a hurry to

19 escape to Jerusalem. So Israel rebelled against the dynasty of 20 David, as it still does. When all

Israel heard that Jeroboam had returned to the country, they summoned him to a popular assembly and elected him king over all Israel, only the clan of Judah being left loyal to the

dynasty of David.

On reaching Jerusalem, Rehoboam mustered all the men of Judah and of the clan of Benjamin, a hundred and eighty thousand picked men-at-arms, to attack Israel and recover the kingdom for Rehoboam the son of Solomon.

But this message came from the

Eternal to Shemaiah, a man of 23 God: "Give this message from the Eternal to Rehoboam the son of Solomon, king of Judah, and

to all the men of Judah and Benjamin, and to the rest of the 24 people. 'You shall not march

or fight against your fellows in Israel. Back home, every man of you! What has happened I have caused to happen!" They listened to this message from the Eternal and returned home, as the Eternal had bidden them.

25 Jeroboam fortified Shechem in the highlands of Ephraim and lived there. Later on, he left it

26 and fortified Penûel. Then Jeroboam thought to himself, "The kingdom will go back to the

27 dynasty of David; if these people go up to sacrifice at the temple of the Eternal in Jerusalem, then 400

their heart will turn to their lord again, to Rehoboam the king of Judah, and they will kill me." So he thought the matter over. 28 He made two golden calves and said to the people, "You need not go up any longer to Jerusalem: here are your gods, O Israel, the gods that brought you from the land of Egypt!" One of them 29 he placed at Bethel, and the other at Dan. This proved a sin for 30 Israel, for the people went to worship the one at Bethel and the other at Dan. He also turned 31 some shrines into temples, and made priests from the masses, who were not Levitical. Jero-32 boam fixed a festival on the fifteenth day of the eighth month, like the festival held in Judah. when he offered sacrifices on the altar to the calves and placed at Bethel the priests of the shrines that he had made. It was on 33 the fifteenth day of the eighth month that he sacrificed on the altar he had made at Bethel, a month he had chosen out of his own head, fixing a festival for the Israelites and offering sacrifice with incense on the altar. Then 13 came a man of God from Judah to Bethel, moved by the Eternal, just as Jeroboam was standing ready to burn incense at the altar. He cried out against the altar, 2 moved by a word from the Eternal, "O altar, altar, this is the Eternal's message: 'A child called Josiah shall be born to the dynasty of David, and he shall sacrifice on you the priests of the shrines who burn incense on you; on you shall bones of men be burned!'" At the same time 3 he announced this miracle pre-

dicted by the Eternal, "The altar shall be split up and the refuse 4 on it flung aside!" When the king heard what the man of God had cried against the altar at Bethel, Jeroboam raised his hand from the altar and said, "Arrest him." But the hand he had raised against him withered up, so that he could not draw it back. 5 Also, the altar split and the refuse was flung aside, by the very miracle which the man of God had predicted as inspired by the Eter-6 nal. The king appealed to the man of God, "Do appease the Eternal your God and pray for me, that my hand may be restored to me again." At the intercession of the man of God, the king's hand was restored to him, 7 as it had been before. Then said the king to the man of God, "Come home with me and refresh yourself, and I will present you 8 with a reward." But the man of God replied, "Though you were to present me with half of your house. I would not enter it with you, nor will I eat bread or drink 9 water here; for the Eternal's orders to me were that I was neither to eat nor to drink, nor to go back by the road I came." 10 So he took another road and did not go back by the road he had 11 come to Bethel. At Bethel there was a certain old prophet. His sons came and told him all that the man of God had done that day at Bethel, telling their father also what he had said to the king. 12 "Which road did he take?" said their father. His sons pointed out the road taken by the man 13 of God from Judah. Then he

When they had saddled his ass, he rode away after the man of God, 14 whom he found seated under an oak. He said, "Are you the man of God from Judah?" "Yes," he replied. Then he 15 said, "Come home with me and have some food." He answered, 16 "I cannot go back with you, nor can I eat or drink here, for I was 17 told by the Eternal neither to eat nor to drink here, nor to return by the road I came." The old 18 prophet said, "I am a prophet too, and an angel said to me by order of the Eternal that I was to bring you back with me to my house, to eat and drink." (This was a lie.) So he went back along 19 with him and ate and drank in his house. But as they were sitting 20 at table, a word came from the Eternal to the prophet who had brought the man back; he called 21 out to the man of God from Judah. "This is the Eternal's word: since you have scouted the order of the Eternal and disobeyed what the Eternal your God commanded you, coming 22 back and taking food where he forbade you to take food, your corpse shall never reach the tomb of your fathers." After he had 23 eaten and drunk, the old prophet saddled the ass for him; off he 24 went, but a lion met him on the road and killed him; his corpse lay on the road, with the ass standing beside it, and also the lion. Some passers-by saw the 25 corpse lying on the road, with the lion beside it, and they went and told the news to the people at the town-gate where the old prophet was sitting. When the prophet 26 who had induced him to return

told his sons to saddle his ass.

heard the news, he said, "That is the man of God who scouted the orders of the Eternal; so the Eternal has given him over to a lion which has torn and killed him, just as the Eternal pre-27 dicted to him." "Saddle my ass,"

he said to his sons. They saddled
28 it, and he rode off to find the corpse
lying on the road, with the ass and
the lion standing beside it; the
lion had neither eaten the corpse

29 nor torn the ass. So the prophet lifted the corpse of the man of God on to his ass and brought

30 it back to the town to be buried in his own tomb. "Alas! my 31 brother!" men wailed. When

the man had been buried, the old prophet said to his sons, "When I die, bury me in the tomb where the man of God is buried, lay my hones heads him. For his threat

32 bones beside his. For his threat, inspired by the Eternal, against the altar at Bethel and against all the shrines on the heights throughout the towns of Samaria shall certainly be fulfilled."

33 All this did not make Jeroboam give up his evil practices; he again chose priests for the shrines from the masses, he consecrated anyone he liked, and the man became a priest of the shrines.

34 This proved a sin for the dynasty of Jeroboam, and led to its being swept off the earth and abolished.

14 Once Jeroboam's son Abijah fell 2 ill. Jeroboam said to his wife, "Pray go and disguise yourself, that no one may know you are Jeroboam's wife, and make your way to Shilo, where the prophet Ahijah is staying, the man who predicted that I was to reign over 3 this people. Take ten loaves with you, some cakes for his children,

402

and a jar of honey; go to him, and he will tell you how the child is to fare." Jeroboam's wife did 4 so; she went off to Shilo and reached the house of Ahijah. Now Ahijah could not see, his eves were so dim with age. But the Eternal 5 had told Ahijah, "Here comes Jeroboam's wife to get an oracle from you about her son, who is ill" (telling him what to say). In she came, disguised as another woman; but when Ahijah heard 6 her footsteps as she entered, he said, "Come in, O wife of Jeroboam! But why do you bring me food? I have sore news for you. [[Go and give Jeroboam 7 this message from the Eternal the God of Israel: 'As I raised you from among the people and made you supreme over my people Israel, tearing the kingdom from 8 David's dynasty and giving it to you-and yet you have not been like my servant David who obeyed my commands and followed me with all his heart, doing only what was right in my eyes, but 9 you have done worse than any before you, going and making foreign gods for yourself and metal idols, to vex me, and turning your back upon me; well then, I will 10 bring doom on the dynasty of Jeroboam and strip Jeroboam of every male child, fettered or free, in Israel; I will make a clean sweep of the dynasty of Jeroboam, as dung is swept away, every speck of it. Anyone belonging 11 to Jeroboam who dies in the city, the dogs shall devour him; anyone who dies out in the country, the wild birds shall eat him up; for so the Eternal decrees.]] Leave me, and as you enter your 12

1 KINGS XV

native place your maidens shall come forward to meet you, saying,

13 'The child is dead.' He shall be mourned and buried by all Israel, for he is the only one of Jeroboam's household who shall be laid in the grave; there is something good in him, some loyalty to the Eternal the God of Israel, among all the

14 household of Jeroboam. Moreover, the Eternal will raise up a king for himself over Israel, who shall then destroy the dynasty of

15 Jeroboam; and even then the
Eternal will strike Israel till it
sways like a reed in water; he will
root Israel out of this fine country
which he gave to their fathers and
scatter them east of the Euphrates,
because they have vexed the
Eternal by making sacred poles

16 for themselves. He will give Israel up, for the sins committed by Jeroboam, the sins by which

17 he has led Israel into sin." Jeroboam's wife rose and went away to Tirzah; as soon as she reached the threshold of her house, the

18 child died. All Israel buried him and mourned for him, as the Eternal had predicted by his servant the prophet Ahijah.

19 As for the rest of the acts of Jeroboam, his wars and government, they are described in the Annals of the Kings of Israel.

20 Jeroboam reigned for twenty-two years; then he slept with his fathers, and his son Nadab reigned

instead of him.

In Judah Rehoboam the son of Solomon reigned. Rehoboam was forty-one years old when he began to reign, and in Jerusalem, the city chosen by the Eternal out of all the clans of Israel as his seat, he reigned for seventeen years.

His mother's name was Naamah the Ammonitess. Judah did what 22 was evil in the sight of the Eternal, rousing him to wrath with the sins they committed, beyond all that their fathers had ever done. For they erected shrines, obelisks, 23 and sacred poles, on every height and under every spreading tree; also there were temple-prostitutes 24 in the land. The people copied all the abominable practices of the nations whom the Eternal had dispossessed to make room for the Israelites. So in the fifth year 25 of Rehoboam Shishak king of Egypt attacked Jerusalem, carry- 26 ing off the treasures of the temple of the Eternal and the treasures of the royal palace, every one of them, and carrying off all the golden shields that Solomon had King Rehoboam made 27 bronze shields instead, which he entrusted to the officers of the guard who guarded the entry to the royal palace; whenever the 28 king went inside the temple of the Eternal, the guards bore the shields, and then brought them back to the guard-room.

As for the rest of the acts of 29 Rehoboam and all his deeds, are they not described in the Annals of the Kings of Judah? (Be-30 tween Rehoboam and Jeroboam there was constant war.) Reho-31 boam slept with his fathers and was buried with his fathers in David's burg; Abijam his son

reigned instead of him.

It was in the eighteenth year 15 of king Jeroboam the son of Nebat that Abijam began to reign over Judah. For three years he 2 reigned in Jerusalem; his mother's name was Maakah the grand-

403

3 daughter of Absalom. He lived in all the sins of his father before him; his heart was not undivided for the Eternal his God, as the heart of David his ancestor had 4 been. Still for the sake of

been. Still, for the sake of David, the Eternal his God let David's line last in Jerusalem.

5 because David had done what was right in the eyes of the Eternal and had never swerved from any command of the Eternal all his life, except in the affair of Uriah

7 the Hittite. Between Abijam and Jeroboam there was war. But as for the rest of the acts of Abijam and all his deeds, are they not described in the Annals of the

8 Kings of Judah? Abijam slept with his fathers and was buried in David's burg. Asa his brother reigned instead of him.

9 It was in the twentieth year of Jeroboam king of Israel that Asa

10 began to reign over Judah. He reigned in Jerusalem for forty-one years; his mother's name was Maakah the grand-daughter of

11 Absalom. Asa did what was right in the eyes of the Eternal, like his

12 ancestor David. He expelled the temple-prostitutes from the land, he cleared out all the fetishes

13 erected by his fathers, and he deposed his mother Maacah from the position of queen-mother, because she had made an obscene object for Astartê. As a demolished this object of an image and burned it in the Kidron-

14 ravine. The shrines were not removed, but all his life Asa's mind was undivided for the Eternal.

16 War raged between Asa and Baasha king of Israel all their

17 days. Baasha king of Israel attacked Judah, fortifying Ramah 404

in order to prevent anyone passing to or from Asa king of Judah. So Asa took all the silver and 18 gold left in the treasures of the temple of the Eternal and the royal palace, and handed them to some of his officers, whom he sent to Benhadad, son of Tabrimmon and grandson of Hezion, the king of Aram at Damascus, with this appeal: "There is an 19 alliance between myself and you, between my father and your father. Here is a present of silver and gold; come, break your alliance with Baasha king of Israel, and force him to let me alone." Benhadad agreed to king Asa's 20 request; he sent his generals to attack the towns of Israel and stormed Ijon, Dan, Abel-bethmaacah, and all the district of Kinneroth as far as Naphtali. When Baasha heard this, he 21 stopped fortifying Ramah and returned to Tirzah. Then king 22 Asa summoned all the men of Judah, without exception, and they carried away the stones and timber with which Baasha had been fortifying Ramah; king Asa used them to fortify Geba in Benjamin and also Mizpah.

As for the rest of the acts of 23 Asa and his exploits, his deeds, and the towns he built, are they not described in the Annals of the Kings of Judah? (In his old 24 age he had disease in his feet.) Asa slept with his fathers and was buried with his fathers in David's burg. Jehoshaphat his son reigned instead of him.

It was in the second year of 25 Asa king of Judah that Nadab the son of Jeroboam began to reign over Israel, and over Israel

1 KINGS XVI

26 he reigned for two years. He did what was evil in the sight of the Eternal; he lived as his father had lived, in the sin by which he had 27 led Israel into sin. Bassha the

27 led Israel into sin. Baasha the son of Ahijah, who belonged to Issachar, conspired against him; Baasha killed him at Gibbethon, which belonged to the Philistines, while Nadab and all Israel were

28 besieging Gibbethon. It was in the third year of Asa king of Judah that Baasha murdered Nadab

29 and reigned instead of him. No sooner was he king than he killed all the household of Jeroboam, leaving not a single soul to Jeroboam's household whom he did not destroy (in accordance with the prediction of the Eternal by 30 his servent Ahiiah of Shilo) in

30 his servant Ahijah of Shilo), in requital for the sins committed by Jeroboam, the sins by which he had led Israel into sin, vexing the

31 Eternal, the God of Israel. As for the rest of the acts of Nadab and all his deeds, are they not described in the Annals of the Kings of Israel?

3 It was in the third year of Asa king of Judah that Baasha the son of Ahijah began his reign of twenty-four years in Tirzah over

twenty-four years in Tirzah over 34 all Israel. He did what was evil in the sight of the Eternal, living as Jeroboam had lived, in the sin by which he had led Israel into sin.

16 So this message from the Eternal came to Jehu the son of Hanani

2 against Baasha: "As I lifted you from the dust and made you supreme over my people Israel, and yet you have lived as Jeroboam lived and led my people Israel into sin, till they have vexed me a with their vain idols. I will make

3 with their vain idols, I will make a clean sweep of Baasha and his household; I will make your household like the household of Jeroboam the son of Nebat. Any-4 one belonging to Baasha who dies in the city, him shall the dogs devour; and anyone who dies out in the country, shall the wild birds eat." As for the rest of 5 Baasha's acts and deeds and his exploits, are they not described in the Annals of the Kings of Israel? Baasha slept with his fathers and 6 was buried at Tirzah; his son Elah reigned instead of him.

It was in the twenty-sixth year 8 of Asa king of Judah that Elah the son of Baasha began his two years' reign in Tirzah over Israel. Zimri, 9 one of his officers, in command of half of his chariots, conspired against him, as he was drinking himself drunk in the house of Arza his royal chamberlain at Tirzah; Zimri got in and struck 10 him down dead, in the twentyseventh year of Asa king of Judah. Zimri reigned instead of him. No 11 sooner did he seat himself on the throne, at the very start of his reign, than he murdered all the household of Baasha, leaving him not a single male child belonging to his kith and kin. So did 12 Zimri destroy all the household of Baasha, as the Eternal threatened Baasha by the prophet Jehu. for all the sins of Baasha and his 13 son Elah, the sins by which they had led Israel into sin, vexing the Eternal the God of Israel with their vain idols. As for the rest 14 of the acts and deeds of Elah, are they not described in the Annals of the Kings of Israel?

It was in the twenty-seventh 15 year of Asa king of Judah that Zimri reigned for seven days at

Tirzah. The army was besieging Gibbethon, which belonged to the 16 Philistines. When the rumour

reached the camp that Zimri had conspired and killed the king, all Israel in the camp at once elected their general Omri to be king.

17 Omri marched with all Israel from Gibbethon and besieged Tirzah;

18 and when Zimri saw that the town was captured, he withdrew inside the citadel of the royal palace and burned the palace over

19 his head, dying for the sins he had committed in doing what was evil in the sight of the Eternal, in living on the lines of Jeroboam, and in the sin by which he had led

20 Israel into sin. As for the rest of Zimri's acts and the treason he practised, are they not all described in the Annals of the Kings of Israel?

Israel then split into two parties; half of the people followed Tibni the son of Ginath and elected him

22 king, half followed Omri. However, the followers of Omri proved stronger than the followers of Tibni the son of Ginath; Tibni and his brother Joram died, and

23 Omri reigned after Tibni. It was in the thirty-first year of Asa king of Judah that Omri began his twelve years' reign over Israel. For six years he reigned at Tirzah.

24 Then he bought from Shemer the hill of Samaria for eight hundred and fifty pounds; he built on the hill and called the city which he built "Samaria," after Shemer the former owner of the hill.

25 Omri did what was evil in the sight of the Eternal; he did worse

26 than anyone before him, for he lived exactly as Jeroboam the son of Nebat had lived, in the sins by 406

which he had led Israel into sin, till they vexed the Eternal the God of Israel with their vain idols. As for the rest of Omri's acts and 27 the exploits he performed, are they not described in the Annals of the Kings of Israel? Omri 28 slept with his fathers and was buried at Samaria; his son Ahab reigned instead of him.

It was in the thirty-eighth year 29 of Asa king of Judah that Ahab the son of Omri began to reign over Israel; Ahab the son of Omri reigned in Samaria over Israel for twenty-two years. Ahab the son 30 of Omri did what was evil in the sight of the Eternal more than anyone before him. It was the 31 least of his offences that he lived in the sins of Jeroboam the son of Nebat: he actually married Jezebel, a daughter of Ethbaal the king of the Phoenicians, and then turned to serve and worship Baal! He erected an altar to Baal in a 32 temple of Baal which he had built in Samaria. Ahab also made an 33 image of Astartê; Ahab did more to vex the Eternal the God of Israel than all the kings of Israel before him.

It was during his reign that 34 Hiel from Bethel fortified Jericho: he laid the foundation at the cost of the life of his oldest son Abiram, and he finished the building at the cost of the life of his youngest son Segub—exactly as the Eternal had given warning by Joshua the son of Nun.

Now Elijah the Tishbite of 17 Tishbê in Gilead said to Ahab, "As the Eternal the God of Israel lives, whom I serve, there shall be neither dew nor rain these years except as I give orders." Then 2

1 KINGS XVIII

this word from the Eternal came 3 to him: "Get away from here, turn eastward and hide at the brook Kerith east of the Jordan; 4 there you can drink water from the brook, and I have ordered the 5 ravens to feed you." So he went in obedience to the order of the Eternal; he went and staved at the brook Kerith east of the Jor-6 dan. The ravens used to bring him bread in the morning and flesh in the evening, and he drank 7 water from the brook. After a while the brook dried up, as no 8 rain fell on the country. this word from the Eternal came 9 to him: "Go away to Zarephath, which belongs to Sidon, and stay there: I have ordered a widow 10 there to provide for you." So he went off to Zarephath. When he reached the gate of the town, there was a widow gathering some sticks! He called out to her, "Pray fetch me a little water in 11 a vessel to drink"; as she was going to fetch it, he called out to her, "And pray bring me a bite 12 of food." "As the Eternal your God lives," she replied, "I have nothing but a handful of meal in the jar and a little oil in a flask; I am just gathering a stick or two that I may go home and cook this for myself and my boy, that we 13 may eat it before we die." "Fear not," said Elijah, "go and do as you have said; but first make a little cake of it for me here, and then make something for yourself 14 and your son. For this is the Eternal the God of Israel's promise, that the jar of meal shall not be used up, nor shall the flask

of oil give out, before the day

that the Eternal sends rain on the

in the third year of the drought. "Go and show yourself to Ahab, and I will send rain on the land." So Elijah went to show himself to 2 Ahab. Now the famine was rag-

land." She went and did as Eli- 15 jah told her; she and he and her boy ate the food, and the jar of 16 meal was never used up, the flask of oil never gave out, as the Eternal had promised through the lips of Elijah. Later on, the 17 boy of the woman, the mistress of the house, took ill: his illness was so severe that there was no breath left in him. So she said to 18 Elijah, "O man of God, what have you to do with my life? Have you come here to call attention to some sin of mine and have my boy killed?" "Give me your 19 boy," he answered; and lifting him from her arms he carried him to the upper chamber where he lived and laid him on his own bed. crying out to the Eternal, "O 20 Eternal my God, hast thou brought evil on this very widow with whom I am staying, by killing her boy?" Then he crouched 21 over the child three times, crying out to the Eternal, "O Eternal my God, pray let the child's life come back to him!" The Eter- 22 nal listened to the prayer of Elijah; the child's life came back and he revived. Then Elijah 23 took him down from the upper chamber into the house and handed him to his mother. "Look," said Elijah, "your boy is living"; and the woman said 24 to Elijah, "Now I know you are a man of God, and that the Eternal really speaks through your lips." Many days after, this word 18 from the Eternal came to Elijah

407

1 KINGS XVIII

3 ing in Samaria, and Ahab had summoned Obadiah, the prefect of the palace (Obadiah greatly 4 revered the Eternal, for, when Jezebel was massacring the prophets of the Eternal, Obadiah took a hundred prophets and hid them by fifty in a cave, feeding them with bread and water). 5 " Come," said Ahab to Obadiah, " let us go over the land in search of any fountains and brooks: perhaps we may find grass to save the horses and mules alive, that the beasts may not be lost to us." 6 So they divided the country between them, to traverse it; Ahab went in one direction by himself, and Obadiah went in 7 another direction by himself. As Obadiah went on his way, he was suddenly met by Elijah. knew Elijah, and falling on his face he said, "Is that you, my 8 lord Elijah?" "Yes," Elijah answered, "go and tell your lord 9 that Elijah is here." "Now," said Obadiah, "what sin have I done that you should put me into Ahab's power and make me lose 10 my life? As the Eternal your God lives, there is not a nation or realm where my lord has not sent in search of you; when they said you were not there, he made the realm or nation swear an oath that they had not come across you. 11 And you bid me go and tell my 12 lord that 'Elijah is here'! As soon as I have left you, the spirit of the Eternal will carry you off beyond my ken, and when I tell Ahab, and he cannot find you, he will put me to death—though I, your humble servant, have revered the Eternal from my

13 youth. Has not my lord heard

408

what I did when Jezebel was massacring the prophets of the Eternal, how I hid a hundred of the Eternal's prophets by fifty in a cave, feeding them with bread and water? And now you bid 14 me go and tell my lord that 'Elijah is here'; he will put me to death!" "As the Lord of 15 hosts lives, whom I serve," said Elijah, "I will certainly show myself to him this very day." So Obadiah went to Ahab with 16 the news, and Ahab went to meet Elijah, When Ahab saw Elijah, 17 Ahab said to him, "You ruin of Israel, is that you?" He an-18 swered. "It is not I who have been the ruin of Israel, but you and your family, by forsaking the orders of the Eternal and following Baals. Send now and gather 19 me all Israel at mount Karmel, with the four hundred and fifty prophets of Baal [[and the four hundred prophets of Astartell, who are maintained by Jezebel.' So Ahab sent to all Israel and 20 gathered the prophets at mount Karmel. Then Elijah drew near 21 to all the people and said, "How long will you hobble on this faith and that? If the Eternal is God, follow him; if Baal, then follow him." The people made no answer. Then Elijah said to 22 the people, "I, I alone, am left as a prophet of the Eternal, while Baal has four hundred and fifty prophets. Let us have a couple 23 of bullocks; they can choose one bullock for themselves and chop it up, laying the pieces on the wood but putting no fire underneath it; I will dress the other bullock and lay it on the wood, putting no fire underneath it.

1 KINGS XVIII

24 You call to your god, I will call to the Eternal, and the God who answers by fire he is the real God."

25 "All right," said the people. So Elijah told the prophets of Baal, "Choose one bullock for yourselves, and dress it first (for you are many), calling to your god, but putting no fire underneath."

26 They took their bullock, dressed it, and called to Baal from morn to midday, crying, "Baal, answer us!" But not a sound came, no one answered, as they danced about the altar they had reared.

27 When it came to midday Elijah taunted them. "Shout," he told them, "for he is a god! He is musing, or away on business, or perhaps he is asleep and must

28 be wakened!" So they shouted, gashing themselves with knives and lances, as was their practice, till the blood poured over their

29 bodies. After noon they raved on till the hour of the evening sacrifice; but not a sound came, there was no one to answer them,

30 no one to heed them. Then said Elijah to all the people, "Come close to me." All the people came close to him, and he repaired the altar of the Eternal which had 31 been broken down [[Elijah took

twelve stones, corresponding to the number of the clans of the sons of Jacob, to whom the Eternal's promise had been made that they

32 were to be named Israel; with the stones he built an altar in honour of the Eternal], making a trench round the altar about the space of eighteen hundred square yards.

33 He then arranged the wood, chopped up the bullock, and laid the pieces on the wood. "Fill four barrels with water," he said,

"and pour them over the sacrifice and over the wood." "Do it 34 again," he added, and they did it again. "Do it a third time." he said, and they did it a third time, till the water flowed round 35 the altar. He also filled the trench with water. Then at the 36 hour for the evening sacrifice Elijah the prophet came forward. "O Eternal, God of Abraham and Isaac and Israel," he cried, "this day may it be known that thou art God in Israel and that I am thy servant, that I have done all this at thy bidding. Hear me, O 37 Eternal, hear me, to let this people know that thou the Eternal art God and that thou hast made their minds turn to thee again." Then the Eternal's 38 lightning fell, burning up the sacrifice, the wood, the stones, and the dust, and licking up the water in the trench. At the 39 sight of this, all the people fell on their faces, crying, "The Eternal is God, the Eternal is God!" "Seize the prophets of Baal," said 40 Elijah, "let not a man of them escape." They seized the prophets, and Elijah, taking them down to the brook Kishon, killed them there. Then said Elijah 41 to Ahab, "Go back, eat and drink, for I hear the sound of a downpour." So Ahab went back to 42 eat and drink, while Elijah went to the top of mount Karmel, where he crouched on the earth, hiding his face between his knees. "Now 43 go up," he said to his servant, 'look out to sea." The servant went up and looked; but he said, "There is nothing." "Go again," said Elijah, seven times. The 44 seventh time, the servant said, 409

1 KINGS XIX

"A cloud is rising yonder out of the sea, as small as a man's hand." "Begone," said Elijah, "tell Ahab to harness his chariot and 45 start, lest the rain stop him." In a very short time the sky grew black with clouds and wind, and heavy rain fell. Ahab rode for

46 Jezreêl, but the Eternal inspired Elijah till with belt tight round his waist he ran in front of Ahab as far as the entrance to Jezreêl.

19 When Ahab told Jezebel all that Elijah had done and all about his 2 slaughter of the prophets, Jezebel sent this message to Elijah: "As surely as you are Elijah and I am Jezebel, may the gods kill me and worse if by this time tomorrow I do not make your life

the same as any one of theirs."
3 Elijah in terror rose and ran for his life. When he reached Beêrsheba, which belongs to Judah,

4 he left his servant there and travelled himself for a whole day into the desert, where he went and sat under a broom-bush, praying for death. "I have had enough of it," he cried; "O Eternal, take away my life now, for I am mortal as my fathers were."

5 Then he lay down under the bush and fell asleep. Suddenly an angel touched him, saying, "Rise

6 and eat." He opened his eyes, and there, beside his head, was a cake, baked on hot stones, with a jar of water! After eating and

7 drinking, he lay down again. The angel of the Eternal came back a second time and touched him, saying, "Rise and eat; or the journey will be too much for you."

8 So he rose, ate and drank, and in the strength of that food he went for forty days and forty nights to 410 Horeb the mountain of God, where 9 he went into a cave for shelter. [[Suddenly this word from the Eternal himself came to him: "What are you doing here, Elijah?" He replied, "I have 10 been right zealous for the Eternal the God of hosts: the Israelites have forsaken thee, breaking down thine altars and killing thy prophets: I am the only one left, and they are after me, to take my life." "Go outside," said the 11 Eternal, "and stand on the mountain before the Eternal."]] Suddenly the Eternal went past. A strong, fierce wind tore the mountain, crashing the rocks before the Eternal: but the Eternal was not in the wind. After the wind came an earthquake, but the Eternal was not in the earthquake; after the 12 earthquake a fire, but the Eternal was not in the fire; after the fire the breath of a light whisper. As soon as Elijah heard that, he 13 wrapped his face in his mantle and came out to the entrance of the cave. Then a voice came to him saying, "What are you doing here, Elijah?" He replied, "I 14 have been right zealous for the Eternal the God of hosts: the Israelites have forsaken thee. breaking down thine altars and killing thy prophets; I am the only one left, and they are after me, to take my life." "Go back," 15 said the Eternal, "take the desert road to Damascus: when you arrive, you shall appoint Hazael to be king of Aram, Jehu the 16 grandson of Nimshi to be king of Israel, and Elisha the son of Shaphat of Abelmehôlah to succeed you as prophet; whoever 17

1 KINGS XXI

Jehu slay, and whoever escapes the sword of Jehu shall Elisha

18 slay. But I will spare seven thousand men in Israel—all who have never bowed the knee to

19 Baal or kissed him." So Elijah went away. He came upon Elisha the son of Shaphat as he was ploughing behind twelve yoke of oxen, Elisha being next the twelfth pair. Elijah went across to him and flung his mantle

20 over him; he left the oxen to run after Elijah, crying, "Pray let me kiss my father and my mother, and then I will follow you." "Go," said Elijah, "but consider

21 what I have done to you!" He ran back, took the pair of oxen and slaughtered them, using their harness to boil the flesh, which he gave to the people to eat; then he started to follow Elijah, acting as his attendant.

Now Naboth of Jezreel had a vineyard close to the palace of

2 Ahab the Samaritan king. Ahab said to Naboth, "Give me your vineyard that I may make it a vegetable garden, for it is near my palace. I will give you a better vineyard in place of it, or, if you prefer it, I will give you its value

3 in money." "The Eternal forbid," said Naboth, "that I should ever give my fathers' property to

4 you!" Ahab went home chafing and sullen; he lay down on his bed, covering his face and refusing

5 to take any food. Then his wife Jezebel came and asked him, "Why are you so depressed that

6 you cannot eat?" He said to her, "I asked Naboth of Jezreêl to let me buy his vineyard, or, if he preferred it, to let me give him

another vineyard in place of it. and he said he would not give me his vineyard." Jezebel his wife 7 said to him, "And are you not in command of Israel's kingdom? Get up and take some food: cheer up, I will get you the vineyard of Naboth the Jezreelite." So 8 she wrote a letter in Ahab's name, sealing it with his seal, and sending it to the sheikhs and the freemen who managed the town of Jezreêl along with Naboth. In the letter 9 she wrote, "Proclaim a fast, put Naboth to the front among the townsfolk, and get two rascals 10 to confront him and charge him with having cursed God and the king; then away with him outside the town and stone him to death." The citizens, that is, the sheikhs 11 and freemen who managed Naboth's town, did as Jezebel sent them instructions. They pro- 12 claimed a fast, they put Naboth to the front among the townsfolk, and the two rascals came and sat 13 before him: these two rascals charged him, charged Naboth, before the people with having cursed God and the king. Then he was taken outside the town and stoned to death. They sent 14 word to Jezebel that Naboth had been stoned to death; and when 15 Jezebel heard it, she said to Ahab. "Go and take possession of Naboth's vineyard at Jezreel, which he refused to let you buy, for Naboth is not alive but dead." As soon as Ahab heard that Na-16 both was dead. Ahab started off to take possession of the vineyard of Naboth the Jezreelite.

Now this word from the Eternal 17 came to Elijah the Tishbite: "Away down to meet Ahab king 18

of Israel, who resides at Samaria; he is in the vineyard of Naboth, he has gone down to take pos-19 session of it. Tell him this from the Eternal: 'You have killed and you have taken possession, have you?' Tell him this from the Eternal: 'Where dogs licked up the blood of Naboth, there shall dogs lick up your own

20 blood." Ahab said to Elijah. "So you have found me out, O my enemy?" He answered. "I have found you out. Because you have sold yourself to no purpose in doing what is evil in the 21 sight of the Eternal, I bring evil on you, I will sweep you off and

strip Ahab of every male child and of free and fettered alike in Israel: 22 I will make your house fare like the house of Jeroboam the son of Nebat and like the house of Baasha the son of Abijah, for the

provocations that have angered 24 me by making Israel sin. Anyone belonging to Ahab who dies in the city, the dogs shall devour him; anyone who dies out in the country, the wild birds shall

23 eat him up." The Eternal also predicted of Jezebel that dogs would eat Jezebel in the territory

25 of Jezreêl. [[Indeed, there never was a man who sold himself to do evil in the sight of the Eternal as did Ahab, incited by his wife

26 Jezebel. He acted most abominably in going after fetishes, following all the practices of the Amorites whom the Eternal had dispossessed

27 before the Israelites.]] When Ahab heard these words, he tore his clothes and put on sackcloth, he fasted, he slept in sackcloth, and bore himself submissively. 28 Then came this word from the Eternal to Elijah the Tishbite: "Do you see how Ahab is hum-29 bling himself before me? Since he humbles himself before me. I will not bring on the evil in his reign; I will bring the evil on his house during his son's reign."

Benhadad king of Aram mus- 20 tered all his forces, and, accompanied by thirty-two kings, with cavalry and chariots, he proceeded to besiege Samaria, making an attack upon it. He sent mes- 2 sengers to Ahab king of Israel inside the city, to tell him from Benhadad, "Your silver and 3 your gold is mine, but you may keep your wives and children. The king of Israel replied. "It is 4 as you say, my lord, O king; I am yours, and so is all I have." Back came the messengers with 5 this word from Benhadad: "I did not send to ask you for your silver and gold, your wives and children; I am going to send 6 my officers to you this time tomorrow, to ransack your palace and the palaces of your officers; whatever they see that pleases them they shall seize and carry off." Then the king of Israel 7 summoned all the sheikhs of the country. "Observe," he said, "see how this man is out to make mischief; I did not deny him my silver and gold, and now he sends for my wives and children!" The 8 sheikhs and the people all said, "Never listen to him, never agree to it." So he bade the messengers 9 of Benhadad tell him, "All that my lord the king demanded at first. I will do: but this I cannot do." The messengers went back with his answer, and Benhadad 10 sent him this message: "The

1 KINGS XX

gods kill me and worse if there is sufficient dust in Samaria for each of my followers to have a

11 handful!" "Enough!" said the king of Israel, "the man who is arming had better not boast like the man who is unarming."

12 This message reached Benhadad as he and the kings were drinking in their pavilions; he ordered his men to deploy against the

13 town, which they did. But a prophet of God came up to Ahab king of Israel with this word from the Eternal: "You see this huge host? I will put it all in your power to-day, and you shall learn

14 that I am the Eternal." "How?" said Ahab. "By the soldiers of your feudal governors," said the prophet; "so the Eternal declares." "Who is to open the attack?" said Ahab. "You are,"

15 said the prophet. So he collected the soldiers of the feudal governors —there were two hundred and thirty-two of them; then he collected his regulars, all the men of Israel, who numbered seven

16 thousand. They sallied out at noon, when Benhadad was drinking himself drunk in the pavilions, he and the kings, the thirty-two

17 kings who were his allies. The soldiers of the feudal governors marched in front, and when word was brought to Benhadad that some men had come out of Sam-

18 aria he ordered them to be taken alive, whether they came for peace

19 or for war. But once the soldiers of the feudal governors had left

21 the town, the king of Israel followed them up with his regulars, capturing Benhadad's cavalry and chariots and inflicting heavy
20 slaughter on the Aramæans. Each

Israelite killed his man, the Aramæans fled, pursued by Israel, while Benhadad managed to escape on horseback. The pro- 22 phet then went up to the king of Israel, warning him to set about strengthening his position. active and alert," he said, "for, mark this, the king of Aram will attack you next spring." As for 23 the officers of the king of Aram. they said to him, "Their gods are hill-gods and so they proved too much for us. Let us fight them on the plain, and we shall certainly prove too much for them. And 24 do this: set aside the kings, every man of them, and fill their posts with satraps. Then muster an 25 army equal to the army that you lost, horse for horse, chariot for chariot; we will fight the enemy on the plain, and we shall certainly prove too strong for him." Benhadad listened to their advice, and did so. Next spring he 26 mustered the Aramæans and marched to Aphek to attack Israel. The Israelites, who had 27 also mustered and were supplied with food, faced them, camping like goats on the bare heights, while the Aramæans swarmed over the country. The man of 28 God came up with this message from the Eternal for the king of Israel: "Since the Aramæans think that the Eternal is a hillgod and not a valley-god, I will put all this huge host into your power, to let you see that I am the Eternal." For seven days the 29 armies remained in camp opposite each other. On the seventh day they joined battle, and in a single day the Israelites killed a hundred thousand Aramæan in30 fantry; the rest fled into the town of Aphek, where the walls fell on twenty-seven thousand of the survivors. Benhadad took refuge in an inner chamber inside the

31 town, and his officers said to him, "Come, we have heard that the kings of Israel are merciful kings; pray let us gird ourselves with sackcloth and put ropes on our heads and make our way out to the king of Israel; perhaps he will

32 save your life." So with sackcloth on their loins and ropes on their heads they went to the king of Israel, saying, "Your servant Benhadad prays you for his life." "Is he still alive?" said Ahab;

33 "he is my brother." This they took as a good omen, catching at the word, and crying, "Yes, your brother' Benhadad!" "Go and bring him," said Ahab. When Benhadad came out to him, Ahab

34 made him enter his chariot; Benhadad promised, "I will restore the towns my father took from your father, and I will let you establish trading-quarters in Damascus as my father allowed you in Samaria." "On these terms," said Ahab, "I will let you off." So the terms of the compact were made, and he was let off.

35 A certain member of the prophets' guild was then inspired by the Eternal to bid a companion strike him. When the other man re-

36 fused, he retorted, "Since you have disobeyed the order of the Eternal, no sooner shall you leave me than a lion shall kill you." Well, no sooner had the man left than a lion did catch him and kill

37 him. The prophet then came across another man whom he told to strike him. The man struck 414

him a blow that wounded him: whereupon the prophet went to 38 wait for the king by the roadside, disguising himself with a bandage over his eyes. As the king went 39 past, he shouted to him, "Your servant went into the thick of the fight, and a soldier suddenly turned and brought me a prisoner. crying 'Guard this man; if for any reason he is missing, it shall be your life for his, or else you must pay me four hundred pounds in silver.' Well, your servant 40 was looking about him, when suddenly the man disappeared!" The king of Israel replied, "You have pronounced your own sentence; so be it!" Hurriedly 41 the man pulled off his bandage. The king of Israel saw that he belonged to the prophets. And then 42 the prophet gave him this message from the Eternal: "Since you have let off the man I doomed, it shall be your life for his, your people for his people!" At this the king 43 of Israel went home chafing and sullen, went home to Samaria.

For three years there was no 22 fighting between Aram and Israel. But in the third year the king 2a of Israel said to his officers, "Are 3 you aware that Ramoth-gilead belongs to us? Yet here we sit still, instead of taking it over from the king of Aram!" So 2b when Jehoshaphat the king of Judah came down to visit the king of Israel, he asked if Jehosha- 4 phat would join him in attacking Ramoth-gilead. Jehoshaphat said to the king of Israel, "I am one with you, my men are one with your men, my horses with your horses. But first of all," 5 added Jehoshaphat, "pray find

1 KINGS XXII

out what the Eternal has to say." 6 So the king of Israel, gathering the prophets together, about four hundred of them, asked them, "Shall I march to attack Ramothgilead, or shall I give it up?" "March," they answered; "the Eternal will put it into the hands 7 of the king." Jehoshaphat asked, "Is there not some other prophet of the Eternal whom we might 8 consult?" The king of Israel said to Jehoshaphat. "There is another man through whom we may consult the Eternal. Micaiah the son of Imlah; but I hate him, for he never prophesies any good for me, but only evil." "Let not the king say so," replied Jehosha-9 phat. So the king called a eunuch and told him to bring Micaiah the 10 son of Imlah quickly. Now the king of Israel and Jehoshaphat the king of Judah were seated each upon his throne, in full armour, at the entry to the gate of Samaria; all the prophets were prophesying 11 in front of them. Zedekiah the son of Kenaanah had made iron horns and given this message from the Eternal: "With these you shall push the Aramæans till they 12 perish." So said all the prophets, shouting, "March to Ramothgilead and win, for the Eternal will put it into the hands of the 13 king." The messenger who went for Micaiah told him that the prophets with one consent were predicting good for the king; "pray let your message be like any one of theirs; say a good 14 word." "As the Eternal lives," said Micaiah. "whatever the Eternal tells me I will say."

15 When he came to the king, the

king asked him, "Micaiah, shall

we march to attack Ramoth-gilead or give it up?" "Oh, march away and win," said Micaiah, "for the Eternal will put it into the hands of the king!" The 16 king retorted, "How often have I to adjure you to tell me the plain truth as from the Eternal?" "Well." said Micaiah. "I had a 17 vision: I saw all Israel scattered over the hills like sheep without a shepherd; and the Eternal said, 'They have no master; better let each of them go home in peace!'" So the king of Israel 18 said to Jehoshaphat, "Did I not tell you that he would not prophesy any good for me, but only evil?" "No," cried Micaiah, 19 "listen to this from the Eternal. I had a vision of the Eternal seated on his throne, with all the heavenly host standing by him to right and left. When the Eternal 20 asked, 'Who will delude Ahab into marching to his death at Ramoth-gilead?', one said this, another said that, till one spirit 21 came forward and standing before the Eternal offered to delude Ahab. 'How?' said the Eternal. 22 The spirit answered, 'By passing as a lying spirit into the mouth of all his prophets.' 'You shall delude him, said the Eternal, you shall succeed in that; pass out and do it.' So the Eternal 23 has put a lying spirit into the mouth of all your prophets here; the Eternal has resolved on evil for you." At this Zedekiah the 24 son of Kenaanah stepped forward and struck Micaiah on the cheek, saying, "Where is the spirit of the Eternal that speaks through you?" "You will find that out," 25 said Micaiah, "on the day when

1 KINGS XXII

you have to take refuge in an 26 inner chamber!" Then the king of Israel said, "Take Micaiah away back to Amon the governor of the town and to prince Joash,

27 with orders from the king that the fellow is to be clapped into prison and fed on bread and water to keep him miserable, till I come

28 home victorious." "If ever you come home victorious," said Micaiah, "then the Eternal has not spoken by me."

29 Then the king of Israel and Jehoshaphat the king of Judah

30 marched on Ramoth-gilead. "I will go into the fray disguised," said the king of Israel to Jehoshaphat, "but you can put on your robes." So the king of Israel disguised himself before he entered

31 the fray. Now the king of Aram had ordered the thirty-two captains of his chariots to fight with no one, young or old, except the

32 king of Israel; so, on seeing Jehoshaphat, the chariot-captains thought this must be the king of Israel and they surrounded him.

33 Jehoshaphat gave a shout. Then, seeing that he was not the king of Israel, the chariot-captains

34 stopped pursuing him. But a certain archer, drawing his bow at a venture, struck the king of Israel between the joints of his armour. "Wheel round," cried the king to the driver of his chariot, "get me out of the battle,

35 for I am badly wounded." However, as the fight grew fiercer that day, the king remained to face the Aramæans, propped up in his chariot, till night fell; the blood poured from his wound into the bottom of the chariot, and he died

36 in the evening. At sunset a cry

went through the camp, "Back to your towns, back to your country, every man of you, for the 37 king is dead!" So they went to Samaria, and in Samaria they buried the king. They washed 38 the chariot at the pool of Samaria, where the harlots bathed, and dogs licked up his blood, as the Eternal had predicted. The rest 39 of Ahab's acts, and of all that he did, the ivory palace and all the towns that he built, are they not described in the book of the Annals of the Kings of Israel? So Ahab 40 slept with his fathers, and Ahaziah his son reigned instead of him.

In the fourth year of Ahab king 41 of Israel, Jehoshaphat the son of Asa had begun to reign over Judah. Jehoshaphat was thirty- 42 five years old when he began to reign, and he reigned in Jerusalem for twenty-five years. His mother's name was Azubah the daughter of Shilhi. He followed 43 the exact path of his father Asa, never swerving from it; he did what was right in the eyes of the Eternal, though the shrines were not removed—the people still sacrificed and burned incense at the shrines. Jehoshaphat also 44 made peace with the king of Israel. Now the rest of the acts 45 of Jehoshaphat, with his exploits and expeditions, are they not described in the book of the Annals of the Kings of Judah? [[He expelled from the country 46 the rest of the temple-prostitutes who remained during the reign of his father Asa. Also, there being 47 no king in Edom, Jehoshaphat's 48 deputy built a deep-sea vessel to sail for gold to Ophir; but it never sailed, for it was wrecked at

2 KINGS I

49 Ezîon-geber. When Ahaziah the son of Ahab proposed to Jehoshaphat, "Let my men sail with your men," Jehoshaphat refused.]]

50 Jehoshaphat slept with his fathers, and was buried with his fathers in David's burg; Jehoram his son reigned instead of him.

51 In the seventeenth year of Jehoshaphat king of Judah, Ahaziah the son of Ahab began to

reign over Israel in Samaria, and over Israel he reigned for two years. He did what was evil 52 in the sight of the Eternal, taking the line of his father and the line of his mother and the line of Jeroboam the son of Nebat who led Israel into sin; he served 53 Baal and worshipped him, vexing the Eternal the God of Israel, exactly as his father had done.

2 KINGS

1 [[After Ahab's death Moab re-2 belled against Israel.]] Ahaziah, who had fallen through the lattice in his upper chamber in Samaria, was lying ill; so he sent messengers with orders to find out from Baal-zĕbub the god of Ekron whether he would recover from his

3 illness. The angel of the Eternal told Elijah the Tishbite to go and meet the messengers of the king of Samaria and ask them, "Is it because there is no God in Israel that you are going to consult Baal-zebub the god of Ekron?"

4 Elijah was to give them this answer from the Eternal for the king, "You shall never leave the bed to which you have taken; you must die." Elijah then left 5 them. And when the messengers

returned to the king, he asked why be they had come back. They told him that a man had come up to meet them and said, "Go back to the king who sent you and tell him this from the Eternal: 'Is it because there is no God in Israel that you send to consult Baalzebub the god of Ekron? For this you shall never leave the bed to which you have taken; you

must die." The king asked, 7 "This man who came up to meet you and spoke to you, what was he like?" They said, "He wore 8 a mantle of hair, with a waist-cloth of leather round his middle." "It is Elijah the Tishbite," said the king, and he despatched a 9 captain with his fifty men to seize him. Elijah was sitting on the top of a hill; so the captain went up and said to him, "O man of God, the king orders you to come down." "If I am a man 10 of God." answered Elijah, "let fire fall from heaven and destroy you and your fifty men." Down fell fire from heaven, destroying him and his fifty men. Once 11 more the king despatched another captain with his fifty men. He went up and said, "O man of God, this is the king's order: Come down at once." "If I am a man 12 of God," Elijah said to them, "let fire fall from heaven and destroy you and your fifty men." Down fell God's fire from heaven. destroying him and his fifty men. Again the king sent a third cap- 13 tain with his fifty men. The third captain went up and fell on his

knees before Elijah, beseeching him, "O man of God, pray spare my life and the lives of these

14 fifty men, your servants. Fire fell from heaven, destroying the two former captains and their companies; now spare my life."

15 So the angel of the Eternal said to Elijah, "Go down along with him; have no fear of him." He rose and went down along with

16 him to the king, telling the king this message from the Eternal: "Since you sent messengers to consult Baal-zebub the god of Ekron, you shall never leave the bed to which you have taken; 17 you must die." And die he did,

exactly as the Eternal had pre-18 dicted by means of Elijah. The

rest of the acts done by Ahaziah, are they not described in the book of the Annals of the Kings of

17 Israel? Jehoram his brother began to reign instead of him, as he had no son (in the second year of Jehoram the son of Jehoshaphat king of Judah).

Now when the Eternal was about to take up Elijah by a whirlwind into heaven, Elijah was leaving Gilgal along with Elisha;

2 he said to Elisha, "Pray remain here, for the Eternal sends me as far as Bethel." But Elisha answered, "As the Eternal lives and as you live, I will not leave you." So down they went to

3 Bethel. The guild of prophets at Bethel came out and asked Elisha, "Do you know that the Eternal is taking away your lord and master to-day?" "Yes," he answered; "only hold your

4 tongues." Elijah said to him,
"Pray remain here, Elisha, for
the Eternal sends me to Jericho."

"As the Eternal lives, and as you live," he said, "I will not leave vou." So to Jericho they went. The guild of prophets at Jericho 5 came out and asked Elisha, "Do you know that the Eternal is taking away your lord and master to-day?" "Yes," he answered, "only hold your tongues." Elijah said to him, "Pray re-6 main here, for the Eternal sends me to the Jordan." "As the Eternal lives and as you live," he answered, "I will not leave you." So the two of them went on. Fifty members of the guild went 7 and stood opposite them at a distance, as the two of them were standing beside the Jordan. Eli-8 jah, rolling up his mantle, struck the water till it parted right and left, so that they could cross on dry ground. When they had 9 crossed, Elijah said to Elisha, "Before I am taken from you, ask me for something." Elisha answered, "Let me fall heir to your spirit." "You have asked 10 something hard," said Elijah; "if you see me when I am being taken from you, it shall be yours, but not if you fail to see me." Suddenly, as they walked and 11 talked, a chariot of fire with horses of fire drove between them, and Elijah went up by a whirlwind into heaven. When Elisha saw 19 this he cried, "My father, my father! worth chariots and horsemen to Israel!" Losing sight of him, Elisha seized his clothes and tore them in two. Then, 1 lifting the mantle which had fallen from Elijah, he went back and stood on the bank of the Jordan; taking the mantle which had 1 fallen from Elijah he struck the

water, crying, "Where is the Eternal, the God of Elijah?" And, when he struck the water, it parted right and left, so that

15 Elisha could cross. When the guild of prophets opposite saw him, they said, "The spirit of Elijah rests on Elisha!" They came forward to meet him and bowed

16 before him to the ground. Then they said, "Your servants here have fifty stalwart men: pray let them go in search of your master, lest the spirit of the Eternal perhaps has caught him away and dropped him on some hill or in some valley." Elisha refused.

17 But, as they pressed him till he was ashamed, he agreed. So they sent fifty men, who searched for three days and failed to find him.

18 When they came back to Elisha, who was still staying at Jericho, he said to them, "Did I not tell you not to go?"

The townsmen said to Elisha. "The situation of this town is delightful, as my lord sees, but the water is bad and it causes

20 miscarriages." "Bring me a new flask," said Elisha, " and put in some salt." They did so.

21 Then he went to the source of their water-supply and, throwing salt in, he uttered this word from the Eternal, "I hereby heal these waters: never again shall they

22 cause death or miscarriages." To this day the waters remain healed,

exactly as Elisha said.

23 On his way to Bethel, as he was walking up the road, some small boys from the town mocked him, crying, "Walk up, baldhead! walk up, baldhead!"

24 When he looked round and saw them, he cursed them in the name of the Eternal: two she bears came out of the wood and mangled forty-two of the boys. From Bethel he went on to mount 25 Karmel, and then made his way back to Samaria.

In the eighteenth year of 3 Jehoshaphat king of Judah, Jehoram the son of Ahab began to reign over Israel in Samaria. and he reigned for twelve years. He did what was evil in the sight 2 of the Eternal, though not like his father and his mother, for he removed the obelisk of Baal which his father had made. Still, he 3 adhered to the sin by which Jeroboam the son of Nebat had led Israel into sin: he never

broke away from that.

Mesha king of Moab was a 4 sheepmaster; he used to pay tribute to the king of Israel, the fleeces of a hundred thousand sheep and a hundred thousand rams. But after Ahab died the 5 king of Moab rebelled against the king of Israel. Then king 6 Jehoram left Samaria to muster all Israel; he also sent this 7 message to Jehoshaphat the king of Israel: "The king of Moab has rebelled against me; will you join me in making war upon Moab?" "I will," he answered; "I am one with you, my people are one with your people, my horses with your horses." He 8 added, "And how are we to march?" "By the desert of Edom," said Jehoram. So the 9 king of Israel started, with the king of Judah and the king of Edom, marching for seven days along a round-about route, till the army and its train of beasts had no water. "Alas!" said the 10 king of Israel, "here has the Eternal gathered three kings only to put them into the hands of

11 Moab!" But Jehoshaphat said,
"Is there no prophet of the
Eternal here, by whom we may
consult the Eternal?" An
officer of the king of Israel replied, "Elisha the son of Shaphat
is here, who used to be servant

12 to Elijah." Said Jehoshaphat,
"The word of the Eternal is with
him." So the king of Israel and
Jehoshaphat and the king of

13 Edom went to him. Elisha said to the king of Israel, "What have you to do with me? Away to the prophets of your father and the prophets of your mother!" The king of Israel protested, "No, it is the Eternal who has gathered us three kings only to put us into

14 the hands of Moab." "As surely as the Eternal lives, whom I serve," said Elisha, "were it not that I have some respect for Jehoshaphat the king of Judah here, I would not look your way,

15 I would not notice you. However, bring me a minstrel " (for, whenever a minstrel played, he would fall into a trance from the Eter-

16 nal). Then he uttered this word from the Eternal: "I will make this dry ravine pool after pool of

17 water. For, the Eternal declares, though you see neither wind nor rain, this dry ravine shall be so full of water that you and your armies and your beasts

18 shall all drink. So little is this to the Eternal, that he will also put the Moabites into your

19 power; you shall storm every fortified town and fell every fruitful tree and stop every fountain and spoil every good field with 420 stones." Next morning, about 20 the hour for the morning sacrifice, water did come from the direction of Edom, till the country was full of water. Now, on hearing that 21 the kings had marched to attack them, all the Moabites had been mustered, all at and above the age of bearing arms; they were posted on the frontier. When 22 they rose in the morning, the sun was shining on the water, and, seeing the water in front of them as red as blood, the Moabites said, 23 "This is blood! The kings must have been fighting among themselves, they have killed one another! Now then, Moab to the spoil!" But when they 24 reached the camp of Israel, the Israelites started an attack, till the Moabites fled before them; they pressed forward, cutting down the Moabites as they went; they demolished the towns, every 25 man threw a stone on every good field till it was covered, they stopped every fountain, and they felled every fruitful tree, harrying Moab till no Moabites were left except in Kir-hareseth, which the slingers surrounded and laid low. The king of Moab, when he saw 26 that the battle was too hot for him, took seven hundred swordsmen to cut his way through to the king of Edom. This failed. So he took his eldest son, the heir 27 to the throne, and sacrificed him on the wall. It brought such a storm of indignation against Israel, that the Israelites had to leave him alone and return home. The wife of a member of the 4

The wife of a member of the 4 prophets' guild once made an appeal to Elisha. "Your servant my husband is dead," she cried,

"and you know that your servant reverenced the Eternal. Now a creditor has come to seize my two children and make them his 2 slaves." "What can I do for vou?" said Elisha. "Tell me what you have in the house." She replied. "Your humble servant has nothing in the house at all, except a flask of olive-oil." 3" Then borrow vessels here and

there," he said, "from all your neighbours, empty vessels, plenty 4 of them; shut yourself into the house, you and your sons; pour the oil into all these vessels; and,

whenever one is full, set it aside." 5 She went away and did so, shutting herself and her sons inside the house. They brought the vessels. while she poured out the oil.

6 When the vessels had been filled. she said to her boy, "Bring another." He said to her, "There is not one more." Whereupon

7 the oil stopped flowing. When she went and told the man of God, he bade her sell some of the oil to pay her debts, and then live, herself and her sons, off the rest.

8 One day Elisha went over to Shunem, and a rich lady who lived there made him take some food. After this he used to turn in for a meal whenever he was passing. 9 So she said to her husband, "This

is a holy man of God, I see, who is 10 constantly passing. Come and let us build a small guest-chamber for him, with a bed and a table and a seat and a lamp, so that whenever he comes to us he can

11 turn in." One day he came, and he did turn in to the chamber

12 and rested there. "Call this Shunammite," he said to his servant Gehazi. And when she stood before him, at his bidding, he told Gehazi to ask her, "What 13 is to be done for you, after all this trouble you have taken for us? Shall we say a word for you to the king or to the commander-inchief?" "No." she answered. "I am quite safe, among my own kinsmen." So he asked Gehazi 14 what was to be done for her, and Gehazi replied, "She has not a son, and her husband is an old man." "Call her back," said 15 Elisha. And as she stood at the door, in reply to his summons, he said, "This time next year you 16 will be embracing a son." "No, no, my lord," she answered, "you are a man of God, do not deceive your humble servant!"

But the woman did conceive, 17 and next year when the time came round she bore a son, as Elisha had told her. When the boy 18 grew up, he went out one day to his father among the reapers. He called to his father, "Oh, my 19 head! my head!" The father told his servant to carry the boy to his mother, and when he was 20 brought to his mother he sat on her lap till noon; then he died. She carried him up and laid him 21 on the bed of the man of God, closed the door, and went away 22 to her husband, saving, "Pray let me have one of the servants and one of the asses, that I may hurry to the man of God and then get back again." "Why 23 go to him to-day?" he asked: it is not the new moon festival nor the sabbath." "Never mind." she said; and saddling an ass she 24 told her servant, "Drive ahead, never check the pace for me till I tell you." So on she went to 25

the man of God at mount Karmel. When the man of God spied her at a distance, he said to his servant Gehazi, "Look, there is the

26 Shunammite! Now run to meet her and ask her if she is well, if her husband is well, and if the

27 child is well." She answered, "Yes," and went on to the man of God upon the hill, grasping his feet. Gehazi went up to push her away, but the man of God said, "Let her alone; she has a sore heart, and the Eternal has not told me, he has hidden it

28 from me." Then she cried, "Did I ask my lord for a son? Did I not say, 'Do not deceive me'?"

29 So he told Gehazi, "Gird up your loins, take my staff in your hand, and be off; if you meet anyone, do not stop to salute him, and if anyone salutes you, do not stop to reply; lay my staff on the

30 face of the child." The mother said to Elisha, "As surely as the Eternal lives and you live, I will not go home without you." So he rose and went with her.

31 Gehazi had gone in front of them and laid the staff on the face of the child; but, as there was not a sound or sign of life, he came back to tell Elisha that the child

32 had not wakened. When Elisha entered the house, there was the child lying dead upon his bed!

33 He went in and shut the door upon the two of them, praying to the

34 Eternal. Then he stretched himself over the child, putting his mouth on the child's mouth, his eyes on the child's eyes, and his hands on the child's hands, till, as he crouched over the child, its

35 flesh grew warm. Rising up, he walked to and fro, and then went

and stretched himself seven times over the child, till it opened its eyes. Calling Gehazi he ordered 36 him to summon the Shunammite. When she came in, at his bidding, he said, "Lift your son." She 37 fell at his feet, bowing herself to the ground; then lifting her son she went away.

Elisha once came to Gilgal when 38 there was a famine in the land. As the guild of prophets were sitting in front of him, he told his servant to put the large pot on the fire and boil some pottage for the prophets. One man went to 39 gather herbs in the field, and finding a wild vine he gathered a lapful of wild gourds, which he cut up for the pot of pottage, not knowing what they were. The 40 pottage was then poured out for the men. But as they were eating they cried out, "O man of God, there is death in the pot!" They could not eat the pottage. So he 41 said, "Bring some meal." This he threw into the pot, saying, "Now pour out for the men to eat." And now there was nothing wrong with the pot.

A man once came from Baal- 42 shalisha, bringing the man of God some firstfruits as food, twenty barley loaves, and fresh vegetables in a basket. Elisha said, "Give the folk something to eat." "What," said his servant, "am 43 I to set this before a hundred men?" "Give the folk something to eat," said Elisha, "for the Eternal declares that they shall eat and leave some over." So he 44 did set it before them, and, as the Eternal had predicted, they ate

and left some over.

Naaman, who commanded the 5

army of the king of Aram, was highly regarded by his lord and famous, since the Eternal had used him to make Aram victorious: 2 only, he was a leper. Now on one of their raids the Aramæans had carried off a little girl as a prisoner from the land of Israel. who waited on Naaman's wife. 3 She said to her mistress, "Would that my lord saw the prophet who lives at Samaria! He would relieve my lord of his leprosy." 4 Someone told his lord what the 5 Israelite girl had said. Whereupon the king of Aram said, "Come. I will send a letter to the king of Israel." So Naaman started off, taking over four thousand pounds in silver and over twelve thousand pounds in 6 gold and ten festal robes: he brought the king of Israel the letter, which ran: "And now. with this letter, I send you my servant Naaman that you may get him relief from his leprosy." 7 When the king of Israel read the letter he tore his clothes, crying, "Am I a god, able to kill and to make men live, that this man sends to me to get a man relief from leprosy? Just think; see how he is trying to pick a quarrel 8 with me!" When Elisha the man of God heard about the king of Israel tearing his clothes in despair, he sent this message to the king of Israel: "Why tear your clothes? Let the man come to me now, and he shall find there 9 is a prophet in Israel." So Naaman drove up with his horses and his chariots and stopped at the 10 door of Elisha's house. Elisha

sent out word to him, "Go and

wash seven times in the Jordan,

and your body shall once more be well and clean." Naaman went 11 off in a rage, muttering, "I expected he would come outside to me and invoke the Eternal his God, waving his hand over the place and relieving the leper. Surely Amana and Pharpar, the 12 rivers of Damascus, are better than any water in Israel? Could I not wash in them and be clean?" So he drove away in a fit of anger. But his servants went up to him 13 and said, "If the prophet had told you to do something great, would you not have done it? How much rather, then, when he only tells you to wash and be clean?" At this he went down and dipped 14 seven times in the Jordan, as the man of God had ordered; his body became once more like a child's body, and he was clean. Then, returning to the man of 15 God, he and all his retinue, he stood in his presence, saying, "Now indeed I know there is no God in all the earth except in Israel! Pray accept a present from your humble servant." "As 16 sure as the Eternal lives, whom I serve," said Elisha, "I will not take a single thing." Naaman pressed him, but he refused. Then said Naaman, "Well, let 17 your servant at least have two mules' load of earth, for after this your servant will offer neither victim nor sacrifice to any god except the Eternal. But may 18 the Eternal pardon me this: when my lord enters the temple of Rimmon to worship there, leaning on my arm, and I bow in the house of Rimmon when he bows in the house of Rimmonmay the Eternal pardon your 423

19 servant then!" "Farewell," said Elisha. He had only gone

20 a short distance when Gehazi said to himself, "Here has my master spared this Naaman the Aramæan, declining to accept his present! By the Eternal, I will run after him and get something out of him!"

21 So Gehazi followed up Naaman. When Naaman saw him running behind, he alighted from the chariot to meet him, saying, "Is

22 all well?" "All is well," said Gehazi. "My master sends me to say that two young members of the prophets' guild from the uplands of Ephraim have just come to him; will you give them four hundred pounds in silver and

23 two festal robes?" "Allow me to give you eight hundred pounds," said Naaman. He urged this, tying up eight hundred pounds in silver inside two bags and also two festal robes; these he laid on Gehazi's two servants, who carried them in front of him.

24 When he reached the Mound, he took them from the servants and put them away inside the house, letting the servants go their way.

25 Then he went in to wait upon Elisha. Elisha said to him, "Where have you been, Gehazi?"
"Your servant has not been any-

26 where," he answered. But Elisha said to him, "Was I not with you in spirit when someone came back from his chariot to meet you? You have taken the money, and you mean to get garments, oliveyards, vineyards, sheep, oxen, and slaves, male and female?

27 Yes, and the leprosy of Naaman for yourself and your descendants ever after this!" Then he left Elisha's presence a leper, white as snow.

The prophets' guild once said 6 to Elisha, "This dwelling of ours. as you see for yourself, is too small for us. Pray let us go to the 2 Jordan and get each of us a log, to build a dwelling-house for ourselves there." Elisha told them to go; and, when one of 3 them said, "Pray agree to go along with your servants," he answered, "I will go," and went. 4 On reaching the Jordan they cut down some timber. But as one 5 man was swinging his axe, the head of the axe fell into the water. "Alas, my master!" cried the man, "it was borrowed." "Where did it fall?" said the 6 man of God. The man showed him the spot. Then, cutting a stick, Elisha threw it in, and so made the iron swim. "Lift it," 7 he told the man. And the man put out his hand and lifted it.

The king of Aram was fighting 8 Israel. He planned with his officers to lay an ambush at a certain spot. But the man of God sent a 9 warning to the king of Israel not to pass that spot, because the Aramæans were lying hidden there; so the king of Israel, send- 10 ing to the spot about which the man of God had warned him, saved himself. This happened more than once. It greatly upset 11 the mind of the king of Aram. He summoned his officers and asked them, "Can you not show me who is betraying us to the king of Israel?" "None of us, 12 my lord king!" said an officer, "it is Elisha the prophet in Israel; he tells the king of Israel the very words you breathe in your bedchamber." So he gave 13 orders to find out where Elisha

stayed, that he might send and fetch him. On being told that 14 he was at Dothan, the king sent

14 he was at Dothan, the king sent cavalry, chariots, and a large force, which marching over-night

15 surrounded the town. Early on the morning of the next day, Elisha rose and went outside; and there was an armed force with cavalry and chariots round the town! "Alas, my master!" said his servant, "whatever are

16 we to do?" "Fear not," he answered; "those on our side are more than those on their side."

17 Then Elisha prayed, "O Eternal, open his eyes, that he may see." The Eternal did open the young man's eyes; and what he saw was the hill covered with horses and chariots of fire around Elisha!

18 When the enemy came down upon him, Elisha prayed to the Eternal, "Punish this host with blindness." He punished them with blindness,

19 as Élisha had asked. Whereupon Elisha said to them, "This is not the road, this is not the town; follow me and I will take you to

20 the man you are after." He led them to Samaria, and, once they were at Samaria, Elisha said, "O Eternal, open the eyes of these men, that they may see." When the Eternal opened their eyes, they looked — and there

21 they were, inside Samaria! When the king of Israel saw them, he asked Elisha, "My father, shall I cut them down? shall I cut them

22 down?" "No," said Elisha;
"would you cut down prisoners
you never captured with your
own sword and bow? Set bread
and water before them, that they
may eat and drink before returning
23 to their master." So he had a

great feast spread for them, and after they had eaten and drunk he sent them away back to their master. The Aramæan raiders no longer invaded the land of Israel.

It was after this that Benhadad 24 the king of Aram mustered all his forces and marched to besiege Samaria. A severe famine raged 25 in Samaria, as the siege went on, till ten pounds in silver was paid for the head of an ass and twelve shillings for a pint of doves' dung. As the king was passing along the 26 wall, a woman cried out to him. "Help, my lord king!" "No," 27 he answered, "may the Eternal help you! How can I? Can I help you from threshing-floor or winepress?" Then the king 28 asked, "What ails you?" She replied, "This woman here said to me, 'Let us have your boy to eat to-day, and to-morrow we will eat my boy.' So we boiled 29 my boy and ate him. Next day when I said, 'Now let us have your son to eat,' she had hid the boy," When the king heard 30 what the woman said, he tore his clothes, as he stood on the wall. (The people noticed that he was wearing sackcloth next his skin.) "God kill me and worse," he cried, 31 "if the head of Elisha the son of Shaphat remain on his shoulders to-day!" Elisha was sitting at 32 home with the sheikhs of Israel. Before ever the king's messenger arrived, he said to the sheikhs, "Do you see that this murderous creature has given orders to cut off my head? Look to it. When the messenger arrives, close the door, shut it in his face; is not the sound of his master's feet behind him?" He was still 33

talking to them when the king himself arrived, saying, "This trouble comes from the Eternal; why should I wait for the Eternal's help any longer?" Flicks are

7 help any longer?" Elisha answered, "Listen to this promise from the Eternal: the Eternal declares that this time to-morrow a peck of fine flour will be sold for only half-a-crown and two pecks of barley for only half-a-crown, at the gate of Samaria."

2 The adjutant, on whose arm the king leant, replied to the man of God, "Could that be, even if the Eternal were to open sluices in the sky?" Said Elisha, "You shall see that sight, but you shall not

eat the food."

Now four lepers were sitting in the entry at the gates. "Why sit here till we die?" they said

4 to themselves. "If we propose to enter the town, the famine is in the town, and we shall die there; if we remain here, we die also. Come along, let us go over to the Aramæan army. If they let us live, we shall live; if they kill

5 us, we shall only die." So in the twilight they started for the Aramæan camp. When they reached the fringes of the Aramæan camp, not a man was to be

6 found! The Lord had made the Aramæan army hear a noise of chariots and a noise of cavalry, the noise of a large army, till they thought, "The king of Israel must have hired the kings of the Hitties and the kings of Muzri to

7 attack us." So they had fled away for their lives in the twilight, leaving their tents, their horses, and their asses, just as they were,

8 in the camp. When the lepers reached the fringes of the camp, 426

they entered one tent, ate and drank, carried off the silver, the gold, and the clothes, and after hiding them came back to another tent which they also stripped, hiding its contents. Then they 9 said to themselves, "We are not doing right. This is a day of good news, and we are not spreading it. If we wait till morning dawns, punishment will overtake us. Come along, let us go and inform the royal household." So 10 they went and called to the warders of the town, "We have been to the Aramæan camp, and not a man is to be found there! There is not a human sound, only horses tethered, asses tethered, and the tents as they were!" When the warders informed the 11 royal household, the king rose in 12 the night and said to his officers, "I will tell you what the Aramæans have done about us. They know we are starving, and so they have left the camp to hide themselves in the open country, thinking that once we leave the town they will capture us alive and get into the town!" One of the officers 13 replied, "Pray send some men, with five of the horses that are left; if they live, they will fare like all the multitude of Israel who survive here, and if they die, they die like all the multitude of Israel that perish here. Let us send and see!" So two men 14 on horseback were chosen, and sent by the king after the Aramæan army with orders to go and see. They followed the track as far as 15 the Jordan, finding the road all littered with the garments and the weapons which the Aramæans had thrown away in their hurried

2 KINGS VIII

flight. When the messengers
16 came back and told the king, the
people went out and plundered
the Aramæans' camp. And a peck
of fine flour was sold for only
half-a-crown, two pecks of barley
were sold for only half-a-crown,

were sold for only half-a-crown,
17 as the Eternal had foretold. The
king had put the gate in charge
of the adjutant on whose arm he
was accustomed to lean; and the
crowd trod on him at the gate till
he died—also as the man of God
had predicted when the king

18 visited him. As the man of God had told the king that two pecks of barley would be sold for half-acrown and a peck of fine flour for half-acrown by that time next

19 day, and as the man of God had said, "You shall see that sight, but you shall not eat the food," to the adjutant who had said, "Could that be, even if the Eternal were 20 to open sluices in the sky?"—so it happened to him; the crowd at

the gate trod on him till he died.

8 Elisha said to the woman whose boy he had restored to life, "Get away, you and your household, and stay abroad wherever you can, for the Eternal has called for a famine." The famine did come upon the land for seven years.

2 But the woman started off, at the bidding of the man of God; she and her household went and stayed in the land of the Philistines

3 for seven years. At the end of the seven years, when the woman came back from the land of the Philistines, she went to appeal to the king for her house and

4 land. The king was talking to Gehazi the servant of the man of God, asking him to tell him about 5 all the great deeds of Elisha; and

just as he was telling the king how Elisha had restored a boy to life, the very woman whose boy had been restored to life made her appeal to the king for her house and land. "My lord king," said Gehazi, "this is the woman, and this is her boy whom Elisha restored to life!" When the king 6 asked the woman, she told him the story. So the king appointed a eunuch to see that she got back all her property and all the produce that her farm had yielded ever since she left the country.

Once, when Elisha came to 7 Damascus, Benhadad king of Aram was ill: he was told that the man of God had arrived, and so the 8 king said to Hazael, "Take a present with you and go to see the man of God: ask the Eternal through him whether I shall recover from this illness." Hazael 9 went to see him, taking as a present specimens of all the rare wares of Damascus, as much as forty camels could carry. When he reached Elisha, he stood in front of him and said, "Your son Benhadad king of Aram has sent me to ask you whether he will recover from this illness." Elisha 10 answered, "Go and tell him that he will certainly recover—though the Eternal has revealed to me that he will certainly die." As he 11 spoke, the man of God's face became rigid with horror, absolute Then he burst into tears. horror. "Why does my lord weep?" said 12 Hazael. "Because," he answered, "I know the cruelties you will practise on the Israelites, setting fortresses ablaze, murdering young men, dashing children to pieces, and ripping up pregnant

13 women!" "Your humble servant is but a cur," said Hazael: "how can he achieve all this?" Elisha answered. "The Eternal has let me see you reigning over

14 Aram!" Then leaving Elisha he went back to his master, who asked, "What did Elisha say to you?" Hazael replied, "He told me that you would certainly

15 recover." Next day he took the bath-towel, soaked it, and then spread it over the king's face till Then Hazael he was dead. reigned instead of him.

16 In the fifth year of Jehoram the son of Ahab king of Israel, Jehoram the son of Jehoshaphat

17 king of Judah began to reign; he was thirty-two years old when he began to reign, and he reigned in

18 Jerusalem for eight years. He lived on the lines of the kings of Israel, following the dynasty of Ahab—for he was married to Ahab's daughter. He did what was evil in the eyes of the Eternal.

19 but for the sake of David his servant the Eternal would not destroy Judah, since he had promised David a dynasty before

20 the Eternal for all time. (It was during his reign that Edom revolted from Judah and set up

21 a king for itself. Whereupon Jehoram went across to Zair, with all his chariots . . . However. Jehoram and the captains of his chariots beside him rose by night and raided the Edomites, who hemmed them in. The rank and

22 file scurried home. So Edom revolted from Judah to this day; and Libnah revolted at the same

23 time.) The rest of the acts of Jehoram and all his deeds, are they not described in the book 428

of the Annals of the Kings of Judah? Jehoram slept with his 24 fathers, and was buried with his fathers in David's burg; Ahaziah his son reigned instead of him.

In the twelfth year of Jehoram 25 the son of Ahab king of Israel, Ahaziah the son of Jehoram king of Judah began to reign; Ahaziah was twenty-two years old 26 when he began to reign, and he reigned in Jerusalem for one His mother's name was Athaliah, a grand-daughter of Omri king of Israel. He lived on 27 the lines of the dynasty of Ahab. doing what was evil in the eves of the Eternal as Ahab's dynasty did-for he had married a wife of that family. He accompanied 28 Jehoram the son of Ahab to attack Hazael king of Aram at Ramoth-gilead, where the archers wounded Jehoram, who returned 29 to Jezreel to recover from the wounds inflicted by the Aramæans at Ramah, as he had fought against Hazael king of Aram. Ahaziah the son of Jehoram king of Judah went down to visit Jehoram the son of Ahab at Jezreêl, where he lay ill. Then Elisha the prophet 9 called a member of the prophets' guild and told him, "Gird up your loins and go to Ramothgilead, carrying this flask of oil. When you get there, look for Jehu 2 the son of Jehoshaphat the son of Nimshi: get access to him and take him away from his kinsfolk to an inner chamber apart; then 3 take the flask and pour the oil over his head, saying, 'The Eternal hereby declares, I anoint you king over Israel.' Then open the door and fly; do not linger." So the youthful prophet 4

5 went to Ramoth-gilead. When he arrived, he found the generals of the army at a war-council. "I have an errand to you, O general," he cried. "To which of us?" said Jehu. "To you, 6 O general," said the youth. So Jehu rose and went indoors. Then the prophet poured the oil on his head, saying, "The Eternal, the God of Israel, hereby declares, 'I anoint you king over the Eter-7 nal's people, over Israel. [[You shall destroy the house of your master Ahab, that I may avenge on Jezebel the blood of my servants the prophets and the blood of all the servants of the 8 Eternal. For the whole house of Ahab shall perish; I will cut off from Ahab every male child. and the fettered and free alike in 9 Israel: I will make Ahab's house like the house of Jeroboam the son of Nebat, and like the house of 10 Baasha the son of Ahijah. Dogs shall eat Jezebel in the district of Jezreel, and none shall bury her.]]" Then, opening the door, he fled. 11 When Jehu came out to the officers of his lord, they asked him, "Is all well? Why did that mad creature come to you?" "Oh you know how a fellow like 12 that talks!" he replied. "You are lying," they said; "come, tell us what it was." So he told them that the man had said to him, "The Eternal hereby declares, I anoint you king over Israel." 13 Then every man of them rushed to lay his robe under Jehu's feet on the bare steps, and they blew a trumpet blast proclaiming,

14 " Jehu is king!" This was how

Jehu the grandson of Nimshi conspired against Jehoram. (Jehu

was holding Ramoth-gilead, along with all Israel, against Hazael the king of Aram, while king 15 Jehoram had returned to Jezreêl to be cured of the wounds he had received from the Aramæans in fighting against Hazael king of Aram.) "Well," said Jehu, "if vou are on my side, let no one escape from the town to take word to Jezreêl." Then Jehu drove 16 off in a chariot to Jezreel, where Jehoram lay, whom Ahaziah king of Judah had come down to visit. A sentinel posted on the 17 tower of Jezreel caught sight of Jehu's company and called out, "I see a company." Jehoram gave orders for a mounted man to ride out and meet them, to ask if all was well. So a mounted 18 man rode out with the king's message, "Is all well?" "What have you to do with welfare?" said Jehu: "fall in behind me." When the sentinel reported that the messenger had reached them but was not returning, the king 19 sent out a second mounted man who also gave the king's message, "Is all well?" "What have you to do with welfare?" said Jehu:
"fall in behind me." The sentinel 20 reported, "He reached them, but he is not returning, and the driving is like the driving of Jehu the grandson of Nimshi, for he drives like a madman." "Har- 21 ness my chariot," said Jehoram. They did so, and Jehoram king of Israel drove out to meet him with Ahaziah king of Judah, each in his own chariot. They came upon him in the field of Naboth the Jezreêlite. On seeing Jehu, 22 Jehoram said, "Is all well, Jehu?" "Well?" he retorted, "how can

it be well, so long as your mother Jezebel goes on with all her seduc-

23 tions and wiles?" Jehoram wheeled round and fled, shouting

24 "Treachery, Ahaziah!" But Jehu had his bow drawn, and he struck Jehoram between the arms, till the arrow went through his heart, and he sank in his chariot.

25 "Fling him out on the ancestral field of Naboth the Jezreelite," said Jehu to his adjutant Bidkar; "for I remember, when I and you rode side by side behind his father Ahab, how the Eternal uttered this oracle of doom upon 26 him: 'Yesterday I saw Naboth's

26 him: 'Yesterday I saw Naboth's blood and the blood of Naboth's sons, the Eternal declares, and I will punish you in this plot of ground, the Eternal declares.' So fling him on this plot of ground,

27 as the Eternal declared." When Ahaziah king of Judah saw this, he fled in the direction of Bethhaggan, pursued by Jehu, who shouted, "Kill him too! kill him in the chariot!" They struck him at the ascent of Gur near Ibleam, but he got away to

28 Megiddo, where he died. His men carried him in a chariot to Jerusalem, and buried him in his tomb beside his fathers in David's burg.

29 [In the eleventh year of Jehoram the son of Ahab, Ahaziah began to

30 reign over Judah.]] When Jehu reached Jezreel, Jezebel heard of it, and, painting her eyes and adorning her head, she looked out

31 of the window. As Jehu came in through the gateway, she cried, "How are you, you Zimri, mur-

32 derer of your master?" Jehu looked up to the window. "Who is on my side?" he asked, "which of you?" Two or three eunuchs

looked out. "Throw her down," 33 he cried, and they threw her down; some of her blood spurted on the wall and on the horses, who trampled her under foot. Jehu went inside and dined. Then 34 he said, "See to that accursed woman; have her buried, for she was a king's daughter." But 35 when they went to bury her, they found nothing but her skull, her feet, and her hands. When they 36 reported this to Jehu, he said, "It is as the Eternal predicted by his servant Elijah the Tishbite, when he said: 'In the district of Jezreel shall dogs devour the flesh of Jezebel; the corpse of 37 Jezebel shall be like the corpse of Naboth, and there shall be none

to say, Alas, alas!""

Ahab had seventy kinsmen at 1 Samaria. So Jehu wrote a letter which he sent to the sheikhs, the authorities of the town, and those in charge of Ahab's kinsmen, and in which he said, "As soon as this 2 letter reaches you, since you have with you the descendants of your master and also chariots, horses, fortified towns, and weapons, choose the best and bravest of 3 your master's descendants, put him on his father's throne and fight for your master's house." But they were terribly afraid. 4 "Two kings could not stand before him," they said, " and how can we?" So the head of the 5 palace and the provost of the town, along with the sheikhs and those in charge of the royal family. sent this message to Jehu: "We are at your service, we will do anything you bid us, we will not make anyone king. Act as you think best." So he wrote them a 6 second letter, saying, "If you are on my side and if you will listen to me, take the heads of your master's descendants and bring them to me at Jezreêl by this time to-morrow." The king's descendants, numbering seventy, were living with the chief men of the town, who were in charge

7 of them; and, as soon as this letter came, they murdered the king's descendants, seventy in all, put their heads in a basket, and forwarded them to Jehu at Jezreêl.

8 A messenger reached him with the news that the heads of the king's descendants had been brought in. He said, "Lay them in two heaps at the entrance to the gate, till to-morrow morn-

9 ing." In the morning he went out and stood before all the people, saying, "You are fair-minded men; I did conspire against my master and I killed him, but who

10 murdered all these? Be sure of this, that every word of the Eternal about the house of Ahab shall be fulfilled; the Eternal has done what he predicted by his servant

11 Elijah." Whereupon Jehu killed every survivor of Ahab's house at Jezreêl, all his kinsfolk as well as his priests, till he left Ahab with 12 not a man. Jehu then started for

Samaria. On his way there, at 13 Beth-eked, he met the kinsmen of Ahaziah king of Judah. "Who are you?" said Jehu. "We are Ahaziah's kinsmen," they answered; "we came down to visit the sons of the king and the sons

14 of the queen." "Take them alive," he ordered; his men took them alive and murdered them at the pit of Beth-eked, forty-two of them, not one being spared.

Leaving that place, he met Je-15 honadab the son of Rechab, who was coming to meet him. Jehu saluted him, asking, "Are you honestly with me, as I am honestly with you?" "I am," said Jehonadab. "Then give me your hand," said Jehu. Jehonadab gave him his hand, and Jehu took him up into his chariot, saying, 16 "Come and see my zeal for the Eternal." Jehu made him ride in his chariot, and when he 17 reached Samaria he murdered all the survivors of Ahab in Samaria. till Ahab's house was wiped out, as the Eternal had given orders by Elijah. Then Jehu collected 18 all the people. "Ahab served Baal a little," he cried, "but Jehu will serve him largely! Come, summon all the prophets of 19 Baal and all his priests: let none be absent; for I have a great sacrifice for Baal, and anyone who is absent shall lose his life." (Jehu was acting cunningly; he meant to destroy the worshippers of Baal.) Then Jehu ordered a 20 sacred gathering in honour of Baal to be proclaimed. This was done. Jehu sent throughout all 21 Israel, till all the worshippers of Baal came; not a man was left who did not attend. They entered the temple of Baal, till the temple was filled from end to end. Then he said to the keeper of the 22 wardrobe, "Bring out vestments for all the worshippers of Baal." Vestments were brought out. Jehu then entered the temple of 23 Baal along with Jehonadab the son of Rechab, and told the worshippers of Baal, "Search and see that there is no servant of the Eternal among you, but only wor24 shippers of Baal." He then proceeded to offer sacrifices and burnt-offerings. Now outside he had posted eighty men, telling them, "The man who lets anyone escape of those I put into your hands, that man shall answer for

25 it with his life." So, as soon as he had finished the sacrifice. Jehu told the guard and their officers, "Go inside and slay them; let no one out." The guard and their officers cut them down, flung them outside, and then made their way inside the shrine of

26 the temple of Baal, bringing out the image of Astartê from the temple of Baal and burning it,

27 demolishing the pillar of Baal, and destroying the temple of Baal till it became a latrine, as it is 28 to this day. But although Jehu 29 rooted Baal out of Israel, Jehu did not give up the sins by which Jeroboam the son of Nebat led

Israel into sin, that is, the golden 30 calves at Bethel and at Dan. The Eternal said to Jehu, "Since you have done well in carrying out my will, punishing the house of Ahab exactly as I intended, your sons shall sit on the throne of Israel down to the fourth genera-

31 tion." But Jehu was careless about following strictly the directions of the Eternal, the God of Israel; he did not give up the sins by which Jeroboam the son

32 of Nebat led Israel into sin. In those days the Eternal began to loathe Israel: Hazael defeated them everywhere, all over the

33 territory of Israel, from the Jordan to the East, over the whole of Gilead, all the land of the Gadites, the Reubenites, and the Manassites, and from Arôer at the 432

valley of Arnon, over Gilead and Bashan. The rest of the acts 34 of Jehu, all his deeds and all his prowess, are they not all described in the book of the Annals of the Kings of Israel? Jehu slept 35 with his fathers, and was buried in Samaria: Jehoahaz his son reigned instead of him. Jehu 36 had reigned over Israel in Samaria

for twenty-eight years.

When Athaliah the mother of 11 Ahaziah found that her son was dead, she went and murdered all the royal children. But Jeho-2 sheba the daughter of king Jehoram, a sister of Ahaziah, caught up Joash the son of Ahaziah from the king's sons who were being killed in the bedchamber, hiding him from Athaliah, so that he was not killed. For six years 3 the boy lay concealed with her inside the temple of the Eternal, while Athaliah ruled the land. In the seventh year Jehoiada 4 sent for the captains of the Carians and the guards and had them brought to him in the temple of the Eternal, where he made a compact with them, obliging them to swear by the temple of the Eternal, and then showing them the king's son. He issued 5 this order: "What you must do is this. A third of you, those who go on sabbath to guard the palace, along with the two other 7 divisions who go on sabbath to guard the temple of the Eternal round the king, shall all surround 8 the king, every man carrying his weapons. Any intruder is to be slain. You must accompany the king as he leaves the temple and enters the palace." The captains 9 carried out all the orders of

Jehoiada; each brought his men to Jehoiada the priest, those who were to go off duty on sabbath and those who were to come on duty. 10 The priest handed the captains the spears and shields belonging to king David, which had lain in the

11 temple of the Eternal; and the guards stood, each carrying his weapons, from the south side of the temple to the north side of the temple, facing the altar and the 12 temple. Then, bringing out the king's son, he put the crown and the royal bracelets on him. They proclaimed him king and anointed him, clapping their hands and shouting, "Long live the king!" [[When Athaliah heard the

cheers of the troops, she came out to them in the temple of the 14 Eternal. When she looked, there she saw the king standing on the platform, as was the custom, with the captains and trumpeters beside him, and all the people of the land rejoicing and blowing trumpets! "Treason! treason!" cried

15 Athaliah, tearing her robes. But Jehoiada the priest ordered the captains and the army commanders, "Bring her out between the ranks, and slay anyone who follows her" (the priest forbade her to be killed inside the temple 16 of the Eternal). So they caught

hold of her; she came out by the horses' entry to the royal palace, and there she was put to death.

17 Jehojada then made a compact between the Eternal and the king and people, that they were to be the Eternal's people, as also between the king and the people.

18 All the people of the land went to the temple of Baal and demolished it, smashing his altars and images to pieces, and killing Mattan the priest of Baal in front of the altars.]] The priest appointed guards over the temple of the Eternal. Then, taking the cap-19 tains, the Carians, the guards, and all the people of the land, he had the king brought down from the temple of the Eternal by the gate of the footguards into the royal palace, where he took his seat upon the royal throne. The peo- 20 ple of the land all rejoiced; the town was quiet; and Athaliah they cut down at the palace.

Jehoash was seven years old 21 when he began to reign. It was 12 in the seventh year of Jehu that Jehoash began to reign, and he reigned in Jerusalem for forty years. His mother's name was Zibiah of Beêrsheba. Jehoash did 2 what was right in the eyes of the Eternal all his life, since Jehoiada the priest gave him instruction. However, the shrines were not 3 removed; the people still sacrificed and burnt incense at the

shrines.

Jehoash had ordered the priests 4 that "all sacred monies paid into the temple of the Eternal, the money each man was assessed to pay, and the money which he contributed of his own accord, all must be taken by the priests, by 5 each priest from his own customers, and devoted to the repair of any dilapidations to be found in the temple." But even when 6 king Jehoash had reached his twenty-third year, the priests had not repaired the dilapidations of the temple. So king Jehoash 7 summoned Jehoiada and the other priests. "Why have you not repaired the dilapidations of the

temple?" he asked them. "Instead of accepting money from your customers, hand it over for

8 the repair of the temple." The priests agreed to this, that they were neither to take money from their customers nor to repair the dilapidations of the temple;

9 Jehoiada the priest took a box, bored a hole in the lid of it, and placed it near the southern doorpost, on the right hand of anyone entering the temple of the Eternal, and the priests who were warders of the entry put into it all the money brought into the

10 temple of the Eternal. Whenever they saw there was a large amount of money in the box, the king's secretary and the highpriest came and put this money

11 into bags, counting it. Dealing out the money, they put it into the hands of the overseers of the temple of the Eternal, who paid the joiners and builders at work

12 on the temple of the Eternal, also the masons and the stone-cutters, besides buying timber and dressed stone to repair the dilapidations of the temple of the Eternal, and anything in the shape of repairs

13 which required an outlay. The money brought into the temple of the Eternal did not go to silver cups, snuffers, basins, trumpets,

14 or any article of gold or silver; it was given to the workmen for the repairs on the temple of the

15 Eternal. No check was taken of the men who were given the money to pay the labourers, for they did

16 their work honestly. (The monies for sin-offerings and guilt-offerings were not brought into the temple of the Eternal; they belonged to the priests.)

Now Hazael king of Aram 17 marched to attack Gath and captured it. Hazael then turned to Jerusalem. But Jehoash king 18 of Judah took all the votive offerings of Jehoshaphat, Jehoram, and Ahaziah, his ancestors, the kings of Judah, along with his own votive offerings and all the gold to be found in the treasures of the temple of the Eternal and of the palace, and this he sent to Hazael king of Aram, who left Jerusalem alone.

The rest of the acts of Jehoash 19 and all his deeds, are they not described in the book of the Annals of the Kings of Judah? His 20 officers started a conspiracy, felling Jehoash as he was going down to the house of Millo; it was Joz-21 kar the son of Shimeath and Jehozabad the son of Shomer, both officers of his, who felled him. He died and was buried with his fathers in David's burg. Amaziah his son reigned instead of him.

It was in the twenty-third year 13 of Jehoash the son of Ahaziah, king of Judah, that Jehoahaz the son of Jehu began his seventeen years' reign over Israel in Samaria. He did what was evil in the eyes 2 of the Eternal, following the sins by which Jeroboam the son of Nebat led Israel into sin: he did not abandon these sinful practices. So the anger of the Eternal blazed 3 against Israel, till he let them lie. without a break, in the power of Hazael the king of Aram and of Hazael's son Benhadad. (Jehoa- 4 haz besought the Eternal, and the Eternal listened to him, for he saw how the king of Aram was oppressing Israel; the Eternal gave 5 Israel a hero to deliver them, so

2 KINGS XIV

that they got free from the grip of the Aramæans, and the Israelites lived in their own homes as before.

6 Yet they would not abandon the sins by which Jeroboam the son of Nebat led Israel into sin; they practised their sins. And the Astartê image still remained in 7 Samaria.) For all that was left

7 Samaria.) For all that was left him of an army was fifty cavalry, ten chariots, and ten thousand infantry; the king of Aram had reduced the army till it was weak as dust upon a threshing-floor.

23 But the Eternal was gracious to them, he had pity on them and turned to them again, because of his compact with Abraham, Isaac, and Jacob; he would not destroy them nor drive them from his

8 presence. Now the rest of the acts of Jehoahaz, with all his deeds and his prowess, are they not described in the book of the Annals

9 of the Kings of Israel? Jehoahaz slept with his fathers and was buried in Samaria; Jehoash his son reigned instead of him.

of Jehoash king of Judah that Jehoash the son of Jehoahaz began his sixteen years' reign result over Israel in Samaria. He did what was evil in the eyes of the

Eternal, he did not abandon any of the sins by which Jeroboam the son of Nebat had led Israel into sin, but followed their sinful 14 practices. Now when Elisha had

14 practices. Now when Elisha had fallen ill with the disease of which he was to die, Jehoash king of Israel went down to him and wept over him, crying, "My father, my father, you are worth chariots and horsemen to Israel!"

15 Elisha told him to take his bow and arrows. He took his bow and

arrows. Then said Elisha to the 16 king of Israel, "Draw the bow." So he drew the bow: Elisha rested his hands on the king's hands, and told him to open the 17 window towards the east. When he opened it, Elisha said, "Shoot," As he shot his arrow, Elisha cried, "It is the Eternal's own arrow of victory! Victory over Aram! You shall defeat the Aramæans at Aphek, and wipe them out." Then he told the king of Israel 18 to take some arrows; he did so. and Elisha said, "Strike them into the ground." He struck them into the ground, and then stopped. The man of God was angry with 19 him; "You should have struck five or six times," he said, "and then you would have struck down Aram and destroyed it. As it is. you will only defeat Aram three

Elisha died and was buried. 20 Now parties of Moabites used to raid the country year by year; once, when they were burying a 21 man, they suddenly spied a band of the enemy; so, flinging the man into the tomb of Elisha, they made off. No sooner did the man touch the bones of Elisha than he revived and stood up on his feet.

During all the reign of Jehoahaz, 22 Hazael king of Aram oppressed Israel; but when Hazael died 24 and was succeeded by his son Benhadad, Jehoash the son of 25 Jehoahaz recovered from Benhadad the son of Hazael the towns which had been captured from his father Jehoahaz. Three times did Jehoash defeat him, regaining the towns of Israel. Then 14 Amaziah sent messengers to 8 Jehoash the son of Jehoahaz (the

son of Jehu), king of Israel, challenging him to an encounter.

9 Jehoash king of Israel sent this answer to Amaziah king of Judah. "The thistle at Lebânon sent word to the cedar at Lebânon, saying, 'Give your daughter to my son in marriage '—when a wild animal at Lebânon trampled down

10 the thistle as it passed! You are proud of having defeated Edom. Stay at home with your pride; why should you provoke trouble, to the ruin of yourself and Ju-

11 dah with you?" But Amaziah would not listen to him. So Jehoash king of Israel sallied out; he and Amaziah king of Judah had an encounter at Beth-shemesh 12 which belongs to Judah; Judah

was overthrown by Israel, and 13 every man scurried home. At Beth-shemesh Jehoash king of Israel captured Amaziah king of Judah, the son of Jehoash, the grandson of Ahaziah; he took him down to Jerusalem, demolished the wall of Jerusalem for two hundred yards from the gate of Ephraim to the Corner

14 Gate, seized all the gold and silver and all the articles to be found in the temple of the Eternal and in the treasures of the palace, and then returned to Samaria, carrying

15 hostages with him. Now the rest of the acts done by Jehoash, his prowess, and his fight against Amaziah king of Judah, are they not described in the book of the Annals of the Kings of Israel?

16 Jehoash slept with his fathers and was buried at Samaria beside the kings of Israel. Jeroboam his son reigned instead of him.

1 It was in the second year of Jehoash son of Jehoahaz king of 436 Israel that Amaziah the son of Jehoash king of Judah began to reign. He was twenty-five years 2 old when he began to reign, and reigned in Jerusalem for twenty-nine years. His mother's name was Jehoaddin of Jerusalem. He did what was right in the eyes 3 of the Eternal, though not as well as David his ancestor; he did exactly as Jehoash his father had done. However, the shrines were 4 not removed; the people still sacrificed and burnt incense at the shrines. Whenever he had the 5 kingdom firmly in hand, he killed the officers who had killed the king his father, but he did not 6 put to death the children of the murderers, following the injunction in the law-book of Moses, the Eternal's order that fathers are not to be put to death for children, nor children for fathers, but that everyone must be put to death for his own sin. He slaughtered 7 ten thousand Edomites in the wady of Salt and stormed Sela, which he renamed Joktheêl-as it is called to this day. Amaziah 17 the son of Jehoash king of Judah lived for fifteen years after the death of Jehoash son of Jehoahaz, king of Israel. As for the rest of 18 the acts of Amaziah, are they not described in the book of the Annals of the Kings of Judah? There 19 was a conspiracy formed against him in Jerusalem; he fled to Lakhish, but the conspirators sent men after him and murdered him at Lakhish; he was then brought 20 on horses to Jerusalem, where he was buried with his fathers in David's burg. The people of 2: Judah all took Azariah, who was sixteen, and made him king

instead of his father Amazĭah.
22 (It was he who rebuilt Elath and restored it to Judah, after king Amazĭah slept with his fathers.)

In the fifteenth year of Amaziah the son of Jehoash king of Judah, Jeroboam the son of Jehoash king of Israel began his forty-one years'

24 reign in Samaria. He did what was evil in the sight of the Eternal; he did not abandon any of the sins by which Jeroboam the son of Nebat had led Israel into

25 sin. He restored the frontier of Israel from the pass of Hamath as far as to the sea of the Arâbah, as enjoined by the Eternal the God of Israel speaking by his servant the prophet Jonah the son of Amittai, who belonged to 26 Gath-hepher. For the Eternal

saw how bitterly Israel was suffering, stripped of fettered and free alike, and with no one to help

27 her; it was not the Eternal's purpose to blot out the very name of Israel from under heaven, and so he rescued them by means of Jeroboam the son of Jehoash.

28 The rest of the acts of Jeroboam, all his deeds and his prowess, how he fought Damascus and averted the Eternal's anger from Israel—is not all this described in the book of the Annals of the Kings of Is-

29 rael? Jeroboam slept with his fathers the kings of Israel, and Zecharĭah his son reigned instead of him.

15 It was in the twenty-seventh year of Jeroboam king of Israel that Azariah son of Amaziah

2 king of Judah began to reign, and he reigned in Jerusalem for fiftytwo years. His mother's name

3 was Jekoliah of Jerusalem. He did what was right in the eyes of

the Eternal, exactly as his father Amaziah had done. However, the 4 shrines were not removed; the people still sacrificed and burned incense at the shrines. But the 5 Eternal struck the king, till he became a leper to the day of his death; he was allowed to stay in his palace unmolested, but prince Jotham managed the royal household and ruled the nation. rest of the acts of Azariah and all he did, are they not described in the book of the Annals of the Kings of Judah? Azariah slept 7 with his fathers, and was buried with his fathers in David's burg. Jotham his son reigned instead of

It was in the thirty-eighth year 8 of Azariah king of Judah that Zechariah the son of Jeroboam began his six months' reign over Israel in Samaria. He did what 9 was evil in the eyes of the Eternal, as his fathers had done; he would not abandon the sins by which Jeroboam the son of Nebat had led Israel into sin. Shallum the son 10 of Jabesh conspired against him, and struck him down dead at Ibleam: then he succeeded him. The rest of the acts of Zechariah 11 are described in the book of the Annals of the Kings of Israel. (This was the promise made by 12 the Eternal to Jehu, "Your sons shall sit on the throne of Israel to the fourth generation." And so it was.)

Shallum the son of Jabesh began 13 to reign in the thirty-ninth year of Azariah king of Judah; he reigned for one month in Samaria. Then Menâhem the son of Gadi 14 came up from Tirzah to Samaria and struck down Shallum son of

Jabesh dead in Samaria; he suc-15 ceeded him. The rest of the acts of Shallum and his conspiracy are described in the book of the Annals

17 of the Kings of Israel. It was in the thirty-ninth year of Azarĭah king of Judah that Menâhem the son of Gadi began his ten years'

18 reign over Israel in Samaria. He did what was evil in the eyes of the Eternal; he would not abandon the sins by which Jeroboam the son of Nebat had led Israel into

16 sin. From Tirzah Menâhem sacked Tappûah with all its citizens and all within its territory; as the town would not open to him, he sacked it, ripping up all the pregnant women.

19 During his reign Pulu the Assyrian king invaded the country; but Menâhem gave Pulu over four hundred thousand pounds in silver to gain his help in confirm-

20 ing his royal power. Menâhem assessed all the wealthy men of Israel, taking nearly four hundred pounds in silver from each, for this present to the Assyrian king. So the Assyrian king turned back, instead of remaining in the

21 country. As for the rest of the acts of Menâhem and all he did, are they not described in the book of the Annals of the Kings of

22 Israel? Menâhem slept with his fathers, and Pekahĭah his son reigned instead of him.

23 It was in the fiftieth year of Azarĭah king of Judah that Pekahĭah the son of Menâhem began his two years' reign over Israel in

24 Samaria. He did what was evil in the eyes of the Eternal; he would not abandon the sins by which Jeroboam the son of Nebat had

25 led Israel into sin. His adjutant,

Pekah the son of Remaliah, conspired against him, and, with fifty men from Gilead, struck him down in Samaria, inside the citadel of the royal palace; having killed him Pekah reigned instead of him. The rest of the acts of 26 Pekahiah and all he did are described in the book of the Annals of the Kings of Israel.

It was in the fifty-second year 27 of Azariah king of Judah that Pekah the son of Remaliah began his twenty years' reign over Israel in Samaria. He did what was 28 evil in the eves of the Eternal: he would not abandon the sins by which Jeroboam the son of Nebat had led Israel into sin. During 29 the reign of Pekah king of Israel the Assyrian king Tiglath-pileser came and captured Ijon, Abelbeth-maacah, Janoah, Kedesh, Hazor, Argob, and Havoth-jair (Gilead and Galilee), indeed the whole territory of Naphtali, carrying off the inhabitants into exile in Assyria. Hoshea the son of 30 Elah started a conspiracy against Pekah the son of Remaliah, striking him down dead and reigning instead of him, in the twentieth vear of Jotham the son of The rest of the acts 31 of Pekah and all he did are described in the book of the Annals of the Kings of Israel.

It was in the second year of 32 Pekah the son of Remaliah king of Israel that Jotham the son of Azarĭah king of Judah began to reign. He was twenty-five years 33 old when he began to reign, and he reigned in Jerusalem for sixteen years. His mother's name was Jerusha the daughter of Zadok. He did what was right in the eyes 34

438

of the Eternal; he did exactly as his father Azariah had done.

35 However, the shrines were not removed; the people still sacrificed and burnt incense at the shrines. He built the upper gateway to the temple of the 36 Eternal. The rest of the acts of Jotham and all he did, is it not all described in the book of the Annals of the Kings of Judah?

37 (It was in those days that the Eternal began to send Rezin the king of Aram and Pekah the son of Remaliah to attack Judah.)

38 Jotham slept with his fathers, and was buried with his fathers in his father David's burg. Ahaz his son reigned instead of him.

It was in the seventeenth year of Pekah the son of Remaliah that Ahaz the son of Jotham king of 2 Judah began to reign. Ahaz was twenty years old when he began to reign, and he reigned in Jerusalem for sixteen years. He did not do what was right in the eyes of the Eternal his God, as his 3 ancestor David had done: he lived on the lines of the kings of Israel, and he actually burned his son alive in sacrifice, following the abominable practice of the nations whom the Eternal had dispossessed to make room for Israel. 4 He sacrificed and burnt incense at the shrines, on the hill-tops,

and under every spreading tree.

Now Rezin the king of Aram and Pekah the son of Remaliah king of Israel marched up to attack Jerusalem; they besieged Ahaz, though they could not conquer him. (It was then that

6 conquer him. (It was then that the king of Edom regained Elath for Edom; he cleared out the Judahites from Elath, and the Edomites entered Elath, where they dwell to this day.) So Ahaz 7 sent messengers to Tiglath-pileser king of Assyria, to say: "I am your servant and your son; march up and rescue me from the king of Aram and from the king of Israel, who are attacking me." Ahaz 8 also took all the silver and the gold that were to be found in the temple of the Eternal and in the treasures of the royal palace, and sent it as tribute to the king of Assyria. The king of Assyria 9 listened to his plea. The king of Assyria marched on Damascus, captured it, and carried off the inhabitants as prisoners to Kir, putting Rezin to death. When 10 king Ahaz went to Damascus to meet Tiglath-pileser the king of Assyria and saw the altar at Damascus, he sent a model of it, a pattern exact in every detail, to the priest Urijah, who built an altar: Urijah the priest followed 11 all the instructions sent by king Ahaz from Damascus, and had it ready for king Ahaz when he returned from Damascus. his return from Damascus, the king inspected the altar and then went up to it to sacrifice; he 13 burned his burnt-offering and his cereal-offering, he poured out his libation, and he splashed the blood of his recompense-offerings on the 14 altar of bronze in front of the Eternal; coming forward between the temple and the new altar, he applied the blood to the new altar. Then king Ahaz ordered Urijah 15 the priest to use the new large altar for the morning burnt-offering, the evening cereal-offering, the king's burnt-offering, and the king's cereal-offering, as well as 439

the nation's burnt-offering and cereal-offering and their libations; he was to splash on it the blood of the burnt-offering and all the sacrificial blood, while the bronze altar was to serve for the king's 16 divination. Urijah the priest

followed all the instructions of 17 king Ahaz. King Ahaz also cut off the panels from the trolleys, and removed the bronze pots from them, he removed the tank from the bronze bulls on which it rested, and placed it on a 18 stone pediment . . . all owing to

19 the king of Assyria. As for the rest of the acts done by Ahaz, are they not described in the book of the Annals of the Kings of Judah?

20 Ahaz slept with his fathers, and was buried with his fathers in David's burg. Hezekiah his son

reigned instead of him.

7 It was in the twelfth year of Ahaz king of Judah that Hoshea the son of Elah began his nine years' reign over Israel in Samaria.

2 He did what was evil in the eves

of the Eternal, though not like the previous kings of Israel.

3 When Shalmaneser the king of Assyria marched against him, Hoshea submitted to him and

4 offered tribute. But when the king of Assyria discovered Hoshea conspiring (for he had sent envoys to Sevê the Egyptian king, instead of bringing his annual tribute as usual to the king of Assyria), the king of Assyria kept him in custody

5 tody as a prisoner. Then the king of Assyria marched right through the country, laying siege

6 to Samaria for three years. In the ninth year of Hoshea the king of Assyria captured Samaria and carried Israel off to Assyria, set-

tling them in Halah and on the Habor, the river of Gozan, and throughout the cities of Media. The wrath of God was upon Israel, 7 because the Israelites had sinned against the Eternal their God, who had brought them out of the land of Egypt from the grip of the Pharaoh king of Egypt; they had reverenced other gods and followed 8 the customs of the nations whom the Eternal had dispossessed to make room for the Israelites. The 9 Israelites devised what was evil against the Eternal their God, erecting shrines in all their settlements, from villages to large towns, setting up obelisks and 10 sacred poles on every hill and under every spreading tree and 11 sacrificing there (at all the shrines) like the nations whom the Eternal had ejected before them, practising wickedness to vex the Eternal, and worshipping fetishes as the 12 Eternal had forbidden them to do. Yet the Eternal warned Israel 13 and Judah by all his prophets and seers, saying, "Turn from your evil ways and obey my commands and rules, in terms of all the law which I enjoined upon your fathers and imparted to you by my servants the prophets." However, they would not listen; 14 they were as wilful as their fathers, who would not believe in the Eternal their God; they rejected 15 his rules and the compact he had made with their fathers and the warnings he had given them; they went after false gods to become false like them, following the surrounding nations whom the Eternal had ordered them not to copy: they abandoned all the 16 commands of the Eternal their

2 KINGS XVII

God and manufactured metal idols, making an image of Astartê, worshipping all the stars, and honour-

17 ing Baal; they burned their sons and daughters alive in sacrifice, they practised divination and sorcery, selling themselves to do evil in the eyes of the Eternal,

18 to vex him. So the Eternal was furious with Israel and removed them from his sight; all that was left was the clan of Judah.

19 [[Judah also followed the customs introduced by Israel, instead of obeying the commands of the Eternal their God; and so the

20 Eternal rejected the whole race of Israel, afflicting them and handing them over to plunderers, till he had cleared them out of his sight.]]

21 For after he tore Israel from the dynasty of David, Israel made Jeroboam the son of Nebat king, and Jeroboam drove Israel from its loyalty to the Eternal, making

22 it commit a great sin. The Israelites adhered to all the sins committed by Jeroboam; they would

23 not give them up, till at last the Eternal removed Israel from his sight, as he had threatened by all his servants the prophets. Israel was carried off from their own land to Assyria, where they are to this day.

24 The king of Assyria then brought people from Babylon, Kutu, Ivvah, Hamath, and Sepharvaim, and settled them in Samaria in place of the Israelites. These people took possession of Samaria and lived in its towns.

25 When they began to live there, they did not worship the Eternal; so the Eternal sent lions among them, which used to kill some of 26 them. The king of Assyria was

told that as the nations he had deported to settle in the towns of Samaria did not know the religion of the local god, he had sent lions among them, and that they were being killed because they did not know the religion of the local god. So the king of Assyria issued orders 27 that one of the priests whom he had carried off should be taken back and allowed to live in the country, to teach them the religion of the local god. One of the 28 priests who had been carried off from Samaria did return to live at Bethel, where he taught them how to worship the Eternal: but 29 the nations had all made gods of their own, setting up their worship in the shrines made by the Samaritans, each nation in its own towns. the Babylonians making an image 30 of Sukkoth-Benoth, the men of Kutu choosing Nergal, the men of Hamath Ashima, the Ivvites 31 Nibhaz and Tartak, while the Sepharvites burnt their children alive in sacrifice to Adrammâlek and Anammelek the Sepharvite gods. In worshipping the Eter- 32 nal, they chose men from the masses to be priests for their shrines, who officiated for them at the sacred shrines. They wor- 33 shipped the Eternal and they also served their own gods, after the religious customs of the nations from which they had been deported. To this day they follow 34 these primitive religious customs. [They neither worship the Eternal nor follow the rules, the rites, the directions, and the commands laid down by the Eternal for the children of Jacob whom he named Israel, and with whom the Eternal 35 made this compact, charging them,

"You must never worship other gods, never bow down to them. nor serve them, nor sacrifice to

36 them: it is the Eternal who brought you from the land of Egypt by sheer strength and main force, it is the Eternal you must worship, to him you must bow

37 down and sacrifice; you must be mindful always to keep the rules. the rites, the law, and the commands he has written for you; you

38 must never worship other gods, and never forget the compact I have made with you; you must never

39 worship other gods, but worship the Eternal your God, and he will rescue you from all your foes."

40 However, they would not listen. they followed their primitive reli-

41 gious customs.]] So these nations worshipped the Eternal and also served carved idols of their own, as did their children and their children's children, following their fathers as they do to this day.

It was in the third year of Hoshea son of Elah king of Israel that Hezekiah the son of Ahaz

2 king of Judah began to reign; he was twenty-five years old when he began to reign, and he reigned in Jerusalem fortwenty-nine years. His mother's name was Abijah the

3 daughter of Zechariah. He did what was right in the eyes of the Eternal, exactly as David his an-

4 cestor had done. He removed the shrines, broke the obelisks, and cut down the sacred poles; he demolished the bronze serpent made by Moses (Nehushtan, it was called), as the Israelites in those days

5 sacrificed to it. His trust was in the Eternal, the God of Israel, so that there was no king of Judah like him, before or afterwards: 442

for he adhered to the Eternal, he 6 never gave up following him, but obeyed the commands given by the Eternal to Moses. And the 7 Eternal was on his side: wherever he made an expedition, he succeeded. He rebelled against the king of Assyria and refused to serve him, and he also drove the 8 Philistines back to Gaza, conquering its district, villages and

large towns and all.

In the fourth year of king 9 Hezekiah-that is, the seventh year of Hoshea son of Elah king of Israel-Shalmaneser king of Assyria marched against Samaria and besieged it. After two years 10 it fell: in the sixth year of Hezekiah, the ninth year of Hoshea king of Israel, Samaria was cap-The king of Assyria 11 tured. carried off Israel to Assyria. settling them in Halah and on the Habor, the river of Gozan, and throughout the cities of Media, because they had not listened to 12 the Eternal their God but had broken his compact, refusing to heed or to obey anything that Moses the servant of the Eternal had laid down.

Now Hezekiah fell ill, and was 20 at the point of death; the prophet Isaiah, the son of Amoz, went and gave him this message from the Eternal, "Put your affairs in order, for you are to die, not to recover." Then Hezekiah turned 2 his face to the wall and prayed to the Eternal, "O Eternal, pray 3 remember how loyal and wholehearted my life has been in thy presence, and how I have done right in thy sight!" Hezekiah wept aloud. And before Isaiah 4 had left the courtyard, this word

5 of the Eternal came to him, "Go back and tell Hezekiah, the prince of my people, that the Eternal, the God of his father David, declares, 'I have heard your prayers, I have seen your tears, and now I heal you; the day after to-morrow you will be able to go up to the temple of the

6 Eternal. I will add fifteen years to your life; I will rescue both you and this city from the king of Assyria, I will defend this city for my own sake and for the sake

7 of my servant David.'" Isaiah ordered a poultice of figs to be applied to the eruption, that he

8 might recover. And when Hezekiah asked Isaiah, "What is the sign that the Eternal will heal me and let me go up to the temple of the Eternal the day after to-

9 morrow?" Isaiah replied, "This is a sign for you from the Eternal, that the Eternal will do as he has promised; choose, shall the shadow move forward or back-

10 ward ten steps?" Hezekiah said, "It is easy for yonder shadow to move forward ten steps; rather let the shadow move back ten

11 steps." Then the prophet Isaiah called to the Eternal, who brought the shadow back for ten steps which it had advanced on the sundial of Ahaz.

12 It was then that Merodachbaladan, son of Baladan, king of Babylon, sent eunuchs with a present to Hezekiah, for he heard

13 that Hezekiah had been ill. Hezekiah was delighted and displayed all his treasures, the silver, the gold, the spices, and the precious oil in his stores, besides his armoury; there was nothing in his palace or indeed in all his realm

that he did not display to them. But the prophet Isaiah went to 14 king Hezekiah and asked, "What did these men say? Where may they have come from?" Hezekiah replied, "They have come from a far country, from Babylon." "And what did they see 15 in your palace?" Hezekiah answered, "They saw everything in my palace; there is nothing of all my treasure that I did not show to them." Then said Isaiah 16 to Hezekiah, "Listen to this word from the Eternal: 'The day is 17 coming when all in your palace, with all that your fathers have ever stored up, shall be carried off to Babylon; nothing shall be left,' says the Eternal. 'The sons 18 born to you, born of your body, shall be taken away to be eunuchs in the palace of the king of Babylon.' " " Very good," said Heze- 19 kiah: "it is the word of the Eternal you utter!" (thinking to himself that there would be no trouble or change at least so long as he was alive).

In the fourteenth year of king 18 Hezekiah, Sanchêrib king of 13 Assyria marched against all the fortified towns of Judah and captured them. So Hezekiah king 14 of Judah sent this message to the king of Assyria at Lakhish: "I have done wrong; withdraw, and I will pay any fine you choose to inflict." The king of Assyria fixed Hezekiah king of Judah's fine at a hundred and twenty-four thousand pounds in silver and a hundred and seventy-four thousand pounds in gold; Hezekiah 15 gave him all the silver to be found in the temple of the Eternal and in the treasures of the royal palace.

16 Then it was that Hezekiah had to strip the gold from the doors of the temple of the Eternal and from the doorposts overlaid by Hezekiah king of Judah, to give it to the king of Assyria.

17 The king of Assyria then sent the field-marshal, the comptroller, and the staff-commander, with a large army from Lakhish to king Hezekiah at Jerusalem. They marched up to Jerusalem, and on arriving there they went and took up a position beside the conduit of the upper pool on the way to

18 the Fuller's Field, calling for the king. When Elĭakim the son of Hilkiah, who was prefect of the palace, with Shebna the secretary and Joab the son of Asaph the

19 chancellor, came forward, the staff-commander gave them this message for Hezekiah: "The great monarch, the king of Assyria, asks Hezekiah, 'On what are you resting your confidence?

20 You think a bare word is enough as policy and power in war! Who are you trusting to, that you rebel

21 against me? You trust to this broken reed of a staff, Egypt, that will pierce the hand of any man who leans upon it! That is all the Pharaoh king of Egypt does for anyone who trusts to him!

22 If you tell me that you trust in the Eternal your God, is this not the very Eternal whose shrines and altars Hezekiah has removed, telling Judah and Jerusalem that they are to worship at this altar

23 in Jerusalem? 'Come," added the staff-commander, "make this wager with my master the king of Assyria: I will give you two thousand horses, if you can put as many riders on their backs!

How, then, can you repulse even 24 the weakest of my master's officers, trusting to Egypt for chariots and cavalry? Have I marched 25 against this place to destroy it. without the Eternal's sanction? No, the Eternal told me to march against this country and destroy it." Eliakim the son of Hilkiah 26 and Shebna and Joab said to the staff-commander, "Pray speak to your servants in Aramaic, for we understand it: do not speak to us in the Jews' language, with the people listening on the wall." But 27 the staff-commander replied, "Did my master send me with this menace for your master and for you. and not for the men sitting on the wall-doomed along with you to eat their own dung and drink their own urine?" And the 28 staff-commander stepped forward, shouting aloud in the Jews' language, "Listen to this word from the great monarch, the king of Assyria! The king warns you 29 not to let Hezekiah delude you: he will never be able to save you from my hand. Nor let Hezekiah 30 induce you to trust in the Eternal by telling you that the Eternal will be sure to save you and prevent this town from falling into the hands of the king of Assyria. Never heed Hezekiah. The king 31 of Assyria's advice to you is, 'Make your peace with me, surrender to me, and then you can each eat the fruit of your vine and your fig-tree and drink from your own water-supply, until 32 I come to deport you to a land like your own land, a land of corn and wine, a land of bread and vineyards, a land of olive-oil and honey, that you may live and not

die. Never heed Hezekiah, when he persuades you that the Eternal 33 will save you. Has any god of any nation ever yet saved his land from the hands of the king of

34 Assyria? Where are the gods of Hamath and Arpad? Where are the gods of Sepharvaim, of Hena, of Ivvah? Where are the gods of Samaria? Have they

35 saved Samaria from me? What gods, of all the gods of these lands. have saved these lands from me. that the Eternal should now save

36 Jerusalem from me?" people said nothing, they made no reply, for the king had ordered

37 them to make no answer. Eliakim the son of Hilkiah, who was prefect of the palace, Shebna the secretary, and Joab the son of Asaph the chancellor, went, tearing their clothes, to Hezekiah, to report what the staff-com-19 mander had said. When Heze-

kiah heard it, he tore his clothes. put on sackcloth, and went into

2 the temple of the Eternal: Eliakim the prefect of the palace. Shebna the secretary, and the senior priests he sent, robed in sackcloth, to the prophet Isaiah

3 the son of Amoz, with this message from Hezekiah: "This is a day of distress, of discipline, and of disgrace: 'Children come to birth. and no strength in the mother!'

4 It may be that the Eternal your God will hear all the staff-commander has said, whom his master the king of Assyria has sent to insult the living God; it may be that the Eternal your God will have some retort for the words he has heard. Pray, then, for this poor remnant of the people."

5 When the deputies from king

Hezekiah came to Isaiah, he gave 6 them this message from the Eternal for their master: "Fear not what you have heard from these officers of the king of Assyria who blaspheme me. I will dispirit him 7 by making him hear a rumour, so that he shall go back to his own country and fall by the sword in his own country."

The staff-commander, hearing 8 that the king of Assyria had left Lakhish, went to find him besieging Libnah. But as news came 9a that Tirhakah king of Ethiopia had suddenly marched to attack him. Sanchêrib king of Assyria 36 went away back to Nineveh. where he lived. One day, as he 37 was worshipping in the temple of Nisrok his god, Adrammâlek and Sharezer cut him down with their swords and then escaped to the land of Armenia. Esarhaddon his son reigned instead of him.

[[. . . And he sent messengers 9b to Hezekiah with this message for 10 Hezekiah king of Judah. "Let not your God in whom you trust delude you by promising that Jerusalem shall not fall into the hands of the king of Assyria. have heard what the kings of Assyria have done to all lands by way of utter destruction; and are you to escape? Were the 12 nations whom my fathers destroyed saved by their gods-Gozan, Haran, Rezeph, and the Edenites of Telassar? Where is 13 the king of Hamath, the king of Arpad, the king of the city of Sepharvaim, the king of Hena, or the king of Ivvah?" On re-14 ceiving this letter from the messengers, Hezekiah read it and went up into the temple of the

Eternal, where he spread it out 15 before the Eternal and prayed before the Eternal, crying, "O Eternal, God of Israel, enthroned upon the kherubs, thou art the God, thou only, of all realms on earth; thou hast made heaven

16 and earth. Bend thine ear, O Eternal, listen! Open thine eyes, O Eternal, look! Listen to this message sent by Sanchêrib to

17 insult the living God. The kings of Assyria have indeed destroyed utterly the nations and their

18 lords, O Eternal, burning up their gods—gods that were no gods at all, mere things of wood and stone that men had made; so they were

19 destroyed. But save us, O Eternal our God, do thou save us from his power, that all realms on earth may know that thou Eternal art

20 God alone." Then Isaiah the son of Amoz sent Hezekiah this message from the Eternal the God of Israel: "As you have prayed to me against Sanchêrib

32 the king of Assyria, so the Eternal declares that the king of Assyria shall never reach this city, never shoot an arrow at it, never appear in front of it with a shield, never

33 throw up a mound against it; by the way he came shall he return, he shall never reach this city, the

34 Eternal declares, for I will defend this city, to rescue it for my own sake and for my servant

21 David's sake. This is the word of the Eternal about him:

She scorns you, she laughs at you, Sion the maiden, she tosses her head at you,

Jerusalem the maid.
22 Whom have you insulted and blasphemed,

at whom have you dared raise your voice,

and lift your eyes on high? the deity of Israel!

You have insulted the Lord by your 23 messengers,

vaunting, 'With my host of chariots I have scaled high mountains,

and reached the ravines of Lebânon; I fell its tallest cedars

and its rare cypresses,

I push right into its recesses, where the rich woods are dense.

I dig wells abroad to drink of them,

I put my foot down and dry up all streams of Egypt.'

'But have you never learned,' so asks 25 the Eternal,
'I did all this, I planned it long ago?

24

'Twas I who from the first conceived it,
'tis I who make it now your task,
to lay strong fortresses in ruins,

till helpless citizens collapse dis-26 mayed;

like grass in fields, or on the downs, like grass on the house-top they fade.

Every move you make, I know it. 27
I hear you raging recklessly at me; 28
so I run my ring through your nose
and run my bridle between your lips,

and drive you back again by the very road you came.'

You shall have proof of this: for 29 while you feed this year on casual grains, and next year on what springs from casual grains, in the third year you can sow and reap a crop, you can plant vineyards and enjoy their fruit. And what 30 survives of the house of Judah, the remnant, shall once more strike down its roots and then rise to be fruitful: for a remnant of 31 survivors shall spread out from Jerusalem and from mount Sion —thanks to the jealous care of the Eternal." That very night the 35 angel of the Eternal went out and killed a hundred and eighty-five thousand men in the Assyrian camp; they were all dead corpses when people rose in the morning.]]

The rest of the acts of Hezekiah 20

2 KINGS XXI

20 and all his might, how he made the pool and the conduit and brought water into the city, are they not described in the book of the Annals of the Kings of Judah?

21 Hezekiah slept with his fathers, and his son Manasseh reigned

instead of him.

Manasseh was twelve years old when he began to reign, and he reigned in Jerusalem for fifty-five years. His mother's name was

2 Hephzîbah. He did what was evil in the eyes of the Eternal, following the abominable practices of the pagans whom the Eternal had dispossessed before the Israelites:

3 he rebuilt the shrines which his father Hezekiah had destroyed, he erected altars to Baal and made an image of Astartê as Ahab king of Israel had done, he worshipped all the stars and did

4 homage to them. He even built altars in the temple of the Eternal, though the Eternal had said, "I will fix my Presence here for all

will fix my Presence here for all 5 time, in Jerusalem"; he built altars for all the stars in the two courtvards of the temple of the

6 Eternal. He burned his son alive, he practised augury and sorcery, he instituted mediums and wizards; he did ample evil in the

sight of the Eternal, to vex him.
7 [[He put a carved image of Astartê which he had made, in the temple of which the Eternal had said to David and his son Solomon, "Within this temple, at Jerusalem which I have chosen out of all the clans of Israel, I will fix 8 my Presence for all time; never

8 my Presence for all time; never will I send Israel wandering out of the land I have given to their fathers, if only they will be mindful to obey exactly all my com-

mands and all the laws laid down for them by my servant Moses." But they would not listen: 9 Manasseh made them go wrong, worse than the very pagans whom the Eternal had destroyed before the Israelites. So the Eternal 10 declared by his servants the prophets, "Since Manasseh king of 11 Judah has done these abominable deeds, doing worse than any of the Amorites before him, and since he has led Judah into sin with his fetishes, therefore I the 12 Eternal, the God of Israel, declare that I bring upon Jerusalem and Judah a disaster that will make the ears of all who hear it ring. I will measure Jerusalem for 13 destruction like Samaria, like the dynasty of Ahab, and I will wipe Jerusalem empty as a man wipes a dish, wiping it and turning it upside down. I will cast away the 14 survivors of my heritage, handing them over to their foes, till they become the prey and plunder of all their foes, because they have 15 done evil in my sight and vexed me ever since the day their fathers left Egypt."]] Manasseh 16 also sacrificed many innocent people, till he filled Jerusalem with murders from end to end, besides the sin into which he led Judah by doing evil in the sight of the Eternal. As for the rest of 17 Manasseh's deeds, all he did and the sin he committed, are they not described in the book of the Annals of the Kings of Judah? Manasseh slept with his fathers, 18 and was buried in the garden of his own palace, in the garden of Azariah. Amon his son reigned instead of him.

Amon was twenty-two years old 19

when he began to reign, and he reigned in Jerusalem for two years. His mother's name was Meshullemeth the daughter of Haruz of 20 Jotbah. He did what was evil in the eyes of the Eternal, like his

21 father Manasseh, and he followed all the lines of his father, serving the fetishes that his father served,

22 and worshipping them; he abandoned the Eternal the God of his fathers and would not live on the

23 lines of the Eternal. The officers of Amon conspired against him and murdered the king in his

24 palace; but the nation killed all the conspirators and elected Amon's son Josiah to reign in-

25 stead of him. As for the rest of the acts of Amon, are they not described in the book of the Annals of the Kings of Judah? 26 He was buried in his tomb in the garden of Azariah, and his son

Josiah reigned instead of him.

Josiah was eight years old when he began to reign, and he reigned in Jerusalem for thirty-one years. His mother's name was Jedîdah the daughter of Adaiah of Bozkath.

2 He did what was right in the eyes of the Eternal, and followed altogether the line of his ancestor David, turning neither to the

3 right hand nor to the left. In the eighteenth year of king Josiah, the king sent Shaphan the son of Azaliah, the son of Meshullam, the royal secretary, to the temple,

4 ordering him to tell Hilkiah the high-priest to weigh out all the money brought into the temple of the Eternal, collected by the

5 warders from the people, and have it handed over to the foremen in charge of the temple of the Eternal, that they might pay

workmen in the temple the to repair the dilapidations of the temple, paying joiners and 6 builders and masons, and also paying for timber and dressed stones to repair the temple. No 7 audit was ever taken of the money thus handed over: the men acted honestly. Now Hilkiah the high-8 priest said to Shaphan the secretary. "I have found a law-book in the temple of the Eternal." Hilkiah handed the book over to Shaphan, who read it. Then 9 Shaphan the secretary went and reported to the king, "Your servants have paid out the money found in the temple to the foremen in charge of the temple of the Eternal." Shaphan the secretary 10 also told the king that Hilkiah the priest had handed him a book. This Shaphan read out to the king. But when the king heard 11 the words of the law-book, he tore his clothes, and ordered Hilkiah 12 the priest, Ahikam the son of Shaphan, Achbor the son Micaiah, Shaphan the secretary. and Asaiah a royal official, to "go and consult the Eternal for 13 me and for the people and for all Judah, about the terms of this book that has been found; for a blaze of anger from the Eternal flames against us, because our fathers have not obeyed the words of this book, to carry out all its injunctions." So Hilkiah the 14 priest, Ahikam, Achbor, Shaphan, and Asaiah went to Huldah the prophetess, the wife of Shallum the son of Tikvah (the grandson of Harhas), keeper of the robes (she lived in the second ward of Jerusalem). When they consulted her, she gave them this 1

message from the Eternal the God of Israel: "Tell the man who 16 sent you to me that this is the Eternal's decree: 'I will bring upon this place and its inhabitants all the disasters threatened in the book read by the king of Judah.

17 because the people have abandoned me, burning incense to other gods, to vex me with all their evil practices. Therefore my wrath shall blaze against this place, and blaze without quench-

18 ing.' However, tell this to the king of Judah who sent you to consult the Eternal: 'The Eternal, the God of Israel, declares, since you have listened to my

19 words, since your heart was penitent and you humbled yourself before the Eternal when you heard my threat to make this place and its inhabitants desolate and accursed, since you tore your clothes and wept before me. I have heard you, says the Eternal; 20 I will gather you to your fathers,

you shall be gathered to your grave in peace, and your eyes shall not see all the disaster I am bringing on this place." They took 23 back this answer to the king, and

the king summoned all the sheikhs 2 of Judah and Jerusalem; he went up to the temple of the Eternal, accompanied by all the men of Judah and all the citizens of Jerusalem, the priests, the prophets, and all the people, young and old. He then read aloud to them all the words of the book of the compact which had been found in the temple of the Eternal,

3 and, standing on the platform, he made a compact in presence of the Eternal to follow the Eternal, to obey his orders and his

warnings and his rules heartily and honestly, maintaining the compact laid down in this book. All the people confirmed the Then the king ordered 4 compact. Hilkiah the high-priest and the vice-priest and the warders to bring out of the temple of the Eternal all the vessels made for Baal and Astartê and the starworship: these he burned outside Jerusalem in the limekiln of Kidron, removing their ashes to Bethel. He put down the pagan 5 priests whom the kings of Judah had appointed to burn incense at the shrines in the townships of Judah and at the shrines round Jerusalem, along with those who burned incense to Baal, to the sun. the moon, the planets, and all the stars. He took the idol of 6 Astartê out of the temple of the Eternal to the Kidron-ravine outside Jerusalem. where he burned it, grinding it to powder and flinging the powder on the graves of the common people. He demolished the houses of the 7 sacred prostitutes who were in the temple of the Eternal, where the women wove tunics for Astartê. He took all the priests away from 8a the towns of Judah, desecrating the shrines where the priests had been burning incense, from Geba to Beêrsheba. (However, the 9 priests of these shrines did not serve the altar of the Eternal at Jerusalem, though they ate their unleavened bread along with their fellow-priests.) He broke down 8b the shrines of the satyrs that stood at the entrance to the house of Joshua the governor of the city. on the left as one entered the city. He desecrated Topheth in the 10

I-GG

valley of Ben-himmon, so that no one might burn his son or daughter 11 to Molek. He removed the figures of horses set up for the sun by the kings of Judah at the entry to the temple of the Eternal, beside the chamber of Nathan-melek the chamberlain, in the annexe; he burned up the chariots of the sun,

12 and as for the altars on the roof, made by the kings of Judah, and the altars made by Manasseh in the two courtyards of the temple of the Eternal, the king demolished them and bore them off, flinging their dust into the

13 Kidron-ravine. The king desecrated the shrines east of Jerusalem, on the south side of Destroyer-hill, which had been erected by Solomon king of Israel for Astartê the detestable idol of the Phœnicians and for Kemôsh the detestable idol of the Moabites and for Milkom the detestable

14 idol of the Ammonites. He smashed the obelisks, cut down the sacred poles, and filled up their 15 site with dead men's bones. As

for the altar at Bethel erected by Jeroboam who led Israel into sin, that altar and its shrine he demolished, smashing its stones to pieces, crushing it to powder, and

16 burning the sacred pole. [[As Josiah turned, he caught sight of the tombs on the hill; so he sent men to remove the bones from the tombs, burning them on the altar and desecrating it, in fulfilment of the word of the Eternal proclaimed by the man of God when Jeroboam stood at that altar on the festival day. As Josiah turned, his eye fell on the grave of the man of God who had pro-17 claimed this word. So he asked.

"What is yonder tombstone that I see?" The townsfolk told him, "It is the grave of the man of God from Judah who predicted what you have just done to the altar of Bethel." Then 18 said Josiah, "Let him lie; no one is to move his bones." So they let his bones alone, with the bones of the prophet who came from Samaria. The temples of 19 the shrines in the towns of Samaria, erected by the kings of Israel to vex the Eternal, Josiah removed, treating them exactly as he treated the altar at Bethel. He also killed on the altars all the 20 local priests of the shrines, and burned dead men's bones upon these altars. Then he returned to Jerusalem.]]

The king ordered all the people 21 to hold a passover in honour of the Eternal their God, as enjoined in this book of the compact. For 22 no such passover had been kept since the days of the heroes who had ruled Israel, not even under the kings of Israel or the kings of Judah. This passover was held in 23 honour of the Eternal at Jerusalem in the eighteenth year of king Josiah. Moreover, the mediums, 24 the wizards, the household idols, the fetishes, and any detestable idols that were to be seen throughout the land of Judah and in Jerusalem, Josiah put away, that he might carry out the terms of the law written in the book found by Hilkiah the priest within the temple of the Eternal. There 25 never had been a king like him, who adhered to the Eternal with all his mind and all his soul and

all his might, exactly as Moses had ordained. Nor was there a 26 king like him afterwards. Still, the Eternal would not abate the fierce heat of his anger, as it blazed against Judah for all the provocation offered him by

27 Manasseh; the Eternal declared, "I will remove Judah from my sight as I have removed Israel already; I will reject this city of my choice, Jerusalem, and the temple where I said I would fix my presence."

28 As for the rest of the acts of Josiah and all that he did, are they not described in the book of the Annals of the Kings of Judah?

29 It was during his reign that Pharaoh-necho king of Egypt marched to fight the king of Assyria at the river Euphrates; king Josiah marched against him and was slain at Megiddo, where

30 they had joined battle. His men carried him dead in a chariot from Megiddo to Jerusalem, where he was buried in his own tomb. Then the nation took Jehoahaz son of Josiah and anointed him king instead of his father.

31 Jehoahaz was twenty-three years old when he began to reign, and he reigned in Jerusalem for three months. His mother's name was Hamûtal, a daughter of Jere-

32 miah of Libnah. He did what was evil in the eyes of the Eternal, exactly as his ancestors had done.

33 Pharaoh-necho the king of Egypt imprisoned him at Riblah in the land of Hamath, and imposed an indemnity on his country of forty-two thousand pounds in silver and sixty thousand pounds

34 in gold. Pharaoh-necho made Elĭakim, a son of Josiah, king instead of his father, changing his name to Jehoiakim; Jehoahaz he bore off to Egypt, where he died. Jehoiakim paid the silver and the 35 gold to the Pharaoh, but he had to tax the country in order to raise the money demanded by the Pharaoh, assessing each person according to his value for silver and gold to give to the Pharaoh. Jehoiakim was twenty-five years 36 old when he began to reign, and he reigned in Jerusalem for eleven vears. His mother's name was Zebidah the daughter of Pedaiah of Rumah. He did what was 37 evil in the eyes of the Eternal, exactly as his ancestors had done. During his reign Nebuchadnezzar 24 king of Babylon appeared; Jehoiakim became his vassal for three years. The king of Egypt 7 no longer stirred from his country. for the king of Babylon had conquered all that belonged to Egypt, from the Wady-el-Arish to the river Euphrates. Jehoiakim. however, turned and rebelled against him; so the Eternal sent 2 raiders from the Chaldwans, the Edomites, the Moabites, and the Ammonites, to be the ruin of Judah, as the Eternal had threatened by his servants the prophets. This befell Judah, indeed, at the 3 very behest of the Eternal, who meant to put them out of his sight for all the sinful practices of Manasseh and for his murders of innocent people (for he had filled 4 Jerusalem with innocent blood); the Eternal would not forgive it. As for the rest of the acts of 5 Jehoiakim and all he did, are they not described in the book of the Annals of the Kings of Judah? Jehoiakim slept with his fathers, 6 and his son Jehoiakin reigned instead of him.

8 Jehoiakin was eighteen years old when he began to reign, and he reigned in Jerusalem for three months. His mother's name was Nehushta the daughter of Elna-

9 than of Jerusalem. He did what was evil in the eyes of the Eternal, exactly as his father had done.

10 The troops of Nebuchadnezzar king of Babylon attacked Jerusalem at this time, and the city was

11 besieged. Nebuchadnezzar king of Babylon arrived at the city while the troops were besieging it,

12 and Jehoiakin king of Judah surrendered to the king of Babylon, he and his mother, his officers, nobles, and eunuchs. In the eighth year of his reign, the king of Babylon took him prisoner

13 [[and he carried off all the treasures of the temple of the Eternal and the treasures of the royal palace, cutting to pieces all the golden vessels made by Solomon king of Israel for the temple of the Eternal, as the Eternal had

14 given orders. He carried off all Jerusalem as prisoners, all the nobles, all the picked soldiers, ten thousand of them, with all the craftsmen and locksmiths; no one was left except the poorest

15 people of the land], carrying Jehoiakin off to Babylon; he also carried off as prisoners from Jerusalem to Babylon the king's mother, the king's wives, his eunuchs, and the leading men of

16 the country. Also all the ablebodied men, seven thousand of them, with the craftsmen and locksmiths, numbering a thousand, all strong and fit for military service, the king of Babylon carried

17 off as prisoners to Babylon. The king of Babylon made Mattaniah, 452

Jehoiakin's uncle, king instead of him, changing his name to Zedekiah.

Zedekiah was twenty-one years 18 old when he began to reign, and he reigned in Jerusalem for eleven vears. His mother's name was Hamûtal, a daughter of Jeremiah of Libnah. He did what was 19 evil in the eves of the Eternal, exactly as Jehojakim had done. The Eternal was so wroth that he 20 let Jerusalem and Judah go from bad to worse till he would have no more to do with them. And then Zedekiah rebelled against the king of Babylon. On the 25 tenth day of the tenth month, in the ninth year of his reign, Nebuchadnezzar king of Babylon attacked Jerusalem with all his army; they pitched camp and ran a wall round it, besieging the 2 city till the eleventh year of king Zedekiah. By the ninth day of 3 the fourth month (and by this time the famine in the city was so severe that the people had no food), a breach was made in the 4 walls of the city. On seeing this the king and all the soldiers fled from the city by night, through the gate beside the royal garden between the two walls; they made their way along the Arâbah. as the Chaldeans had invested the city on all sides. However, 5 the Chaldean army went in pursuit of the king and overtook him in the steppes of Jericho, his own army having scattered and left The king was captured and 6 carried off to the king of Babylon at Riblah, who passed sentence upon him, killing Zedekiah's sons 7 before their father's eyes, and then putting out Zedekiah's eyes,

after which he was carried in 8 chains to Babylon. On seventh day of the fifth month in the nineteenth year of the reign of Nebuchadnezzar king of Babylon, Nebuzaradan, the commander of the body-guard, an officer of the king of Babylon,

9 went to Jerusalem and set fire to the temple of the Eternal as well as to the royal palace and indeed all the principal buildings

Jerusalem. The Chaldean 10 in troops who were with him demolished the walls all round

11 Jerusalem, and Nebuzaradan the commander of the body-guard carried off as prisoners the people left in the city and those who had already surrendered to the king of Babylon, as well as the rest of

12 the master-workmen. The commander of the body-guard only left some of the very poorest people of the land to be vine-

13 dressers and ploughmen. bronze columns in the temple of the Eternal, the trolleys and the bronze tank in the temple of the Eternal, were broken up by the Chaldeans, who took all the

14 bronze away to Babylon; they also removed the pots, shovels, snuffers, saucers, and any bronze article used in the temple service,

15 as well as the fire-pans and the basins: the commander of the bodyguard took away these as

16 gold and as silver. [[The two columns, the tank, and the trolleys made by Solomon for the temple of the Eternal, held bronze that

17 could not be weighed; the height of each column was twenty-seven feet, with a bronze capital on the top of it seven and a half feet high, and a bronze network and

pomegranates all round the capi-The commander of the 18 body-guard took Seraiah the highpriest, Zephaniah the vice-priest, and the three warders of the temple: he also took from the 19 civilians a eunuch in charge of the army, five privy councillors who were found in the city, the secretary of the commander, who kept the army registers, and sixty countryfolk who were found inside city. These Nebuzaradan, 20 the commander of the bodyguard, brought to the king of Babylon at Riblah, and the king 21 of Babylon had them put to death at Riblah in the land of Hamath. So Judah was carried from its own

country into exile.

As for the people whom Ne- 22 buchadnezzar king of Babylon left in the land of Judah, he made Gedaliah the son of Ahikam, the son of Shaphan, governor over them. Now when the captains 23 of the armed bands heard that the king of Babylon had made Gedaliah governor, they and their men went to Gedaliah at Miznah: there were Ishmael the son of Nethaniah, Johanan the son of Karêah, Seraiah the son of Tanhumeh the Netophathite, and Jaazaniah the Maacathite. Geda- 24 liah assured them and their men with an oath, "Fear not to serve the Chaldwans: live in the country and serve the king of Babylon, and all will go well with you." But 25 in the seventh month Ishmael the son of Nethaniah, the son of Elishama, a member of the royal family, went with ten men and murdered Gedaliah as well as the Jews and the Chaldmans who were with him at Mizpah. Whereupon every- 26

1 CHRONICLES I

one, young and old, with the captains of the armed bands, fled to Egypt in terror of the Chaldæans. 27 On the twenty-seventh day of the twelfth month of the thirtyseventh year of the imprisonment of Jehoiakin king of Judah, Evîlmerôdak king of Babylon, then in the first year of his reign, took

Jehoiakin king of Judah out of

prison: he was civil to Jehoiakin 28 and treated him better than his fellow-monarchs in captivity at Babylon; he changed his prison-29 dress, and Jehoiakin dined with the king every day of his life. An 30 allowance was made for him daily by the king, to maintain him, as long as he lived.

1 CHRONICLES

Adam, Seth, Enosh; Kenan, 2 Mahalalel, Jared; Hanôk, Methu-3 shelah, Lemek; Noah, Shem, 4 Ham, and Japheth.

The descendants of Japheth were the Cimmerians, Magog, the Medes, the Ionians, Tubal, Meshek,

6 and Tiras. The descendants of the Cimmerians were Ashkenaz,

7 Diphath, and Togarmah. The descendants of the Ionians were Elishah, Tartessus, Cyprus, and

The descendants of Ham were Ethiopia, Egypt, Put,

9 and Canaan. The descendants of Ethiopia were Sěba, Havîlah, Sabta, Raamah, and Sabteca. The descendants of Raamah were

10 Shěba and Dedan. Ethiopia produced Nimrod, the first man on

11 earth to be a despot. Egypt sprang Lud, the Anamim, the Libyans, the Naphtuhim,

12 Pathros, the Casluhim, and Crete (from which the Philistines came).

13 From Canaan sprang Sidon first of

14 all, then the Hittites, the Jebusites, 15 the Amorites, the Girgashites, the Hivites, the Arkites, the Sinites,

16 the Arvadites, the Zemarites, and the Hamathites.

17 The descendants of Shem were 454

Elam, Assyria, Arpachshad, the Lydians, Aram, Uz, Hul, Gether, and Meshek. From Arpachshad 18 sprang Shelah, and from Shelah Eber. Two sons were born to 19 Eber, one called Peleg (Division) because the inhabitants of the earth were divided up in his day, and his brother called Joktan. From Joktan sprang Almodad, 20 Sheleph, Hazarmâveth, Jerah, Hadoram, Uzal, Diklah, Ebal, 21 Abimael, Shěba, Ophir, Havîlah, 22 and Jobab; all these were de-23 scendants of Joktan.

Shem, Arpachshad, Shelah: 24 Eber, Peleg, Reû; Serug, Nahor, 25 Terah: Abram (that is, Abra-26 ham).

The sons of Abraham were 28 Isaac and Ishmael, and these are 29 their descendants. Ishmael's sons were Nebaioth the eldest, then Kedar, Adbeêl, Mibsam, Mishma, 30 Dumah, Massa, Hădad, Tema, Jetur, Naphish, and Kedemah; 31 these are Ishmael's sons.

Abraham's concubine Keturah 32 bore sons, Zimran, Jokshan, Mědan, Midian, Ishbak, and Shuah. Jokshan was the father of Sheba and Dedan, and from Midian 33 sprang Ephah, Epher, Hanôk, Abida, and Eldaah; all these were descended from Keturah.

Abraham was the father of Isaac, and Isaac's sons were Esau 35 and Israel. Esau's sons were

Elîphaz, Reûel, Jeûsh, Jalam, 36 and Korah. Elîphaz was the

father of Teman, Omar, Zephi, Gatam, Kĕnaz, Timna, and Amâ-

37 lek: Reûel was the father of Nahath, Zerah, Shammah, and

38 Mizzah. The sons of Seir were Lotan, Shobal, Zibeon, Anah,

39 Dishon, Ezer, and Rishan; Lotan's children were Hori and Homam, Lotan's sister being

40 Timna; Shobal's children were Alian, Manahath, Ebal, Shephi, and Onam: Zibeon's children 41 were Aiah and Anah. Anah was

the father of Dishon, and Dishon's children were Hamran, Eshban,

42 Ithran, and Keran. Ezer's children were Bilhan, Zaavan, and Jaakan; Rishan's children were Uz and Aran.

43 Here are the kings who reigned in the land of Edom, before any king reigned over the Israelites. Bela the son of Beôr, whose capital

44 was Dinhâbah, died and was succeeded by Jobab the son of

45 Zerah, of Bozrah. Jobab died and was succeeded by Husham from the Temanite country.

46 Husham died and was succeeded by Hădad the son of Bědad, who defeated the Midianites in the open country of Moab; the name

47 of his capital was Avith. Hadad died and was succeeded by Sam-

48 lah of Masrêkah. Samlah died and was succeeded by Saul from

49 Rahaba on the Euphrates. Saul died and was succeeded by Baal-

50 hanan the son of Achbor. Baal-

hanan died and was succeeded by Hădad: the name of his capital was Paî, and his wife was called Mehêtabel, the daughter of Matred, who was the daughter of Mezahab. Hădad died.

The chieftains of Edom were the chieftain of Timna, the chieftain of Alvah, the chieftain of Jetheth, the chieftain of Oholî-52 bamah, the chieftain of Elath, the chieftain of Punon, the chieftain 53 of Kenaz, the chieftain of Teman, the chieftain of Mibzar, the chief- 54 tain of Magdiel, and the chieftain of Iram: these were the chieftains of Edom.

The sons of Israel were Reuben, 2 Simeon, Levi, Judah, Issachar, Zebulun, Dan, Joseph, Benjamin, 2 Naphtali, Gad, and Asher. The 3 sons of Judah were Er. Onan, and Shelah, born to him by Bathshua the Canaanite woman. (Er. Judah's first-born, was a wicked man before the Eternal, who cut him off.) His daughter-in-law 4 Tamar also bore him Perez and Zerah; so Judah had five sons in all. The sons of Perez were 5 Hezron and Hamul: the sons of 6 Zerah were Zimri, Ethan, Heman, Kalkol, and Darda, five in all. (Karmi's son was Achar, the 7 obstacle to Israel, who broke faith over the doomed plunder.) Ethan's son was Azariah.

Hezron's sons, born to him, 9 were Jerahmeêl, Ram, and Chelûbai (Caleb). Ram was the father 10 of Amminadab, Amminadab was the father of Nahshon the chief of the Judahites, Nahshon the 11 father of Salma, Salma of Boaz, Boaz of Obed, and Obed of Jesse: 12 Jesse was the father of Eliab, his 13 eldest son, Abinadab his second,

14 Shimea his third, Nethanel his 15 fourth, Raddai his fifth, Ozem his

16 sixth, and David his seventh, their sisters being Zeruĭah and Abigail; Zeruĭah was the mother of Abishai, Joab, and Asahel, three

17 sons; Abigail was the mother of Amasa, whose father was Jether

the Ishmaelite.

18 Caleb the son of Hezron married Azubah, daughter of Jerîoth, and she bore him Jesher, Shobab,

19 and Ardon. When Azubah died, Caleb married Ephrath, who bore

20 him Hur; Hur was the father of Uri, and Uri the father of

21 Bezalel. (Later on, Hezron had intercourse with the daughter of Machir the father of Gilead, whom he married when he was sixty;

22 she bore him Segub, the father of Jair, who held twenty-three towns

23 in Gilead, though Havvoth-Jair and Kenath with its sixty villages were seized by Geshur and Aram. All these were descendants of

24 Machir the father of Gilead.) It was after the death of Hezron that Caleb had intercourse with Ephrath, his father's wife, who bore him Ashhur the founder of

25 Tekoa. Hezron's eldest son Jerahmeêl was the father of Ram his eldest son, and of Bunah, Oren,

26 and Ozem, his brothers. By another wife, called Atârah, Jerahmeêl was the father of

27 Onam. The sons of Ram, Jerahmeêl's eldest son, were Maaz,

28 Jamin, and Eker; the sons of Onam were Shammai and Jada. Shammai was the father of Nadab

29 and Abîshur. Abîshur's wife was called Abîhaîl, and she bore him

30 Ahban and Molid; Nadab's sons were Seled and Appaim; Seled

31 died childless, but Appaim was

the father of Ishi, Ishi the father of Sheshan, and Sheshan the father of Ahlai. Shammai's 32 brother Jada was the father of Jether and Jonathan: died childless, but Jonathan was 33 the father of Peleth and Zaza. These were the descendants of Jerahmeêl. Sheshan had no 34 sons, only daughters: he had an Egyptian slave called Jarha, so 35 to Jarha his slave Shelah gave one of his daughters in marriage. She was the mother of Attai, the 36 father of Nathan, the father of Zabad, the father of Ephlal, the 37 father of Obed, the father of Jehu, 38 the father of Azariah, the father of 39 Helez, the father of Eleasah, the 40 father of Sismai, the father of 41 Shallum, the father of Jekamiah. the father of Elishama.

Caleb, Jerahmeêl's brother, was 42 the father of Mareshah his eldest son, and Mareshah was the founder of Ziph and of Hebron. From 43 Hebron sprang Korah, Tappuah, Rekem, and Shema; from Shema 44 Raham, the founder of Jokdeam. and from Rekem Shammai, from 45 Shammai Maon, and from Maon Bethzur. Ephah, Caleb's concu- 46 bine, bore Haran, Moza, and Gazez: and Haran was the father of Gazez. Maakah, Caleb's con-48 cubine, bore Sheber and Tirhanah. The sons of his concubine Jahdai 47 were Regem, Jotham, Geshan, Ephah, and Shaaph: Shaaph was the founder of Mad- 49 mannah, Sheva of Machbena and of Gibea, while Achsah was the daughter of Caleb. These were 50 the descendants of Caleb.

The sons of Hur, the eldest son of Ephrathah, were Shobal the founder of Kiriath-jeârim, Salma 51

1 CHRONICLES III, IV

the founder of Bethlehem, and Hareph the founder of Bethgader. 52 From Shobal, the founder of Kiriath-jeârim, sprang Reaiah

and half of the Manahathites;
53 from the families of Kiriath-

53 from the families of Kiriathjeârim, the Ithrites, the Puthites, the Shumathites, and the Mishraites, sprang the Zorathites and

54 the Eshtaolites. Salma was the founder of Bethlehem, the Netophathites, Ataroth-beth-joab, half of the Manahathites, and the

55 Zorites. The Tirathites, the Shimeathites, and the Sucathites were families of scribes who lived at Jabez; they were Kenites, descended from Hammath the founder of the Rechabites.

3 Here are the sons born to David at Hebron; the eldest was Amnon, whose mother was Ahinoam from Jezreêl, the second was Daniel, whose mother was

2 Abigail from Karmel, the third was Absalom, whose mother was Maakah the daughter of Talmai king of Geshur, the fourth was Adonijah, whose mother was

3 Haggith, the fifth was Shephatiah, whose mother was Abîtal, the sixth was Ithream, whose mother

4 was Eglah. These six were born to him at Hebron, where he reigned for seven years and six months. At Jerusalem he reigned for

5 thirty-three years, and at Jerusalem there were born to him Shimea, Shobab, Nathan, and Solomon (these four being the sons of Bathshua the daughter of 6 Ammiel), with Ibhar, Elishua.

6 Ammiel), with Ibhar, Elishua,
7 Nepheg, Japhia, Elishama, Baal-

8 joda, and Eliphelet. All these 9 were sons of David, in addition to the sons of his concubines; and

Tamar was their sister.

Solomon was the father of Re- 10 hoboam. Rehoboam of Abijah. Abijah of Asa, Asa of Jehoshaphat, Jehoshaphat of Joram, Joram of 11 Ahaziah, Ahaziah of Joash, Joash 12 of Amaziah, Amaziah of Azariah, Azariah of Jotham, Jotham of 13 Ahaz, Ahaz of Hezekiah, Hezekiah of Manasseh. Manasseh of 14 Amon, and Amon of Josiah. Josiah's sons were Johanan, his 15 eldest, Jehoiakim his second. Zedekiah his third, and Shallum his fourth. Jeconiah. son of Jehojakim. was the father of Zedekiah; the 17 sons of Jeconiah (who was taken prisoner) were Shealtiel. Mal- 18 Pedaiah. Shenazzar, Jekamiah, Hoshama, and Nedabiah: Pedaiah's sons were Zerub- 19 babel and Shimei: Zerubbabel was the father of Meshullam and Hananiah and their sister Shelômith, also of five sons, Hashubah, 20 Ohel, Berechiah, Hasadiah, and Jushabhesed: Hananiah was the 21 father of Pelatiah, Pelatiah of Jeshaiah, Jeshaiah of Rephaiah, Rephaiah of Arnan, Arnan of Obadiah, Obadiah of Shecaniah, and Shecan-22 iah of six sons, Shemaiah, Hattush, Igal, Bariah, Neariah, and Shaphat; Neariah's three sons were Elioênai, 23 Hizkiah, and Azrikam, while 24 Elioênai had seven sons, Hodaviah, Eliashib, Pelaiah, Akkub, Johanan, Delajah, and Anani,

Judah's sons were Perez, Hez-4 ron, Caleb, Hur, and Shobal. Reaiah the son of Shobal was the 2 father of Jahath, and Jahath was the father of Ahûmai and Lahad; these were the Zorathite families. From Hur, the founder of Etam, 3 sprang Jezreêl, Ishma, and Idbash, also their sister Hazzelelponi, with Penûel the founder of 4

1 CHRONICLES IV

Gedor and Ezer the founder of Hushah; these were descended from Hur, the eldest son of Ephrathah, the founder of Bethlehem.

5 Ashhur the founder of Tekoa had two wives, Helah and Naarah;

6 Naarah bore him Ahuzzam, Hepher, and Temeni—Ashhurite families. These were Naarah's 7 sons, while Helah's were Zereth.

8 Zohar, Ethnan, and Koz. Koz was the founder of Anub, Zobebah, and the families of Aharhel the

9 son of Harum. [[Jabez came to more honour than his kinsmen. His mother had called him Jabez (Hurt), crying, "It hurt me to

10 bear him." But Jabez appealed to the God of Israel, "Oh that thou wouldest prosper me and enlarge my lot! Oh that thine hand might aid me! Oh that thou wouldest ward me from evil that no hurt may befall me!" And God granted him what he asked.]]

11 Caleb the brother of Shuhah was the founder of Měhir, and Měhir

12 of Eshton. From Eshton sprang Bethrapha, Paseah, and Tehinnah the founder of the town of Nahash. These were Rechabites.

13 Kěnaz was the father of Othniel and Seraiah, Othniel of Hathath

14 and Meônothaî, Meônothaî of Ophrah; Seraiah was the father of Joab, founder of Craftsvale (for they were craftsmen).

5 The sons of Caleb the son of Jephunneh were Iru, Elah, and Naam, and Elah was the father of

16 Kěnaz. The sons of Jehallelêl were Ziph, Ziphah, Tiria, and

17 Asarel; the sons of Ezrah were Jether, Mered, Epher, and Jalon. 18 The children of Bithiah, daughter

17 of the Pharaoh, who married Mered

and bore children to him, were Miriam, Shammai, and Ishbah the founder of Eshtemoa, whose wife, 18a a Jewess, bore Jered the founder of Gedor and Heber the founder of Soko and Jekuthiel the founder of Zanoah. [[The sons of the 19 wife of Hodiah, the sister of Naham, were the Garmite founder of Keilah and the Maacathite founder of Eshtemoa.]] [[The 20 sons of Shimon were Amnon, Rinnah, Benhanan, and Tilon.]] [[Zoheth was the son of Ishi, and . . . the son of Zoheth.]]

The sons of Shelah, Judah's son, 21 were Er the founder of Lecah, Laadah the founder of Marêshah, and families of linen-workers at Beth-ashbea, Jokim, men of 22 Kozêba, Joash, and Saraph who ruled in Moab and then retired to Bethlehem. This from an ancient archive. (These were the 23 potters and inhabitants of Netaim and Gedêrah; they resided there

in the service of the king.)

The sons of Simeon were 24 Nemûel, Jamin, Jarib, Zerah, and Shaul the father of Shallum, whose 25 son was Mibsam the father of Mishma; Mishma's son was 26 Hammuel, the father of Zakkur, whose son was Shimei. Shimei 27 had sixteen sons and six daughters. but his brothers had not many children, nor did all their family multiply like the Judahites. They 28 lived at Beêrsheba, Moladah, Hazarshual, Bilhah, Ezem, Tolad, 29 Bethûel, Hormah, Ziklag, Beth-30 markâboth, Hazarsusim, Bethbiri, 31 and Shaaraim (which remained their towns till the reign of David), along with their respective vil- 32 lages: also, at Ether, Ain-rimmon. Token, and Ashan, these four

1 CHRONICLES V

33 towns along with all their villages as far as Baal. These were their settlements, and they kept a genealogical record.

Meshhobab, Jamlech, Joshah 35 the son of Amazĭah, Joel, Jehu the son of Joshibiah (whose father was Seraiah the son of Asiel).

36 Elioênai, Jaakobah, Jeshohaiah, Asaĭah, Adiel, Jesîmiel, Benaiah, 37 and Ziza (whose father was Shiphi the son of Allon, the son of Jedaiah, the son of Shimri, the son

38 of Shemaiah); these men here mentioned were chieftains, and their families prospered mightily.

39 They went in search of pasture for their flocks to the entrance of Gerar, to the eastern side of the 40 valley, where they found rich,

excellent pasture, and a broad, peaceable countryside. (The inhabitants used to belong

41 to the Hamites.) So the folk here mentioned went during the reign of Hezekiah king of Judah and destroyed the tents of the inhabitants, exterminating Meûnim who were to be found there, and taking their place, since there was pasture for their flocks

42 there. Five hundred of these Simeonites also attacked mount Seir, led by Pelatiah, Neariah, Rephaiah, and Uzziel, the sons of

43 Ishi; they defeated the surviving Amalekites who had escaped, and to this day they live there.

Now for the sons of Reuben the eldest son of Israel. (He was the eldest, but, as he polluted his father's marriage-bed, his birthright was assigned to the sons of Joseph, Israel's son; although Joseph is not entered in the genealogy according to the birth-2 right. The birthright did belong to Joseph, but Judah was more powerful than his brothers, and from him came the leadership.) The sons of Reuben, Israel's eldest 3 son, were Hanôk, Pallu, Hezron, and Karmi. The sons of Joel 4 were Shemaiah, Gog, Shimri, Micah, Reaiah, Baal, and Beêrah, 5 whom the Assyrian king Tilgath- 6 pilneser carried off into exile-Beêrah was a Reubenite chieftain. and his kinsmen, reckoned by 7 families in the genealogical records, were Jeiel the chief, then Zechariah, and Bela the son of 8 Azaz, the son of Shema, the son of Joel, whose settlements at Arôer reached the length of Nebo and Baal-meon, and stretched 9 eastward as far as the opening of the desert ending at the river Euphrates --- so numerous were their cattle in Gilead. (During 10 the reign of Saul the Reubenites attacked the Hagrites and cut them to pieces, occupying all their territory east of Gilead.) Opposite them lived the sons of 11

Gad, occupying the land of Bashan as far as Salecah. Joel the chief, 12 Shapham, Janai, and Shaphat in Bashan, with their seven fellow- 13 clansmen Michael. Meshullam. Shěba, Jorai, Jakan, Zia, and Eber, were sons of Abîhaîl (the son 14 of Huri, the son of Jaroah, the son of Gilead, the son of Michael,

the son of Jehishai, the son of Jahdo, the son of Buz . . . Ahi, 15 the son of Abdiel), all chiefs in their clan: they lived in Gilead, 16 in Bashan, in the townships, and in all the pasture lands of Sirion their fullest extent. Gadites were all enrolled in the genealogical registers during the

reign of Jotham king of Judah

1 CHRONICLES VI

and during the reign of Jeroboam

king of Israel.

18 The Reubenites, the Gadites. and the half clan of Manasseh, brave fighters, able to carry shield and sword, good archers, and skilled warriors, amounted to forty-four thousand seven hundred and sixty men, fit for active

19 service. They attacked the Hagrites, and also Jetur, Naphish,

20 and Nodab. God helped them and put the Hagrites and all their allies into their power; for they cried to God as they fought, and he answered them because they

21 relied on him. They carried off the enemy's cattle, fifty thousand camels, two hundred and fifty thousand sheep, two thousand asses, and also a hundred thousand

22 prisoners. Many of the enemy were also slain, for the war was with God's sanction. Down to the exile they lived in the dispossessed territory.

The members of the half clan of Manasseh who lived in the country swarmed from Bashan to Baalhermon and Senir or mount Her-

24 mon. Their chiefs were Epher, Ishi, Eliel, Azriel, Jeremiah, Hodaviah, and Jahdiel, great fighters, famous men, and chiefs of the clan.

25 But they broke faith with the God of their fathers and went faithlessly after the gods of the natives whom God had destroyed before

26 them. So the God of Israel roused up Pulu the king of Assyria and Tilgath-pilneser the king of Assyria, who carried them into exile. the Reubenites and the Gadites and the half clan of Manasseh. taking them to Halah, Habor, Hara, and the river of Gozan, where they are to this day.

The sons of Levi were Gershon, 6 Kohath, and Merari. The sons 2 of Kohath were Amram, Izhar, Hebron, and Uzziel; Amram's 3 children were Aaron, Moses, and Miriam: and Aaron's sons were Nadab. Abihu, Eleazar, and Ithamar. Eleazar was the father 4 of Phinehas, Phinehas of Abishua, Abishua of Bukki, Bukki of Uzzi, 5 Uzzi of Zerahiah, Zerahiah of 6 Meraioth, Meraioth of Amariah, 7 Amariah of Ahitub. Ahitub of 8 Zadok, Zadok of Ahimaaz, Ahi-9 maaz of Azariah, Azariah of Johanan, Johanan of Azariah (it was 10 he who officiated as priest in Solomon's temple at Jerusalem), Aza-11 rĭah of Amariah, Amariah of Ahitub, Ahitub of Zadok, Zadok of 12 Shallum. Shallum of Hilkiah, 18 Hilkiah of Azarĭah, Azarĭah of 14 Seraiah, and Seraiah of Jehozadak; Jehozadak went into exile when 15 the Eternal made Nebuchadnezzar carry off the men of Judah and Jerusalem.

The sons of Levi were Gershom, 16 Kohath, and Merari. Libni and Shimei, these are the names of Ger- 17 shom's sons; Kohath's sons were 18 Amram, Izhar, Hebron, and Uzziel; Merari's sons were Mahli and 19 Mushi. Such were the families of the Levites, one by one. From 20 Gershom sprang Libni, from Libni Jahath, from Jahath Zimmah. from Zimmah Joah, from Joah 21 Iddo, from Iddo Zerah, and from Zerah Jeatherai.

The line of descent from Kohath 22 was Amminadab, Korah, Assir, Elkanah, Ebiasaph, Assir, Tahath, 23 Uriel, Uzziah, and Shaul. The 24 line of descent from Elkanah was 25 Amarai. Ahîmoth, Elkanah, 26 Zophai, Nahath, Eliab, Jeroham, 27

1 CHRONICLES VI

28 Elkanah, and Samuel. Samuel's sons were Joel his eldest and Abiah his second.

29 The line of descent from Merari was Mahli, Libni, Shimei, Uzzah, 30 Shimea, Haggiah, and Asaĭah.

Here are the men whom David put in charge of the service of song in the temple of the Eternal, after 32 the ark was settled there: they carried on the service of song at the Trysting tent, till Solomon had built the temple of the Eternal at Jerusalem, fulfilling their office 33 in due order. Those in office and their descendants were as follows: to the Kohathites belonged Heman the singer (the son of Joel, the 34 son of Samuel, the son of Elkanah, the son of Jeroham, the son of 35 Eliel, the son of Toah, the son of 36 Zuph, the son of Elkanah, the son of Mahath, the son of Amasai, the son of Elkanah, the son of Joel, the son of Azariah, the son of 37 Zephaniah, the son of Tahath, the son of Assir, the son of Ebiasaph, 38 the son of Korah, the son of Izhar, the son of Kohath, the son 39 of Levi, the son of Israel); his brother Asaph, who stood at his right hand, was Asaph the son of 40 Berechiah, the son of Shimea, the son of Michael, the son of Baa-41 seiah, the son of Malchijah, the son of Ethni, the son of Zerah, the son 42 of Adaiah, the son of Ethan, the son of Zimmah, the son of Shimei. 43 the son of Jahath, the son of 44 Gershom, the son of Levi. their left hand stood their brothers, the sons of Merari, represented by Ethan the son of Kishi, the son of 45 Abdi, the son of Malluch, the son of Hashabiah, the son of Amaziah,

46 the son of Hilkiah, the son of Amzi, the son of Bani, the son of

Shemer, the son of Mahli, the son 47 of Mushi, the son of Merari, the Their fellow-Levites 48 son of Levi. were put in charge of all the duties of the tent of God's house. But 49 Aaron and his sons officiated at the altar of burnt-offering and at the altar of incense, doing all that was required in the most sacred place, and making expiation for Israel. in keeping with all the orders issued by Moses the servant of God. The line of Aaron's descendants 50 was Eleazar, Phinehas, Abishua, Bukki, Uzzi, Zerahiah, Meraioth, 51 Amariah. Ahitub, Zadok, Ahimaaz.

The following are their resid-54 ences, as they were settled within the boundaries of the land. the descendants of Aaron who belonged to the Kohathite family —for theirs was the first lot were assigned Hebron and its open 55 lands in Judah, though the fields 56 and villages belonging to the town were assigned to Caleb the son of Jephunneh. To the descendants 57 of Aaron were assigned Hebron, the town of refuge, Libnah with its open lands, Jattir, Eshtemoa with its open lands, Hilen with its 58 open lands, Debir with its open lands, Ashan with its open lands, 59 and Beth-shemesh with its open lands, besides (from the clan of 60 Benjamin) Geba with its open lands, Allemeth with its open lands, and Anathoth with its open lands. Thirteen towns in all they had, among their families.

The rest of the Kohathites had 61 ten towns allotted to them from the families of the clans of Ephraim and of Dan and the half clan of Manasseh. The Gershomites 62 were allotted thirteen towns for

their families, from the clans of Issachar, Asher, Naphtali, and

63 Manasseh in Bashan. The Merarites were allotted twelve towns for their families, from the clans of Reuben, Gad, and Zebulun.

64 The Israelites allotted the Levites these towns along with their open

65 lands. (They assigned the towns now to be mentioned, from the clans of Judah, Simeon, and Ben-

66 jamin.) Some of the Kohathite families had towns allotted to them

67 from the clan of Ephraim; they were assigned the town of refuge Shechem in the highlands of Ephraim with its open lands,

68 Gezer with its open lands, Jokmeam with its open lands, Beth-

69 horon with its open lands, Aijalon with its open lands, Gath-rimmon

70 with its open lands, and—from the half clan of Manasseh—Aner with its open lands, and Bileam with its open lands, for the rest

71 of the Kohathite families. The Gershomites were assigned, from the family of the half clan of Manasseh, Golan in Bashan with its open lands, Ashtaroth with its

72 open lands, and—from the clan of Issachar—Kedesh with its open lands, Daberath with its open

73 lands, Ramoth with its open lands,

74 Anem with its open lands, besides —from the clan of Asher—Mashal with its open lands, Abdon with

75 its open lands, Hukok with its open lands, Rehob with its open

76 lands, and—from the clan of Naphtali—Kedesh in Galilee with its open lands, Hammon with its open lands, and Kiriathaim with

77 its open lands. To the rest of the Levites, the Merarites, were assigned, from the clan of Zebulun, Rimmono with its open lands, 462

Tabor with its open lands, and, across the Jordan at Jericho, east of the Jordan, from the clan of Reuben, Bezer in the desert with its open lands, Jahzah with its open lands, Kedêmoth with its open lands, and Mephaath with its open lands, besides—from the clan of Gad—Ramoth in Gilead with its open lands, Mahanaim with its open lands, Heshbon with its open lands, and Jazer with its open lands.

The sons of Issachar were four, Tola, Puah, Jashub, and Shimron. Tola's sons were Uzzi, Rephaiah, Jeriel, Jahmai, Jibsam, and Samuel, chiefs of their families, mighty warriors in their generation, their families in the reign of David amounting to twenty-two thousand six hundred men.

Uzzi's son, Izrahiah, was the father of Michael, Obadiah, Joel, and Isshiah, all five men being chiefs; along with them, duly entered in the family genealogies, were armed forces numbering thirty-six thousand men; for they had many wives and sons. The total reckoning of the families of

Issachar, by their genealogical

records, was eighty-seven thousand

brave warriors.

The sons of Benjamin were three, Bela, Becher, and Jediael. Bela's sons were five, Ezbon, Uzzi, Uzziel, Jerîmoth, and Iri, mighty warriors, chiefs of their families, which in the genealogies were reckoned as twenty-two thousand and thirty-four men. The sons of Becher were Zemirah, Joash, Eliezer, Elioênai, Omri, Jerêmoth, Abijah, Anâthoth, and Alemeth—all sons of Becher; they were reckoned in the

1 CHRONICLES VII

genealogies as mighty warriors, chiefs of their families, which numbered twenty thousand two hundred men. Jediael's son was Bilhan, the father of Jeûsh, Benjamin, Ebud, Kenaănah, Zethan, Tarshish, and Ahishahar; all these were descendants of Jediael, mighty warriors as chiefs of their families, which amounted to seventeen thousand two hundred men, fit for active service. (Also Shuppim and Hushim, sons of Ir, with Hushim the son of Aher.)

The sons of Naphtali were Jahziel, Guni, Jezer, and Shallum;

their mother was Bilhah.

The children of Manasseh, borne to him by an Aramite concubine, were Machir the father of Gilead (who married a wife called Maakah), his sister named Hammôleketh, and his brother Zelophehad; Zelophehad had daughters. Maakah the wife of Gilead bore a son, whom she called Peresh: the name of his brother was Sheresh, and his sons were Ulam and Rekem; Ulam was the father of Bedan. These were the descendants of Gilead son of 8 Machir, son of Manasseh. sister Hammôleketh was the mother of Ish-hod, Abiezer, and 9 Mahlah. Shemîda's sons were Ahian, Shechem, Likhi, and Aniam.

The line of Ephraim was Shuthelah, Tahath, Eleadah...

Ezer and Elead, whom the natives of Gath killed because they had come down to raid their cattle.

Ephraim their father mourned many a day for them, and his brothers came to comfort him.

Then he went in to his wife, who

conceived and bore a son; Ephraim called him Beriah (On-evil). because his family had fallen on evil days. His daughter was 24 Shêerah, who built both upper and lower Beth-horon, and Uzzenshêerah. Rephah and Resheph 25 were his sons, Resheph the father of Telah, the father of Tahan, the 26 father of Ladan, the father of Ammihud, the father of Elishama, the 27 father of Nun, the father of Joshua. Their possessions and 28 settlements were Bethel with its townships, East Naaran, West Gezer with its townships, Shechem with its townships, and on to Azzah and its townships; also, 29 along the frontier of Manasseh. Beth-shean with its townships, Taănak with its townships, Megiddo with its townships, and Dor with its townships. There dwelt the descendants of Joseph the son of Israel.

The sons of Asher were Imnah, 30 Ishvah, Ishvi, Beraiah, and their sister Serah: Beriah was the 31 father of Heber and Malchiel, Malchiel the father of Birzaith; Heber was the father of Japhlet, 32 Shemer, Hotham, and Shua their sister; Japhlet's sons were 33 Pasach, Bimhal, and Ashvath. These were Japhle's sons; the 34 sons of his brother Shemer were Rogah, Jehubbah, and Aram, and the sons of his brother Hotham 35 were Zophah, Imna, Shelesh, and Amal. Zophah was the father 36 of Suah, Harnepher, Shual, Beri, Imrah, Bezer, Hod, Shamma, 37 Shilshah, Jithran, and Beêra; and Jithran's sons were Jephunneh, 38 Pispah, and Ara. [[Ulla's sons 39 were Ara, Hanniel, and Rizia.]] All these were Asherite chiefs, 40

1 CHRONICLES VIII, IX

picked soldiers of prowess, paramount chieftains. Their forces, reckoned in the genealogies, for active service were twenty-six thousand men.

8 Benjamin's sons were Bela, his eldest, Ashbel the second, Aharah 2 the third, Nohah the fourth, and 3 Rapha the fifth. Bela became the father of Addar, Gera (father of 4 Ehud) Abishua, Naaman, Ahoah, 5 Shephuhan, and Huram. The sons 6 of Ehud, heads of families in Geba. 7 were Iglaam and Alemeth; Iglaam became the father of Uzza 8 and Ashishahar, and in the open country of Moab he became the father of Mesha their sister and Hushim (who married Baara). 9 Ashishahar became the father of Jobab, Zibia, Mesha, Malkam, 10 Jeûz, Shachia, and Mirma; these were his sons, chiefs of their 11 families. Hushim became the 12 father of Abitub, Elpaal (he built Ono, Lud, and their townships). 13 Beriah, and Shema (both of whom, as family chiefs of the natives of Aijalon, routed the men of Gath). 14 with their brothers Shashak and Beriah's sons were 15 Jerêmoth. Zebadiah, Arad, Eder, Michael, 16 Ishpah, and Joha; Elpaal's sons

21 Eliel, Adaiah, Beraiah, and Shim-22 rath. Shashak's sons were Ishpan, 23 Eber, Eliel, Abdon, Zichri, Hanan,

17 were Zebadiah, Meshullam, Hizki,

18 Heber, Ishmerai, Izliah, and Jo-

19 bab; Shema's sons were Jakim.

20 Zichri, Zabdi, Elienai, Zillethai.

24 Hananĭah, Elam, Anthothijah,25 Iphdeiah, and Penûel. Jerêmoth's26 sons were Shamsherai, Shehariah,

27 Athaliah, Jaareshiah, Elijah, and 28 Zichri. These were family chiefs,

3 Zichri. These were family chiefs, by their genealogies, leading men, who lived at Jerusalem.

At Gibeon lived the founder of Gibeon, Jeûel, whose wife was called Maakah; his eldest son was Abdon, then Zur, Kish, Baal, Ner, Nadab, Gedor, Ahio, Zecher, and Mikloth (the father of Shimeam). They also lived at Jerusalem. opposite their fellow-clansmen. Ner was the father of Abner, Kish of Saul, Saul of Jonathan, Malchishua, Abinadab, and Eshbaal: Jonathan's son was Merib-baal. the father of Micah, and Micah's sons were Pithon, Melek, Tarea, and Ahaz. Ahaz was the father of Jehoaddah, whose sons were Alemeth, Azmâveth, and Zimri, Zimri the father of Moza, whose son was Binea, the father of Raphah, whose son was Eleasah, the father of Azel: Azel had six a sons, called Azrikam, Bokru, Ish-Sheariah, Obadiah, and Hanan. All these were Azel's sons: his brother Eshek was the & father of three, Ulam, Jeûsh, and Eliphelet. Ulam's sons were 4 mighty warriors, archers; they had many sons and grandsons, a hundred and fifty of them. All these belonged to the Benjamites.

All Israel was registered in genealogies; the records lie in the Book of the Kings of Israel. Owing to their transgressions, the Jews were carried off into exile

at Babylon.

The first to re-inhabit their settle-2 ments and towns were the laity of Israel, the priests, the Levites, and the temple-attendants, 3 though some Judahites, Benjamites, Ephraimites, and Manassites also resided at Jerusalem, namely, Uthai the son of Ammihud (the 4 son of Omri, the son of Imri, the son of Bani), belonging to the sons

of Pharez the son of Judah, Asaĭah the oldest member of the Shilonites, with his sons, Jeûel and his fellow-Zerahites, numbering six hundred and ninety, and nine hundred and fifty-six registered Benjamites, including Sallu the son of Meshullam (the son of Judah the son of Hasenuah). Ibneiah the son of Jeroham, Elah the son of Uzzi (the son of Michri), and Meshullam the son of Shephatiah (the son of Reûel, the son of Ibnijah); all these men were chiefs of their respective families. The priests were Jedaiah, Jehoiarib, Jakin, and Azariah the son of Hilkiah, the son of Meshullam, the son of Zadok, the son of Meraioth, the son of Ahitub, the chief authority in the house of God, with Adaiah the son of Jeroham, the son of Pashhur, the son of Malchijah, and Maasai the son of Adiel, the son of Jahzêrah, the son of Meshullam, the son of Meshillêmith, the son of Immer, besides their fellows, family chiefs, one thousand seven hundred and sixty most efficient men for the duties of service in the house of God. The Levites were Shemaiah son of Hasshub, the son of Azrikam, the son of Hashabiah, a Merarite, with Bakbakkar, Heresh, Galal, and Mattaniah son of Mica, the son of Zichri, the son of Asaph, also Obadiah son of Shemaiah, the son of Galal, the son of Jeduthun, and Berechiah the son of Asa, the son of Elkanah, who resided in the villages of the Netophathites. The warders were Shallum, Akkub, Talmon, Ahiman, and their kinsmen; Shallum was their head, stationed till now at the king's gate on the east. These were the warders of the sacred camp of the Shallum son of Korê, 19 Levites. the son of Ebiasaph, the son of Korah, with his fellow-Korahites of that family, were in charge of the service as keepers of the sacred thresholds, as their fathers had been keepers of the entrance in the sacred camp of the Eternal, when Phinehas the son of Eleazar 20 ruled them (may the Eternal be with him!); Zechariah the son of 21 Meshelemiah kept the door of the Trysting tent. All these, selected 22 as warders at the entry, numbered two hundred and twelve. They were reckoned by their genealogies within their villages, appointed to their responsible duties by David and Samuel the seer; they 23 and their sons had charge of the gates of the house of the Eternal (the Tent-house) as guards, acting 24 as warders on the east, the west, the north, and the south sides of Their fellows in the villages 25 had to come in periodically, every seven days, to join them, since 26 four head warders, who were Levites, were constantly on duty, in charge of the chambers and the treasuries of the house of God, lodging in the vicinity of the house 27 of God, as they bore the duty of watching it and were responsible for opening it every morning. Some of them had charge of the 28 utensils of the service, which had to be counted when they were brought in and taken out. Others 29 looked after the furniture and all the sacred utensils, as well as the flour, the wine, the oil, the incense, and the spices. Others, belonging 30 to the priests, prepared the spices and cooked them. Mattithiah, a 31 Levite, the eldest son of Shallum

the Korahite, was responsible for 32 the pastry of flat cakes, and some of the other Kohathites looked after the bread of the Presence, preparing it every sabbath.

33 [[These were the singers, family chiefs of the Levites, who lived in the temple-chambers, exempt from all other service, since they were on duty day and night.]]

34 [[These were family chiefs of the Levites, reckoned by their genealogies, leading men, who lived at

Jerusalem.]]

35 [[At Gibeon lived the founder of Gibeon, Jeiel, whose wife was 36 called Maakah; his eldest son was Abdon, then Zur, Kish, Baal, Ner,

37 Nadab, Gedor, Ahio, Zechariah, 38 and Mikloth (the father of Shimeam). They also lived at Jerusalem, opposite their fellow-clans-

39 men. Ner was the father of Kish, Kish of Saul, Saul of Jonathan, Malchishua, Abinadab, and Esh-

40 baal; Jonathan's son was Merib-41 baal, the father of Micah, and Micah's sons were Pithon, Melek,

42 and Tahrea. Ahaz was the father of Jarah, Jarah of Alemeth, Azmâveth, and Zimri, Zimri the

43 father of Moza, whose son was Binea, the father of Rephaiah, the father of Eleasah, whose son was

44 Azel; Azel had six sons, called Azrikam, Bokru, Ishmael, Sheariah, Obadiah, and Hanan; these were Azel's sons,]]

When the Philistines made their attack on Israel, the men of Israel fled from the Philistines and dropped slain upon mount Gilboa.

2 The Philistines overtook Saul and his sons; they slew Jonathan, Abinadab, and Malchishua, Saul's

3 sons. Saul himself was hard pressed in the fight, the archers got at him, and he was wounded by the archers. Then Saul said to his armour-bearer, "Draw your sword and run me through, lest these uncircumcised creatures come and make sport of me.' But his armour-bearer would not he was terrified. So Saul took his own sword and fell on it. And when his armour-bearer saw that Saul was dead, he also fell on his sword and died. Thus Saul died and his three sons; his whole household died together. When all the men of Israel in the valley saw the flight and saw that Sau and his sons were dead, they abandoned their towns and took to flight; the Philistines then came and occupied them. Next day when the Philistines went to strip the slain, they found Saul and his sons lying dead on mount Gilboa They stripped him, cut his head off, took his armour, and sent messengers all round the Philistine country to carry the good news to their idols and people; his armour they placed in the temple of their gods, his head they nailed up in the temple of Dagon. But when all the men of Jabesh-gilead heard what the Philistines had done to Saul, all the braves set out and removed the body of Saul and the bodies of his sons to Jabesh burying their bones under the oak at Jabesh, and fasting for seven days. Thus died Saul, for his faithlessness to the Eternal because he had not kept the word of the Eternal, and also because he had consulted a medium, resorting to a medium and not to the Eternal: for this did the Eternal kill him, turning the kingdom over to David the son of Jesse.

1 CHRONICLES XI

Then all Israel gathered round David at Hebron, saying, "Here we are, your own bone and flesh! 2 In bygone days, even when Saul was our king, it was you who led Israel out and in: the Eternal your God said to you, 'You shall shepherd my people Israel, you shall be prince over my people 3 Israel!'" So all the sheikhs of Israel came to the king at Hebron. David made a compact with them at Hebron in presence of the Eternal, and they anointed David king over Israel, as the Eternal 4 had ordered by Samuel. Then David and all Israel went to Jeru-5 salem (that is, Jebus), where the Jebusites, natives of the country, told David, "You will never get in here." But David did capture the stronghold of Sion (which 6 is David's burg). David proclaimed, "Whoever is the first to rout the Jebusites shall be commander-in-chief." Joab the son of Zeruĭah was the first to attack them, and he was made com-7 mander. David took up his residence in the stronghold (hence it was called "David's burg"), 8 and built a wall round about the town, from the Millo rampart onwards, while Joab repaired the 9 rest of the town. David became greater and greater, for the Lord of hosts was on his side. These are the leading knights of David, who were his powerful

supporters in the kingdom, uniting with all Israel to make him king, in terms of the Eternal's in-11 structions for Israel. This the number of David's knights. There was Ishbaal, the son of a Hachmonite, chief of the Trio, who once wielded his spear against three hundred men, whom he slew all at one time. Next him came 12 Eleazar the son of Dodo, the Ahohite, one of the Trio of knights; he was with David at 13 Pasdammim, in a field full of barley, where the Philistines had collected: the people had run away from the Philistines, but he 14 held his ground in the field, kept the place, and slew the Philistines; the Eternal saved them by a great victory. Such were the exploits 19b of the Trio of knights.

Abishai, the brother of Joab, 20 was at the head of the Thirty, for he once wielded his spear against three hundred men whom he slew, and won a name like that of the Trio. He was the most dis-21 tinguished of the Thirty and became their captain, but he was not promoted to a place in the Trio. Then there was Benaiah, 22 the son of Jehoiada, from Kabzeêl, a brave fighter, a man of doughty deeds; he killed two lion-cubs in their lair, after he had gone down and killed the lion inside a pit upon a snowy day. He also killed an Egyptian, a very 23 tall man, seven and a half feet high, who carried a spear the size of a weaver's beam; Benaiah attacked him with a club, wrenched the spear from the Egyptian's hand, and killed him with his own spear. Such were the exploits of Benaiah, 24 the son of Jehoiada; he won a name like that of the Trio of knights, and was indeed renowned 25 among the Thirty, but he was not promoted to the Trio. David put him at the head of his body-guard.

Three of the Thirty once made 15 their way down to the crag, to join David at the stronghold of

1 CHRONICLES XII

Adullam. The Philistine force was camping in the valley of 16 Rephaim: David was inside the stronghold, and there was a Philistine garrison at Bethlehem.

17 David said longingly, "Oh if someone would only give me a drink of water from the well at Bethlehem, the well beside the gate!"

18 So the three broke through the Philistine lines, drew some water from the well at Bethlehem, the well beside the gate, and brought it to David. But he would not drink it: he poured it out for the

19 Eternal, crying, "My God forbid that I should do it! Am I to drink the blood of these men who went at the risk of their lives? For they have brought this water at the risk of their lives." So he would not drink it.

Now for the heroes of the army: 26 Asahel the brother of Joab, Elhanan the son of Dodo (from Beth-27 lehem), Shammoth from Harod.

28 Helez the Pelonite, Ira the son of Ikkesh (from Tekoah), Abiezer

29 from Anâthoth, Sibbechai the Hushathite, Ilai the Ahohite,

30 Maharai the Netophathite, Heled the son of Baanah the Netopha-

31 thite, Ithai the son of Ribai from Gibeah (belonging to Benjamin),

32 Benaiah the Pirathonite, Hiddai from the wadies of Gaash, Abiel

33 the Arbathite, Azmâveth from Bahurim, Eliahba from Shaalbon,

34 the sons of Hashem from Gizon, Jonathan the son of Shagê the

35 Hararite, Ahiam the son of Sakar the Hararite, Eliphal the son of Ur,

36 Hepher from Mecherath, Eliam the son of Ahithophel the Gilonite,

37 Hezro from Karmel, Naarai the son 38 of Ezbai, Joel the brother of Nathan,

39 Mibhar the son of Hagri, Zelek the

Ammonite. Naharai the Beêrothite, armour-bearer to Joab the son of Zeruĭah, Ira the Ithrite, 40 Gareb the Ithrite, Uriah the 41 Hittite, Zabad the son of Ahlai, Adina the son of Shiza the 42 Reubenite, captain of a Reubenite company of thirty, Hanan the 43 son of Maakah, Josaphat the Mithnite, Uzzia from Ashtaroth, 44 Shama and Jehiel (their father was Hotham of Arôer), Jediael the 45 son of Shimri, and his brother Joha (from Tizi), Eliel the Maha- 46 vite, Jeribai and Joshaviah (sons of Elnaam), Ithmah the Moabite, Eliel, Obed, and Jaasiêl from 47 Zobah.

Here are the men who joined 12 David at Ziklag, when, owing to Saul the son of Kish, he had no freedom of movement; they were among the strong men who helped him in the fray, they plied 2 the bow, they could sling stones and shoot arrows with their right hand or their left, and they belonged to Saul's own clan of Benjamin. First came Ahiezer, 3 then Joash son of Shemaiah from Gibeah, Jeziel and Pelet (sons of Azmâveth), Berachah, Jehu from Anâthoth, Ishmaiah the Gibeonite 4 (a mighty member of the Thirty. whom he commanded), Jeremiah, Jahaziel, Johanan, Jozabad from Gedor, Eluzai, Jerîmoth, Bealiah, 5 Shemariah, and Shephatiah the Haruphite, with Elkanah, Isshiah, 6 Azarel, Joezer, and Jashoboam, who were Korahites, Joelah and 7 Zebadiah, the sons of Jeroham from Gedor. At the stronghold 8 in the desert David was also joined by a number of Gadite warriors of prowess, soldiers trained for war, who could manage

1 CHRONICLES XII

shield and spear, fierce-looking as lions and nimble as roes on the 9 hill: there were Ezer, at their head, Obadiah the second, Eliab 10 the third, Mishmannah the fourth, 11 Jeremiah the fifth. Attai the sixth, 12 Eliel the seventh, Johanan the eighth. Elzabad the 13 Jeremiah the tenth, and Mach-14 bannai the eleventh. These were the Gadite captains, the weakest a match for any hundred men, the strongest a match for 15 thousand. It was these men who in the first month of the year forded the Jordan when it had overflowed all its banks, and routed the folk of the valleys east 16 and west. Some also came from Benjamin and Judah to join David 17 at the stronghold; David went out to meet them, and told them, "If you come to me in peace to help me, then I am ready to join you; but if you come to betray me to my foes, though I have done no wrong, then may the God of our fathers take note of it

18 and punish it!" Amasa, who was commander-in-chief, was inspired to reply,

We are your men, David, on your side, O son of Jesse! Peace, peace to you, and to your helpers peace for your God helps you!

Then David admitted them and made them captains of his band.

19 Some also deserted to David from Manasseh; it was when he accompanied the Philistines to fight against Saul, but gave them no help, as the Philistine authorities after deliberating on the matter sent him away, believing that he would desert to Saul and 20 cost them their lives. David then

returned to Ziklag, where some Manassite commanders deserted to him, Adnah, Jozabad, Jediael, Michael, Jozabad, Elihu, and Zillethai; they helped David against the raiders, for they were all warriors of prowess and took command of his host—a host that 22 grew daily by its recruits, till it became a large host, a very host of God.

Here are the numbers of the 23 armed divisions that joined David at Hebron, to turn the kingdom of Saul over to him, as the Eternal The declared. Judahite 24 warriors, armed with shields and spears, were six thousand eight hundred: there were seven thou- 25 sand one hundred Simeonites, warriors of prowess, four thousand 26 six hundred Levites, and three 27 thousand seven hundred Aaronites, led by Jehoiada, along with 28 Zadok a young warrior of prowess, who had twenty-two captains of his father's family. There were 29 three thousand from Benjamin, Saul's own clan, for till now the larger number of them had kept loyal to the house of Saul. twenty thousand hundred warriors of prowess from Ephraim, famous fighters in their families, and eighteen thousand 31 (whose names were kept) from the half clan of Manasseh, who came to make David king. There were 32 two hundred leaders from Issachar. men who knew the needs of the time and what exactly Israel ought to do; they had all their clansmen at their command. There were 33 fifty thousand men from Zebulun, fit for active service, taking the field with every weapon of war, a large company with a single 469

1 CHRONICLES XIII, XIV

34 purpose. From Naphtali came a thousand captains, with thirtyseven thousand men bearing

35 shields and spears. There were twenty-eight thousand six hundred Danites, ready to take the

36 field, and forty thousand from Asher, ready to take the field, fit

37 for active service. From east of the Jordan, from Reuben, Gad, and the half clan of Manasseh, came a hundred and twenty thousand men, taking the field with

38 every weapon of war. All these trained soldiers, ready to take the field, came with one purpose to Hebron, to make David king over Israel; and the rest of Israel were all of the same mind, to make

39 David king. They spent three days there with David, eating and drinking what their fellows had

40 provided; and the neighbours, as far as Issachar, Zebulun, and Naphtali, also brought food on asses, camels, mules, and oxen, flour-cakes, fig-cakes, bunches of raisins, wine, oil, oxen, and plenty of sheep; for joy reigned in Israel.

13 Then David consulted the com-

manders and generals, indeed all 2 the leaders; David said to the war-council of Israel, "If you agree, and if it is the mind of the Eternal our God, let us send quickly to the rest of our fellows in the land of Israel (since the priests and Levites are with them in their towns that have open 3 lands), that they may join us

in bringing back the ark of God; for during the reign of Saul we 4 never inquired about it." The war-council all said that they would, for the proposal seemed

5 right to all the people. So David mustered all Israel from the Wadyel-Arish to the pass of Hamath, in order to convey the ark of God from Kiriath-jeârim: David and 6 all Israel went up to Baalah or Kiriath-jeârim (it belongs to Judah) in order to convey the ark of God, belonging to the Eternal who sits enthroned upon the kherubs; and they carried 7 the ark of God from the house of Abinadab on a new cart. Uzza and Ahio drove the cart, while 8 David and all Israel danced before God with all their might, singing and playing on lyres and lutes and drums and cymbals and bugles. But when they reached 9 the threshing-floor of Kidon, Uzza put out his hand to steady the ark, because the oxen were slipping; then the anger of the 10 Eternal blazed out against Uzza, the Eternal struck him down because he had put out his hand to the ark, and he died on the spot before God. David was angry be- 11 cause the Eternal had broken out upon Uzza, and he called the spot Perez-uzza or "Breaking of Uzza" -as it still is called to this day. David was afraid of God that 12 day: he said, "How can I take God's ark home?" So David did 13 not place the ark in his (David's) burg, but took it aside to the house of Obed-edom the Gittite; for 14 three months the ark of God remained with the household of Obed-edom, at his house, and the Eternal blessed the house of Obed-edom and all that he had.

When Hiram king of Tyre sent 14 messengers to David, with cedarlogs, masons, and carpenters, to build him a palace, David realized 2 that the Eternal had set him to be king over Israel, for the sake

470

1 CHRONICLES XV

of his people Israel, since David's kingdom was highly exalted.

At Jerusalem David took more wives, and more sons and daughters were born to him. The following are the names of those born to him in Jerusalem: Shammua, Shobab, Nathan, Solomon, Ibhar, Elishua, Elpelet, Nogah, Nepheg, Japhia, Elishama, Beeli-

ada, and Eliphelet.

When the Philistines heard that David had been anointed king over all Israel, all the Philistines marched up in search of David. But David heard of it and sallied out to meet them. Meantime the Philistines had made a foray through the valley of Rephaim. So David asked God, "Shall I attack the Philistines? And wilt thou put them into my hands?" The Eternal said to him, "Attack them, for I will put them into your hands." Up came the Philistines as far as Baalperazim, where David routed them. "God has broken my foes by my power," said David, "like water bursting a dam!" So the spot was called Baal-perazim (or "lord of bursts"). The Philistines left their gods behind them there, and by David's order they were burned up. Back came the Philistines on a foray through the valley. David again asked God, and God said to him, "You must not march after them; sweep aside and attack them in front of 5 the balsam-trees. Whenever you hear a sound of movement among the tops of the balsam-trees, then launch your attack, for God will have gone in front of you to rout 6 the Philistine army." David did as God ordered him, and routed

the Philistine army from Gibeon all the way to Gezer. So the fame 17 of David spread to all countries, and the Eternal put the fear of him on all nations.

He not only built himself houses 15 in David's burg but prepared a site for the ark of God and pitched Then David ordered 2 a tent for it. that no one should carry the ark of God except the Levites, since the Eternal had chosen them to carry the ark of God and to serve him always. So, when David convened 3 all Israel at Jerusalem, to bring the ark of the Eternal up to the place which he had prepared for it, David mustered the Aaronites and 4 the Levites. At the head of the 5 Kohathites was Uriel, with a hundred and twenty of his fellows: at the head of the Merarites was 6 Asaiah, with two hundred and twenty of his fellows; at the head 7 of the Gershomites was Joel, with a hundred and thirty of his fellows: at the head of the sons of 8 Elizaphan was Shemaiah, with two hundred of his fellows; at the 9 head of the sons of Hebron was Eliel, with eighty of his fellows; and at the head of the sons of 10 Uzziel was Amminadab, with a hundred and twelve of his fellows. Summoning Zadok and Abiathar 11 the priests along with Uriel. Asaĭah, Joel, Shemaiah, Eliel, and Amminadab the Levites, David 12 said to them, "You are the heads of the Levitical families; purify yourselves, you and your fellows, for bringing the ark of the Eternal, the God of Israel, up to the site I have prepared for it. It was 13 because you did not carry it at first, that the Eternal our God broke out upon us, because we

471

did not go about it in the proper 14 way." So the priests and the Levites purified themselves for bringing up the ark of the Eternal

15 the God of Israel, and the Levites carried the ark of God on their shoulders with poles, as the Eternal had bidden Moses give

16 orders. David also bade the heads of the Levites appoint some of their fellows to the service of song, with musical instruments, lutes, lyres, and cymbals, to beat time and to shout with joy.

17 So the Levites appointed Heman the son of Joel, his fellow-Levite Asaph the son of Berechiah, and, from their fellows the Merarites,

18 Ethan the son of Kushaiah, together with twelve others, Zechariah, Bani, Jaaziel, Shemiramoth, Jehiel, Unni, Eliab, Benaiah, Maaseiah, Mattithiah, Eliphlêhu, and Mikneiah, also the warders Obed-edom and Jeiel. 19 Of the singers, Heman, Asaph,

and Ethan had to beat time 20 with bronze cymbals; Zechariah, Jaaziel, Shemiramoth, Jehiel, Unni, Eliab, Maaseiah, and Benaiah had to lead the praise with lutes set for soprano voices, while

21 Mattithiah, Eliphlêhu, Mikneiah, Obed-edom, Jehiel, and Azariah had to use harps set for bass

22 voices. Chenaniah the Levitical leader was in charge of the transport; he gave directions about the transport, as he was an 23 expert. Berechiah and Elkanah

24 acted as warders for the ark, while the priests Shebaniah, Joshaphat, Nethanel, Amasai, Zechariah, Benaiah, and Eliezer sounded the bugles in front of the ark of God.

25 So went David and the sheikhs of Israel and the generals joyfully to 472 bring up the ark of the compact of the Eternal from the house of Obed-edom: and after God had 26 helped the Levites who carried the ark of the compact of the Eternal. they sacrificed seven bullocks and seven rams. David and all the 27 Levites who carried the ark, and the singers, and Chenaniah the head of the transport, danced with all their might, David wearing a linen kilt. Thus did all Israel 28 bring up the ark of the compact of the Eternal with shouts, with blasts of bugles and trumpets and cymbals, beating time with lutes and lyres. (As the ark of the 29 compact of the Eternal reached David's burg. Michal the daughter of Saul looked out of the window: and when she saw king David whirling about and sporting, she despised him in her heart.) After 16 bringing in the ark of the compact of the Eternal, they put it in its place, inside the tent pitched for it by David: they sacrificed burntofferings and recompense-offerings before God, and when David had 2 finished sacrificing the burntofferings and recompense-offerings before God, he blessed the people in the name of the Eternal, and 3 distributed to every man and woman in Israel a loaf of bread, a slice of meat, and a bunch of raisins apiece. He appointed 4 certain Levites to serve before the ark of the Eternal, to commemorate and thank and praise the Eternal the God of Israel; of these 5 the leader was Asaph, and next to him Zechariah, Jaaziel, Shemiramoth, Jehiel, Mattithiah, Eliab, Benaiah, Obed-edom, and Jeiel, 6 with lutes and lyres, Asaph always beating time with cymbals,

1 CHRONICLES XVI

Benaiah and Jaaziel the priests with bugles, before the ark of the 7 compact of God. On that day David first commissioned Asaph and his fellows to offer thanks to the Eternal, thus:

8 Give thanks to the Eternal, proclaim his fame.

> celebrate among the nations his exploits:

9 sing to him, make music to him,

go over all the wonders he has done: 10 glory in his sacred name,

let worshippers of the Eternal rejoice

in heart.

11 Worship the Eternal and his might, worship his presence evermore, 12 remember the wonders he has done, his marvels and his sentences of doom,

13 O race of Israel his servant,

O sons of Jacob whom he chose.

14 The Eternal, he is our God, and his authority is over all the earth. 15 Never forget his compact,

the pledge he gave for a thousand generations.

16 the compact he made with Abraham, the oath he swore to Isaac,

17 confirming it as a decree to Jacob, for Israel as an eternal compact, 18 that he would give them Canaan's land,

to hold it in their own possession. 19 Few in numbers were our fathers,

few and foreigners,

20 wandering from one nation to another, and from realm to realm;

21 but he would not let a man oppress them, he would punish kings on their ac-

22 saying, "Touch not my consecrated, do my prophets no harm."

23 Sing, all the earth, to the Eternal, day after day tell of his victory; 24 let the heathen hear his glory,

let every nation know the wonders he has done.

25 For great is the Eternal, loudly to be praised,

and to be feared above all gods; for all gods of the nations are mere idols, but the Eternal made the heavens;

grandeur and majesty attend him, splendour and joy are in his temple. Praise the Eternal, O clans of the nations, praise the Eternal for his glory and his might!

Praise the Eternal for his own open glory, 29 enter his presence with an offering,

kneel before God in sacred vestments; tremble before him, all the earth; he has steadied and settled the world.

Let the skies be glad, let earth rejoice, 31 proclaim to the nations that the Eternal is king.

Let the sea and all within it thunder 32

praise.

let the fields and all they hold exult, let the trees of the forest sing for joy at the presence of the Eternal-for he comes to rule the earth.

Give thanks to the Eternal for his good- 34

his kindness never fails.

And cry. "O God of our salvation, save 35

gather us, free us, from the heathen, to give thanks to thy sacred name, to triumph in our praise of thee."

Blessed be the Eternal, Israel's God,

through all eternity!

And all the people added "Amen," and praised the Eternal. David 37 then left Asaph and his fellows there at the service of the ark for all time, as each day's duty required, with Obed-edom, Hosa, 38 and their sixty-eight comrades to guard the gates, and Zadok with 39 his fellow-priests to offer the burnt-sacrifice to the Eternal, before the tent of the Eternal on the height at Gibeon, upon the 40 altar of burnt-offerings every morning and every evening, in accordance with all the injunctions laid down by the Eternal in his law for Israel; Heman, Jedu-41 thun, and the others already mentioned by name, chosen for this service, were left to give thanks to the Eternal, "whose kindness never fails," possessing 42 bugles and cymbals for the use of musicians and other instruments used in sacred song (the sons of Jeduthun acting as warders). Then the people all went home, 43

473

1 CHRONICLES XVII

and David went home to greet his

family.

After David had taken up residence in his palace, he said to the prophet Nathan, "Here am I staying in a house of cedar, while the ark of the compact of the Eternal is under the curtains of a

2 tent!" Nathan said to David, "Do whatever is in your mind,

3 for God is with you." But that very night God's word came to

4 Nathan: "Go and give my servant David this message from the Eternal: 'You are not to build

5 me a temple to stay in, for I have never stayed in a temple, from the day that I brought out the Israelites down to this day; I have always gone from tent to tent, with that as my Dwelling.

6 Wherever I moved with all Israel, did I ever ask a single one of Israel's leaders, whom I ordered to rule my people, why they had not built me a house of cedar?'

7 No, give my servant David this message from the Lord of hosts: 'I took you from the pasture land, from tending sheep, that you should be prince over my people

8 Israel; I have been with you wherever you went, to cut off all your enemies before you; and I will make you renowned like the

9 great men upon earth; I will fix a place for my people Israel and plant them firm in their place till they are never unsettled againviolent men shall no longer harry them as they have done in bygone

10 days, ever since I had to raise up champions for my people Israel; I will subdue all your enemies.' Also the Eternal tells you that he will build up a family for you;

11 when all your days are done and

474

you must go to join your fathers, 'I will raise your offspring, one of your own sons, and establish his dynasty. (He shall build a temple 12 for me, and I will establish his throne for all time.)

To him will I be a father, 13 to me he shall be a son, nor will I take back my kindness from as I took it from him who was before

I will fix him in my house and kingdom 14 for all time,

for all time shall his throne be established."

Thus did Nathan speak to David, 15 in terms of all these words and of all this vision. Then king David 16 went in and sat down before the Eternal, saying, "Who am I, O God the Eternal, and what is my house, that thou hast brought me thus far? And thou hast 17 reckoned this a small favour, O God! Thou hast actually spoken of thy servant's house for ages to come, and . . . What more need 18 David say to thee of this honour to thy humble servant? Thou knowest thy servant, O Eternal; 19 it is for thy servant's sake and out of thine own heart that thou hast acted in revealing all this great future. O Eternal, there is 20 none like thee, no god except thee, that we have ever heard of ! And 21 who is like thy people Israel, a unique nation upon earth, whom God went to redeem to be a people for himself, to win thyself a name by great and terrible exploits, driving out nations before thy people whom thou didst redeem from Egypt? For thou hast made 22 thy people Israel to be thine own people for ever; and thou, O

CHRONICLES XVIII, XIX

Eternal, hast become their God. Now. O Eternal, let thy promise to thy servant and his house be fixed for ever, and do as thou hast said, that thy renown may be fixed and great for ever, when men sav. 'The Lord of hosts is the God of Israel, ave a God to Israel,' and when thy servant David's house is fixed and firm before thee. For, O my God, thy servant has ventured to pray thus to thee because thou hast revealed to thy servant that thou wilt build him up a family. O Eternal, thou art God, thou hast made this kind promise to thy servant; thou hast been pleased to bless the family of thy servant, that it may continue in thy presence always; thou hast blessed it, O Eternal, and blessed it is for ever!"

After this David defeated the Philistines and subdued them; he took Gath and its townships from Philistines. He defeated 2 the Moab, till the Moabites became subject to David and brought him 3 tribute. Then David defeated Hadadezer king of Zobah at Helam, as he went to set up his trophy of victory on the 4 Euphrates; from him David captured a thousand chariots. seven thousand cavalry, and twenty thousand infantry; vid hamstrung all the chariot horses, except enough for a 5 hundred chariots. When the Aramæans of Damascus came to the aid of Hadadezer, king of Zobah, David killed twenty-two 6 thousand Aramæans, and then posted garrisons among Aramæans of Damascus; this made the Aramæans subject to David, and they brought him tribute. Indeed, wherever David went, the Eternal gave him victory. David took the golden 7 shields worn by Hadadezer's officers and brought them to Jerusalem, and from Tibhath and Kûn, 8 towns belonging to Hadadezer, David took a very large quantity of bronze, which Solomon used to make the tank, the columns, and the articles of bronze. And when 9 Toû king of Hamath heard that David had defeated all the forces of Hadadezer king of Zobah, he 10 sent his son Hadoram to salute king David and congratulate him on fighting and defeating Hadadezer, for Hadadezer had been at war with Toû. Hadoram brought with him all sorts of gold, silver, and bronze ware, which king David 11 dedicated to the Eternal along with the silver and gold which he had carried off from all nations, from Edom, Moab, the Ammonites, the Philistines, and Amâlek. On his way back, David killed 12 eighteen thousand Edomites in the wady of Salt, and posted garrisons 13 throughout Edom, till all the Edomites became subject to David. Wherever David went, the Eternal gave him victory. David reigned over all Israel; 14 he himself administered justice and the law to all his people, Joab 15 the son of Zeruĭah was in command of the army, Jehoshaphat the son of Ahilud was chancellor, Zadok the son of Ahitub and 16 Abimelek the son of Abiathar were his priests, Shavsha was secretary, Benaiah the son of Jehoiada was 17 in command of the foreign bodyguard, and David's sons were his majesty's lieutenants.

It was after this that Nahash 19

1 CHRONICLES XIX

king of the Ammonites died, and his son reigned instead of him. 2 David thought, "I will be kind to Hanun the son of Nahash, since his father was kind to me." So David sent envoys to condole with him over his father's death. But when David's officers reached the land of the Ammonites, on their way to condole with Hanun, 3 the Ammonite princes said to

Hanun, "Do you imagine David is paying respect to your father in sending you this message of sympathy? Have not his officers come to explore, to overthrow the country by spying it out?"

4 Then Hanun seized David's officers, shaved them, cut their robes in two, as far as their waists, and 5 sent them off. News was brought

to David of the plight of his men. He sent to meet them—for they were terribly ashamed. "Stay at Jericho," said the king, "till your beards grow; then come home."

6 When the Ammonites found they had brought themselves into bad odour with David, Hanun and the Ammonites sent four hundred and twelve thousand five hundred pounds in silver to hire chariots and cavalry from Mesopotamia.

7 Aram-maacah, and Zobah; they hired thirty-two thousand chariots, as well as the king of Maacah with his men, who came and camped in front of Meděba. Meantime the Ammonites mustered from their

8 towns for battle. On hearing this, David despatched Joab and all the army with the veterans.

9 The Ammonites marched out and formed up at the entrance to the town, while the allied kings posted themselves apart in the open 10 country. Joab, seeing that he

was threatened both in front and in the rear, selected all the picked men of Israel and arrayed them against the Aramæans; the rest 11 of the troops he put in charge of his brother Abishai, and they deployed against the Ammonites. "If the Arameans prove too 12 strong for me," he said, "you must help me; but if the Ammonites prove too strong for you, then I will come to your aid! Courage! let us play the man 13 for our people and for the towns of our God! And may the Eternal do what he deems right!" Then Joab and his force moved 14 forward to face the Aramæans in fight; they fled before him. Whereupon the Ammonites, seeing 15 that the Aramæans had fled, fled themselves before his brother Abishai and got inside the town. So Joab marched back to Jerusalem. But when the Aramæans 16 saw they had been defeated by Israel, they despatched messengers and brought out the Aramæans from across the Euphrates, headed Shophach the general of Hadadezer's army. When David 17 was told of this, he mustered all Israel, crossed the Jordan, and came to Helam, where he drew up in battle array against them. There the Aramæans fought, and 18 fled before Israel: David destroyed seven thousand Aramæan chariots and forty thousand of their infantry, and killed Shophach the general of their army. When 19 the folk of Hadadezer saw they were defeated by Israel, they made peace with David and became subject to him; nor would the Aramæans help the Ammonites any more.

1 CHRONICLES XX, XXI

Next spring, at the time of year when kings start on their campaigns, Joab led out the main force and ravaged the land of the Ammonites; he went and besieged Rabbah, while David remained at Jerusalem. Joab stormed Rabbah and sacked it. When David took the golden crown from the head of their idol Milkom, he found that it weighed about a hundred pounds: it contained a jewel, which was placed on David's head. He also brought away the spoil 3 of the town, a vast amount, and the townsfolk, whom he set to work with saws and iron picks and axes. He did this to all the Ammonite towns. Then David and all the troops returned to Jerusalem.

After this a fight started with the Philistines at Gezer, where Sibbechai the Hushathite killed Sippai a descendant of the giantrace, and so the Philistines were 5 subdued. There was another fight with the Philistines, when Elhanan the son of Jair killed Lakmi the brother of Goliath the Gittite, whose spear had a shaft 6 like a weaver's beam. There was another fight at Gath, where a huge man, with six fingers on each hand and six toes on each foot, another descendant of the 7 giant-race, defied Israel, David's nephew Jonathan, the 8 son of Shimea, killed him. These were descendants of the giant-race in Gath, and they fell by the hand of David and his officers.

I Satan now made a move against Israel; he incited David to num-2 ber Israel. So David told Joab and the commanders of the nation to go and number Israel from

Beêrsheba to Dan, and bring him word, that he might know the total. Joab said to the king, 3 " May the Eternal make his people a hundred times as large as it is to-day! But is not my lord their king? Are they not all my lord's servants? Why should my lord the king insist on this? Why should he bring guilt on Israel?" Nevertheless the king's orders 4 overbore Joab. So Joab retired: he went all over Israel and then came back to Jerusalem. Joab reported to David the total 5 number of the people who had been registered; all in Israel amounted to one million one hundred thousand men-at-arms, while Judah numbered four hundred and seventy thousand men-at-arms. (Joab had not counted Levi and 6 Benjamin among them, for the king's order was detestable to him.) Now God was displeased 7 at this action: so he struck Israel. Then said David to God, "I have 8 sinned greatly in doing this; pray take away the sin of thy servant, for I have done a senseless deed!" The Eternal said to Gad, David's 9 seer, "Go and tell David that 10 this is what the Eternal says: 'I put three things before you; choose one of them to befall you.' " So Gad went and told David that 11 the Eternal said, "Take what you please: three years of famine, 12 three months of defeat at the hand of your foes, while they chase you and cut you down, or three days of the Eternal's own sword, pestilence in the land and the angel of the Eternal dealing death all over Israel. Consider," said Gad, "what answer I am to take to him who sent me." "I am in a 13 477

1 CHRONICLES XXII

terrible difficulty," said David to Gad; "however, let me fall into the hands of the Eternal (for his mercies are many), not into the

14 hands of men." So the Eternal sent a pestilence upon Israel, and Israel lost seventy thousand men.

15 God even sent an angel to destroy Jerusalem; but, as he was on the point of destroying it, the Eternal looked and changed his mind about the punishment; he said to the destroying angel, "Enough! hold your hand!" The angel of the Eternal was standing beside the threshing-floor of Ornan the

16 Jebusite, and when David raised his eyes he saw the angel of the Eternal in mid-air, holding a drawn sword over Jerusalem. Then David and the sheikhs, clothed in sackcloth, dropped on

17 their faces, and David said to God, "Was it not I who ordered the people to be numbered? It was I who sinned, I who acted so wickedly! But these poor creatures, what have they done? Let thine hand, O Eternal my God, be against me and against my father's house, not against my

18 people to plague them." Then the angel of the Eternal ordered Gad to tell David to go up and erect an altar to the Eternal at the threshing-floor of Ornan the

19 Jebusite. At the bidding of Gad, who spoke in the name of the

20 Eternal, David did go up. When Ornan turned round, he saw the angel, and his four sons who were with him hid themselves. Ornan

21 was threshing wheat; and, as David approached him, Ornan looked out, and when he saw David he went outside the threshing-floor and bowed to the king 478

with his face to the ground. Then 22 said David to Ornan, "Let me have the site of this threshing-floor in order to build an altar to the Eternal, that the plague may be averted from the people. You must take the full price for it." "Take it as your own," said 23 Ornan: "let my lord the king do whatever he pleases. Here I give you the oxen for burntofferings: and the threshingsledges for wood, and the wheat for the cereal-offering: I give you them all." "No, indeed," 24 said king David to Ornan: "I will buy it for its full price: I will not take what belongs to you for the Eternal, nor offer a burnt-offering that has cost me nothing." So 25 David gave Ornan a thousand golden guineas for the site; and 26 there David built an altar for the Eternal, and offered burnt-offerings and recompense-offerings, worshipping the Eternal, who answered him from heaven with fire upon the altar of burntoffering. Then at the bidding of 27 the Eternal the angel sheathed his sword again. It was then, 28 as David saw that the Eternal had answered his sacrifice at the threshing-floor of Ornan the Jebusite (for although the tent 29 of the Eternal, made by Moses in the desert, and the altar of burntoffering were then on the height at Gibeon, David could not approach 30 them to consult God there, he was so terrified of the sword of the angel of the Eternal), that David declared, "This is to be the house of God the Eternal, this is to be the altar of burnt-offering for Israel!" So David had all the 2 aliens in the land of Israel col-

1 CHRONICLES XXIII

lected, and he set masons to hew | cut stones for building the house 3 of God; David prepared plenty of iron to make nails for the doors of the gates, and clamps: also plenty of bronze, without weigh-4 ing it, and innumerable cedartrees-for the Sidonians and Tyrians brought plenty of cedar-5 trees to David. David reflected. "As Solomon my son is young, and inexperienced, and as the house which is to be built for the Eternal must be incomparably magnificent. far - famed glorious throughout all lands, I must make preparations for it." So David made ample prepara-6 tions before he died. Then he summoned Solomon his son and charged him to build a house for 7 the Eternal the God of Israel, saving to Solomon, "My son, I myself intended to build a temple for 8 the Eternal my God. But the word of the Eternal came to me, 'You have shed much blood, you have waged great wars; you shall not build me a temple, because you have shed so much blood on 9 earth under my eyes. No, a son shall be born to you who shall be a man of peace; I will grant him solace from all his enemies round about, for his name shall be "Solomon," and during his reign I will grant Israel solace and quiet ; 10 he shall build me a temple; he shall be a son to me and Î will be a father to him and establish his royal throne over Israel for all 11 time.' Now, my son, may the Eternal be with you, that you may succeed in building the temple of the Eternal your God. 12 as he has directed you! Only may the Eternal grant you dis-

cretion and insight, as you are put in charge of Israel, that so you may obey the law of the Eternal your God. If you are mindful to 13 carry out the rules and regulations laid down for Israel by Moses at the bidding of the Eternal, you will succeed. Be firm and brave: never be daunted or dismayed. Here have I prepared, with great 14 pains, nine million six hundred thousand pounds' weight of gold. ninety-six million pounds' weight of silver, and bronze and iron past all weighing for their amount: timber and stones I have also supplied, and you may add to them. Besides, you have plenty 15 of workmen, masons, carpenters, and all manner of skilled tradesmen. There is no end of gold, 16 silver, bronze, and iron. Set to work, and may the Eternal be with you!" David also ordered 17 all the authorities of Israel to help Solomon his son. "Is not the 18 Eternal your God with you?" he asked. "Has he not granted you peace on every side? He has put the nations into my power, till the country lies subdued before the Eternal and his people. Make 19 up your minds to revere the Eternal your God. Set about building the sanctuary of God the Eternal, that you may bring the ark of the compact of the Eternal and the sacred vessels of God into the temple that is to be built for the Eternal."

When David grew old, after a 23 full life, he made Solomon his son king over Israel, and summoned 2 all the authorities of Israel, with the priests and the Levites. The 3 Levites were registered from thirty years and upwards, and the total

479

1 CHRONICLES XXIII

number of their males was thirty4 eight thousand, twenty-four thousand having to superintend the
work of building the temple of
the Eternal, six thousand acting
5 as sheriffs and judges, four thousand
as warders, and four thousand
praising the Eternal on "the musical instruments which I have
made," said David, "for the ser6 vice of praise." David arranged
them in divisions, after Gershom,
Kohath, and Merari, the sons of

7 Levi. The Gershomites were Ladan
 8 and Shimei; Ladan's three sons
 were Jehiel, the eldest, Zetham,
 9 and Joel, while Shimei's three

sons were Shelômoth, Haziel, and 10 Haran; Shelômoth had four sons, Jahath, Ziza, Jeûsh, and Beriah;

11 Jahath was the eldest, Ziza the second, son, but as Jeûsh and Beriah had not many sons they were counted together as a single

12 family. The Kohathites were four in number, Amram, Izhar,

13 Hebron, and Uzziel. Amram's sons were Aaron and Moses; Aaron was set apart for a specially sacred consecration, that he and his sons should for all time burn incense before the Eternal, serving him, and in his name pronouncing the blessing for all

14 time. As for Moses the man of God, his sons were reckoned

15 among the clan of Levi. The sons of Moses were Gershom and

16 Eliezer; Gershom's eldest son 17 was Shubael, and Eliezer's son was Rehabiah (a headman); Eliezer had no other sons, but

Rehabiah had a large number. 18 Izhar's son was Shelômith (a

19 headman); Hebron's sons were Jeriah, the eldest, Amariah the second, Jahaziel the third, and

Jekameam the fourth; Uzziel's 20 sons were Micah the eldest and Isshiah the second. The Merarites 21 were Mahli and Mushi: Mahli's sons were Eleazar and Kish: Eleazar died, leaving no sons, 22 only daughters, who were married to their cousins the sons of Kish. Mushi's three sons were Mahli, 23 Eder, and Jerêmoth. Such were 24 the Levites by families, the headmen among those were registered individually, who worked in the service of the temple of the Eternal, from twenty years and upwards. (For David 25 said, "The Eternal the God of Israel has granted peace to his people, and he now dwells in Jerusalem for all time: the 26 Levites no longer require to carry the tent or any of the articles needed for its service.") For by 27 the last orders of David the Levites were registered from twenty years and upwards. Their 28 duty was to attend the sons of Aaron in the service of the temple of the Eternal, looking after the courts and the chambers and the cleansing of all that was sacred, also, in the service of the temple of God, caring for the bread of 29 the Presence, the flour for cerealofferings, either unleavened wafers or cakes baked on the griddle or pastry, and looking after all the weights and measures, standing 30 every morning and evening to thank and praise the Eternal, and 31 presiding before the Eternal for all time at every burnt-offering to the Eternal as prescribed in due number on the sabbaths, at the new moon, and on the standing festivals: they had charge of the 32 Trysting tent, of the sacred ritual,

1 CHRONICLES XXIV, XXV

and of all that their fellows the sons of Aaron required to have done in the service of the temple of the Eternal.

As for the divisions of the sons of Aaron—the sons of Aaron were Nadab, Abihu, Eleazar, and Ithamar. Nadab and Abihu died before their father, leaving no children; so Eleazar and Ithamar

discharged the priestly office.

3 David, assisted by Zadok, a son of Eleazar, and Abimelek, a son of Ithamar, divided the Aaronites

4 by the following arrangement. As it was found that there were more headmen belonging to the sons of Eleazar than to the sons of Ithamar, the sons of Eleazar were assigned sixteen divisions and 5 the sons of Ithamar eight; they

were classified equally by lot, for authorities of the sanctuary and authorities of God were drawn from both the sons of Eleazar and

6 the sons of Ithamar; Shemaiah the son of Nethanel the scribe (he was a Levite) wrote down their names in presence of the king, the authorities, Zadok the priest, Abimelek the son of Abiathar, and the headmen of the families of priests and Levites, a family being drawn alternately for the sons of Eleazar and for the sons 7 of Ithamar. The first lot fell to

Jehoiarib, the second to Jedaiah, 8 the third to Harim, the fourth to 9 Seôrim, the fifth to Malchijah, 10 the sixth to Mijâmin, the seventh to Hakkoz, the eighth to Abijah,

11 the ninth to Jeshua, the tenth to 12 Shecaniah, the eleventh to Elia-13 shib, the twelfth to Jakim, the

thirteenth to Huppah, the four-14 teenth to Jeshebeab, the fifteenth to Bilgah, the sixteenth to Immer, the seventeenth to Hezir, the 15 eighteenth to Happizzez, the nine- 16 teenth to Pethahiah, the twentieth to Jehezkel, the twenty-first to 17 Jachin, the twenty-second to Gamul, the twenty-third to De- 18 laiah, and the twenty-fourth to Maaziah. Such was their order 19 for coming on duty in the temple of the Eternal to serve as prescribed by their ancestor Aaron, in terms of what the Eternal the God of Israel had commanded him.

The rest of the Levites were: 20 Shubael a son of Amram, Jehdeiah a son of Shubael, Isshiah (the 21 headman) a son of Rehabiah, Shelômoth an Izharite, and Ja-22 hath a son of Shelômoth; Jeriah 23 the eldest, Amariah the second, Jahaziel the third, and Jekameam the fourth, sons of Hebron: Micah a son of Uzziel, Shamir a 24 son of Micah, Isshiah the brother 25 of Micah, and Zechariah a son of Isshiah; Mahli and Mushi and 26 the family of Uzziah, Merarites, the family of Uzziah being Bani, 27 Shoham, Zakkur, and Ibri, Mahli's 28 sons being Eleazar (who left no sons) and Kish (the father of 29 Jerahmeêl), and Mushi's sons 30 being Mahli, Eder, and Jerîmoth. These were the Levites by their families. They too, like their 31 fellows the Aaronites, cast lots in presence of David the king, Zadok, Abimelek, and the headmen of the priests of the Levites, the eldest and head of the house casting lots like his younger brother.

David and the authorities of 25 the temple service also set apart some of the sons of Asaph, Heman, and Jeduthun, to prophesy on lyres, lutes, and cymbals. The

481

1 CHRONICLES XXVI

number of those who performed this duty in the musical service 2 was as follows. Of the Asaphites, Zakkur, Joseph, Nethaniah, and Asarêlah, as directed by Asaph, who prophesied at the bidding of 3 the king; of the sons of Jeduthun, Gedaliah, Izri, Jeshaiah, Hashabiah, Shimei, and Mattithiah, these six as directed by their father Jeduthun, who prophesied on the lyre, thanking and praising the Eternal thus:

4b Be gracious to me, Lord, be gracious to me, thou art my God whom I exalt and extol; thou art my help in hardship, Oh grant me many a vision of thyself!

4a Of the Hemanites, Bukkiah, Mattaniah, Uzziel, Shubael, and Jerî-5 moth, all sons of Heman the king's seer in matters spiritual (God gave Heman fourteen sons and three 6 daughters). All these were under the directions of their fathers for the service of praise in the temple of the Eternal, playing cymbals, lutes, and lyres in the service of God's temple, while Asaph, Jeduthun, and Heman themselves were 7 at the bidding of the king. Their total number, including all their fellows who were specially trained singers for the Eternal, amounted to two hundred and eighty-eight. 8 They cast lots for their duties, all equally, young and old, trained 9 and untrained. The first lot fell to Joseph, an Asaphite, the second to Gedaliah (he and his fellows

10 and his sons numbering twelve), the third to Zakkur with his sons11 and his fellows (twelve in all), the fourth to Izri with his sons and12 his fellows (twelve in all), the fifth

to Nethaniah with his sons and his fellows (twelve in all), the 13 sixth to Bukkiah with his sons and his fellows (twelve in all), the 14 seventh to Asarêlah with his sons and his fellows (twelve in all), the 15 eighth to Jeshaiah with his sons and his fellows (twelve in all), the 16 ninth to Mattaniah with his sons and his fellows (twelve in all), the 17 tenth to Shimei with his sons and his fellows (twelve in all), the 18 eleventh to Uzziel with his sons and his fellows (twelve in all), the 19 twelfth to Hashabiah with his sons and his fellows (twelve in all), the thirteenth to Shubael with his 20 sons and his fellows (twelve in all), the fourteenth to Mattithiah 21 with his sons and his fellows (twelve in all), the fifteenth to 22 Jerîmoth with his sons and his fellows (twelve in all), the sixteenth 23 to Hananiah with his sons and his fellows (twelve in all), the seven-24 teenth to Joshbekashah with his sons and his fellows (twelve in all), the eighteenth to Hanani with his 25 sons and his fellows (twelve in all), the nineteenth to Mallothi with 26 his sons and his fellows (twelve in all), the twentieth to Eliathah 27 with his sons and his fellows (twelve in all), the twenty-first to 28 Hothir with his sons and his fellows (twelve in all), the twenty-29 second to Giddalti with his sons and his fellows (twelve in all), the 30 twenty-third to Mahazîoth with his sons and his fellows (twelve in all), and the twenty-fourth to 31 Romamti-ezer with his sons and his fellows (twelve in all).

The divisions of warders were as follows. Of the Korahites, Meshelemiah the son of Korê, the son of Ebiasaph; Meshelemiah's 2

1 CHRONICLES XXVI

sons were Zechariah the eldest, Jediael the second, Zebadiah the 3 third, Jathniel the fourth, Elam the fifth. Jehohanan the sixth, and 4 Eliehoênai the seventh. Obededom's sons (for God blessed him with sons) were Shemaiah the eldest, Jehozabad the second, Joab the third, Sakar the fourth, 5 Nethanel the fifth, Ammiel the sixth. Issachar the seventh, and 6 Peûllethai the eighth: Shemaiah his son was also the father of sons who ruled their ancestral family, 7 for they were sturdy men-Othni, Rephael, Obed, Elzabad and his two brothers Elihu and Semachiah, 8 men of might; all these belonged to Obed-edom's family, they and their sons and their fellows from Obed-edom amounting to sixtytwo members of the service, stout, 9 competent men. (Meshelemiah had eighteen sons and fellows, 10 sturdy men.) Hosa the Merarite had also sons, Shimri being headman (for his father made him headman, though he was not the 11 eldest), Hilkiah the second, Tebaliah the third, and Zechariah the fourth, Hosa's sons and fellows 12 numbering thirteen. These provided the divisions of the warders. headmen who had the same duties as their fellows in the service of 13 the temple of the Eternal. They cast lots, young and old alike, by 14 their families, for each gate. The lot for the east gate fell to Meshelemiah; then lots were cast for his son Zechariah, a shrewd councillor, and to him fell the 15 north gate, to Obed-edom the south gate (his sons being assigned

16 the storehouse), and to Hosa the west gate (beside the entry at

17 the ascent) with its wards. Six

Levites were on duty daily eastward, four northward, four southward, two at each door of the storehouse, and at the western 18 colonnade of the Annexe four at the causeway and two at the colonnade itself. Such were the 19 divisions of the warders, Korahites and Merarites. As for their 20 fellow-Levites who supervised the stores of the temple of God and the stores of votive offerings-Jehiel, 21 and his brothers Zetham and Joel. headmen of the Ladanite family, descendants of the Gershonites through Ladan, supervised the 22 stores of the temple of the Eternal. Of the Amramites, Izharites, 23 Hebronites, and Uzzielites, Shu-24 bael son of Gershom, son of Moses, managed the storehouses; his 25 kinsmen were Eliezer's sons Rehabiah, Jeshaiah, Joram, Zichri. and Shelômoth. This Shelômoth 26 and his brothers were in charge of all the store of votive offerings made by David the king and the headmen, the generals, commanders, and army captains; anything thus dedicated was in charge of Shelômoth and his brothers. Part of the plunder 27 taken in battle had been dedicated for the upkeep of the temple of the Eternal; and all that had been28 dedicated by Samuel the seer, by Saul the son of Kish, by Abner the son of Ner, and by Joab the son of Zeruĭah, everything thus dedicated was in charge of Shelômoth and his brothers. Of the Izhar-29 ites. Chenaniah and his sons acted as sheriffs and judges, managing the external affairs of Israel. Of 30 the Hebronites, Hashabiah and his fellows, one thousand seven hundred braves, were in charge 483

1 CHRONICLES XXVII

of Israel west of the Jordan, attending to all the interests of the Eternal and the service of the 31 king. The Hebronites were led

32 by Jerijah; he and his fellows amounted to two thousand seven hundred braves, headmen whom David had appointed over the Reubenites, the Gadites, and the half clan of Manasseh, to look after all the affairs of God and the busi-

31 ness of the king. (The various families of the Hebronites were picked out in the fortieth year of David's reign, when brave warriors in their number were found at

Jazer in Gilead.)

27 The Israelites, that is, the headmen, generals, commanders, and all officers in the king's service throughout all the divisions of the army, who served month by month throughout the year, amounted to twenty-four thous-2 and. The first division was commanded during the first month

by Ishbaal the son of Zabdiel, who led twenty-four thousand 3 men; he was a descendant of

Perez and commander-in-chief

4 for the first month. The division for the second month was led by Eleazar the son of Dodai the Ahohite, over twenty-four thou-

5 sand men. The third general during the third month was Benaiah the son of Jehoiada, a priest who led twenty-four thou-

6 sand men. (He was the Benaiah who was the hero of the Thirty and in command of the Thirty, and his son Ammizadab belonged

7 to his division.) The fourth general during the fourth month was Asahel the brother of Joab (who was succeeded by his son Zebadiah), over twenty-four

thousand men. The fifth general 8 during the fifth month was Shambuth the Zerahite, over twentyfour thousand men. The sixth 9 general during the sixth month was Ira the son of Ikkesh the Tekoite, over twenty-four thousand men. The seventh general 10 during the seventh month was Helez the Pelonite, from Ephraim; his division numbered twentyfour thousand men. The eighth 11 general during the eighth month was Sibbechai the Hushathite, a descendant of Zerah; his division numbered twenty-four thousand men. The ninth general during 12 the ninth month was Abiezer, a Benjamite from Anathoth: his division numbered twenty-four thousand men. The tenth general 13 during the tenth month was Maharai the Netophathite, a descendant of Zerah; his division numbered twenty-four thousand men. The eleventh general dur- 14 ing the eleventh month was Benaiah the Pirathonite, from Ephraim; his division numbered twenty-four thousand men. The 15 twelfth general during the twelfth month was Heled the Netophathite, a descendant of Othniel; his division numbered twenty-four thousand men.

In command of the clans of 16 Israel were Eliezer son of Zichri, who ruled the Reubenites, the Simeonites being ruled by Shephatiah son of Maakah, the 17 Levites by Hashabiah son of Kemuel, the Aaronites by Zadok, the Judahites by Elihu a brother 18 of David, the Issacharites by Omri son of Michael, the Zebulun-19 ites by Ishmaiah son of Obadiah, the Naphtalites by Jerîmoth son

1 CHRONICLES XXVIII

20 of Azriel, the Ephraimites by Hoshea son of Azaziah, the half clan of Manasseh by Joel son of

21 Pedaiah, the half clan of Manasseh in Gilead by Iddo son of Zechariah, the Benjamites by Jaasiel son of

22 Abner, and the Danites by Azarel son of Jeroham. These were in command of the clans of Israel.

23 David never took a census of them under twenty years of age, since the Eternal had promised to make Israel as numerous as the

24 stars in the sky. Joab the son of Zeruĭah did begin a census, but he never finished it; his attempt drew God's wrath on Israel, and the census was never entered in the records of king David's reign.

25 Azmaveth son of Adiel was in charge of the king's stores; Jonathan son of Uzziah was in charge of the stores in the country, in

26 towns, villages, and castles; Ezri son of Chelub was in charge of those engaged on field-work as

27 tillers of the soil; Shimei the Ramathite looked after the vineyards, and Zabdi the Shiphmite took charge of the produce of the vineyards for the wine-cellars;

28 Baal-hanan the Gederite looked after the olives and sycomores in the lowlands, and Joash managed

29 the cellars of oil; Shitrai the Sharonite looked after the herds that grazed in Sharon; Shaphat son of Adlai looked after the herds

30 in the valleys; Obil the Ishmaelite managed the camels; Jehdeiah the Meronothite man-

31 aged the asses; and Jaziz the Hagrite looked after the flocks. All these were responsible for king David's possessions.

32 Jonathan, David's nephew, was a councillor, an able and learned

man; Jehiel, the son of a Hachmonite, was tutor to the king's sons; Ahithophel was the king's 33 counsellor, and Hushai the Archite was the king's confidential adviser (Ahithophel was succeeded by Jehoiada son of Benaiah, and by Abiathar); the commander-inchief was Joab.

David assembled at Jerusalem 28 all the authorities of Israel, the chieftains of the clans, the officers who served the king in their divisions, the generals and commanders, the men in charge of all the royal property and possessions, together with the eunuchs and the heroes, all the leading war-Then David rose to his 2 feet and said: "Listen, my brothers, my people, I myself intended to build a temple for the ark of the compact of the Eternal to rest in, as a footstool for our God; I had made preparations to build it, but God said to me, 3 'You shall not build a temple for me, for you are a man of war and you have shed blood,' However, 4 the Eternal, the God of Israel, chose me out of all my family to be king over Israel for all time; for he chose Judah to be the leading clan, and from Judah my father's family, and, from my father's sons, he favoured me by making me king over all Israel. Now of all my sons (for the 5 Eternal has given me many) he has chosen Solomon my son to sit on the throne of the Eternal's dominion over Israel, and he has 6 told me, 'Solomon your son shall build my temple and my courts, for I have chosen him to be a son to me, and I will be a father to him; I will establish his kingdom 7

1 CHRONICLES XXIX

for all time, if he loyally obeys my orders and regulations, as is 8 done to-day.' Now then, in face of all Israel, the community of the Eternal, and in hearing of our God. I bid you keep and bethink vourselves of all the orders of the Eternal your God, that you may hold this fine land as your own, and leave it as an inheritance to your children after you for all 9 time. As for you, Solomon my son care for the God of your father, serve him with an undivided heart and a willing mind; for the Eternal searches all hearts, he knows all that passes in the mind. If you seek him, he will be found by you; but if you forsake him, he will abandon you for ever.

10 Take heed to yourself; the Eternal has chosen you to build a temple as his sanctuary; be

11 strong and do it." David then handed to Solomon his son the plans of the porch, the various rooms, the side-chambers, the upper chambers, the inner chambers, and the shrine for the mercy-

12 seat; also the plans he had in mind for the courts of the temple of the Eternal, and for all the chambers on the outside (storehouses for the temple of God and

13 for the votive offerings, rooms for the orders of priests and Levites, for any work connected with the service of the temple of the Eternal, and for all the vessels used in the service of the temple of the

14 Eternal); and also the weight of gold for all the various golden vessels of the sacred service; with the weight of silver for all the various silver vessels of the sacred

15 service. He also fixed the weight of the golden lampstands and their

lamps, respectively, and the weight of the silver lampstands and their lamps, respectively, befitted each lampstand; fixed the weight of gold for each 16 table of the Presence bread, and of silver for the silver tables, of pure 17 gold for the forks, basins, and jars; of gold for each golden tankard and of silver for each silver tankard. of refined gold for the altar 18 of incense, and of gold for the plan of the chariot—the kherubs with outstretched wings covering the ark of the compact of the Eternal. "All this," said David, 19 "all these plans have I been inspired to write down by the Eternal, who has instructed me." Then David said to Solomon his 20 son, "Be strong, take heart, and do it: never be daunted or dismayed, for the Eternal your God, even my God, is with you; he will never fail you nor forsake you before all the work needed for the temple of the Eternal is finished. Here are the divisions of the 21 priests and the Levites, ready for all the service of the temple of God! And at every turn you will be supported by every willing, expert workman in every department: besides, the authorities and the whole of the nation will be entirely at your command."

Then David the king addressed 29 all the assembly. "Solomon, my son, whom alone God has chosen," he said, "is still young and inexperienced; and the work is great, for the palace is for God the Eternal, not for man. I have prepared with all my might 2 for the temple of my God, gold for the golden objects, silver for the silver, bronze for the bronze, iron

1 CHRONICLES XXIX

for the iron, and wood for the wooden, with jewels of beryl, jewels for setting, jewels for inlaid work, jewels of all colours, with gems of all sorts, and plenty of 3 marble. Furthermore, in my devotion to the temple of my God, as I possess a private treasure of gold and silver, I give it to the temple of my God over and above what I have prepared for the 4 sacred temple-namely, two hundred and eighty-eight thousand pounds' weight of gold from Ophir and six hundred seventy-two thousand pounds' weight of refined silver, to overlay the walls of the various buildings 5 and to supply gold for the golden objects and silver for the silver, to be used by the craftsmen for all such purposes. Now who will make a freewill offering to-day in 6 devotion to the Eternal?" Then the heads of the various families and of the clans of Israel, the generals, the commanders, and those in charge of the king's busi-7 ness, made freewill offerings; they gave to the service of the temple of God in gold four hundred and eighty thousand pounds' weight, with ten thousand guineas in Persian dariks, in silver nine and sixty thousand hundred pounds' weight, besides million seven hundred and twentyeight thousand pounds of bronze. and nine million six hundred 8 thousand pounds of iron; those in possession of jewels also contributed them to the treasure of the temple of the Eternal, in charge 9 of Jehiel the Gershonite. The people rejoiced at this, at this freewill offering, contributed without grudging to the Eternal, and

David the king was so overjoyed that he blessed the Eternal before all the assembly. "Blessed be 10 thou, O Eternal, God of our father Israel," he cried, "for ever and for ever. Thine, O Eternal, is 11 the greatness and the power and the glory and the pre-eminence and the majesty, for all in heaven and earth is thine: thine is the dominion, O Eternal, and thine the supreme authority! Riches 12 and honour come from thee, who reignest over all: in thy hand lie power and might, and in thy hand it lies to make all great and strong. Hence, O our God, we ever thank 13 thee and praise thy glorious name. Yet who am I, what is my people, 14 that we should be able to offer such freewill offerings? All gifts come from thee, and we only give thee what is thine. For we but 15 come and go before thee upon earth, mere passing waifs, as all our fathers were: our days on earth flit like a shadow, without hope. O thou Eternal, our God, 16 all these stores which we have prepared to build thee a temple for thy sacred majesty, come from thine own hand and are all thine own. My God, who dost test the 17 heart and delightest in honesty (I know), here in all honesty of heart have I offered all these gifts willingly, and watched with joy my people here offering to thee willingly. O thou Eternal, God 18 of Abraham, Isaac, and Israel, our fathers, keep the mind and purpose of thy people ever in this spirit; direct their hearts thyself, and grant that Solomon 19 my son may ungrudgingly obey thine orders, thine injunctions, and thy rules, carrying them all out 487

2 CHRONICLES I

and building the palace for which
20 I have made provision." Then
David added to the assembly,
"Now bless the Eternal your
God." So the whole assembly
blessed the Eternal the God of
their fathers, bending their heads
and doing homage before God

21 and the king; next day they offered up sacrifices to the Eternal and made burnt-offerings to the Eternal, a thousand bullocks, a thousand rams, and a thousand lambs, with the usual libations and thank-offerings in abundance

22 for all Israel, eating and drinking before the Eternal that day with great gladness. Then they made Solomon David's son king a second time, consecrating him to be the prince of the Eternal, with Zadok

23 as priest. So Solomon took his seat on the throne of the Eternal as king, instead of his father David; he prospered, and all

24 Israel obeyed him. All the authorities and warriors and all

the other sons of king David submitted to king Solomon. And the 25 Eternal exalted Solomon high in the sight of all Israel, investing him with a royal majesty such as no king before him in Israel had enjoyed.

Such was David's reign over all 26 Israel. He reigned over Israel for 27 forty years, reigning seven years in Hebron and thirty-three years in Jerusalem. He died in a ripe 28 old age, having had life and riches and honour to the full, and Solomon his son reigned instead of him. As for the deeds of David 29 the king, from first to last, they are described already in the History of Samuel the seer, the History of Nathan the prophet, and the History of Gad the seer, which 30 describe the whole of his reign, his exploits, and the changes that befell both him and Israel and all the realms of the other countries.

2 CHRONICLES

1 Now Solomon the son of David established himself in his kingdom; the Eternal his God was with him 2 and made him very great. Solomon issued orders to all Israel, to the generals and commanders, the judges, and all the authorities, to

every one of the headmen in 3a Israel; then, accompanied by the whole community, Solomon went to the sacred height at Gibeon.

4 God's ark had been brought by David from Kirjath-jeârim to the place prepared for it by David at Jerusalem, where he had pitched 488 a tent for it. But at Gibeon 3b stood God's Trysting tent, which Moses the servant of the Eternal had made in the desert, and there 5 stood also the bronze altar, made by Bezalêl the son of Uri (the son of Hur), in front of the tent of the Eternal. So Solomon and the community resorted to the Eternal there; Solomon sacrificed 6 there, on the bronze altar in front of the Trysting tent, before the Eternal, a thousand victims by burning. The following night 7 God appeared to Solomon and

said to him, "Ask what I am to 8 give you." Solomon said to God, "Thou hast proved thyself most generous to my father David, and thou hast made me succeed him as

9 king. Now, O God Eternal, let thy promise to my father David be completed; as thou hast made me king over a people whose numbers are like the dust of the earth,

10 so give me wisdom and intelligence that I may manage all the affairs of this people. For who can govern this people of thine, that

11 is so great?" God answered Solomon, "Since this is your mind, since you have asked neither riches, nor wealth, nor honour, nor the lives of your adversaries, nor even long life for yourself, but wisdom and intelligence for yourself to govern my people over whom I have made you king,

12 wisdom and intelligence I give you, and I will add riches, wealth, and honour such as no king before you ever had, and no king after 13 you will ever have." Solomon then returned to Jerusalem.

14 He reigned over Israel. He amassed chariots and cavalry; he had one thousand four hundred chariots and twelve thousand cavalry, which he kept in the chariot-towns or at Jerusalem

16 beside the king. Solomon's horses were imported from Muzri and from Kuê; the royal dealers used to bring a troop of horses from Kuê, paying cash for them;

17 a chariot brought in from Muzri cost seventy-five pounds in silver, and a horse cost about twenty pounds in silver (the dealers supplied all the kings of the Hittites and the Aramæans at the same 15 rate). The king made silver and

gold as common in Jerusalem as stones, and cedar wood as plentiful as sycomore-trees in the lowlands.

Now Solomon resolved to build 2 a temple for the Eternal and a royal palace for himself. Solomon told off seventy thousand men as labourers and eighty thousand woodcutters in the hills, with three thousand six hundred foremen. Solomon also sent this 3 message to Huram king of Tyre: "Deal with me as you dealt with my father David, when you sent him cedars to build him a palace. I am building a temple in honour 4 of the Eternal my God, dedicating it to him, for burning incense of fragrant spices before him. for presenting the bread of the Presence perpetually, and for burntofferings every morning and evening, on the sabbaths and at the new moon and on the set festivals of the Eternal our God-these being binding upon Israel. It is 5 a great temple I am building, for great is our God above all gods. No one could build him a temple 6 to house him, since heaven and even the highest heaven cannot contain him. I am merely building him a temple, to have incense burned before him, and who am I even to accomplish this? Send 7 me, then, some craftsman who is an adept in working gold, silver, bronze, and iron, in handling purple, crimson, and blue dyes. some one to assist my own adepts in Judah and Jerusalem, whom my father David has collected. Also send me cedars, firs, and cy-8 press logs from Lebanon; for I know your servants are skilled at felling timber in Lebanon. 489

9 servants will join your servants in getting plenty of timber ready, for the temple I am building is to

10 be a marvel in size. I will give your people the woodcutters two hundred thousand bushels of grain for food, two hundred thousand bushels of barley, a hundred and eighty thousand gallons of wine, and a hundred and eighty thousand

11 sand gallons of oil." Huram king of Tyre sent this written answer to Solomon: "Because the Eternal loves his people, he has

12 made you their king. Blessed be the Eternal the God of Israel," Huram continued, "who made heaven and earth, and who has given king David a wise son, endowed with prudence and intelligence, to build a temple and

13 a royal palace for himself. I send you an adept workman, endued with intelligence, a trusty adviser

14 of mine called Huram, the son of a Danite woman and of a Tyrian sire, an expert in handling gold, silver, bronze, iron, stone, and wood, in treating purple, blue, fine linen, and crimson dyes, also in carving and engraving of all kinds; let him be allotted a place among your own adept workmen and those of my lord David your

15 father. As for the grain, the barley, the oil, and the wine, of which my lord speaks, let these

the fell as much timber as you want from Lebânon and forward it in floats by sea to Joppa, whence you can transport it up to Jeru-

17 salem." So Solomon registered all the aliens in the land of Israel, according to the census taken by his father David; they proved to be a hundred and fifty-three 490

thousand six hundred in number. Seventy thousand of them he made 18 labourers, eighty thousand were to work as woodcutters up in the hills, and three thousand six hundred were to act as foremen and to see that the men did their work.

Then Solomon began the build-3 ing of the temple of the Eternal at Jerusalem, on mount Moriah where the Eternal had appeared to his father David, on the very spot fixed by David at the threshing-floor of Ornan the Jebusite: he began to build on the second 2 day of the second month in the fourth year of his reign. Here is 3 the ground-plan drawn up by Solomon for building the temple of God. Its length (measured by the older scale of cubits) was ninety feet, its breadth was thirty feet. The length of the 4 front porch, corresponding to the breadth of the temple, was thirty feet, and its height was a hundred and eighty feet, the interior being garnished with pure gold. The 5 large hall he wainscotted with fir, garnishing it with fine gold and carving palms and garlands on the walls. The shrine he adorned 6 with exquisite jewels, and the gold came from Parvaim; he had 7 the whole of the shrine, the beams, the walls, and the doors garnished with gold, carving kherubs on the walls. He made the most 8 sacred interior thirty feet long, corresponding to the breadth of the temple, and it was thirty feet broad; he garnished it with over twenty-five tons of fine gold, the 9 nails of gold each weighing two pounds. The upper rooms he also garnished with gold. Inside the 1

2 CHRONICLES IV

most sacred interior he made two kherubs in woodwork, covering 11 them with gold; their wings extended for thirty feet, one wing of 12 each kherub stretching for seven and a half feet to the wall of the shrine and the other wing stretching for seven and a half feet to the 13 wing of the other kherub. These kherubs, with wings stretching across thirty feet, stood on their 14 feet, facing inwards. He also had the curtain made of fine linen, in blue, purple, and crimson, with 15 kherubs worked on it. In front of the temple he erected two columns, about fifty feet high, with a capital of seven and a half feet in 16 height on the top of each; he put garlands like necklaces round the tops of the pillars, stringing upon them a hundred pomegranates 17 which he had carved. The columns he set up in front of the temple, one on the right hand and one on the left; the one on the right he called Jachin, the one on the left he called Boaz. 4 He also made a bronze altar. thirty feet long, thirty feet broad, 2 and fifteen feet high. He made a metal sea or tank fifteen feet in diameter, seven and a half feet high, and forty-five feet round. 3 Under it all round were gourd-like rosettes, encircling the tank, ten to every foot and a quarter; these gourd-like rosettes were in two rows, and they were cast in one 4 piece with the tank itself, which rested on twelve bulls, three facing the north, three facing the west, three facing the south, and three facing the east; the tank was placed on their backs, their haunches being turned inwards.

5 It was about three inches thick.

the brim curling like the brim of a cup, like the petals of a lily, and it held over twenty-four thousand gallons. He also made ten pots, 6 placing five on the right hand and five on the left, for washing those parts of the victims which were sacrificed in burnt-offerings; the priests washed themselves in the tank. He made the ten lamp- 7 stands of gold, as prescribed, and placed them inside the temple, five on the right side and five on the left. He also made ten tables, 8 and placed them inside the temple, five to the right and five to the left, as well as a hundred bowls of gold. He made the court of the 9 priests and the large court, with doors which he covered with bronze. The tank was placed on 10 the right of the temple, facing Huram made the 11 south-east. pots, the shovels, and the bowls. So Huram completed the work he did for king Solomon in building the temple of God, the two 12 columns, the two rounded capitals on the top of the columns, the two nets of trellis-work to cover the two rounded capitals on the top of the columns, the four hundred 13 pomegranates for each trellis-work. each network having two rows of pomegranates, to cover the two rounded capitals on the top of the columns. He also made 14 trolleys for the pots, and the pots on the trolleys, the tank and its 15 twelve bulls underneath; the pots, 16 the shovels, the forks, and all the utensils of the temple were made by the trusty Huram for king Solomon, to build the temple of God. This bright bronze work 17 was cast by the king in the clay soil of the Jordan valley between

18 Sukkoth and Zeredah. Solomon made enormous quantities of these utensils, for the weight of the

19 bronze was past counting. Solomon himself made of pure gold all the utensils within the temple of God, with the golden altar, the tables for the bread of Presence,

20 the lampstands with lamps to burn in front of the inner shrine, as

21 prescribed, the ornamental flowers, the lamps, and the tongs being of 22 solid gold; the snuffers, bowls, saucers, and fire-pans, and even the entrances, the doors of the

inner shrine, and the doors of the temple, were made of gold. So all the work done by Solomon on the temple of the Eternal was finished; Solomon then brought in the votive offerings of his father David, the silver and the gold and all the other articles, placing them in the store-chambers

of the temple of God.

Then Solomon called together at Jerusalem the sheikhs of Israel and all the chiefs of the clans, the heads of the various families, to bring the ark of the Eternal's compact up from David's burg

or Sion. The Israelites all gathered round the king at the festival in the seventh month.

4 The sheikhs of Israel all went with 5 the Levites and carried up the ark, the Trysting tent, and all the sacred articles inside the tent; these were carried by the priests

6 or Levites, while king Solomon and all the community of Israel which had gathered round him walked in front of the ark, sacrificing sheep and oxen past all counting

7 and numbering. Then the priests placed the ark of the Eternal's compact in its place within the 492

inner shrine, the most sacred Place, under the wings of the kherubs; for the wings of the 8 kherubs stretched over the place for the ark, covering the ark and its poles, though the poles were 9 so long that their projecting tips could be seen, not outside, but from the sacred hall in front of the shrine—the position they occupy to this very day. Inside the ark 1 there was nothing except the two tablets which Moses had placed there at Horeb, the tablets of the compact which the Eternal made with the Israelites when they left Egypt. When the priests came 1 out of the inner shrine (for all the priests present had consecrated themselves, not merely those whose turn it was to serve; all the 1 Levites who were singers, Asaph, Heman, and Jeduthun, with their sons and clansmen, stood at the east end of the altar, robed in fine linen, and holding cymbals, lutes, and lyres; beside them stood a hundred and twenty priests who blew trumpets. The 1 trumpeters and singers joined in one loud song of praise and thanksgiving to the Eternal, and to the accompaniment of trumpets, cymbals, and other instruments of music, they sang this praise aloud to the Eternal, chanting.

> For he is good, his kindness never fails.),

a cloud filled the temple, the temple of the Eternal, so densely 1 that the priests could not stand to serve; the Eternal's splendour of glory filled the temple of God.

Then said Solomon:

The sun has the Eternal set in heaven, but chosen himself to dwell in darkness;

CHRONICLES VI

2 so I have built this mansion great for

for thee to dwell in, to eternity.

Then the king turned round and blessed all the gathering of Israel 4 as they stood. He said. "Blessed be the Eternal the God of Israel. who spoke directly to my father David and has done all he pro-5 mised! He said, 'Ever since I brought my people out of the land of Egypt, I chose no city out of any clan of Israel to build a temple for my presence, nor did I choose any man to rule my people 6 Israel, none but Jerusalem as my seat and David as lord over my 7 people Israel.' My father David did have it in mind to build a temple in honour of the Eternal 8 the God of Israel; but the Eternal said to my father David, 'You had it in your mind to build a temple in my honour: you did 9 well to have that in mind. you are not to build the temple: it is your son, born of your body, who shall build the temple in my 10 honour.' The Eternal has done what he promised; for I have risen to succeed my father David and to sit upon the throne of Israel, as the Eternal promised, and I have built the temple in

honour of the Eternal the God 11 of Israel; in it I have placed the ark containing the compact which Eternal made with the the

Israelites."

Then he stood in front of the altar of the Eternal, in presence of all the community of Israel, and

13 stretched out his hands. Solomon had made a bronze platform, seven and a half feet long, seven and a half feet wide, and about four feet high, which he placed in the

middle of the court; taking up his position on this, he knelt down in the presence of all the community of Israel and stretching out his hands to heaven he cried: "O14 Eternal, God of Israel, there is no god like thee in heaven or earth, who keepest thy compact and showest kindness to thy servants as they live under thine eye with all their heart. Thou hast kept 15 thy word to thy servant David my father; thou didst make him thine own promise and thou hast done it, as it is this day. Now 16 then, O Eternal, God of Israel. keep this thy promise to thy servant David my father: 'You shall never lack a descendant in my sight to sit upon the throne of Israel, if only your children watch their lives, careful to follow my directions as you have done. O Eternal, God of Israel, pray let 17 this promise be fulfilled which thou didst make to thy servant David! But can God really live among 18

men on earth? The very heaven, the height of heaven itself, cannot contain thee; and how much less this temple I have built! So do 19 thou turn, O Eternal my God, to thy servant in his prayers and supplications, listening to the cry of prayer which thy servant lifts to thee, that thine eyes may be 20 open, day and night, to this temple, to the place where thou hast promised thy presence, listening to the prayer thy servant offers, when he turns to this place. Listen to the supplications 21 of thy servant and of thy people Israel, when they turn in prayer toward this place; yea, hear us up in thy home, in heaven, and as thou hearest forgive us.

22 When a man sins against his neighbour and is adjured to swear an oath, when he comes and swears his oath before thine altar in this

23 temple, then do thou listen up in heaven, take action and decide between thy servants, punishing the guilty by making him suffer for his misdeeds, and vindicating the innocent by rewarding him for his innocence.

24 When thy people Israel fall before the foe, because they have sinned against thee, if they repent and own thee openly and pray with supplications to thee in

25 this temple, then do thou listen up in heaven and forgive the sin of thy people Israel, letting them remain within the land which thou gavest to them and to their fathers.

26 When the skies are shut and no rain falls, because they have sinned against thee, if they turn in prayer toward this place and own thee openly and give up their sin under

27 thy chastisement, then do thou listen in heaven and forgive the sin of thy servant and thy people Israel, as thou teachest them the good path for their life; send rain upon thy land, which thou hast given thy people as their heritage.

28 When there is famine in the land, or pestilence, blasting or mildew, locusts or caterpillars, when their enemies besiege them in any of their towns, whatever be the

29 plague or trouble — whatever prayer and supplication is offered by any man of them, knowing well what plagues and vexes himself, and stretching out his hands toward this temple, then do thou listen up in thy home, in heaven,

30 and forgive them, dealing with every man as he has lived, O thou 494

who knowest his heart (for thou, thou only, knowest the heart of all men), that in awe of thee they 3 may live as thou livest, so long as they are in the land thou gavest to our fathers. As for the alien, 8 who does not belong to thy people Israel but who came from a distant land, drawn by thy great fame for sheer strength and main force, when they come and turn in prayer toward this temple, then 3 do thou listen up in thy home, in heaven, and do all that the alien asks of thee, so that the nations in the world may know what thou art, learning to stand in awe of thee like thy people Israel, and learning that thou hast taken this temple which I built to be thine own. When thy people march 3 out to fight against their enemies, in any way of thine appointing, and pray to thee, turning toward this city thou hast chosen and this temple I have built in honour of thee, then do thou listen up in 3 heaven to their prayer and supplication and uphold their cause. When they sin against thee (for 3 there is no man who does not sin) and thou in thine anger leavest them to their enemies, to be carried prisoners to some land faroff or near, yet if they take thought 3 in the land of their captivity and repent and offer supplications to thee in the land of their captivity, crying, 'We have sinned, we have gone wrong, we have done evil,' if they repent, heart and soul, in 3 the land of their captivity, where they have been carried off as prisoners, and turn in prayer toward the land thou gavest to their fathers, toward the city thou hast chosen, toward the temple I have

2 CHRONICLES VII

39 built in honour of thee: then do thou listen up in thy home, in heaven, to their prayers and supplications, and uphold their cause; forgive thy people who have sinned against thee.

40 And now, O my God, pray let thine eyes be open and thine ears attentive to prayer offered in this

place.

41 Move up, O Eternal, to thy resting-place, thou and thy mighty ark !—
thy priests, O Eternal, in triumphant array,

thy worshippers rejoicing in prosperity!
42 O Eternal, disregard not thine own king, remember thy kind promises to thy

servant David."

7 When Solomon had finished his prayer, fire fell from heaven and burned up the sacrificial victims.

- 2 The splendour of the Eternal's glory filled the temple, so that the priests could not enter the temple of the Eternal, as the Eternal's splendour filled the Eternal's tem-
- 3 ple. All Israel looked on when the fire fell and the splendour of the Eternal was upon the temple; they bowed down with their faces on the pavement in worship, giving thanks to the Eternal and chanting,

For he is good, his kindness never fails.

4 Then the king and all the people offered sacrifices before the Eter-5 nal; king Solomon offered a sacrifice of twenty-two thousand oxen and a hundred and twenty thousand sheep. In this way the king and all the people dedicated 6 the temple of God. The priests stood in their proper positions, the Levites had the musical instruments for praising the Eternal.

which king David had made for the thanksgiving service (the chant "for his to the Eternal being, kindness never fails") when he used them in the service of praise; the priests in front blew trumpets. and all Israel stood up. Solomon 7 also consecrated the middle part of the court in front of the temple of the Eternal: for it was there that he sacrificed the victims for the burnt-offering, and the fat slices from the victims of the recompense-offerings, the bronze altar made by Solomon being unable to hold the burnt-offering, the cereal-offering, and the fat slices. Such was the festival held for 8 seven days by Solomon and all Israel—a very vast host, drawn from all parts, from the Pass of Hamath down to the Wady-el-Arish. On the eighth day they 9 held a closing celebration for seven days, after the seven days devoted to the dedication of the Then on the twenty-third 10 day of the seventh month he dismissed the people to their homes, rejoicing with glad hearts at all the goodness of the Eternal to David, to Solomon, and to his people Israel.

Thus did Solomon finish the 11 temple of the Eternal and the royal palace; he carried out successfully all he had in mind to construct in the temple of the Eternal and in his own palace. Then the Eternal appeared to 12 Solomon by night and said to him: "I have listened to your prayer and chosen this place as my temple for sacrifice. If I shut 13 up the sky till no rain falls, or if I bid locusts devour the land, or if I send pestilence among my

495

14 people, then, if my people, who belong to me, humble themselves and pray and seek my presence, turning from their evil ways, I will listen up in heaven and forgive

15 their sins and heal my land. My eyes shall be open and my ears attentive to prayer offered in

16 this place; for I have now chosen and consecrated this temple as my seat for ever, and my eyes and my heart shall constantly be there.

17 As for yourself, if you will live under my eye like your father David, doing exactly as I have ordered you, and follow my

18 rules and regulations, then I will make your royal throne sure, as I agreed with your father David when I promised that he would never be without a descendant

19 to rule Israel. But if you turn away, giving up the rules and commands I have set before you, if you go to serve foreign gods and

20 worship them, then I will uproot Israel out of the land I gave them; and this temple which I have consecrated for myself I will cast out of my sight, making it a proverb and byword among all nations.

21 This temple so grand !—why, any passer-by shall be amazed, and ask, 'Why has the Eternal dealt thus with this land and temple?'

22 The answer will be, 'Because the people forsook the Eternal the God of their fathers, who brought them out of the land of Egypt; because they took up with foreign gods, worshipping and serving them; that is why the Eternal brought all this ruin upon them.'"

8 At the end of twenty years, in the course of which Solomon had built the temple of the Eternal 2 and his own palace, Solomon fortified the towns presented to him by Huram, and settled Israelites in them.

Solomon attacked Hamath-3 Zobah and conquered it. He 4 built Tadmor in the desert and also all his store-towns in Hamath; he built Beth-horon the upper 5 and Beth-horon the lower, both fortified towns with walls, gates, and bars, also Baalath, all the 6 store-towns, the towns for his chariots, the towns for his cavalry, and whatever he was pleased to build in Jerusalem, at Lebânon, and anywhere throughout his realm.

Solomon raised a forced levy of 7 labourers, as is done to this day, from the descendants of the Hittites, the Amorites, the Perizzites, the Hivites, and the Jebusites, none of whom belonged to Israel—survivors in the land whom the 8 Israelites had not destroyed. Solomon never forced Israelites 9 to slave at his work; they were his soldiers and generals, chariotleaders and cavalry-leaders. The 10 following two hundred and fifty men were king Solomon's officials, who superintended all the workmen.

Solomon brought the Pharaoh's 11 daughter up from David's burg to the palace he had built for her; "No wife of mine," said he, "shall live in the residence of David king of Israel, for any spot where the ark of the Eternal has rested is sacred."

Then Solomon burned victims 12 as sacrifices to the Eternal on the altar of the Eternal which he had built in front of the vestibule, sacrificing at the daily rate as laid 13 down by Moses, on the sabbaths, at the new moon, and at the fixed

festivals (three times a year, the festival of unleavened bread, the festival of weeks, and the festival

14 of booths). He fixed, as appointed by his father David, the divisions of priests for their service, fixed the stations for the Levites to sing praise and attend the priests, as the day's duty required, and also arranged the warders in divisions at each gate (for David the man of God had

15 left these orders). The king's orders for the priests and Levites were carried out faithfully in every detail, including the treasures.

16 In this way Solomon's work was completed, from the day when the foundations of the temple of the Eternal were laid to the completion of the temple.

17 Then Solomon went to Ezîongeber and Eloth on the sea-coast,

18 in the land of Edom. Huram had ships sent to him, and also expert seamen in his service, who accompanied Solomon's men to Ophir and brought back to king Solomon 9 over nineteen tons of gold. The

13 amount of gold that came to Solomon in one year was nearly twenty-

14 nine tons, in addition to what was derived in taxes from traders and as tribute from Arabian emirs

15 and from vassal-princes. King Solomon made two hundred shields of beaten gold; twentyfive pounds of gold went to each

16 shield. He also made three hundred targes of beaten gold; twelve pounds of gold went to each of them; the king hung these in the "Forest of Lebânon" hall.

17 The king also made a large ivory throne, which he overlaid with 18 pure gold: the throne had six

18 pure gold; the throne had six steps and a footstool of gold, fixed

to the throne, with arms on each side of the seat, flanked by two lions, while twelve lions stood on 19 each side of the six steps. No such throne was ever made in any kingdom. King Solomon's drink- 20 ing service was all made of gold. and all the articles in the "Forest of Lebânon" hall were made of pure gold; silver was thought nothing of in Solomon's day. For 21 the king had ships that sailed to Tartessus along with Huram's seamen: once every three years the Tartessus fleet came home with gold and silver, ivory, apes, and

peacocks.

So in wealth and in wisdom king 22 Solomon excelled all kings on All kings on earth came 23 to visit Solomon, to listen to the wisdom which God had put into his mind, and everyone brought 24 his present, silver articles, gold articles, robes, weapons, and spices, horses and mules, so much year by year. King Solo-25 mon had four thousand stalls for horses and chariots, and twelve thousand cavalry, stationed in the chariot-towns or at Jerusalem beside the king. He ruled over all 26 the kings from the Euphrates to the land of the Philistines and as far as the frontier of Egypt. The 27 king made silver as common in Jerusalemasstones, and cedar wood as plentifulas sycomore-trees in the low-lands. Horses were brought 28 to Solomon from Egypt and from every country. Huram's sailors 10 and Solomon's sailors, who brought gold from Ophir, also brought sandal-wood and jewels. Out of 11 the sandal-wood the king made balustrades for the temple of the Eternal and for the royal palace, 497

as well as lyres and lutes for the singers; none such had ever been

seen before in Judah.

about the queen of Sheba heard about the fame of Solomon, she came to test him with puzzling questions at Jerusalem, accompanied by a very large retinue, with camels bearing spices, ample gold, and jewels. As soon as she reached Solomon, she opened out all that was on her mind; and Solomon answered all her questions, there was not a single thing hidden from Solomon which he could not explain to her. When

this wisdom of Solomon, when she 4 saw the palace he had built, the food at his table, the way his courtiers were arranged and his servants waited, and their dress, and the cupbearers and their dress, and the burnt-offerings he used to offer in the temple of the Eternal,

the queen of Sheba realized all

5 she was quite overwhelmed; she said to the king, "That was a true tale I heard in my own country, of your words and wis-

6 dom! But I did not believe what they said till I came and saw for myself. And now I see not half was told me about your vast wisdom; you are far more than

7 all the reports I heard. Happy are your wives! Happy men, these courtiers who are always waiting on you and hearing your

8 wisdom! Blessed be the Eternal your God, who delighted in you and set you on the throne of Israel, to rule for the Eternal your God! It is because your God loved Israel, meaning to establish them for all time, that he made you king over them, to govern and administer justice."

She presented the king with six 9 hundred and ninety-three thousand pounds in gold, a wealth of spices, and jewels; never was any such supply of spices seen as the queen of Sheba gave to king Solomon. King Solomon in turn presented the queen of Sheba with whatever she desired, with anything she asked, besides returning the value of her own present. Then she returned to her own land, she and her retinue.

As for the rest of the acts of 2 Solomon, from first to last, are they not described in the History of the prophet Nathan and in the "Prophecies" of Ahijah from Shilo, and in the "Visions" of Iddo the seer regarding Jeroboam the son of Nebat? Solomon 3 reigned in Jerusalem over all Israel for forty years. Then Solomon 3 slept with his fathers, and was buried in the city of David his father. His son Rehoboam

reigned instead of him.

Rehoboam went to Shechem, 1 for all Israel had gone to elect him king at Shechem. But as soon 2 as Jeroboam the son of Nebat heard the news (he was in Egypt. whither he had fled to escape from king Solomon), Jeroboam came back from Egypt; he was a sent for and summoned. Then Jeroboam and all Israel went and said to Rehoboam, "Your father's 4 rule was heavy; lighten the heavy rule he imposed upon us and his crushing service, and we will serve you." He said to them, 5 "Come back after three days." When the people went away, king 6 Rehoboam consulted the old councillors who had served his father Solomon. He asked them

2 CHRONICLES XI

what answer they would advise 7 him to return to the people. They said, "If you will be kind to this people and please them and speak favourable words to them, they will be your servants for all time."

8 But he set aside this advice given him by the old councillors, and consulted the juniors of his own

9 age in his retinue. He asked them what answer they would advise him to return to the demand of the people that Solomon's rule

10 should be lightened. These juniors of his own age replied, "This people cries to you, 'Your father's rule was heavy, make you it lighter for us?' Well, tell them this: 'My little finger is thicker

11 than my father's thighs. If my father's rule pressed hard on you, I will press harder still; my father lashed you with scourges, but I will lash you with scorpions."

12 On the third day Jeroboam and all the people came back to Rehoboam, as the king had told

hoboam, as the king had told 13 them. The king gave them a harsh answer. King Rehoboam set aside the advice of the senior

14 councillors, and spoke to the people as the juniors had advised: "My father's rule pressed hard on you, but I will press harder still; my father lashed you with scourges, but I will lash you with scorpions."

15 So the king refused to heed the people. (This was a turn of things brought about by God, that the Eternal might carry out the word which he had sent by Ahijah of Shilo to Jeroboam the

16 son of Nebat.) When all Israel saw that the king refused to heed them, the people retorted to the king.

What part have we in David?
We're done with Jesse's son!
Look to your own house, David, now!
Home, Israel, to your homes!

Then all Israel went home. When 18 king Rehoboam sent them Hadoram, who was in charge of the labour-gangs, the Israelites stoned him to death; whereupon king Rehoboam mounted his chariot in a hurry to escape to Jerusalem. So Israel rebelled against the 19 dynasty of David, as it still does. However, Rehoboam reigned over 17 the Israelites who lived in the towns of Judah.

On reaching Jerusalem, Reho-11 boam mustered the men of Benjamin and Judah, a hundred and eighty thousand picked men-atarms, to attack Israel and recover the kingdom for Rehoboam. this message came from the Eternal to Shemaiah, a man of God: "Give this message from 3 the Eternal to Rehoboam the son of Solomon, king of Judah, and to all the Israelites in Judah and Benjamin: 'You are not to 4 march or fight against your fellows. Back home, every man of you! What has happened, I have caused to happen.; They listened to what the Eternal said. and gave up their march against Jeroboam.

Rehoboam lived in Jerusalem. 5
He built towns of defence throughout Judah, fortifying Bethlehem, 6
Etam, Tekoa, Bethzur, Soko, 7
Adullam, Gath, Marĉshah, Ziph, 8
Adoraim, Lakhish, Azekah, and 9
Zorah, with Aijalon and Hebron 10
(which belong to Judah and Benjamin). He strengthened these 11
fortresses, putting commanders in them, with stores of provisions,

499

12 oil and wine; and in each town he stored shields and spears. He made them very strong, so that he held Judah and Benjamin.

13 The priests and the Levites all over Israel went over to him

14 from every quarter; the Levites left their open lands and settlements, flocking into Judah and Jerusalem (since Jeroboam and his successors had deposed them from officiating as priests to the

15 Eternal and had appointed priests for the high places and the satyrs and the calves which Jeroboam

16 had made). They were followed, from all the clans of Israel, by those who had made up their minds to worship the Eternal the God of Israel, and who came to Jerusalem in order to sacrifice to the Eternal the God of their

17 fathers. These proved a strength to the kingdom of Judah, and made Rehoboam son of Solomon powerful for three years, as they lived by the traditions of David and Solomon for three years.

18 Rehoboam married Mahalath the daughter of Jerîmoth, a son of David, and of Abîhaîl the daugh-

David, and of Abhail the daugh-19 ter of Eliab, a son of Jesse; she bore him three sons, Jeûsh, She-

20 mariah, and Zaham. After her he married Maakah, a granddaughter of Absalom, who bore him Abijah,

21 Attai, Ziza, and Shelômith. Of all his wives and mistresses (for he had eighteen wives and sixty mistresses, who bore him twenty-eight sons and sixty daughters), Rehoboam loved Maakah the granddaughter of Absalom best;

22 he made her son Abijah the crown prince, over his brothers, intend-

23 ing to make him king, and he was wise enough to distribute his

other sons all over the country of Judah and Benjamin, placing them in all the fortified towns, giving them plenty of provisions, and arranging many marriages for them.

It was after Rehoboam's king- 12 dom was established, after he became powerful, that he and all Israel along with him forsook the law of the Eternal. As they had 2 broken faith with the Eternal, in the fifth year of Rehoboam's reign Shishak king of Egypt marched against Jerusalem with 3 twelve hundred chariots and sixty thousand cavalry and an innumerable army from Egypt, Libyans, Troglodytes, and Ethiopians. He 4 captured the fortified towns belonging to Judah, and then reached Jerusalem. Rehoboam 5 and the nobility of Judah had gathered at Jerusalem, on account of Shishak; and to them the prophet Shemaiah brought this message from the Eternal: "As you have forsaken me, I have abandoned you to Shishak." The 6 nobility and the king humbled themselves, crying, "The Eternal is just!" So when the Eternal 7 saw that they had humbled themselves, the Eternal sent this message to Shemaiah: "They have humbled themselves, I will not destroy them; in a little while I will grant them deliverance. My wrath shall not be vented on Jerusalem by Shishak; vet they must be his servants, to let them know the difference between my service and the service of foreign lands." So Shishak king of Egypt attacked Jerusalem and carried off the treasures of the temple of the Eternal and the

2 CHRONICLES XIII

treasures of the royal palace; he carried off everything, even the golden shields made by Solomon.

10 (Rehoboam made bronze shields instead, which he entrusted to the officers of the guard who guarded the entry to the royal palace; whenever the king entered the temple of the Eternal, the guards carried the shields, and

then brought them back to the 12 guard-room.) But as Rehoboam humbled himself, the Eternal's wrath was averted, so that he was not utterly destroyed. Besides, there was some good left still in

13 Judah. King Rehoboam then regained his royal power at Jerusalem; Rehoboam was forty-one years old when he began to reign, and he reigned for seventeen years in Jerusalem, the city chosen by the Eternal out of all the clans of Israel to belong to himself. His mother's name was Naamah the 14 Ammonitess. He did evil, for he

had no mind to worship the Eter15 nal. The acts of Rehoboam,
from first to last, are they not
described in the histories of
Shemaiah the prophet and of
Iddo the seer? Rehoboam and
Jeroboam were always fighting.

16 Rehoboam slept with his fathers and was buried in David's burg; Abijah his son reigned instead of him.

king Jeroboam that Abijah began to reign over Judah. For three years he reigned in Jerusalem; his mother's name was Maakah the daughter of Uriel of Gibeah. War broke out between Abijah and Jeroboam. Abijah took the field with an army of gallant soldiers, four hundred thousand

picked men; Jeroboam arrayed against him eight hundred thousand picked men, who were gallant fighters. Abijah took his 4 stand on mount Zemaraim, in the highlands of Ephraim, and shouted: "Listen to me, Jeroboam, and all Israel! Surely 5 you know that the Eternal the God of Israel gave the monarchy of Israel to David for all time, to David and his descendants by an irrevocable pledge? Yet Jero-6 boam the son of Nebat, a servant of Solomon the son of David, rose in rebellion against his lord. He 7 was joined by some crafty creatures, low scoundrels, who asserted themselves against Rehoboam the son of Solomon, when Rehoboam was inexperienced and too weak to resist them. And now you 8 think of resisting the kingdom of the Eternal under the son of David! You are a mighty host; you have with you the golden calves which Jeroboam made as gods for you. Have you not ex- 9 pelled the priests of the Eternal. Aaron's sons, and the Levites? Have you not made priests for yourselves as foreigners do. till anybody who comes forward to consecrate himself with a young bullock and seven rams can become a priest of your no-gods? But as for us, the Eternal is our 10 God: we have not forsaken him: we have the sons of Aaron serving the Eternal as priests, and the Levites at their posts, burning 11 every morning and evening to the Eternal sacrifices and fragrant incense, arranging the bread of Presence on the sacred table, and lighting the golden lampstand with its lamps every evening.

We do our duty to the Eternal our God; you have forsaken him.

12 Here is God with us, at our head; his priests have the bugles of alarum, to sound the alarum against you. Men of Israel, fight not against the Eternal the God of your fathers, for you will never

13 succeed!" However, Jeroboam laid an ambush in their rear; Judah had his army in front of them and his ambush in the rear,

14 so that, on turning to attack, there was the foe arrayed in front and behind! They cried to the Eternal, the priests blew a

15 trumpet blast, and the Judahites raised their war-cry. Now, as the Judahites raised their warcry, God routed Jeroboam and all Israel before Abijah and

16 Judah; the men of Israel fled before Judah, and God put them17 into the hands of Judah; Abijah

17 into the hands of Judah; Abijah and his army massacred them, till five hundred thousand picked

18 men of Israel fell dead. So the Israelites were crushed at that time, while the men of Judah won, because they relied on the Eternal

19 the God of their fathers. Abijah chased Jeroboam, and captured from him the towns of Bethel, with its villages, Jeshana, with its villages, and Ephron, with its

20 villages. Indeed, Jeroboam never recovered himself during the reign of Abijah; the Eternal 21 struck him dead. But Abijah

21 struck him dead. But Abijah grew powerful; he married fourteen wives and had twenty-two

22 sons and sixteen daughters. The rest of the acts of Abijah, his deeds and his sayings, are described in the Midrash of the

14 prophet Iddo. Abijah slept with his fathers, and was buried in 502

David's burg; Asa his son reigned instead of him.

During his reign the country had peace for ten years. Asa did 2 what was good and right in the eyes of the Eternal his God; he 3 removed the foreign altars and shrines, he demolished the obelisks, and cut down the sacred poles, ordering Judah to worship the 4 Eternal, the God of their fathers, and to obey his law and orders. He also removed from all the 5 towns in Judah the shrines and sun-pillars. Under him the He built forti- 6 realm lay quiet. fied towns in Judah, for the land was at peace and he had no wars during these years; the Eternal had granted him rest. "Let us 7 build these towns," he said to Judah, "putting up walls and towers and gates and bars, while the country lies undisturbed since we have worshipped the Eternal our God; we have worshipped him, and he has granted us rest on every side." So they built and prospered. Asa had an army of 8 Judahites carrying shields and spears, three hundred thousand of them, and two hundred and eighty thousand Benjamites arrayed with targes and bows-all of them gallant fighters. They were once 9 attacked by Zerah the Ethiopian at the head of a million men, with three hundred chariots. Zerah reached Marêshah, and Asa 1 marched against him, the battle being joined at Marêshah in the valley of Zephathah. Asa cried 1 to the Eternal his God, "O Eternal, thou art the only one to help the weak against the mighty. Help us, O Eternal our God, for on thee we rely, and trusting in

thee do we encounter this host. O Eternal, thou art our God; let not mortal man prevail against

12 thee." So the Eternal routed the Ethiopians before Asa and Judah.

13 The Ethiopians fled, pursued by Asa and his men as far as Gerar; so many Ethiopians were killed that not one remained alive; they were broken before the Eternal and his army. The Judahites

14 bore off rich booty; they captured all the towns round Gerar, as a panic from the Eternal overcame these towns; they plundered every town (for there was rich

15 plunder in them), they also captured the Bedawin tents and bore off plenty of sheep and camels; then they came back to

15 Jerusalem. Then the spirit of God inspired Azariah the son of

2 Oded to go out and meet Asa with this message: "Listen to me, Asa, and all you men of Judah and Benjamin! The Eternal was on your side because you were on his side; if you seek him, he will be found by you; but, if you forsake him, he will forsake you.

3 For a long while Israel was without the true God, without any priest who taught religion, with-

4 out God's law; but when they turned in their trouble to the Eternal the God of Israel and sought him, he was found by

5 them. During those years there was no peace for anyone; sore woes disturbed everyone in every

6 district; clan dashed against clan, and town against town, for God punished them with all kinds of

7 disorder. But be you strong, relax not your efforts, for your

8 work will be rewarded." When Asa heard this, he was brave

enough to remove the detestable idols from all the land of Judah and Benjamin and from all the towns he had captured in the highlands of Ephraim. He also repaired the altar of the Eternal in front of the porch of the Eternal. Then he summoned all 9 Judah and Benjamin and the settlers from Ephraim, Manasseh, and Simeon, who had come over to him in large numbers from Israel when they saw that the Eternal his God was with him. Gathering at Jerusalem in the 10 third month of the fifteenth year of Asa's reign, they sacrificed that 11 day to the Eternal, from the booty they had captured, seven hundred oxen and seven thousand sheep. They renewed their compact to 12 worship the Eternal the God of their fathers with all their heart and soul, resolving that anyone, 13 young or old, man or woman, who would not worship the Eternal, the God of Israel, should be put to death. They pledged their 14 oath to the Eternal aloud, with shouts and with blasts on the trumpets and the bugles. And 15 all Judah rejoiced over the oath, for they had sworn it with all their heart and sought him with all their desire; the Eternal was found by them, and he gave them peace on every side. King Asa 16 also deposed his mother Maakah from the position of queen-mother, because she had made an obscene object for Astartê: Asa demolished this object of an image, reduced it to dust, and burned it in the Kidron-ravine. The 17 shrines were not removed from Israel: still. Asa's mind was undivided all his life.

19 Down to the thirty-fifth year of Asa's reign there was no further

16 war. But in the thirty-sixth year of Asa's reign Baasha king of Israel attacked Judah, fortifying Ramah in order to prevent anyone passing to or from Asa king of

2 Judah. So Asa took silver and gold from the treasures of the temple of the Eternal and the royal palace, and sent this message to Benhadad the king of Aram at

3 Damascus: "There is an alliance between myself and you, as there was between my father and your father. Here is a present of silver and gold; come, break your alliance with Baasha the king of Israel, and force him to let me

4 alone." Benhadad agreed to king Asa's request; he sent his generals to attack the towns of Israel, and they stormed Ijon, Dan, and Abel-maim, as well as all the store-towns of Naphtali.

5 When Baasha heard this, he stopped fortifying Ramah and

6 abandoned his enterprise. Then king Asa took all the men of Judah, and they carried away the stones and timber with which Baasha had been fortifying Ramah; Asa used them to fortify

7 Geba and Mizpah. Then Hanani the seer came and told Asa king of Judah, "You have lost a victory over the Aramæan army, by relying on the king of Aram instead of relying on the Eternal

8 your God. Were not the Ethiopians and the Libyans a huge host, with an enormous number of chariots and cavalry? Yet the Eternal put them into your power,

9 because you relied on him. For the Eternal's eyes dart here and there over the whole world, as he

exerts his power on behalf of those who are devoted to him. This is a foolish deed of yours; after this you will have to fight." Asa, angry at the seer, clapped 10 him into the stocks, for he was in a rage with him for what he said. It was at this time also that Asa tortured some of the people.

Now the acts of Asa, from first, 11 to last are described in the History of the Kings of Judah and Israel. In the thirty-ninth year of his reign 12 Asa's feet became diseased; the disease was very painful, and Asa had recourse to his physicians, not to the Eternal. Asa slept 13 with his fathers, dying in the fortyfirst year of his reign; he was 14 buried in a tomb of his own, which he had cut out for himself in David's burg, and was laid out in a resting-place filled with fragrant perfumes and all kinds of spices prepared by the perfumers' art; a large bonfire was lit in his honour.

Jehoshaphat his son reigned 17 instead of him, and established his power against Israel. He 2 posted armed forces in every fortified town of Judah, setting military posts throughout the country of Judah and in the towns of Ephraim captured by his father The Eternal was with 3 Jehoshaphat, because he took the line taken at first by his father; he resorted not to the Baals but 4 to his father's God, living by his commands, instead of doing as Israel did. Therefore did the 5 Eternal establish the kingdom under his rule; all Judah brought presents to Jehoshaphat, and he had abundant wealth and honour. He made it his ambition to live on 6

2 CHRONICLES XVIII

the lines of the Eternal, and proceeded to remove the shrines and 7 sacred poles from Judah. In the third year of his reign he sent some of his leading men, Benhaîl, Obadiah, Zechariah, Nethanel, and Micaiah, to give religious instruction throughout the towns 8 of Judah, accompanied by some Shemaiah, Nethaniah, Levites. Zebadiah, Asahel, Shemiramoth, Jehonathan, Adonijah, Tobijah, and Tob - adonijah, also Elishama and Jehoram, who were 9 priests. Taking the law-book of the Eternal, they gave instructions throughout Judah: they went to every town in Judah. 10 instructing the people. The Eternal also put such a dread upon all the realms round Judah that they made no war upon Jehosha-11 phat. Indeed, some of the Philistines brought tribute to Jehoshaphat, a vast quantity of silver, while the Arabians brought him flocks, seven thousand seven hundred rams and seven thousand 12 seven hundred he-goats. Jehoshaphat became more and more powerful. He built castles and

towns for storing provisions 13 throughout Judah; he had large military stores in the towns of Judah, and soldiers, gallant

14 fighters, in Jerusalem. This was their register, by families: Judah's generals were Adnah, in command of three hundred thousand

15 gallant fighters, next to him Jehohanan, in command of two

16 hundred and eighty thousand, and next to him Amasiah the son of Zichri, who volunteered for the service of the Eternal, in command of two hundred thousand gallant 17 fighters; Benjamin's generals

were Elĭada, a gallant soldier, in command of two hundred thousand men armed with bow and targe, and next to him Jehozabad, 18 in command of a hundred and eighty thousand men all ready for the fray. These were at the king's 19 disposal, besides the troops posted by the king in the fortified towns all over Judah.

Jehoshaphat had abundant 18 wealth and honour. He allied himself in marriage to Ahab. Some years later he visited Ahab 2 at Samaria: Ahab killed large numbers of sheep and oxen for him and his company, and pressed him to join him in an attack on Ramoth-gilead. Said Ahab king 3 of Israel to Jehoshaphat king of Judah. "Will you accompany me against Ramoth-gilead?" He replied, "I am one with you, my men are one with your men; we will join you in the war. But 4 first of all," added Jehoshaphat, " pray find out what the Eternal has to say." So the king of Israel, 5 gathering the prophets together, four hundred of them, asked them, "Shall we march to attack Ramoth-gilead, or shall I give it up?" "March," they answered, "God will put it into the hands of the king." Jehoshaphat asked, 6 "Is there not some other prophet of the Eternal whom we might consult?" The king of Israel 7 said to Jehoshaphat, "There is another man through whom we may consult the Eternal, but I hate him, for he never will prophesy any good for me, he always prophesies some evil; it is Micaiah the son of Imlah." "Let not the king say so," replied Jehoshaphat. So the king of 8

505

2 CHRONICLES XVIII

Israel called an officer and told him to bring Micaiah the son of 9 Imlah quickly. Now the king of Israel and Jehoshaphat the king of Judah were seated each upon his throne, in full armour, seated at the entry to the gate Samaria: all the prophets were prophesying in front of them.

10 Zedekiah the son of Kenaanah had made iron horns and given this message from the Eternal, "With these you shall push the

11 Aramæans till they perish." said all the prophets, shouting, "March to Ramoth-gilead and win; for the Eternal will put it

12 into the hands of the king." The messenger who went for Micaiah told him that the prophets with one consent were predicting good for the king; "Pray let your message be like any one of theirs,

13 say a good word." "As the Eternal lives," said Micaiah. "whatever my God tells me I

14 will say." When he came to the king, the king asked him, "Micaiah, shall we march to attack Ramoth-gilead or give it up?" "Oh march away and win," said Micaiah, "for it is sure to fall into your hands!"

15 The king retorted, "How often have I to adjure you to tell me the plain truth as from the Eternal?"

16 "Well," said Micaiah, "I had a vision: I saw all Israel scattered over the hills like sheep without a shepherd; and the Eternal said, 'These folk have no master; better let each of them go home

17 in peace!'" So the king of Israel said to Jehoshaphat, "Did I not tell you that he would not prophesy any good for me, 18 but only evil?" "No," cried

506

Micaiah, "listen to this from the Eternal. I had a vision of the Eternal seated on his throne. with all the heavenly host standing right and left of him. When 19 the Eternal asked, 'Who will delude Ahab into marching to his death at Ramoth-gilead?' one said this, another said that, till one 20 spirit came forward and, standing before the Eternal, offered to delude Ahab. 'How?' said the Eternal. The spirit answered, 21 ' By passing as a lying spirit into the mouth of all his prophets!' 'You shall delude him,' said the Eternal, 'you shall succeed in that; pass out and do it!' So 22 the Eternal has put a lying spirit into the mouth of your prophets here: the Eternal has resolved on evil for you." At this, Zedekiah 23 the son of Kenaanah stepped forward and struck Micaiah on the cheek, saying, "Where is the spirit of the Eternal that speaks through you?" "You will find 24 that out," said Micaiah, "on the day when you have to take refuge in an inner chamber!" Then 25 the king of Israel said. "Take Micaiah away back to Amon the governor of the town and to prince Joash, with orders from the king 26 that the fellow is to be clapped into prison and fed on bread and water to keep him miserable, till I come home victorious." "If 27 ever you come home victorious," said Micaiah, "then the Eternal has not spoken by me." Then the 28 king of Israel and Jehoshaphat the king of Judah marched on Ramoth-gilead. "I will go into 29 the fray disguised," said the king of Israel to Jehoshaphat, "but you can put on your own robes,"

2 CHRONICLES XIX, XX

So the king of Israel disguised himself before they entered the 30 fray. Now the king of Aram had ordered the captains of his chariots to fight with no one, young or old, except the king of

31 Israel; so, on seeing Jehoshaphat, the chariot-captains thought he was the king of Israel and surrounded him. Jehoshaphat gave a shout, and the Eternal helped him; God moved them to leave

32 him alone. Seeing that he was not the king of Israel, the chariotcaptains stopped pursuing him.

33 But a certain archer, drawing his bow at a venture, struck the king of Israel between the joints of his armour. "Wheel round," cried the king to the driver of his chariot, "get me out of the battle,

34 for I am badly wounded." However, as the fight grew fiercer that day, the king remained to face the Aramæans till night fell; about

sunset he died.

19 Jehoshaphat king of Judah returned safe home to Jerusalem.

2 He was met by Jehu the son of Hanani the seer, who came out and said to king Jehoshaphat, "Should one help bad men, and be a friend to those who hate the Eternal? This has drawn down on you anger from the Eternal.

3 Still, there is some good in you; you have removed the sacred poles from the land and made up your mind to worship God."

Jehoshaphat resided at Jerusalem; once more he went over the nation from Beêrsheba to the highlands of Ephraim and brought them back to the Eternal the God

5 of their fathers. He also appointed judges all over the land, in each one of the fortified towns

of Judah, charging them to be 6 careful how they acted. "For." said he, "you act as judges not on behalf of man but of the Eternal, who is beside you as you give your decisions. So let awe 7 for the Eternal control you; be careful to act in that spirit, for the Eternal our God knows nothing of injustice nor favouritism nor of bribing." Jerusalem Jehoshaphat also established a court of Levites and priests and headmen in Israel for religious cases and disputes among the citizens of Jerusalem. gave the judges this charge: "In awe of the Eternal, with loval heart and single mind, you shall act. Whenever a case comes 10 before you from your fellows in any town, and you have to decide between manslaughter and murder, or to decide what law or command, what rule or regulation applies, warn the parties against incurring guilt before the Eternal. and so bringing wrath on yourselves and on your fellows. You must do this, not to incur guilt. Amariah the high-priest presides 11 over you in all religious cases, and Zebadiah the son of Ishmael, the clan-chief of Judah, in all civil cases; the Levites execute your decisions. Get to work, then, with courage, and may the Eternal be with each honest man."

It was after this that the 20 Moabites and Ammonites, with some of the Meûnim, made war on Jehoshaphat. Word came to 2 Jehoshaphat that a huge host was moving against him from Edom, over the Dead Sea, and that they were already at Hazazontamar (or Engedi). Jehoshaphat 3

507

was afraid: he resolved to have recourse to the Eternal, and pro-4 claimed a fast all over Judah. So Judah assembled to seek help from the Eternal; people came from every town in Judah to 5 worship the Eternal. And Jehoshaphat rose in the assembly of Judah and Jerusalem, before the new court, in the temple of the 6 Eternal, and prayed thus: "O Eternal, the God of our fathers. art not thou God in heaven, and ruler of all realms on earth? Such power and might is thine 7 that no one can resist thee. O our God, didst not thou evict the natives of this land before thy people Israel, giving the land to the offspring of Abraham thy 8 friend for all time? And they settled in it, they have built a sanctuary in it to thine honour. 9 thinking that if evil befell them. the sword in judgment, or pestilence, or famine, they would stand in front of this temple and before thee (for in this temple is thy presence) and cry to thee in their distress, till thou didst hear 10 and save them. Now here are the Ammonites and Moabites and folk from mount Seir, whom thou didst not allow Israel to invade. when Israel came out of the land of Egypt-no, Israel turned away from them and did not destroy 11 them! Look how they reward us, coming to eject us from thy very own country which thou 12 hast given us to be ours. O our God, wilt thou not deal with them? We are helpless against this mighty host that is attacking us: we know not what to do. but 13 we look to thee." All the men of

Judah stood before the Eternal.

508

with their infants, their wives, and their children. Then Jahaziel the 14 son of Zechariah, the son of Benaiah, the son of Jeiel, the son of Mattaniah, a Levite descended from Asaph, was inspired by the spirit of the Eternal in the midst of the gathering to cry, "Listen, 15 all ye men of Judah, ye citizens of Jerusalem, and you, O king Jehoshaphat; the Eternal's message to you is this, 'Fear not. falter not before this vast army: it is for God, not for you, to fight them. March down against them 16 to-morrow; they are coming up by the ascent of Haziz, and you will come upon them at the end of the ravine in front of the desert of Jeruel. You will not need to 17 do any fighting; take up your position, stand still, and watch the victory of the Eternal, who is on your side, O Judah and Jerusalem. Fear not, falter not. Move out against them to-morrow, for the Eternal is on your side." Jehosha- 18 phat bent his head, face to the ground, and all the men of Judah and the citizens of Jerusalem fell down before the Eternal, worshipping the Eternal, while the 19 Levites (Korahites belonging to the Kohath family) stood up to praise the Eternal the God of Israel at the pitch of their voices. Next morning they rose and 20 moved into the open country round Tekoa. As they advanced. Jehoshaphat stood and said. "Listen, men of Judah and citizens of Jerusalem! Take hold of the Eternal your God and you will keep hold of life; hold by his prophets, and you will prosper." After this counsel to the nation, 21 he appointed the Eternal's singers

2 CHRONICLES XXI

to praise him in sacred vestments, marching in front of the army and chanting,

Give thanks to the Eternal, for his kindness never fails.

22 As they began to sing and praise him, the Eternal set men in ambush against the Ammonites, the Moabites, and the folk from mount Seir, who had attacked Judah, and they were routed.

23 The Ammonites and the Moabites turned on the natives of mount Seir, determined to wipe them out; and then, after destroying the natives of Seir, they all helped

24 to kill one another. So when the men of Judah reached their post of attack looking over the open country, they saw the host were so many corpses stretched upon the ground; not a man had escaped.

25 When Jehoshaphat and his people came to plunder them, they found plenty of cattle, goods, garments, and valuables, which they carried off for their ownuse—more, indeed, than they could bear away; the booty was so enormous that it took them three days to remove it.

26 On the fourth day they mustered in the valley of Berâkah (Blessvale), where they blessed the Eternal; hence to this day it is

27 called Blessvale. Then all the men of Judah and Jerusalem, headed by Jehoshaphat, returned home to Jerusalem, rejoicing, since the Eternal had given them

28 joy over their enemies; they went to the temple of the Eternal at Jerusalem with lutes and lyres and

29 trumpets. And when the foreign countries heard that the Eternal had fought against the enemies of Israel, the dread of God fell on them all. So the realm of Jeho-30 shaphat was undisturbed, for his God granted him rest on every side.

Jehoshaphat reigned over Ju-31 dah. He was thirty-five years old when he began to reign, and he reigned in Jerusalem for twentyfive years. His mother's name was Azubah the daughter of Shilhi. He followed the path of 32 his father Asa, never swerving from it, doing what was right in the eyes of the Eternal. Still the 33 shrines were not removed, nor had the nation as yet turned to the God of their fathers. The 34 rest of the acts of Jehoshaphat, from first to last, are described in the History of Jehu the son of Hanani, which is inserted in the Book of the Kings of Israel.

Later on, Jehoshaphat king of 35 Judah allied himself to Ahaziah king of Israel, an iniquitous monarch; he joined him in build-36 ing ships to sail to Tartessus. They built the ships at Ezîongeber. Whereupon Eliezer the son 37 of Dodavahu of Marêshah uttered a prophecy against Jehoshaphat. "Because you have joined Ahaziah," he said, "the Eternal has wrecked your enterprise." And the ships were wrecked; they were never able to sail to Tartessus.

Jehoshaphat slept with his 21 fathers and was buried with his fathers in David's burg. Jehoram

his son reigned instead of him. He had several kinsmen, sons 2 of Jehoshaphat, Azarĭah, Jehiel, Zecharĭah, Michael, and Shephatiah; all of these were sons of Jehoshaphat king of Israel, and 3 their father had presented them

with rich gifts of silver, gold, and valuables, as well as with fortified towns in Judah, but he gave the kingdom to Jehoram, since he was 4 the eldest son. When Jehoram

ascended his father's throne he put all his brothers to death, along with a number of the no-

5 bility in Israel. Jehoram was thirty-two years old when he began to reign, and he reigned in

6 Jerusalem for eight years. He lived on the lines of the kings of Israel, following the dynasty of Ahab—for he was married to Ahab's daughter. He did what was evil

7 in the eyes of the Eternal, but the Eternal would not destroy the dynasty of David, for the sake of the compact he had made with David, and as he had promised David and his descendants a

8 dynasty for all time. During his reign Edom revolted from Judah

9 and set up a king for itself. Whereupon Jehoram invaded them with his officers and all his chariots; he attacked them by night, defeating the Edomites who surrounded him and the officers of his

10 chariots. Edom to this day is in rebellion against Judah. Libnah at the same time revolted from Jehoram, because he had forsaken the Eternal the God of his fathers.

11 He actually set up shrines on the hills of Judah and seduced the citizens of Jerusalem into idolatry; he made Judah un-

12 faithful. So a letter reached him from the prophet Elijah, which ran thus: "The Eternal the God of your father David declares that as you have not lived on the lines of your father Jehoshaphat or of

13 Asa king of Judah, but on the lines of the kings of Israel, as you have

seduced Judah and the citizens of Jerusalem into idolatry like that of the dynasty of Ahab, as you have murdered your own brothers. better men than yourself, the 14 Eternal will strike heavily at your nation, your children, your wives, and all you possess; and you shall 15 suffer cruelly from a disease in your bowels, till your bowels drop out with disease year after year." So the Eternal roused up against 16 Jehoram the Philistines and the Arabians who adjoin the Ethiopians; they attacked Judah, 17 broke into the country, and carried off all the possessions to be found in the royal household, along with the king's sons and wives. till not a soul was left him except Jehoahaz, the youngest son. After that the Eternal punished 18 him with an incurable disease of the bowels. In due time, at the 19 end of two years, his bowels dropped out, owing to the disease, and he died in sharp pain. His people lit no bonfire for him as for his fathers. He was thirty-two 20 years old when he began to reign, and he reigned for eight years in Jerusalem; he died with no one to regret him, and he was buried in David's burg, though not in the tombs of the kings.

The citizens of Jerusalem made 22 his youngest son Ahaziah king instead of him, for all the older sons had been murdered by the horde that accompanied the Arabians to the camp. So Ahaziah the son of Jehoram king of Judah was king. Ahaziah was 2 forty-two years old when he began to reign, and he reigned in Jerusalem for one year. His mother's name was Athaliah, a grand-

2 CHRONICLES XXIII

3 daughter of Omri. He too lived on the lines of the dynasty of Ahab, for his mother was an evil

4 counsellor to him; he did evil in the eyes of the Eternal, like the dynasty of Ahab; they were his counsellors after his father died, and they were the ruin of him.

5 He followed their advice, accompanying Jehoram the son of Ahab king of Israel to attack Hazael king of Aram at Ramoth-gilead; the Aramæans wounded Jehoram,

6 who returned to Jezreel to recover from the wounds he had received at Ramah in attacking Hazael king of Aram; and Ahaziah the son of Jehoram king of Judah went down to Jezreel to visit Jehoram the son of Ahab, as he was ill.

7 Now this visit of Ahaziah to Jehoram proved, under God, his downfall. For, on arriving, he went with Jehoram on an expedition against Jehu the son of Nimshi, whom the Eternal had anointed for the purpose of de-

8 stroying the dynasty of Ahab.
As Jehu executed doom on the
dynasty of Ahab, he came across
the nobles of Judah and the kinsmen of Ahaziah serving under

9 Ahaziah, and killed them; he hunted for Ahaziah himself, who was caught hiding in Samaria, brought before Jehu, and killed. They allowed him to be buried, however, reflecting that he was the son of Jehoshaphat, who had been a whole-hearted worshipper of the Eternal.

As none of Ahaziah's family could hold the reins of power, 10 Athaliah his mother, finding that her son was dead, went and murdered all the male survivors of the 11 royal house of Judah. But Je-

hoshabeath, a daughter of the king, caught up Joash the son of Ahaziah from the king's sons who were being murdered, and hid him and his nurse in a bedroom. In this way Jehoshabeath, the daughter of king Jehoram, and the wife of Jehoiada the priest -she was a sister of Ahaziahhid the boy in safety, so that Athaliah did not kill him. For 12 six years the boy lay concealed with the princess and his nurse inside the temple of God, while Athaliah ruled the land. the seventh year Jehoiada took action. Making a compact with the army officers, Azariah son of Jeroham, Ishmael son of Jehohanan, Azariah son of Obed. Maaseiah son of Adaiah, and Elishaphat son of Zichri, he and 2 they went through Judah, gathering the Levites from every town in Judah and also the headmen of Israel. They came to Jerusalem, where all the gather-3 ing made a compact with the king inside the temple of God. "The king's son must reign," Jehojada, "as the Eternal promised that the descendants of David should reign. This is what 4 you must do: a third of you priests and Levites who come on duty on sabbath must guard the door, a third of you must be at 5 the palace, and a third of you must be at the Horse gate. The people will be all in the court of the temple of the Eternal, but no 6 one is to enter the temple of the Eternal except the priests and the Levites on service: they may enter, for they are consecrated, but all the people must observe the injunction of the Eternal.

7 The Levites must surround the king, every man carrying his weapons; anyone who enters the temple is to be slain. Keep close

8 to the king at every turn." The Levites and all the men of Judah carried out all the orders of Jehoiada the priest. They mustered all their men, those coming on duty and those going off duty on the sabbath (for Jehoiada the priest did not dismiss the divi-

9 sions). Jehoiada the priest also handed to the officers the spears, the targes, and the shields belong-

10 ing to king David which had lain in the temple of God; he posted all the men, each carrying his weapons, from the south side of the temple to the north side of the temple, facing the altar and

11 the temple. Then, bringing out the king's son, he put the crown and the royal bracelets on him. They proclaimed him king and anointed him, shouting, "God

12 save the king!" [[When Athaliah heard the cheers of the men running about and praising the king, she came out to them in the

13 temple of the Eternal. When she looked, there she saw the king standing on the platform at the entrance, with the captains and the trumpeters beside him, and all the people of the land rejoicing and blowing trumpets, the singers playing music on their instruments and leading the praise. "Treason! Treason! "shouted Atha-

14 liah, tearing her robes. But Jehoiada the priest led out the captains and the army commanders, telling them, "Bring her out between the ranks, and slay whoever follows her" (the priest would not let her be killed 512

inside the temple of the Eternal). So they caught hold of her; she 15 went to the horses' entry of the royal palace, and there they killed her. Jehoiada then made a com- 16 pact for himself and all the people and the king that they were to be the Eternal's people. All the 17 people went to the temple of Baal and demolished it, smashing his altars and images, and killing Mattan the priest of Baal in front of the altars.]] Jehoiada ap-18 pointed guards for the temple of the Eternal, under authority of the priests and Levites whom David had arranged in the temple of the Eternal to offer the burntofferings of the Eternal as prescribed in the law of Moses, with rejoicing and with singing, as ordered by David. He put the 19 warders at the gates of the temple of the Eternal, that no one who was in any way unclean might Then, taking the cap-20 tains, the nobles, the governors of the people, and all the people of the land, he had the king brought down from the temple of the Eternal; they went by the upper gate to the royal palace and seated the king upon the royal throne. The people of the land all re-21 joiced; the town was quiet; and Athaliah they cut down.

Joash was seven years old when 24 he began to reign, and he reigned in Jerusalem for forty years. His mother's name was Zibiah of Beêrsheba. Joash did what was 2 right in the eyes of the Eternal all the days of Jehoiada the priest; Jehoiada provided him 3 with two wives, and he had sons and daughters. Afterwards Joash 4 planned to repair the temple

2 CHRONICLES XXIV

5 of the Eternal. So he summoned the priests and Levites, ordering them to go to the towns of Judah and collect from all Israel money enough to keep the temple of their God in repair year by year. "See that you make haste with your work," he added. But the Levites did not make 6 haste. So the king summoned Jehoiada the priest and asked him

Jehoiada the priest and asked him why he had not insisted upon the Levites collecting for the Tent of the Presence, from Judah and Jerusalem, the tax fixed by Moses the servant of the Eternal, and

7 by the community of Israel. For that iniquitous woman Athaliah and her priests had plundered the temple of the Eternal and bestowed on the Baals all the votive offerings in the temple of

8 the Eternal. By order of the king a box was then made and placed outside the entrance to the

9 temple of the Eternal, and proclamation was made throughout Judah and Jerusalem that the tax levied on Israel in the desert by Moses the servant of God was

10 to be paid in to the Eternal. The nobles and the nation all rejoiced; they paid the tax, throwing the money into the box till it was full.

11 Whenever the Levites brought the box for the royal inspection, and it was found there was a large sum of money in it, the king's secretary and the high-priest's inspector emptied the box and had it replaced as before. This was done day after day; and plenty of money was gathered, 12 which the king and Jehoiada

which the king and Jehoiada handed over to those who had charge of the Eternal's temple; masons and joiners were hired to restore the temple of the Eternal, and also iron-workers and brass founders to repair the temple of the Eternal. The workmen toiled 13 till the repairs were completed, till they had restored the temple of God to its former condition and stability. When they had finished, 14 the rest of the money was laid before the king and Jehoiada, who used it to make utensils for the temple of the Eternal, utensils for the service, pestles, saucers, and articles of gold and silver.

All the days of Jehoiada there burnt-offerings sacrificed constantly in the temple of the Eternal. But Jehoiada became 15 old and worn out; he died, and died at the age of a hundred and thirty. They buried him among 16 the kings in David's burg, because he had done good service in Israel, good service to God and to his temple. Then, after the death of 17 Jehoiada, the nobles of Judah went with a petition to the king, by whose permission they aban-18 doned the temple of the Eternal the God of their fathers and worshipped sacred poles and idols. God's anger fell on Judah and Jerusalem for this guilt of theirs. He sent them prophets to bring 19 them back to the Eternal, prophets who warned them; but they would not listen to the prophets. Zechariah the son of 20 Jehoiada the priest was inspired to stand above the people and deliver them this message from God: "Why break the commands of the Eternal? Why defeat yourselves? Because you have abandoned the Eternal, he has abandoned you." But they 21 conspired against him and, by 513

order of the king, stoned him to death in the court of the temple 22 of the Eternal; king Joash forgot the kindness done him by Jehoiada, and murdered Jehoiada's son, who cried out as he died, "May the Eternal note this and punish

23 it!" A year later the Aramæan army attacked Joash; advancing on Judah and Jerusalem, they cut off all the nobles and sent their goods as plunder to the king

24 of Damascus. The Aramæans brought only a small force, and the Eternal put a large army into their hands, because they had abandoned the Eternal the God of their fathers. So did the Aramæans inflict punishment upon Joash.

25 When they left—and they left him seriously wounded—his own officers conspired against him for having murdered the son of Jehoiada the priest; they killed him in bed, and he died and was buried in David's burg, though not in the tombs of the kings.

26 (The conspirators were Zabad the son of Shimeath the Ammonitess and Jehozabad the son of Shim-

27 rith the Moabitess.) All about his sons, and the grave warnings of the prophets to him, and his restoration of the temple of God, will be found in the Midrash of the Book of the Kings.

Amazĭah his son reigned instead 25 of him. Amazĭah was twentyfive years old when he began to reign, and he reigned in Jerusalem for twenty-nine years. His mother's name was Jehoaddan of

2 Jerusalem. He did what was right in the eyes of the Eternal, but not with an undivided

3 mind. When he had secured his kingdom, he killed the officers 514

who had murdered the king his father, but he did not kill their 4 children: he followed the injunction of the Eternal as written in the law-book of Moses that fathers are not to die on account of their children, nor children on account of their fathers, but that everyone must die for his own sin. Amaziah also mustered the men of 5 Judah, placing them by families under generals and commanders: he took a census of all the men of Judah and of Benjamin, from twenty years and upwards, and found that they numbered three hundred thousand picked men, fit for active service, able to handle spears and shields. He further 6 hired from Israel, for forty-one thousand two hundred and fifty pounds, a hundred thousand gallant soldiers. But a man of God 7 came and said to him, "O king. do not take the force of Israelites. for the Eternal is not with Israel (that is, with any of the Ephraimites). Go by yourself, strike 8 your own blow, be brave in battle: God will not let you fall before the foe, for God has power to help and to hurl down." Amaziah 9 said to the man of God. "But what shall we do about the forty-one thousand two hundred and fifty pounds which I have paid to the troops of Israel?" The man of God replied, "The Eternal is able to give you far more than that." Then Amaziah detached troops which had joined him from Ephraim; he sent them home. This enraged them against Judah. and they returned home furious. Amazĭah took heart and led out his 11 men to the wady of Salt, where he killed ten thousand of the men of

2 CHRONICLES XXVI

12 Seir, while the men of Judah carried off other ten thousand alive, and taking them to the top of the Rock flung them down, till they were all dashed to pieces.

13 Meantime the troops which Amaziah had sent home, refusing to take them into battle, fell upon the towns of Judah, from Samaria as far as to Beth-horon, killing three thousand men and capturing

14 large booty. It was after his return from the massacre of the Edomites that Amaziah brought the gods of the men of Seir and set them up to be his gods, bowing in homage before them and burning

15 incense to them. At this the Eternal's anger blazed against Amaziah; he sent him a prophet who asked him, "Why have you resorted to foreign gods, to gods who could not save their own people from you?" As they

16 talked, the king said, "Did we appoint you to be a counsellor of the king? Give over; why should you lose your life?" So the prophet stopped, saying, "Well, I know God's counsel; he means to destroy you, because you have done this, and refused to listen to my warning."

17 Then Amazĭah king of Judah let himself be counselled to send a message to Joash son of Jehoahaz, the son of Jehu, king of Israel, challenging him to an encounter.

18 Joash king of Israel sent this answer to Amazĭah king of Judah: "The thistle at Lebânon sent word to the cedar at Lebânon saying, 'Give your daughter to my son in marriage'—when a wild animal at Lebânon trampled down to the thistle as it passed! You

19 the thistle as it passed! You have defeated Edom (you say to

yourself), and you are proud of it. Stay at home; why provoke trouble to the ruin of yourself and Judah with you?" But Amaziah 20 would not listen to him-which was God's doing, in order to give Judah over to their foes, for having had recourse to the gods of Edom. So Joash king of Israel sallied 21 out; he and Amaziah king of Israel had an encounter at Bethshemesh, which belongs to Judah; Judah was overthrown by Israel. 22 and every man scurried home. At Beth-shemesh Joash king of 23 Israel captured Amaziah king of Judah, the son of Joash, the grandson of Ahaziah; he took him down to Jerusalem, demolished the wall of Jerusalem for two hundred vards, from the gate of Ephraim to the Corner gate. seized all the gold and silver and 24 all the articles to be found in the temple of God and all the treasures in the royal palace, carried off the household of Obed-edom and other hostages, and then returned to Samaria. Amaziah the son of 25 Joash, king of Judah, lived for fifteen years after the death of Joash son of Jehoahaz, king of Israel. As for the rest of the 26 acts of Amaziah, from first to last, are they not described in the Book of the Kings of Judah and Israel? No sooner did Amaziah 27 cease to follow the Eternal than a conspiracy was formed against him in Jerusalem; he fled to Lakhish, but the conspirators sent men after him and murdered him at Lakhish; he was then brought 28 back on horses and buried with his fathers in the capital of Judah.

The people of Judah all took 26 Uzzĭah, who was sixteen, and

2 CHRONICLES XXVI

made him king instead of his 2 father Amaziah. (It was he who rebuilt Eloth and restored it to Judah, after king Amazĭah 3 slept with his fathers.) Uzzĭah was sixteen years old when he began to reign, and he reigned in Jerusalem for fifty-two years. His mother's name was Jekolĭah 4 of Jerusalem. He did what was right in the eyes of the Eternal. exactly as his father Amaziah 5 had done. He steadily worshipped God during the lifetime of Zechawho gave instruction in religion, and as long as he worshipped the Eternal, God gave him 6 success. He sallied out to fight the Philistines, demolishing the walls of Gath and Jabneh and Ashdod, and building towns in the 7 land of the Philistines: God helped him against the Philistines, against the Arabians who lived at Gurbaal, and against the Meûnim: 8 the Ammonites paid tribute to Uzzĭah, and his fame spread far,

as far as to Egypt, so powerful did he become.

Uzzĭah also built towers in Jerusalem over the Corner gate and

the Gai gate and at the angles of the walls, making them strong 10 posts. He built peel-towers in the open country and dug many a reservoir, for he had large herds, both in the lowlands and on the tableland; he had also farmers and vine-dressers on the hills and in the fruitful fields, for he was a 11 lover of agriculture. And Uzzĭah had an army of fighting men who

had an army of fighting men who served in detachments, according to the number of their levies as drawn up by Jeiel the secretary and Maaseiah the comptroller, under Hananiah one of the royal

The total number of 12 generals. headmen, of the gallant leaders. was two thousand six hundred. who were in command of a trained 13 army of three hundred and seven thousand five hundred men, sturdy fighters on the side of the king against his enemies. For 14 these men, for the whole army, Uzzĭah provided shields, lances, helmets, cuirasses, and bows, with stones for the slingers. On the 15 towers and at the angles of the walls in Jerusalem he had machines placed, which a clever engineer had invented, for shooting arrows and for hurling large stones. His fame spread far, for he was wonderfully helped in attaining power. But when he 16 power, he became attained haughty, and that ruined him. He broke faith with the Eternal his God by entering the temple of the Eternal in order to burn incense on the altar of incense. Azariah the priest followed him 17 in, along with eighty brave priests of the Eternal, who opposed king 18 Uzzĭah, telling him, "It is not your business, Uzziah, to burn incense to the Eternal; it is the business of the priests, the sons of Aaron, who have been consecrated to burn incense. Leave the sanctuary; you have committed a sin; this will only take from you, before God the Eternal." Uzziah was furious. He was 19 holding a censer to burn incense, and there, beside the altar of incense, as he raged at the priests, leprosy broke out on his forehead before the priests in the temple of the Eternal! Azariah the high- 20 priest and all the priests were looking at him, and there he was

2 CHRONICLES XXVII, XXVIII

with leprosy on his forehead! They pushed him quickly outside; indeed, he hurried out of his own accord, since the Eternal had 21 struck him. To the day of his death king Uzzĭah remained a leper, and as a leper he lived apart, excluded from the temple of the Eternal. His son Jotham managed the royal household, and 22 ruled the nation. The rest of the acts of Uzzĭah, from first to last. were written by the prophet Isaiah

23 the son of Amoz. Uzzĭah slept with his fathers and was buried with his fathers—but only in the burial-field belonging to the kings, for men said to themselves, "He

was a leper."

Jotham his son reigned in-27 stead of him. Now Jotham was twenty-five years old when he began to reign, and he reigned in Jerusalem for sixteen years. His mother's name was Jerusha the 2 daughter of Zadok. He did what was right in the eyes of the Eternal, exactly as his father Uzzĭah had done, except that he did not make his way into the temple of the Eternal. (The nation still 3 went wrong.) He built the upper

and built largely on the Ophel 4 wall; he also built towns in the highlands of Judah, with castles and peel-towers in the forests.

gate of the temple of the Eternal,

5 He fought the king of the Ammonites and won; that year the Ammonites gave him tribute to the amount of forty-one thousand two hundred and fifty pounds in silver, a hundred thousand bushels of wheat, and a hundred thousand bushels of barley; all this was paid over to him that year by the Ammonites, the same next year, and the same the year after. So Jotham became powerful be- 6 cause he lived steadily before the Eternal his God. The rest of the 7 acts of Jotham, all his wars and his career, are described in the Book of the Kings of Israel and Judah. He was twenty-five years 8 old when he began to reign, and he reigned in Jerusalem for six-Then Jotham slept 9 teen years. with his fathers and was buried in David's burg. Ahaz his son reigned instead of him.

Ahaz was twenty years old when 28 he began to reign, and he reigned in Jerusalem for sixteen years. He did not do what was right in the eyes of the Eternal, as his ancestor David had done; he 2 lived on the lines of the kings of Israel, making metal images for the Baals: he also burned incense 3 in the valley of Ben-Hinnom, and burned his children in the flames, following the abominable practice of the pagans whom the Eternal had dispossessed to make room for Israel; he sacrificed and burnt 4 incense at the shrines, on the hilltops, and under every spreading tree.

So the Eternal his God let 5 him fall into the hands of the king of Aram; the Aramæans defeated him and carried a vast number of his people as prisoners, taking them away to Damascus. He also fell into the hands of the king of Israel, who defeated him in a crushing disaster; in a single day Pekah the 6 son of Remaliah killed a hundred and twenty thousand men in Judah, all of them brave soldiers, because they had abandoned the Eternal the God of their fathers;

517

2 CHRONICLES XXVIII

7 Zichri, an Ephraimite hero, killed prince Maaseiah, Azrikam the royal treasurer, and Elkanah the

8 vizier; and the Israelites made prisoners of two hundred thousand of their kinsfolk, women, boys, and girls, besides carrying off rich plunder, which they took to Sa-

9 maria. But a prophet of the Eternal was there, called Oded. He went out to meet the army on its return to Samaria, and said to them, "It was because the Eternal the God of your fathers was angry with Judah, that he has put them into your power, and you have massacred them with a fury that has resounded high as heaven

10 itself. And now you intend to hold these folk of Judah and Jerusalem as your slaves, male and female? Have not you, even you, sins of your own against the

11 Eternal your God? Listen; send back the prisoners you have captured from your kinsfolk, for the fierce anger of the Eternal rests

12 upon you." Some chiefs of Ephraim, Azariah the son of Johanan, Berechiah the son of Meshillêmoth, Jehizkiah the son of Shallum, and Amasa the son of Hadlai, also protested against the soldiers who had returned from

13 the war; "You must not bring in the prisoners here," they declared, "for what you mean to do will make us incur fresh guilt before the Eternal, in addition to our sins and guilt—for great is our guilt, and God's fierce wrath is

14 against Israel." So the armed men left the prisoners and the plunder in front of the nobles and

15 all the community; whereupon the men already mentioned rose and took the plunder to clothe the 518 naked prisoners, arraying them in dress and sandals, giving them food and drink, and anointing them; after which they mounted all the feeble prisoners on asses and took them back to their kinsmen at Jericho, the town of palm-trees; then they went back to Samaria.

It was then that king Ahaz 16 sent for help to the king of Assyria: for the Edomites had 17 once more defeated Judah and carried off prisoners, while the 18 Philistines had raided the towns in the lowlands and the Negeb of Judah, capturing Beth-shemesh, Aijalon, Gedêroth, Soko, Timnah, and Gimzo, with their townships, and settling there. For the Eter- 19 nal had brought Judah low on account of king Ahaz, who had behaved wantonly in Judah and broken faith badly with the Eter-Tilgath-pilneser king of 20 Assyria did come to him, but he proved a burden to him, instead of a strength. For Ahaz rifled 21 treasure from the temple of the Eternal and from the royal palace and from the nobles, to make a present for the king of Assyria; but it was of no avail. In his 22 hour of trouble he sinned still worse against the Eternal, did this king Ahaz; for he sacrificed to 23 the gods of Damascus who had defeated him, thinking that as the Aramæan gods helped the Aramæan kings, he would sacrifice to them to gain their help. But they proved the ruin of him and of all Israel. Ahaz further collected all 24 the articles belonging to the temple of God, broke them to pieces, and closed the doors of the temple of the Eternal. He put up altars in every corner of Jeru-

2 CHRONICLES XXIX

25 salem, erected shrines in each and every town of Judah for burning incense to foreign gods, and vexed the Eternal the God of his fathers.
26 The rest of his acts, and his whole career, from first to last, are described in the Book of the Kings
27 of Judah and Israel. Then Ahaz slept with his fathers and was buried inside Jerusalem; they would not take him to the tomb of the kings. Hezekiah his son reigned instead of him.

Hezekiah began to reign at the age of five and twenty, and he reigned in Jerusalem for twenty-nine years. His mother's name was Abijah the daughter of Zechaziah. He did what was right in the eyes of the Eternal, exactly as David his ancestor had done. In the first month of the first year of his reign he opened the doors of the temple of the Eternal and

moned the priests and Levites, assembling them in the open space 5 east of the temple, and saying to them, "Listen, O Levites; purify yourselves and purify the temple of the Eternal the God of your

4 repaired them. He also sum-

fathers, removing the filth from 6 the sacred shrine. For our fathers have sinned and done wrong in the sight of the Eternal our God, they have abandoned him, they have ignored the dwelling-place of the Eternal and turned their

7 backs upon him; they have shut up the doors in the porch and put out the lamps, they have not burned incense nor sacrificed burnt-offerings in the sacred shrine

8 to the God of Israel. Therefore the Eternal's anger has rested on Judah and Jerusalem; he has left them to be an awful example, at which men shudder and hissas you can see for yourselves. For 9 this has led to our fathers being cut down, and our boys and girls and wives being made prisoners. Now I mean to make a compact 10 with the Eternal the God of Israel. so that his fierce anger may turn from us. My children, be not 11 indifferent: for the Eternal has chosen you for his service, to wait on him, that you should be his attendants and burn incense." Then up rose the Levites, Mahath 12 the son of Amasai, and Joel the son of Azariah, who were Kohathites. Kish the son of Abdi, and Azariah the son of Jehallelêl, who were Merarites, Joah the son of Zimmah, and Eden the son of Joah, who were Gershonites. Shimri and Jehiel, who were de- 13 scendants of Elizaphan, Zechariah and Mattaniah, who were Asaphites. Jehuel and Shimei, who were 14 Hemanites, and Shemaiah and Uzziel, who were descendants of Jeduthun; they mustered their 15 fellows, purified themselves, and entered, by order of the king under the authority of the Eternal. to cleanse the temple of the Eter-The priests went inside the 16 interior of the temple of the Eternal to cleanse it, and brought out all the filth they found inside the temple of the Eternal to the court of the temple of the Eternal, whence the Levites carried it off to the Kidron-ravine. They began 17 this purifying on the first day of the first month, and on the eighth day they reached the porch of the Eternal: then they purified the temple of the Eternal in eight days, finishing everything on the sixteenth day of the first month,

2 CHRONICLES XXIX

18 when they went to king Hezekiah in the palace and reported that they had cleansed all the temple of the Eternal, the altar of burnt-offering with all its utensils, and the table for the Presence-

19 bread with all its utensils, besides mending, purifying, and placing before the altar of the Eternal all the utensils which had been flung aside during the reign of king Ahaz, when he committed

20 sacrilege. Then king Hezekiah rose early, summoned the authorities of the city, and went up to the

21 temple of the Eternal. Seven bullocks, seven rams, seven lambs, and seven he-goats were brought as a sin-offering for the kingdom and for the sanctuary and for Judah, and he ordered the priests, the sons of Aaron, to sacrifice them on the altar of the Eternal.

22 So they killed the bullocks; the priests received the blood and splashed it on the altar. They killed the rams, and splashed their blood upon the altar. They also killed the lambs, and splashed

23 their blood upon the altar. The he-goats for the sin-offering were led before the king and the gathering, who laid their hands

24 upon them; then the priests killed them and made a sin-offering with their blood upon the altar, as an expiation for all Israel (for the king gave orders that the burnt-offering and the sin-offering were to be sacrificed for all Israel).

25 The Levites he placed in the temple of the Eternal with cymbals, lutes, and lyres, in accordance with the regulations of David, of Gad the royal seer, and of Nathan the prophet (for the Eternal had transmitted the order 520

by means of his prophets). The 26 Levites stood with the Davidic instruments, the priests with the trumpets. Hezekiah ordered the 27 burnt-offering to be sacrificed on the altar. And as the sacrifice began, the song to the Eternal began also, with trumpet-blasts. led by the musical instruments of David king of Israel. The con-28 gregation all worshipped, the singers sang, and the trumpeters blew blasts, all together, until the sacrifice was over. Then, at the 29 close of the sacrifice, the king and all who were present bowed low in worship. (King Hezekiah and 30 his nobles had ordered the Levites to sing praise to the Eternal from the psalms of David and of Asaph the seer. They sang psalms gladly, then bowed their heads in Then Hezekiah ad-31 worship.) dressed the gathering. that you have consecrated yourselves to the Eternal," he said, "draw near and bring to the temple of the Eternal sacrifices by way of thank-offerings." So they came forward with sacrifices of thank-offering, and all who cared brought burnt-offerings of their own accord. The burnt-offerings 32 brought by the gathering amounted to seventy bullocks, a hundred rams, and two hundred lambs, all of which were given as a burnt-offering to the Eternal. The thank-offerings amounted to 33 six hundred oxen and three thousand sheep. There were too few 34 priests to flay all the victims for the burnt-offering; so the priests were helped by their fellows, the Levites, till the work was donetill all the priests had purified themselves (for the Levites had

2 CHRONICLES XXX

been more strict about purifying themselves than the priests). 35 Besides, there was a large quantity of burnt-offerings to be disposed of, with fat slices from the victims of the recompense-offerings and libations from every burnt-offering. In this way the service of the Eternal's temple was in-

Hezekiah and the 36 augurated. whole nation rejoiced that God had provided thus for the worship of the people; for the thing had come as a sudden surprise.

Hezekiah then sent word to all Israel and Judah, writing letters to Ephraim and Manasseh, bidding them attend the temple of the Eternal in Jerusalem in order to hold the passover in honour of 2 the Eternal the God of Israel. The king and his nobles and all the

community in Jerusalem had agreed to hold the passover in the 3 second month of the year; they could not hold it in the first month. as too few priests had purified themselves, and also as the people had not gathered to Jerusalem.

4 The plan had commended itself to the king and all the com-5 munity. So they passed a decree to make a proclamation through the whole of Israel, from Beêrsheba to Dan, bidding the people come and hold the passover at Jerusalem in honour of the Eternal the God of Israel. For only a few had held it hitherto

6 as by law appointed. Couriers carried the letters from the king and his nobles all over Israel and Judah, by order of the king. The message was: "Men of Israel. turn to the Eternal the God of Abraham, Isaac, and Israel, that he may himself turn to those of

you who have survived and escaped the kings of Assyria. Be 7 not like your fathers and fellows who sinned against the Eternal the God of their fathers, till he abandoned them for men to shudder at, as you see for yourselves. Do 8 not be stubborn like your fathers; pledge yourselves to the Eternal and come inside his sanctuary. which he has consecrated for all time: worship the Eternal your God, that his fierce anger may turn from you. For if you turn 9 to the Eternal, your kinsfolk and children shall be pitied by their captors and allowed to return to this land: the Eternal your God is kind and compassionate, he will not disregard you if you come back to him." The couriers 10 passed from town to town through the land of Ephraim and Manasseh, as far as to Zebulun, but the people derided them and scoffed at them. Some, however, from 11 Asher and Manasseh and Zebulun did humble themselves and come to Jerusalem. As for Judah, 12 God moved them to be of one mind in obeying the orders of the king and his nobles as inspired by the Eternal. There was a large 13 gathering at Jerusalem to hold the festival of unleavened bread in the second month, a great assembly. They started to remove the altars 14 from Jerusalem; they removed these altars of incense and flung them into the Kidron-ravine. Then they killed the passover 15 lamb on the fourteenth day of the second month; the priests and the Levites with shame purified themselves and brought burntofferings into the temple of the Eternal, taking up their due posi- 16

2 CHRONICLES XXXI

tions as laid down by Moses the man of God; the priests splashed the blood which was handed to

17 them by the Levites. (For, as a large number in the assembly had not purified themselves, the Levites had the duty of killing the passover lamb for anyone who was unpurified, in order to purify

18 them for the Eternal.) A host of people, numbers from Ephraim, Manasseh, Issachar, and Zebulun, had not purified themselves, and yet ate the passover lamb irregularly; for Hezekiah had prayed on their behalf, "May the

19 kind Eternal pardon anyone who seriously resolves to worship God, even the Eternal the God of his fathers, although he may not

20 ritually be pure!" The Eternal listened to Hezekiah's prayer and

21 did pardon the people. For seven days the Israelites present at Jerusalem held the festival of unleavened bread with great delight; the Levites and the priests sang praise to the Eternal day by day

22 with all their might; and Hezekiah encouraged all the Levites who were most skilful in the musical service of the Eternal. For seven days the people ate the offerings at the festival, as they made their recompense-offerings, rendering thanks to the Eternal

23 the God of their fathers. Indeed, the assembly all decided to celebrate the festival for seven days more, and for seven days more

24 they held it with delight; for Hezekiah king of Judah had presented the assembly with a thousand bullocks and seven thousand sheep to offer, the nobles gave the assembly a thousand bullocks and ten thousand sheep, 522

and a large number of priests

purified themselves.

All the assembly of Judah, with 25 the priests and the Levites and all the gathering from Israel and the foreigners who came from the land of Israel or who lived in Judah, rejoiced; there was loud joy in 26 Jerusalem, for never since the days of Solomon the son of David, king of Israel, had there been a festival like this in Jerusalem. The Levitical priests pronounced 27 the benediction over the people, so loudly that their voices resounded to heaven, God's sacred dwelling.

After all this was over, all 31 Israel who had been present marched off to the towns of Judah, demolishing the obelisks, cutting down the sacred poles, and destroying the shrines and altars all over Judah and Benjamin, as well as in Ephraim and Manasseh, till they had made an end of them all. Whereupon the men of Israel all went back to their towns, every

man to his own home.

Hezekiah re-established the 2 divisions of the priests and Levites, each in his due position, for burnt-offerings, for recompenseofferings, for the service of thanks and praise, and for guarding the gates at the camp of the Eternal. He also fixed the amount to be 3 contributed to the king for the burnt-offerings, the morning and evening burnt-offerings, as well as the burnt-offerings for the sabbaths, the new moon festivals, and the regular festivals, as laid down in the law of the Eternal. He ordered the citizens of Jeru- 4 salem to provide the supplies for the priests and the Levites, that

2 CHRONICLES XXXII

they might devote themselves to 5 the law of the Eternal. When these orders were issued, the Israelites contributed richly the firstfruits of corn, wine, oil, honey, and all their crops; they also brought in a full tithe of every 6 thing. The man of Israel and

6 thing. The men of Israel and Judah who lived in the towns of Judah also brought in a tithe of oxen and sheep, and votive offerings consecrated to the Eternal their God, which they piled up:

7 they laid the foundation of the piles in the third month and finished them in the seventh 8 month. When Hezekiah and the nobles came and saw the piles, they bloomed the Ethynologian.

they blessed the Eternal and his 9 people Israel. Hezekiah asked the priests and the Levites about

10 the piles, and Azariah the high priest, who was a Zadokite, replied, "Ever since the people began to bring their offerings into the temple of the Eternal, we have had enough to eat and have plenty left over. The Eternal has blessed his people, and we have this great heap of stores left."

11 Then Hezekiah ordered rooms to be got ready in the temple of the Eternal; the rooms were got

12 ready, and they duly carried in the offerings, the tithes, and the votive gifts. Their inspector was Conaniah the Levite, assisted

13 by his brother Shimei; Jehiel, Azaziah, Nahath, Asahel, Jerfmoth, Jozabad, Eliel, Ismakjahu, Mahath, and Benaiah were the foremen, under Conaniah and his brother Shimei, by order of king Hezekiah and of Azaziah who superintended the temple of God.

14 Korê the son of Imnah the Levite, who was warder at the east gate, looked after the freewill offerings to God, distributing what was reserved for the Eternal and also the sacred portions. Under him 15 Eden, Miniâmin, Jeshua, Shemaiah, Amariah, and Shekaniah officiated in the towns of the Levites, distributing faithfully to their fellows, division by division, to old and young alike (except, 16 that is, to any males registered from three years old and upwards, who were on duty in the temple of the Eternal as each day might require them, to serve in their respective offices, by divisions). The list of priests was prepared 17 in order of their families; the Levites were registered from twenty years and upwards by their divisions for service. This 18 was for the purpose of registering all their children, their wives and boys and girls, throughout the community. They duly devoted themselves to the sacred task. And in every town there were 19 officials specially named to look after the Aaronite priests who lived in the country districts of the towns, to distribute supplies to all males among the priests and all entered on the register of the Levites. This was Hezekiah's 20 policy all over Judah. His actions were good and right and loval before the Eternal his God: whatever he undertook in the interests of the temple of God, the law, 21 and the commands of God, by way of worshipping his God, he did it with all his heart and prospered.

It was after this, after all this 32 loyal service, that Sancherib king of Assyria invaded Judah, besieging the fortified towns and meaning to seize them. When 2

2 CHRONICLES XXXII

Hezekiah saw that Sanchêrib had come determined to attack Jeru-3 salem, he and his nobles and his

chiefs agreed to stop the water of the fountains outside the town.

4 He was helped by them; indeed, a crowd collected and stopped up all the fountains as well as the torrent that gushed through the country, crying, "Why should Assyrian kings find plenty of

5 water when they come?" Hezekiah, taking heart, built up any part of the wall that had been broken, built towers on the wall, and ran another wall outside; he strengthened the Millo in David's burg and provided ample missiles

and shields.

6 Then appointing officers over the citizens, he gathered them in the open space at the gate of the 7 city, and encouraged them; "Be firm," he said, "be brave, be not daunted nor dismayed for the king of Assyria or for all his host; we have with us One greater than all 8 he has; he has a mortal force, but

we have with us the Eternal our God to help us and to fight our battles." The people put reliance on what Hezekiah king of Judah

9 said. After this, as Sanchêrib king of Assyria and all his forces lay near Lakhish, he sent some of his officers to Jerusalem, with this message for Hezekiah king of Judah and all the men of Judah

10 at Jerusalem: "Sanchêrib king of Assyria asks you what you are relying on, to stand a siege in

11 Jerusalem. Surely Hezekiah is beguiling you; he means to leave you to perish of famine and thirst, by telling you that the Eternal your God will save you from the

12 king of Assyria. Has not this

very Hezekiah removed the Eternal's shrines and altars, and ordered Judah and Jerusalem to worship and to burn incense at a single altar? Do you not know 13 what I and my fathers have done to all nations elsewhere in the world? Have the gods of these nations been able at all to save their lands from me? What god 14 of any nation exterminated by my fathers was ever able to save his people from me? And is your God able to save you from me? Come, do not let Hezekiah delude 15 you or beguile you like this; do not believe him. No god of any nation or realm has been able to save his people from me or from my fathers; much less shall your gods." His officers said even 16 worse things against God the Eternal and his servant Hezekiah. (Sanchêrib also wrote letters, 17 insulting the Eternal the God of Israel and attacking him thus: "As the gods of the nations elsewhere in the world have failed to save their folk from me, so shall Hezekiah's God fail to save his folk.") The officers shouted aloud 18 in Hebrew to the citizens of Jerusalem on the walls to terrify them and scare them, that they might capture the city. They talked 19 about the God of Jerusalem as one of the gods of the nations on earth, mere hand-made idols! King Hezekiah and the prophet 20 Isaiah the son of Amoz prayed over this and cried to heaven; then the Eternal sent an angel 21 who swept off all the gallant fighters, the leaders and captains, in the camp of the king of Assyria, till he had to go home in disgrace. He went into the

2 CHRONICLES XXXIII

temple of his god, and there his own offspring murdered him with 22 their swords. So the Eternal rescued Hezekiah and the citizens of Jerusalem from Sanchêrib the king of Assyria as well as from all other foes, protecting them on 23 every side. Indeed, many folk brought presents to the Eternal in

brought presents to the Eternal in Jerusalem and rare gifts to Hezekiah king of Judah, till he was of high repute among all nations

from now onwards.

24 Then it was that Hezekiah fell dangerously ill; he prayed to the Eternal, who answered him and let him have a miraculous token

25 of recovery. But Hezekiah made no return for the benefit thus bestowed on him; he proved haughty, and this brought wrath on himself and upon Judah and

26 Jerusalem. However, Hezekiah humbled himself in penitence for his haughty pride, both he and the citizens of Jerusalem, so that during the reign of Hezekiah the wrath of the Eternal did not fall 27 upon them. Hezekiah had enor-

mous wealth and honour; he supplied himself with treasuries to hold silver, gold, jewels, spices, rarities, and all kinds of handsome

28 articles, also stores for the influx of grain, wine, and oil, barns for all kinds of cattle, and pens for sheep;

29 he acquired enormous numbers of flocks and herds, for God gave

30 him rich possessions. It was Hezekiah who stopped the spring that fed the Gihon water, and directed the water down westward to David's burg: Hezekiah succeeded in all that he undertook.

31 (In the case of the ambassadors who had been sent by the princes of Babylon to ask him about the

miraculous token which had happened in his land, God tested him by leaving him to himself, that He might find out all that was in his mind.) The rest of 32 the acts of Hezekiah and his pious deeds are described in the Vision of the prophet Isaiah the son of Amoz and in the Book of the Kings of Judah and Israel. Hezekiah slept with his fathers 33 and was buried in the upper part of the tombs of the sons of David: all Judah and the citizens of Jerusalem paid him honour when he died. Manasseh his son reigned instead of him.

Manasseh was twelve years old 33 when he began to reign, and he reigned in Jerusalem for fifty-five years. He did what was evil in 2 the eyes of the Eternal, following the abominable practices of the pagans whom the Eternal had dispossessed before the Israelites: he rebuilt the shrines which his 3 father Hezekiah had demolished, he erected altars to Baals, made images of Astartê, and worshipped all the stars and did homage to them. He even built altars in the 4 temple of the Eternal, though the Eternal had said, "I will set my Presence here for all time, in Jerusalem"; he built altars for all 5 the stars in the two courtyards of the temple of the Eternal. He 6 burned his children in the valley of Ben-Hinnom, he practised augury, sorcery, and witchcraft, he instituted mediums and wizards; he did ample evil in the sight of the Eternal, to vex him. He put a carved image of an idol 7 he had made, in the temple of God, though God had said to David and his son Solomon,

2 CHRONICLES XXXIV

"Within this temple, at Jerusalem, which I have chosen out of all the clans of Israel, I will grant my Presence for all time;

grant my Presence for all time; 8 never will I send Israel wandering out of the land I have given to their fathers, if only they will be mindful to obey exactly all my commands, the laws and rules and regulations laid down for

9 them by Moses." Manasseh made Judah and the citizens of Jerusalem go wrong, till they did worse than the very pagans whom the Eternal had destroyed before the Israelites.

Israemtes.

The Eternal warned Manasseh and his people, but they paid no
 heed. So the Eternal brought the generals of the king of Assyria

against them, who caught and chained Manasseh, shackling him in fetters and carrying him off to Babylon. When he was in

12 to Babylon. When he was in trouble, he besought the Eternalhis God, humbling himself low before

13 the God of his fathers; he prayed to him, and the Eternal listened to him, answered his entreaty, and brought him back to his kingdom at Jerusalem. Then Manasseh realized that the Eternal

14 was God. After this he ran a wall outside David's burg, west of Gihon in the valley, up to the entry of the Fish gate, encircling Ophel; he made the wall very high. He placed army officers in all the fortified towns of Judah.

15 And he removed the foreign gods and the idols from the temple of the Eternal, as well as all the altars he had built on the hill of the temple of the Eternal and throughout Jerusalem; he flung

16 them outside the city. He rebuilt the altar of the Eternal, 526 offering on it sacrifices of recompense-offerings and thank-offerings, and he ordered Judah to worship the Eternal the God of Israel. The people continued to 17 sacrifice at their shrines, but only to the Eternal their God. The rest of the acts of Manasseh, 18 his prayer to his God and the words spoken to him by the seers in the name of the Eternal the God of Israel, are described in the Book of the Kings of Israel. [The story of his prayer, of how 19 God answered his entreaty, of all his sin and trespass, and of the places where he built shrines and erected sacred poles and metal idols, before he humbled himself it is all written in the History of the Seers.]] So Manasseh slept 20 with his fathers, and was buried in the garden of his own palace. Amon his son reigned instead of him.

Amon was twenty-two years 21 old when he began to reign, and he reigned in Jerusalem for two years. He did what was evil in 22 the eyes of the Eternal, like his father Manasseh: Amon sacrificed to all the carved idols made by his father Manasseh and worshipped them. He did not humble him-23 self before the Eternal, as his father Manasseh had done; this Amon became worse and worse. His officers conspired against 24 him and murdered him in his palace; but the nation killed 25 all the conspirators and elected Amon's son Josiah to reign instead of him.

Josiah was eight years old when 34 he began to reign, and he reigned in Jerusalem for thirty-one years. He did what was right in the eyes 2 of the Eternal, and followed the

2 CHRONICLES XXXIV

lines of his ancestor David, turning neither to the right hand nor 3 to the left. In the eighth year of his reign, when he was still a boy, he began to revere the God of his ancestor David, and in the twelfth year he began to purge Judah and Jerusalem of the shrines, the sacred poles, the carved idols, and the metal gods.

4 Under his eyes they demolished the altars of the Baals; he cut down the sun-pillars high over them, and as for the sacred poles, the carved idols, and the metal gods, he broke them in pieces, ground them to dust, and scattered the dust over the graves of those who had sacrificed to them.

5 He burned the bones of the priests upon their altars, as he purged 6 Judah and Jerusalem, and de-

6 Judah and Jerusalem, and destroyed their houses in the towns of Manasseh, Ephraim, and

7 Simeon, as far as Naphtali; he demolished altars, crushed sacred poles, and carved idols to powder, and cut down all the sun-pillars throughout all the land of Israel; after which he returned to Jerusalem.

8 In the eighteenth year of his reign, after he had purged the country and the temple, he sent Shaphan the son of Azaliah, Maaseiah the provost of the city, and Joah the son of Joahaz the chancellor, to repair the temple of the

9 Eternal his God. They went to Hilkiah the high-priest and handed over the money brought into the temple of God, which had been collected by the Levites or warders from Manasseh, Ephraim, and all the survivors of Israel, as well as from Judah and Benjamin and 10 the citizens of Jerusalem. This

money was put into the hands of the foremen who had charge of the temple of the Eternal, and these men, at work on the temple of the Eternal, spent it on the repairs and reconstruction of the temple. paying joiners and builders to buy 11 dressed stones, and timber for couplings and for beams in the buildings destroyed by the kings of Judah. The men did their 12 work honestly, supervised by Jahath and Obadiah, Merarite Levites, and by Zechariah and Meshullam, who were Kohathites, appointed to direct the work. Levites, every man of them a skilled musician, also supervised 13 the labourers and directed all the workmen in every department; the clerks, the stewards, and the warders were also taken from the Levites.

It was as they took out the 14 money which had been deposited in the temple of the Eternal that Hilkiah the priest found the lawbook of the Eternal written by Moses. Hilkiah told Shaphan the 15 secretary that he had found the law-book in the temple of the Eternal, and he handed it over to Shaphan, who took the law-book 16 to the king, as he gave in his report to the king. He reported. "Your servants are doing all that was entrusted to them. The 17 money found in the temple of the Eternal has been paid out to the foremen and to the workmen." Shaphan the secretary 18 also told the king that Hilkiah the priest had handed him a book. Shaphan read out of the book to the king; and when the 19 king heard the words of the law, he tore his clothes, and ordered 20

Hilkiah, Ahikam the son of Shaphan, Abdon the son of Micah, Shaphan the secretary, and Asaïah

21 a royal official, to "go and consult the Eternal for me and for those left in Israel and Judah, about the terms of this book that has been found; for the Eternal vents his anger upon us, because our fathers have not obeyed the word of the Eternal, to carry out all the injunctions written in this

22 book." So Hilkiah and the others went, as the king ordered, and told Huldah the prophetess, the wife of Shallum the son of Tikvah (the grandson of Harhas), keeper of the robes (she lived in the second

23 ward of Jerusalem). She gave them this message from the Eternal the God of Israel: "Tell the

24 man who sent you to me that this is the Eternal's decree: 'I will bring upon this place and its inhabitants all the dread curses described in the book read to the

25 king of Judah, because the people have abandoned me, burning incense to other gods, to vex me with all their evil practices. Therefore my wrath is vented on this place, and it shall blaze with

26 out quenching.' However, tell this to the king of Judah who sent you to consult the Eternal: 'The Eternal the God of Israel

27 declares, since you have listened to my words, since your heart was penitent, and you humbled yourself before God when you heard his threats against this place and its inhabitants, since you tore your clothes and wept before me, I have heard you, says the Eternal;

28 I will gather you to your fathers, you shall be gathered to your grave in peace, and your eyes shall not see all the disasters I am bringing on this place and its inhabitants," They took back this answer to the king, and the 29 king summoned all the sheikhs of Judah and Jerusalem; he went 30 up to the temple of the Eternal, accompanied by all the men of Judah and the citizens of Jerusalem, the priests, the Levites, and all the people, young and old. He then read aloud to them all the words of the book of the compact which had been found in the temple of the Eternal, and, stand- 31 ing on the platform, the king made a compact, in presence of the Eternal, to follow the Eternal, to obey his orders and his warnings and his rules, heart and soul, carrying out the terms of the compact laid down in this book. He made everyone in Jerusalem 32 and Benjamin adhere to it. The citizens of Jerusalem carried out this compact with God, the God of their fathers: Josiah removed 33 all the abominable idols from every district belonging to Israel, and made everyone within Israel offer worship to the Eternal their God: during all his reign they never gave up their devotion to the Eternal the God of their fathers.

Josiah held a passover in honour 35 of the Eternal at Jerusalem; the passover lamb was killed on the fourteenth day of the first month. He assigned the priests their duties 2 and encouraged them to serve in the temple of the Eternal. And 3 he addressed the Levites, men sacred to the Eternal, who gave religious instruction to all Israel. "Since the sacred ark," said he, "was placed inside the temple built by Solomon the son of David,

2 CHRONICLES XXXV

king of Israel, and you have no longer to carry it on your shoulders, see to the worship of the Eternal your God and of his people Israel.

4 Arrange yourselves by your families in your divisions, as prescribed by David king of Israel and by

5 his son Solomon; stand in the sacred place with some of each Levitical family to serve each group of families among your kins-

6 men the laity; kill the passover lamb, then purify yourselves and prepare the passover, that your kinsmen may celebrate according to the Eternal's instructions given

7 by Moses." Josiah gave all the people present lambs and kids from his flocks, all as victims for the passover sacrifices, amounting to thirty thousand, with three thousand bullocks; these came

8 out of the king's property. His nobles also made a freewill offering to the people, the priests, and the Levites. Hilkiah, Zechariah, and Jehiel, who were in charge of the temple of God, gave the priests two thousand six hundred lambs and three hundred oxen for the

9 passover sacrifices, while Conaniah, with Shemaiah and Nethanel his brothers, and Hashabiah, Jeiel, and Jozabad, who were heads of the Levites, gave the Levites five thousand lambs and five hundred oxen for the passover sacrifices.

10 So the service was arranged; the priests stood in their positions, and the Levites in their divisions, as

11 the king ordered. The passover lambs were killed, and the priests splashed their blood on the altar, as they received it from the Levites who were flaying the vic-

12 tims. Parts of the victims of the burnt-offering were removed, to

be given to the various groups of families among the laity to sacrifice to the Eternal, as enjoined in the law-book of Moses. So too with the oxen. They duly roasted 13 the passover lamb in the fire, and boiled the sacrificial flesh of the oxen in pots, cauldrons, and pans, carrying the meat quickly among the laity. Then they prepared 14 flesh for themselves and for the priests: as the Aaronite priests were occupied till night in sacrificing the burnt-offerings and the fat slices, the Levites had to make their preparation for themselves and for the Aaronite priests. The 15 Asaphite singers were arrayed as David, Asaph, Heman, and Jeduthun (the king's seer) had prescribed, and the warders were at each gate; they did not require to leave their posts, as their fellows the Levites got the meat all ready for them. In this way 16 the whole service of holding the passover in honour of the Eternal and of sacrificing burnt-offerings on the altar of the Eternal was carried out that day, as king The Israelites 17 Josiah ordered. present held their passover and also, for seven days, the festival unleavened bread. Never 18 since the days of the prophet Samuel had there ever been a passover like it in Israel: never had any king of Israel celebrated such a passover as was held by Josiah, by the priests and the Levites, by all Judah and Israel who were present, and by the citizens of Jerusalem. This pass- 19 over was held in the eighteenth vear of Josiah's reign.

After all this, when Josiah had 20 arranged the temple, Necho king

529

CHRONICLES XXXVI

of Egypt marched north to fight at Karkhemish on the Euphrates. Josiah sallied out to attack him.

21 but Necho sent ambassadors to him with this message: "What have you to do with me. O king of Judah? I am out against vour ancient foe, not against you; and God has ordered me to be quick about it. Stop interfering with God, who is on my side, lest he

22 destroy you." But Josiah would not leave him alone; he presumed to attack him, paying no heed to what Necho had been inspired to tell him. The fight opened in the

23 valley of Megiddo. The archers aimed at king Josiah, till Josiah cried to his men, "Take me away,

24 I am badly wounded." So his men lifted him out of the chariot and put him into his reserve chariot, driving him to Jerusalem, where he died and was buried in the tombs of his fathers. All Judah and Jerusalem mourned for

25 Josiah. Jeremiah composed an elegy over Josiah, and the singers, both men and women, all uttered a lament over Josiah-as indeed they do to this day, for they made it a regular custom in Israel. The laments are written in the Book

26 of Elegies. The rest of the acts of Josiah and his brave deeds, in obedience to the instructions of

27 the law of the Eternal, his acts from first to last, are written in the Book of the Kings of Israel and Judah.

36 Then the nation took Jehoahaz the son of Josiah and made him king in Jerusalem instead of his

2 father. Joahaz was twenty-three years old when he began to reign, and he reigned in Jerusalem for

3 three months. The king of Egypt 530

deposed him at Jerusalem, and fined the country forty-two thousand pounds in silver and six thousand pounds in gold: the king 4 of Egypt made Elĭakim his brother king over Judah and Jerusalem, changing his name to Jehoiakim; Necho bore off his brother Joahaz to Egypt.

Jehojakim was twenty-five years 5 old when he began to reign; he reigned in Jerusalem for eleven years, and did what was evil in the eyes of the Eternal his God. Nebuchadnezzar king of Babylon 6 marched against him and shackled him in chains, to carry him off to Babylon, Nebuchadnezzar also 7 bore off some vessels from the temple of the Eternal and put them inside his palace at Babylon. As for the rest of the acts of 8 Jehoiakim, his abominable deeds. and all his career, they are described in the Book of the Kings of Israel and Judah. His son 9 Jehoiakin reigned instead of him.

Jehojakin was eighteen years old when he began to reign, and he reigned in Jerusalem for three months. He did what was evil in the eves of the Eternal. The 10 following spring king Nebuchadnezzar sent and brought him to Babylon, with the costly vessels of the temple of the Eternal, making his kinsman Zedekiah king instead of him over Judah and Jerusalem. Zedekiah was twenty- 11 one years old when he began to reign, and he reigned in Jerusalem for eleven years. He did what 12 was evil in the eyes of the Eternal his God. He would not humble himself before the prophet Jeremiah, who had the authority of the Eternal, and he rebelled against 13

2 CHRONICLES XXXVI

king Nebuchadnezzar, who had made him swear to be loyal; he hardened his heart and obstinately refused to turn to the Eternal the

14 God of Israel. Also the leading priests and the people all sinned heavily by copying the abominable practices of the pagans, defiling the temple of the Eternal which he had hallowed in Jeru-

15 salem. The Eternal the God of their fathers sent warning to them by his messengers, eagerly and earnestly, because he had pity upon his people and his dwelling-

16 place; but they mocked God's messengers, despised his words, and derided his prophets, until the wrath of the Eternal burst upon his people past all remedy.

17 He brought down on them the king of the Chaldæans, who killed their soldiers inside the house of their sanctuary, and spared neither youths nor maidens, neither old men nor seniors—all were handed

18 over to them by God. Also all the vessels of the temple of God, large and small, the treasures of the temple of the Eternal, and the treasures belonging to the king and to his nobles, all these the Chaldæan king took away to Babylon, burning down the temple of God, 19 pulling down the wall of Jerusalem, burning all its buildings, and destroying all the costly vessels. He carried off the survivors to 20 Babylon, where they were slaves to him and to his sons until the Persian empire rose. All this, in 21 fulfilment of what the Eternal had predicted by Jeremiah, that the land was to enjoy her sabbatical years, keeping her sabbaths all the time she lay desolate, for the full seventy years.

[[In the first year of Cyrus king 22 of Persia, that the prediction of the Eternal announced by Jeremiah might be carried out, the Eternal moved Cyrus king of Persia to issue a proclamation throughout all his realm and to put it in writing. "By order of 23 Cyrus king of Persia: the Eternal

the God of Israel has given me all the kingdoms of the earth, and he has commissioned me to build him a temple at Jerusalem which is in Judah. Whosoever among you belongs to his people (may the Eternal his God be with him), let

him go up thither."]]

EZRA

1 In the first year of Cyrus king of Persia, that the prediction of the Eternal announced by Jeremiah might be carried out, the Eternal moved Cyrus king of Persia to issue a proclamation throughout all his realm and to put it in writ-

2 ing. "By order of Cyrus king of Persia: the Eternal the God of heaven has given me all the kingdoms of the earth, and he has commissioned me to build him a temple at Jerusalem which is in Judah.

3 Whosoever among you belongs to his people (may his God be with him), let him go up to Jerusalem which is in Judah and build the temple of the Eternal, the God of Israel, who is God, in Jerusalem.

4 Whereverany such survivor resides, let the men of the place furnish him with silver and gold and goods and beasts of burden as well as with freewill offerings for the temple of

5 God in Jerusalem." Then the chiefs of the clans of Judah and Benjamin, and the priests and the Levites, who had been moved by God, prepared to go up and build the temple of the Eternal in Jeru-

6 salem. And all their neighbours helped them with everything, with silver and gold and goods and beasts of burden and valuables as well as with what was freely

7 offered. King Cyrus also took out the utensils of the house of the 532

Eternal which Nebuchadnezzar had removed from Jerusalem and placed in the temple of his gods; Cyrus king of Persia had them 8 taken out by Mithridates the treasurer and counted over to Sheshbazzar the head of Judah, amount- 9 ing to thirty basins of gold, a thousand basins of silver, twentynine censers, thirty tankards of 10 gold . . . tankards of silver, and a thousand other utensils. These 11 were all brought back by Sheshbazzar, when the company of exiles went up from Babylon to Jerusalem.

The following belonged to the 2 province of Judah among the deported who returned from exile after being carried away to Babylon by Nebuchadnezzar king of Babylon; they came back to Jerusalem and Judah, each to his own town, in the company of 2 Zerubbabel, Joshua, Nehemiah, Serajah, Reêliah, Mordecai, Bilshan, Mispar, Bigvai, Rehum, and Baanah.

A list of the laity of Israel: the 3 clan of Parosh, two thousand one hundred and seventy-two; the 4 clan of Shephatiah, three hundred and seventy-two; the clan of 5 Arah, seven hundred and seventyfive; the clan of Pahath-moab 6 . . .: the clan of Jeshua and Joab, two thousand eight hundred and

7 twelve; the clan of Elam, one thousand two hundred and fifty-8 four; the clan of Zattu, nine 9 hundred and forty-five; the clan of Zakkai, seven hundred and 10 sixty: the clan of Bani, six hun-11 dred and forty-two; the clan of Bebai, six hundred and twenty-12 three; the clan of Azgad, one thousand two hundred 13 twenty-two; the clan of Adonikam, six hundred and sixty-six; 14 the clan of Bigvai, two thousand 15 and fifty-six; the clan of Adin, 16 four hundred and fifty-four: the clan of Ater . . .; the clan of 17 Hezekiah, ninety-eight; the clan of Bezai, three hundred and twenty-18 three; the clan of Jorah, one 19 hundred and twelve; the clan of Hashum, two hundred and twenty-20 three; the clan of Gibbar, ninety-21 five; the clan of Bethlehem, one 22 hundred and twenty-three; the 23 men of Netophah, fifty-six; the men of Anathoth, one hundred 24 and twenty-eight; the clan of 25 Azmâveth, forty-two: the clan of Kiriath-arim, Kefîrah, and Beêroth, seven hundred and forty-26 three; the clan of Ramah and Geba, six hundred and twenty-27 one; the men of Michmas, one 28 hundred and twenty-two; the men of Bethel and Ai, two hundred 29 and twenty-three; the clan of 30 Nebo, fifty-two; the clan of Magbish, one hundred and fifty-six; 32 the clan of Harim, three hundred 33 and twenty; the clan of Lod, Hadid, and Ono, seven hundred 34 and twenty-five; the clan of Jericho, three hundred and forty-35 five; the clan of Senaah, three

thousand six hundred and thirty.

The priests: the clan of Jedaiah, from the household of

Jeshua, nine hundred and seventythree; the clan of Immer, one 37 thousand and fifty-two; the clan 38 of Pashhur, one thousand two hundred and forty-seven; the 39 clan of Harim, one thousand and seventeen.

The Levites: the clan of Jeshua 40 and Kadmiel, from the clan of Hodaviah, seventy-four; a hun-41 dred and twenty-eight singers from the clan of Asaph; with war-42 ders, a hundred and thirty-nine in all, from the clans of Shallum, Ater, Talmon, Akkub, Hatita, and Shobai.

The temple attendants: the 43 clans of Ziha, Hasupha, Tabbaoth, 44 Keros, Siaha, Padon, Lebanah, 45 Hagabah, Akkub, Hagab, Salmai, 46 Hanan, Giddel, Gahar, Reaiah, 47 Rezin, Nekoda, Gazzam, Uzza, 48 Paseah, Besai, Asnah, Meûnim, 49 Nephusim, Bakbuk, Hakupha, 50 Harhur, Bazluth, Mehida, Harsha, 51 Barkos, Sisera, Tema, Neziah, and 52 Hatipha.

The sons of Solomon's servants: 54 the clans of Sotai, Hassophereth, 55 Peruda, Jaalah, Darkon, Giddel, 56 Shephatiah, Hattil, Pochereth-57

hazzebaim, and Ami.

The temple attendants and the 58 sons of Solomon's servants, all told, were three hundred and

ninety-two.

The following, who went from 59 Tel-melah, Tel-harsha, Kherub, Addan, and Immer, were unable to prove that their descent and pedigree belonged to Israel: the 60 families of Delaiah, Tobiah, and Nekoda, six hundred and fifty-two of them. Among the priests 61 also, the families of Habaiah, Hakkoz, and Barzillai (he had married a daughter of Barzillai the

Gileadite and had taken his name)
62 made search for their record, but
the genealogy was not to be found;
so they were barred and banished

63 from the priesthood. The governor declared they were not to partake of the most sacred food till a priest appeared with oracles.

64 The entire company numbered forty-two thousand three hundred 65 and sixty, besides seven thousand three hundred and thirty-seven servants, male and female, and two hundred singers, male and

66 female; they had seven hundred and thirty-six horses, two hundred 67 and forty-five mules, four hundred

and thirty-five mules, four hundred and thirty-five camels, and six thousand seven hundred and twenty asses.

68 When they came to the temple of the Eternal in Jerusalem, some of the chiefs of the clans offered contributions towards the rebuild-

69 ing of the temple of God; according to their means they paid into the building fund sixty-one thousand guineas in gold and thirty-five thousand pounds in silver, and gave a hundred priestly vestments.

70 Now the priests, the Levites, the singers, the warders, the temple attendants, and some of the people were living in Jerusalem,

3 and all Israel in their towns; but when the seventh month arrived, the Israelites in the towns gathered

2 like one man to Jerusalem, and Joshua the son of Jozadak, with his fellow-priests, and Zerubbabel the son of Shealtiel with his fellows, started to erect the altar of the God of Israel and to offer sacrifices on it, as prescribed by the law of

3 Moses the man of God. They put the altar in its place, because the 534

surrounding peoples were a terror to them, and on it they offered sacrifices to the Eternal morning and evening; they held the festi-4 val of booths, as prescribed, and offered the regular number of daily sacrifices required each day of the festival, followed by the daily 5 sacrifice, the sacrifice at the new moon, at every fixed and sacred festival of the Eternal, and at every freewill offering made to the Eternal. From the first day of 6 the seventh month sacrifice began to be offered to the Eternal.

The foundation of the temple of the Eternal was not yet laid, however. But masons and joiners 7 were hired, and Sidonians and Tyrians were furnished with food and drink and oil, to bring cedars down from Lebanon to the seacoast at Joppa, in terms of the permit granted by Cyrus king of Persia. It was in the second 8 month of the second year, after they had reached the house of God at Jerusalem, that a start was made. Zerubbabel the son of Shealtiel and Joshua the son of Jozadak, with the rest of their fellow-priests and with the Levites and all the exiles who had returned to Jerusalem, appointed the Levites, from twenty years old and upwards, to superintend the work on the house of the Eternal; whereupon the clan of Hodaviah. 9 Jeshua and his sons and brothers, and Kadmiel with his sons, along with the clan of Henadad and their sons and brothers (who were Levites), undertook to superintend the workmen in the house of God. When the builders laid the founda- 10 tion of the temple of the Eternal, priests took their place, the

EZRA IV

furnished with trumpets, the Levites who were Asaphites with cymbals, to praise the Eternal after the ritual of David king of Israel:

the ritual of David king of Israel; 11 they sang their responses of praise and thanks to the Eternal, with the refrain, "For he is good, his kindness never fails to Israel"; and all the people raised a loud shout as they praised the Eternal that the foundation of the temple of

12 the Eternal had been laid. But many of the priests and Levites and chiefs of the clans, old men who had seen the former house standing on its foundation, wept aloud at the sight of this house; and, as many were shouting aloud

13 for joy, the sound of the joyful shout could not be distinguished from the sound of the lament, though the people were shouting so loud that the sound was heard far off.

When the enemies of Judah and Benjamin heard that the exiles were building a temple to the 2 Eternal the God of Israel, they came and said to Zerubbabel and the chiefs of the clans, "Let us build along with you, for we worship your God as you do; we have been sacrificing to him ever since Esarhaddon king of Assyria 3 brought us here." But Zerubbabel and Joshua and the rest of the chiefs of the clans of Israel told them, "You have nothing to do with us building a house for our God: we will build it ourselves for the Eternal the God of Israel. as king Cyrus of Persia has ordered 4 us." Whereupon the people of the land thwarted the people of Judah and were a trouble to them 5 as they were building; they hired

agents against them, in order to

defeat their purpose, all through the reign of Cyrus king of Persia and down to the reign of Darius king of Persia. In the reign of 6 Xerxes, at the opening of his reign. they wrote a letter accusing the inhabitants of Jerusalem Judah. Also, in the reign Artaxerxes, Bishlam and Mithridates and Tabeêl and the rest of their associates sent a despatch to Artaxerxes king of Persia in Aramaic, with a translation. And 8 Rehum the commander, with Shimsai the secretary, laid the following information against Jerusalem before king Artaxerxes. "From Rehum the commander 9 and Shimsai the secretary and the rest of their associates, the magistrates, the generals, the writers. the secretaries, the citizens of Erech and of Babylon and of Susa (that is, the Elamites), and the rest 10 of the nations whom the great and famous Assurbanipal transported and settled west of the Euphrates, etc. Now "-this is a 11 copy of the letter sent to king Artaxerxes from his "servants west of the Euphrates, etc."-12 "Now be it known to the king that the Jews who have come up from you to us have gone to Jerusalem, a rebellious and disaffected city: they are building it, finishing the walls and repairing the foundations. Let the king understand 13 that if this city is built and its walls finished, they will refuse to pay tribute, tax, or toll, and the revenue of the king will suffer. Now, as we are in the royal service, 14 and as it would be wrong for us to see the king injured, we send to assure the king that if the archives 15 of your predecessors are searched,

you will find out from the archives that this is a rebellious city, a source of danger to your princes and provinces, and that the Jews have stirred up sedition in this very city from of old. That was

16 why the city was laid waste. We assure the king that if this city is built and its walls finished, you will lose all your territory west of

17 the Euphrates." The king sent this reply to Rehum the commander and Shimsai the secretary and the rest of their associates resident in Samaria, and the others who were west of the Euphrates:

18 "Greeting, etc. Well now, the

letter you sent to us has been 19 translated to me; I have ordered inquiries to be made, and it has been found that this city has risen from of old against kings and that rebellion and insurrection have

20 been raised within it. And besides, Jerusalem has had powerful kings who have ruled all the territory west of the Euphrates, exacting

21 tribute, taxes, and tolls. So issue a decree that these men are to stop, and that the city is not to be built, till I issue a decree myself.

22 Be careful to lose no time about this, lest the damage increase,

23 to the detriment of the king." So when the copy of king Artaxerxes' letter was read to Rehum and Shimsai and their associates, they hurried to the Jews at Jerusalem and stopped them by main force.

24 This put an end to the work on the temple of God at Jerusalem; it was stopped until the second year of the reign of Darius king

of Persia.

5 Now the prophets, the prophet Haggai and Zechariah the son of Iddo, prophesied in the name of 536

the God of Israel to the Jews in Judah and Jerusalem, till Zerub- 2 babel the son of Shealtiel and Joshua the son of Jozadak started again to build the temple of God Jerusalem, helped by the prophets of God. Tatnaî the 3 satrap west of the Euphrates and Shethar-bozenai and their associates then came and asked them, "Who gave you a decree to build this temple and to finish this structure?" They also asked, 4 "And what are the names of the men who are building here?" But, by God's favour to the Jewish 5 sheikhs, they were not to be stopped till the matter should be reported to Darius and a reply received from him. Here is a 6 copy of the despatch sent to king Darius by Tatnaî the satrap west of the Euphrates and by Shetharbozenai and his associates, the 7 generals west of the Euphrates; they wrote a despatch as follows: "To king Darius, all greetings!

Be it known to the king that we 8 went to the province of Judah, to the temple of the great God; it is being built with huge stones, timber is being placed on the walls, and the work goes on apace, prospering in their hands. We 9 put this question to the sheikhs there, 'Who gave you a decree to build this temple and to finish this structure?' We also asked 10 their names for your information, that we might be able to write you the names of the men at their head. And this was their reply: 11

'We are the servants of the God of heaven and earth, we are rebuilding the house that was built many years ago, built and finished by a great king of Israel. But as 12

our fathers provoked the anger of the God of heaven, he handed them over to the Chaldæan Nebuchadnezzar, king of Babylon, who destroyed this house and carried off the people to Babylon.

13 In the first year of Cyrus king of Babylon, however, king Cyrus issued a decree for the building of

14 this house of God. And the gold and silver utensils belonging to the house of God, which Nebuchadnezzar had taken out of the temple in Jerusalem and brought to the temple of Babylon, these utensils king Cyrus took from the temple of Babylon, handing them over to one Sheshbazzar, whom

15 he had appointed governor, and telling him to take these utensils and go and put them in the temple at Jerusalem, and let the house

16 of God be built on its site. Then the said Sheshbazzar went and laid the foundation of the house of God in Jerusalem; the building has gone on ever since, and it is

17 still unfinished.' Now, if it please the king, let search be made in the treasury at Babylon to find out whether king Cyrus did issue a decree for the building of this house of God at Jerusalem. And let the king tell us what is his pleasure in this matter."

6 Then by order of king Darius search was made in the house of archives at Babylon, where the 2 treasures were stored; and at Echatana, in the citadel of the

province of Media, a paper was found to this effect: "Memorandum: in the first year of king Cyrus a decree was issued by king Cyrus with reference to the house of God at Jerusalem. Let the house be built, the place where

sacrifice is offered, let the foundations be laid, and let the building be ninety feet high and ninety feet broad, with three layers of 4 stone and one of timber, the expenses to be paid out of the royal revenue. Also, the gold 5 and silver utensils belonging to the house of God, which Nebuchadnezzar removed from the temple at Jerusalem and took to Babylon, are to be restored and returned to their places in the temple at Jerusalem; put them in the house of God." "Now then, Tatnaî 6 satrap west of the Euphrates. Shethar-bozenai, and your associates the generals west of the Euphrates, stand off, let the work 7 on this house of God alone, allow Jewish governor and the Jewish sheikhs to build this house of God on its site. Further- 8 more. I decree that you are to assist these Jewish sheikhs in building this house of God: from the royal funds, the tribute collected west of the Euphrates. these men are to have their expenses promptly paid. See to this. Day by day without fail 9 let them have whatever they require, young bullocks, rams, and sheep, to be burnt in sacrifice to the God of heaven, wheat, salt, wine, and oil, as the priests at Jerusalem demand, that they may 10 offer sacrifices to propitiate the God of heaven and pray for the life of the king and of his sons, And I issue this decree: if any 11 man alters this command, a beam is to be taken from his house, he is to be impaled upon it, and, besides that, his house is to be made a dungheap. May the God 12 who has set up his Name there, 537

crush any king or nation that shall attempt to alter this, or to destroy this house of God at Jerusalem! I Darius have issued a decree: let it be carried out to the letter."

13 At these instructions from king Darius, Tatnaî the satrap west of the Euphrates, Shethar-bozenai, and their associates, acted prompt-

14 ly; the Jewish sheikhs went on building, and, thanks to the prophesying of the prophet Haggai and of Zechariah the son of Iddo, they succeeded. They finished their building as the God of Israel had commanded and as Cyrus, Darius, and Artaxerxes, kings of

15 Persia, had decreed; the temple was finished on the third day of the month of Adar in the sixth year

16 of the reign of king Darius. The children of Israel, the priests and the Levites and the rest of the exiles, celebrated the dedication of this house of God with joy;

17 they offered at the dedication of this house of God a hundred bullocks, two hundred rams, and four hundred sheep, with twelve hegoats as a sin-offering for all Israel, a he-goat for each clan of

18 Israel. They also arranged the priests in their divisions and the Levites in their classes for the worship of God at Jerusalem, as prescribed in the book of Moses.

19 On the fourteenth day of the first month the exiles celebrated the

20 passover; the priests had purified themselves to a man, all of them were pure, and the Levites killed the paschal lamb for all the exiles, for their fellows the priests and for

21 themselves; it was eaten by the children of Israel who had returned from exile and also by those who had joined them, forsaking the 538

pollutions of the pagans in the land in order to worship the Eternal, the God of Israel. For seven days 22 the festival of unleavened bread was also celebrated with joy; for the Eternal had made them joyful, he had turned the heart of the king of Assyria towards them, to encourage them in their work on the temple of God, the God of Israel.

It was after this, in the reign of 7 Artaxerxes king of Persia, that Ezra came up from Babylon—Ezra the son of Serajah, the son of Azariah, the son of Hilkiah, the 2 son of Shallum, the son of Zadok, the son of Ahitub, the son of 3 Amariah, the son of Azariah, the son of Meraioth, the son of 4 Zerahiah, the son of Uzzi, the son of Bukki, the son of Abishua, the 5 son of Phinehas, the son of Eleazar, the son of Aaron the first priest. This Ezra was an expert scribe in 6 the law of Moses which had been given by the Eternal the God of Israel. Thanks to the favour of the Eternal his God, the king had granted him all he asked; he was 7 accompanied to Jerusalem in the seventh year of king Artaxerxes by some Israelites, priests, Levites. warders, and temple attendants, and he reached Jeru-8 salem in the fifth month of the seventh year of the king. started to travel up from Babylon upon the first day of the first month, and, thanks to the kind favour of his God, he reached Jerusalem on the first day of the fifth month. Ezra had set his heart 10 upon studying the law of God, upon obeying it, and upon teaching its rules and regulations in Israel.

EZRA VIII

11 Here is a copy of the letter given by king Artaxerxes to Ezra the priest and scribe, the scribe of the Eternal's commands and rules

12 for Israel. "Artaxerxes, king of kings, to Ezra the priest, the scribe of the law of the God of

13 heaven: all greetings, etc. And now I issue a decree that any of the people of Israel in my kingdom or any of their priests and Levites who choose to go up to Jerusalem

14 may go with you; the king and his seven advisers send you to hold an inquiry upon Judah and Jerusalem in terms of the law of your God which is in your possession,

15 and also to convoy the silver and gold which the king and his advisers have vowed to the God of Israel, whose dwelling-place is in

16 Jerusalem, with any silver and gold you can find in all the province of Babylon, and with what the people and the priests freely offer for the house of their God in

17 Jerusalem. With this money you must take care to buy bullocks, rams, and sheep, and the usual cereal-offerings and libations, sacrificing them upon the altar in the temple of your God in Jerusalem.

18 The rest of the silver and gold, you and your fellows may spend as you think best, carrying out the

19 will of your God. The utensils given you for the worship of the house of your God, you will also present before the God of Jeru20 salem. You will draw upon the king's treasury for any further sums which you require to spend

21 on the house of your God. I Artaxerxes the king, I issue this decree to all the treasurers west of the Euphrates: whatever Ezra the priest, the scribe of the law of

the God of heaven, may demand from you, is to be granted him without delay, up to forty-one 22 thousand two hundred and fifty pounds in silver, a hundred quarters of wheat, nine hundred gallons of wine, nine hundred gallons of oil, and salt unlimited. Whatever 23 is commanded by the God of heaven, let it be carried out in full for the God of heaven; why should God's displeasure be upon the realm of the king and of his sons? You are also instructed that it is 24 unlawful to impose toll, tribute, or taxes upon any of the priests and Levites, singers, warders. temple attendants, or servants of this temple of God. As for you, 25 Ezra, by the wisdom of your God to which you have access, appoint magistrates and judges to rule all the people west of the Euphrates. men who know the laws of your God, and instruct any who are ignorant of them. And whoever 26 does not obey the law of your God and the law of the king, let sentence be executed upon him instantly, death, banishment, confiscation of property, or imprisonment."

Blessed be the Eternal, the God 27 of our fathers, who inspired the king to honour the temple of the Eternal in Jerusalem thus, and 28 showed me kindness in the presence of the king and his advisers and all his great officers; I was strengthened by the favour of the Eternal my God, and I gathered leading men from Israel to accompany me. The following are the 8 chiefs of clans, the list of those who accompanied me from Babylon in the reign of king Artaxerxes: from 2 the house of Phinehas, Gershom;

EZRA VIII

from the house of Ithamar, Daniel; from the house of David, 3 Hattush the son of Shecaniah; from the house of Parosh, Zechariah, with whom were registered a

4 hundred and fifty males; from the family of Pahath-moab, Elihoênai, with whom were two hun-

5 dred males; from the family of Zattu, Shecaniah the son of Jahaziel, with whom were three

6 hundred males; from the family of Adin, Ebed the son of Jonathan,

7 with whom were fifty males; from the family of Elam, Jeshaiah the son of Athalĭah, with whom were

8 seventy males; from the family of Shephatiah, Zebadiah the son of Michael, with whom were 9 eighty males; from the family of

Joab, Obadiah the son of Jehiel, with whom were two hundred and 10 eighteen males; from the family

of Bani, Shelômith the son of Josiphiah, with whom were a 11 hundred and sixty males; from the family of Bebai, Zechariah the

son of Bebai, with whom were 12 twenty-eight males; from the family of Azgad, Johanan the son of Hakkatan, with whom were a

13 hundred and ten males; from the family of Adonikam (they came last), Eliphelet, Jeûel, and Shemaiah, with whom were sixty males;

14 and from the family of Bigvai, Uthai and Zakkur, with seventy males.

15 I mustered them on the banks of the Ahava river, where we encamped for three days; but on looking over the people and the priests

16 I could not find any Levites. So I summoned Eliezer, Ariel, Shemaiah, Elnathan, Jarib, Nathan, Zechariah, and Meshullam, leading men, as well as Joiarib and El-540

nathan, who were teachers, and 17 despatched them to Iddo the leading authority at Casiphia, bidding them tell Iddo and his fellows, the temple attendants. at Casiphia, to send us servants for the house of our God. By the 18 kind favour of our God they brought us a capable man belonging to the family of Mahli, Sherebiah, a leading Levite, with eighteen sons and brothers; also 19 Hashabiah, accompanied by Isaiah from the family of Merari, with twenty brothers and sons; also two 20 hundred and twenty of the temple servants, whom David and his ministers had appointed to wait upon the Levites (these were all mentioned by name). Then I 21 proclaimed a fast at the river Ahava, that we might humble ourselves before our God and obtain from him a straight course for ourselves, our children, and our goods. I was ashamed to ask the 22 king for a guard of cavalry to protect us against the enemy on the road, for we had told the king that "God's favour is kind to all who seek him, but his power and anger are against all who forsake him." So we fasted and besought 23 our God for this help, and he yielded to our entreaty. Then I 24 selected twelve leading priests, in addition to Sherebiah, Hashabiah, and ten of their fellows, and 25 weighed over to them the silver and gold and utensils, the gifts for the house of our God which had been offered by the king and his advisers and officers and all the Israelites present; I weighed into 26 their hands two hundred and seventy thousand pounds in silver, utensils of silver worth forty-two

thousand pounds, utensils of gold worth five hundred and seventy-27 seven thousand pounds, twenty tankards of gold worth a thousand guineas, and two utensils of fine bright bronze, as valuable as gold.

28 And I told them, "You are consecrated to the Eternal, and the utensils are also consecrated; the silver and gold are a freewill offering to the Eternal, the God of

29 your fathers. Take charge of them carefully, till you weigh them before the leading priests and Levites and chiefs of the clans of Israel in the chambers of the house of the Eternal at Jerusalem."

30 So the priests and Levites took over the weight of the silver and gold, to convey them to the house

31 of our God at Jerusalem. Then, on the twelfth day of the first month, we left the river Ahava for Jerusalem; the favour of our God was with us, and he kept us safe from the enemy and from any 32 ambush by the road. When we reached Jerusalem, we remained

33 three days, and on the fourth day
the silver and gold and utensils
were weighed over in the house of
our God to Merêmoth son of Uriah,
the priest, along with Eleazar the
son of Phinehas, who were accompanied by Jozabad son of Jeshua
and Noadiah son of Binnui, the
34 Levites: everything was num-

34 Levites; everything was numbered and weighed, and the entire weight was recorded on the spot.

35 Then the exiles who had just returned offered sacrifices to the God of Israel, twelve bullocks for all Israel, ninety-six rams, seventy-seven sheep, and, by way of a sin-offering, twelve he-goats; all this was a sacrifice to the Eternal.

36 They also delivered the king's

commission to the king's satraps and the governors west of the Euphrates, who lent their aid to the people and to the house of God.

After this had been done, the 9 leaders approached me. "The people of Israel and the priests and the Levites," they declared, " have not separated themselves from the abominable practices of the natives, the Canaanites, the Hittites, the Perizzites, the Jebusites. the Ammonites, the Moabites, the Egyptians, and the Amorites: they have married their daughters 2 and married their sons to their daughters, mixing the sacred race with the natives. Yes, and the authorities and deputies have been foremost in this offence." When I heard that, I tore my 3 tunic and my robe, I tore my hair and my beard, and I sat down aghast. I was joined by everyone 4 who trembled at the word of the God of Israel, on account of the offence committed by the exiles. Till the evening offering I sat aghast, but at the evening offering 5 I rose from my fast, with my tunic and robe rent, and, falling on my knees, I spread out my hands to the Eternal my God. "O my 6 God," I said, "I am ashamed, I blush to lift my face to thee, my God, for our iniquities are higher than our heads, and our guilt has reached the skies. From the days 7 of our fathers to this day we have been greatly guilty, and for our iniquities we, with our kings and our priests, have been handed over to the kings of the lands, to the sword, to captivity, to plundering, and to disgrace, as at this day. For a brief moment the 8 Eternal our God has shown us favour by letting a remnant of us escape, and by giving us a footing in his sacred place, that our God may brighten our eyes and grant us sustenance in the days of our 9 bondage. For bondmen we are; and yet our God has not forsaken us in our bondage, but has shown us kindness in the sight of the

us in our bondage, but has shown us kindness in the sight of the kings of Persia, to grant us sustenance, to set up the house of our God, to repair its ruins, and to enjoy his protection in Judah and 10 Jerusalem. But after this, O our

11 God, what shall we say? We have forsaken the commands which thou didst issue through thy servants the prophets, saying, 'The land which you are entering to possess is a land polluted by the foulness of the natives, by their abominations, for they have filled it with their filth from end

12 to end. You must not therefore marry your daughters to their sons, nor your sons to their daughters; you must never seek their peace or prosperity, if you are to be strong and enjoy the good of the land and leave it for your children to inherit for all time.'

13 And after all that has come upon us for our misdeeds and our great guilt, after thou, our God, hast not punished us to the full for our iniquities but hast spared us this

14 remnant, are we again to break thy commands and intermarry with the peoples who practise such abominations? Wouldst thou not then be so angry as to destroy us, till neither remnant nor sur-

15 vivor remained? O Eternal, the God of Israel, thou art just; a remnant of us is left surviving at this day, and here we stand guilty 542

before thee, for none of us can face thee in this plight!"

As Ezra prayed and made con- 1 fession, weeping and prostrating himself before the house of God, he was joined by a very large gathering of Israelites, women, and children; the crowd wept bitterly. But Shecaniah the 2 son of Jehiel, belonging to the family of Elam, said to Ezra, "We have broken faith with our God by marrying foreign women from the natives. Still, there is some hope for Israel in this plight. Come, let us make a compact with 3 our God to put away all these wives and their children, following the counsel of the Lord and of those who tremble at the command of our God: let us act according to the law. Bestir your- 4 self, for the business is yours, and we are on your side; be strong and take action." Then Ezra 5 got up and made the leading priests and the Levites and all the laity take an oath that they would carry this out. They took the oath, and Ezra went up from 6 before the house of God into the room of Jehohanan the son of Eliashib, where he spent the night, neither eating bread nor drinking water, but mourning over the broken faith of the exiles. Then 7 a proclamation was issued throughout Judah and Jerusalem to all the exiles, that they were to assemble at Jerusalem, and that if anyone 8 failed to appear within three days, the command of the authorities and the sheikhs was that all his property should be confiscated and he himself excommunicated from the community of the exiles. Within three days all the men of 9

Judah and Benjamin did assemble at Jerusalem; it was the twentieth day of the ninth month, and all the people sat in the open space in front of the house of God, shivering for fear and also from the 10 heavy rain. Then Ezra the priest rose and said to them, "You have broken faith, you have married foreign women, to add to the guilt

11 of Israel. Now confess to the Eternal, the God of your fathers, and do his will: separate yourselves from the natives and from

12 the foreign women." The community all answered with a shout,
"It is for us to do as you say.

13 But the people are many, and it is the rainy season; we cannot stand outside; and this is not work for a day or two, it is a trans-

14 gression which is far spread. Let our authorities have charge of the community, and let all in our towns who have married foreign wives come at fixed times along with the sheikhs and magistrates of every town, so as to avert the

15 fierce anger of our God." Jonathan the son of Asahel and Jahzĭah the son of Tikvah, however, were opposed to this, and they were supported by Meshullam and

16 by Shabbethai the Levite. Then the exiles took action; Ezra the priest was set apart, with certain chiefs of clans, representatives who were all named, and on the first day of the tenth month they

17 sat to investigate the matter. By the first day of the first month they had come to the end of all who had married foreign wives.

18 Some sons of the priests were found to have married foreign 19 wives; they promised to put away their wives, and their guilt-

offering was a ram of the flock for their guilt. These were: from the 18b family of Jeshua the son of Jozadak and his brothers. Maaseiah and Eliezer and Jarib and Gedaliah; from the family of Immer, 20 Hanani and Zebadiah; from the 21 family of Harim, Maaseiah and Elijahand Shemaiah and Jehiel and Uzziah: from the family of Pash- 22 hur, Elioênai and Maaseiah and Ishmael and Nethanel and Jozabad and Elasah; from the Levites, 23 Jozabad and Shimei and Kelajah (that is, Kelita) and Pethahiah and Judah and Eliezer. From the 24 singers, Eliashib. From the warders. Shallum and Telem and Uri. From the laity: Ramiah 25 and Izziah and Malchijah and Mijamin and Eleazar and Malchijah and Benaiah, from the family of Parosh; Mattaniah and 26 Zechariah and Jehiel and Abdi and Jerêmoth and Elijah, from the family of Elam: Elioênai and 27 Eliashib and Mattaniah and Jerêmoth and Zabad and Aziza, from the family of Zattu; Jehohanan 28 and Hananiah and Zabbai and Athlai, from the family of Bebai: Meshullam and Malluch Adaiah and Jashub and Sheal and Jerêmoth, from the family of Bani; Adna and Chelal and 30 Benaiah and Maaseiah and Mattaniah and Bezalêl and Binnui and Manasseh, from the family of Pahath-moab; Eliezer and Isshi- 31 jah and Malchijah and Shemaiah and Shimeon and Benjamin and 32 Malluch and Shemariah, from the family of Harim; Mattenai and 33 Mattattah and Zabad and Eli-

phelet and Jeremai and Manasseh and Shimei, from the family of Hashum; Maadai and Amram 34

NEHEMIAH I, II

35 and Uel and Benaiah and Bedeiah 36 and Cheluhu and Vaniah and Merêmoth and Eliashib and 37 Mattaniah and Mattenai and 38 Jaasu and Bani and Binnui and 39 Shimei and Shelemiah and Nathan 40 and Adaiah and Machnadebai

and Shashai and Sharai and 41 Azarel and Shelemiah and Shemariah and Shallum and Amariah 42 and Joseph, from the family of Bigvai; Jeiel and Mattithiah 43 and Zabad and Zebina and Iddo and Joel and Benaiah, from the family of Nebo. All these had 44 married foreign wives, and some of the wives had borne children.

NEHEMIAH

1 The story of Nehemiah, the son of Hakaliah.

of Hakaliah. It was in the month of Chislev, in the twentieth year, when I was 2 at the citadel of Susa, that Hanani, one of my kinsmen, came to me along with some men from Judah. I asked them about the Judæan remnant who had survived the exile and also about Jerusalem. 3 " The survivors of the exile in the province there," they told me. "are in great misery and oppression; also, the wall of Jerusalem is broken down and its gates have 4 been burned with fire." When I heard this, I sat down and wept and mourned for some days, fasting and praying before the God of

5 heaven. I said, "O Eternal, God of heaven, the great and awful God, carrying out his compact of kindness for those who love him
6 and carry out his orders, may

thine ear now be attentive and thine eyes open to listen to the prayer of thy servant which I offer before thee at this time, day and night, for the children of Israel thy servants, confessing the sins which the children of Israel have committed against thee. We have sinned, I and my father's 544

house. We have wronged thee 7 deeply; we have not kept the commands or the rules or the regulations which thou didst issue to thy servant Moses. Ah, re-8 member thy charge to thy servant Moses: 'If you deal treacherously, I will scatter you far and wide among the nations; but if you 9 return to me and keep my commands and do them, then, even though your outcasts were under distant skies, I will gather them in and bring them to the place where I have chosen to fix my presence.' Now these are thy ser- 10 vants and thy people whom thou hast redeemed by thy great power and by thy strong hand. Ah, 11 Eternal, may thine ear now be attentive to the prayer of thy servant and to the prayer of thy servants who delight to reverence thy Name. Ah, let thy servant have success at this time, let him find favour in the sight of this man!" (for I was cupbearer to the king).

It was in the month of Nisan, 2 in the twentieth year of king Artaxerxes; the wine was placed before me, and I lifted it and gave it to the king. I enjoyed his

NEHEMIAH II

2 favour, and the king said to me, "Why is your face sad? You are not ill. This must be sadness of heart." I was dreadfully 3 afraid at this. I said to the king, "May the king live for ever! And why should not my face be sad, when the city with my fathers' graves in it is lying waste, and its gates have been burned with fire?" 4 Then said the king, "What request have you to make?" So I prayed to the God of heaven: 5 and I said to the king, " If it please the king, and if your servant has found favour in your sight, pray let me go to Judah, to the city of my fathers' graves, and rebuild 6 it." The king asked me (his queen sitting beside him), "How long will your journey take? When will you come back?" So I proposed a certain time to him, and the king was pleased to let 7 me go. I also said to the king. "If it please the king, let me have letters to the governors west of the Euphrates, that they may let 8 me pass till I reach Judah, and a letter to Asaph the keeper of the king's park, ordering him to give me timber to make beams for the gates of the castle belonging to the temple and for the wall of the city and for the house in which I shall reside." This the king granted me, thanks to the kind favour of 9 my God. And when I reached the governors west of the Euphrates, I handed them the king's letters (the king had also sent with me some 10 army officers and cavalry). But when Sanballat the Horonite and the Ammonite slave Tobiah heard this, they were deeply hurt that a man had come to promote the welfare of the children of Israel.

Well, I reached Jerusalem, 11 and after spending three days there I got up during the night, 12 I and one or two men with me: I did not tell anyone what my God was putting into my mind to do for Jerusalem, and there was no beast in my company except the beast I rode upon myself. I rode 13 out in the night by the Gaî gate. toward the dragon-spring, and the dung gate, to inspect the broken walls of Jerusalem and the gates that were burned with fire. Then 14 I passed on to the fountain gate and the king's pool; but there was no room for me to ride. So I went on by the brook and 15 inspected the wall; then I turned back and came in by the Gaî gate on my way home. The 16 guards did not know where I went or what I was doing. I had not even told the Jews yet nor the priests nor the authorities nor the deputies nor the rest of the workers. But I said to them 17 then, "You see the plight we are in, Jerusalem lying waste and the gates burned with fire. Come, let us rebuild the wall of Jerusalem. and we shall no longer be scoffed at." And I told them of God's 18 kind favour to me, and also of what the king had said to me. So they said, "Let us start and build." And they set their hands bravely to the good work. When Sanballat the Horonite and 19

When Sanballatthe Horonite and 19 Tobiah the Ammonite slave and Geshem the Arabian heard it, they derided and despised us. "What are you doing?" they asked. "Are you rebelling against the king?" But I replied, "The 20 God of heaven, he will give us success: so we his servants will

NEHEMIAH III

start to build. But there is no property, no rights, no memorial

3 for you in Jerusalem." Eliashib the high-priest started with his fellow-priests, and they built the sheep gate; they consecrated it, erecting its doors; as far as the tower of Hammeah they consecrated it, as far as the tower of

2 Hananel. Next to him the men of Jericho built, and next to them

3 Zakkur the son of Imri. The Fish gate was built by the sons of Hassenâah, who laid its beams and erected the doors and hinges

4 and bars. Next to them Merêmoth the son of Uriah, the son of Hakkoz, repaired; next to him Meshullam the son of Berechiah, the son of Meshezabel, repaired; next to him Zadok the son of

5 Baana repaired. Next to him the Tekoites repaired, though their chiefs would not submit to the

6 orders of the authorities. The old gate was repaired by Joiada the son of Paseah and by Meshullam the son of Besodiah, who laid its beams and erected the doors and

7 hinges and bars. Next to them Melatiah the Gibeonite and Jadon the Meronothite, with the men of Gibeon and the men of Mizpah belonging to the jurisdiction of the governor west of the Euphrates.

8 repaired. Next to them Uzziel the son of Barakiah, both gold-smiths, repaired; next to him Hananiah one of the perfumers repaired; they completed Jerusalem as far as the broad wall.

9 Next to them Rephaiah the son of Hur, ruler of half the suburbs of

10 Jerusalem, repaired. Next to him Jedaiah the son of Harumaph repaired the part opposite his own house; and next to him Hattush 546 the son of Hashabniah repaired. Malchijah the son of Harim and 11 Hasshub the son of Pahath-moab repaired a second section and the tower of the ovens. Next to them 12 Shallum the son of Hallohesh. ruler of half the suburbs of Jerusalem, repaired, he and his daughters. The Gaî gate was 13 repaired by Hanun and the inhabitants of Zanoah, who built it and erected its doors and hinges and bars, as well as five hundred vards of the wall to the dung gate; the dung gate itself was repaired 14 by Malchijah the son of Rechab. ruler of the Beth-hakkerem district, who built it and erected its doors and hinges and bars. The 15 fountain gate was repaired by Shallun the son of Col-hozeh, ruler of the Mizpah district, who built it, roofed it in, and erected its doors and hinges and bars; he also repaired the wall from the pool of Siloam at the king's garden as far as the stairs that lead down from David's burg. After him Nehe-16 miah the son of Azbuk, ruler of half the Beth-zur district, repaired, as far as the spot opposite the grave of David and the artificial pool and the arsenal. After 17 him the Levites repaired: Rehum the son of Bani, and next to him Hashabiah, ruler of half the Keilah district, on behalf of his own district; after him their fellows 18 repaired, Bayvai the son of Henadad, ruler of half the Keilah district, and, next to him, Ezer the 19 son of Jeshua, ruler of Mizpah, repaired a second section opposite the ascent to the arsenal at the corner of the wall. After him 20 Baruch the son of Zakkai repaired in the direction of the hill a second

NEHEMIAH IV

section, from the corner of the wall to the door of the house of

21 Eliashib the high-priest. After him Merêmoth the son of Uriah, the son of Hakkoz, repaired a second section, from the door of the house of Eliashib to the end of

22 the house. After him the priests, who resided in the plain, repaired.

23 After them Benjamin and Hasshub repaired the part opposite their house, and after them Azariah the son of Maaseiah, the son of Ananiah, repaired the part beside

24 his house. After him Binnui the son of Henadad repaired a second section, from the house of Azarĭah to the corner of the wall and the

25 turn. Palal the son of Uzai repaired the part opposite the turn and the tower that projects from the upper house of the king beside the guard - court. After him Pedaiah the son of Parosh re-

26 paired as far as the ground opposite the water gate to the east and the projecting tower.

27 After him the Tekoites repaired a second section opposite the great projecting tower as far as 26 the wall of Ophel (the temple

28 attendants resided in Ophel). The priests repaired above the horse gate, each opposite his own house.

29 After them Zadok the son of Immer repaired the part opposite his own house; after him Shemaiah the son of Shecaniah, warder

30 of the east gate, repaired; and after him Hananiah the son of Shelemiah, and Hanun the sixth son of Zalaph, repaired a second section. After them Meshullam the son of Berechiah repaired the

31 part opposite his residence. After him Malchijah one of the goldsmiths repaired as far as the house to watch them day and night.

of the temple attendants and of the traders opposite the gate of the muster and the turret at the corner. Between the turret at 32 the corner and the sheep gate the goldsmiths and the traders repaired.

When Sanballat heard that we 4 were building the wall, he was angry and furious and scoffed at the Jews. He addressed his fellows 2 and the army of the Samaritans thus: "What are these feeble Jews doing? Will they leave themselves to their God? they sacrifice? Can they do it all in a day? Can they recover stones from the rubbish heaps. when the stones are burned?" And Tobiah the Ammonite, who 3 was beside him, added, "Let them build! If a fox went up, he would knock down that stone wall of theirs!" Hear, O our God-4 for we are scorned—and turn their scoffs back upon their own heads: leave them to be plundered in the land of their exile: forgive not 5 their iniquity, and let not their sin be blotted out before thee: for the builders have heard them provoking thee.

So we built the wall to half its 6 height all round, for the heart of the people was in their work. But 7 when Sanballat and Tobiah and the Arabians and the Ammonites and the Ashdodites heard that the repairs upon the walls of Jerusalem went forward, and that the breaches were being closed, they were extremely angry; they all 8 conspired together to go and attack Jerusalem and make confusion in the city. But we offered prayer 9 to our God and posted guards to watch them day and night

NEHEMIAH V

10 Judah said, "The strength of the labourers is giving way; the rubbish is great; we will never be

11 able to build the wall." Our enemies said, "They will hear and see nothing till we are in among them and slay them, and

12 so stop the work." And when the Jews who lived beside our enemies came in, they kept telling us, "They are gathering against us

13 from all quarters." The foe placed themselves in the low ground behind the wall, at the breaches; but I posted the people by companies, armed with sword

14 and spear and bow. And when I saw they were afraid, I rose and addressed the authorities and the deputies and the rest of the people: "Have no fear of them, remember the Lord who is great and terrible, and fight for your kinsfolk, your sons and your daughters, your wives and your

15 houses." Our foes heard that we knew of their plan, and God defeated their purpose; so we all went back to the wall, every man

16 to his work. After that, half of my retinue went on with the work, and half wore their spears and shields and bows and coats of mail, to support all the community of Judah who were building the

17 wall. The labourers were armed; each of them worked with one hand, and held a weapon in the

18 other. The masons were each girded with a sword, as they built.
And the bugler stood beside me.

19 I told the authorities and the deputies and the rest of the people, "The extent of the work is great, and we are far apart from each 20 other on the wall: so, wherever

20 other on the wall; so, wherever you hear the bugle sounding, rally 548

to us there. Our God will fight for us." This was how I and my 21 men did our work; half held their spears from dawn until the stars appeared. I also told the citizens 22 at that time, "Let each of you, man and servant alike, keep inside Jerusalem, to provide us with guard duty at night and with labour during the day." As for 23 myself and my fellows and my retinue and the guard who followed me, none of us took off our clothes; each kept his weapon in his hand.

Then a loud outerv arose among 5 the common people and their wives against their fellow-Jews. Some said. "There are many of 2 us, with our sons and our daughters: let us have food, to keep us alive." Others said, "We are 3 mortgaging our fields and vineyards and houses, to get food in the famine." Others said, "We 4 have had to borrow money on our fields and vineyards, to pay the king's tax. Our blood is the blood 5 of our fellows, our children are like their children, and yet we must let them have our sons and daughters to be their slaves. Some of our daughters have been enslaved already, and we have no money to buy them back, for our fields and vineyards are in the hands of others." When I heard 6 their outcry and complaints, I was very angry; I thought over it, 7 and confronted the authorities and the deputies. I said, "You are all taking interest from your own people." So I held a great assembly to deal with them. I8 said, "We have done all we could to buy back our fellow-Jews who had been bought by foreigners.

NEHEMIAH VI

And you would sell your fellows? You would sell them back to us?" They were silent, they had not a 9 word to say. So I went on: "You are doing wrong. Will you not live in awe of God, with an eye to the sneers of our foreign foes?

10 I and my fellows and my retinue have been supporting these people with money and food. Come, let us give up taking interest from

11 them. Come, restore to them, this very day, their fields, their vineyards, their oliveyards, and their houses, with the interest on the money and the food and the wine and the oil that you have

12 been taking from them." They answered, "We will restore it all, we will take no interest from them; we will do as you bid us." Then, summoning the priests, I made the moneylenders swear they would do as they had promised;

13 and I shook out my arms, saying, "So may God shake out from house and property every man who does not perform his promise! So may he be shaken out and emptied!" "Amen," said all the community, and they praised the Eternal. The men did as they had promised.

14 Again, ever since I had been appointed governor in the land of Judah, from the twentieth to the thirty-second year of king Arta-xerxes, for twelve years, I and my fellows never ate the governor's

15 provisions. The former governors, who had been before me, laid a heavy burden on the people by taking bread and wine from them at the rate of five guineas a day, and their servants lorded it over the people. But I did not; 16 I was in awe of God. Also, I kept at my work on this wall, and my retinue were all there at the work; none of us bought any land. Again, I entertained at my table 17 a hundred and fifty Jews who had come to us from the surrounding foreigners; my daily provision 18 was an ox and six choice sheep, with fowls and—every ten days—wine for all the company. But even so, I made no claim for the governor's provisions, since the dues lay heavy on the people. O 19 my God, remember to my credit all I have done for this people!

Now when Sanballat Tobiah and Gashmu the Arabian and the rest of our enemies heard that I had built the wall and that there was no breach left in it (though I had not yet erected the doors in the gateways), Sanballat 2 and Gashmu sent to ask me, "Come, let us meet at some village in the plain of Ono." They meant to harm me. But I sent messen- 3 gers to them, saying, "I am doing a great work, and I cannot come down. Why should the work stop, while I leave it and come down to you?" They sent four 4 times, to the same effect, and I answered them to the same effect. The fifth time Sanballat sent, his 5 servant brought me an open letter. He wrote: "It is re-6 ported among the nations, and Gashmu says so, that you and the Jews mean to rebel, and that this is why you are building the wall: you are to be their kingso people say. You have even 7 set up prophets at Jerusalem to proclaim, 'There is a king in Judah '-meaning yourself. Now the king will be told what people say. So come and let us talk

NEHEMIAH VII

8 over the matter." Then I sent him this message: "Nothing of what you say has taken place; you are making it up, yourself."

9 (For they all wanted to terrify us; they thought, "Their hands will drop the work, and it will not be done." But now, strengthen thou

my hands!)

10 When I went to the house of Shemaiah the son of Delaiah, the son of Mehetabel, who kept himself apart, he said, "Let us meet in the house of God, in the temple, with shut doors, for they are coming to kill you—coming to

11 kill you by night." But I said, "Is a man like me to run away? besides, who would go into the temple, simply to save his life?

12 I will not go in!" I detected at once that he had no mission from God; he was acting as a prophet against me, for Tobiah and San-

13 ballat had bribed him, to terrify me into this act of sin, that it might be a scandal, and that they

14 might sneer at me. O my God, remember all this against Tobiah and Sanballat and the prophetess Noadiah and the rest of the prophets who would have scared me!

15 On the twenty-fifth day of Elul the wall was finished, in fifty-two

16 days. When all our enemies heard this, when the surrounding foreigners saw it, they were sorely disconcerted; they realized that

17 it was the work of God. But all the time many letters had been passing from the authorities of Judah to Tobiah, and from Tobiah

18 to them; many within Judah had conspired with him, for he was the son-in-law of Shecaniah the son of Arah, and his son Jehohanan had married the daughter of Meshul-550

lam the son of Berechiah. They 19 would tell me about his virtues, and tell him anything I said. Indeed, Tobiah himself used to send letters to scare me.

Once the wall was built and the 7 gates erected and the warders, the singers, and the Levites appointed, I put Jerusalem in 2 charge of my kinsman Hanani and of Hananiah the captain of the castle-for he was a truly reliable man, who reverenced God more than most. I said to them. " The 3 gates of Jerusalem are not to be opened till the sun is high, and . . . let the doors be closed and barred. Arrange guards from the inhabitants of Jerusalem, every man to take his own watch, and every man to be posted opposite his house." (The city was wide 4 and large, but there were few people, for houses had not been built.)

Now my God put it into my 5 mind to assemble the authorities and the deputies and the people, in order to take a census of them. And I found a census record of those who had come up first of all, as follows:

The following belonged to the 6 province of Judah among the deported who returned from exile after being carried away by Nebuchadnezzar king of Babylon; they came back to Jerusalem and Judah, each to his own town, in the company of Zerubbabel, 7 Joshua, Nehemiah, Azarĭah, Raamiah, Nahamani, Mordecai, Bilshan, Mispêreth, Bigvai, Nehum, and Baanah.

A list of the laity of Israel: the 8 clan of Parosh, two thousand one hundred and seventy-two; the 9

NEHEMIAH VII

clan of Shephatiah, three hundred 10 and seventy-two; the clan of Arah, six hundred and fifty-two; 11 the clan of Pahath-moab . . .; the clan of Jeshua and Joab, two thousand eight hundred and 12 eighteen; the clan of Elam, one thousand two hundred and fifty-13 four; the clan of Zattu, eight 14 hundred and forty-five; the clan of Zakkai, seven hundred and 15 sixty; the clan of Binnui. six 16 hundred and forty-eight; the clan of Bebai, six hundred and 17 twenty-eight; the clan of Azgad. two thousand three hundred and 18 twenty-two: the clan of Adonikam, six hundred and sixty-19 seven; the clan of Bigvai, two 20 thousand and sixty-seven: the clan of Adin, six hundred and 21 fifty-five; the clan of Ater . . .; the clan of Hezekiah, ninety-22 eight: the clan of Hashum, three 23 hundred and twenty-eight; the clan of Bezai, three hundred and 24 twenty-four; the clan of Hariph, 25 one hundred and twelve; the clan 26 of Gibeon, ninety-five; the men of Bethlehem and Netophah, one 27 hundred and eighty-eight: the men of Anâthoth, one hundred and 28 twenty-eight; the men of Beth-29 azmâveth, forty-two; the men of Kiriath-jearim, Kefîrah, and Beêroth, seven hundred and forty-30 three; the men of Ramah and Geba, six hundred and twenty-31 one; the men of Michmas, one 32 hundred and twenty-two; the men of Bethel and Ai, one hun-33 dred and twenty-three; the men

35 of Nebo, fifty-two; the clan of

36 the clan of Jericho, three 37 hundred and forty-five; the clan

Harim, three hundred and twenty;

of Lod, Hadid, and Ono, seven

hundred and twenty-one; the 38 clan of Senâah, three thousand nine hundred and thirty.

The priests the clan of Jedaiah, 39 from the household of Jeshua, nine hundred and seventy-three; the clan of Immer, one thousand 40 and fifty-two; the clan of Pashhur, 41 one thousand two hundred and Harim, forty-seven; the clan of 42 one thousand and seventeen.

The Levites: the clan of Jeshua 48 and Kadmiel, from the clan of Hodciah, seventy-four. The 44 singers: the clan of Asaph, one hundred and forty-eight. The 45 warders: a hundred and thirty-eight from the clans of Shallum, Ater, Talmon, Akkub, Hatita, and Shobai.

The temple attendants: the clans 46 of Ziha, Hasupha, Tabbaoth, 47 Keros, Sia, Padon, Lebanah, Hag-48 aba, Salmai, Hanan, Giddel, Gahar, 49 Reaiah, Rezin, Nekoda, Gazzam, 50 Uzza, Paseah, Besai, Meûnim, 51 Nephisheshim, Bakbuk, Hakupha, 52 Harhur, Bazlith, Mehida, Harsha, 53 Barkos, Sisera, Tema, Neziah, and 54 Hatipha.

The sons of Solomon's ser- 56 vants: the clans of Sotai, 57 Sophereth, Perida, Jala, Darkon, 58 Giddel, Shephatiah, Hattil, Poch- 59 ereth-hazzebaim, and Amon.

The temple attendants and the 60 sons of Solomon's servants, all told, were three hundred and ninety-two.

The following, who went from 61 Tel-melah, Tel-harsha, Kherub, Addon, and Immer, were unable to prove that their descent and pedigree belonged to Israel: the 62 families of Delaiah, Tobiah, and Nekodah, six hundred and fortytwo of them. Among the priests 63

NEHEMIAH VIII

also, the families of Habaiah, Hakkoz, and Barzillai (he had married a daughter of Barzillai the Gileadite and had taken his

64 name) made search for their record, but the genealogy was not to be found; so they were barred and banished from the priesthood.

65 The governor declared they were not to partake of the most sacred food till a priest appeared with

the oracles.

66 The entire company numbered forty-two thousand three hundred

67 and sixty, besides seven thousand three hundred and thirty-seven servants, male and female, and two hundred and forty-five singers,

68 male and female; they had seven hundred and thirty-six horses, two hundred and forty-five mules,

69 four hundred and thirty-five camels, and six thousand seven hundred and twenty asses.

70 Some of the chiefs of the clans contributed to the work. The governor paid into the funds a thousand guineas in gold, fifty bowls, and five hundred and

71 thirty priestly vestments. Some of the family chiefs paid into the building fund twenty thousand guineas in gold, and fifteen thou-

72 sand pounds in silver. What the rest of the people gave was twenty thousand guineas in gold, over thirteen thousand pounds in silver, and sixty-seven priestly vestments.

73 Now the priests, the Levites, the warders, the singers, the temple attendants, and some of the people were living in Jerusalem, and all

Israel in their towns; but when the seventh month arrived, all the people gathered like one man in the open space in front of the water gate, calling upon Ezra the 552

scribe to bring the book of the law of Moses which the Eternal had imposed upon Israel. So on the 2 first day of the seventh month Ezra the priest and scribe laid the law before the community, both men and women and all who could listen intelligently; he read from 3 it, in the open space in front of the water gate, from early morning to noon, in presence of the men and the women and all who could understand it; they all listened closely to the book of the law. Ezra the scribe stood on a wooden 4 platform made for the purpose: on his right hand stood Mattithiah. Shema, Anaiah, Uriah, Hilkiah, and Maaseiah, and on his left Mishael, Pedaiah. Malchijah. Hashum, Hashbaddanah. Zechariah. Ezra opened the book 5 in the sight of all the people (for he stood above them all), and when he opened it all the people rose; then Ezra blessed the Eternal, the 6 great God, and all the people answered "Amen! Amen!" raising their hands; they bowed their heads and fell down before the Eternal with their faces to the ground. Jeshua, Bani, Shere- 7 biah, Jamin, Akkub, Shabbethai, Hodiah, Maaseiah, Kelita, Azariah, Jozabad, Hanan, and Pelajah, who were Levites, also explained the meaning of the law to the people as they stood; they read from the 8 book, from the law of God, translating as they went and explaining the meaning, so that the people understood what was read. Then 9 Nehemiah the governor and Ezra the priest and scribe, and the Levites who instructed the people. said to all the people, "This is a day sacred to the Eternal your

NEHEMIAH IX

God; do not mourn and do not weep" (for all the people were weeping when they heard the 10 words of the law). Ezra added, "Come, eat the dainty pieces and drink sweet wine, and send a portion to him who has nothing ready, for this is a day sacred to our Lord; do not be downcast, for to rejoice in the Eternal is your

11 strength." And the Levites quieted all the people, saying, "Hush, it is a sacred day; do not

12 be downcast." So all the people went away to eat and drink and send portions and make merry, because they had understood the meaning of what they heard.

13 On the second day all the chiefs of the clans, the priests, and the Levites gathered round Ezra the scribe to study the words of the

14 law. And in the law they found it written how the Eternal had given orders, through Moses, that the Israelites were to live in booths on the festival of the seventh

15 month. On hearing this, they issued a proclamation throughout all their towns and throughout Jerusalem: "Go to the hill-country and bring in branches of olive, oleaster, myrtle, palm, and evergreens, to make booths as

16 prescribed." So the people went out and brought them, and made booths, on the roof of each house and in the courts, in the courts of the house of God, in the open space at the water gate and in the open space at the gate of Ephraim.

17 All the community of those who had returned from exile made booths and sat under them (which the Israelites had never done since the days of Joshua the son of Nun); 18 there was great rejoicing. And

every day, from the first day to the last, Ezra read from the book of the law of God. They celebrated the festival for seven days, and on the eighth day there was a closing celebration, in terms of the enactment.

On the twenty-fourth day of 9 that month the Israelites gathered. fasting and in sackcloth, with earth thrown on their heads: and 2 the race of Israel separated themselves from all the foreigners, and stood up to confess their sins and the iniquities of their fathers: they rose in their place and read 3 from the book of the law of the Eternal their God, one quarter of the day, while during the other quarter of the day they made their confession and fell down before the Eternal their God. On the stairs 4 of the Levites stood Jeshua, Binnui, Kadmiel, Shebaniah, Bunni, Sherebiah, Bani, and Chenani. calling aloud to the Eternal their God. And the Levites Jeshua, 5 Kadmiel. Bani, Hashabniah, Sherebiah, Hodiah, and Pethahiah said: "Rise and bless the Eternal your God, for ever and ever, saving, 'Blessed be thy glorious name, high above all blessing and Thou alone art the 6 praise! Eternal: thou hast made heaven. the heaven of heavens, and all their host, the earth and all things in it, the seas and all in them, and thou art preserving them all; the host of heaven worships thee. Thou alone art the Eternal, the 7 God who didst choose Abram and didst bring him from Ur of the Chaldeans, giving him the name of Abraham; thou didst find his 8 heart faithful before thee, and didst make a compact with him to

NEHEMIAH IX

give the land of the Canaanites, the Hittites, the Amorites, the Perizzites, the Jebusites, and the Girgashites—to give it to his race. Thou hast done as thou hast pro-9 mised, for thou art true. Thou didt note the distress of our

didst note the distress of our fathers in Egypt, thou didst listen

10 to their cry at the Reed Sea, thou didst do signal deeds on Pharaoh, and all his servants and all the people of his land, for thou knewest how haughtily they treated our fathers. So didst thou win for

11 thyself honour to this day. Thou didst divide the sea before them, till they went through the middle of the sea on dry ground, and their pursuers thou didst throw into the depths, like a stone into the 12 mighty waters. By a column of

cloud thou didst lead them by day, and by a column of fire by night, to give them light on the

13 road they were to take. Thou camest down upon mount Sinai, speaking to them out of heaven and giving them just decrees and true laws, good statutes and com-

14 mands; thou didst reveal to them thy sacred sabbath, and didst lay down for them commands and statutes and instructions by the

15 hand of Moses thy servant. Thou gavest them bread from heaven when they were hungry, and didst bring water out of the rock for them when they were thirsty. Thou didst order that they were to enter and take possession of the land which thou hadst sworn to

16 give them. But they and our fathers were insolent and obstinate, they would not listen to thy

17 commands and refused to obey; thy wonderful deeds with them they forgot; they were obstinate, 554 and they appointed one to lead them back to their bondage in Egypt. But thou art a God ready pardon, kind and pitiful. slow to be angry and rich in mercy; thou didst not abandon them. Even when they made a 18 metal calf and said, "This is your god, who brought you up from Egypt," even when they acted most blasphemously, thou in thy 19 manifold mercy didst not abandon them in the desert: the column of cloud never left them by day, nor the column of fire by night, to give them light and show them the road they were to take: thy good 20 spirit thou gavest to instruct them, thou didst not withhold thy manna from their mouth, thou gavest them water when they were thirsty. For forty years thou 21 didst support them in the desert. and they lacked for nothing; their clothes never grew old, and their feet never blistered. Thou gavest 22 them kingdoms and peoples, allotting them every corner of the land, till they possessed the land of Sihon king of Heshbon and the land of Og king of Bashan. Their 23 children thou didst multiply like the stars of heaven, and thou didst bring them into the land which thou hadst promised their fathers that they would enter and possess So the children went in and 24 took possession of the land; thou didst subdue the inhabitants of the land before them, even the Canaanites, delivering them into their hands, that they might do as they pleased with these kings and peoples of the land. They 25 captured fortified towns and a rich country, they seized houses full of all goods, cisterns already hewed

NEHEMIAH X

out, vineyards, oliveyards, and plenty of fruit-trees; they ate their fill, they throve, revelled in thy great goodness. 26 Then they disobeyed and rebelled against thee, casting thy law behind their backs, killing thy prophets who warned them in order to turn them back to thyself, and acting most blasphemous-27 ly. So thou didst hand them over to their foes, who tormented them: and in the hour of their distress. when they cried to thee, thou didst hear from heaven and in thy manifold mercy thou gavest them saviours to save them from the 28 grasp of their foes. And then. after their relief, they did evil again in thy sight; so thou didst abandon them to their foes, who ruled over them. Yet, when they returned to thee with a cry, thou didst hear from heaven, many a time, rescuing them in thy mercy 29 and warning them, in order to bring them back to thy law. But they were insolent, they would not listen to thy commands, they sinned against thy decrees (by obedience to which a man shall live), they were stubborn and obstinate and would not listen. 30 Many a year didst thou bear with them, warning them by thy spirit through thy prophets, but they would not attend; so thou didst hand them over to the peoples of 31 this land. Yet in thy manifold mercy thou didst not make an end of them nor abandon them, for thou art a kind and pitiful 32 God. And now, our God, the great, the mighty, the awful God. keeping thy compact of kindness. let not all this hardship that has

befallen us seem a little thing to

our nobles, our priests, our prophets, our fathers, and all thy people from the days of the kings of Assyria to this day! Whatever 33 has befallen us, thou art just, for thou hast been true: but we have acted wickedly, neither our kings 34 nor our nobles nor our priests nor our fathers have obeyed thy law, nor listened to thy commands and to the warnings of thy witness; they have not served thee in 35 their kingdom or amid the great goodness which thou didst give them in the large and rich land which thou didst set before them, nor have they turned from their wicked deeds. Here we are, this 36 day, in slavery; here we are, slaves in the very land thou gavest to our fathers to enjoy the food and good of it; it produces richly 37 for the benefit of kings whom thou hast set over us because we have sinned: they are masters of our bodies and they do as they please with our cattle, and we are in great distress. In view of all this we 38 pledge our faith, and sign our names to it; our nobles, our Levites, and our priests endorse it." Those who endorsed it were: 10 Nehemiah the governor (the son of Hakaliah), Zedekiah, Seraiah, 2 Azarĭah, Jeremiah, Pashhur, 3 Amariah, Malchijah, Hattush, 4 Shebaniah, Malluch, Harim, Merê- 5 moth, Obadiah, Daniel, Ginne-6 thon, Baruch, Meshullam, Abijah, 7 Mijamin, Maaziah, Bilgai, and 8 Shemaiah—these were the priests; the Levites were: Jeshua the son 9 of Azaniah, Binnui belonging to

the family of Henadad, and Kad-

miel, with their fellows, Shebaniah, 10 Hodijah, Kelita, Pelaiah, Hanan,

thee, this hardship of our kings,

555

NEHEMIAH X

11 Mica, Rehob, Hashabiah, Zakkur, 12 Sherebiah. Shebaniah. Hodiah. 13 Bani, and Beninu; the chiefs of 14 the people were: Parosh, Pahath-15 moab, Elam, Zattu, Bani, Bunni, 16 Azgad, Bebai, Adonijah, Bigvai, 17 Adin, Ater, Hezekiah, Azzur, 18 Hodiah, Hashum, Bezai, Hariph, 19 Anâthoth, Nebai, Magpiash, Me-20 shullam, Hezir, Meshezabel, Zadok, 21 Jaddua, Pelatiah, Hanan, Ana-22 jah, Hoshea, Hananjah, Hasshub, 23 Hallohesh, Pilha, Shobek, Rehum, 24 Hashabnah. Maaseiah. 25 Hanan, Malluch, Harim, 26 Baanah. And the rest of the 27 people, the priests, the Levites, 28 the warders, the singers, the temple attendants, and everyone who had separated from the natives for the law of God, along with their wives and sons and daughters, everyone old enough to 29 understand, they all adhered to their fellows, the chiefs swearing, under penalty of a curse, to follow the directions of God given by Moses the servant of God, and to observe and fulfil all the commands of the Eternal our Lord, all his 30 rules and regulations; we swore that we would not marry our daughters to the natives of the land, nor marry their daughters to 31 our sons, and that, if the natives of the land brought any wares or food to be sold on the sabbath. we would not buy from them on the sabbath or on a sacred day: also, that we would forgo all claims for debt in the seventh year. We also drew up rules for in-

curring yearly the payment of a shilling each towards the service 33 of the house of our God, for the bread of the Presence, for the regular cereal-offering and the 556

regular burnt-offering, for the sabbaths, for the offerings at the new moons, for the fixed festivals. for sacred purposes, and for the sin-offerings that make expiation for Israel, as well as for all the work done upon the house of our We drew lots, priests, 34 Levites, and people, to arrange who should bring the wood for the offerings into the house of our God at fixed times, year by year, according to our fathers' houses. the wood to be burnt on the altar of the Eternal our God as prescribed in the law; also about 35 bringing the firstfruits of the land. the firstfruit of every tree, year by year, into the house of the Eternal, and the first-born of our 36 sons and of our cattle, as prescribed in the law, and the firstlings of our herds and flocks for the house of God, for the priests who serve in the house of our God; also we arranged to bring the 37 firstfruits of our groats and all our offerings, fruit, wine, and oil, to the chambers of the house of our God for the use of the priests, and the tithe of our land for the Levites, since the Levites take the tithes in all the towns where we till. The Aaronite 38 priest is to be with the Levites when they take the tithes, and the Levites are to bring a tenth of their tithes to the chambers or treasury of the house of our God. The laity and the Levites are to 39 bring the offering of corn, wine, and oil to the chambers where the utensils of the sanctuary are stored for the ministering priests, the warders, and the singers. We will not neglect the house of our God.

NEHEMIAH XI

11 It was the authorities of the nation who resided at Jerusalem. The rest of the people drew lots: one man in ten was to be sent to reside at Jerusalem, while the other nine stayed in the towns.

2 Some offered of their own will to reside at Jerusalem, and these were all praised by the people.

3 The following are the provincial chiefs who resided at Jerusalem; in the towns of Judah everyone stayed on his own property in the towns, laity, priests, Levites, temple attendants, and the fami-

4 lies of Solomon's servants, but some Judahites and Benjamites resided at Jerusalem. The Judahites were, Athaiah the son of Uzziah, the son of Zecharĭah, the son of Amariah, the son of Shephatiah, the son of Mahalalel, belonging to the sons of Pharez;

5 and Maaseiah the son of Baruch, the son of Col-hozeh, the son of Hazaiah, the son of Adaiah, the son of Joiarib, the son of Zecha-

6 riah the Shilonite (the sons of Pharez who resided at Jerusalem were four hundred and sixty-eight

7 in all, able-bodied men). The Benjamites were, Sallu the son of Meshullam, the son of Joed, the son of Pedaiah, the son of Kolaiah, the son of Maaseiah, the son of

8 Ithiel, the son of Jeshaiah; and after him Gabbai, Sallai . . . nine

9 hundred and twenty-eight, their overseer being Joel the son of Zichri (Judah the son of Hasenuah being over the second district of 10 the city). The priests were,

11 Jedaiah, Joiarib, Jakin, and Seraiah the son of Hilkiah, the son of Meshullam, the son of Zadok, the son of Meraioth, the son of Ahitub, the chief authority in the house of

God; their fellows, who did the 12 work of the house, were eight hundred and twenty-two. There was also Adaiah son of Jeroham. the son of Pelaliah, the son of Amzi, the son of Zechariah, the son of Pashhur, the son of Malchijah, with his fellows, chiefs of the 13 clans, to the number of two hundred and forty-two: also Amashsai son of Azarel, the son of Ahzai. the son of Meshillêmoth, the son of Immer, and his fellows, most 14 efficient men, to the number of one hundred and twenty-eight. their overseer being Zabdiel the son of Haggedolim. The Levites 15 were Shemaiah the son of Hasshub, the son of Azrikam, the son of Hashabiah, the son of Bunni, with 16 Shabbethai and Jozabad, Levite chiefs who looked after the outside work upon the house of God, and 17 Mattaniah son of Mica, the son of Zabdi, the son of Asaph, who led the praise and the prayers. and Bukkiah, who was second to him in the company, and Abda son of Shammua, the son of Galal. the son of Jeduthun. were two hundred and eighty-four Levites altogether in the sacred city. The warders, Akkub, 19 Talmon, and their fellows, who kept guard at the gates, numbered one hundred and seventy-two. The temple attendants staved in 21 Ophel, headed by Ziha and Gishpa. The overseer of the Levites at 22 Jerusalem was Uzzi son of Bani. the son of Hashabiah, the son of Mattaniah, the son of Mica, belonging to the family of Asaph. the singers; he attended to the business of the house of God. (For the king had given instruc- 23 tions regarding the Levites and

NEHEMIAH XII

had ordered provision to be made duly for the singers every day. 24 All business connected with the people was in the hands of the king's representative, Pethahiah the son of Meshezabel, belonging to the family of Zerah the 20 Judahite.) The rest of the laity. the priests, and the Levites were all over the towns of Judah, each in 25 his own inheritance. As for the hamlets and their fields, some of the Judahites stayed at Kiriatharba and its hamlets, at Dibon and its hamlets, at Jekabzeêl and its 26 hamlets, at Jeshua, Moladah, Beth-27 pelet, and Hazar-shual, at Beêr-28 sheba and its hamlets, at Ziklag, 29 at Mekonah and its hamlets, at En-30 rimmon, Zorah, and Jarmuth, at Zanoah and Adullam and their hamlets, at Lakhish and its fields. and at Azekah and its hamlets: they were settled from Beêrsheba 31 to the valley of Hinnom. Benjamites were settled from Geba onwards, at Michmash, Aijah, 32 Bethel and its hamlets, Anathoth, 33 Nob, Ananiah, Hazor, Ramah, 34 Gittaim, Hadid, Zeboim, Neballat, 35 Lod, Ono, and Craftsvale. 36 Some sections of the Levites belonging to Judah were attached to Benjamin. The following were the priests 12 and Levites who accompanied Zerubbabel son of Shealtiel, and Joshua: Seraiah, Jeremiah, Ezra, 2 Amariah, Malluch, Hattush, She-3 caniah, Rehum, Merêmoth, Iddo,

4 Ginnethoi, Abijah, Mijamin, Maa-

5 diah, Bilgah, Shemaiah, Joiarib, 6 Jedaiah, Sallu, Amok, Hilkiah, and

7 Jedaiah; these were the heads of the priests and their fellows in

8 the days of Joshua. The Levites

558

were, Jeshua, Binnui, Kadmiel,

Sherebiah, Judah, and Mattaniah (Mattaniah had charge of the choirs, he and his fellows); Bak-9 bukiah and Unni and their fellows relieved them in their watches.

Joshua was the father of Joia-16 kim, Joiakim of Eliashib, Eliashib of Joiada, Joiada of Jona-13

shib of Joiada, Joiada of Jona- 11 than, and Jonathan of Jaddua. In the days of Joiakim the follow- 12 ing priests were heads of the Seraiah. guilds: Meraiah of Hananjah of Jeremiah, Meshullam 13 of Ezra, Jehohanan of Amariah, Jonathan of Meliku, Joseph of 14 Shebaniah, Adna of Harim, Helkai 1: of Meraioth, Zechariah of Iddo, 10 Meshullam of Ginnethon, Zichri of 1' Abijah, . . . of Miniamin, Piltai of Moadiah, Shammua of Bilgah, 18 Jehonathan of Shemaiah, Mat-19 tenai of Joiarib, Uzzi of Jedaiah, Kallai of Sallai, Eber of Amok, 20 Hashabiah of Hilkiah, and Neth- 2: anel of Jedaiah. The Levites in 25 the days of Eliashib, Joiada, Johanan, and Jaddua were registered as heads of guilds: so were the priests during the reign of Darius the Persian. The house of 23 Levi, the heads of guilds, were entered in the record of the chronicles, down to the days of Johanan the son of Eliashib. The heads 24 of the Levites were, Hashabiah, Sherebiah, and Jeshua the son of Kadmiel, who, with their fellows to relieve them, led the praise and thanksgiving, as David the man of God had ordered, responsively: also Mattaniah, Bakbukiah, Oba-25 diah, Meshullam, Talmon, and Akkub, who were warders in charge of the storehouses at the gates. These men lived in the 26 days of Joiakim son of Joshua, the son of Jozadak, and in the

NEHEMIAH XII

days of Nehemiah the governor and of Ezra the priest and scribe.

27 When the wall of Jerusalem was dedicated, the Levites were sought and brought from every quarter to Jerusalem in order to hold the dedication with gladness and thanksgiving, to the music of

28 cymbals, lutes, and lyres; the musicians assembled from the plain round Jerusalem and from

29 the villages of Netophath, from Beth-gilgal, and from the fields of Geba and Azmâveth, for the musicians had built villages round

30 Jerusalem. Then the priests and the Levites purified themselves; they also purified the people and

31 the gates and the wall. I made the authorities of Judah ascend the wall, and I arranged two large companies for the thanksgiving; the one procession went along the wall to the right, at the dung gate, 32 followed by Hoshaiah and half of

33 the nobles of Judah, by Azariah, 34 Ezra, Meshullam, Judah, Ben-

jamin, Shemaiah, and Jeremiah, 35 by some of the priests with trumpets, Zechariah son of Jonathan, the son of Shemaiah, the son of Mattaniah, the son of Micaiah, the son of Zakkur, the son of Asaph,

36 and his fellows Shemaiah, Azarel, Milalai, Gilalai Maai, Nethanel, Judah, and Hanani, carrying the musical instruments of David the man of God, and preceded by Ezra

37 the scribe. They marched to the fountain gate, straight in front of them, up the stairs of David's burg, at the ascent of the wall above the house of David, to the

38 water gate on the east. The other procession marched to the left, followed by myself and the other half of the people, along the wall

above the tower of the ovens as far as the broad wall, then past 39 the gate of Ephraim and the old gate and the fish gate and the tower of Hananel and the tower of Hammeah, as far as the sheep gate, halting at the gate of the Then both processions 40 stopped at the house of God (I had with me half of the deputies. the priests Elĭakim, Maasejah, 41 Miniamin. Micaiah. Elioênai. Zechariah, and Hananiah, who carried trumpets, and Maaseiah, 42 Shemaĭah, Eleazar, Uzzi, Jehohanan, Malchijah, Elam, and Ezer); the musicians chanted aloud, led by Jezrahiah, and great 43 sacrifices were offered that day; all rejoiced, for God had made them rejoice greatly: the very women and children rejoiced, so that the joy of Jerusalem was heard far off.

On that day men were appointed 44 to take charge of the storerooms, the offerings, the firstfruits, and the tithes, to collect, from every town and its fields, the legal provision for the priests and Levites (for Judah rejoiced in the priests and Levites who served). The 45 singers and warders also discharged the offices of their God. and the office of purification, as David and Solomon his son had commanded (for in the days of 46 David long ago Asaph was the head of the singers, and there were songs of praise and thanksgiving to God). In the days of 47 Zerubbabel and Nehemiah all Israel used to pay the daily dues of the singers and the warders: they also set apart something for the Levites, and the Levites set apart for the Aaronites.

NEHEMIAH XIII

13 On that day, when the book of Moses was being read aloud to the people, it was found written that. the Ammonite and the Moabite were never to enter God's assem-2 bly, because they had not met the Israelites with bread and water. but had hired Balaam to curse them-though our God turned the 3 curse into a blessing. So, on hearing the law, they excommunicated all the mob of aliens from Israel. 4 Before that, Eliashib the priest, who was in charge of the chambers of the house of our God, and who 5 was connected with Tobiah, had prepared a large chamber for Tobiah, in which formerly it had been the custom to place the cerealofferings, the frankincense, the utensils, and the tithes of corn, new wine, and oil, assigned as dues to the Levites, the singers, and the warders, as well as the offer-6 ings for the priests. I was not at Jerusalem then, for in the thirty-second year of Artaxerxes king of Babylon I went back to the king at the end of the time for which I had asked leave of the 7 king. But when I reached Jerusalem and noted the evil done by Eliashib in preparing a chamber for Tobiah in the courts of the 8 house of God, I was deeply hurt: I threw all Tobiah's belongings 9 out of the chamber and ordered the chambers to be purified. Then I brought back the utensils of the house of God, with the cereal-offering and the frankin-10 cense. I also learned that the

Levites had not been given their

provisions, and had retired, with

the singers who were on duty.

confronted the deputies; I said,

11 each to his own field. Then I

560

"Why is the house of God being neglected?" And I collected the Levites and put them in their place again. All Judah brought 19 in the tithe of corn, new wine, and oil to the storerooms, and in 13 charge of the storerooms I appointed as treasurers Shelemiah the priest and Zadok the scribe and Pedaiah from the Levites. assisted by Hanan the son of Zakkur, the son of Mattaniah, who were reckoned reliable men: their duty was to distribute the tithe among their fellows. My God. 14 remember this to my credit; forget not the good service I have done to the house of my God and its rites!

In those days I saw some people 13 in Judah treading the winepress on the sabbath, and carrying in corn loaded on asses, with wine, grapes, figs, and all manner of loads, which they brought to Jerusalem on the sabbath day. I protested on the day when they their provisions. Tyrians 16 also resided in Jerusalem, who brought in fish and all manner of produce, which they sold on the sabbath to the people of Judah in Jerusalem. So I confronted the 17 authorities of Judah. I said to them. "What evil is this you are doing, profaning the sabbath day? Did not your fathers do 18 so, till our God brought all this evil on us and on this city? And vet you are bringing fresh wrath on Israel by profaning the sabbath!" So when darkness began 19 to fall on the gates of Jerusalem, before the sabbath, I ordered the gates to be shut, and ordered that they were not to be opened till after the sabbath, placing some

NEHEMIAH XIII

of my retinue at the gates to see that no load was brought in on the sabbath day. For one or two sabbaths the traders and dealers in all manner of wares trafficked 1 outside Jerusalem. But I protested. I said to them, "Why are you remaining about the walls? If you do it again, I will punish you." From that moment they never came again on the sabbath. 2 Then I ordered the Levites to purify themselves and come to keep the gates, that the sabbath might be hallowed. My God, remember this also to my credit, and spare me in thine own great

goodness!
23 In those days I also saw Jews who had married women from Ashdod, Ammon, and Moab; 24 their children spoke half in the tongue of Ashdod, they could not speak Jewish, but only one or 25 other of these tongues. I confronted them and cursed them. I struck some, pulled out their hair, and made them swear by God that they would not marry their daughters to the sons of the

foreigners, nor marry their sons to their daughters, nor marry foreigners themselves. "Was not 26 this the sin of Solomon king of Israel? There was no king like him in all the nations; he was beloved by his God, and God made him king over all Israel. Yet even he was led into sin by his foreign wives. And is it to be 27 thought of that you should do this great evil and break faith with our God by marrying foreign wives?" One of the sons of 28 Joiada the son of Eliashib, the high-priest, had married the daughter of Sanballat the Horonite, and I drove him from my presence. Remember it against 29 them. O my God, their corrupting of the priesthood and the compact of the priesthood and the Levites!

Thus I purified them from 30 everything foreign, and I arranged the duties of the priests and Levites, each for his task, and 31 arranged for the offering of wood at the times fixed and for the first-fruits. My God, remember it to

my credit!

ESTHER

1 It was in the reign of Xerxes. the Xerxes who reigned from India to Ethiopia, over a hundred 2 and twenty-seven provinces. It was when king Xerxes had seated himself on his royal throne in the 3 citadel of Susa, in the third year of his reign, that he gave a banquet to all his officials and courtiers. and in presence of the officers of the Persian and Median army and of the nobles and officials of 4 the provinces displayed his royal treasures in their splendour and his rare kingly robes for many a day, indeed for a hundred and 5 eighty days. When this was over, he gave a banquet to all the men within the citadel of Susa. to high and low alike, for seven days, in the park belonging to the 6 royal palace; there were hangings of white and violet cotton, corded with white and purple linen, caught up on silver rings and marble columns; the couches of gold and silver were stretched on a mosaic pavement of porphyry, coloured marble, and mother-of-7 pearl. The wine was served in cups of gold (no two alike), and 8 the wine flowed right royally; but the rule about drinking was this, that no one was forced to drink. the king's orders being that the attendants of his household should allow every guest to please him-

562

self. Vashti the queen also gave a 9 banquet to the women in the royal apartments belonging to king On the seventh day, 10 when the king's heart was merry with wine, he ordered Mehûman. Biztha, Harbona, Bigtha, Abagtha, Zethar, and Karkas, the seven eunuchs who served in the retinue of king Xerxes, to bring queen 11 Vashti before the king wearing the royal crown, in order to let the men and the officials see her beauty. For she was lovely to behold. But queen Vashti re- 12 fused to come, when the eunuchs brought the king's order. Then the king was furious, his anger blazed up, and he consulted the 13 sages who were familiar with usage and precedent (for any royal action was always discussed with those who were expert in law and custom). Those next him 14 were Karshena, Shethar, matha, Tarshish, Meres, Marseha, and Memûcan, the seven viziers of Persia and Media, who had access to the royal presence and sat next to the royal throne. He asked 15 them what ought to be done to queen Vashti for refusing to obey the king's order by the eunuchs. Memûcan replied, in presence of 16 the king and the viziers, "Queen Vashti has wronged not only the king but all the officials and all

ESTHER II

the men in every province of king 17 Xerxes. This behaviour of the queen will come to the ears of every woman, and they will look down upon their husbands, when the saying goes that king Xerxes ordered queen Vashti to be brought before him and she would not

18 come. This very day the ladies of Persia and Media who have heard of the queen's conduct are talking proudly and petulantly enough to all the king's officials!

19 If it please the king, let him issue a royal edict, and let it be engrossed among the laws of the Persians and the Medes, never to be repealed, that Vashti never come again into the presence of king Xerxes; let the king assign her royal position to a better

20 woman. So, when the king's decree, which he shall issue, is proclaimed in every quarter of his realm (great though it is), all women shall show honour to their

21 husbands, high and low." This counsel pleased the king and the viziers, and the king acted as 22 Memûcan had advised; he sent

despatches to all the royal provinces, to each province in its own script and to each nation in its own language, directing that every man should be master in his own house and give what orders he chose.

2 When this was done, the anger of king Xerxes calmed down. Then, as he recalled what Vashti had done and the edict against 2 her, his pages said, "Let beautiful

girls be sought out for the king; 3 let the king appoint commissioners in every province of his realm to bring all the beautiful girls to the citadel of Susa, placing them in the hareem under the keeping of Hegê, the king's eunuch, who has charge of the women; let the girls be provided with all the perfumes they require, and the girl who 4 pleases the king, let her be queen instead of Vashti." This proposal pleased the king, and so he did.

Now in the citadel of Susa there 5 was a Jew called Mordecai, the son of Jair, the son of Shimei, the son of Kish, a Benjamite; he had 6 been carried off from Jerusalem along with the exiles who were deported with Jeconiah king of whom Nebuchadnezzar king of Babylon had deported. He had brought up Hadassah 7 Esther), his (that is. daughter, for she had neither father nor mother; the girl was handsome and lovely, and, as her father and mother were dead, Mordecai adopted her as his own daughter. Later on, when the 8 king's word and command were proclaimed, and when a number of girls were being brought to the citadel of Susa and placed in charge of Hegê, Esther was taken into the royal house in charge of Hegê, who had charge of the women. The girl pleased him; 9 she became a favourite, and he lost no time in giving her the perfumes and the dainties and the seven maids which were her due. picked from the royal house; he also promoted her to the best apartments in the hareem. Esther 10 had not said anything about her people or her descent, for Mordecai had told her to say nothing about it. Everyday Mordecai walked in front 11 of the court of the hareem, to ask how Esther was and how she fared.

12 Now, when the turn came for every girl to go to king Xerxes, after she had spent twelve months undergoing the treatment prescribed for the women (this was how they were spent: six months' treatment with oil of myrrh and six months with preparations of

13 perfume and scent), this was the rule for the girl who went to the king: she was allowed to take whatever she chose from the hareem when she entered the

14 king's house. She went in the evening, and next morning she came back to the second hareem, in charge of Shaashgaz, the king's eunuch, who had charge of the concubines. She never went to the king again, unless the king desired her and summoned her

15 by name. When the turn came for Esther the daughter of Abîhaîl, the uncle of Mordecai (who had adopted her as his daughter), to go to the king, she asked for nothing except what Hegê the king's eunuch advised. Esther won the admiration of all who

16 saw her. And when she was taken to king Xerxes, into his royal house, in the tenth month, which is month Tebeth, in the seventh

17 year of his reign, the king loved Esther more than all his wives, and she won his grace and favour more than all the girls; he placed the royal crown upon her head, and made her queen instead of

18 Vashti. The king then gave a great banquet to all his officials and his courtiers; it was a banquet held in honour of Esther. He granted a holiday to the provinces and made presents right royally.

19 It was during a second levy of 564

girls, as Mordecai still sat in the king's Gate (for Esther had not 20 vet said anything about her descent or her people, by Mordecai's orders: she still did what Mordecai told her, just as when she had been brought up by him), it was then, as Mordecai was 21 sitting in the king's Gate, that Bigthan and Teresh, two of the royal eunuchs who guarded the king's apartments, in a fit of anger tried to murder king Xerxes; but the plot became 22 known to Mordecai, who disclosed it to queen Esther. Esther told the king, in Mordecai's name, and 23 when the affair was investigated and found to be so, the men were both hung on the gallows. story was recorded in the annals kept within the king's apartments. It was after this that king 3

Xerxes promoted Haman the son of Hammedatha the Agagite. bringing him forward and seating him above all his fellow-officials. All the royal courtiers within the 2 king's Gate bowed low and prostrated themselves before Haman. for such were the king's orders regarding him. But Mordecai would not bow low, he would not prostrate himself. So the royal 3 courtiers who were within the king's Gate said to Mordecai, "Why are you disobeying the king's order?" Day after day 4 they said this to him, but he would not listen to them. So they spoke to Haman, to see if he would stand Mordecai's conduct: for Mordecai had told them he was a Jew. But although 5 Haman was enraged when he noticed that Mordecai did not bow low and did not prostrate

6 himself, he thought it beneath him to murder Mordecai alone. They had told him what his race was, and so Haman planned to destroy all the Jews throughout the entire kingdom of Xerxes,

7 even the race of Mordecai. In the first month, the month of Nisan, in the twelfth year of king Xerxes, the lot "pur" was cast for day after day and month after month, till it fell upon the thirteenth day of the twelfth month, the month

8 of Adar. Then Haman said to king Xerxes, "There is one race scattered and separated among the races in all provinces of your kingdom; their laws are different from those of every other race; they do not obey the king's laws; therefore it is not proper for the

9 king to tolerate them. If it please the king, let an edict be written for their destruction, and I will pay over four million silver pounds to the royal treasurers for the

10 royal treasury." So the king drew off his signet-ring and gave it to Haman the son of Hammedatha,

11 the enemy of the Jews. "Keep your money," said the king to Haman, "and do what you like with the race; they are in your

12 hand." Then, on the thirteenth day of the first month, the king's secretaries were summoned, and a despatch was drawn up in terms of Haman's orders for the royal satraps, for the governors of every province, and for the officials over every race, written for every province in its own script and for every nation in its own language; it was written in the name of king Xerxes and sealed with the king's

13 signet. Instructions were sent by means of couriers to all the

king's provinces, to destroy, slav, and massacre all the Jews, young men and old, children and women. in a single day, on the thirteenth day of the twelfth month, the month of Adar, and to plunder their property. The contents of 14 the edict, to be promulgated in every province, were published to all races: they were to hold themselves ready for that day. The 15 couriers rode out in haste, by order of the king, and the edict was published in the citadel of Susa. The king and Haman sat down to drink, but the city of Susa was perplexed.

When Mordecai learned all that 4 had been done, he tore his clothes. covered himself with sackcloth and ashes, and went out into the citysquare, shrieking bitterly; he even 2 went in front of the king's Gate (for inside the king's Gatenoperson in sackcloth was allowed to pass). Indeed, wherever the king's com- 3 mand and edict arrived, throughout all the provinces, there was loud mourning among the Jews. fasting and weeping and wailing, most of them lying in sackcloth and ashes. Esther's maids and 4 eunuchs came and told her about Mordecai, and she was distressed: she sent robes to clothe Mordecai. that he might have his sackcloth removed. But he would not have So Esther summoned Hathak, 5 one of the royal eunuchs whom the king had appointed to wait upon her, and bade him go and find out from Mordecai what was the matter and what was the meaning of it all. When Hathak went out 6 to Mordecai in the city-square in front of the king's Gate, Mor- 7 decai told him all that had hap-

pened, and the total sum of money which Haman had promised to pay over to the royal treasury for 8 the destruction of the Jews; he also gave him a copy of the edict drafted and published in Susa for their destruction, which he was to show and explain to Esther. charging her to go to the king with an appeal and entreaty on 9 behalf of her race. Hathak went and told Esther what Mordecai 10 had said, and Esther gave Hathak this message for Mordecai: 11 "Everyone at court and throughout the provinces is well aware that there is one penalty for the person, man or woman, who goes to the king in the inner court without having been summoned: it is death, except for the person to whom the king holds out the golden sceptre, which means life. And I have not been summoned to go to the king for thirty days." 12 When Esther's message was given 13 to Mordecai, Mordecai had this answer sent to Esther: "Do not imagine you will escape, inside the king's house, any more than 14 the rest of the Jews. If you persist in saying nothing at this crisis, relief and succour will appear for the Jews from some other quarter, but you will perish. you and your family. Besides, who knows what may happen if you go to the king at this 15 moment?" Then Esther had 16 this answer sent to Mordecai, "Go and gather all the Jews to be found in Susa, fast for me, eat and drink nothing for three days and three nights; I and my maids will fast as you do; and so I will go to the

king, though it is against the law.

If I perish, I perish."

566

Mordecai went away and carried 17 out all Esther's orders. And on 5 the third day, after putting on her royal robes, Esther stood in the inner court of the royal palace, opposite the king's house. The king was sitting on his royal throne in the royal palace opposite the entrance, and when he noticed 2 queen Esther standing in the court, she won his favour: he held out to Esther the golden sceptre in his hand, and Esther approached and touched the tip of the sceptre. "What is your 3 wish, queen Esther," said the king, "what is your request? You shall have it, were it half my kingdom." Esther said, "If it 4 please the king, let the king and Haman come to-day to a banquet which I have prepared for the king." "Bring Haman at once," 5 said the king, "that Esther's wish may be granted." So the king and Haman came to the banquet prepared by Esther. As they 6 were at their wine, the king said to Esther, "What is your petition? you shall have it. What is your request? were it half my kingdom, it shall be done for you." But Esther replied, "My peti-7 tion, my request?-well, if I8 have won favour from the king. if the king be pleased to grant my petition and to agree to my request, let the king and Haman come to a banquet which I will prepare for them, and to-morrow I will speak out as the king has bidden me."

That day Haman went away 9 glad and gratified. When he noticed that Mordecai neither rose up nor trembled before him in the king's Gate, he was indeed

ESTHER VI

10 furious with Mordecai, but he restrained himself and went home. Then he sent for his friends and

11 his wife Zeresh, and Haman recounted to them the vastness of his wealth, the number of his children, all the promotion he had received from the king, and how the king had exalted him over the royal officials and courtiers.

12 "Yes," Haman added, "and queen Esther invited no man except myself along with the king to the banquet she had prepared.

And she has invited me again to-

13 morrow along with the king. But all this is no good to me so long as I see Mordecai the Jew sitting

14 at the king's Gate!" Then his wife Zeresh and all his friends said to him, "Have a gallows made, eighty feet high; speak to the king to-morrow morning, and let Mordecai be hung on it; then go in to the banquet merrily along with the king." This pleased Haman, and he had the gallows

6 erected. But that very night sleep left the king; so he had the book of annals brought and read

2 aloud in his presence, and in it was found the story of how Mordecai had given information about Bigthan and Teresh, two of the royal eunuchs who guarded the king's apartments and who had

3 tried to murder king Xerxes. The king asked, "What honour, what dignity has been conferred on Mordecai for this service?" The king's pages who waited on him said, "Nothing has been done for

4 him." Then said the king, "Who is in attendance at court?" Now Haman had entered the outercourt to speak to the king about hanging Mordecai on the gallows which he

had erected; so the king's pages 5 said to him, "There is Haman. standing in the court!" "Let him enter," said the king. So in 6 came Haman. And the king asked him, "What should be done to the man whom the king delights to honour?" Haman said to himself, "Whom would the king delight to honour more than myself?" Then said Haman to the 7 king, "As for the man whom the king delights to honour, let them 8 bring a royal robe which the king has worn, and a horse on which the king has ridden, with a royal crown upon its head; let robe 9 and horse be entrusted to one of the king's highest officials, to see that the man whom the king delights to honour is arrayed and led on horseback through the city-square, with the proclamation, 'This is what is done for the man whom the king delights to honour.'" And the king said to 10 Haman, "Quick, get the robe and the horse as you have said, and do all this to Mordecai the Jew who sits at the king's Gate; leave out nothing of what you have proposed." So Haman took the 11 robe and the horse and arrayed Mordecai and made him ride through the city-square, proclaiming before him, "This is what is done for the man whom the king delights to honour." Mordecai went back to the king's 12 Gate, but Haman hurried home lamenting, with his head veiled. And when Haman recounted to 13 his wife Zeresh and to all his friends everything that had befallen him, his advisers and his wife Zeresh said to him, " If Mordecai, before whom you have 567

ESTHER VII, VIII

begun to fall, belongs to the Jewish race, you will never succeed against him, you will fail and fall before him."

Just as they were talking to him, the royal eunuchs hurried in to fetch Haman to the banquet
 which Esther had prepared. And when the king and Haman had gone to feast with queen Esther.

2 on the second day of the banquet, the king again asked Esther, as the wine was being served, "What is your petition, queen Esther? you shall have it. What is your request? Were it half my kingdom, it shall be done for you."

3 Queen Esther replied, "If I have won your favour, O king, and if it please the king, give me my life—that is my petition! Grant me my people—that is my re-

4 quest; for I and my people have been sold to be destroyed, to be slain, to be massacred. If we had been merely sold into slavery, I would have said nothing"

5 Then said king Xerxes to queen Esther, "Who is it? Where is the man who has dared to do 6 this?" "It is a foe, an enemy."

said Esther, "this wicked Haman!" Haman trembled before the king and queen, and when

the king and queen, and when the king rose in fury from his wine and went into the palace garden, Haman stayed to beg his life from queen Esther, for he saw that the king had determined to

8 ruin him. When the king came back from the palace garden to the banqueting room, there was Haman prostrate on the couch where Esther sat! "Will the man actually violate the queen in my very presence?" said the king, and as the word left his lips 568

the attendants covered Haman's face. One of the royal eunuchs, 9 Harbônah, said, "In Haman's house gallows are standing, eighty feet high, which he erected for Mordecai, who did good service to the king." "Hang him on that!" said the king. So they hanged 10 Haman on the gallows which he had erected for Mordecai. And the king's anger calmed down.

On that day king Xerxes gave 8 queen Esther the property of Haman, the enemy of the Jews, And when Mordecai entered the king's presence (for Esther told his relationship to her), the king 2 drew off his signet-ring, which he had taken from Haman, and gave it to Mordecai. And Esther put Mordecai in charge of the property of Haman. Then Esther spoke 3 once more to the king, falling at his feet with tears and begging him to countermand the mischief of Haman the Agagite and the plot he had devised against the Jews. The king held out to 4 Esther the golden sceptre, and she rose from the ground and stood before the king, saying, "If it 5 please the king, and if I have won his favour, and if the king judge it right, and if I am pleasing to him, let there be a decree to reverse the despatches drawn up by Haman the Agagite for the destruction of the Jews in all the king's provinces. For how can 6 I bear to witness the ruin that befalls my race? How can I bear to witness the destruction of my kindred?" King Xerxes said to 7 queen Esther and to Mordecai the Jew, "See, I have given Esther the property of Haman, and him they have hanged on the gallows,

because he laid hands on the Jews. 8 Now then, write any instructions you please regarding the Jews: write in the name of the king and seal it with the signet of the king, for no man can repeal a document written in the name of the king and sealed with the signet of the 9 king." So the king's secretaries were summoned on the twentythird day of the third month, the month of Sivan, and a despatch was drawn up in terms Mordecai's orders for the Jews. the satraps, the governors, and the officials of the provinces from India to Ethiopia, the hundred and twenty - seven provinces, written for every province in its own script and for every nation in its own language and for the Jews in their script and their 10 language. Mordecai wrote in the name of Xerxes and sealed the document with the king's signetring. He sent the despatches by couriers mounted on fast horses, royal coursers bred from the stud, 11 giving the king's permission to the Jews in any city to muster and defend their lives, to destroy, slav, and massacre all the armed forces of any race or province that might attack them, to kill their children and women, and to plunder their 12 property, upon a given day

throughout all the provinces of king Xerxes, that is, on the thir-

teenth of the twelfth month, the 13 month of Adar. The contents of

the edict, to be promulgated in

every province, were published

to all races: the Jews were to be ready on that day to take ven-

the couriers rode away, mounted

on fast horses, royal coursers,

14 geance upon their enemies. So

became Jews, for fear of the Jews had fallen upon them. On the thirteenth day of the 9 twelfth month, the month of Adar, when the king's command and edict was to be put in force, the very day when the enemies of the Jews expected to get the upper hand of them, it proved exactly the reverse; the Jews got the upper hand of their adversaries. The Jews mustered in their cities 2 throughout all the provinces of king Xerxes, to kill those who planned their ruin; none could hold out against them, for the fear of them had fallen upon all races. Indeed, all the officials of the 3 provinces and the satraps and the governors and those who managed the king's affairs gave help to the Jews: the fear of Mordecai had fallen upon them, for Mordecai 4 was high in the royal household and his fame spread throughout all the provinces; the man Mordecai grew more powerful than ever. So the Jews smote all their 5 enemies with the sword, slaughtering and destroying them and

working their will upon their adversaries. In the citadel of 6

urged on in haste by order of the

king, once the edict was published

came from the royal presence

clad in royal robes of violet and white, with a large golden crown,

and with a mantle of fine linen and

purple; and the city of Susa

light and joy and gladness and

every province and city the Jews

had joy and gladness, banqueting

and holiday. Indeed, many pagans

shouted for joy. The Jews had 16

honour; wherever the king's 17 command and edict arrived, in

in the citadel of Susa. Mordecai 15

Susa the Jews slew and destroyed 7 five hundred men. They slew Parshandatha and Dalphon and 8 Aspatha and Poratha and Adalia 9 and Aridatha and Parmashta and Arîsaî and Arîdaî and Vajzatha.

10 the ten sons of Haman the son of Hammedatha, the enemy of the Jews; but they laid not a finger

on the plunder.

11 That day, the number of those who had been slain in the citadel of Susa was laid before the king.

12 And the king said to queen Esther,
"In the citadel of Susa the Jews
have slain and destroyed five
hundred men and also the ten sons
of Haman. What, then, must they
have done in the other provinces
of the king? Now, what is your
petition? you shall have it.
What is your next request? it

13 shall be done for you." "If it please the king," said Esther, "let the Jews in Susa be allowed to act to-morrow also in terms of the edict for to-day. And let Haman's ten sons be hanged on the gal-

14 lows!" The king ordered this to be done; an edict was issued, Haman's ten sons were hanged,

15 and the Jews in Susa mustered on the fourteenth day of the month Adar as well and slew three hundred men in Susa—though they laid not a finger on the plunder.

16 The other Jews throughout the king's provinces had also mustered to defend their lives, had taken vengeance on their enemies, and slain seventy-five thousand of their adversaries; but they laid

17 not a finger on the plunder: this was on the thirteenth of the month Adar, while on the four-teenth they rested, making that a day of feasting and rejoicing.

570

The Jews in Susa mustered both 18 on the thirteenth and on the fourteenth, resting on the fifteenth and making that a day of feasting and rejoicing. This is why 19 village-Jews residing in unwalled townships make the fourteenth day of the month Adar a day for rejoicing and feasting and holiday-making and sending dainties to one another.

[[Mordecai wrote as follows to 20 all the Jews in all the provinces of king Xerxes, to those near and to those far away; his letter bade 21 them keep both the fourteenth and the fifteenth of the month Adar every year, as days on which 22 the Jews had relief from their enemies, days in a month which had been changed for them from grief to gladness, from mourning into a holiday: these days they were to make days of feasting and rejoicing, sending dainties to one another and gifts to the poor. So the Jews undertook to keep 23 this as a yearly custom, as Mordecai had written to them. For 24 Haman the son of Hammedatha the Agagite, the enemy of all the Jews, had plotted to destroy the Jews and had cast "pur," that is, the lot, to defeat them and destroy them; but, when the king heard 25 of the matter, he gave command by letters that his wicked plot. devised against the Jews, should recoil upon his own head, and that he and his sons should be hanged on the gallows. Hence 26 they called these days "Purim," after "pur." And in consequence of all that was written in this letter, and of their own experiences, the Jews agreed for themselves 27 and for their descendants, and

ESTHER X

for all who should adhere to them, that it should be an irrevocable custom to keep these two days, in terms of Mordecai's written message, at the fixed time every

28 year, that these days should be remembered and kept by each generation, family, province, and city, that these days of Purim should never be repealed among the Jews, and that the memory of them should never cease from their descendants.

29 Queen Esther, the daughter of Abîhaîl, also wrote with full authority in order to ratify the following second message about

30 Purim; letters were sent by her to all the Jews throughout the hundred and twenty-seven provinces of Xerxes, in terms of good-

31 will and loyalty, for the purpose of fixing these days of Purim and

their date, as Mordecai the Jew had enjoined, and as the Jews had undertaken for themselves and their descendants in the matter of fasting and wailing. Esther's 32 command fixed these arrangements for Purim, and they were set down in writing.]]

King Xerxes imposed tribute 10 on the mainland and the islands. But as for all his deeds of power 2 and might, and the full account of the authority to which the king promoted Mordecai the Jew, are not these recorded in the chronicles of the kings of Media and Persia? (For Mordecai the Jew 3 ranked next to king Xerxes; he was a great man among the Jews and popular among all his fellow-countrymen, for he sought the welfare of his people and cared for the prosperity of all his race.)

Made and Printed in Great Britain.

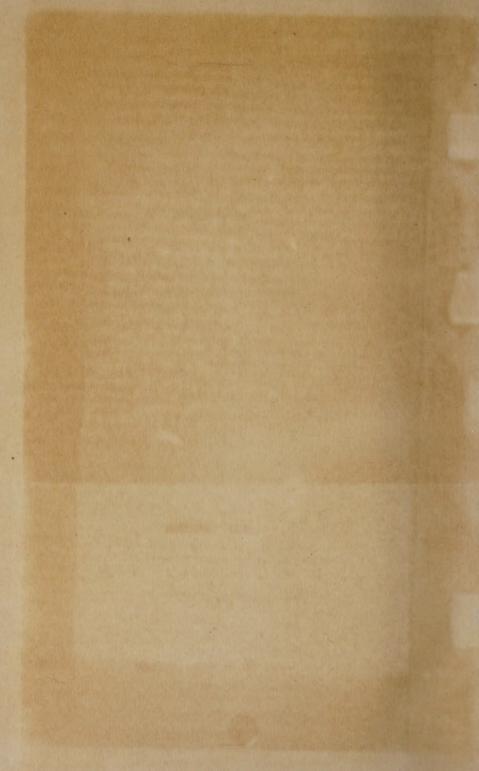
Hasell, Watson & Viney, Ld., London and Aylesbury

CLAREMONT, CALIF.

8289







8289

895 M6 1924 Bible. O. T. English. Moffatt. 1924.

The Old Testament; a new translation by James Moffatt ... London, Hodder and Stoughton, limited [1924]

2 v. 22cm.

CONTENTS .- I. Genesis-Esther .- II. Job-Malachi.

I. Moffatt, James, 1870 -1944.

25-7213 Revised

Library of Congress

BS895.M6 1924 CCSC/els



